

ГІСТАРЫЧНЫ
СЛОЎНІК
БЕЛАРУСКАЙ
МОВЫ

29

НАЦЫЯНАЛЬНАЯ АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСІ

ІНСТЫТУТ МОВЫ І ЛІТАРАТУРЫ
ІМЯ ЯКУБА КОЛАСА І ЯНКІ КУПАЛЫ

ГІСТАРЫЧНЫ
СЛОЎНІК
БЕЛАРУСКАЙ
МОВЫ

ВЫПУСК 29

Пристрастный — ракъ

.

Мінск

«Беларуская навука»

2009

УДК 811.161.3'374.3

ББК 81.2 Бей-4

Г51

С к л а д а л ь н і к і:

- І. У. Будзько (*провежоный — проехати, протона — прутко, пустякъ — пятнадцать*);
А. М. Булыка (*прожертти — промышляющий, просказати — протонотарий, прutowицина — пустэлникъ*);
І. І. Крамко (*пронагабанье — просияти*);
В. У. Мяснікова (*разумнейший — ракъ ІГ*);
З. К. Турцэвіч (*прихожденье — проводыванье*);
Г. У. Федарэнка (*пристрастный — прихожати, разделеный — разумне*)

Пад рэдакцыяй А. М. Б у л ы к і

Р э ц е н з е н т ы:

кандыдат філалагічных навук Ф. С. Шумчык,
кандыдат філалагічных навук Т. М. Трухан

Г51 **Гістарычны слоўнік беларускай мовы. Вып. 29. При-**
страстный — ракъ / склад. І. У. Будзько [і інш.] ; пад. рэд.
А. М. Булыкі. — Мінск : Беларус. навука, 2009. — 484 с.
ISBN 978-985-08-1028-1.

У 29-м выпуску Гістарычнага слоўніка беларускай мовы, які ўключае каля 2000 слоў на літары **П—Р** (*пристрастный — ракъ*), як і ў папярэдніх, даюцца тлумачэнне і граматычная характарыстыка лексікі беларускай літаратурнай мовы XIV—XVIII стст.

Разлічаны на моваведаў, гісторыкаў, этнографію і ўсіх, хто займаецца вывучэннем гістарычнага мінулага беларускага народа.

УДК 811.161.3'374.3
ББК 81.2Бей-4

ISBN 978-985-08-1028-1

© Афармленне. РУП «Выдавецкі дом
«Беларуская навука», 2009

П

Пристрастный *прим. Адданы.* Молимъса о Стадѣ, своимъ Чинѣ црѣвномъ, о домовомъ радѣ, и о ншомъ пристрастномъ дочасномъ мешканью (Лям., 14).

Пристрашити, прыстрашыти *дзеясл. Прыстрашыць.* нижли ся съ тобою едналъ, шток[ь] мя листомъ пристрашилъ короля его милости (КЗ, 619, 1495); замолчала, и король позналъ иж ѿна милуетъ Трыщана, и еще ее большъ прыстрашыл и рекъ (Трыст., 17); такъ гдѣ бгѣ хотѣл ихъ до покѣты пристрашитъ (Бельск., 296); длѧ того особливе о томъ братолюбіи пытающого приводитъ себе Гѣ, абы нас, если не з^с повинности, принамнѣй з^с страхъ до него, побѣдилъ, и пристрашилъ (Каліст, I, 25—256).

Пристретити *дзеясл. Сустрэць.* занже хто ес в непотребный час. но пристретить ества тѣплоте прироженоу велми. да аще измешкаеть до часѣ соухотного. пристретить теплое прироженіе. Іако ѿгнь палащъ (Арыст., 232).

Пристреченье *наз. Прыход; сустрэча.* бог ... нбса оукрылъ свѣтомъ и приказал на нее пристреченьемъ: исповѣдаеть на него другъ его совокоупленіе паки на восходящаго (Зб. 262, 276).

Пристроеный *дзеепрым. Прыгатаваны; паdryхтаваны.* Потомъ пословъ татарскихъ просил на чест, на которомъ всимъ имъ и слѣгамъ ихъ казалъ гѣбы, носи и ѣши поѣрѣзоват, и ѿтслал ихъ такъ пристроенныхъ до царѣ балаклеѣ (Стрыйк., 5216).

Пристрой *наз. Прыстасаванне.* все пристрое требѣника, посполу завинѣть кожами синими, и привѣжутъ ко жерѣдкамъ (Скар. ЛК, 13).

Приступати, прыступати *дзеясл. 1. Падступаць, падыходзіць, прыбліжацца да каго-, чаго-н.* соубдиіаконове. на три части розделившисе ко олтарю почливе пристоупають (Валх., 79—796); Глава ѿі ... о заповеди абы к^с горе не приступали (Скар. КВ, 356—36); ѿтдалѣи ѿт нее пѣт свои а не пристѣпай къ дверемъ домѣ ее (Зб. 262, 95); подобаеть имъ дабы тѣ честовали.

и боѡалиса болши иных слоуг твоих, а пристѣпали бы к тобѣ близко, как прїидѣть пред тебе (Арыст., 169); през немало днїй тамъ забавившисѡ, вѣ ѡком бы постановеню речи его были, пилне сѡ вывѣдовалѣ, и которые бы ближей пристѣпати кѣ немѣ звыкли (Варл., 38); то рекшы казалъ што наирѣхлѣй, к городу пристѣпати і с чотырох сторонѣ на город стрелѡти (Алекс. 1697, 126). // *перан. Надыходзіць.* але потомъ оустѣпѣеть ласка, и пристѣпаеть покрывало противной владзы (Мак., 74).

2. *Пачынаць што-н.; брацца за якую-н. справу.* не лепшии правитель. что пристѣпаеть. к послоушанію твоемѣ (Арыст., 158); Присѡзаю: пристѣпаю. чис ѡа. посѡгаю (Бяр., 128).

3. *Звяртацца да каго-, чаго-н.* Потреба теды шѣкаючомѣ вѣрити, и пристѣпати до Гсда, и просити, жебы южѣ ѡдтоле дѣа Бозского приналъ (Мак., 285).

Приступаючий дзеепрым. ад приступати ѣ 2 знач. бѣдѣчихъ на правицы Гѣней, длѡ добрыхъ оучинкѡвъ пристѣпаючихъ нбсное црство прїйметъ (Калїст, II, 2326).

Приступити, приступить, прыступити дзеясл. 1. *Падступіць, падысці, прыблізіцца.* хто чстосердно сѣченика оумолить. а по-кропить домъ ег. к томоу домѣ дѣаволи не пристоупѡт (Чэцця, 1326); какъ пристѣпит кѣ троком кнѡз великыи ѡгаило. и троки дадѣтсѣ емоу (Вїл., 442); гекторъ на том то коню во зброи до кролѡ ѡтѣа своего длѡ мовенѡа приступил (Троя, 35); Таковыи был конь у Бова: жадному не дал к собѣ прыступити, толко самому Бову (Бава, 162); люди, до причастѣа заготовавшисѣ, жаднымѣ способомѣ не могли до дверей царскихъ ку олтареву приступити (АВК, VIII, 30, 1598); Соломонѣ маестат збѣдовалѣ ѡколо вырытые были лви дрѣгие розѣмели же то живые и не смели прыступит (Зб. 261, 120); моц бѣаѡа нѣѡкаѡа невидоме не допѣстила ѡномѣ ани до ѡбраза пристѣпит (Стрыйк., 4696); в бѣлых ѡных шатах приступил до цесарѡа там где его ждалѣ (Зб. 752, 464); Такъ же одны до дрѣгихъ през цалѣю ночь пристѣпить не могли (Хран., 92—926). // *перан. Нечакана з'явіцца, раптам ахапіць (пра адчуванні, пачуцці).* червонаѡ к томѣ немочѣ пристѣпила, и тѡжкость вѣ персехѣ, срѣца дрижене, и всѣхѣ члонкѡвъ розслаба (Калїст, II, 2676); ѣбоство не такъ страшит, гды здоровѣе зостае: а тѣт такъ великаѡа немочѣ до него пристѣпила (Пралог, 662).

2. *Пачаць што-н., узяцца за якую-н. справу.* Але кѣ ѣалму вже час приступити (Будны, 142); Братѡа мои во христе, ѡпѣстимо тѣю распачѣ, пристѣпимо до хрестиѡньское едности (Бер. саб.,

506—51); вы послове, вмѣсто того штобы скорѣй къ доброму дѣлу приступить, вси мысли свои есте на зволокахъ засадили (АЗР, IV, 466, 1615); стороны ѿбѣдѣ до сѣдѣ нашего зновѣ кѣ росправе прыстѣпили (ККСС, 15, 1615); прошѣ тебе, абысь всею дѣшею приѿль вѣрѣ, и заразы зѣ найгорѣчимъ прагненѣмъ прыстѣпилъ до крещеніѿ (Варл., 616); тепер до службы бѣжое приступил (Зб. 752, 449).

3. *Звярнуца да каго-, чаго-н.* естѣли бы, приступивѣши ку праву а речей не мовивѣши, хотель хто ... отозватися отъ пана старосты до насѣ (КПД, 74, 1529); сторона поводовая, до правды приступившы ... іавне вголосѣ ... вызнала (ИЮМ, XXX, 11, 1577).

4. *Далучыца да каго-, чаго-н.* къ дочери къ нашей посылалѣ владыку Смоленского, отметника Греческого закона, да бискупа Виленского и чернцовѣ Бернадыновѣ, чтобы она приступила къ Рымскому закону (АЗР, I, 207, 1500); они ... кѣ закону ихѣ хотели приступити (Скар. КЕ, 17); Жомоитѣ ѿт Немцов ѿтступили, и прыступили къ господару своему прырожоному Кгидимину (Рач., 311); першане то слышавшы ѿт индѣѿнѣ ѿтлѣчилисѿ, и кѣ макидонѿном приступили (Алекс. 1697, 50). ♦ Приступити къ вере — *прыняць веру*. кѣнзь Костѿнѣтинѣ. на кглеитовныхъ листехъ к польскомоу королю ездиль. и тамъ какъ сѿ емоу посмотрело. не похотель к тои вере прыстѣпит (Увар., 100); естѣли бы которыѣ жидѣ або жиловка до веры христѿнское прыстѣпили, тогды кождаѿ такаѿ ѿсоба и потомѣство ихѣ за шлѣхтича почитаны быти мають (Ст. 1588, 491); тѣ сѿ значать, которіе до вѣры Хрстовой не зезволили прыстѣпити, але або вѣ балвохвалствѣ, або вѣ ереси іакои zostали (Варл., 756).

Приступитися, приступитисѣ *дзеясл., зв. ад* приступити ѱ 1 *знач.* Авраамѣ еще стоѿалѣ предѣ гсдемѣ. и прыстѣпившисѿ реклѣ (Хран., 30); вzywала жена мѣдраѿ з мѣста: слѣхайте, речите Іѿавови: прыстѣписѣ сюды а розмовлю з тобою (Там жа, 2756).

Приступитъ *гл.* приступити

Приступление *гл.* приступленье

Приступленный *дзеепрым. ад* приступити ѱ 1 *знач.* оузрѣвши сѣны егѿ реклѣ до негѿ приведи сѣны своѿ до мене, жебыхѣ имѣ блгсвилѣ. А прыстѣпленныхъ до себе ѿбѣнавши и поцѣловавши ихѣ реклѣ до сѣна своегѿ (Хран., 756).

Приступленье, приступление *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* приступити ѱ 1 *знач.* кажоут иже пред снегом и перед иными

грозными речами на тоую гороу дороги нет ани приступленіа (Валх., 80б); грекове ... приведени ... *ѡт ѡного мѣстца* ис приступленыѡ к берегу мѣста троѡднѣского (Троя, 16).

2. Дзеянне на дзеясл. приступити ў 2 *знач.* послали есмо до его млсти *ѡтца* арцибискѣпа лвовского, оповѣдаючисѡ его млсти, з нашей кѣ пристуупленю до синодовых справъ хѣтливою готовностью (Апакр., 12).

3. Учынак. первжю добротѣ принаѡмомъ. што ее прѣстѣ плѣньемъ. адамовымъ. грехомъ погибохом (Чѣцця, 213).

Приступнейший *прым., выш. ст. ад* приступный. пишѣт ѡ александрѣ великомъ, ижъ ... сѣкне^с перскихъ заживаль, единак же и македонскихъ не занехиваль, абы ласкѣ або милост *ѡт ѡбога* мѣль народѣ и пристѣпне^сши^с здаль (Зб. 259, 499б).

Приступникъ *наз. Той, хто мае доступ да чаго-н.* ѡль пакъ боудѣчи. персть и попель. и червь по земли полозѣчии. какъ смѣю къ такой тайности пристѣпникъ быти (Чѣцця, 126).

Приступный *прым. Падыходзячы, зручны.* чи пришол еси к скарбомъ снеговымъ и скарбы градовъ: чи видиш. их же промыслил есми к веремѣню тѣсномѣ ко днѣю пристѣпномѣ вое^сномѣ (Зб. 262, 28б); Также дѣлы и гаковницы на мѣстца пристѣпные порозсылал, а сам цесар з патриархомъ и з дѣховенствомъ ... во дни и в ночи млтвы и молебны чинил (Бельск., 38б); баты^с ... ехал сам ѡколо замкѣ а ѣпатривши до замкѣ пристѣпное и велми на стрелбѣ ... гожое мѣстце (Стрыйк., 494б); трафили до того злочинства часъ приступны^с, коли сѣа на великъ день люд ѡтвсюл до Іерѣсалимѣ заехалъ (Зб. 752, 458б).

Приступованье, приступоване *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* приступовати ў 1 *знач.* ѣваж иж ѡко светые статки в церкви, так тѣла нашы в которое тѣло хсво в пристѣпованю при^смуетъ, могут бытъ названи гробами господними (Зб. 255, 307б).

2. Дзеянне на дзеясл. приступовати ў 2 *знач.* для снаднѣйшого приступованя до такъ зацного свята, потреба чуйности, трезвости, легкости (Пыт., 69); также и коли сѣа не повстѣагаютъ часовъ припадающихъ на плотъ невѣстю ... часу пристѣпованѣа до сѣтыхъ таинъ христовыхъ томужъ караню подлежатъ (Зб. 752, 531); малжонкове ... часу приступованѣа до таинъ сѣтыхъ томужъ караню подлежатъ (Зб. 82, 372б).

Приступовати, приступовать, прыступовати *дзеясл., шматкр.* 1. *Ад* приступати ў 1 *знач.* Ааронъ и сынове его ... будутъ приступовати ко ол^старю (Скар. КВ, 58б); з которогъ ѡгнѣа слышалъ голосъ мовѣачи мо^ссе^с не пристѣпу^с близко зложи боты з ногъ

твоих (Бельск., 42); царь Филипъ ... чим больше к нему приступовал тым больше ѿпадал на землю (Алекс., 736); пристѣпѹют до тог ѿглад горячого бозским прыроженемъ палаючог ѡзгблые (Зб. 259, 2686); кивънул на них рѣкою мовечы: то тут крес далес не приступуѣте (Зб. 752, 4556); наливши воды, бѣдѣть в ней оумывать Аарѡнъ и сынове егѡ рѣки свои и ноги ... бѣдѣть пристѣповать до олтарѣ (Хран., 108). // *перан. Прыходзіць. вѣдали, ижъ ѡттоль имъ великій пожитокъ и зыскъ пристѣпѣть* (Дзід., 15—16). // *перан. Наступаць; рухацца наперад, праводзячы ваенныя дзеянні. Заразом алеѡандръ всѣдши на конѣ дѣчэфала, почал против имъ приступоват* (Алекс., 30).

2. *Ад приступати ѱ 2 знач.* *Ѡтожъ* и мы теперъ прыстѣпѹючы до згоды з рымляны, тогожъ исповѣданиѣ ѿчителе греческих мощно держимосе (Унія, 15); панъ Анѣдреашъ Харьвать с паном Станиславомъ ... до померу и делу кгрунѣтов пашѣни дворное южынтское приступовали (АВК, XXXII, 413, 1596); абы охотнѣй до той згоды сѣой пристѣповали (Апакр., 456); теразь бѣдемо мовити чоґ потреба в само медитаци або прыстѣпѹючы до не (Зб. 261, 706); теперъ вже пристушую до хвалы Божое, до молитовъ дневныхъ и вечорнихъ (Гарм., 213); зас тепер зновъ пристѣпѹю до першой речы, ѡ кнѣжатах киевских (Стрыйк., 436); Иванъ не хочечы до далшое росправы приступовать ... упорне зъ права зышоль и зникънуль (ИЮМ, VIII, 327—328, 1614); до выкладѣ тог местца пристушую (Зб. 259, 1746); до речи пристѣпѹю до которое подана ми ѡказиѣ слова (Там жа, 190); до тыхъ складанокъ подданные его царьской милости не хочуть приступовати (АЗР, V, 104, 1658); Чи великій естѣ грѣхъ, пристѣповати до причастіѣ, въ грѣсѣ смертелномъ? (Зб. вып., 226).

3. *Ад приступати ѱ 3 знач.* перъвей не пристушуючы до права, тотъ жид Лазар прырекъ словомъ своимъ жидовъскимъ и руку свою далъ пану Еску (АВК, XXXVI, 330, 1582); то право до вщелякихъ справъ каждому приступовати порадкомъ своимъ дорогу описуетъ водле артыкулу двадцатого (АВК, VI, 211, 1600); десятники и при нихъ люду немало, не пристушуючы на право, отозвавшысе на дворе крикомъ великимъ, повелили тыми словы (ИЮМ, VIII, 314, 1611). ♦ *П р и с т у п о в а т и* до в е р ы — *прымаць веру.* жебысмо не ѡтгонили и не ѡтдали тыхъ, которые и зъ розмаитыхъ грѣхѡвъ повставши до покѣты и до вѣры пристѣпѹють (Каліст, II, 257); Азали мало и теперъ зъ Агаренскихъ сыновъ до вѣры православной при-

ступуетъ? (Пыт., 10); многие з людей поганских ... до вѣры христїанской пристѣповали (Зб. 752, 96).

Приступоватися *дзеясл., зв. 1.* Ад приступовати ў 1 *знач.* Агамет ... з дѣл гаковниц и иной розмаитой стрелбы, и з приправ вшелѣких до мѣрѣ ламанѣ и крѣшенѣ рассказал бити, стрелѣти штѣрмы и шанцы се до мѣста всѣми силами пристѣповати (Бельск., 3856).

2. Ад приступовати ў 2 *знач.* Блѣгоговѣнныѣ, (к Бѣѣ, и члѣкѣм) набожныи, побожныи, ѡпатрныи, который зѣ ѡбавленьемѣ сѣ до ѣковои справы пристѣпѣетѣ (Бяр., 4).

Приступовать *гл.* приступовати

Приступокъ *наз.* *Праступак, вина.* не въведите тѣтъ вѣзневѣ абысмо не згрѣшили гсдѣ, чомѣ хотите придавать до грѣховѣ наших. и до старых пристѣпковѣ причинѣть (Хран., 338).

Приступующий *дзеепрым.* 1. Ад приступовати ў 1 *знач.* Переднейшие оферовніки пакѣ и старшие, и рада всѣ, искалі лживого сведоцтва на исѣса, ѣкъ бы забити его, и не находили. и многимѣ лживымѣ сѣведѣкомѣ прѣстѣпующимѣ, не нашлі. и опосѣле приступивши два лѣживые сѣветки, рекли (Цяп., 39); // *перан.* розѣмомѣ и доброволне до боѣзни Бѣей прѣстѣпѣющѣй, тѣй милосердіе его одержѣють (Каліст, II, 2436); ѣкъ далеко болѣй дѣшѣ кѣ немѣ прѣстѣпѣющѣю, млсрдѣѣ оу него шѣкающѣю, и егѣ помочи потребѣющѣю привернетѣ (Мак., 46).

2. У *знач.* *наз.* *Той, хто прыходзіць куды-н.* повторе ѡбачил ѡного ангела стоѣчого и прѣстѣпѣющих имена пишѣчого (Зб. 107, 90). ♦ П р и с т у п у ю ч и й к ѣ Б о г у — *той, хто прымае веру.* вѣрити мѣситѣ прѣстѣпѣющѣй кѣ Бѣѣ, же есть Бѣѣ (Каліст, II, 2486).

Приступующий, прыступующий *дзеепрым.* 1. Ад приступовати ў 1 *знач.* если бы сѣѣнникѣ вѣдалѣ ѡ которых прѣстѣпѣющихѣ до причастѣѣ, же ѡни несѣтъ разрѣшенные длѣ ѣкое причины, ѣко напрыклад же не хочѣтъ поперестати ѡт грѣховѣ своихъ, тогды не маетѣ им боронити (Навука, 45).

2. У *знач.* *наз.* *Той, хто прыходзіць куды-н.* Длѣ того самѣ Епспѣ, не спѣщающѣсѣ ни на кого, долженѣ есть, до ѡсѣненѣ прѣстѣпѣющихъ испытовати. и еѣминовати (Зб. вып., 56). ♦ П р и с т у п у ю щ и й к ѣ в е р е — *які становіцца паслядоўнікам якой-н. рэлігіі.* Апсли и ихъ оученици не тако скоро и не такѣ латвѣ ѡт Еллинь ли ѡт жиловѣ к вѣре хѣой приступѣющѣи тайнами сѣѣыми служили (Будны, прадм., 6).

вості, Үстав҃емъ то (Ст. 1588, 221); с кардиналовъ посполите папежи бывають, а на кардиналство толко през коштовн҃ю симонію прист҃пъ (Апакр., 1746); Приказал теж Үчинит дом албо палац ... трема стенами замкнены^с с полночи. з пол҃днѣ и ѡт заход҃, абы ѡт всход҃ сл҃нца был прист҃пъ волны^с (Бельск., 496); ѡдинъ бовѣмъ есть ротмистромъ над жолнѣрми, маючи волный прист҃пъ до крола (Мак., 174); длѧ того бовѣмъ болшіе грѣхи оуставичне до насъ прист҃пъ маю^т, и над дѣшами нашими кгвалтомъ пан҃ют (Варл., 1716); теперешній игумень, такъ и будучіе по немъ его наступцы ... до вышей помѣненого монастыра паненского Борколабовского жадного вступу, ани приступу мѣти не мають (АЗР, V, 70, 1641); Не сама теды вѣра чинить прист҃пъ до нѣа, але и учинки добрыи (Выкл., 111).

4. *Магчымасць карыстаца чым-н., права на што-н.* Онъ и братья его и ихъ ближніе ку тымъ нашимъ дворищомъ вышей мененымъ справедливого приступу и ни которое близкости не мають (РПП, 81, 1532); вси дѣти, потомки мои, до тыхъ вышей помененыхъ добрѣ маетности приступу съ позыскованья ихъ ни которымъ способомъ мѣти не мають и мочи не будутъ вѣчными часы (АВК, II, 21, 1604); если бы се найдоваль хто-кольвекъ ... с кредиторовъ моихъ, который бы менилъ себе право або приступъ якийкольвекъ мети до тыхъ имений (АВК, XX, 249, 1617); панъ Стефанъ Нарушевичъ, не маючи жадного прыступу, ани подобенства слушного, подданныхъ моихъ некоторыхъ Каменскихъ невинне слугамъ своимъ, первой сего на першомъ собранью страшыти, стрельбу до боковъ и до горла прыкладаючи, менуючы быть злочынцами (АВК, XVIII, 286, 1625); тые дочки мое, кгда замужъ пойдуть, до того имения Шевелекъ ничого и никоторого прыступу меть не мають (ИЮМ, XXI, 441, 1625); Который то сынъ мой о то его милости пана подстолего и кожного держачого тыхъ маетностей отъ его милости самого и потомства ихъ милости позывати и нїякой трудности задавати не маеть и не повиненъ будетъ, кгдажъ ниякого приступу ему самому и никому не зоставую (АВК, X, 262, 1631); до которое волоки жадного приступу и потребы я самъ, жона, дети, потомки... вѣчными часы мѣти не маемъ (ИЮМ, IX, 212, 1635); с права вечистого мнѣ на то имене служачого вырекаю и вызываю на вси вѣчные потомные часы и ниякого права, приступу до того имѣня Бобра себе ... не зоставуючи (ИЮМ, XXVIII, 181, 1666).

5. *Атака, штурм.* ѿдны з^с ѿгнѣми, иныи з дробинами, иныи з стѣнобитными приправами, а иныи ѿпашсе з стрелбою и броню до мѣрѣ пристѣпом шли (Бельск., 386); звони теж ратныи то ест назначоны до воѣны длѣа пристѣпѣ, ктвал-товног всюды на мѣрах позавешат (Там жа); Назавтрее татарове до мѣста пристѣпѣ ѣчинили, з приметами и ѿгромным криком и пѣдом великим штѣрмѣючи ѣломилисѣа в мѣсто (Стрыйк., 4926); теперь люди ваши вновѣ вже, по томѣ листу вашомѣ, который есте до насѣ выслали, приступѣ къ городу Смоленску дѣлали и сѣ людьми королевского величества билися (АЗР, IV, 445, 1615).

Пристѣе, прыстѣе наз. *Тое, што і* пристѣе. припоминаючи широкими словы отѣ пристѣа продковѣ своихѣ ... послуги пожиточныи (КПД, 513, 1568); праве было начало пристѣа антихристова (Барк., 7); дрѣгие теж лѣтописцы литва и жомоит, за певныи мают, ѿ причине пристѣа влохов в тыи полночныи стороны, иж длѣа срокгого а ѿкрѣтного воѣска, Атылы кролѣа венкгерског, который^с зван ест бич бѣжи^с (Стрыйк., 514); дари^с теды цесар слышачи ѿ пристѣу алеѣандровом злѣаклѣсе (Алекс., 13); зали, не велѣце прагнѣли видѣти, вѣпродѣ, тѣю зарѣ, котораѣ, южѣ близѣкое, того мысленного слѣнца правѣды, пристѣе оповѣдала (Карп., 326); Длѣа того теж и пристѣе Гсдне было, жебы правдиве вѣ себе вѣрѣющихѣ тыми дѣховными добрами оудостоил^с (Мак., 52); ѿ знаменитом и страшномѣ его втором прыстѣу взменка сѣа найдѣеть (Варл., 646); За пристем дѣа сѣго на водѣ предивныи тыи речи ставаютсѣа (Жыц. св., 118); ишил^с ... пророковал ѿ речах розных а над то ѿ пристѣу хсвымѣ, иж хочет родитисѣа ѿт чистыѣа дѣвы (Зб. 752, 4456); то мает ... розѣмѣти теды ѿ том часѣа которыи мѣлѣ быти по пристѣу месѣаша (Выкл., 856). ◊ **Пристѣе** до своей власности — *вяртанне сваѣй маѣмасцѣ*. лечѣ же сторона моя взглядомѣ прутшого пристѣа до своей власности не афектуеть (АВК, XV, 328, 1673); ихѣ милости ... вѣ плаченье зарукѣ попадать мѣли, однакѣ поневажѣ оное и сама сторона взглядомѣ прудкого пристѣа до своей власности не афектовала (АВК, XV, 427, 1681); ихѣ милости позваныи особы вѣ плаченье зарукѣ попадать мѣли, однакѣ на сесѣ часѣа взглядомѣ пристѣа до своей власности всказу не афектуючи ... абы ей милость ... самую суму отдали (Там жа, 425).

Присудити, прысудити, прысудить дзеясл. 1. *Прысудзіць; прыгаварыць да якога-н. пакарання, спагнання чаго-н.* вѣ кого

будеть украдѣно, а што судьи присудятъ: ино прво заплатити истыцю, а потомъ осподарь татя того вину свою бери (АЗР, I, 81, 1468); Судиль мя онъ съ тыми людьми князя бискуповыми, съ Сотемъ, а з Кгицомъ, о моей шкоде, а присудиль ми на нихъ тридцать копъ грошей (КЗ, 401, 1484); присудили мнѣ на немъ три рубли грошей за поле, што ми мѣжу зъѡралъ (КСД, 231, 1515); где бы судъ земски^с и которы^с жэ колвекъ врдѣ нашъ кому што на комъ присудил тогды ѡд прэзыску 8 того хто зыщѣтъ судѣа и подсудокъ маю^т брати ѡд копы по ѡдному гршу (Ст. 1566, 43); Судьи тые головные кгда которю справ8 за апеллцыею або за позвы и на акомъкольвекъ рок8 ѡтсѣдѣтъ и што стороне жалобнои присѣдѣ^т тогды при сказанью своем положившы на сторон8 противню зарѣки по трикротъ такъ много ѡко речы самое скажѣтъ (Трыб., 12); оный врадъ ... тую заруку сто когъ ... въсказать, прысудить ... моцонъ будетъ (АВК, XX, 109, 1594); судъ земски^с ... всказалъ и прысудиль за забитье того подѣданого головщызны на езеюшу (КЛС, 96, 1596); за невыконаньемъ седѣнья троякіе заруки на князю Одкинскомъ присудили (АСД, IV, 61, 1601); просиль и домавяльсе, абысмы зъ такими доводами того самого Федора Чарноуска и сына его Тишка ... пану подкоморому мстиславскому выдали и присудили (ИЮМ, IX, 222, 1635).

2. *Вынесці судовы прыговор аб перадачы каго-, чаго-н. каму-н.* мы ... доведавшысе, ижъ тое селищю пашня церковная издавна, и прысудили тое селищю къ цѣркви светому Михаилу (КЗ, 389, 1486); тотъ домъ и огородъ, все именье, што къ тому дому слушить, присудили Можейкову сыну Лукашу (Там жа, 415, 1486); тое именье, отъчизну ихъ, имъ присудиль, и далъ имъ въ тое именье увязанье (Там жа, 423, 1488); подлугъ данины господарское, тыи землици мнѣ присѣдили, и на то листъ сѣдовый свой мнѣ дали (КСД, 196, 1514); пну Яну... тое именье Вепрату... по давному в спокойное держанье прысудили (АВК, XXXVI, 4, 1582); отецъ нашъ тыи вси имѣнья, отчизну ее, одной ей присудиль (АВК, XIII, 37, 1635).

3. *Наканаваць.* рече Рахиль присудил^с ми ест гсдъ и в^сслышалъ гласъ мой дав^с ми сына (Скар. КБ, 54).

Присудъ, присутъ, прысудъ наз. 1. Юрысдыкцыя. Зенько Еховичъ зъ своимъ племенемъ владыце дають чотыри пуды меду пресного, а подъ присудомъ не подъ владычнымъ живетъ (КЗ, 469, 1448); выняли есмо ихъ съ права и присуду городского и дали есмо имъ право волное хрестіянское Майтборское (АЗР,

I, 214, 1500); тые люди ... служили церкви светое Соѡеи и крилошаномъ Соѡейскимъ дань даивали, и подъ ихъ присудомъ жыли (КЗ, 834, 1502); добровольно неха^с входить зъ Немецкого права въ право городовое, подъ присѣдъ старостинъ (КСД, 728, 1511); тотъ кгвалтъ и тую неучтьивость жоны своей зараз враду замъковому, под которого присудомъ на онъ часъ еще все место Могилевское было, оповедалъ (ИЮМ, XXX, 11, 1577); мистръ ... подъ присутъ замковый выпровадившися ... до торгованья не маеть быть припущонъ (АСД, I, 164, 1582); тогды маеть быти с тымъ лицомъ веденъ ... до вріадѣ нашего кгородского, подданого тежъ нашего гсдрьского простого станѣ до того вріадѣ под чиимъ присѣдомъ бѣдетъ и тамъ собе справедливости доводити (Ст. 1588, 498); абы кгрунѣта меские под присудомъ Майдебурского здавна найдуючыє в даремномъ положеню не ваковали упатруючы (АВК, XXXIV, 85, 1656).

2. *Судовая ўстанова.* бо для того поддали въ городскій прысудъ сел[ъ]скихъ путниковъ, штобы вжо тому месту нашому во всемъ былъ впокои (КЗ, 839, 1502); ему дали въ держанье, отъ насъ держати, замки наши Мстиславль и Радомль, со всеми дворцы и фольварки и волостьми, и съ корчмами и съ присуды (АЗР, II, 189, 1528); служыти и заступовати мають, будучы тежъ в прысуде земскомъ и городскомъ повету Мозырского (АВК, XXXIV, 387, 1581); кгда со мною ... Янъ Волынец пана Крыштофа ... в месте Меньскомъ, в дому прысуду местьского... есьмо зънашли, тогды (АВК, XXXVI, 231, 1582).

3. *Тэрытарыяльна-адміністрацыйная адзінка.* Матей, Кузьма, Стасько, Олексей Оношкове ... дали отцу ихъ Оношкови въ уѣздѣ Минскомъ, а въ присѣдѣ Гаеньскомъ двѣ земли пустыхъ (АВК, XIII, 7—8, 1508); Полдворыща нашего, которое маемъ въ селѣ въ Молодилчычохъ въ прысуду Пинскомъ, на имя Ондрусовского, спускаемъ дворанину ... пану Василью Пилецкому (РПП, 311, 1546); Федоръ Оношковичъ — бояринъ нашъ господарскій ... купилъ вѣчнымъ правомъ имѣньиче, называемое село Ковича ... за рѣкою Березиною лежащее, въ присудѣ Богушевскомъ (АВК, XIII, 27, 1548); (листъ позовный) ... о насъланье кгвальтовное на домъ жоны его Шпилевщыну, лежащий в прысуде Бобруйском (АВК, XXXVI, 210, 1582); што се дейдотычет о присудѣ, тогды тот чоловіекъ завжды у прысуде жижморскомъ урядника его милости бывалъ (АВК, XXX, 3, 1586); въ томъ же уѣздѣ, въ Курминскомъ присудѣ отчизну село Мичино съ приселки и съ деревнями (АЗР, IV, 325, 1610).

4. *Пошла́на*. пань Станиславъ поведиль ... штожъ, тамъ мешкаючи на замьку нашомъ Полоцкомъ, и не маеть чымъ поживитися — прысуды, што з мещанъ, вси отошли (КЗ, 837, 1502); тое десятины и куніцъ соборныхъ, и присѣдовъ, и иныхъ доходовъ побраль, то бы еси все ему поштдаваль (КСД, 738, 1511); за свою працу, штоколве приидеть з пашен з млынов и с присудов то мают собе ... оборочати (Ст. 1529—Ф, 57—58); тое Братство ихъ церковное отъ всякихъ присудовъ трибунальных ... есьмо вызволили (АВК, ІХ, 146, 1592); мы ... тое брацство ихъ церковное отъ всякихъ присудовъ трибунальных ... есмо вызволили (СДГВ, 80, 1633).

Присужати *дзеясл.* 1. *Прысуджаць; прыгаворваць да пакарання, спагнання чаго-н.* што были гроши, не вернулъ ... у тых ся грошахъ не позналъ ему. Мы присужаемъ: Идикови поприсячь о тьи гроши (Вісл., 12); Мы, подлугъ присяги Идиковы, присужаемъ Фалка виноватого на ту рану (Там жа, 12); Еще тежъ годиться присягнути христианину, которому бы ѡправѣ въ великую рѣчь присягу присужоно (Будны, 21); Мы судъ ... ажъ до одданья суммы всее сполна до держанья и посесіи жалобливыхъ ихъ милостей ... присужаемъ (АВК, XV, 260, 1670).

2. *Выносіць судовы прыговор аб перадачы каго-, чаго-н. каму-н.* тотъ грунтъ, три сѣножати, черезъ нихъ гвалтовне отнятые, ему пану Богдевичу вѣчне присужаемъ (АВК, XI, 76, 1608); теды мы судъ ... вси тые кгрунты, пляцы Дзвонника ... водлугъ запису признаного и тестаменту зошлой съ сего свѣта ей милости пани Кенсторжовой судьиной земской Жомойцкой его милости пану Яну Рынvidу ... присужаемъ (АВК, XII, 464, 1676); затымъ тую маетность ... зъ поддаными, кгрунтами, крестенціями и всякими оное приналежностями ... присужаемъ (АВК, XV, 446, 1683).

Присуждение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* присудити ў 2 *знач.* Присужденіе Ивашку Калениковичу села Корницы и Шелева противъ иска княгини Васильевой Острожскаго (КЗ, 58, 1450); присужденіе долга Виктору Габріяловичу съ поручителя Юрія Млечка (КСД, 3, 1510).

Присужение *гл.* присуженье

Присуженый *гл.* присужоный

Присуженье, присужение, присужэнье, прысуженье *наз.*

1. *Дзеянне на дзеясл.* присудити ў 1 *знач.* нине ганебные жидова. такъ доброго и милостівого на мѡуки приправляють: коли ж оуже по пилатовом присоужении млстівыи гсѣ (Пак. Хр., 96);

смерть сына божіа не тако згола на него пришла, але с присуженья ҃раду (Будны, 1286); Пакъли жъ хто, маючи собе именьє *ѡт* кого иного пѣщоное по заложенью позову черезъ которѣю сторону жалобную, а потомъ ... по присѣженью на томъ именью *ѡ*кое сѣмы пѣжное, ҃вѣзанье возному ... боронилъ (Ст. 1588, 257); затымъ узнанья за акторокъ и присуженя половицы суммы 3000 золотыхъ ... наказу на его милости пану Кграбинскомъ у того враду домовялъ (АВК, XV, 23, 1645).

2. *Дзеянне на дзеясл.* присудити ҃ 2 *знач.* естли бы за присѣженемъ кгрѣнтѣ и границы вышло *ѡ* *ѡ*кие жъ колвекъ шѣкоды (Ст. 1566, 676); *ѡнъ* ... поколькѣкротъ вѣсказалъ в присуженью ему того всего именья ... *ѡ*деръжалъ (КЛС, 18, 1596); декрет нашъ ... Езоѡм Тишкевичомъ зошлым ҃чыненыѣ присѣженъя тыхъ кгрѣнтовъ (ККСС, 19—196, 1615).

Присужоный, присуженый, присужонный, прысужоный дзее-прым. 1. *Ад* присудити ҃ 1 *знач.* бѣдѣт ли емѣ присѣжено свѣдечствомъ сѣ очиститъ (Вісл., 366); такежъ жаловали намъ, штожъ прысужоного кгвалту не хочешъ имъ платити (КЗ, 771, 1499); онъ дей тыхъ пенезей присужоныхъ жене моей не запла-тилъ (АВК, XVII, 298, 1541); братѣ его миколаю посполъ з нимъ с права присѣжоно презыскѣ ... *полѡсмадесѣѡт* копъ грошеѣ (КВС, 439, 1545); *тот* долгъ на том жѣ именью маєт быти при-сужонъ (Ст. 1566, 83); хто бы *ѡ* испасъ присужонную не хотечи платити подле права дал сѣ позвати (Ст. 1566 I, 94); Сѣдѣи го-ловные *ѡт* каждого декретѣ своего пересѣдѣ маѡт брати *ѡт* сѣмы пенезеи присѣжоное *ѡт* копы по грошѣ ѡдномѣ (Трыб., 15); вины всказаны и присужоны были (ИЮМ, IX, 415, 1641); гую суму ... всю сполна тому, кому зѣ ихъ милостей присужона будетъ, выличить и оддать, а затымъ ... у насъ суду афекто-валъ (АВК, XV, 500, 1686).

2. *Ад* присудити ҃ 2 *знач.* три села въ Гомейскомъ повѣтѣ ... которые пану Богдану Андреевичю присужоны (АЗР, I, 102, 1483); *тот* кому што присужоно прѣдѣѡ то маєт держати (Ст. 1566, 61); Писарѣ земъскому и кгродскому ... *ѡт* судовыхъ листовъ на именья люди и кгрѣнты с права присужоные (Ст. 1588, 131); где бы стороне жалобноѣ прысѣжоно именьє люди або кгрѣнтѣ *ѡ*киѣ (Там жа, 246); тотъ домъ декретомъ суду Го-ловного Трыбунального до збору Саского вѣчне прысужонъ естъ (АВК, XX, 116, 1596); домъ Сольжановский водле позову жалобникомъ водле права ихъ прирожоного былъ присужонъ (АВК, XX, 66, 1591); декретами тѣю землю семенчыскѣю и кѣми-

шовскѹю тым позваным павлѹ михаѣловичѹ Агерманѹ кѹз-
миничѹ вѣчне присѹжоно (ККСС, 156, 1615); домовѣлсе абы
тые кгрѹнты забраные местѹ могилевѣскому присѹжоны были
(Там жа, 176).

3. *Ад* присудити ѹ 3 знач. мало найдемъ тых. штобы чѣвка ...
ѡт смерти присѹжоное ѡтнѣти (Чэцця, 52).

Присужѣнье *гл.* присуженье

Присумнящій *дзеепрым.* *Які сумняваецца.* кликаль ... вѣдомо
бѹди вам ѣко всѣакомѹ. бигающомѹ присѹмѣнѣщим борзый
бѣгъ *ест* всѣмъ скорое вопенѣ (Алекс. 1697, 34).

Присутъ *гл.* присудъ

Присхлый *дзеепрым.* *ад* присхнути. ѡ ѣкиѣ тамъ бол былъ,
кѣды сѹкнѹ присхлѹю з ранъ его ѡтдирано (Зб. 259, 638—6386).

Присхнути *дзеясл.* *Тое, што і* присохнути. в помыслѣ своем
розважал длѣа того ѡт страхѹ присхлы кости мои до тѣла моего
(Зб. 107, 110); тѣло паненское ѡткѹпителево зновѹ ѡбнажают,
а з болестю невыславленою вси раны до которых сукнѣа была
присхла, новыми жродлами плынѹчѹю ѡтнавѣають (Зб. 255,
270); ѡт голосу воздыханѣа моего, кости мои присхли до скѹри
моеи (Пс. XVII, 1046); Если тебе запомнѹ иерѹсалиме ... нехаѣ
присхнет ѣзыкъ моѣ до поднебенѣа моего, если бых на тебе не
помнелъ (Там жа, 1586).

Присчваньѣ *наз.* *Нацкоўванне.* кѣды бы кого пѣсь ѹель с чие-
го присчваньѣа, а ѡнѹ бы ставши за позваньѣмъ перед сѹдомъ
к тому посчваньѹ сѣ не зналъ (Ст. 1588, 517).

Присыланье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* присылати ѹ 2 знач. што
ся дотычетъ присыланья боярина и воеводы твоего Григорья Фе-
доровича до пана Миколая Миколаевича (АЗР, II, 132, 1520).

Присылати, присилати, прысылати *дзеясл.* 1. *Дастаўляць што-н.*
поштай або праз каго-н. Што еси писалъ и присылалъ къ намъ
(АЮЗР, II, 119, 1509); Тыхъ часовъ писалъ и присылалъ до
насъ архимандритъ Кіевскій пречистоѣ Богоматери Печерскій
Васьянѹ, жалуючи о томъ (АЗР, III, 1, 1544); наоучи их приноси-
ти прошеніѣа своѣа, на писанных листех. а присылали бы до тебе
людми достойными дела сего (Арыст., 169); местские sprawy
права маѣдеборского ... до нас и дворѹ нашего присылаючи
будѹтъ полскимъ писмом ѡтправованы (Прыв., 110); Писал и пры-
сылал до враду гсдарьского ... оповедаючи и жалуючы (АВК,
XXXVI, 23, 1582); цар тѹрецкиѣ част великѹю и дари многѣнѣ-
ныи часто присылалъ силномѹ гѣрю (Патр. К, 57); прѣдко при-
силати тому козакови мусилем за дорогѹ ѣі золотых (Дыяр., 158).

2. *Накіроўваць каго-, што-н. куды-н. з якой-н. мэтай, па якой-н. справе.* пань Стреть, присылаючи дѣцкіе свои, грабить насъ за дякла (АЮЗР, I, 16, 1444); еще приидеть человѣкъ той его же еси присылалъ, и навѣститъ насъ что имамы ѹчинити съ отро-чатеми (Скар. КС, 30); Тогожь дня присылалъ до насъ владыка его милость Володимерскій Генадей владника своего Гаврила (АСД, I, 87, 1546); Тыхъ часовъ присылали до насъ бурмистры и радцы и вси мѣщане мѣста нашего Виленского, жалуючи о томъ (АВК, VIII, 250, 1550); тогда дей тотъ непріятель, великій князь Московскій неоднократно войска свои великіе подъ замокъ Витебскій присылалъ, хотѣчи его сбурити (АЗР, III, 199, 1576); король ѡпять почалъ присылати до великогъ кнѣзя Витовта што еси далъ намъ половину земли Подольское (Рач., 329); То пакъ они, не будучи послушни листу его мило-сти и мене ... передо мною сами не стали, только посланцовъ своихъ, колько человекъ, присылали (ИЮМ, I, 322, 1593); въ ѡныи часъ в новгородѣ, полоцкѣ, и в исковѣ всѣ sprawy грец-кие бывали, митрополитами, владыками, и архимандрытами которыхъ тутъ завжды патриарха царигородскихъ присылалъ (ѡко ѡ томъ вси лѣтописцы свѣдчатъ) справовалъ (Стрыйк., 519); Але-ксандръ надъ ними змиловался, дари ѡтъ нихъ принѣмъ, и дани велѣлъ собѣ давати, и воѣска на помощь присылати (Алекс. 1697, 18).

Присылатися *дзясл., зв. ад* присылати ў 2 знач. король по-чалъ присылатися къ великому кнѣзю Витовтоу (Увар., 101); присылашесѣ къ нему великий кнѣзи. ѡрдынскыи прихожа-хоу къ нему. на великую службу и просѣще оу него црѣа на црство (Тамъ же, 103—104).

Присыливати *гл.* присыливати

Присылка *наз. Пасыланне, прысылка.* господарь нашъ видя то, что отъ великого князя къ нему присылки нѣтъ, а люди его многіе приходя воюють его землю (АЗР, II, 274, 1533—1538); онъ до Кракова прѣѣхалъ и покаместа въ панствѣ его королевской милости былъ, присылки ниякоѣ не было (АЗР, IV, 269, 1608); по писанью и присылцѣ Московского госпо-дарства бояръ и всякихъ чиновъ людей, ихъ милость панове рада ... присылали здѣсь своихъ великихъ пословъ (Тамъ же, 498, 1615).

Присыливати, присыливати, присыловати, присыливати *дзясл., шматкр. 1.* *Ад* присылати ў 1 знач. тые гроши сами до церкви присыливали (АЮЗР, I, 54, 1516); царъ турецкий давалъ

ему честь великую и дары многоцѣнные часто присылавалъ къ сильному господару Витовту (Рач., 334); Гермогенъ патріархъ мнѣ Александру намѣстнику гетманскому будто ласку и любовь свою показывалъ, за подарокъ ѣству и питію присылавалъ (АЗР, IV, 481, 1615).

2. *Ад* присылати ѱ 2 *знач.* с тыхъ местъ так и не присыловалъ ѿ Александрѣ того слишка къ чернѣте (ПГ, I, 133, 1436—1437); онъ къ намъ пословъ своихъ и до сѣхъ мѣстъ не присылавалъ (АЗР, I, 260, 1501).

Присыпанный *дзеенрым.* *ад* присыпати ѱ 1 *знач.* Нижли што ся дотычетъ о млынѣ на рѣчцѣ Добоснѣ, который тежѣ до двора Поболовского належалъ, къ берегу церковному присыпанный греблею (АВК, XI, 33, 1556); тѣю греблю котораѣ бы присыпана была к чужомѣ берегу жебы роскопалъ и водѣ выпѣстилъ, такъ ꙗко бы чѣжого кгрѣнту греблею не дотыкальсѣ, и водою его не заливалъ (Ст. 1588, 368).

Присыпанье *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* присыпати ѱ 1 *знач.* хто бы черезъ давность земскую десеть летъ, ѿ подтопленье млына своего, ѿ присыпане к своемѣ берегу гребѣли и залитѣ кгрѣнтовъ молчалъ (Ст. 1588, 368—369).

2. *Дзеянне на дзеясл.* присыпати ѱ 2 *знач.* Гною на присыпане до заставокъ до млыну Аноска вывезѣ возовъ три (ИЮМ, IV, 230, 1686).

Присыпати *дзеясл.* 1. *Прысыпаць.* естли бы половину реки мел або хотя и суполную реку мел, а присыпал греблю к чужому берегу ... тот тую греблю роскопает (Ст. 1529, 71); естли бы половицѣ реки мел а присыпал греблю (Ст. 1566 I, 76); Коли бы хто своим ставомъ иншиѣ ставъ або сеножати затопил або греблю к чѣжомѣ берегу присыпал (Ст. 1588, 367); король его милость Александеръ, за чоломбитѣмъ Яна Горбовского, предка ихъ, греблю до берега своего Воскриницкого присыпати и млынѣ поставити позволилъ (АВК, VI, 224, 1603); теды я, обачивши за речъ слушную, зѣ грунту своего зѣ одного берегу греблю присыпати позволила и позволяю вѣчными часы (АВК, XI, 105, 1633); грабаромъ, двумъ человекомъ, которые подѣ ратушою землю збирали зѣ узгорка, отъ Ильи Балашова клети, и присыпали до цекавъзу, где горелку складають, вода жебы не находила тамъ, заплатили (ИЮМ, VI, 149, 1686).

2. *Засыпаць.* егда сѣдеш выкопаеш долокъ, и лаино присыплеш землю юже выкопал есь (Скар. ДЗ, 446); забил его а присыпал песком (Бельск., 416).

Присыпывати *дзеясл. Прысыпаць.* чинечи тые заранковичи Горбовскіе зъ дядкомъ своимъ предкомъ стороны поводовое, въ имѣнью Горбовѣ дѣль вѣчистый, до того жъ урочища Быстрца копцы свои присыпывали (АВК, VI, 226, 1603).

Присяга, присега, прысяга *наз. Присяга, клятва; абяцанне.* естли бы жидъ хрестьянину, не давши свѣтковъ, рекъ, ижъ бы позычилъ тьи заставы, а онъ бы запрелъ, то хрестьянинъ ма-еть заплатити, а любо присягою ся очистити (АЗР, I, 23, 1388); Мы, подлугъ присяги Идиковы, присужаемъ Фалка виновато-го на ту рану (Вісл., 12); Дщеръ теже наших не можемы дати имъ за жены, суще завязаны присегою и проклатиємъ (Скар. КС, 47); князя Кгардыяна и пана Ивана Курейшы и свѣтки ихъ ку прысязѣ не допустили (РПП, 250, 1545); ѡны^с хто мель прысягати а не былъ веденъ до прысяги, вжо без прысеги тѣю речъ емѣ сказанѣю ѡдеръжати маеть (Ст. 1588, 240); светков не потребують аж досвідчоного в цноте мѣжа которому мають верит без присеги (Наб. тур., 23); Кгидиминъ ѡкрепивши их присягою и ѡставившы намесниковъ своихъ, и тамъ начнетъ кнѣжевати (Патр. П, 916); геркѣлес ѡмираючи привел на при-сегѣ филоклета абы никомѣ ѡ его тѣле не повѣдал (Бельск., 876); под присягою ѡбѣцовал же его богатым и счасливым ѡчинити мѣль (Кн. Мак., 51); кгда рокъ той прысезѣ при-паль, панъ Рокицкій ку выконаню оное становилъ (АСД, III, 92, 1617); ѡт любви его не ѡтступлю, їак и вчера тобѣ ѡзнай-милем, Пѣна моего имѣ припоминаючи, и слова присягою по-тверждаючи (Варл., 2246); если не хоче жона ѣхать зѣ тобою, тогда не бѣдешъ ѡбязаный присягою, толко сѣна моего не ѡтпроважай тамъ (Хран., 37). ♦ **П р и с я г а** **т е л е с н а я** — *прысяга, прынесена асабіста, не праз намесніка.* отец бы втекъ, а они воли отца своего не ведали, а смели бы ся с того выве-стися присягами своими телесными (Ст. 1529, 3); его милость, не потребуючы жадного доводу и прысеги телесное, одно на голое реченѣ слова их милости ... повиненъ ... заплатить (АВК, XXXVI, 56, 1582); заразъ на перьшомъ року, яко на за-витомъ, который себе и потомкомъ моимъ завше завитый чиню, шкоды, на голое реченое слово, кромъ телесное присе-ги, з потомками моими нагородити маю (Арх. ЮЗР, V—1, 105, 1602).

Присяганье, присягание *наз. Дзеянне на дзеясл.* присягати ў 1 *знач.* къ присяганию да не привыкаютъ ѡста твоѣ (Скар. ІС, 37); Прото и въ присяганью мають христiane той ѡбычай

заховати, котѣи або самъ Богъ ѹказалъ, або сѣи заховали (Будны, 24); ведлѹгъ своего власного признанья в листех ѡныхъ вышей припомненыхъ, в котѣрыхъ сѧ и с помышленѧ о той оунѣи безъ вѣдомости и позволенья свѣтскихъ, ꙗко з речи проклатое праве, с присѧганьемъ вымѣрали (Апакр., 68); ѡтѣхаймо прето себе прошѹ васъ шкодливого того боженѧсѧ, проклинанѧ и присѧганѧ звычаѧ (Каліст, II, 3226); второе приказане ... приказѣть, абысмо сѧ выстерегали ... присѧганѧсѧ презъ главѹ, смѣть албо кровь Іѡа Хрста (Зб. вып., 1066).

Присягати, присегати, присегать, прысегати, прысягати *дзеясл. 1. Прысягаць.* ни ѡдномѹ присѧгати не слоушаетъ чересъ дроуого. толко во имѧ бѣа нашего. израгельского (Пак. Хр., 186); коли сѧ трафить кому присѣга, тогды присѣгать нигдѣ не мають, одно передъ церковью пресвятыя Троицы (АЗР, I, 80, 1468); тѣе люди передъ соудомъ присѧгають чересъ сѣе евангеліе (Валх., 796); маѣтъ з шестма светки а самъ семыи на всемъ присѧгати (Ст. 1529—Ф, 104); коли войтовство кому дають, прысегати ему не надобѣ (КПД, 546, 1557); присегати возные мають тѣми словы (Ст. 1588, 134); тѣе кѣрунты, на котѣрыхъ панъ Новицкій прысегати хочѣтъ ему не належатъ (АВК, XXX, 42, 1590); такіѣ не ѹдетъ каранѣа котѣриѣ криво присѣгаѣтъ (Зб. 261, 2216); Хѣ прысѧгати всѧко заборонѣтъ и ничего иного не позволѣтъ, толко *естъ, естъ, ни, ни* (Варл., 916); вшедши до погановъ котѣи межи вами бѹдѹтъ не присѧгали во имѧ бѣговъ ихъ (Хран., 1716).

2. Пакляѹшыся, запѣѹніваць каго-н. у чым-н. вывел ѡтци наши изъ земли егоупетское. и чересъ здоровье цесарское тежъ присѧгаѣмъ тебе. коли не естъ такъ винни есмо смѣрти (Пак. Хр., 186); присѧгаю пану богу в троѣцы единому ижъ в томъ повете вѣдлѣа бога справедливѣе ... буду судити (Ст. 1566, 416); Прысегамъ богу, хочу за нимъ поити съ трыдцѧтма тисѣчми воиска конного (Бава, 154); самсонъ мовиль: присѧгните а прирѣчите мнѣ, же мене вы не забиѣте (Біблія, 1316); если ми тогъ не нагородишъ, присѣгамъ на слонце, жесъ се маѣшъ своеѣ крови напѣтити (Бельск., 158); присѣгаѣмы вамъ и минервѹ богиню нашу, ижъ ѡт насъ жадного ѹтѣску або ꙗкои кривды терпѣти не будете (Алекс., 266); присѣгаю вамъ, же вамъ и народови вашѣмѹ зацномѹ чинитъ завше бѹдѹ добре (Хр. польск., 22); всея Руси самодержѣцу царь Крымскій присѣгалъ, ижъ поганьцы поты только, поки имъ надобѣ, присягу къ хрѣстьяномѹ держать (АЗР, V, 21, 1635).

Присягаться, присегатисе, присегатися *дзеясл., зв. 1.* Ад присягати ў 1 *знач.* Человек^с естъли же согрешить и пря ся того накриве бы присегал^с ... понесеть грехъ его (Скар. КЛ, 116); ꙗ мовлю вамъ, не присегатисе ні ꙗкъ. ни небомъ ... ни землею (Цяп., 66); не мов ꙗлшивого свѣдѣцтва против ближнем^Ѹ не присега^с ꙗ (Зб. 261, 836); Кленисѧ: Присѧгайсѧ (Бяр., 64).

2. Ад присягати ў 2 *знач.* Тогда почаль п^рок^слинатисе и п^рисегатисе, ижъ не з^снаю человека, и натых^месъть петухъ запель (Цяп., 396).

Присягающий, присегающий *дзеепрым.* 1. Ад присягати ў 1 *знач.* прійд^Ѹ до вас в сѣдѣ, и бѹд^Ѹ свѣдкомъ скорым, на чаровникѡв, и на чѹжоложникѡв, и на присѧгающих именем моим ꙗлшиве (Каз. Кір., 86); карано также блюзнѣрцов, присегающих даремне на зелживост бѣ^ѹ (Бельск., 326); тот кѹпец присегаючи^с грешит смертелне (Зб. 261, 2216); в^с гордловой зась справѣ невѣста не присѧгаеть, а мѹщизна присѧгающій маеть мѣти лѣтъ ѿ (Зб. вып., 107).

2. *У знач. наз.* Той, хто прысягае. Ротник: присѧглый, Быт: ꙗі. тотъ що ротѹ проводить присѧгающем^Ѹ (Бяр., 141).

Присягающий *дзеепрым.* ад присягати ў 2 *знач.* всѧк^с присѧгающий и имеющий имѧ бѣ^ѹе никогда же ѡт грехѹ не очиститсѧ (Скар. ІС, 37); Присѧгающих ѹбо не есть добродетель (Скар. ПБ, 22).

Присяглый, прысяглый *дзеепрым.* 1. *Які прыняў прысягу, наклаўся.* Не приволены коу модле болванской. але болше коу кладенію а затиганію ладаноу. а ещо сараценове не исчоутъ болше толко ѡт хрестіановъ ѡт присѧглых албо запрелых. оу цѣквах своихъ (Валх., 55); Коли бы которая сторона ... не стала, тогда другая сторона за своим врадным доводом перед ездоки на то выставленными мает реч свою одержати подле заведеня светков присяглых на местцу граничномъ поставленныхъ и своее телесное присяги (Ст. 1529, 67); Ревизоры мають быти прысяглые, люди добрые, сумъненъя побожъного, оселые, а не голоты (КПД, 569, 1557); сторона ... мает реч свою ѡдержати подле заведенѧ светков присѧглых (Ст. 1566 I, 73); хто бы том^Ѹ был противен на таковомъ заразом ѡтправа вделана быти мает а при вотованью абы нихто не зоставаль ѡпрочь самых сѹдеи головныхъ присѧглых к том^Ѹ жаден (Трыб., 76); мають давати, листы с подписомъ рѹки писара кгородьского присѧглого, и с печатми самихъ воеводъ, старость (Ст. 1588, 143); вѣдаючи ижъ его кр мл, тыхъ двѣрь есть подавцею ... вѣдаючи

ижъ онъ есть присяглымъ сторожемъ правъ и свободъ нашихъ (Апакр., 79); Илли фурману ... казано дать презъ слугу меского прысяглого Ивана Романовича Палчика осм. пятнадцать (ИЮМ, V, 77, 1688). *Крестъ присяглый* гл. крестъ; *слуга присяглый* — службовая асоба, яка адказвала за правядзенне прысягі. надъ тыми старостами установили есмо еще старейшымъ дозорцою зъ уряду своего слугу меского прысяглого Мартина Аксеновича (ИЮМ, VIII, 368, 1621); просиль отъ ихъ милостей пановъ бурмистровъ и радець о слугу прысяглого, прыданный былъ Хотей (АВК, XX, 287, 1625); Тогды мы судъ съ посродку себе выслалисмо кголекговъ нашихъ славетныхъ ... и при нихъ слугу вradoвого мѣского прысяглого Сергѣя Кгаловского, до дому пана Коскевичового (АСД, I, 303, 1638).

2. *У знач. наз. Той, хто прысягнуў.* где который з оныхъ прысяглыхъ умереть, тогды войтъ с прысяжники ... мають чотырох челоуѣковъ ... обрати и старосте пинскому ознаймити (Пін., 91, 1551); писары свои на попись воѣска люди добрие шлѣхтѣ и к томѣ присяглыхъ мети (Ст. 1588, 57).

Прысягнены́й дзеепрым. ад прысягнути ў 1 знач. колко ихъ будетъ поѣмано и передъ вѣдомъ обвинено и присягнуено маюу всѣ горломъ караны быти (Ст. 1566 I, 866).

Прысягнути, присегнути, присегнуть, прысегнути, прысягнути дзеясл. 1. *Прысягнуць; наклеся.* хочемъ абы тотъ который клеуѣ выдалъ а на порѣкѣ присягнуль и на просбѣ подобнѣ абы далъ разрешеніе тымъ светкомъ штобы правда не была оутиснена (Вісл., 20); сесь прысяжный листь дали есмо, на чомъ есмо прысягнули (КЗ, 333, 1480); вшитци панове ... ему ѣко то кролю своему и панну присягнули (Троя, 96); на томъ самъ маеть присягнуть (Ст. 1566, 85); Рекли: Трыщане, тут намъ прысягни (Трыст., 75); естли бы прысегнути не хотелъ тогды горломъ каранъ быти маетъ (Трыб. 146); только за улицу Кгиневскую, где тивунъ мешкаетъ, присегнуть не хочу (АВК, XVIII, 148, 1597); естли ѣ не присегну маетност и ласкѣ панскую ѣтрачѣ (Зб. 261, 2216); тымъ царемъ Алеѣанѣдеръ велѣль присягнути и слѣжити верно (Алекс. 1697, 206). *Параўн.* прысячи ў 1 знач.

2. *Запѣўніць каго-н. у чым-н.* Тежѣ, естли бы хрестыянинъ нагабалъ жида о заставу ... на тую истинную заставу жидѣ маеть прысягнути, яко не вѣдалъ, коли ему вкрадено, або кгвалтомъ взято (АЗР, I, 24, 1388); ѣтвеща имѣ Самѣсонѣ, слюбите

ми и присагните іако не ўбиете ма (Скар. КС, 34); Коханъ боярынъ поведилъ: я тежъ готовъ присегнути хочу, жемъ его бити не билъ (АВК, XXI, 19, 1555); я дей готовъ водлугъ оповеданья ... прысегнути, што тотъ Иванъ Васильевичъ на онъ часъ мене и жону мою збилъ (Там жа, 197, 1556—1557); хочу тобѣ прысагнути на эвангелеи, што ѿт сего часу на веки не хочу воевати твоего панства (Бава, 168); жона пана Матьфеева ... прысегнула на том, ижъ не была прычыною смерти сына пана Томкова Гермогена (АВК, XXXVI, 202, 1582); рекль Ахиллѣй если мнѣ присагнешь на том, же мене з трои мѣста выпустите здорового, теды іа сам Ектора до мѣста понесу на плечахъ своих (Тр. гіст., 71); такъ присагни презъ бѣга же мнѣ не бѣдешъ шкодилъ, ани потомнымъ моимъ ани поколѣнью моемъ (Хран., 346). *Параўн. присячи ў 2 знач.*

Присягнутіе наз. *Дзеянне на дзеясл. присягнути ў 1 знач.* Каждый близкій самосемъ ку отводу отъ присегнутія, якожъ дей сторона моя Карпъ Василевичъ береться самоосмъ до присеги (АСД, I, 316, 1640).

Присяженъе, прысеженъе наз. *Дзеянне на дзеясл. присягнути ў 1 знач.* по прысеженю пана Губином прошу, абы пан Ганус и малжонъка его виною ... карани были (АВК, XXXII, 26, 1596); повѣдано дѣдови, же тежъ ахитофель былъ в присаженю зъ авесоломом (Біблія, 384); Михайла Гарабѣрдѣ, которые тое злещене мѣли абы по присажене примирѣа принесли (Стрыйк., 597); повѣдано дѣдови: же теж ахитофель былъ в присаженю зъ авесаломомъ (Хран., 266).

Присяжникъ, прысяжникъ наз. 1. *Той, хто наклаўся каму-н. у чым-н. гсь ... не велить проскѣрѣ приимати ... ѿт присажника. ѿт чародѣевъ* (Чэцця, 3626—363); не велить сѣое писмо. присажниковъ до сѣое цѣркви поущати (Там жа, 364); родитсѣа моужескъ пол. болно бѣдет и присажник и клѣтвепрестѣпникъ тать (Неба, 85); Великий кнѣзь Олгердъ литовский цѣрю Мамаю великому, под твою милость прибѣгаем, присажникъ твои и много тя молить (Мам., 171).

2. *Асоба, якая ўдзельнічала ў разборы судовых спраў.* Іанъ передъ нами паслался на мѣщанъ Ковенскихъ присажниковъ (КСД, 24—25, 1510); Уставляемъ тежъ въ томъ-то мѣстѣ нашомъ шесть радець, а осмъ присажниковъ (АЗР, II, 92, 1511); маеть з вѣдомостью войтовою и иныхъ присажниковъ на свое мѣстѣце доброго человека ... zostавити (Пін. 91, 1551); войтъ [зъ] присажники подъ присегою того догледати мають, абы ся

таковые того не ухранили побору (КПД, 536, 1569); водле со-
знанья пановъ присяжниковъ од того учтывого Павла вол-
нымъ учинили (АВК, XXXIX, 13, 1578); на увезанье тое ко-
моры просиль уряду панъ Сергей о присяжниковъ ку уве-
занью (Там жа, 98, 1578).

Присяжный, прысяжный *прим.* *Які мае адносiны да прысягi.*
без тех панов земан присяжных ... не мають наместникове
ани маршалкове судити (Ст. 1529—Ф, 70); листовъ вызнанныхъ ...
пишетъ дыѣкъ местьски^с присѣжны^с (КВЗС, 124, 1539); абы
въ кождомъ дворе ... были вижи уставлены, люди добрыи, веры
годныи и прысяжныи (КПД, 126—127, 1544); писарь ижьбы
также въ кождомъ повѣтѣ былъ присяжный, и также отъ
шляхты обраный (АЗР, III, 8, 1547); абы въ кождомъ повѣтѣ
были судья и писарь присяжныи (Там жа, 32, 1551); тѣю пе-
чать писар земски^с присѣжны^с ъ себе сам а ниhto иншы^с хо-
вать маеть (Ст. 1566, 456); естли бы которые с тех конников на
присѣжно^с копе не стали (Ст. 1566 I, 886); вставши и ѣков ѿ
стѣдни присѣжной, зо всею маетностю своею, и зо всим што-
колвек мѣл, не зоставѣючи ничог ехал до египтѣ (Бельск.,
33); Якову Круглику за роботу заплатили, што въ присяжной
светлицы пруты около балясь поламались были и кляморы по-
коваль (ИЮМ, VIII, 42, 1691). ◊ **Крыжъ прысяжный** —
тое, што i крестъ присяглый. Кормазыну сукна на платъ подъ
крыжъ прысяжный отъ пана Даніеля Хомутовского, три локтя
(ИЮМ, V, 30, 1688); **листь прысяжный** *гл.* листъ.

Присячи, присечи, присячь, присячы *дзеясл.* *Тое, што i* при-
сягнути ѱ 1 *знач.* если жъ у свадѣ ихъ раниль ся, тогда Яново
свѣдечство маеть быти припущено; если же кромѣ свады бу-
детъ ранень, тогда Петръ маеть присячь свои раны (Вісл., 8);
пастухови присячь, ижь тую овцю пригониль до села (Там жа,
12); присѣгли были имъ кнѣзи люд^стии во имѣ гсда бога ізраи-
лева (Скар. ІН, 20); кгда присѣгль дала емѣ наѣкѣ, иж
сторожѣ побил и золотое рѣно взѣл, мѣсто зо всѣми скарбы
выбрал (Бельск., 80); же мене з трои мѣста выпѣстите здоро-
вого, теды ѣ сам Ектора до мѣста понесу на плечахъ своих
и присѣгль приѣм царь (Тр. гіст., 71); длѣ тогѣ назвали
стѣденецъ клѣтвенный ижь тамъ присѣгли (Хран., 346); спра-
вилъ имъ оучтѣ а кгда сѣ наѣли и напили, вставши рано при-
сегли собѣ сполне (Там жа, 41).

2. *Тое, што i* присягнути ѱ 2 *знач.* гсдѣ богъ небесны^с,
котори^с мене взѣл з дому ѿца моего и зъ земли ѣроженѣ

моего, котори^с мовил зо мною и присѣгль мнѣ мовѣчи: насѣню твоему дам тую землю, ѡн пошле ангела своего перед тобою (Біблія, 54); присѣгль сенахерим иж емѹ не мѣл шкодит (Бельск., 1316).

Притачаный *дзеепрым.* ад притачати. ѣкие з обеюхъ сторонъ мовы, рацыи и выводы притачаны были (КЛС, 172, 1598).

Притачати *дзеясл.* *Прыводзіць у прыклад; цытаваць.* Ѡ чом писмо гдесъ притачаетъ мовѣчи: Оупала сосна, плачте cedри (Мак., 126).

Притачатися *дзеясл., зв.* ад притачати. по немъ будучими старостами тамошними отъ боярь шляхты притачатися будутъ (АЮЗР, I, 132, 1551).

Притворникъ *наз.* *Прытворшчык.* Притворитель: притворник, лицемѣрник, злодѣи, змышлѣч (Бяр., 128).

Притворный *прым.* ад притворъ. келихов и иног начинѣ посвѣчоног, ѡт золота и дорогог камѣнѣ тисеча, плащаниц и воздѹхов дорогоцѣнных теж тисѣча, евангели^с коштовных ѣ, паникадил амбонных, ѡлтарных, и притворных шест тисѣче^с (Бельск., 3276).

Притворовый *прым.* ад притворъ. Теже и колейко его и притворово вделайте з^с меди (Скар. КВ, 516).

Притворъ, прытворъ *наз.* *Бабінец.* бѣсѣ ... вышол вонъ ис церкви въ притворъ (Чэцця, 102—1026); наделал^с ест к томѹ требищъ всем^с тварѣм^с небесным^с, во обудву притѣворехъ храмѹ божиѣ (Скар. ЧЦ, 2306); дойлидове мают ... окна з окѣнницами поробит, крылоса и притвор (АВК, XXXIX, 356, 1579); вси столпы притвора вколо бѹдѹт поволочоны сребрѣными блѣхами из головками сребрѣными и з подставками мѣдѣными (Біблія, 143); ремесники ... зачали мѹр ѡсми локот толстотою, а на сто сажне^с самой церкви ширинею, а з притворами которых было чотыри (Бельск., 3266); перенесены мощи сѣго Феодосіѣ з пещери а положили в притворѣ в то^с же церкви (Стрыйк., 463); обълупившы евангелію, серебро зъ собою взялъ, а тую книгу на столе, у прытворе, положылъ (ИЮМ, VIII, 322, 1612); Оный бовѣм^с в^с сажавцы, и в^с притворѣ церкви Соломѡновы оуздоровлен^с был (Каліст, I, 54); з братією вступилем в^с притвор церковны^с (Дыяр., 159); Дворъ, сѣнь: Сѣни, подвора, плац^с, ганок^с, сала, притвор (Бяр., 211); На притворѣ црковномъ виноградъ з гронами егѡ дивнѣ з^с золота оучиненъ былъ (Хран., 394).

Притеганье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* притягати ѹ 3 знач. Вырокъ въ справе кожемякъ Витебскихъ з мещаны Витебскими,

подводными люд[ь]ми, о притеган[ь]е ихъ въ подводы (КЗ, 589, 1495).

Притегати гл. притягати

Притегать гл. притягати

Притегнути гл. притягнути

Притекати дзеясл. 1. *Прыцякаць*. ПритичѸ: притѣкаю, текѸ, приплываю (Бяр., 128).

2. *Прыходзіць*. кожъдыѸ з вѣрою там притекаючы тощѸ не ѡтходил (Зб. 82, 86).

Притерпети, прытерпети дзеясл. *Перажыць, зведаць, перанесці што-н.* цѣрь повелѣлъ ... росоломъ лити по ранам его. и то моучникъ геѡргии притерпѣлъ ѡт безаконныхъ (Чэцця, 1766); сѣтии мѣнци ... розные моуки притерпѣша (Там жа, 2826); аще что оукрадетъ не твердо. сѣа много напасти притерпеть (Неба, 846); в первыи притерпѣлъ распѣтіе не дбаючи на вѣстыд (Каз. Кір., 26); стоѣчы и молѣчысѣа вспомни на вси кривды которыес невинне прытерпел (Зб. 261, 252); многие и великие ѡт еретиков ѡтнесъ и притерпѣлъ напасти (Пралог, 580); СѣыѸ Архиппъ ... там же розличныи и незносныи ѡт невѣрныхъ притерпѣлъ муки (Зб. 82, 436).

Притерти дзеясл. 1. *Прыперці да чаго-н. каго-, што-н.* Станул ангелъ в тѣсни двохъ плотѡв, которими винницы ѡгорожены были, которого видѣчи ѡслица притерла до стены (Біблія, 202).

2. *Падысці, шчыльна прысунуца, наблізіцца да каго-, чаго-н.* там розказал своемѸ людѸ, абы сѣа пробили до троила, Ѹчинили так пал с конем троил. видѣчи то ахилеѸ притерлъ к немѸ и забил его (Бельск., 87); в том ровом з дѣбровы притерла рѸс з криком и вереском (Стрыйк., 489); Зараз з великим криком и вереском ѡбѣдве сторонѣ запалчиве до себе скочили, нѣмцы с копиѣами выстреливши с колкос рѸчницъ (которые тог часѸ праве были вымишлены, до татаров притерли, татарове зас звеклим танцем а закривленным шиком (Там жа, 5336).

Притертися дзеясл., зв. ад притерти Ѹ 2 знач. Такъ и чѣвкъ, хочѸ оутисканѸ бываетъ и працѣеть чинѣчи доброе, а ГсдѸ таемне в немѸ справѣеть, и Гды зѸ працѸ оутрѣдитъсѣа, и притретьсѣа, потѣшаеть и охоложаетъ срдце, ѣакъ и Пророкъ мовить (Мак., 320); иншій есть который рѸшаетъ и оборочаетъ желѣза, и Гды сѣа притреть, розпалѣеть и ѡдновлѣеть (Там жа, 320).

Притертый дзеенпрым. *Пазбаўлены сілы, волі; надпарадкаваны.* половци ... ѡт великости татарской моцы ихъ были притерти

(Стрыйк., 488). Тогож рокѸ, видѣчи собѣ час и погодѸ, иже Ѹже сѸт рѸси рожки притерты, през поганые татаре, ѣтвѣаги побратимове литовские, собравши воѸска барзо великие ... вси крайны и волости ѡколо Пинска ... побрали и спѸстошили (Там жа, 499).

Притеснейший *прим.* Вельмі цесны. видѣчи иже ѡныи ѡсѣдлости ѡтчизные на их самых и потомки их розширене притеснѣшими сѸт, ѡт порогов реки донѸ, и ѡт ногов ѡзера мектског, кѸ краем полѸдневым далесѸ постѸпили, и по крайнах прилеглых, вѸ волохах, в рѸси, в литвѣ (Стрыйк., 4246).

Притесненный *гл.* притисненный

Притечи, притечи *дзеясл.* *Прийсці; прыблізіцца.* так скоро со слезами притецѣмъ. ко его сѣои цѣкви (Чэцця, 2576); июдашѸ оубачил тое да натыхместѸ притеклѸ до них (Пак. Хр., 1); притекѸ юноша и повѣда Моисееви гѣа (Скар. ЛК, 286); притекшы к нему. и трежды его поцаловала сладко (Бава, 141).

Прити, притти, прыти *дзеясл.* 1. *Тое, што і* прийти Ѹ 1 *знач.* кажоут штож и ещо придетъ час коли тое богу любо боудет. иже боудет и придет ещо ѡдин архіепискоуп коленский (Валх., 916); тотъ мает кѸ половине того полѣа прыти (КВС, 440, 1552).

2. *Тое, што і* прийти Ѹ 3 *знач.* ТежѸ, естли бы жидѸ, черезъ вызнанье своего судьи, былѸ бы позванѸ кѸ суду, первый и другій разѸ не пришолѸ бы, маетѸ заплатити вину, за обадва разы, которая уложона (АЗР, I, 24, 1388); хсѸ ... имаеть прити ... во послѣднии дѣнь на соуд (Чэцця, 2526); послѣ того пріѣхавѸ на подворье уразился, и онѸ не могѸ кѸ тебѣ сѸ тѣми рѣчми притти (АЗР, I, 254, 1501); востаньте и идите на место еже изѸбереть собѣ гдѣ богѸ, и пришедши ко жерѸцемѸ ѡт поколѣниа левгиева ... спытаете их (Скар. ДЗ, 356); аж до розсправы правное з вашою милостю, яко в году деветдесят пятом на розных рочкох, так и в году деветдесят шостомѸ на рочкох февралевых она прыти не могла (АВК, XXXII, 91, 1596); пришол теды ѡтецѸ его до жоны, и справил сынови своему самѸфонови Ѹчту (Біблія, 131); слышалѸ тѸю вѣсть слѸга твой, же саѸлѸ готѸетсѸ прити до кеили, абы збѸрилѸ мѣсто длѸ мене (Хран., 2296).

3. *Тое, што і* прийти Ѹ 4 *знач.* кажоут штож и ещо придетъ час коли тое богу любо боудет (Валх., 916); придетѸ на тѸ ѣако посоль нищета, и ѣако мѸжѸ зѸбройный ѸбожѸство (Скар. ПС, 12); коли остаточны рокѸ придет конечную справедливость без

отволоки з радами нашими учинимъ (Ст. 1529, 9); обачывъшы недостатки вашиє и подданныхъ вашихъ, которые з воли а з допущенья Божьего на васъ прышли, яко неурожає, воды, голоды, моры, где, естли бы его королевъская милость рачылъ знать, ижъ бы тая оборона мнейшымъ почътомъ могла быть постановлена (КПД, 106, 1544); хто его противником *ест* нехай Ѹмрет, нижъ день Ѹтрънейшиѣ придет (Біблія, 123); константин цесар бѣгль до полога мѣста, взываючи до своего рыцерства с плачем ѡ братю и приѣтели мои наѣмилшиє тепер нам час прышол разыскат нескертелнѸю а вѣкѸистѸю славѸ, за церков сѣѸю (Бельск., 388б); светлост прышла на свет а людѣ рачеѣ Ѹмиловали темности нижли светлост бо были злые их Ѹчинки (Зб. 255, 68б); которомѸ жона ѡтповѣдала; бы насъ гсдѣ хотѣлъ побить не приѡл бы оферѣ з рѸкъ наших: ани бы намъ былъ оуказалъ того всегѡ ани бы тогѡ што маєтъ прити обѡявилъ (Хран., 184б).

4. *Дайсці (пра чуткі, весткі і г. д.)*. какъ есмо ужо нашего посла до тебе отравили, ино прышли къ намъ вѣсти, што люди твои, въ головахъ князь Федоръ Оболенскій приходилъ со многими людьми, войною, безвѣстно, и города наши Мценескъ а Любужескъ зжогъ (АЗР, I, 123, 1492).

5. *Паступиць, перайсці, перадаца каму-н. ад каго-н.* мнѣ двухъ копѣ грошей не заплатилъ, што на него прышло (КСД, 4, 1510).

Притирати дзеясл. 1. *Учыняць*. волоским и полским краинам притирали великие им шкоды (Стрыйк., 461б).

2. *Наступаць*. Станислав ... почал назад ѸстѸповат литва за ним притирала (Стрыйк., 507б).

Притиратися дзеясл. *Дакранаца, датыкаца*. также не верь, иже мѣрость еѡ а поддана всѡкомѸ хто сѡ к ней притирает (Арыст., 152).

Притисканий дзеепрым. *ад* притискати Ѹ 2 *знач.* найсилнѣйшіє і наймѣдрѣйшіє люде до набоженства собѣ еѡ неподобаючого притискани были (Апакр., 216б); Тыи СѣѸи ... в кизицѣ в мѣсте вси заедно поѣмани и до ѡтреченїѡ в хрста вѣри притиска[ни] [бы]ли (Пралог, 630б); Згола такъ есми была притискана, ижъ было потреба або воли его досить чинит, або ѡкрѸтъными муки подыѣмоват (Зб. 82, 436б).

Притискати, прытискать дзеясл. 1. *Прыцїскаць*. также и шафары руки мають подписовать, або печати свои прытискать до квитацей (ИЮМ, VIII, 412, 1625); Сегодня знаменитѸю коронѸ

на головѹ его вкладаетъ, а завтра лице его кѣ земли притискаетѣ (Варл., 1096).

2. *Прымушаць; ствараць неспрыяльныя ўмовы, становішча для каго-н.* мещане ... отпор чинили ... и передъ тымъ ку данью таковыхъ подвод нихто их николи не притискалъ (Пін., 109, 1555); о шныхъ давныхъ хрстіанскихъ цесарехъ читаемо, же хоть их к томѹ жадные обовазки не притискали, еднан не толко хрстіаномъ ... але и ѿвне облоуднымъ волности набоженства позволяли (Апакр., 218); просим тебе абыс нас до инои вѣри не притискал (Бельск., 319); жебы Гсдѣ выдачи егѡ готовость, зезволеніе и оумыслѣ того мовлю, который до добротливости простости, ласкавости, покоры, любве, и мѣтвы себе примѹшаетъ, и ѿкъбы гвалтом притискаетъ, всего себе емѹ ѡддаетъ (Мак., 200); насѣ твоѡ свѣцкаѡ рѹка притискает (Зб. 752, 726); имѣ ничого не поможемъ, а звѣлаща коли нас твоѡ свѣцкаѡ рѹка притискаетъ (Пралог, 578).

Притиснение гл. притисненье

Притисненный, притесненный, притисненный, притесненный, притисненный *дзеерым.* 1. *Ад притиснути ѹ 1 знач.* У того листу печать притиснена есть одна (АЗР, I, 79, 1461); У того листу печатей притисненныхъ две (АВК, XXIV, 237, 1561); У того листу печатей притисненныхъ чотыри а подпис руки пана Войтеха (АВК, XXXVI, 123, 1582); у которого-мѣ видель листу судового печатей пять притисненныхъ и руки подписаны (АВК, XVIII, 55, 1584); У того видимусу печати двѣ, одна большая судьи, а другая меньшая подсудка, врадниковъ земскихъ Ошменскихъ, воскомъ червонымъ подложонныхъ притисненныхъ (АВК, XIII, 63, 1590); У того листу его милости пана воеводина и подпись ... и печать есть притиснена (ИЮМ, I, 330, 1593); квитѣ ѡальшывыѣ ... с печатью место его печати неѡкою иньшою притисненою (КЛС, 40, 1596); У того привилею Его Кор. млсти печать маестатовая притиснена есть (ИЮМ, I, 374, 1626).

2. *Ад притиснути ѹ 3 знач.* ѿсною и ѿвною правдою до тако-го вызнанья, ради не ради, притиснены соутъ (Апакр., 55); Потребою притисненыѣ ѡфероваль есмѣ всесоуженье (Біблія, 319); Потребою притисненный ѡфероваль есмѣ всесоуженье (Хран., 212).

3. *Ад притиснути ѹ 6 знач.* не могоут ... законоу покиноути, которые оу законы соутъ ѿрмом работы притиснены. албо приневолены (Валх., 90); признаваю, же подчасъ добрыи епископи бѣдою притисненыи, до римѹ сѡ оутѣкали (Апакр., 1406);

Если Ѹбожством притиснены^с запродастсѧ тобѣ братъ тво^с, не бѹдешъ Ѹтискал службою неволничею (Біблія, 174); люди Московскіе людей его королевской милости ... голодомъ великимъ притѣсненныхъ ... взяли (АЗР, IV, 488, 1615); ѡный неволею ѡт Егѹпчиков, и фараѡна мѹчителѧ притиснены, ѡказавши страшные и дивные знаки и чѹда, през Мѡйсеѧ и Аарѡна, Мѹже^с сѣтых, и прорцтва даромъ почтенныхъ выпровадилъ (Варл., 52).

Притисненье, притиснение, прытисненье наз. *Дзеянне па дзеясл.* притиснути ѹ 1 знач. прытисненье печати нашихъ светчать (Бер. саб., 196); под^спись с притисненьемъ печатей на голый мамрамъ вымахлевалъ (Апакр., 87); я ... несучи до писара того секгнита, по притисненіи есми тымъ секгнитомъ его милости мамрамовъ пять для пригодъ подорожныхъ ... мамрамы вытисневъ (АВК, III, 9, 1670).

Притиснути, притиснуть, прытиснути, прытиснуть *дзеясл.*
1. *Прыціснуць, прыкласці, шчыльна наблізіць што-н. да чаго-н.* на твердость того и печать нашу къ сему листу казали притиснути (АСД, I, 8, 1508); такъ мы король ... на большую повагу печать нашу великого князтва Литовского притиснути розказали есмо (АВК, XIV, 21, 1528); на то дали есмо ему сесь нашъ листь, до которого и печать нашу казали есмо притиснути (РПП, 201, 1538); цесар речъ оуважаючи до остатнего писма печать притиснуль, и нектаріа обранье оутвердилъ (Апакр., 1286); сесь листь нашъ ... рѹку нѣшу подписавши печать великого кнѣзства литовского притиснути есьмо велели (КЛС, 182, 1598); До чого вѣсего на большую вагу и певность тыхъ речей печать нашу ... притиснуть ... казали есмо (АВК, XX, 263, 1620); на болшую вагу печать нашу Великого князтва Литовского прытиснути розказали (ИЮМ, II, 222, 1628—1629); на болшую вагу печать великого князства Литовьского прытиснуть розказали есмо (ИЮМ, II, 249, 1646).

2. *Прышчаміць.* палец ножный дверми притиснул и зломил (Стрыйк., 571); каазлъ ... перси жоны своеи до ѡное скрини вѣкамъ притиснувшы и так еѣ долго волочыт (Зб. 81, 1416); кон на смока вскочыл всими ногами и притиснѹлъ его до земли (Зб. 752, 248).

3. *Прымусіць.* Костантин цесар, нерад взѧл за жонѹ марию арменкѹ, до которой его матка ирина притиснѹла: бо дочкѹ кролѧ франков ѹподобал был собѣ (Бельск., 3576).

4. *Моцна абняць, прытуліць да сябе.* взіац цоркѸ свою ро-
даннѸ за рѸкѸ и жалосно притиснѸвъ кѸ серціѸ своемѸ (Алекс.
1697, 51).

5. *Прымусіць падступіць да якой-н. перашкоды, якая не дае
магчымасці манеўраваць, адступаць далей.* притисноуша сѣо-
полчи и вои ко ѡзероу (Чэця, 3476).

6. // *перан. Аказаць моцнае непрыемнае ўздзеянне (пра што-н.
непажаданае і пад.); схіліць да чаго-н. диявол ... притиснут* до
злого могль добре (Зб. 752, 336); диявол ... мнимае, абы свѣт
ввесць в горсти, а притиснѸт до злог могль (Зб. 82, 576).

Притися *дзеяс.* *Прыйсціся, дастацца каму-н.* части хочу імъ
сплатити пенезми, што ся на нихъ прити маець (АВК, XVII,
256, 1541); по животе моемъ тому сыну моему з ыншею братаю
то с именъечько на равныя части притися маець (АВК, XXI,
330, 1558); што ся дотычеть коло уваженья кгрунтовъ, которые
ся ... тежъ в мою сторону отменою от его милости прити ма-
ють, тогды таковыя ... кгрунѣты ... ровнани быти мают (АВК,
XXXI, 42, 1581).

Приткатися *дзеяс.* *Здарыцца.* так ти сѣ приткало нещаст-
ливомѸ гекторови ѡного дня (Троя, 64).

Приткнений, приткненный *дзеепрым.* *ад приткнути* Ѹ 1 *знач.*
ѡнѸ же расторѸже на собѣ верѸви іако кто разѸторѸгае нить
притѸкненую ко огню (Скар. КС, 35); в окне оболона смоле-
ная, с которого постреленя и стрелу под порогом приткненую
(АВК, XXXVI, 345, 1582).

Приткнувыйся *дзеепрым.* *ад приткнутися.* Присѣгій: посѣг-
нѸвшій, приткнѸвыйсѣ (Бяр., 128).

Приткнути, приткнутъ *дзеяс.* 1. *Прыткнуць.* вшол людѸ до
лѣса и Ѹзрѣль медѸ плынуциѸ, але жаде не приткнѸль рѸки
до Ѹсть своихъ (Біблія, 321); Цалиж хто може мет Ѹста при-
ложоныя до источника ани пит. рѸцѣ до ѡгня приткнѸть
а тепла не чутъ (Зб. 255, 4086); ѡдна невѣста ѡбраласѣ до
послѸг еѸ, и то кгда до нее входила приткнѸла собѣ іакѸю вон-
ност до носа (Зб. 259, 517); СынѸ розказаль кухарцѣ, жебы
гуську знову до ѡгня приткнула (Пралог, 586).

2. *Далучыць.* писал до кирила абы его мѣсце засѣль, хотѣчи
тымъ писаньем свое имѣ іакожъ колвекъ до першей столицы
приткнути (Апакр., 147); король его милость АлександрѸ
и ЖикгимонтѸ до старость Берестейских пишетъ ознаймую-
чи, ижѸ Яну Горбовскому кгреблю кѸ своему берегу Воскри-
ницкому приткнути ... позволяець (АВК, VI, 225, 1603).

Приткнутися *дзеясл. Дакрануцца; наблізіцца.* не възможе́т бо к вамъ приткнѹтисѧ мѣчь паганьскіи (Чэцця, 1016); ѡдно дерево што поставилъ бѣ́ сред раѣ. того блюстисѧ никако же к томѹ приткнуутс. ни вкоусити ѡт него (Там жа, 2506); положи оужо ѡбрѹчи мене сѣ собою хто то к рѹцѣ́ моеи приткнетсѧ (Зб. 262, 19); гдѣ́ бѣ́ приткнѹвшисѧ до ѡной драбины мовил (Бельск., 216); Рвеніе же подобно огню вѣ́ гѹбцѣ́ скри- томѹ и неѣ́вне распалаючомѹсѧ, а до чого приткнетсѧ все палить (Бяр., 209).

Приткнуть *гл. приткнути*

Притлочоный *дзеепрым. Затлумлены.* такъ и Гсдь пришед- ши ... дѣ́шѹ тажарами неправості́й и нечистых мыслі́й обременѹю и притлочонѹю и справы неправості́й зѣ́ мѹсѹ чинѧчѹю ... ѡхолодиль (Мак., 309).

Притнути *дзеясл. Прыперці каго-, што-н. да чаго-н.* кгда бѣ́с ѡпановал саѹла, играл при нем давыд на гѹслах, ѹдарил на него рогатиною саѹл, и мнимал абы его притнул до стены, але се давыд ѹхилил, а ѹшол преч ѡт нег, а чинил емѹ то два разы (Бельск., 97).

Притоваришенный *дзеепрым. Далучаны да сяброўства.* сѣ́ ѡт сего часу будешѣ́ кѣ́ ихѹ людемѣ́ притоваришенѣ́ (Скар. КЮ, 96).

Притолока, прытолока *наз. Вяршнік.* Орина ... важилась, снать чары строечы предѣ́ очима ихѹ, детокѹ и швакгра, Пан- телея, вѣ́ светлицы, вѣ́ притолоки, ножѣ́ втыкати (ИЮМ, IX, 293, 1637); брусокѹ купили на притолоки до сеней заплатили золот. одинѣ́ (ИЮМ, IV, 228, 1686); Якову Круглику за роботу заплатили, што ... кляморы поковалѣ́ и поприбилѣ́ подѣ́ двера- ми вѣ́ притолокахѣ́, дали ему за всю работу зол. одинѣ́ (ИЮМ, VIII, 42, 1691); купили до той же светлицы на балки и на при- толоки брусовѣ́ шесть (ИЮМ, IX, 78, 1692); Купили брусовѣ́ до бани на прытолоки (ИЮМ, XII, 105, 1698).

Притомне *прысл. Прытомна, пры памяці; свядома.* служил ... хоть потым не завше притомне, ѡднак же правдиве и пилне аж до тѣ́ старости моеѣ́ (Еѹл., 9); кгда бы емѹ оулѣ́ченный оный чѣ́вкѣ́ притомне перед народомѣ́ даковалѣ́ (Каліст, I, 125); Сам ѡдинѣ́ всевѣ́даючій, и все прешлое и пришлое притомне оу себе маючій (Сматр., 14).

Притомность, прытомность *наз. Прысутнасць; бытнасць.* ачколвек есте того з вашого мужества доказали, ведѣ́жѣ́ моѣ́ тѣ́ж прытомност и рѣ́чеи всих трудных сполне зношене ѣ́кую- колвек побудку вамѣ́ до ѡказованѣ́ мужства дала (Атыла, 192);

Пытаю на всакомъ мѣсцѣ вѣрнымъ своимъ хѣ пригласность свою обещаю, где толко два или три во имя его згромадѣтсѣ (Апакр., 84); ꙗко кроль дорогоцѣнныя, своего палацѣ, клейноты, и скарѣбы, найвѣрнѣйшимъ своимъ слѣгамъ звѣраеть: такъ и Хѣ, нѣтыхмѣстѣ ѿмъ початкѣ пригласности своея. соборной Цркви, чти годныя мѣстѣца повѣрил (Карп., 16); Бѣа нашего, который его намъ былъ далъ, и который его ѿмъ насъ взалъ бѣгодарачи, радѣймося Православный Христіане, и тѣшмо, ажемо далшей з нами живой пригласности егѣ, дѣа далшегѣ дѣховногѣ нашего пожиткѣ (Сматр., 51); до вшелякихъ судовъ о винахъ публичныхъ въ Статутѣ и конституцыяхъ вырожденныхъ, вѣрность вашу, а особливо малжонку съ пригласностью малжонскою позываетъ о ставленіе до суду (АЗР, V, 74, 1645); Прибытіе: Пригласность, прибытность, прибытокъ, зыскъ (Бяр., 123); собе тежъ певнѣю пригласность ангельскѣю обещаѣ (36. 255, 46); кѣды день ... прыпаль, тогды за прыволанемъ ... сторонѣ до права ... пана маршалка Медѣского пленипотентѣ панѣ Янѣкевичѣ с прыгласностью самого его милости ... не до самой речы, только до обмовы ... становилъ (АВК, XX, 437, 1672).

Пригласный, прыгласный *прим.* 1. *Прысутны.* При бытности пословъ короля ... и иныхъ многѣ пригласныхъ дѣховныхъ и светскихъ которыи листъ вси дѣховные рѣками своими подписали и запечатовали (Бер. саб., 196); предковѣ его цесари, не на всѣхъ вправдѣ синодахъ, але однакѣ на нѣкоторыхъ бывали пригласни (Апакр., 55); не могучи быти завжды пригласнымъ для отправоування справъ и доглѣданья порядковъ своихъ духовныхъ (АЗР, IV, 430, 1612); не толко Мѣченикѣ на позорищи семъ пригласны сѣтъ, але и Аггльскою обороною мѣстѣ сее естъ оздоблено (Каліст, I, 1476); Повинность ѣчителскѣю ꙗкъ чюле, ꙗкъ дбале оустне и Скріптами ѿмъправоуваѣ, не толкѣ вамъ Православнымъ наѣки егѣ пригласнымъ слѣхачѣмъ, але и самымъ іновѣрцемъ не естъ невѣдомо (Сматр., 38); обварованымъ дѣшамъ, самъ Гсдѣ пригласнымъ бываетъ таемне помагаетъ (Мак., 278); Гѣи Бѣе мой, который всюды пригласнымъ естесъ, и все наполняешъ, подакованѣ тобѣ чиню (Варл., 3536); зараз вставши и похваливъши бѣа слѣжилъ ѣ столѣ намъ: люде зас пригласны з радостю и страхомъ барзо сѣа тому дивовали (Дыяр., 152); такъ же и иные Братіа, которые бы пригласными бѣдѣчи въ мѣстѣ на схажци мѣсѣчной любѣ слѣжбе Бѣжой не были под тоежъ каранѣ подпадати маеть (Ст. бр., 11); завше ꙗко бы на пригласного бога глѣдѣлъ боѣлъсѣ согрешит (36. 259, 5326).

2. *Здольны*. нехай бѣдѣть притомными до выслѣханья и розсѣдкѣ речій (Варл., 106).

3. *Яўны, цяперашні*. *Ѡткѣль* тежѣ очи сердечныя *Ѡт* вше-лакого замѣшана свѣтского чистые мѣл, и на пришлые речи *Ѡкѣ* притомные смотрѣль (Варл., 359); Мечтаніе ... гвалтовное а силное мышленіе, або видене, которымъ речи далекіи *Ѡкѣ* притомныи (Бяр., 78); Настоящій: Притомный, теперешній (Там жа, 89).

4. *У знач. наз.* Той, хто прысутнічае дзе-н. указалася рѣка пишѣчаѣ на стене, и пристрашила кролѣ, и всих притомных (Жыц. св., 5).

Притомъ, прытомъ зл. *Прытым*. притомъ поведил, ижѣ се зостало жыта оземи насеяного власного моее пашни бочокѣ двадцать тры (АВК, XXXVI, 43, 1582); *тот* которыи его ѣ ве-зенью безъправне деръжалъ, повиненъ бѣдетъ емѣ наперве кгвалтѣ дванадцать копѣ гроше заплатити, и притомъ сови-то, або водвое, *Ѡко* бы его двакрытъ киемъ билъ навезати, и всю шкодѣ его ... емѣ Ѡтправити и нагородити (Ст. 1588, 425); *Ѡны* розмыслившисе послали ему *ѣ* жеребцовъ неѠбежчоныхъ год-ныхъ ку Ѡбѣжчаню, надъ которыхъ ровныхъ не было наѣдено, и *ѣ* кони тежѣ бѣлыхъ неѠкротаныхъ, але выборныхъ: притом чиншу велми много (Алекс., 266); иж его выбили з земли, и по-дали ю до держанѣ иншомѣ просѣчи притом цесара Ѡ ратѣнок (Стрыйк., 633); въскрсѣла, вѣ оный нѣсный покой, и мешкала, не толко дѣею, але и тѣлом, притом, который сѣ Ѡт нее воплотити благоизволил (Карп., 446); Прытомъ и другій листъ по-кладалъ (АСД, III, 171, 1637); притомъ дѣкѣемъ за ей оувелѣбеніе и вывышеніе надъ вси Серафимы, Херѣвимы и иные чины Аѣгл-скіи (Сакр., 9); Дѣдѣ выписуетъ несправедливое прирожене и Ѡкрѣтенство притомъ и каране всѣхъ неѣрныхъ (Пс. XVII, 35); притомъ обачте, жемъ кость ваша и тѣло ваше (Хран., 1796).

Притонъ, прытонъ наз. *Прытанішча*. панъ ... который бы ѣхалъ до Риги стругомъ, ино ползолото за притонъ ваги отъ струга брати мають (АСД, I, 277, 1634); За померъ, за прытонъ и нагороды человеку, осм. чотыри (ИЮМ, V, 11, 1688).

Притоптати дзеясл. *Прытаптаць, наступіць; прымяць, топ-чучы, прыціснуць*. сѣты герман ... коли разъ входѣчи до цесара мантию емѣ притоптал (Бельск., 3486); поставилъ передъ своими ногами, и вѣдѣшы его руки и ноги его притоптавшы мовил (Зб. 752, 4506); коли причастие бралъ Ѡт сѣтого, ногѣ его *Ѡкос* притоптал (Зб. 82, 241).

Приторгованый *дзеенрым. ад* приторговати. *шт* каждого з^с нихъ, и своей власности, и приторгованого зыскъ потребуеть (Каліст, II, 946).

Приторговати *дзеясл. Зарабіць, атрымаць што-н.* Скоро хто нбсное богатство приторгѣть, зараз то до вѣдомости споль-мещаномъ, то есть, сѣымъ Агѣлскимъ дѣломъ приходитъ (Мак., 171); штокольвекъ бовѣмъ даль гсдъ бог приторговати емъ все то роздавал ѹбогимъ (Зб. 82, 422).

Приточанье *наз. Дзеянне на дзеясл.* приточати. *тот* синодо-вый дѣписъ старозаконных и то глѣхихъ, а до речи не прислѣ-хающихъ о иереиствѣ свѣдѣцствъ приточаньемъ, правдивые хрстіаны, с тоее причины, ижъ не соуть епископами, *шт* роз-судкѣ о наоуце хрстіанской отопхноути хочеть (Апакр., 62); Тые слова дѣписовы, дла того читателю любимый, здало ми сѣ тѣ цале выписати, абыс тым снадѣй поступкови его, кото-рого в^с приточаню слѣвъ гсднихъ оуживаетъ пригладѣтисѣ могъ (Там жа, 96).

Приточати *дзеясл. Гаварыць што-н. у дадатак да ўжо ска-занага; дадаваць.* так і мы против емъ з^с властных костела рим-ского писмъ из своих свои доводы маемо, а слѣшнѣй и прав-дивѣй приточати можемо (Апакр., 6); бо приточати боудоут могли противко намъ нашегожъ хризостома, шныи до созонта реченыи слова (Там жа, 22).

Приточеный *гл.* приточоный

Приточенье, прыточенье *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* приточи-ти ѹ 1 *знач.* въ року прошломъ осьмдесять четвертомъ ... за приточеньемъ передъ судъ продка нашего короля его милости Стефана за попераньемъ правнымъ на он часъ дворенина его ... черезъ декретъ ... тое брацтво вызволено есть (АВК, X, 11, 1584); На тобѣ збѣдоую цѣковъ мою, бо ты еси опока и камень. тымъ такимъ тыхъ словъ за щирое евангеліе приточеньемъ, и хсви приписованьем тые три рѣчи невстыдливе оудаетъ (Апакр., 966); овшемъ тымъ болшей *шт*крыешъ при фалшѣ невстыд-ливость свою, с котороюс сѣ оуже и так в^с приточенью с пра-вилъ роускихъ доводѣвъ, досыть значне пописалъ (Там жа, 137).

2. Дзеянне на дзеясл. приточити ѹ 4 *знач.* за прыточеньемъ передъ врадъ кгродьски^с бересте^сски^с за позвы кгродьскими (КЛС, 22, 1596).

Приточити, приточыти, прыточити *дзеясл. 1. Сказаць што-н. да ўжо сказанага; дадаць; працытаваць; прывесці ѹ прыклад; упамянуць.* чомъ кѣ подпорѣ справы своей ничего с писма

сѣго не привел, але тылко синодъ никейскій, и то фалшованый, ꙗко сѧ нижей в роздѣле пѧтомъ покажетъ приточилъ (Апакр., 110б); каранемъ бѣжимъ пробѣючимъ ест в писме много прикладовъ, але ѡпѣстивши другіе приточѣ моѣсѣѡв (Зб. 261, 86); Тыи причины приточилихмо зъ писма дѧла показана, же ласки Бѣеи справа, и даръ Дѣа сѣго, ест въ чѣцѣ (Мак., 80); Ѣважъ ижъ речю самою показѣет, же имъ можетъ доброе чынит, также ижъ скрытне Ѣсилѣетъ ихъ пѣхлины, то ест надѣтост и пыхѣ Ѣздоровил, и дѧла того прикладомъ приточыл (Зб. 255, 105); иные знаки милости ѡпѣстивъши ѡдинъ еще приточѣ (Зб. 259, 567б).

2. *Прыцягнуць, прыкаціць.* бачачи титъ закаменѣлое сердце бѣнговниковъ, казал приточитъ таранъ желѣзныѣ до мѣрѣ, хотѣа чы его покрѣшити, и высвободитъ вѣзны свои з рѣкъ бѣнговничихъ (Бельск., 230б); тридцатого дѣна по первомъ пристѣпѣ тѣрки приточыли дѣла малыи и великии, до мѣстскаго мѣрѣ (Тамъ жа, 386б); в томъ з мистромъ прѣскимъ ѡбоз и дѣл двѣсте немцы приточили (Стрыйк., 558б).

3. *Размясціцца, прымкнуць да чаго-н.* З третей стороны пелешино море або ѡзеро великое: з четвертой стороны притѣгнувъ лугъ названыѣ додома, а з пѣтой стороны долина и лѣсъ приточилъ где велми ест садового и розмаитого дерева (Тр. гіст., 67).

4. *Паступіць; стаць аб'ектамъ разгляду.* ѡ горло за ѡпелѣцыею до сѣдѣ головного приточать тогды абы ѡбедве стороны з справами своими готовы были (Трыб., 5б); тая справа отъ суду асесорскаго, за апеляцыею Геронима Мицуты, передъ насъ господара приточила (АСД, IV, 59, 1601).

5. *Прыйсці; прыблізіцца.* заразъ Керембеуриновѣ ѡрдѣ поразили, прыточивши безъ вѣсти (Стрыйк., 560).

Приточитися, приточытисѧ, прыточитисѧ, прыточытисѧ
дзеясл. зв. 1. *Адъ* приточити ѣ 1 знач. коли намъ тотъ загородитъ дорогѣ до земли не дочасноѣ але вечноѣ, можетъ сѧ тѣмъ приточити прикладъ прорка Семиѣаша (Зб. 261, 86б); мѣсца, с котѣрыхъ сѧ слова котѣрые приточили позначил, в котѣрые каждый ѡуглѣнѣвши обачитъ, же такъ ꙗкъ сѧ припомнило, писали (Апакр., 99); бонифаціѣсь третій, настоупникъ григоріа папѣжа, с котораго сѧ вѣ пришломъ роздѣлѣ мноѣ повѣстей тоей оказіи ꙗвне противныхъ приточило (Тамъ жа, 123).

2. *Адъ* приточити ѣ 4 знач. то бы сѧ ку нашои ꙗсности приточило всимъ справедливость чинити будемъ повинни

(Ст. 1529—Ф, 15); самъ господарь его милость, при бытности своей въ тутошнемъ паньствѣ своемъ, будетъ рачиль тые sprawy судовые справовати, которые ся на онъ часъ передъ его королевскую милость приточать (АЗР, III, 33, 1551); которая справа, за двоими позвы короля его милости, приточилася на судъ его милости господарскій архимандриту Печерскому (АЗР, III, 242, 1579); таковой кождый маеть вины заплатити на врадъ кождый кгородский або земский, до которого бы се тотъ листъ прыточыти мель, — чотыры рубли грошей (АВК, XXIV, 380, 1581); позвы таковыя положити маеть, а врадъ передъ котори^с се то приточить бѣдетъ повинень межи ними того досмотрети, и справедливость ѹчинити (Ст. 1588, 198); приточила се была передъ нами господаремъ справа за апеляціею твоею отъ суду нашего асесорского (АСД, IV, 61, 1601); передъ нами, врядомъ мескимъ могилевскимъ приточила се справа мещанъ могилевскихъ Чурылы Артемовича зъ отцемъ его Артемомъ Подвязскимъ (ИЮМ, VIII, 344, 1617); се тая справа приточыла передъ судъ духовный (АСД, I, 306, 1638); тотъ урядъ, передъ судъ которого тая справа приточится, моцень будетъ безо всякихъ диляцій тую заруку всказати (АЗР, V, 72, 1641).

Приточникъ наз. *Дадатак*. в той книзе. есть словъ без мала. ѿ. ѡкромѣ. приточніка (Чэцця, 287).

Приточный прим. *Дадатковы*. над всѣ иншіи крестной смерти способъ выбранъ былъ и оучень, ѿкъ приточный и належитый (Каліст, II, 2206).

Приточованный дзееприм. *ад* приточовати. Во всемъ томъ таковымъ ѡтвѣтѣ, мѣстца всѣ любо с писма свѣтого, любо зъ ѡтцевъ сѣихъ, любо зъ исторій костелных приточованы на краехъ значити здалосѧ; для того же з латинником есть споръ (Апакр., 6).

Приточовати дзаясл. *Прыводзіць у прыклад*; *цытаваць*. зачим на тые свѣдѣцтва през него приточеные могло бы сѧ не ѡтповѣдати, звлаща ижъ ихъ изъ ѡтцевъ сѣихъ о чом иномъ мѡвѧчих леда словко похвативши приточѣеть (Апакр., 102); рекомо о томъ написанные правила приточѣеть (Там жа, 135).

Приточоный, приточеный дзееприм. *ад* приточити ѹ 1 знач. ижъ сѧ с тым дѣеписом не згожали, свѣтчат листы ихъ выше приточеные (Апакр., 586); может сѧ тотъ дѣепись наоучити, с прошлого роздѣлѧ, а особливе зъ одного тамъ приточоного свѣдѣцтва, николаѧ папы римского (Там жа, 60); ѿко ѡ томъ предреченные шкриптворове свѣдчатъ, и Црковъ Бѣѧ, вѣ томъ же,

вышей приточоном гимне, тыхъ слѡвъ докладаючи, спѣваетъ (Карп., 41).

Приточити *гл.* приточити

Приточитися *гл.* приточитися

Притрафити *дзеясл.* 1. *Адбыцца, здарыцца.* таковая помова у котормъкольвекъ воеводствѣ, въ мѣстѣхъ и селахъ нашихъ господарскихъ и князскихъ, панскихъ, духовныхъ и свѣтскихъ притрафила (АВК, V, 217, 1572).

2. *Прыпасці, прыйсціся.* роки ... на ѡдин часъ в тыхъ повестех до которыхъ есть ку суду позванъ притрафили (Ст. 1566, 48).

Притрафитися, притрафитисе, прытрафитися *дзеясл., зв.* 1. *Ад* притрафити *ў 1 знач.* над то прокураторъ таковыи которыи бысѧ таковое речы черезъ сѣдъ противъ тыхъ декретовъ поднѣлъ *ѡт* кого поспирати маеть быти сказанъ до вежы на тыидень тамъ где бы сѧ передъ нами таковаѧ справа притрафила (Трыб., 116); где бы се то притрафило жебы врядъ ктродъски^с або земъски^с в нестанью стороны позванное за ѡпорнымъ сказанемъ своимъ неправне ... даль кому *ѡтправѣ* ѡвезанье в ы^сменье або в которы^скольвекъ кт^ср^снѣтъ^с (Ст. 1588, 183); в которыхъ великие таемницы, в прирожоныхъ речахъ *ѡписал.* Наѡчил теж ихъ бѣговъ небескихъ и роздѣлил рокъ ведлугъ бѣгу слонечногъ, и дванадцати мѣсе^с, а з тои наѡки приповѣдал им, што се которогъ рокъ притрафит мѣло (Стрыйк., 4156); Коли околичност^с ѡкаѧ прытрафитсѧ малаѧ, так теж длѧ ѡколичности своее грѣхъ зрожаю своего легкѣй может сѧ стати тажкимъ (Навука, 59); Жона привѣзана есть до законѣ, поки живетъ мѡжъ ее, хотя ж бы жадного потомства надѣи не было, rozmaitye живота небезпеченства и припадки сѧ притрафили (Там жа, 163); если бы што противного воли божско^с з немощи сѣа телесной притрафило то сповѣдою и покутою до-сконалою себе ѡчищати (Дыяр., 159); Слѡчисѧ: Приключисѧ притрафилъ сѧ (Бяр., 151); Тое что притрафитсѧ при грѣхѣ смертельномъ, называется околичностъ (Зб. вып., 386).

2. *Давесціся.* абы вжо отъ сего часу и на потомныи часы, кгда бы ся кольвекъ притрафило для обороны земскоѣ сереб-щизну складати, абы то вамъ было особливымъ листомъ его милости описано (АЗР, III, 7, 1547); ижъ бысь намъ копею его черезъ кого певного, кгда ся притрафитъ ... послалъ (Пін., 63); естли бы сѧ притрафило по^смати з лицомъ хотѣа бы тое лицо и десяти гроше^с не стоѣло тогды вжо каран быти маеть ѡко злоде^с (Ст. 1566 I, 986); где ся до того притрафитъ князь

бискупъ того жъ краю ... похочеть на той личбе седесть, то буде его милости волно (КПД, 454, 1568); *мает* *вкратце* пытати, *зажываючы* словъ оучитивыхъ, а *ѡсобливе* коли *притрафитсѧ* *исповѣдати* младенцевъ и панень (Навука, 89); положилъ нам листъ велебного о Христѣ отца Сильвестра ... писанный о томъ, ижъ если бы се *притрафило* священникови ... *подъ часъ* зъездовъ ... *прибыти* бы се здарило, вольно его судити, карати (АСД, IX, 148, 1634); кгда раз *ѡнѣмѣти* *притрафитсѧ* хори^с кгда *мовѣ* *ѹтрачае*т в *ѡстатнемъ* моменте житиѧ своег *наѣдетсѧ* (Зб. 259, 151); Сакраментъ Крещеніѧ ... *дае*тъ *подъ часъ* *здравіе* телесное, *ѡ*ко сѧ *притрафило* Црѣ Константи^н, который *предъ* Крещеніемъ бѣдѣчи *прокаженный*, по сѣомъ Крещеніи чистым сталсѧ, на тѣлѣ (Зб. вып., 116).

3. *Прыпасці, выпасці (пра час, падзеі)*. роки бы на *ѡдинъ часъ* в тых поветехъ, до которыхъ *есть* кѣ сѣдѣ позванъ, *притрафилисе* (Ст. 1588, 161); тые по *преданію* апостолскому *правила* мѣли бы ся *завжды* *постити*, *безъ* *вынимку* *вше*лякого, *опрочъ* *если* бы ся *Рожество* Христово *притрафило* въ *сере*ду *альбо* въ *пятницу* (Гарм., 217); *притрафилсѧ* *празникъ* сѣга *мѣнка* *димитриѧ* на *тот* *час* (Зб. 81, 586).

4. *Трапица*. абы *помѣненыхъ* *выволанцовъ*, Стефана *Зызанію* и *Василья* и *Герасима* *поповъ*, гдѣ бы ся *притрафило*, до *везенья* *взяли* (АЗР, IV, 133, 1596); гды сѧ *хто* *ѡ* *одномъ* *окѣ* *альбо* *рѣцѣ* *притрафитъ*, *зневаженнымъ* *нѣ*ѡко *бываетъ* (Мак., 298); *ѹваж* *ижъ* *люде* дѣѧ *дивов*. которые се *при* *нароженію* *иѡана* *светого* *притрафили*, в *серцахъ* *своихъ* *ѹважали*, *мовечы*, *ѡ*ки^с *же* *бѣде* *тот* *сыночек* *напотом* (Зб. 255, 1596); *Алеѡандер* *слышавшы* *то* *ихъ* *великое* *трово*жство и *почил* *всѣм* *росказо*вати *ѡ* *сѣ* *емѣ* *притрафило* в *той* *дорозѣ* (Алекс. 1697, 90).

Притрафленье *наз. Выпа*дак, *здарѣ*нне. *Слѣ*чай: *Припа*док^с, *приго*да, *трафѣ*нокъ, *притрафленье* (Бяр., 150).

Притрафляти *дзе*ясл. *Пры*стасоѹваць. *Съ*чинаю: *Притрафл*ю, *пригож*ю, *спораж*ю, *примѣ*раю, *при*стосовѣю (Бяр., 167); *ѹхищ*раю: *Притрафл*ю, *форм*ю, *з*^с *оуси*лован^семъ *стараюсѧ*, с *пил*ностью *ѡ* *чиню* (Там жа, 184).

Притрафлятися, притрафлятисе *дзе*ясл. *Здара*ца, *адбыва*ца. *коли* бы се *трафило* *кому* *зна*ти в *земли* *ѡ*ки^с *скарбъ* *гроши* *серебро* *золото* ... *ѡ*ко се *притрафлѣ*ет *на*ходить *тогда* *если* на *своемъ* *кгрѣ*нте *наѣ*дет *скарбъ* (*мае*тъ) *быти* *чи*^с *кгру*нт (Ст. 1588, 377); *под*часъ *то* и *вѣ*рным а *справедливым* *слѣ*гамъ *Бж*им^с *притрафлѣ*ет^{сѧ}, *ижъ* *ѡ*ни *притаж*шими на *грѣ*шникѡв *бываю*т

(Каліст, I, 186); Вшелаким способом готѣть ихъ, и ꙗкобы зброею ꙗкою до смѣлого и натажшихъ припадѣхъ зношенѣ обваровѣть, а то што сѣ имъ притрафляти мѣло, ознаймѣть, абы вѣдаючи о томъ оупередъ, кгда оуже прійдѣть до мѣкъ, оутѣхъ мѣли (Каліст, II, 16); ачколвѣкъ великій то грѣхъ естѣ, але ижъ зрѣдка сѣ межи людми притрафляет, на остаткѣ его положилъ (Там жа, 1826); Приключаюсѣ: Прилѣчаюсѣ, притрафляюсѣ (Бяр., 125); такъ притрафляетсѣ молѣчимсѣ (Зб. 259, 69). *Параўн.* притрафятися.

Притрафляющийсѣ *дзеенрым.* ад притрафляти. Приличный: Слѣшный, притрафляючійсѣ, пристойныи, потомный, способный (Бяр., 125).

Притрафность *наз.* *Прыдатнасць, прыгоднасць.* Ключимость: Потомност, притрафност, згожост, погожост (Бяр., 64).

Притрафный *рым.* *Прыдатны, прыгодны.* Ухищренный: Выцвичоный, притрафный, выставный, выставленный (Бяр., 184).

Притрафятися, притрафятисе *дзеясл.* *Тое, што і* притрафлятися. Уваж ꙗко се то притрафляет частокрот здастсе же велико жниво, а коли приде до молотбы ажъ все солома и кукол (Зб. 255, 2176); вси речи на подобенство притрафляютсѣ шным (Зб. 259, 651); что абы сѣ потомъ не притрафало, оуважѣ ш Іерею, же есть речъ барзо шпетнаѣ, мачати голѣю рѣкъ вѣ крови Іѣса Хрста (Зб. вып., 31).

Притримати *дзеясл.* *Прытрымаць.* речи ... которые ... так злыхъ страшать длѣа злого живота их коли слышат иж шн тым же маестатом не тихиѣ ани ласкавыѣ але страшливыѣ на суд шстатниѣ притримаает (Зб. 255, 62).

Притрудень *рым.* *Цяжкі, цяжкаваты.* Сѣхъ: Притрѣдень, хроповатый (Бяр., 161).

Притруднейший, прытруднейший *рым., выш. ст.* ад трудный. хот сѣа здаст реч прытрѣднѣшаѣа але теж платнѣшаѣа меншъ пан шт того слуги вытѣгает (Зб. 261, 133); шткуль се учышъ, иж в предсезѣтѣю жывота светобливого, хотѣж часом бѣдет се здало притрѣднѣшимъ трыват аж до конца (Зб. 255, 286); теж и тьи книги сѣть притрѣднѣшіи кѣ вырозѣмѣнѣю (Выкл., 906).

Притти *гл.* прийти

Притужати *дзеясл.* *Скавытаць.* реч агрин слоугам своим. поидѣте смотрѣте. што пси притоужають (Чэцця, 986); в первыйи час ноши. почали пси дворнии притоужати (Там жа, 986).

Притулений *дзеенрым. ад притулити.* притуленых до себе ўбніўшы и поцѣловавши ихъ рекль до сына своего (Біблія, 102); притѣленых до себе ўблапивиши и поцоловавши их рекль до сына своего (Бельск., 34).

Притулити *дзеясл. Прытуліць.* поставил ефрема по правой рѣце своей, то ест по лѣвой иакова, а манасиѣа болшого по правой рѣцѣ его, и притулил ўбох до него (Біблія, 103); коли их взѣл иѡсифъ з лона ўтцовог поклонилсѣа низко аж до земли, и поставил ефрема по право^с рѣцѣ свое^с, то ест по лѣво^с иакова, а манасию болшого по право^с рѣцѣ свое^с, и притѣлил ўбох до него (Бельск., 34); поставиль Ефрѣма по правой рѣцѣ своей. то есть по лѣвой Іакова, а Манасіа болшего по правой рѣцѣ его. и притѣлиль обох до него (Хран., 756).

Притулитисе *дзеясл., зв. ад притулити.* matka ... гроб ўбнимае^т. а седачи при гробе притоулившись сѣноу своему голо-сом которым могла его жегнала и ўтпоускала (Пак. Хр., 15).

Притуляти *дзеясл. 1. Прытуляць да сябе з ласкай, няшчотай.* кого любачи пѣстѣемо, тогды албо до персей и надра его притѣлаемо, албо на лонѣ его садовимо (Бяр., 99).

2. Даваць прыстанішча, прытулак каму-н. пани ... Шумская оного и того Стефана Шумского, яко выволанца, притуляла у себе (АВК, II, 237, 1580).

Притупити *дзеясл. 1. Прытупіць.* Притупил еси ўстрие мечови его, а не ратовал есь его в битве (Пс. XVII, 906).

2. // перан. Зрабіць менш адчувальным, менш успрыімлівым да чаго-н. Тот^с ўгонь Павла іасностю и свѣтлостю в^с голосѣ ўкрыль, а оуіаснивши оумъ его смыслъ взрокъ его притѣпил, ани бовѣмъ кроме тѣла онѣю моцъ видѣль (Мак., 228); прибывало ему праць далеко болше, ніжъли перве^с. бо до постовъ и земли леганіа, и волосіа ницѣ которѣю мѣваль, притупило старане ў людскихъ потребахъ (Пралог, 535).

Притупитися *дзеясл., зв. ад притупити ў 1 знач.* притупишесѣа вси ос^строси лемешевъ и граблей (Скар. ПЦ, 266). *// перан.* жало дыѣволово. чимъ нас жаливь вже притоупилос (Чэцця, 1716).

Притуплений *дзеенрым. ад притупити ў 1 знач.* Будеть ли притуплено железо, а то не іако пер^свеи, но източено будет^с (Скар. ЕК, 156).

Притча, прытча *наз. 1. Прытча, навучальнае апавяданне.* гораздо бо речоно во притчу. не ўбличаи деи злых (Чэцця, 2166); хочю бо нѣкѣю притчу гѣати (Там жа, 297); премудрый

царь Саломонъ многие ... притчи и стихи молъвилъ *ест* (Скар. ПБ, 1); царь Саломонъ самъ себе даетъ въ притчи место (Там же, 106); Починаютсѧ книги еже словѣтъ притчи Саломона (Скар. ПС, 1); самъ гсдъ притчю оную о богатом повѣдѣлъ (Будны, 199); мало на тоъ шкоде але сѣтъ и иные которые богъ ѡписѣтъ през пророки в притчах (Зб. 261, 1276—128); читаны бѣдѣтъ звѣклымъ школъ способом Славенскіи Лекціи и на Рускій ѧзыкъ перекладаны, ѧкѡ то з Притчій Соломоновыхъ (Сматр. Гр., 5); в притчи сѣтъ старшиъ добриъ, а молодшиъ марнотравъца (Зб. 259, 3456).

2. *Выпадак, здарѣнне, прыгода*. Коли хто притчею умереть, а любо утонеть ... о томъ нѣтъ жадноѡ жалобы у правѣ (Вісл., 10); которіе притчы деялися надъ седихматомъ, о томъ есми указалъ Кіевъскому князю (КЗ, 340, 1481); того дѣни ... иже оубежить, ѡтъ железа оумрет. или со притчами ѡбращетсѧ (Неба, 886); ѡстерегаисѧ всѧкіѧ притча ночны. а наставляи гетманом и спичником маѡкосердых (Арыст., 173); его королевское величество съ стороны своее вѣчное докончанье крѣпко держить, и всимъ оказіямъ или притчомъ, которые бы до незгоды или нелюбѣви межи ими великими господарами быти мѣли (АЗР, V, 29, 1637).

3. *Пасмешышча*. будете тамъ даны въ позоръ и во притчу всемъ народомъ (Скар. ДЗ, 53); поставил маѡ на притчѣ людемъ и игрищом перед нимъ быхъ (Зб. 262, 19).

4. *Прыпадабненне*. Париміа: Притча, приподоблене (Бяр., 302).

5. *Паведамленне*. посылай прироженцы земли своеи в далекіи земли дабы ти приносили поведание воевное и ѡбычаи црскіи по истинне, и вдалыи бы вси притчи воевны, и вси потребы пеших и конных (Арыст., 170).

6. *Радавод*. велми *ест* потребна тог мелхиседека мѡжа стог род и ѡтчизнѣ ѡзнаѡмити, мало бовѣм *ест* их хто бы добре ѡ нем мѣл вѣдати бо сѧ ѡн мѡдѣтъ, без ѡтца, и без матере и без притча родѣ, ѧко бы нѣтъ вѣдома што зач *ест*, всѧкож ѡн *ест* з поколѣнѧ хама (Бельск., 15).

7. *Сюжѣт, хада падзей; спосаб уздзеяння*. зри на игрѣ шаховѣю и поведанье феръзное с пешками. егда сѧ свимают с нею. и раставаютсѧ ѡтъ не. и се ес притча подобна вещи сеи. невѣріѧ бо могло црство се стоѧтисѧ без правителя (Арыст., 152).

Притыкати дзеясл. Мець дачыненне. в которомъ хто сѧ не найдоуетъ не боудѣчи члонком хѣвымъ, сѣсенъ быти не можетъ, хотѧ до костела бѣжего позвѣрхне притыкаетъ (Апакр., 1626).

Притье наз. *Тое, што і* прийстье. протож книги хрестіанске против *говораѣт*. и *выповедаѣют* иже был поганин а был пер-выи прѣкъ поганскій с поганства. а велми славне ѡ втєленію бжѣемъ. и ѡ притью тых трех королев пророковал (Валх., 386); ѡ притью ихъ велми се веселѣче и слышаче которе какіе и како великіе черес них и с ними бог чинил дивы (Там жа, 576); Хс̃ гд̃ь ... тое прите справѣет в нас (Зб. 261, 114).

Притягати, притегати, притегать, прытегати дзеясл. 1. *Прыцягваць, набліжаць з сілай, намаганнямі што-н.* алеѣандръ ... приказал макидоном абы з собою гнали вепрѣ, з которыми бы шли навалне против слоном. видѣчи ѡн людѣ слонове, стѣгали носы свои, абы ихъ к собѣ притѣгали (Алекс., 30); там был смокъ велики^с ... который самым дѣхом до себе притѣгал и пожырал (Зб. 752, 4546).

2. *Дастаўляць.* згола ничего до живности надлежаго во израѣлю не зоставлѣли, ани ѡвецъ ани волов ани ѡслов. бо и сами и вси череды ихъ притѣгали з наметами своими (Біблія, 122).

3. *Уцягваць у што-н., схіляць да чаго-н., прымушаць прыняць удзел у чым-н.* Абы духовные въ потребахъ своихъ шляхты до права духовного ку присязе не прытегали (КПД, 96, 1551); епископъ Пиньскій маючи отъ тыхъ мѣщанъ своихъ владычества Пиньского частое набѣганье и жалобы, же мѣщане наши Пиньскіе ихъ, мѣщанъ церковныхъ, до всякихъ подачокъ и повинностей ... притягали (АЗР, IV, 12, 1589); але и до щирой вѣри през кгвалтъ и воѣнѣ абы жадного не притѣгали (Каз. Кір., 686); ихъ до послушеньства своего притегаючи позовалъ (АВК, VIII, 44, 1601); людей набоженьства Руского до послушенства звывклого прытегати и прымушати мѣлъ (АЮЗР, II, 44, 1608); Нѣкого кгвалтомъ або мѣсомъ не притѣгаетъ Хс̃, але хто хочеть, и теплѣе оусердіе маеть, того призываетъ (Каліст, I, 1656); ѡзна^смил ему все свое мнєманє и еретицкую вѣрѣ, на што намовлѣл, и розмаитыми способами притѣгал маѣма сѣго (Зб. 752, 491); Мнихи такъ же до своей ереси, перве^с лагодною намовою цесар потом моцю притегалъ (Пралог, I, 5786).

4. *Прыцягваць да адказанасці; выклікаць у суд.* предъ себе и до ураду своего въ право свое земское притягать и трудности жадной въ томъ имъ не чинить (СДГВ, 106, 1559); жалуете, ижъ бы васъ панъ воевода ... безъ позововъ предъ себе притегать ... мель (КПД, 531, 1569); Тежъ жаденъ хрестіянинъ жида ку сплаченью закладу своего въ жидовскій день светы прите-

гати (АВК, V, 136, 1580); они ... отъ тыхъ пригоновъ ... вольными быти мають: до чого старосты и врядники наши Оршанскіе вже черезъ тое примушати и притягати не мають (АЗР, III, 274, 1582); нѣкоторые люде оныхъ подданныхъ нашихъ гдѣкольвекъ настигнувши, до права имъ не приналежного притягають (АЗР, III, 288, 1585); хто бы *wt* ѡфалы статутъ старого ... ажъ до выданья сего теперешнего статутъ в молчанью былъ ѡпоминанья не чинилъ и до права не притегал таковыъ за такъ далекою давностью также *ω* такю речъ до права потегати и того ѡпоминати не маеть вечными часы (Ст. 1588, 319); такъ мы, притегаючи до себе помененыхъ десятниковъ до тое sprawy жебы пры насъ стали и зъ нами тую справу, любъ правомъ, любъ тежъ якимъ слушнымъ померкованемъ съ паны бурмистрами, застановили (ИЮМ, VIII, 314, 1611).

5. // *перан. Прыцягваць увагу, прывабліваць.* абы се млоденцом их ѡмѣли показат, а притегат къ собѣ цѣдными словы (Бельск., 646); Домитиѡн ... болшеъ былъ подобенъ неронови, або каликгѣлѣ, ниж *wtцѣ* веспесиѡнѣ albo братѣ титови, ач се сперва добре *ω*казал але не подвласною *ω*собою albo правнымъ сердцемъ *ω*дно притѣгаючи къ собѣ людъ здрядливые (Там жа, 2376); Акріды: Трава або зѣлье которого коренъ вѣколо себе иныхъ зелій смакъ притѣгает, вѣачный до вкѣшеня и трвалый вѣ сытости ест (Бяр., 226); знаки млсти показѣть облобызаеть грешног до себе притегает (Зб. 255, 13).

Притягающий дзеепрым. 1. *Які прыходзіць, прыбывае.* венкгро-ве зперва з доброю *ω*хотою смѣле боронили, сподѣваючисѣ, кролѣ венкгерского белли з великимъ воѣскомъ штоден притѣгаючи (Стрыйк., 482).

2. *Ад притягати ѡ 1 знач.* Магнесъ, и: Камен притѣгаючи желѣзо до себе здалека (Бяр., 294); Сврть, ел: Притѣгаючи, аб притѣгнене, Пѣщистый на морѣ мѣсца, барзо страшныи иж до себе порывають близъ мора егѣпетскаго (Там жа, 314).

Притягиванный дзеепрым. *ад притягивати ѡ 2 знач.* вртѣд кгородскиъ в таковомъ *ω*бвиненю мает быти ку росправе притѣгиван до того сѣду и тымъ порѣдкомъ ѣко *ω* томъ вышеъ ... *ω*писано (Ст. 1588, 183).

Притягивати, притяговати, прытягивати дзаясл. 1. *Уцягваць у што-н., примушаць да чаго-н.* ижбы его милость князю старостѣ Мстиславскому и городничему тамошнему рачилъ казати, къ робленью городень ... и тежъ къ робленью мосту васъ не притягивати (АЗР, III, 106, 1559); просили господара короля ...

жебы ... тежъ ку роблен[ь]ю мосту притягивати васъ казати не рачыль (КПД, 295, 1559); не маеть ихъ большъ къ той работѣ притягивати (АЗР, III, 111, 1561).

2. *Прыцягваць да адказнасці, выклікаць у суд.* рачить его королевская милость розказати всимъ врьдникомъ права духовного, абы жадень съ нихъ по чоловѣка свѣтского, о рѣчь свѣтскую, на жалобу также чоловѣка свѣтского, не смѣль позововъ давати, ани до права духовного притягивати (АЗР, III, 30, 1551); абы жадень съ нихъ по човека светського ... не смель позововъ давати, ани до права духовного притягивати (КПД, 177, 1551); кѣ правѣ притягивати ани кѣ присязе его примѣшати не маеть (Ст. 1566 I, 786).

3. *Уводзіць, уганяць (у які-н. стан).* иже так млстиве плакала горко жаловала. иже своим материнским плачем млстиваѣ многіе теж злостники коу плачоу притяговала (Пак. Хр., 156).

Притягнутый, притягнутый дзееприм. 1. *Ад притягнути ў 1 знач.* камен тотъ ... положоныѣ подле желѣза не допѣщает желѣза макгнесови до себе тѣгнѣти и ѡвѣшемъ притягнутое поривает (Зб. 259, 249). // *перан.* люди того не знаютъ, и ѡкъбы чѣжею ѡкоюсь моцью притягнуты тое чинѣтъ, за прирожныи речи розѣмѣють (Мак., 161).

2. *Ад притягнути ў 5 знач.* таковыѣ земѣнини маеть притягнут быти ку праву земскому (Ст. 1529—Ф, 143); Станиславъ Николаевичъ созналъ, будучи притягнутъ за листомъ децкованымъ, ижъ дей што отецъ мой ... осталъ виненъ пану Богдану Углику (АВК, XXI, 218, 1556—1557); каждый таковой позванъ або ку праву о то притягнутъ будетъ (КПД, 337, 1563); таковыѣ маеть притягнут быти ку праву земскому (Ст. 1566 I, 92); помочники его не могли бы кѣ правѣ притягнуты быти (Там жа, 394); кнѣжата, панове, и земѣне через позовъ, кгородскиѣ бѣдѣчи на рокъ завитыѣ ѡт ѡкривжоного притягнутыи передъ судъ кгородскиѣ ѡсправедливитисе мають (Ст. 1588, 107).

3. *Прымацаваны.* тако да будетъ притягнута полица кружъками своими (Скар. КВ, 536); Тыи ретезѣки ... припоѣсаны к поѣсѣ и кружѣками моцне притягнуты (Там жа, 736).

Притягненье наз. 1. *Дзееяне на дзееясл.* притягнути ў 1 знач. Сврть, ел: Притягаючій, аб притягнуте, Пѣщистыи на морѣ мѣсца, барзо страшныи иж до себе порывають близѣ мора егѣпетскаго (Бяр., 314).

2. *Дзееяне на дзееясл.* притягнути ў 2 знач. для того часу притягненья до войска его не ознакомишъ (АЗР, III, 109, 1560);

Теды ханан и елизар взѣвши з собою рѣн моцных мѣже^с рицеров вытѣгнѣвши з мѣста мѣста ѿ ѿм притѣгненѣа титовог под ерѣсалим, и поразили з^с ѿног во^сска кѣ тисѣче^с (Бельск., 2316).

3. *Ад притягнути ѱ 5 знач.* ѿколо притѣгненѣа до росправы в такомъ ѿбвиненѣю, мы гсдрѣ и врѣады наши дворные заховатисѣа мають, водлугъ артыкулу выше^с ѿписаного (Ст. 1588, 14).

Притягнути, притягнуть, притегнути, притегнути, притягнути *дзеясл.* 1. *Прыцягнуць, наблізіць з сілай, намаганнямі што-н.* Морнары судно кѣ берегу прытѣгнули (Бава, 136); тыи столпы коли слонове ѣзрѣли, мнимаючи ихъ быт люди^с стѣгали носы свои, хотѣачи ихъ притѣгнѣт ѣако и люди^с (Алекс., 25); людемъ, которые армату притягнули до церкви и назадъ одпровадили (ИЮМ, III, 76, 1685).

2. *Прийсці, прыбыць.* крол тентран з великостію рыцержства и пехоты оубраное притѣгнули к берегу кде ахилес и телѣѣус юж были выступили (Троя, 5); сарацынское воиско притѣгнуло кѣ пристанищу (Бава, 148); до Могилева ѣ погоню за козаками притегнули людѣ рыцержского конного збро^сного (Барк., 1536—154); авимелех рѣшившисѣа ѿттолѣа притѣгнул до мѣстечка фивесѣ, которое ѿбточивши ѿблеглѣ войском (Біблія, 1276); в ночи притѣгнул з трокѣ под вилню потаемне (Стрыйк., 540); алеѣандрѣ ѿттоле рѣшившисе притѣгнул к рецѣ которѣю зовѣт тирѣ (Алекс., 43); ѿбачил трифонѣ ижѣ иѿванафан притѣгнѣл з во^сском великим, и ѣлѣклѣсе (Кн. Мак., 626); против которим крол владислав ѿцѣ, з во^сском притѣгнул, поразил их во^сско все (Хр. польск., 76); притѣгнѣвши к македоніи наѣахорсѣ цар воиско свое под мѣстомъ оставилѣ (Алекс. 1697, 4).

3. *Даставіць.* да оуси книги ѿриеновы кторе на ѣстоце знаити могли просбами и мытом к собе притѣгнули и коупили. да пожогли да нове книги пописали (Валх., 826).

4. *Прыцягнуць, наблізіць да сябе.* ѣсѣхла рука ему юже протѣгнулѣ былѣ на нѣ, и нѣжѣ можаше притѣгнути ее к собѣ (Скар. ТЦ, 1576); ѣсѣхла рѣка егѣ которѣю былѣ на него стѣгнѣлѣ: и не моглѣ ей притѣгнѣть до себе (Хран., 303).

5. *Прыцягнуць да адказнасці, выклікаць у суд.* Естли бы хто невесту або девку зкѣвалтовалѣ ... а люди оные слышали, а за се оног ку праву притягнула ... тогды тым же обычаем мает каранѣ быти, ѣако выше описано (Ст. 1529, 58); тотѣ Михно а Олехно опустивши его, а взнавши мене при немѣ, притягнули мене передѣ вашу милость ку праву (АВК, XVII, 256, 1541); мене отѣ пана Глеба Сопеги притягнули до вряду замку Горо-

денского у право (АВК, XXI, 12, 1555); волно будеть стороне поводово^с шкодника ... до вріаду близшо^г притїагнувшы з ним если бы нешселый былъ правом сїа ѡбыходить (Ст. 1566, 546), я его за листомъ его ... до вряду ... прытегнувши ... з нимъ право мель (АВК, XXXIX, 124, 1578); тогды волно бѣдеть стороне поводово^с шкодника своего ѡезде имати и до вріадѣ сѣдоваго близшого притїагнувшы з нимъ ... правомъ сѣ ѡбыходить а панъ его боронити не маеть (Ст. 1588, 199). *Параўн.* притянути.

6. *Наклїкаць.* Евѡва гнѣвъ божы^с ведле справедливости з мѡжем на себѣ притїагнула (Зб. 82, 96).

7. // *перан. Прывабіць.* вѣрили але аже нас дѣхъ сѣтый притягнеть, кааніе в нас порушивши и сердце освѣтивши (Будны, 1556); одною рѣкою давныхъ, то есть, Израилскихъ людїй, а дрѣгою поганскихъ к^с себѣ притягнулъ (Калїст, II, 220).

8. *Зрабіць блїзкім.* Кгды сын е^с дорослѣ просила его абы з него сына почала, и ѡставила право всюды под горлом абы се по^смовали ѡдно што наблизшиє крєвни. хотїачи тым правом сына свое^г к^с себѣ притягнут, сын збридилсѣа тым и забил ю (Бельск., 136).

9. *Забраць, завалодаць.* да тоую короноу и с ѡными многими пречистыми. рѣчми мистрове и закон церковников черес силные скарбы к себе притягнуули (Валх., 40—406); мног краин прилеглых моцю и фортеlem до послѣшенства свое^г и игорова притягнул (Стрыйк., 438).

10. *Уцягнуць, схїліць да чаго-н.* каждый члѡвкѣ можетъ жити оу котором законе албо вѣре албо ѡбычаю хочет але толко штобы ѡт бга балванства не хвалил ... такъ тые братїа из законоу жебрючих многє розмаитых блоудовъ и ѡбычаю люди к вере хрестїанской притягнуули (Валх., 90—906).

Притяговати гл. притягивати

Притягъ наз. *Адлегласць.* аж до побосфаркѣ ѡзерови мєштскомѣ принесли которое тепер чемериским называют, и по рекѣ и затокѣ донѣ далеким притягом ѡсады свои мѣли (Стрыйк., 424—4246).

Притяжание наз. 1. *Выдатак.* Проторъ: Приход или приѡбрѣтеніе, притяжаніе, или выдатокъ, расходъ (Бяр., 131).

2. *Набытак.* [В^с днѣ бовѣм скончанїѣ живота твоего, и во время смѣрти твое. раздай имѣніе твое [напоминает мѣдрый онѣ сїрахъ] да не чѣжим ѡставиши твоѣ притяжанїѣ, и трѣды твоѣ (Ст. бр., 176).

Притяжаний *дзеясл.* ад притяжати. Тую притяжаную вами гды несомнѣнную и нелицемѣрную соблюдете (АЮЗР, II, 77, 1629).

Притяжатель *наз.* Той, хто набывае што-н. Асідеи: Притяжатели, або канѣ, рарѣги, або полюючіи, аб чигаючіи, стерегѣчіи на ког (Бяр., 239).

Притяжати *дзеясл.* Мець што-н., набываць. Привлачаше: притаже, ўвлекл (Бяр., 123).

Притяжити *дзеясл.* Набыць каго-, што-н. подоба(еть) цѣю ѡблечи дѣши слоуг своих в грозѣ, ниже ли телеса в железа. занже сим притажит неприѣтели свои (Арыст., 147); которыеж сіе вида и дадѣть радостию каждыи животъ свои за тебѣ а сим притажишь неприѣтela своего (Там жа, 167).

Притяжший *прим.* Горшы. подчасъ то и вѣрным а справедливым слѣгам Бѣжимъ притрафлетсѣ, ижъ ѡни притажшими на грѣшникѡв бывают (Каліст, I, 186—19).

Притянути *дзеясл.* Тое, што і притягнути ў 5 знач. о домъ того братанича моего и о маетность его я его ку праву былъ притянуль (АВК, XXI, 278, 1558).

Притятися *дзеясл.* Расступіцца, разысціся. притѣлисиѣ воды иѡрдановы перед скринейю примирѣ гсднего, коли шла през него (Біблія, 236); притѣлисиѣ воды Іѡрдановы пред скринейю примирѣ гсднегѡ коли шла презъ негѡ (Хран., 162).

Притятье *наз.* Далучэнне. на часть пана Адама Подаревского досталосе, а меновите. Напервей: першая штука Хоинскій уголь на селищѣ съ притятьемъ другихъ шести шнуровъ (АВК, XIII, 296, 1604).

Приубожати *дзеясл.* Збяднецъ. приубожалъ братъ твой, и продалъ ѡтчизну свою (Скар. КЛ, 48); приѣбожаетъ братъ твой и не возможетъ рукама своими покорѣмитсѣ (Там жа, 49).

Приубожший *прим.* Вельмі збяднелы. Если самъ знаидѣющыи приѣбожшымъ есть, дла себе ѡбернѣти можетъ (Навука, 105).

Приуготовляти *дзеясл.* Падрыхтоўваць. Оурадъ свѣщеносца есть, готовати Іерееви олтарѣ вожигати, и Кадылнѣцѣ приуготовляти (Зб. вып., 526—53).

Приумение *наз.* Дзеянне на дзеясл. приумети. Знаю тое ижъбы потреба сію наѣкѣ достаточней выписати, але тако и часъ и приѣменение наше знесло (Будны, 86).

Приумерти, прыумерти *дзеясл.* Завяшчаць. же такъ сынове, яко и цорка, на которыхъ добра по отцу належали, зъ сего света зшодшы, никому иньшому, толко матце своей власной,

яко право мети хочеть, приумерли (ИЮМ, X, 289, 1656); Мелешька зась, по смерти своей, также никому иньшому, толко детькомъ своимъ, всю маетность, лежачую и рухомую, прыумерль (Там же, 294, 1656).

Приумети *дзеясл.* *Разумець.* тогда дарыи в забытіи ѹма своег ѹпал, и не приѹмѣль що собѣ чинити (Алекс. 1697, 49).

Приуподобаный *дзеепрым.* *Прыпадобнены.* Подражань: Приѹподобань (Бяр., 109).

Приуподобатися *дзеясл.* *Упадабацца.* хочечы сѣа з своего ремесла приѹподобати диѡклитианови цесарови вкрадалсѣа таемне на схажки хрстиѣанские (Зб. 752, 463).

Приуподобленье *наз.* *Прыпадабненне.* Подражаніе: подражненіе, албо наиграваніе, приѹподобленье (Бяр., 109).

Приупоминанье *наз.* *Прыпамінанне, нагадванне.* Кожды ... о земле молчалъ чрезъ десет лет и приупоминаня на то не брал, таковы реч свою тратит (Ст. 1529, 12).

Приучаный *дзеепрым.* *ад* приучати. на ѡбѣды ни до кого прошоны^с не ходил, не длѣа того жъ з молодости приѹчаны^с постом и великой мѣръности (Зб. 82, 149).

Приучати, привчати *дзеясл.* *Навучаць, прывучаць.* оуказуи тым ласкоу свою и привчай лицом добрым (Арыст., 150); к^с немѹ частокрот^с приходити не занежал, и всѣх его православнои Вѣры догмать приѹчалъ, и божское еѡгліе выповѣдалъ (Варл., 1616—162).

Приучатися, приучатисе *дзеясл., зв.* *ад* приучати. при себе до права стоѣти и приѹчатисе права казал (Еѹл., 40); абы се порядкѹ речи посполитое и справам рицерским приѹчал (Бельск., 2576); Прето всѣми силами ѡт вшелѣкой злои мысли, и ѡт вшелѣкого злого звычаю сѣа ѡтдалѣй, а до цнотъ сѣа raczej приѹчай, и в^с них такъ заправѣй (Варл., 172—1726); детем ѡт пелен еще приѹчатисе добрым ѹчинком (Зб. 255, 131); помалѹ ѡпѣщаючи свое молчанье, а розмови се ѡнымъ зъ бѣлоу головоу приѹчати, стают се нечистостю скѹшени и ѹпадают (Пралог, 666).

Приучающий *дзеепрым.* *ад* приучати. не маючіи зась тыхъ преречонныхъ добродѣтелій, и не приѹчаючіи себе до нихъ, и не оуготовляючіи себе, если исподобитъсѣа ласки, и взѣвши еи тратить, и оупадабить з^с збытнего зѹхвалства (Мак., 201).

Приученый *гл.* приучоный

Приучиватися *дзеясл.* *Прывучвацца.* Ачѹколвекъ каждомѹ црковномѹ докѹчникови вѣдомо, докѹчникови мовимѡ а не гостеви, ижъ хотѣхомѹ вѣдати што в ним^с есть, не концем^с

палца, але всею дѣшею в^с повседневномъ и оуставичномъ навѣ-
жаню ей присвоиватисѧ и приучиватисѧ потреба (Паѹуст., 96).

Приучити, приучить, приучить *дзеясл.* 1. *Навучыць каго-н. чаму-н.* приучившы их трох^х писма, потом для большое и дос-
коналшое наѣки тоест философии и красомства (!) до славного
мѣста вирита ... послали (Зб. 752, 502); приучивши ихъ трохи
писма, потомъ для большой и досконалшой науки ... до слав-
ного мѣста вирита ... послали (Зб. 82, 3476).

2. *Прывучыць.* Александръ приучи кони свои чѣкоу поущеч-
ном^х, и зверем диким дабы сѧ не боѣли ничего (Арыст., 172);
[Феодоси^с] так грозил церкви ѹчиню ста^ню, а сѣн^ки до зброи
вернѹвшисѧ приуч^х (Бельск., 2946); королевское величество
хотѣчи ихъ всихъ приучить къ сыну своему, господару вашему,
давалъ имъ свои господарскіе жаловалные грамоты (АЗР, IV,
494, 1615).

Приучитися, приучитисѧ, привчытисѧ *дзеясл.* зв. 1. *Ад* при-
учити ѹ 1 *знач.* нижли ижъ на кожъдую неделю тые люди пе-
ременяють, которые привчытсѧ теселской работе не могутъ,
и для того они за пенези теслей наймовали (Арх. ЮЗР, VIII—5,
60, 1551); збавенная речъ ест дѣтемъ *ѡт* пеленъ еще приучи-
тисѧ добримъ ѹчинкомъ (Зб. 259, 591); [тимофе^с] приучылсѧ
рѹками за апстлом робит ремеслом (Зб. 752, 494); [родичове]
... зычачы, абысмо се красомовству и философии болшъ при-
учыли до вириту насъ ... послали (Там жа, 509).

2. *Ад* приучити ѹ 2 *знач.* шкода, кролю, жесь по велких
працахъ, до которых се был з млодости приучил, и тѣ лѣт
килка въ Городно се ѹ *ѡт*почиваню твоим забавил (Еѹл., 35);
[тимофе^с] приучылсѧ прѣдко апостолском^х ѹбозствѹ ничего
не мѣт все з собою носит ... ходѣчы *ѡт* мѣста до мѣста
тулаючысѧ (Зб. 752, 4936); приучилсѧ за добро зло *ѡт*носити,
утекат, потвари терпѣт (Зб. 82, 3366).

Приучить *гл.* приучити

Приучоный, приученый *дзеепрым.* *ад* приучити ѹ 2 *знач.*
ѡнъ боудет приучен слоужити тобѣ тымъ, чим же имаеть
витажити неприѣтелѧ своего (Арыст., 167); велми не пристоит
людѣм рицерскимъ и славным дѣлом приучоным смертю злыхъ
люде^с умирати (Пралог, 502); Суть з^с ними и невѣсты до тако-
го жъ цвиченьѧ приучоны (Там жа, 6196).

Приучыть *гл.* приучити

Приформованный *прим.* *Прыстасаваны.* абы такою хитро-
стю. *ѡт* единой всѣх зверхности, и правдивой цер^сковной гла-

вы Ха̃. под дрѹгѹ прифор̃мованую всѣх простаковъ звести могли (Каз. Кір., 44—44б).

Прифрасовливый *прим.* Засмучаны. Посѹпленъ: Прифрасовливый, присоромажливыи, надѹтый, а на доль смотрячій (Бяр., 114).

Прихажающий *дзеерым.* Які наступае, надыходзіць. Дѹхъ ... каранъ будетъ ѿт прихажающего безаконіа (Скар. ПБ, 3).

Прихандожоный, прижендожоный *дзеерым.* Упрыгожаны. геркѹлиевѣ ѿтар листвиєм з дерев прихендожоныи (Бельск., 180); марсовѣ ѿферѹешъ вепра ... меркуриевѣ медъ, геркулиевѣ ѿтари листвиєм з дерев прихандожоныи (Алекс., 34); взявши царица алеѹандра за рѹку, ввела его самого до ложницы, которая была золотом и дорогим каменѣм прихандожона (Там жа, 40—40б); ему дала шату невымовне коштовную цесарскую з золота ѹтканѹ велми мистерне, теж каменѣм дорогим и перлами прихандожоную (Там жа, 41—41б).

Прихватити *дзеяс.* Схапіць. та прихвачю рѹками моими (Чэцця, 96б); мѣти же васильева. прихвативши ег. начала ег целовати гѣюще (Там жа, 99б).

Прихваткомъ *присл.* Прыхваткам. Наддѣлателнѣ: Подѣлнѣ, непилно, недбале, подѣлне, притомъ, знагла, прѹдко, што чиначи, прихватком (Бяр., 85).

Прихватокъ *наз.* Прыхватак. Подѣліе: Наддѣланіе. уѣѹ. ѹѹѹ. прихватокъ, неоумыслное справованье (Бяр., 109).

Прихворети *дзеяс.* Прыхварэць, занядужаць. іа есми сам тых часов нешто был прихворел (ПГ, II, 38, 1471); они въ тотъ часъ были прихворели, сами къ намъ не могли пріехать (КЗ, 408, 1486); на онъ часъ, будучи мне в того Васька, з допущенья Бозского прихворела (АВК, XXI, 1556—1557).

Прихендожоный *гл.* прихандожоный

Прихиление *наз.* Прыхільнасць. его королевская милость на то с прихиленемъ ласки своей господарьскей ку намъ подданнымъ своимъ есть з ласки своей господарьскей призволить рачилъ (АВК, XXII, 148, 1555—1566); тоѹ калѹган цесар ... ездил теж до евгениіа папы до римѹ, напоминаючи и приводіачи ѿтцев заходных до едности, правовѣрных, и церкви сѣои всходней прихиленіа (Бельск., 385).

Прихилити *дзеяс.* 1. Прыхіліць, прытуліць да сябе. его возлюбил гсдѣ бог іако сѣа и на таѹноѹ вечера ко персемъ своимъ прихилил (Зб. 752, 23).

2. Нахіліць. Прихилилъ есмъ мало оуха моего и приналь есми ю (Скар. ІС, 81).

3. // *перан. Схіліць, павярнуць.* сторона до того прихилила, сказали есмо его, презъ мистра у пренкгера бившы, зъ места выгнать (ИЮМ, VIII, 405, 1624).

Прихилитися, прихилитисе *дзеясл.* 1. *Звярнуцца да чаго-н., грунтавацца на чым-н.* прихилившись въ томъ праву посполитому и статутowi великого князства Литовского ... о што были позваны ... вольныхъ есмо учинили ... тымъ декретомъ (АВК, II, 236, 1580); взявшы собе на помочъ арьтыкуль пятьдесятый в разделе четвертомъ описаный, водлугъ зданья и сумъненья своего до близшой справедливости прихиливъшысе (АВК, XX, 69, 1591).

2. *Схіліцца да чаго-н., аддаць перавагу якой-н. думцы, перакананню і пад.* панъ Василей ку той прозбѣ ихъ прихилився (РПП, 202, 1555); до таковоѣжъ хути прихилившись, абы готовность военную съ хути и милости своей къ рѣчи посполитой способляли (АЗР, III, 192, 1576); хто бы се до таковоѣ единости и порядку прихилили (АЗР, IV, 110, 1595); кгда всѣ црковъ восточнаа, а особливе патріархове, которым есмо подлегли звѣрхности дхвной, к томоу сѣ прихилѣть ... тогды мы певне хѣтливе сѣ до него мѣти боудемо (Апакр., 15); лепѣй для згоды и пораѣкѣ, до нового ѿт болшей части хрстіанства принятого календара прихилитисѣ (Там жа, 48б); абы в порѣдок правдивыѣ дхвныѣ седми сенодами постановленыѣ пришли, тоест на правицѣ тепер прихилилисѣ и прилѣчили бо врихлѣ не бѣдѣть часѣ мѣти до покѣты (Дыяр., 163); тые пораѣдки на артыкулѣ раздѣливши ... покладали ... просѣчи, абысмо прихилившись до поважного ихъ млстей замыслѣ ... бѣгословили союзъ Братство младенческое ... заложити (Ст. бр., 4).

3. *Далучыцца да каго-, чаго-н.; перайсці на чый-н. бок.* ещо моихъ несколько есачныхъ людей, отъ есака бегаючи, къ тобе прихилилися (КЗ, 349, 1484); тогды тые два вріадники земские, которые прибудѣть в незгоде шлѣхъты прихилившись до тых которые бы ѿсобѣ ѣчстивѣю, богобоѣнѣю, и ѣ права ѣмеетѣнѣю подавали мають за товариша третего в мѣстьце не прибылого тою ѿсобою засадити (Ст. 1588, 126).

Прихилнейшей *присл.* *Больш прыхильна.* абы тым прихилнѣшеѣ собѣ подданных зѣднали, а ѿ мендога стріѣ своеѣ, великоѣ кнѣзѣ литовскоѣ, не дбали (Стрыйк., 524).

Прихилнейший, прихильнейший *прим., выш. ст.* 1. *Ад прихилный у 1 знач.* одповедной стороне право завжды прихилнейше, нижъ поводе (ИЮМ, VIII, 403, 1624).

2. Ад прихилный у 2 знач. кожды^с врадъ нашъ водла доброго уваженьа и хрестіаньского поступку прихильне^сшым маеть быти до шмпущеньа таких винъ нижли до браньа ихъ, звлаща сиротамъ увагимъ, а не свовольнымъ фолькга в томъ чынена быти мает (Ст. 1588, 266).

Прихильность, прихилность, прыхильность наз. *Прыхільнасць, добразычлівасць, сімпатыя*. маючи дей ку себе цнотлиое а верное захованье и прихилности у малженствѣ жоны моей Ганны (АВК, XVII, 406, 1556); я на онъ часъ обачивши прихильность, милость, такъ и повольность до себе ... имения моего ... записати хочу (АВК, XXI, 205, 1556—1557); естли же што иного, тогды не мней таковое захованье служебныхъ есть переказою склонности и прихилности ку намъ людей тое земли, для чого есть потреба обавяти ся, абы, чого Боже вховай, за тымъ ку якому впадку тая земля з шкодою нашою не пришла (КПД, 650, 1563); я Мацко Венцковичъ, не бачачы отъ другихъ сыновъ своихъ ... такого дозору и прыхильности и в старости своей подпоможенья ... тымъ двумъ сыномъ своимъ Венцлаву а Якубу Мацковичомъ даю (АВК, XXIV, 413, 1584); вѣдаю кого хвалю, комъ то привлащаю; томоу которого не боюся абыхъ перехвалити мѣль, и по которомъ нештимѣнную всегда и собѣ і иншимъ людемъ грецкого набоженства (с противныхъ непевныхъ новин смѣючися) в^с щиченю шм всакого кгвалтѣ прихилность обещаю (Апакр., 3—36); до чого швцы не толко вамъ прихилности своей не оферовали, але і на што заѣтренные і противные срдца мѣли (Там жа, 466); человекѣви маючемъ трехъ пріятелей, з^с которыхъ двоихъ з^с великою срдца прихилностью шановалъ, и барзо сѣ в^с нихъ кохалъ (Варл., 113—1136); Приклонение: Прихилность (Бяр., 125).

Прихилный, прихилны, прихильный, прыхилный прим. 1. *Добразычлівы; які выказвае сімпатыі каму-, чаму-н.* маючи я ку себе доброго а прихильного, склонного зятя моего ... имение мое властное поступила ... тому зятю моему (АВК, XXI, 208, 1556—1557); Ивашко ... маючи ... близкихъ дедичковичовъ своихъ, видечи ихъ добрыхъ а приязливе прихильныхъ до себе ... тую часть Федору а Федосу ... даю и дарую (Там жа, 262); зо всѣхъ собѣ прихилныхъ народов, зо всѣхъ припад^сковъ ... пожит^ски хапають (Апакр., 1716); Крол филии был александрови барзо прихилны^с, вшакже сѣ погнѣвали, през причинѣ атталюса (Бельск., 1706—171); нам завжды прихилни были, в^с вѣре правдомовни (Стрыйк., 4266); в^с надѣи же бѣдѣчи шбоимъ

зычливими и прихилними, и до того речи провадѣчи, ꙗкобы срѣца и аффекты розрозненныхъ до згоды приведши оумодеровали (Мак., 4); чудотворецъ левъ ... ку церкви и набоженству велми былъ прихилны^с (Зб. 82, 4056). // *перан. Які аддае перавагу каму-, чаму-н.* которые се збытне в роскошахъ телесныхъ кохаютьсе, ꙗко в пѣѣнстве, в кротофилахъ, и которые сущи своимъ розсѣдкови и власно^с воли барзо прихильни (Зб. 255, 79); *Ѹваж ѡгромные блюзнерѣства, до которыхъ се Ѹдадѣтсе дѣшы нещасливые ... и противъ богѣ самомѣ ... и противъ христови: ... и противъ светымъ, ꙗкобы ѡдно^с стороне толко прихилнымъ* (Тамъ же, 401).

2. *Схильны, які мае які-н. намер, жаданне, гатовы да чаго-н.* поведилъ, ижъ не былъ прихилны до згоды Данило Купиничъ (АВК, XXXIX, 73, 1578); мы господарь видѣчи быти прихилныхъ кѣ поровнанью в^с вѣре сѣой епископѣв релѣй греческой (Апакр., 356); Феодосій цесарь никого для вѣры не бедилъ, ани з^с собою до сполной вѣры и набоженства примѣшалъ, але кождымъ на своей мѣсца сходитисѣ, и о томъ, што на хрстіанство належитъ розѣмѣти позволялъ, ведле того до ꙗкого розѣменѣ хто былъ прихилный (Тамъ же, 2186).

Прихильнейший гл. прихилнейший

Прихильность гл. прихилность

Прихильный гл. прихилный

Прихияти дзеясл. *Схияць да чаго-н., пераконваць згадзіцца на што-н.* до наблишное светое справедливости и самое слушности прихияючи, абы его милость ... истизну 353 золотыхъ польскихъ ... отдалъ и заплатилъ наказуемъ (АВК, XV, 67, 1662).

Прихиятися, прихиятисе, прыхиятисе, прыхиятися дзеясл.

1. *Абапірацца на што-н., звяртацца да чаго-н., грунтавацца на чым-н.* мы, врадъ, прихияючисе до артыкуловъ вышеописанныхъ, сказали есмо князя Масальского во всей речи (АВК, II, 19, 1584); мы суд, прихияючыся до права посполитого ... замужъ ее выдать родичомъ матце ее позволили (АВК, XXXI, 219, 1595); Мы гсдръ прихилѣючисе в томъ до права посполитого ... тимоѣеѣ баку ... выволать есьмо рассказали (КЛС, 153, 1597); мы светские прихияючисе до першихъ прыкладовъ и декретовъ в тыхъ же справахъ первой в коле великомъ учиненыхъ той справе передъ собою форумъ не узнаваючи до кола великого светского на розправу отсылаемъ (СДГВ, 52, 1609); Мы, врадъ, прихияючись ко праву божему и писаному, же такихъ свовольныхъ кажетъ карать (ИЮМ, VIII, 360, 1620); прихияючисе

ку праву и до поданныхъ артыкуловъ отъ стороны поводовое, вси згодне и одностайне, намовившисе межи собою, тымъ декретомъ нашимъ наказали есмо (Там жа, 404, 1624); мы врадъ ... прихилляючисе до права посполитого и слушныхъ рацый черезъ пленипотента стороны поводовое въ реплице вжо вношоновъ збуреня позву не допускаемъ (АВК, I, 137, 1677).

2. *Схиляцца, аддаваць перавагу чаму-н.* где бы чого в томъ статуте не доставало, тогды сѣдь прихилляючыся до ближышое справедливости водле сѣмненья своего ... то ѡтправовати и сѣдити маеть (Ст. 1588, 209); тогды врѣд нашъ ... ѡ таковомъ злочинѣстве и ѡ захованью ... мает. до того прихилѣтисе ꙗкобы гость безъ проволоки справедливост слѣшную ѡтнес (Ст. 1588, 431); вѣпосродѣ насъ згодне зо всѣх, хотя рѣзными слѣвы поданныхъ прихилляючыся, ѡ томъ каранѣи ѡтстѣпныхъ дѣховныхъ чинилисмы намѣвы (Апакр., 15—156); Такаѣ бовѣмъ естъ влады и панованѣ натѣра: або завше подданные до ѡбычаевъ пановъ своихъ прихилляються, и тое любить и прѣймовать звыкли, вѣ чомъ Пана своего кохающогосѣ видѣт (Варл., 307).

3. *Далучацца; мець адносiны да чаго-н.* ѡнаѣ теж пѣлхериѣ дѣца сѣтаѣ писала до ерѣсалимѣ до васси игѣмени, абы се до ѡног фѣвдосиѣ евтихиѣнскои сполечности не прихилѣла, а своихъ дѣховныхъ дочокъ перестерегала ѡт зарази ѡнои (Бельск., 313—313б); вѣдати даеѣсѣ, же Гѣдъ Бѣдъ законныхъ офѣръ не потребовал: але прихилляючыся до крѣвкости людской позволилъ ихъ былъ и зносилъ, и длѣ самой зѣпоганѣлой грѣбости жидовской закономъ до часѣ змоцнил ихъ былъ (Каліст, I, 137).

Приходень, приходень наз. Прыхадзень, прышэлец; чужынец. тыи три короли и иныи оуси бискоупове и капланы и вси люди згодне выбрали ꙗкоуба антиѡхиѣна приходнѣ чоужеземца (Валх., 66б); Беруть тежъ Радивилове часу зимы отъ приходневъ и домовниковъ ... цло незвыклое (АСД, I, 25, 1536); хтокольвекъ будъ зѣ мещанъ Филиповскихъ, будъ тежъ зѣ приходневъ пустую волоку озметъ, таковому ... коликольвекъ ее прѣйметъ, маеть быть воли дано десетъ летъ (АВК, I, 161, 1584); ѡколо недаванѣ чѣжоземьцомъ достоенѣствъ и врѣдѣвъ всѣѣких, а приходнемъ зѣ инѣших панѣствахъ, и ѡселости не давати (Ст. 1588, 79); приходнемъ десѣтую часть добръ своихъ давалъ (Біблія, 586); ѡба береги застѣпили, и зараз з стародавнымъ народомъ немецким, товариство и прѣѣзнъ, ꙗко приходневе принѣли (Стрыйк., 424б); Такъ и на земли хѣва церьковъ, ꙗкъ вѣ далекой краинѣ мешкаючаѣ, побожѣныхъ въ собѣ маеть

пелгрымѡвъ, альбо приход'невъ (Карп., 7); кождый приходень повинень ознаться пану цехмистру и братіи (ИЮМ, VIII, 411, 1625); Пришлецъ: Приходень, албо пелgrimъ, то ест, странникъ ... приселникъ, приходень южъ где мешкающій (Бяр., 129); Приходна не засмѣтишь, ани его стиснешь, бо есте и сами прихожими были въ земли египетской (Хран., 100). *Параўн.* приходъ II.

Приходити, приходитъ, приходяти, приходятъ дзеясл. 1. *Приходзіць, прыбываць куды-н. (да каго-н.).* пошел до ѡгорода кде милостивый бог часто тамо приходил. исъ апостолми своими (Пак. Хр., 6); приходиль до мене Ловцы Яновичъ — боярынъ великого князя волости Росенской (АВК, XXIV, 20, 1522); Приходиль до мене подданный господарыни королевое ее милости Пинскій Андрей Кореневичъ (РПП, 243, 1536); которые людзи до того места нашего приходятъ и тамъ осѣдають и намъ служатъ (СДГВ, 60, 1538); хто бы над сюю ѡставу и заказ нашъ, смель з рѣчницею ... до дворѣ нашего приходити (Ст. 1588, 14); приходили до мене мещане коньные места Короля Его милости Витеб'ского (ИЮМ, I, 328, 1593); коли ѡже мѣъ почал свѣтит, зараз з великою навалностю недведеве ѡкрѣтни, а велми велики, почали до ѡного ѡзера приходит (Алекс., 276); ми не пристоѡло вѣ ѡдѣню моемъ звыкломъ, до тебе приходити (Варл., 155). // *перан. Прыпаўзаць.* Александръ ... почал валчит з смоки и ѡжъми, котории против ему ѡкрѣтне приходили (Алекс., 276). // *перан. Прыплываць.* абы такіе ворота зоставовали, яко бы вол[ь]но всякіе судна ... приходили (КПД, 475, 1568); множество рыб rozmaityх а дивных приходят з мора (Рач., 297); велерибове тежъ и иншии рыбы великии приходили до него, а потом ѡтекали (Алекс., 426). // *перан. Прыбываць (пра ваду).* валы морские приходят з мора и заливають береги (Зб. 259, 4016). // *перан. Вяртацца да ранейшага.* животъ людскій, зѣ ничего чимсь, бывши, зновѣ до ничего приходит (Мак., прадм., 2); ѡтложивѣши тѣло, провадить и править на нѣсехъ дѣшѣ мѣдростію, и зновѣ коли хочеть приходитъ вѣ тѣло и вѣ мысли (Там жа, 5).

2. *З'яўляцца куды-н. (дзе-н.) з якой-н. мэтай, для чаго-н.* которииж пріходѣт сілою а любо квалѣтѡм къ сѣдѣ за племенемъ а любо за слѣгамі (Вісл., 6); кажоуть иоудіи и калдеи. ижъ до ерѣзалем и до иных ѡколичных змѣль дла ѡтпоустовъ албо торговли крамов. албо потехи дла часто приходят (Валх., 42); Спытко приходиль на помочъ великому кнзю

ВитовтѸ (Увар., 101); стороне позволено, шестѹма шлѹхтичами прыходити до сѹдѸ (Ст. 1588, 207); естесми готовы и былисмы завжды на вспоможене вам приходит (Алекс., 166); Частокротъ простачок^с приходит^с на мѣтвѸ, и падаетъ на колѣна, а мысли его оуспокоивают^{сѹ} (Мак., 135); частокрот на тое мѣстце приходѹчи, през поклонѸ КрестѸ, Бѣгови честь приносили (Варл., 3046); Присѣщаю: прихожѸ навѣжати (Бяр., 127).

3. *Падыходзіць, прыбліжацца; падступаць.* кнѹзь великии Витовтъ. тоеж ѡсени приходилъ ко СмоленскѸ на кнѹзѹ Юрьѹ (Увар., 98); потом з мистромѸ НемецкимѸ Прускаѹ рат прыходила к Троком (Рач., 319); кѹды дей они до воротъ приходили, поведилъ тыми словы (АВК, XX, 51, 1585); ГдымѸ правѣ ближей до ѡного гробѸ приходилъ, выпало противко мене до семидесятъ бѣсовѸ в^с розмаитыхѸ поставахѸ (Мак., 15); Вси засѸ сѣщенницы и инокове ... з^с закѹтковѸ своихѸ вышедши, з радостю до него приходили (Варл., 3056); пѹстынник ... гды приходил до брамы ѡбачил барзо страшливе хворого и смердѹчего (Зб. 107, 676).

4. *Узнікаць, з'яўляцца.* такѸ болше коу жидом и калдеѹмѸ. тое звезды слава всегда приходила. росла и множиласе (Валх., 406—41); Таковое з^с великою працею выострено будетъ, такожѸ по пилности приходитъ мудрость (Скар. ЕК, 156); ѡт неѹ [ѡт мудрости] приходитъ все доброе (Скар. ПБ, 12); мдрсть же ѡткѹлѹ приходитъ а кое се мѣсто розоумово (Зб. 262, 236); не боудет сѹ боѹти страхов ночных, и стрел которыи летѹт в днѹ, ни пригоды которѹ приходит в темности (Пс. XVI, 93); длѹ блуда, нечистоты, руиности, и иных^с, приходитъ гнѣвѸ божіи на сыны противленіѹ (Будны, 86); в^с той речи жадное недовѣрство на мысль твою нехай не приходит (Варл., 656); ѡное их щасте з великою працею и труженем им приходило (Зб. 752, 467). // *перан.* родѸ менѹет и родѸ приходит, а землѹ вовѣки стоит (Зб. 259, 6076). // *перан.* Здарацца з кім-н., з'яўляцца ў каго-н. з допущеня и навеженя Божого тяжкая хвороба на мене приходитъ, которую ачколвек на теле моим поношу (АВК, XXXII, 377, 1596); беда чоловекѸ томѸ, через^с которого згорѸшенье пѹриходіть (Цяп., 246); ПнѸ бѣѸ нехай заховает абы до того не приходило (Апакр., 22); Розѹмный теды и бачный члѹвкѸ, который скрытыхѸ сѹдѹвѸ Бѣжих^с лѣкарства оуважаетъ, вшелѹкіи припадки, которыи колвекѸ за грѣхи его на него приходѹт, терпливе и вдѹчне зноситъ (Каліст, I, 566).
♦ Приходити до головы — *прыходзіць у галаву.* емѸ

гсдь бѣ въ писмѣ сѣомъ таковое ѡсвѣчене и помножене розѹмѹ давал, ижъ болше^с до головы приходило, нижли ѹсты вымовити могъ (Зб. 752, 5106); п р и х о д и т и н а п а м я т ь — *прыходзіць на памяць*. егда челоѡкъ хочетъ призывать Бога, за того жъ ему на память приходитъ недостойность его (Будны, 176); много рѡзныхъ срдковъ до того слоужити мнѡщихся, на память приходило (Апакр., 2); приходит ми на памет штось противног з Еремиєю сѣымъ (Зб. 259, 526); Приходѡтъ на память огорки, и дыни, и лѹчки, и цыбѹли, и чоснки (Хран., 133).

5. *Даходзіць да якога-н. стану; аказвацца ў якім-н. становішчы*. съ того многіе з нихъ въ распустѣность и вѡбозство прыходѡтъ (КПД, 550, 1557); вси справы часом с памети людское сплывають и в забытѣе приходѡтъ (Ст. 1566, 2); тымъ которые бы ... за непоступленемъ ѹвѡзанѡ, водлугъ сегожъ статутѹ, до выволанѡ прыходили (Ст. 1588, 18); вельми верѹ же за тымъ пониженѣмъ тѹрецькимъ до покоры дѹховное прыходѡтъ (Бер. саб., 57—576); которые до такового часем шаленства прыходѡтъ же и родицов се власных подчас запирають (Зб. 261, 162); во всѡкие злости впадат почали, а приходило до тог, иж се ѡ ѡднѹ невѣстѹ колкодесѡм мѹже^с забивало (Бельск., 8); што слышачи ѡнъ з^с страхѹ и ѡславы таковое, выпѹстиши з^с головы вси оумыслы свои, ѡкъ в^с захвицен^се приходитъ (Мак., 160); отъ которыхъ кривдъ и грабежовъ чыненѣя люди купецкіе, мещане Могилевскіе, до убозтва приходѡтъ (ИЮМ, VIII, 377, 1623). // *перан. Пранікацца якім-н. пачуцѣм*. Лестъ въ срдци тыхъ они же мыслѡт^с зѣлаѡ, вѣходѡщей же въ совѣтъ о мире приходитъ на тыхъ радость (Скар. ПС, 206); такие которые ... часто впадают в хоробѹ наѡстаток приходѡтъ до гнѣвѹ (Зб. 261, 946); Не мают^с теды братіѡ, до задивованѡ приходити (Мак., 247). ◊ П р и х о д и т и д о о б а ч е н ь я с я — *усведамляць што-н. ажебы до обаченьѡсѡ приходити не могли, межи иншими на ихъ тое право постановили, котѡрымъ талѡмѹтъ замкнуули, абы жаденъ с простых жидов в розсудокъ и в пытанѣе о такъ трудных речах вдаватисѡ не смѣлъ* (Апакр., 67—68); приходити до розуму — *сталець*. повинны людіе ... причаститисѡ ... коли кто приходитъ по нароженю своемъ до розѹмѹ, то есть, коли маеть девѡтый, осмый, албо седмый рокъ (Зб. вып., 26); п р и х о д и т и к ъ (в) с о б е (с е б е) — *прыходзіць у сябе*. Зинон цесар ѡко был жарлаком и пѡникою часто кадѹком ѹпадал, ѡко ѹмерлы^с, але зас к собѣ приходил (Бельск., 316); Іѹстин цесар по збѹреню ѡт персов сирыи засмѹ-

чоны^с *wt* розум^у *wt*шол, и ледво што к собѣ приходил (Там жа, 330); Частокротъ потреба было иногда гѣкненѧ, иногда именованѧ, иногда порѣшенѧ, през штобы в себе былъ приходилъ (Сматр., 41—42).

6. *Наставаць, наступаць, надыходзіць (пра час, падзеі і пад.)*. вже час приходитъ скончатисѧ (Чэцця, 1866); тое сѣо хсва прешбраженіа приходит оу ден сѣого сикѣста счасного иакгапита (Валх., 736); кгда приходил часъ пороженіа, ѡказалисѧ близніа та в животѣ (Біблія, 88); час приходил иж мѣл быт помазан на царство иуде^сское (Бельск., 1266); там же вечор зашол был а ноч темнаѧ приходила (Стрыйк., 537); ѡже приходила темность ночнаѧ (Алекс., 19); в^с рыхломъ часѣ постный покѣты часъ приходитъ (Каліст, I, 16); Приходит година, в^с которѣю всѣ бѣдѣчи в^с гробехъ, оуслышат голосъ Сѣа Бѣжого (Варл., 706).

7. *Даставацца ў спадчыну; станавіцца чыёй-н. уласнасцю, пераходзіць у чыё-н. распараджэнне ці валоданне*. тогды его делница имени *wt*чизног толко на братью приходитъ (Ст. 1529—Ф, 49); повинное десять копъ воеводамъ съ того маеть прыходити (КПД, 130, 1544); которые съ таковыхъ гостей пріѣзжихъ умрутъ, абы маетностей ихъ третья часть на близкихъ, а двѣ на оборону рѣчи посполитой земской приходило (АЗР, III, 127, 1563); таким ѡбычаемъ имениа спадкомъ на насъ гсдра великого кѣзѣа и потомковъ нашихъ великихъ кѣзеи литовскихъ приходѣтъ и приходици будутъ (Ст. 1566, 316); речи вечыстые рухомыи и лежачыи межы сыновъ и девокъ по смерти родичов их ... все на ровные части приходитъ (АВК, XXXVI, 137, 1582); того дому и маетьности небощыка мужа ее на нее прыходитъ, водлугъ права майдебурского, третья часть (ИЮМ, VIII, 232, 1596); з чо^г перве^с шестдесѣа тисѣче^с золотыхъ чирвоныхъ приходило, тож абы на кажды^с рокъ (Стрыйк., 5666); Мураромъ за посадку приходило золотыхъ *Ѡ* и асмак. *ї* (ИЮМ, I, 188, 1681). *Ѡ Приходи кадукомъ гл. кадукъ у 2 знач.*

8. *Дасягаць чаго-н. шляхам якіх-н. дзеянняў, намаганняў*. Абы черезъ сіа къ познанью бѣа и его воли приходилъ (Будны, 2226); пан Станислав Сологуб, подкоморый Менский, не прыходечы до долшого поступку правного, вгodu и постановене прыятельское со мною Яном Олшевскимъ прынял (АВК, XXXVI, 333, 1582); для недозреніа таковыхъ речей а о ураду земского затымъ къ великимъ накладамъ и утратамъ своимъ

приходятъ (СДГВ, 129, 1582); гдѣ жъ и мы стефанъ божю млстѣю, король польски^с, велики^с кнѣз литовски^с, приходѣчи на панованье того великого кнѣзства литовского ... и теперъ хочемъ то мети и ѹставѣмъ (Ст. 1588, 119); тии свѣтобливыи справы зачатыи, за которыми бы то до згоды и з'єдноче^на оу вѣре межи народомъ людѹ хрстіанского приходити мѣло, розрываютъ (Апакр., 209б); затымъ ку великимъ накладомъ и втра- томъ своимъ приходятъ (СДГВ, 144, 1602); даны^с былъ до риму на свѣтскую наѹку. там коли ѹже до наѹкъ почал приходит назад се вернулъ (Пралог, 514). // *перан. Станавіцца паслядоў- нікам каго-, чаго-н.* въ вѣроу хсвою многие почали приходити *ѡт* поганныхъ (Чэцця, 35б); Былъ то обычай вельми потреб- ный и пожиточъный. бо затымъ многие и въ познаніе бѣга и его правды приходили, и в сѣомъ житью росли и ѹкрепля- лисѣ (Будны, 6б).

9. *Быць дастаўленым да месца прызначэння (пра што-н. ад- праўленае, насланае і г. д.).* жалобы и обтяжливости много- кротъ приходятъ до его королевской милости отъ князятъ и панятъ и отъ земянъ пограничныхъ о кривдахъ ихъ неgnos- ныхъ (АЗР, III, 10, 1547); его милость на выведенье и пописанье всихъ тыхъ кривдъ пограничъныхъ, о которыхъ ... и перьво сего неоднократно жалобы прыходили, и тепер[ъ] о нихъ зменьку чыните, посылати вжо рачылъ посланьцовъ своихъ (КПД, 150, 1547); абы такіе ворота зоставовали, яко бы вол[ъ]но всякіе судна и товари приходили (Там жа, 475, 1568); заплатили пану Корещинскому, почтмайстрови, за почту, што листы прихо- дили зъ Варшавы и до Варшавы (ИЮМ, V, 65, 1688).

10. *Даходзіць да каго-н. (пра чуткі і г. д.).* Тогож вечора пришла новина с Киева до ѣрослава *ѡт* сестри Предиславы *ѡ* смерти *ѡтца* володымера (Стрыйк., 454). ◊ П р и х о д и т и к у в е д о м о с т и — *даводзіць да ведама.* ижъ бы то всемъ кѹ ведомости приходило, хочемъ мети, абы ваша млсть, Панове Воеводове, Старосты, деръжавъцы наши, а наместникомъ ихъ млсти приказѣмъ, штобысте сесь нашъ листь везде, где того потреба бѹдетъ ѡбъволати (Гарм., 1589); п р ы х о д и т и д о у ш ѣ ю — *станавіцца вядомым каму-н.* абы напотомъ таковыя напominанья незвыклые до ушью его кролевъское милости не прыходили (КПД, 168, 1551).

11. *Быць вымушаным рабіць што-н.; прыходзіцца.* подложи- ли емѹ под ѡба локтѣ рѹки камен, абы рѹк не спѹщал, бо емѹ то з тѣжкостью приходило держати рѹки в горѹ без спѹщенѣ

(Бельск., 47); кѹбокъ той горкого полынь гнѣва Бѣого, за непокѹтованый грѣхъ нашъ, выпити намъ зѣ потребности приходило (Каліст, I, 126); ꙗкіи на онъ часъ діаволскіи покѹсы сѣомѹ семѹ мѹжѹ зносити приходило (Сматр., 32); (повсталъ на мене ѡкрѹтныѣ бѣсы) и приходило мне ѹже в распачъ а въ ѡтчаѣніе впасти ѡт великого ѹныніѧ (Зб. 752, 5626).

12. Давацца ці набывацца пэўным чынам. водѹ нашѹ за серебро пили есмо дрова наши дорого приходили (Зб. 262, 1136).

Приходится, приходитсе, прыходится дзеясл. Належаць. жита засѣяного есть моркговъ семьдесятъ пять, прutowъ двадцать осмъ; за то се приходитъ копъ тридцать, гроши двадцать два (АВК, VIII, 419, 1586); ижъ се еще приходило паней кгрековой на другую сторону полволочекъ выгону, теды жебы тотъ выгонъ шоль не одного участника часть, але межѣ двохъ частей (АВК, VI, 194, 1599); Отъ шляхетного пана Яна Коробанки, лавника, прыходилося решты зѣ двохъ тысячей золотыхъ шележной монеты (ИЮМ, XII, 103, 1698).

Приходный, приходний прым. 1. Ад приходъ I у 1 знач. моужѣ ... оувидѣть славою его приходною (Чэцця, 2526—253).

2. Ад приходъ I у 4 знач. купили паперу либру, дали осмак. пятнадцать, грубого за осмак. три, на приходній реестръ (ИЮМ, III, 61, 1685).

Приходовой дзеепрым. ад приход I у 4 знач. старостове и писарь повинни мѣть скриню на гроши приходовые вѣ скарбцѹ (Ст. бр., 226); о схованю приходовыхъ грошей старостом и писарю (Там жа).

Приходъ, прыходъ I наз. 1. Прыход. хочеть цѣрь изрѣлевъ приходъ свои творити во ерслимъ (Чэцця, 314); ѡдного дня прѣшла у дворъ на веселе, и король былъ велми веселъ ѡ еѣ прыходу (Трыст., 41—42); ꙗ будѹ ждѣть приходѹ твоего (Біблія, 1226); былъ радъ езекиѧ зѣ ихъ приходѹ, и ѹказалъ имъ домъ вонныхъ речиѣ (Там жа, 509); зъ которого ихъ приходу великий кѣзь Дмитрей московскій и зѣ братомъ своимъ, барзо радуючися, похвалилъ Гѣа Бѣа (Мам., 179); посторонного кгда ѡбачѣтъ, вѣ домъ свой впроважаютъ; и зѣ его сѧ приходѹ тѣшатъ (Варл., 2516); ꙗ бѹдѹ ждѣть приходѹ твоего (Хран., 176); тогды кандакѧ царица, ѹслышавши ѡ приходѣ сына своего кандавлѹса, и велми была рада (Алекс. 1697, 85).

2. Падход, доступ. к той реце никому прихода нетъ (ПГ, I, 45, 1387); [городъ] съ которого сараценомъ приходъ и выходъ ѡтнѣли (Валх., 74); тѣя стѣна идеть до рѣки Кресны, абы каждый могъ

мѣти приходъ и приступъ тою стѣною до рѣки, не чинечи новыхъ стежокъ (АВК, VI, 197, 1599).

3. *Прышэсце, з'яўленне.* почаль црѣ плакатисѧ ѡ светом приходе ег (Чэцця, 80); Хѣъ приходъ не едінъ толкѡ ѡповедаем (Каз. Кір., 2); на свѣт его приход ѡбѣцѧют, которыѣ в покою бѣде жил (Бельск., 191); Длѧ того абовѣмъ и приходъ Хѣъ былъ, жебы ихъ выгналь, а свой властивый домъ и Црковъ, то есть, чѣка приналъ (Мак., 9); Іакъ бовѣмъ тѣло прилеглимъ есть дѣи: такъ близшимъ есть Гсдъ до приходѣ и ѡдтворенѧ замкненихъ дверій срдца (Мак., 102); Ѥже его болши не зовет жыдомъ, але пророкомъ: мовит ... о приходе месиѧшовымъ (Зб. 255, 19); богѣ нашемѣ на его приход мешкане и маестат готуют (Зб. 82, 12).

4. *Даход, прыбытак.* Дали есмо ему ... у Ольшахъ Рудница землю со всими прыходы и доходы, пожытки (РПП, 327, 1392); дали есмо ему и записали ... со всѣми уходы и приходы, съ приселки, и съ селищи, и съ нивами и съ пашнями (АЗР, I, 48, 1438); нашъ господарскій приходъ: ... чотыри рубли грошей бобровщины, чотыри рубли грошей яловщины, а три рубли грошей восковыхъ (АЗР, II, 113, 1514); з ловы зверынѣными и пташыми и зо всими ѣходы и прыходы (КВС, 563б, 1552); с того дворѣца нашего не велики пожытки и прыходы намъ есть (АВК, XXIV, 385, 1581); Сума приходовъ зъ мѣстечка Косовского съ пляцовъ, огородовъ, корчомъ и застѣнковъ чинить копъ деветьдесятъ двѣ, грошей три (АВК, XIV, 612, 1597); с которог прыходѣ и расходѣ в скарбе нашемъ личбы не ѣчынившы з сего света зшол (ККСС, 45—45б, 1615); ихъ повинность бѣдетъ што сѧ зберетъ на которой схажцѣ вѣдати. што писар при нихъ и за ихъ вѣдомостѣю все не до реестрѣ головного, але которыѣ длѧ расходѡвъ и приходѡвъ мѣти бѣдѣтъ, вѣписати повинен бѣдетъ (Ст. бр., 10б).

5. *Прыход, ніжэйшая царкоўная арганізацыя ў хрысціянскай царкве; мясцовасць, дзе живуць члены гэтай арганізацыі.* Церковъ длѧ трехъ причинъ маеть дерѣжати або приходы, або именѧ (Будны, 92б); съ тыхъ всихъ приходовъ служба Божая ранная черезъ попа и діакона ... отправована бываеъ (АВК, IX, 142, 1589); также што отъ часу нѣкоторого, въ монастыру Мороцкомъ игумена и справцы порадного не было, за чимъ приходамъ монастырскимъ великое уближенѣе и шкода дѣялася (АЗР, IV, 19, 1589); за то попомъ и дѣякону ... с приходовъ помененихъ водлугъ порадку братского заплата идетъ (СДГВ, II, 9—10, 1589).

Приходъ II наз. *Тое, што i* приходень. приходом^с же и чужоземцемъ еже суть Ѹ врат^с вашихъ дасте таковыя речи да ꙗдѣть, или продаите имъ (Скар. ДЗ, 31); сирота вдова приходъ и нищий да зберуть собѣ (Там жа, 47); Прихода не зобижайте, весте Ѹбо душѸ прихожу, понѣже и сами были есте приходи в земли египет^ской (Скар. КВ, 426).

Приходый дзеепрым. *ад* приходити ѹ 1 *знач.* все поспол^сство стоѡли суть по обою страну Кивота, и пред ними жерци носѡщи Кивот^с завета божіѡ: тако приходыи ꙗко и домашнии (Скар. ІН, 186).

Приходящий гл. *приходящий*

Приходячий, приходячый, прыходячий, прыходячый дзеепрым.
1. *Ад* приходити ѹ 1 *знач.* жебы вся братья въ оное братство уписанные и гости приходячыя у почтивости у дому братскомъ сѣдели (АЮЗР, I, 104, 1538); тамъ мнѡгихъ хорых з^с розных краинѣ до него приходѡчихъ лѣчил и оуздоровлѡл (Каліст, I, 536); пріймет тебе не попростѸ, але поткает^с ꙗк ѡтѣць сѣна з далекой стороны приходѡчого (Варл., 2986—299); подобны^с ест купцови ѡному которого видишѣ до себе приходѡчого але повстан прудко и бѣжи противъ его (Зб. 107, 1746); викенти^с хотѡжѣ ей часто видалѣ до себе приходѡчую, ѡднакѣ ничего такового ѡ не^с не розѸмѣлѣ (Пралог, 602). // *перан.* Які пры-плывае, прыбывае куды-н. (*пра сродкі перамяшчэння*). протослеѸс крол Филардуром которы^с первы^с был в шихѸ кораблев приходѡчих ... на землю вы^сти Ѹсиловал (Троя, 19). // *перан.* Які вяртаецца да ранейшага. (тых люде^с) вжды еднак ку цнотам сѣтым божыєю бѡгодатию зновѸ през покаѡние приходѡчых (Зб. 752, 4666).

2. *Ад* приходити ѹ 2 *знач.* Ѹчинил то всему израйлеви приходѡчому на судѣ абы был слухан ѡт царѡ (Біблія, 383); ѡбецѸемы то вам, иж всему вашему боѡринови нам на помоч приходѡчому ї золотых (Алекс., 206); хотѣли жебы Іѡан мѣл быти приходѡчим мессиею (Зб. 82, 307).

3. *Ад* приходити ѹ 3 *знач.* видѣвши троѡне Алеѡандра приходѡчого, из городѸ своего тогды выйшли, противъ Алеѡандра честно со свѣщами и поклонилисѡ до земли (Алекс. 1697, 206).

4. *Ад* приходити ѹ 4 *знач.* народивсе сѣнъ божій з высокости приходѡчий (Пак. Хр., 276); ѡттѸль Ѹз^срите сѣна чолочеч^сего сѣдѡчого по правицы моцы и приходѡчого на оболокохъ небес^ских (Цяп., 396); тог^сды Ѹз^срѡть сына чолочеч^сего пріходѡ-

чого на оболокохъ з^с моцью и славою м^ногою (Там жа, 63). // *перан.* троїанове ... могли ... *шт* приходѣчих шкод *шт* злых речеи пришлых вечно сѧ вызволить (Троя, 62); абыс мы сѧ смерти передъ часом прыходѣчое устерегли (Атыла, 207); чѣвкѣ ... вшелѣким хоробам подлежаучымъ ест быдлѣтемъ и вшелѣким ѹтрапенѧмъ латве приходѣчим мешкает (Зб. 82, 126).

5. *Ад* приходити ѹ 5 знач. // *перан.* еслиж имъ тежъ што злого чинишъ, длѣ того тежъ неприѣзни не достанешъ. не ленисе теды ѹтисковат ихъ ижъ николи гнѣвъ нашего сказанѣ *шт*гледаешъ на твою надѹтост приходѣчи^с (Алекс., 16).

6. *Ад* приходити ѹ 6 знач. нѣтъ памяти мѹдромѹ з глѹпым навѣкы занѹж въ приходѣчїи днїи все забѹдетсѧ але как^с же оумрет мѹрыи з глѹпым (Зб. 262, 87); їакъ ему пракътыкованно, непрыѣтель в битве гору мѣль, абы вжды ноч прыходѣчую собѣ и своим мог мѣти на помочы (Атыла, 196); Градѹщий: Бѹдѹщий, который маєт прїйти, албо быти приходѣчїй (Бяр., 32); его погибел видечы покѹты за грѣхи не *шт*кладали вѣдаючи годинѹ смерти прѹдко приходѣчѹю без вѣсти без покѹты не згинѹли (Зб. 107, 1706).

7. *Ад* приходити ѹ 7 знач. хто бы брата або сестру забилъ въ надею имениѧ на него приходѣчого; таковый отходит оного имениѧ правомъ прирѹжоным на себе спадывающого (Ст. 1529, 60); Я ... не маючи на тотъ часъ чимъ тое половицы каменицы, на мене правомъ прирѹжонымъ приходѣчое ... выкупити ... продалъ (АВК, XX, 49, 1584); што се дотычетъ части в тых кгрунтехъ на брата его пана Павла Жукового небощика Юря приходѣчое, яко суд кгродский Троцкий увезал, то в моцы своей ... zostавиль (АВК, XXX, 48, 1590); я зъ лѣпшимъ пожиткомъ ее имѣти части, на нее приходѣчое, въ имѣнью моемъ отчизномъ, названомъ Новомъ Дворѣ (АВК, II, 44, 1617).

8. *Звязаны з наступленнем грошай або інших матерьяльных каштоўнасцей.* *шт* доходы и пожитки з добрѣ нашихъ приходѣчие (Ст. 1588, 20); мают они тые кгрунты ... уживати, володати, пахати, орати, и з нихъ всякие пожитки прыходѣчыє на себе брати (АВК, XXXII, 150, 1596); не берѹчи на себе с подданныхъ нашихъ тамошнихъ цынѣшовъ и некоторыхъ пожитковъ *шт*тѹль приходѣчихъ (КЛС, 109, 1597); пожит^ски с тыхъ маетностей приходѣчїє ... на иные марные выдат^ски оборочають (Апакр., 194); Долги ... маєт малжонка моя ... з добрѣ мененыхъ прыходѣчыхъ, заплатитъ (АВК, XX, 232, 1612); кгрѹнтъ

власны^с костелны^с ... забрали и несл^хшне безправне собе пры-
влащаючы вшел^хких пожитков с тых кгр^хнтовъ приходячых
wt час^х помененого ^хжываю^т (ККСС, 32, 1615); село Торо-
каньское ... съ подачками съ того села приходячими, зъ влад-
зы нашей господарской даемъ и надаемъ на пом^хненный мона-
стырь Виленскій (АЗР, V, 11, 1633); Грошей цыншовыхъ, отъ
места и Любуты приходячыхъ одебралемъ таляровъ двесте
трыдцать три и зол. два (ИЮМ, V, 177—178, 1688).

9. У знач. наз. Той, хто прыходзіць куды-н. Приход^хчи до
Гсда, повинны м^хтвы свои втихости покою и в^с великомъ
оуединеніи: не в^с непристойномъ крык^х и г^хк^х чинити, але
оупр^хймымъ срдцемъ, и трезвыми помыслы внимати Гсд^х
(Мак., 60); б^хсовъ абов^хмъ ктвалтовне прогон^хют, и з^с в^хрою
приход^хчихъ wt не^хл^хченныхъ хоробъ волными чин^хать (Варл.,
1006); Ве^хлеба^х: ...домъ приход^хчим (Бяр., 256); Дмитри^х
с^хтый ... прим^хючы тежъ кождог приход^хчог к нему, а кре-
стил всех во им^ха wtца и с^хна и с^хтаг д^ха (Зб. 81, 556); wтец
^хзревши приход^хчого здалека забега^т ему в дорозе (Зб. 255, 13);
такъ чинили всем^х Израилю приход^хчимъ до сілом^х (Хран., 199).

Приходящий, приходящий, приходящий, приходящий дзее-
прим. 1. Ад приходити ^х 1 знач. которыи чисто в^хр^хютъ. въ
с^хтоую тр^хцю и точитс^х миро. wt ег с^хто т^хла и до сего д^хне. на
исцел^хние приход^хщимъ людем (Чэцця, 60); слуга ... тако
чин^хше всемъ людем із^храиловымъ приход^хщимъ въ силом
(Скар. ПЦ, 8); Людямъ св^хцкимъ прыход^хщимъ и пр^хв^хждаю-
щимъ гостямъ спов^хдникъ одъ старшого назначоный будетъ
(АСД, IX, 154, 1635).

2. Ад приходити ^х 3 знач. колиж млстивый бог здалека
оувидел ихъ. здалека к собе приход^хсших (Пак. Хр., 6); ^хзрел
исусъ нафана^хла приход^хщего рекъ wто правдиве израилт^хнин
в котором немашъ зрады (Зб. 255, 128). // перан. да доконавши
тое вечери. почал милостивый бог. ^хвно перед своею маткою
приход^хщей и приближающей смерти пров^хдати. и предолъ-
жил тоую реч долго оу ноч. потешаючи маткоу свою w смерти
оученики свои подтверждаючи. штобы были оу вере подтверже-
ны. а стали (Пак. Хр., 2—26).

3. Ад приходити ^х 4 знач. // перан. w страшном соуд^х слы-
шимъ. и w приход^хщей моуце (Чэцця, 362).

4. Ад приходити ^х 5 знач. // перан. избавл^хй присно твои-
ми м^хтвами ... ото вс^хко^ха б^хды и бол^хзни. и люты^ха напасти.
и приход^хщего гн^хва (Чэцця, 80).

5. *Ад* приходити ў 6 *знач.* не вѣдаемъ бо дни смертного. и часа приходящаго (Чэцця, 366б).

6. *У* *знач. наз.* Той, хто прыходзіць куды-н. превратилъ гсдь Содому и Гомору іако рай божий, и іако Египеть приходящимъ до сегора (Скар. КБ, 26); кгда его примушали жебы с се ъчыль ъбогих и приходящих просит бѣ и примѣсит жебы ъчинност твоеѣ млсти принѣли (Зб. 255, 43).

Прихожати, приходядати, прыхожати *дзеясл., шматкр.* 1. *Ад* приходити ў 1 *знач.* мнози же народи прихожахоу к немоу (Чэцця, 5); Исусъ ... ѡттоле противъ западу солнца кѣ горамъ въступуючи и прихожаючи кѣ пустыни Веѡанень и проходить противъ Люзаму кѣ полудню (Скар. ІН, 35б); прихождѣху к ней сынове ізраилевы с кажнымъ судомъ (Скар. КС, 10); се Самѣиль прихождаше, и зыиде саѣль на стретение ему абы привиталь его (Скар. ПЦ, 26); ѡна прыхожала часто въ королев двор на игру (Трыст., 41—42); тыи которыи в намете были прихожаючи, а перед вхоженьемъ покою стѣкали, жебы се очнѣль (Хран., 375б—376).

2. *Ад* приходити ў 2 *знач.* Множество людей. моуж и женъ прихожахоу с вѣроу. къ цѣркви великог николы (Чэцця, 95б).

3. *Ад* приходити ў 4 *знач.* // *перан.* будет тобѣ тое горѣй, нижли все злое, котороеколько пришло на тебе ѡт молодости твоей ажъ доселѣ (Біблія, 391); бѣдетъ тобѣ тое горѣй нижли все злое котороеколько пришло на тебе ѡт молодости твоей ажъ доселѣ (Хран., 272).

4. *Знаходзіцца, размяшчацца.* петелѣка противу пуговце прихожала (Скар. КІ, 48б).

Прихожденье, прихождение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* приходити ў 1 *знач.* свѣт хсва пріхожденьѣ вѣрных іаснымъ свѣтом ѡсвѣтчивает (Чэцця, 154); приидеть дѣдъ бо стѣымъ дѣхом говорит. гсне прихождение поведаячи (Там жа, 154б); сее слышавши мы ѡбоѣхомъсѣ и змертвело сердце наше, іакобы вже в насъ души не было прихождения дѣла вашего (Скар. ІС, 7б).

Прихоженье, прихожение, прыхоженье *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* приходити ў 1 *знач.* людие сиѡнъ ѡбоимѣте. бѣіе прихожѣние в немъ видѣчо (Чэцця, 133); поиди к легькому ѡбо локоу. поведати емоу моег пріхожѣнья тучю (Там жа, 159); Шестое видение о четырехъ зверехъ дивныхъ и о прихожении судьи (Скар. ДП, 3).

2. *Дзеянне на дзеясл.* приходити ў 2 *знач.* ѡ порядкѣ прыхоженѣ сторонъ до сѣдѣ (Ст. 1588, 205); подтверди его гсдь, ажъ

до конца без приганы на ден прихожениѧ своего (Зб. 255, 376); вѣдаете причинѸ прихоженѧ моего (Зб. 82, 2516).

3. *Дзеянне на дзеясл.* приходити ѱ 3 знач. анна ... коли зѣ ѡногож мѣстца выглядала прихоженыѧ его, ѱзрѣла его здалека (Біблія, 599). // *перан. Сашэсце, сыходжанне.* тогда бо оузвѣдали апсли прихоженьем дѣха сѣтого блгдтѣю (Чэцця, 167); ѱважѣ ижѣ то знакѣ прихоженѧ дѣха светого на апостолы (Зб. 255, 576).

4. *Дзеянне на дзеясл.* приходити ѱ 7 знач. мы вѣдѣ ... якожѣ и до одправы прыхоженья за вышѣ менованую суму на томѣ имену возного поветового прыдаемѣ (АВК, I, 316, 1646).

Прихоживати, прихожувати, прыхожывати дзеясл., шматкр.
1. *Ад* приходити ѱ 1 знач. коли на которыхъ царей пригодиться неверемя и они прихоживали до великого князства Литовѣскаго, ино хлеба и соли не боронивано (КЗ, 331, 1480); исѣ ... иногда вхоживал во ерслмѣ а николи с такою хвалою не оухоживал какѣ же в нѣѣшній днѣ пришол. переже бо коли прѣхоживал. и ѡнѣ иногда не оуказывалсѧ длѧ зависти жидовѣское (Чэцця, 164); сам ѧ ѡныѣ дмитрѣ нагиѣ мел господѣ ѱ могилеве ѱ терешка, которыхѣ проскѣры заведаль при цѣкви сѣго никола, и прихожуваль до того Терешка часѣ немалыѣ (Барк., 172).

2. *Ад* приходити ѱ 2 знач. вѣ тоую коупѣль. хто немочных прихоживал омыти недоуги своѧ в тот час вѣздровливали (Чэцця, 726).

3. *Ад* приходити ѱ 3 знач. *zawždy koli prychożywal do lożnicy, u kak laroіu dernul, tohdy ieho zawždy puszczano* (Бых., 534).

4. *Ад* приходити ѱ 9 знач. сѣ которыхъ ли коли сторонѣ поминѣки прихоживали, подлугѣ того обычая хоживали (КЗ, 356, 1484); которая данѣ имѣ на ма(на)стырѣ прихоживала (АЮЗР, II, 126, 1511); третее земли путное половину, на имя Макавовщину ему есмо дали ... со всѣмѣ сѣ тымѣ, што зѣ нихѣ изѣ стародавна на замокъ нашѣ Городокѣ прыхожывало (РПП, 346, 1533); серебѣчызнѣ ... коликольвекѣ подскарѣбій земскій выбераль, тогда завѣжды ее неровѣно большей прыхожывало (КПД, 143, 1547); дани сѣ тыхѣ земель прихоживало меду пуды два, а грошовой копа 1 (АЗР, V, 47, 1640). // *перан.* намѣ многіи жалобы прихоживали отѣ украиньниковѣ нашихѣ (АЗР, I, 71, 1456); жалобы кѣ намѣ прихоживали одѣ нашихѣ людей (КЗ, 345, 1480); многіи жалобы прихоживали передѣ его милость отѣ князей и пановѣ и земянѣ Волыньскоѣ земли (АЗР, I, 122—123, 1492).

Прихожий, прихожий, прыхожий, прыхожий прым. 1. *Які прыйшоў адкуль-н., з другой мясцовасці, прышлы, нетутэйшы,*

чужы. придали къ тому монастыру къ святому Онуфрѣю все приданье Головчино село, Гридкова служба полная; а человекъ прихожій Василь, служба полная; а человекъ прихожій Коначь, слуга певный (АЗР, I, 102, 1483); князю Дмитрею досталосе людей у въ Овдеевичахъ Богдановыхъ сыновъ два ... а прихожій чоловѣкъ Веремейко (АВК, XIII, 14, 1508); ꙗ чоловекъ прихожыѣ вольныѣ ремесник (КВЗС, 133, 1539); вдовицоу и сиротоу вморили, а прихожаго чѣлка забили (Пс. XVI, 95—95б); поступили его млсти землю ... на которой седять два слуги путныхъ прыхожих, с хоромами, з селищами (АВК, XXXVI, 216, 1582); Андрушковичъ зъ жоною Ядвигою Шымоновою зъ сыномъ Валемъ и з дочькою Занею, прыхожы волны (АВК, XXXII, 446, 1596); толко таковой прихожый мистръ, товарищъ, албо учень маеть се зъ мыта наймовать (ИЮМ, VIII, 332, 1615); мещане ... брали прихожого нѣакого и незнаемого мѣжа ... и того за крола собѣ поставляли (Варл., 118). // *перан. Засвоены, набыты, нажыты, прыдбаны.* кгда злые пожадливости, не бѣдѣчи намъ прирожоные, але прихожые, скоро до звычаю прийдѣт, нелацно выкоренитисѣ згола могѣть (Варл., 1726—173). ♦ Л ю д и п р и х о ж и е гл. люди.

2. *У знач. наз. Прышэлец, чужынец.* Бѣди домашній или прихожи, естѣли же поругаетсѣ имени божиему смертию да ѣмреть (Скар. КЛ, 46б); если бы сѣа ѣбогатил ѣ вас прихожиѣ и гост (Біблія, 175); Иноколѣнница: Чѣжоземка, приходень, прихожаа (Бяр., 58); Приходна не засмѣтишь, ани его стиснешъ, бо есте и сами прихожими были въ земли египетской (Хран., 100).

Прихожувати гл. прихоживать

Прихожый гл. прихожий

Прихорати дзеясл. *Тое, што і* прихорети. панъ Кмита на тотъ часъ былъ прихораль (КСД, 517, 1517).

Прихорети дзеясл. *Прыхварэць, няцяжка або ненадоўга захварэць.* мы сами въ тотъ часъ прихорели были (КСД, 401, 1516); бо дей на тотъ часъ была прихорела (Там жа, 427, 1517).

Параўн. прихорати.

Прихороненый, прихороненный дзеепрым. *Прыхаваны, схаваны.* Коли бы лицо в чиеѣ хоромине за замкомъ было знаѣдено, а в тоѣ хоромине ѡкно будетъ. которымъ бы ѡное лицо могло быти ѣкинено, а тое лицо не будетъ прихоронено, то не есть злодеѣство (Ст. 1529—Ф, 160); тое лицо было прихороненно хотѣб и ѡкномъ было куды ѣкинути (Ст. 1566 I, 1016); кгда бы ѣ чѣлка неподозреного всѣакого станѣ за замкомъ лицо было

на^сдено а до тоє хоромины было бы шкно до которого могло бы лицо шкинено быти и не прихоронено (Ст. 1588, 537—538).

Прихорошувати *дзеясл. Ператрэсваць, прыводзіць у парадак.* бывъ я дей у гумне, прихорошуваль соломѹ (АВК, XVIII, 353, 1647).

Прицвичати *дзеясл. // перан. Абучаць, падрыхтоўваць, пры-вучаць; умацоўваць.* До чого абы первеи, сами и их детки смыс-лы свои не^іако готовали, штрили, и в вѣре прицвичали. тым часомъ тот катехисис ... естли не зараз, вжды з своим часомъ, оузнают (Цяп. Прадм., 268).

Прицвиченый *дзеепрым. ад* прицвичыти. іак наприклад хто псы або птахи до ловен^а прицвиченые ховаючи, шныє пред оуловенем^с гладить, а кгда што поймают^с, шным ловъ з^с оустъ выриваетъ (Варл., 2016).

Прицвичитисе *дзеясл. зв. ад* прицвичыти. речет старец: иди до иного, при котором се перве^с прицвичишъ, а потымъ до мене при^сдешъ (Пралог, 6766—677).

Прицвичыти *дзеясл. Выхаваць, падвучыць.* тым часом судіа шкрутны^с серени^с захорѣль и хроба его дала часъ сѣтым шным новошкрещеным през дне^с чтыридесіа^т иж в законѣ бжомъ за наѣкою Петра и Маркелина прицвичыли (Зб. 752, 5536).

Прицерклеванье *наз. Дастасаванне; прымацаванне.* За при-церклеване дверей, асмак. три (ИЮМ, I, 267, 1682).

Причасникъ *гл. причастникъ*

Причастие, причастье, прычастие *наз. 1. Прычасце, пры-чашчэнне.* также мы братіа. хотачо ви[де]тиса нбсномѹ црю шчистьмо срдца свои покаіаниемъ и свѣтых тайнъ причастие приимше. дѣи свои просветѣмъ (Чэцця, 297); абы ... хорые безъ сповѣди ихъ и причастія Тела и Крови Христовай съ того свѣта не сходили (АВК, III, 19, 1586); люди, до причастья за-готовавшись, жаднымъ способомъ не могли ... ку олтаревѣ приступити (АВК, VIII, 30, 1598); Ш новате, повѣдают ... иж люде которые зводил так присіагою шбовіазовал, давши при-частье ... мовил, присіагни през тѣло и кров гсда нашего ісѣса хста (Бельск., 250); Часѹ дла исповѣди, и прычастіа не замѣраемъ (Навука, 80); Варлаамъ ... причастіе принѣвши ... оумираетъ (Варл., 346); Комканіе: Причащенье, или прича-стье (Бяр., 66); Сіценика призвано абы богача наведиль, сповѣди выслухал далъ причастие (Пралог, 539). ◊ О т л у - ч е н ь е о т п р и ч а с т и я — *адлучэнне ад царквы.* тоутъ не толко о зверженье з^с оурадоу (каторое са толко в берестю

стало) але і о клѣтвѣ або ѡтлѣченъѣ ѡт причастіа которое еще не было, есть споръ з дѣписом (Апакр., 756—76).

2. *Далучэнне, прылучэнне; прысутнасць.* причастіе Святого Духа есть и будетъ съ благословениемъ нашимъ всегда съ вами (АЗР, IV, 27, 1589); если не наги, але ѡдѣты найдемъсѧ, то есть не наги сполкованѧ и причастіа Дѣа сѣго, въ которомъ толко дѣа вѣрнаѧ ѡдпочивати можетъ (Мак., 55).

3. *Доля, удзел, уладанне; частка.* Егда вниидете до земли Ханаонски юже азъ дамъ вамъ во причастіе (Скар. КЛ, 286); сего длѧ не будетъ левгиемъ доли ини причастіѧ посреди братіи своеи (Скар. ДЗ, 24); Сие ест причастіе сыновъ Венъяминовыхъ по отчествахъ ихъ (Скар. ІН, 36).

Причастити дзеясл. *Прычасціць, даць прычасце.* вернѣвшисѧ до его ложницы, и безкровнѣю ѡтправивши ѡфѣрѣ, пречистыми Хрстовыми таемницами его причастилъ (Варл., 168); сѣи климентіи, їако епскпѣ службѣ бѣію ѡтправивши, своихъ ѡвецъ причастил (Жыц. св., 85); Гсдѣ нѣшъ Ісѣ Хсѣ ... причастилъ Апстловъ тѣломъ, и кровію своею (Зб. вып., 63—63б).

Причаститися дзеясл. 1. *Быць (стаць) удзельнікамъ чаго-н., узяць удзелъ у чым-н.* мѣнкѣ же хсѣвѣ никита ... похвалилъ бѣ рекоучи. бѣгодарю гѣи бѣ мои. еже сподобилъ мѧ еси причаститисѧ мѣкѣ сѣихъ твоихъ (Чэцця, 34б); сыну мои будутъ ли тобѣ похлѣбовати грѣшници не призволюи имъ, ркѣтъ ли тобѣ поиди с нами, причастимсѧ кровопролитію, поставимы сокрытые сетки на невиннаго без вины ... не ходи с ними (Скар. ПС, 5б); то ѡт тебе за велико пріймѣ, кгда ми зѣ наймитами твоими грѣхочистителныхъ дѡбрѣ твоихъ причаститисѧ позовишъ (Каліст, I, 15б).

2. *Прыняць прычасце, прычасціца.* братѧ ... причастилисѧ есте сѣихъ животворящихъ таинъ (Чэцця, 174); вси ... хрстовыхъ таинъ причастившисѧ ѡт ѡногъ поганства з церковію ѡгнемъ сѣ спалены (Стрыйк., 492б); вси едностайне ... вдячную офѣру назначоного часу сполне скончивши отдали. А потомъ причастившися святыхъ и животворящихъ таинствъ и подяковане учинивши, усѣсти (Пыт., 82); ащели кто дерзнетъ причаститисѧ въ грѣхѣ смертелномъ, не точію не отримѣетъ ласки Бѣіеѧ, але и грѣхѣ болшаго достѣпѣетъ (Зб. вып., 6). *Параўн.* причиститися.

Причастникъ, причасникъ, прычасникъ наз. 1. *Удзельнік, саўдзельнік.* имать быти казненъ; штожъ ни жена за проступку мужа своего, а ни отецъ за проступку сына, а ни иной при-

роженный, а ни слуга, только олижъ бы былъ причастникъ тоѣ проступки (АЗР, I, 74, 1457); ты ... ѡ нас к гсоу молишиѡ не-престанно. да мѣтвами твоими причасници боудемъ црствоу нбсномуу (Чэцця, 2976); Доволно намъ вѣдати и вѣрити ꙗко адовы муки суть оуготованые діаволу и аггломъ его ѡт вѣка, их же причастники будутъ вси нечестивіи (Будны, 1356).

2. *Той, хто прысутнічае, знаходзіцца дзе-н., прысутны.* ты полки бесовьскіе ѡтгониши. и требища еленьскіа погроужаеши. причасникъ еси на земли и нѣси (Чэцця, 2286).

3. *Той, хто прымае прычасце, прычащаецца.* вѣмъ. што еще противъ Рымлянъ найдете овое подобно, же прычасникомъ своимъ подъ единою особою сакраментъ дають (Гарм., 206).

4. *Літургічны гімн, які спяваюць падчас прыняцця святарамі прычасця.* Кинѡниконъ: ѡбещникъ, причастникъ, къ причастію тайнъ бжствныхъ пѣснь (Бяр., 287).

Причастный *прим.* Які мае дачыненне да чаго-н., звязаны з чым-н., прымае ўдзел у чым-н. мы ... бѣдем причастни благъ еже зоветсѡ црство нбсное (Чэцця, 2946); тотъ Малхеръ ничего на насъ не признавалъ и того не поведиль, ижъ естли бых-мо мели мы посполъ съ нимъ быти причастнии той шкоде плебанской (АВК, XVII, 265, 1541); Таковыи ... можетъ з вѣрою и съ страхомъ къ той вечери приступити и причастень быти (Будны, 248); Навыкій: Причастный (Бяр., 85).

Причастье *гл.* причастие

Причащаемыйся *дзееприм.* у знач. наз. *Той, хто прымае прычасце, прычащаецца.* Что потреба томъ, который причащаетсѡ? ѡтвѣтъ: Причащаемъсѡ пѣть речей потреба (Зб. вып., 25).

Причащение, причащанье *наз.* Дзеянне на дзеясл. причащати. Напервеи проповѣданье слова божіа и причащанье тайнъ Христовых, за великіе дари божіе мѣти (Будны, 466); ѡсобливе в чистомъ пречистыхъ и животворящихъ тѣла и крове Хсвы тайнъ, по достодолжномъ през постъ и сповѣди спораженюсѡ и приготованю, причащанію (Сматр., 43).

Причащаный *дзееприм.* ад причащати. пречистыми таѣнами был причащанъ (Зб. 82, 291).

Причащати, прычащати *дзеясл.* Даваць прычасце, прычащаць. коли кольвекъ хворому потреба будетъ въ день и въ нocy и на каждую годину, и безъ службы Божое прычащаютъ (Гарм., 201); Сѣщенникъ бовѣмъ можетъ самого себе прічащати (Навука, 9); Тому, который причащаетъ людей, потреба трехъ речій (Зб. вып., 25).

Причащатися, причащатися *дзеясл.* *Прычашчацца, прымаць прычасце.* коли братѣа прічащаемсѧ ѡт сїчениковъ. вѣдаешъ ли бѣдныи члвче. што прімаешъ во вѣста своѣа (Чэцця, 1756); Слова божіеѡ Ѹчительного пилно слушати сѧ нѣго сѧ направлѧти, теже тайнамъ Хѣымъ причащатисѧ (Будны, 47); ѡтнѧль ѡт хрстіѧнъ, ѡт дѣтокъ бовѣмъ цѣлѸю таемницѸ не даючи им ани тѣла ани крове причащатисѧ (Апакр., 189); Мають тежъ прычащатисѧ тыхъ Тайнъ смысѧщыѧ, жебы могли разсѸдити тѣло Хѣо (Навука, 43—44); Комкаю: Поживаю, причащаюсѧ (Бяр., 66); марциел ... был хорыѧ и жадною мѣрою пры[ча]щатисѣа не хотел (Зб. 259, 601); По обычаю греческомѸ, дѣти малыѧ причащаютсѧ, еднакъ лѣпѣй не причащати дѣтей, даже до седѣми лѣтъ (Зб. вып., 25). *О К р о в и п р и ч а щ а т и с я* — *быць саўдзельнікам у злых учынках, мець дачыненне да кровапраліцця.* грешници ... ркѸтъ ли тобѣ поиди с нами и причастимсѧ кровопролиту ... СынѸ мои не ходи с ними, и содержи ногу твою ѡт стежекъ их. Ноги бо их ко злему бежать, и поспѣшають пролиѧти кровь ... и они теже сами своеи крови причащаютсѧ, и лестъ кѸють на души своѧ (Скар. ПС, 56); іако ѡт единое искры розмножаетсѧ огонь, тако и ѡт единого льстиваѡ розмножаетсѧ кровопролитие, человѣкѧ Ѹбо грешныи крови причащаетсѧ (Скар. ІС, 21).

Причащающийсѧ *дзеепрым.* *у знач. наз.* *Той, хто прымае прычасце.* ѡпѧть пѣсни, часъ, мѣсто, причащающихсѧ число, постъ и таковаѧ на воли суть и на свободѣ нашей, ани бо насъ на тое обовѧзуетъ слово божіе, або Ѹстава Хѣа (Будны, 2466).

Причащающийся *дзеепрым.* *у знач. наз.* *Той, хто прымае прычасце.* Того длѧ ижъ іако хлѣбъ оукрепѧетъ тѣло человѣку а вино веселитъ сердце, тако тѣло Хѣо и кровѧ его Ѹкрѣпѧють и оувеселѧють вѣрующаѡ, и онымѧ сѧ причащающаѡму (Будны, 2356).

Причащение, причащенье, прычащение, прычащенье *наз.* *1. Прычашчэнне.* при вечери гсднеи, не хлѣбъ только есть тайна, ани вино, але хлѣбъ, вино, наоука, молитва, бѧгодареніе или дѧкованье, а наостатокъ іаденіе и питье или причащение з вѣрою (Будны, 212—2126); сродки ... тые сут целнеѧшыѧ ѧ частое прычащене ѡ чытане книжок дѣховных (Зб. 261, 132); потомъ смѣшеніе тѣла и крови Христовы, то есть части четвертое въ келихъ вкладанье, прычащение (Гарм., 214); СкѸтокѧ сѣѡго пѣрчащениѧ (Варл., 105).

2. Хрысціянскі абрад прыняцця хлеба і віна, быццам цела і крыві Хрыста. Пастырѧ естли одинъ только вѣдаеть до чѧка

некое прегрѣшеніе, нѣ маеть его ѡтлучати ѡт сѣго причащеніа (Будны, 2486); если сѣт^с законниками албо свѣтскими, абы были ѡт причащеніа ѡтлѣчоны (Каліст, I, 42); Комканіе: Причащенье или причастье (Бяр., 66).

Причащенный *дзеенрым.* ад причастити. Тые, которы караны бывають отъ свѣтцкаго уряду на горлѣ, абы были сповѣданы и Таинѣ Христовыхъ причащены (АЗР, IV, 526, 1631).

Причащенье *гл.* причащение

Причеплеватися *дзеясл.* *Прычапляцца.* Прицѣпляюся: Привѣшенный бываю, прилѣчаюся, причеплююся (Бяр., 128).

Причести *дзеясл.* *Залічыць, прылічыць, аднесці да ліку каго-, чаго-н.; далучыць, прыняць.* хто бо вѣрилъ емоу ... гсѣ тых причол оу свое црство. оузвел на нсба (Чэцця, 1666); павель ... по трех лѣтехъ пришол во ерслмъ. блгсвивъ его іаковъ со верховными апслы. и оу старейшинѣство причте (Там жа, 2266); причти мѣа со избранными твоими (Зб. 752, 286).

Причестися *дзеясл., зв.* ад причести. петръ ест ... великий вчитель црковный ... его же бо вѣѣние цркви всего мира ѡѣти. самъ бо сѣа причте цркви сѣго дхѣа (Чэцця, 2276); Людие сие сами о собе будутъ жити, и ко инымъ народомъ не причтутъсѣа (Скар. ЛК, 506); іако же холопъ жадаеть тнѣа и іако наимить надѣетца дѣла своего: так наследил есми собѣ мсци соуетныи и ночи оутрѣжанѣа причлис мнѣ (Зб. 262, 146).

Причетникъ, причетникъ *наз.* *Дзяк; дзячок; псаломшчык.* Благословеніе ... всимъ причетникомъ святыхъ божіихъ церквей (АЗР, III, 18, 1547); Всеи котѡрыи едно гдеколвекъ соутъ, або потомъ боудѣтъ правдивои вѣры сѣли и причетници ... до посторонныхъ соудѡвѣ нехай не боудоут потѣгани (Апакр., 136—1366); Естли епископъ или причетникъ зѣ своимъ митрополитомъ маеть нѣякую росправу, теды маеть судитися передъ патріархомъ всея тоя земли (АВК, VIII, 49, 1601); протѡжъ ихъ нашимъ іазыкомъ словенскимъ называемъ Прычетниками (Навука, 127—128); епспы, намѣстники протопы [так!] и всѣа причетники церковные (Дыяр., 1536); Клирикъ: Причетникъ, слѣга црковный (Бяр., 64); Ѹчинен перѣве^с причетникомъ был а потомъ дііакономъ (Зб. 82, 185).

Причетно *прысл.* *Дастойна.* тотъ днѣ добръ по воде плавати и женитис. кѣпити и продати. и храмы ѡсновати. и оуход ѡбращетсѣа аще родитсѣа бѣго потребно оумно бѣдет и причетно, возрениемъ стѣдениемъ. и мдрѣ боудет (Неба, 86).

Причетъ *наз.* *Тое, што і* причтѣ. поколь бы онѣ тые церкви Божіе опалые понаправовалъ ... гдѣ бы моглъ онѣ самъ архи-

мандритъ ... причетъ церковный, мѣшкати (АСД, IX, 431, 1591); Клиросъ: Причет, или цѣковныи оурадъ, або чин (Бяр., 289); сѣщенники и иноки з свѣчами и кадилы и всим ѹберомъ причет цѣковныѣ ... на потыкане сѣаго тѣла вышли (Зб. 752, 112).

Причина, причына, прычина, прычына наз. 1. *Прычына; з'ява, акалічнасць, якая абумовіла другую з'яву.* Недобрый обычай былъ откладанью роковъ ... тежъ нелюдными причинами откладали (АЗР, I, 38, 1420—1423); была так мала причина для кторей троіанове шного дня штрыманыа витажства шпѣстили (Троя, 64—64б); хто бы за позвы на першыя другие и на трэтые роки не стал без причыны слушное (Ст. 1566, 46); жона пана Матѣфеева ... прысегнула на том, ижъ не была прычыною смерти сына пана Томкова (АВК, XXXVI, 202, 1582); на то зезволити не могутъ з многихъ причинъ (Барк., 1496); алеѡандеръ почаль ити по высокой сторонѣ гори, такъ ижбы здалека причинѣ таковой заразы моглъ шбачит (Алекс., 37); она сама власне прычыною смерти небощыка малѡжонка своего есть (АВК, XVIII, 203, 1606); грехи частокрот бывають прычыною хоробъ (Зб. 255, 107б); не маючы жадное potrzeby и прычыны ... малѡжонку мою заскочывшы з детми малыми в той избе ... збили и змордовали (АВК, XXXIV, 408, 1665).

2. *Просьба, хадайніцтва, падтрымка, садзейнічанне, заступніцтва.* такъ ведайте, што сее зимы людѣ воевонаны, отъ Ивашѣка причина была (КЗ, 359, 1484); вярды въ земли Жомойтской не были даваны ани Литве, ани Руси ... одно Жомойти ... и то за прычыною старосты и тивуновъ (КПД, 200, 1551); ужылом в том прыятел моих о прычыну до его млсти, абы ми року помкнул далей (АВК, XXXVI, 338, 1582); въ чомъ насъ ... послы земѣские воеводѣства Витебѣского, на сейме теперешнемъ будучые, у прычине за ними просили (ИЮМ, I, 318, 1593); царѣ мае быт таковой сталости, иж ани през прозбы ани през причины ани през дари не маєт штступоват шт дороги справедливости (Алекс., 22б); тылко еще за прычыною пречстои бдци матки милосердѣа, над народом людским срогости своеи бѣтъ всемогѣчиѣ фолгѣет (Дыяр., 166); не годенес брате твое першое мѣстце вступит, през грѣхъ, которыѣ еѣ пополнилъ, але на прычыну братии приѣмую тебе за намнѣшого до законѣ (Зб. 752, 546); Паней Лысковской, за прычыну до пана, дали одинѣ сорокѣ горностаевѣ (ИЮМ, X, 91, 1695).

3. *Аргумент, довад, доказ.* маюць розознаць, хто з нихъ, естли матѣка, або тые блискіе прыятелі тое девѣки, слушнейшыя

причины ку выданью ее замужъ поведять (КПД, 221, 1551); естли бы я Юри которыми причинами хотель в тотъ домъ вступатися ... тогда маю вины заплатити (АВК, XX, 11, 1558); потомъ некоторыми причинами и арьтыкѣлами в сем статѣ вписаными не вымовляючи тамъ наконецъ ѿсправедливитисе повинень бѣдетъ (Ст. 1588, 156); умоцованый пана Рокицкого трема причинами боронилъ (АСД, III, 87, 1617); Тыи причины приточилихмо зѣ писма дла показанѣ, же ласки Бѣжеи справа, и даръ Дѣха сѣго, естъ въ чѣцѣ (Мак., 80—81); Изветъ: Доводъ, причина (Бяр., 54).

4. *Віна, правіннасць.* Іа волел бы сам терпети нижли бы которыи посол оу моемъ дворе мел терпети некоторѣю кривдѣ за малую а залеглую причину (Троя, 16); мы томѣ вырозѣмели и то знашѣли иж не за его причиною мы на немъ тѣю винѣ выдали (КВЗС, 16, 1533); ревизоръ винѣности его маеть ся доведати и вѣважыти причину (КПД, 577, 1557); хто бы такового под тымъ часомъ ранил або забилъ без его початку и причины таковыѣ самъ маеть быти каран горломъ (Ст. 1566, 106); Тогож году в Литве княз Михаило Глинский Заберезинского забил такимъ способом, иж видел Глинский же был ѿт всих ѿпущон, с тое неласки королевское маючы сѣрцѣ скрвавеное против Іанови Заберезинскому, розумеючы то зѣ его причины быти (Рач., 344); вина — причина (Зіз., 18); Повинный, виновный: тот который естъ чомѣ причиною, пореченный, ѿбвиненый, наганеный, винный (Бяр., 107). ◇ Криваяя (криваяя) причина — *збойства*. судити владу подданныхъ о вѣсемъ дня торгового, кромѣ причины кривое и квалтовное (КПД, 545, 1557); владъ маеть подданныхъ судити во вѣсемъ дня торгового окромѣ причины кривавое и квалтовное (АСД, I, 191, 1594); причиною умерети — *намерці на сваей віне, без умяшальніцтва другой асобы*. коли хто причиною оумрет а любо оутонет а любо с древа спадѣтъ ѿ томъ нет жадное жалобы оу праве (Вісл., 24).

5. *Аўтар, заснавальнік, ініцыятар.* которыѣ то невродъ причиною был до бѣдованіа вежи халанской (Біблія, 36); телца зараз спалил на порох ... всыпал вѣ водѣ ѿныѣ порох, и казал им пити ѿнѣю водѣ которыѣ был причиною ѿног телца, было емѣ жолто ѿколо гѣбы (Бельск., 526); Бѣга всѣх речій створителѣ и причинѣ вѣ единородном Сѣѣ и сѣомѣ Дѣѣ знаютъ (Варл., 251); Творецъ: Створитель ... першій вынайдитель каждой речи, повод, справца, причина (Бяр., 170); Авторъ: ... повод, при-

чина, самодѣтель ꙗкои речи или першій справца (Там же, 223).

6. Прэтэнзія. если оушанованѣ по васъ потребѹютъ, выражайте имъ, абы жадной до васъ слѹшной причины не мѣли (Каліст, I, 3). ♦ **Б р а т и п р и ч и н у** *гл.* брати ѹ 8 *знач.*; въ которую причину — *чаму.* якъ панъ староста ... такъ тежъ и панове комисары его милости, не вѣдати въ которую причину, отказали до насъ, ижъ къ намъ ѣхати не хотятъ (АСД, I, 36, 1536); **д а в а т и п р и ч и н у (п р ы ч ы н у)** — *вытлумачваць, растлумачваць.* будучы еще живъ, тот небощыкъ никому прычыны того постреленя не давал и на споведи передъ духовникомъ вызнал и повѣдилъ, ижъ дей Богъ мне смерть такую дал (АВК, XXXVI, 161, 1582); были воѣны великие троѣдн з кгреки ѿ которыхъ многъ поетов и историковъ многъ писало, причины розмаитыи даваючи (Бельск., 776); **д а н ь е п р и ч и н ы** *гл.* данье; **д а т и п р ы ч ы н у** *гл.* дати; для которое прычыны — *чаму.* Они, не вѣдати для которое прычыны людемъ его Ворочевецкимъ шкоды не малые почынили (РПП, 278, 1498); одного человека, не ведати для которое прычыны, отъ него отнялъ (АВК, XXIV, 81, 1536); заступившы ему добровольную дорогу, не ведати для которое прычыны, безвинне збили и змордовали (АВК, XXXVI, 73—74, 1582).

Причиненый, причыненный, прычыненный *дзеенным.* 1. *Ад* причинити ѹ 1 *знач.* маеть архимандрить ... пожитковъ всякихъ, которые теперь на томъ грунтѣ суть, або потомъ до нихъ причинены будутъ, уживати (АВК, XX, 224, 1611); хочемъ мѣти и приказуемъ, жебы по двадцати пяти золотыхъ священникомъ давано ... што передъ двѣма лѣты причынено (АСД, IX, 152, 1635).

2. *Ад* причинити ѹ 2 *знач.* абы статуть ... былъ поправенъ, а которыхъ бы арьтыкуловъ не было, абы были причынены (КПД, 120, 1544); коли се цесар и сѹдовие ѿнымъ книгамъ с которыхъ читано пригледали знашли ижъ три секстерни причынены были, и розное писмо в нихъ (Бельск., 344).

3. **Вызначаны, назначаны, признаваны.** О роки причиненые, какъ мають быти (АЗР, I, 40, 1420—1423); о роки причине какъ мають быти причынены (Вісл., 9).

Причиненье, причынение *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* причинити ѹ 1 *знач.* О причинен[ь]е новыхъ достоенствъ дыкгни-тарствъ (КПД, 374, 1565); въ томъ же шкриптѣ вспомнено, же

тымъ ѿтстѹпленѣмъ причиненѣмъ пожитковъ своихъ и подвышенѣмъ шѹкали (Апакр., 10); прычиныя свободъ и вольностей ласки наше господарское тамътому месту украиньному ... не загорожаемъ (ИЮМ, I, 356, 1619).

2. *Дзеянне па дзеясл.* причинити ў 2 знач. Што ся тычетъ поправенья статуту и прычиныя многихъ арьтыкуловъ, его милость и самъ то розуме (КПД, 120, 1544).

3. *Просьба, хадайніцтва.* Отъ всякихъ товаровъ ... маеть давано быти побору третій грошъ водле причинен[ь]я теперешнего Берестейского сойму (КПД, 398—399, 1566); Хотѣ бы tedy на причинене сенатѹ згода была, пришло бы ихъ млстамъ ... гдеколвек оу дверій або за пѣчью седѣти (Апакр., 1986); Ходатай: ... Самъ единъ Хѣ естѣ такимъ двоѣкимъ посредникомъ, и ведле ѿткупенѣмъ ... и ведле причиненѣмъ (Бяр., 186).

Причиненься наз. *Заступніцтва, просьба, хадайніцтва.* тотъ костель и длѣ призвоитого за оутраплеными сѣмъ причиненьѣмъ, і длѣ многости людей ... былъ а тотъ часъ наславнѣйшимъ (Апакр., 1196—120); Моленіе: Прошене, приповѣдане, причиненьсѣмъ, мѣтва, прозѣба, покорнаа прозба (Бяр., 81); Приповѣданіе: ...причина, бесѣдоване, розмовлѣнѣе, причинѣнѣсѣмъ, вставлѣнѣсѣмъ (Там жа, 126).

Причинивати дзеясл. *Вынаходзіць, знаходзіць, прыдумваць.* неприѣзныи дѣвол. завжды причиноу причинивал свое злости (Чэцця, 208).

Причинитель наз. *Дабрадзей, дабрачынец; заступнік, абаронца.* ѿбавіѣтсе потреба жебы мѣсто причинителя, іѣко звикль чинит, не сталѣсѣ ѿскаржителемъ твоимъ (Зб. 259, 876).

Причинити, причинить, причинити, прычинити, прычинити дзеясл. 1. *Дабавіць, навялічыць, прыбавіць; прымножыць.* естли бы ... судомъ мѣстыца не засажоны ... абы то осмотрели и вряду судового, такъ же и вижовъ, кожъдый у своемъ повете, прычинили (КПД, 229, 1554); абы его кр[олевская] милость ... достоенствъ до рады свое, яко воеводствъ, каштеляней, на томъ же сойме причинити рачиль (Там жа, 368, 1565); потомъ на томъ же мамрамѣ причинивши по воли болше подѣписовъ вѣрачій листь собѣ з володимерскимъ владыкою до римского папѣжа написаль (Апакр., 87); били намъ чоломъ войтъ и мѣщане Велижскіе ижъ бы есмо ... большъ надъ то вольностей, зъ ласки наше господарское прычинили (ИЮМ, I, 353, 1619); маетность свою всякую ... покуль живи будемъ на семъ свете, добрымъ способомъ и промысломъ причинити маемъ (ИЮМ,

IX, 374—375, 1639); лешнѣи^с сѣи^с водво^снасобѣ моливѣ и по-
стовѣ причынилѣ (Зб. 752, 5516); не бѣдешѣ вытиналѣ з деревѣ
з которихѣ есть сѣ може; бо дерево есть а не чѣкѣ, ани можетѣ
валчачихѣ противѣ тобѣ причинитѣ личбы (Хран., 155).

2. *Дадаць, дапоўніць, напоўніць; унесці.* абы ... десять особѣ ...
обрали, которыи мають тыи артыкулы ... поправити, а инѣ-
шыи прычинити (КПД, 121, 1544); на другомѣ сойме, такѣ же
вальномѣ, прычинившы некоторые артыкулы, вамѣ пожи-
точныи, рачилѣ его милость вси таковыи вольности вашы ...
потвердити (Там жа, 225, 1551).

3. *Прыдаць, узмацніць,* причинивши моци полидама инѣли
кторыи воюючи на зѣмли зломил мѣч (Троя, 50); повстали
есте мѣсто оѣовѣ вашихѣ ... абы есте причинили запалчиво-
сти гсдней противѣ Израилеви (Хран., 149); мнишеского моего
житиѣ сѣровости хочѣ теперѣ причинити (Зб. 82, 197).

4. *Здзейсніць, зрабіць звыш чаго-н.* Тое тобѣ нехай богѣ
ѣчинит, и тое нехай причинит, если затаишѣ передо мною
мовѣ (Біблія, 304—305); рассказал емѣ зѣхвалыи а собѣ против-
ныи карат: котори^с теды и над то причинилѣ (Хр. польск.,
126); ѣважа^с, ѣакѣ много доброго ... можеш причинит и жы-
вот вечны^с собе заслѣжит (Зб. 255, 371); коли ѣдинѣ млоде-
нецѣ котори^с служилѣ панѣ покусою зведеный, ѣнѣ и пани
впали в грѣхѣ, за тымѣ болше^с млстинѣ причинила (Пралог,
5326); То мнѣ нехай оучинитѣ гсдѣ, и то нехай причинитѣ,
если не сама смерть мене и тебе розлѣчитѣ (Хран., 1936).

5. *Вырашыць.* воротилсе иѣнафан з своими до иерѣсолиму
маючи много користи^с ... коли то ѣслышал алеѣандерѣ царѣ
еще причинил ѣвелможит иѣанафана, и послал ему кнафель
золоты^с, ѣаки^с есть ѣбычай дават повиноватым царскимѣ (Кн.
Мак., 606).

6. *Вызначыць, прадвызначыць, наканаваць.* ѣваж ижѣ ѣба
лотры, заровно мѣкѣ терпели, але ѣн добры^с грехи свое згла-
дил ... злы^с ... пекла собе причинил (Зб. 255, 303).

Причинитися, причынитися дзеясл. 1. *Пасадзейнічаць, на-
спрыяць; дапамагчы; прыкласціся.* што бы сѣ мело причинити
и нашому и речи посполитое пожитку (Ст. 1529—Ф, 34); мы то
здаемѣ на вашу милость, радѣ нашихѣ, и о то жадаемѣ, абысте
ся кѣ тому пильне а хтиве причинили (КПД, 7, 1538); биску-
пы ... жебы ... до того ся причинили и якую суму п[е]н[е]зей
на потребу речи посполитое земѣское зложили и дали (Там жа,
356, 1565); дрѣгие бы ѣчасники ихѣ до того ѣдномѣ або колько

ихъ до помочи и до вычищенья таковое реки причинитисе не хотели (Ст. 1588, 41); мислила ирина з инными своими, когъ патрит, которы^с бы шныи трѣдности ѿспокоит и до соборѣ се собраня причинити могъ (Бельск., 356).

2. *Звярнуца з просьбай да каго-н.; заступница за каго-н., нахадайница за каго-н.* панове рада великого князства мѣли бы тежъ причинитися до брата нашего, князя великого его милости, за королевичомъ Жикгимонтомъ, абы его милость брата своего не опустилъ (АЗР, I, 158, 1498); если сѣ подобаетъ дѣши вашей, теды причинитесѣ за мною до ефрона сына саврового, абы мнѣ зпустил печерѣ двоистую (Біблія, 53); матка того младенца ... стала ѣ двери^с келіи его з великим плачем и лѣментомъ просѣчи его жебы шоль до старосты и причинилсѣ за сыномъ еи (Зб. 107, 99).

3. *Дабавица, навяличица, прыбавица.* ѿ пресвето^с дѣве марии коли была вдовою длѣ смерти Иѡсифово^с причынилосе нешто забав домовыхъ преблагословенно^с дѣве (Зб. 255, 337).

Причинить гл. причинити

Причинка наз., *памяни.* ад причина ѱ 1 знач. потым балэм се ехат до домѣ розѣмеючи жем се заповітрил и так там ѣмыслилэм был бавит се длуже^с до чого се тѣж и причинка налѣзла: згинула ми была ручница кротка з олстрѣм (Еѱл., 5).

Причинный, прычинный прым. 1. *Які мае дачыненне да чаго-н., прычинны.* неслѣшне кролевскогъ станѣ панне быт в неволи, што се так нигде не захове на свѣте, кгдаж паненскаѣ плот не ест ни в чомъ противна ани кѣ шкоде чие^с причинна (Бельск., 81).

2. *Які заступаецца, хадайница за каго-н.* Мѣсто сее, и каждое иншее мѣсто и села причинною твоею молитвою заховай ѿт голодѣ (Каліст, II, 327). **Л и с т ь п р и ч и н н ы й** гл. листъ.

Причинокъ, прычынокъ наз. 1. *Прыдатокъ, дабавачная частка.* у селе Чернеевичахъ две дворища боярыну нашему Венедыкту Фурсовичу, а Николскому третее зъ человекомъ и прычынки посполито кгрунту земѣли прычыняти мають Фурьсовичу две доли, а третя Николскому (Пін., 14, 1511); Далъ ему землю Милошевщину со всимъ на все, съ полми, и зъ лѣсными причинки, и зъ лѣсы. и зъ сѣножатями (РПП, 146, 1529); Придатокъ: причинокъ (Бяр., 124).

2. *Дадатковыя даныя; прыклады.* толко же дѣписъ на томъ семей свой синодѣ обороны роздѣль стравиль, замолчати ми

са не годило. озываючиса коротко, а не вдаваючиса непотребне в^с роstrасан^се исторіи, которой не без^с присадъ, а причинкѡвъ приточает (Апакр., 1496).

Причинца, причинца, причинца, причынца наз. 1. *Виноўнік*. самъ при томъ былъ и тому есть причинца (КСД, 1276, 1519); оного спаленья замкового причынъцою былъ земянинъ жытомирский Ивашко Прежовъский (Арх. ЮЗР, VIII—5, 15, 1538); пан Миколай ... тых двух служебников ... которые смерти служебника пана Есманового причынцами и истцами суть ... побил (АВК, XXXVI, 289, 1582); того самого припадкѸ не есть ли причинцею римскій папезъ, который цѣковъ пресѣченъемъ розодравши, и розлѣчивши братію, латвѣй пристѣпъ на востѡчных неприятеlem оучинилъ (Апакр., 190); по^смавши преднѣ^сших бѣнтовников и причинцов выгнаніа ѡтца своег ... постинал (Стрыйк., 460); мы, врядъ, видечы то съ першого признаня того Демида Артюховича, ижъ онъ той справе есть тежъ причынцомъ (ИЮМ, VIII, 323, 1612); хто кгвалту, собе учыненого, причынцы не ведаеть, маеть его въ скардзе своей згола кгвалтовникомъ меновати (Там жа, 401, 1624); приказан^са твоего недбале постерегаючи, великого смѣткѸ ѡто вже сталемса тобѣ причинцею (Варл., 191); ѡнъ могучи смерти ѣйти, не хотѣлъ ѡт ней воленъ быти, абы през ней причынъцѸ смерти наше бѣса по^смалъ (Пралог, 5656).

2. *Абаронца, заступнік, хадайнїк*. ѡдного бо только дал^с нам^с бѣ^съ причинцу или ходата^с, Іс^са Х^с сына своего (Будны, 167); х^с пошол на нѣо, и ... причинцею нѣим есть оу б^са (Каз. Кір., 1676); Што тогды оучинимо братіе, коли жадного не бѣдемо мѣти за собою причинцы (Каліст, I, 22); над то все в шату покѣты ѣберѸ мою дѣшѸ, на^смѸ собе ѡтвсюл причынцов ѣбогих вына^сдѸ ранам моим перед выхоженемъ іакое улѣчене (Зб. 752, 592).

Причиняный дзеепрым. ад причиняти ѹ 2 знач. мало не на каждомъ съборе причин^сно сложеніа дл^с Ерети^скѸ, которіи часто повставали и новые наоуки сѣ^сали (Будны, 101).

Причинянье наз. *Дзеянне на дзеясл.* причиняти ѹ 3 знач. Штож теды маемо сѣ^сати: прозбы, молитвы, причин^сне, под^сковане, надѣю, любов (Каліст, II, 206).

Причиняти, причинять, причыняти, причыняти дзеясл. 1. *Дабаўляць, навялічваць, прыбаўляць; прымнажаць.* у селе Чернеевичахъ две дворыща боярыну нашему Венедыкту Фурсовичу, а Николскому третее зъ чоловекомъ и причынки поспо-

лито кгрунту земљи прычыняти маюць Фурьсовичу две доли, а третя Николскому (Пін., 14, 1511); тыи люди князя Васильевы по тымъ знаменемъ тыи борти свои маюць ходити, и новыи борти причиняти (АЮЗР, I, 83, 1533); таковых потребъ ... причинати и примножати хочэмъ (Ст. 1566, 56); вжо маеть ... панъ воевода ... на томъ дворе ... будованья всякого водле воли своее причинати, людьми тамъ осаживати и пожитки себе ... тамъ причиняти (АВК, XX, 28, 1576); волно будет ... каждому держачому ... тое именье ... заставити, заменити, пожытъки вынайдовати, прычыняти, розшырати, двор будовати (АВК, XXXII, 286, 1596); до того, прычыняючы пожытку до скринки брацкое ... каждый мистръ и братъ нашъ ... по полгрошу литовского далъ (ИЮМ, VIII, 333—334, 1615); слуги и катове причинѣли до шнѣ шного всѣдой материи смолы масла и соломы (Пралог, 510). // *перан.* жаден члонокъ твоѣ не дошол рѣкъ моих, а сѣкнѣ твоѣ таѣ болестеѣ мнѣ незносных причинѣет (Бельск., 27); земля працею людскою вѣ сытъ направленаѣ пожитковѣ и садѣвъ причинѣетъ (Каліст, I, 196); при гробѣ сѣтого Фелиза ... бѣу слѣжачы: хрстіанскоѣ досконалости в цнотах всих што ден болшъ прычыняли (Зб. 752, 4976); чомѣ хочете придавать до грѣховъ наших, и старых пристѣпковъ причинѣть (Хран., 338).

2. *Дадаваць, дапаўняць, уносіць дадаткова.* Ничого больши ани менши причиняючы або уймуючы, што есть такъ неомыльне описано (АСД, I, 13, 1522); даем им моц ... того статутѣ литовского артыкулѣв поправѣт и водле потребы причинѣть (Прыв., 110).

3. *Заступацца, прасіць, хадайнічаць за каго-н.* О чомъ же и писаръ нашъ, староста Пинскій и Клецкій, прычыняль панъ Иванъ Михайловичъ (РПП, 285, 1494); я Чырвиньскому потуль того одпустить не могу, же ме он не учѣстившы од мене утекъ, хочъ ... за нимъ панъ Миколай Сологубъ черезъ тебе пане возный, прычыняетъ (АВК, XXXVI, 198, 1582); хотѣжъ господъ нашъ и теперъ ѣко человекъ там причинѣет а за нами, ѣко не на ѣдном местѣѣ ѣчыть апостоль светыѣ (Зб. 255, 60).

4. *Учыняць, рабіць.* невѣсты ... запаленые свѣчи во ѣста его ткали ѣставичне и потом през внутрности вытѣгали, а тои ѣставичне ему причинѣли (Зб. 107, 1036).

Причинятися, прычынятисе, прычинятися, прычынятиса
дзеясл. 1. Садзейнічаць, спрыяць, намагаць, прыкладвацца. злучонные силы завѣжды моцнейшыи бывають и оборона певнейшая, ку которой ся вси прычыняють (КПД, 111, 1544); до

чого маєте сами дѣбале причынятися (Там жа, 229, 1554); врядь маєть съ пильностью причынятися, абы сѣножати дворные не залегали (АЗР, III, 79, 1557); если и я просил за ними и причынялся, абы копу грши у них узял (АВК, XXXIX, 8, 1578); незбожник ... ремесников там и всѣх до бѣдованія потребъ назбирал ... а сами жидове дивне се з великим достатком и пилностью до тог причыняли (Бельск., 282).

2. *Прасіць, заступаца, хадайнічаць за каго-н.* староста Пинскій и Клецкій, о томъ ся за нимъ прычыняль (РПП, 261, 1526); То правда, же иоулій папѣж за аѳанасіем сѣ причыняль до цесара (Апакр., 1326); за которым кгда се шляхта киевская и полоцкая причыняла, абы были з вѣзена неслѣшног выпущены (Стрыйк., 459); сѣценникъ ... оупомнене короткое может оучинити до хорого, абы ... сѣтымъ бѣжимъ порѣчалсѣ, жебы они за ним до Пѣна Бѣга причынялися (Навука, 124—125); на тот час и зѣонже клецкиѣ в покою зѣонженца канцлѣра былъ, и причынялся прочитавши привилеѣ абы запечатовано лѣжаднымъ способом не запечатовали (Дыяр., 160); Приповѣдѣю: Вставляюсѣ, причыняюсѣ за ким (Бяр., 127); которая цнота прычынятисѣ за мною бѣдет, кгда бѣдѣ сѣжон (Зб. 752, 5916); Ѣваж, ꙗко зацност и хвала пресветое дѣвы ... не чынит жебы мела ѣтекающихсе до нее ... запаметат: и ѡвшем тым се болшеѣ за ними причыняет (Зб. 255, 360).

3. *Дабаўляца, навялічваца, прыбаўляца.* ведже и теперь тыхъ пожитковъ вашихъ ничымъ ся не уменьшало, а, снать, и инышому з васъ и прычыняться платовъ може, злѣща кгда вси волости осядутъ (КПД, 259, 1554).

Причинять гл. причиняти

Причиняющий дзеепрым. ад причиняти ў 1 знач. Длѣ чого болшъ бити васъ бѣдѣ, причыняющихъ безаконіе (Каліст, II, 345); Дрѣгаѣ околичность называется причыняющаѣ грѣхъ, наприкладѣ коли кто на кого барзо гнѣваецсѣ, и тоеи на сповѣди не треба визнавати околичности (Зб. вып., 386).

Причиститися дзеясл. Тое, што і причаститися ў 2 знач. скончывшы службу бѣжественную, і причистившыся таин хѣ бѣга ... гдѣ бѣгу дѣа ѡтдал (Зб. 81, 226).

Причитаный, причитаный дзеепрым. ад причитати ў 1 знач. абы тое невзятѣ замку, не моей недбалости, але тымъ причинамъ помѣненымъ причитано было (АЗР, III, 143, 1568); жаднаѣ особнаѣ, а непосполитаѣ з дрѣгими апслы властѣ, а тымъ меншей единовладство петрови сѣомѣ же не естъ при-

читано, за оуваженьемъ тыхъ дрѹгыхъ мѣстецъ с хризостома приточоныхъ знамените бачить (Апакр., 1056); рокъ за ден причитан будет (Біблія, 192); ѡбличе его при^см⁸ абы вам глѹпство не было причитано (Бельск., 40); Ест^с грѣхѡв чѹжых, то есть, которые дрѹгимъ теж ѡпроч того которыи ѡны полнить, бивают^с прычитаные (Навука, 58); ꙗкож згорѣлъ палаць христѹаном причитано (Зб. 107, 96).

Причитанье наз. *Дзеянне на дзеясл.* причитати ў 1 знач. тотъ дѣепись ... сатанѣ в^с проваженью оубезпечоныхъ людѣй на потопленье вѣрне послоугѹючѣй, причитан^емъ плохости тымъ столицамъ на которыхъ тые помененые блоудачіе епископии седѣли (Апакр., 636—64).

Причитати, причытати, прычитати, прычытати *дзеясл.* 1. *Прыісваць; адносіць; залічваць.* не причитаи крови невинное к людемъ твоимъ ізраилевымъ (Скар. ДЗ, 41); кто недбалому прыятелю далъ што заховат, не ему мает прычитат, але своему кглупѣству (АВК, XXXIX, 170, 1579); кгда чоловекъ в ѡтчызне свое^с безпечне мешкаючы не боитсе ... то ничом⁸ иньшом⁸ ѡдно прав⁸ причитати мает (Ст. 1588, прадм.); Однакъ же еще были, ꙗвне ѡт послѹшенства папеского не ѡтпали, блѹды толко латиньникомъ причитали (Бер. саб., 396); цесар и⁸стини^{ан} грехом людским ѡное б^жое каране причытал (Бельск., 326); естли се тобѣ што не подобаетъ, прошу, не прычытай то злости албо ненависти якой ку которойколвекъ сторонѣ (Гарм., 172); Гдѣ оучит^с, не нашей слабости причитати збавен^е, але Б^жой моцы и ласце (Каліст, II, 726); коли цесарови поведалъ, ѡн то чаромъ причитаючы, ѡбохъ з мѣста вывести ... казал (Пралог, 5316).

2. *Лічыць; прызнаваць.* наши посполите брыдаѣтсе чытаниемъ писма церкви рымское не довераючы имъ и прычитаючы ꙗко бы не власне писма светые ... приводити и на доводъ котороужъ колвекъ речы выдавать мели (Унія, 306).

3. *Аказваць.* Перун богъ громов, блискавиц и хм⁸р, которого на^сдолше^с хвалили, и чест ем⁸ б^жѹю причитали (Стрыйк., 433—433б); чѹдо над ѡным ... ѹчынил, длѹа которого поганство б^жѹю ему чест и ѡфѣр⁸ причытат хотѣли (Зб. 752, 4926).

Причитатися *дзеясл., зв. ад* причитати ў 1 знач. zostали листы мое неподписанные которые мне корол его мл на маетности данэ написат был казатъ рачил што се велкему нещастю моему причитат муси (Еўл., 12); збавитель ... щоколвекъ справил то^с речы м⁸сит сѹа причитати запреню (Зб. 261, 74); аравове

и иные его помочники, до домѹ се морем пѹстили, где их вѣтри и непогодою мног погинуло, тое ѡборонене мѣста причиталосѧ причины престѡи бѣгородицы (Бельск., 3386—339); Родословитисѧ: Причитатисѧ родѹ (Бяр., 140).

Причтеный, причтенный *дзеенрым*. 1. *Ад* причести. млстню емоу по силе своеи даи. да бѹдеш причтенъ црствию нбсномѹ (Чэцця, 906); Ахиоръ ... причтенъ ест к людемъ израилевымъ (Скар. КЮ, 226); Наслѣдованно, Причтенно, причастно, сѡв. сънаслѣдованнаа, съпричастна. сѡд. (Бяр., 89); Паде жребій на Матѡіѧ, и причтенъ бысть къ единонадесѧти Апостолѡмъ (Зб. вып., 876).

2. *Вызначаны, назначаны, признаваны*. совѣтом честительским дано ей быс причастие. причтенъ быс ей [деве Марии] оснѡвъ праведныі (Чэцця, 80).

Причтъ *наз.* *Прычт, клір.* попомъ, дьякономъ, калугеромъ и всему причту церковному, сыновомъ церкви Восточное все-ленскоѡ, братіи иже по Духу нашей (АЗР, IV, 27, 1589); Ари^с ... пришол до мѣста алеѡандрѡи которого петръ алеѡандрѡ^ски^с патриарха ... до своего церковного причтѹ принѡл, а потом и дѡдьяконом его постѡил (Бельск., 260); Православныи бовѣмъ ѡныи Цесарѡве, и блаженный Патріа[r]ха з^с своими причта-ми старане о благочестіи и о православной вѣрѡ съборне оучи-нивши, православный тотъ вырокъ ... о чести и о поклонѡ честныхъ Ікѡнъ оучинили и ствердили (Каліст, I, 396—40).

Параўн. причеть.

Причына *гл.* причина

Причиненый *гл.* причиненый

Причинити *гл.* причинити

Причинитисе *гл.* причинитися

Причинца *гл.* причинца

Причиняти *гл.* причиняти

Причинятисе *гл.* причинятися

Причитати *гл.* причитати

Пришанцовати *дзеясл.* *Падрыхтаваць; акапаць.* того жъ дня стрѣльбу до муровъ мѣстскихъ пришанцовали и стрѣлять поча-ли (АЗР, III, 210, 1577); тѹрки приточыли дѣла малыи и великии, до мѣстского мѹрѹ ... и иныи до розбиванѡ мѹрѹ приправы, пришанцовали (Бельск., 3866); москва ... по згореню мѣста под самы^с замок дѣла бѹрачие пришанцовала (Стрыйк., 5826).

Пришанцоватися *дзеясл., зв.* *ад* пришанцовати. Притѡгнул зновѹ витовтъ з нѣмцами ... под троки, где два штѹрмы по-

рожде стративши пришанцовалсѣ ѿм антоколии и ѿм лысых гор под замки виленские (Стрыйк., 549); По том под самыи стѣни и брами замковыи наши сѣа пришанцовали, с трох сторон ... стрелбѣ пѣщаючи (Там же, 5896).

Пришедший, пришедшый, пришедший, прышедший дзеепрым.

1. *Ад* прийти ў 1 *знач.* реч агрикѣ. пришедшим людям (Чэцця, 986); евреи ... беша съ филистымляны вчера и предѣ вчерашнимѣ, пришедшии с ними вкупе (Скар. ПЦ, 286); собралісе къ немѣ фарісеи, и некоторые зѣ ѣчоныхѣ, пришедшии зѣ ерѣсолима (Цяп., 52); панѣ Иванѣ Андреевичѣ съ помочниками своими, пришедшими до него ... казали ему церковь отомкнути (АВК, VIII, 20, 1595); все ѿное премнѡгое ... множество, ѿм скорби мнѡгое на веселѣе, ѿм трѣдовѣ на ѿмпочиванье вѣчное пришедшыхѣ (Карп., 236); ѡбачили его ... ѿм царѣ пришедшаго (Зб. 82, 2446).

2. *Ад* прийти ў 3 *знач.* Мы сподобилисѣ поклонитисѣ боу во плоти пришедѣшему (Чэцця, 123); оуже дѣа неизмерного млсрдїа своего збавити родѣ наш пришедшаго видимо (Каліст, II, 189).

3. *Ад* прийти ў 4 *знач.* Иренеѣ, ѿ. в книгахѣ, ѿ. глава, ѿ. На-большои [поведа] и настаршоѣ и всимѣ знаемоѣ ѿд преславных двох апостоловѣ петра и павла в рыме ѡундованоѣ и постановленоѣ церкви тоѣ которѣ маѣтъ ѿм апостоловѣ предание и ѡзнаменѣю всим верѣ через сѣкцесыю то естѣ настѣпованье епископовѣ ажѣ до насѣ пришедшѣю ѡповедаючи в ни-вошто ѡборочаемѣ (Унія, 186—19). ♦ П р и ш е д ш и й д о в з р о с т у — *які вийшаў з дзіцячага ўзросту, стаў паўналетнім.* ѿмнѣль ѿм хрстїанѣ, ѿм дѣтокѣ бовѣмѣ цѣлѣю таемницѣ не даючи им ани тѣла ани крве причащатисѣ, а пришедшим до взростѣ едно половину, абы згола Хсвы члонки, хѣѣ братію, або всего аболи половици ѿмдалил ѿм Хѣ (Апакр., 189).

Пришедый дзеепрым. 1. *Ад* прийти ў 1 *знач.* азѣ есмѣ пришедый днесѣ ѿм полка (Скар. ПЦ, 12); показали ему сыновѣ его путь имѣ же былѣ ѿмшоль мужѣ божии, пришедыйи ѿм людии іюдиныхѣ (Скар. ТЦ, 158).

2. *Ад* прийти ў 3 *знач.* ныне дрѣвом крстнымѣ. оуводитѣ нас хѣсѣ в первое мѣсто. того ради глемѣ блгсвнѣ пришедыйи во имѣ гснѣ. ѡцистивыйи крѣпких постникѣ. воздавыйи честь противоу трѣдомѣ их (Чэцця, 3156); то естѣ месца ѡжидаемыѣ пришедыѣ на спасение своих людѣс (Зб. 82, 369).

Пришелецѣ наз. *Прышэлец, чужынец; чужы, прышлы чалавек, вандроўнік.* Богѣ великийи силныйи и страшныйи, онѣ же не зритѣ

на лица и ни примаєть даровъ, чинѣи судъ сироте и вдовици, и любѣи пришельца и даѣи ему пищу и одежду, сѣго для возлюбите пришельце понѣже и вы бысте пришельци в земли Египетской (Скар. ДЗ, 246—25); дабы дом его *шт*творень всѣкомъ пришелцѣ и *шт*шелцю чего надо бе сем (Арыст., 159); Айлъ пишетъ, Несте страннѣи пришельци, но сыгражане и домашнѣи бѣжѣи (Будны, 161); вси *шт*ци бѣга оулюбившіи, странни и пришелци прошли в^с милотѣх и в^с козѣихъ скѣрахъ, которыхъ не былъ годенъ миръ (Апакр., 1906); *ш*чителе^с же школных чадомъ своим и пришелцом *ш*богим по чинѣ школ при^смати (Дыяр., 154); Аврамъ: ... Пришелецъ, пришелникъ, приходень (Бяр., 223). *Параўн.* пришелникъ, пришелецъ.

Пришелникъ наз. *Тое, што і* пришелецъ. Аврамъ: ...Пришелецъ, пришелникъ, приходень (Бяр., 223); Еврей, нѣ, анн: Пришелникъ, е ход, Жидовин (Там жа, 268).

Пришельствие, пришельствие наз. *Вандраванне, падарожніцтва, бадзянне, блуканне.* Іако тои же божии певецъ Давыдъ глаголетъ. Преселникъ азъ *ш* тебе и пришелецъ. И на иномъ месте рече. *ш*вы мне іако пришельствие мое продолжисѣ (Скар. ІН, 3); за единъ днѣ пришельствіа твоего сугуба въздамъ тобѣ (Будны, 1326); пророкъ дѣдъ в^с *ш*дномъ *ш*алме тужачи мовить. *ш*вы мнѣ, іако пришелствѣе мое *ш*далило^с (Пралог, 5426).

Пришельствовати дзеясл. *Падарожнічаць, вандраваць, бадзяцца, блукаць.* божии певецъ Давыдъ ... на иномъ месте рече. *ш*вы мне іако пришельствие мое продолжисѣ, вселихсѣ с^с селы Кедарскими, много пришельствова душа моѣ (Скар. ІН, 3); беда мнѣ иж переход мой *шт*далилсѣ, и вселилсѣ со селы кидарскими, мног пришелствовала, и с тыми которые ненавидѣт покою был есми покоен (Пс. XVI, 1256).

Пришествие, пришествие, прышествие наз. 1. *Прыбыццѣ, прыход.* он^с же недавно ко мнѣ ловитву принесе, и іадох^с *шт* всего принесеного мне предъ пришествиемъ твоимъ (Скар. КБ, 50); злеклисѣ старшыи мѣста, забѣжавши ему и рекли: спокон^с ли есть пришествие твое (Біблія, 326); Повѣсть о црѣх татарскихъ, якъ довго над Русью пановали и о пришествіи Мамаевомъ в рускую землю (Мам., 168); то ест власнаѣ чистост милѣющихъ девиц затривожитсе на пришествие мѣжнее (Зб. 259, 534); трѣдно *шт*писат іакъ се мѣсто все на ег пришествие *ш*радовало (Зб. 82, 416). *Параўн.* пришествье *ш* 1 знач.

2. // *перан.* *Надыход, наступленне.* измарагдъ ... аще же носить его в перстни. *шт*имаєть болезнь расслабленую, коли вложить преже пришествіѣ *ш*нои немоши (Арыст., 238).

3. *Нараджэнне, з'яўленне на свет.* свѣтель празник мѣти господн. се пришествие безпорочных невѣсты (Чэцця, 78); в ней же іасне пишетъ ѿ пришествии и ѿ вѣмѣчєнии господа нашего ісуса христа (Скар. ПБ, 26); псалом ... в котором проркъ с парсѣны народъ людског жедает пришествіа на свет месіаши (Пс. XVI, 92); Навходоносар бѣдѣчи злым, ѿкрѣтным а болвохвалцою, преслѣдѣет и побирает люде невинных лѣпших над себе, проповѣдѣет теж пришествие Христа гдѣа на свет (Бельск., 137); Ѣваж дѣла іаких цнот заслѣжил тое добро ... иж ждал потехи израилское то ест пришествіа господнего (Зб. 255, 146—146б); не тылко в новымъ, але и в старымъ Тестаментѣ, то вѣстѣ еще за жидовъ, предъ пришествіемъ Гсда нашего Ісуса Христа на той свѣтъ, бывали юбилеѣши (Зб. вып., 46б—47).

4. *З'яўленне, прышэсце.* грѣшнаѣ дѣло. страшное пришествие гсне (Чэцця, 355б); Видишь іако сѣое писмо пришествіа на суд хѣа ждати наоучаетъ (Будны, 151б); маеть быти знакъ певныхъ прышествіа антихристова (Унія, 38б); вѣрыть и визнаваеъ: едино существо его зъ Богомъ Отцемъ ... и одесную Бога Отца сѣденіе, и на судъ прышествіе воздати каждому по дѣломъ его (Гарм., 179); іако теж часъ пришествіа Гсднего на суд з ним вси будут (Зб. 752, 472б); часу пришествіа Христова мѣла быти іака іас вода з правого боку ѿлтара вынікаючаѣ (Зб. 82, 303).
♦ Второе пришествіе — у хрысціянскай рэлігіі другое прышэсце Ісуса Христа на зямлю ў дзень страшнага суда, канца свету. кто бы тое писмо наше смѣлъ ломити, таковъ маеть зъ нами розсудитися въ страшное Второе Пришествие Господне (АВК, II, 2, 1431); еванѣлистъ написалъ ѿ второмъ пришествіи гса нашего ісуса хса (Чэцця, 28); естли бы некако хто съ того выступитъ, або будетъ перекажати, тотъ будетъ со мною судъ мѣти на второе пришествіе передъ Богомъ (АСД, I, 45, 1540); дѣла его в заслѣжономъ мѣстѣ до второгъ пришествіа гдѣнег бѣдет мешкат (Бельск., 30); за што заплатѣ пріймѣтъ кгда сѣа вернетъ гсдѣ, то естѣ, въ второе пришествіе (Каліст, II, 152); вспомѣнѣте вжды на страшное второе пришествіе хсво (Пралог, 507б); Ѣмыслилес з мене посьмивиско во второе пришествіе хрстово ... Ѣчинити (Зб. 82, 427). *Параўн.* пришествіе ў 2 знач.

Пришествіе, пришествіе наз. 1. *Тое, што і* пришествіе ў 1 знач. [л]юдѣ которіѣ за рекою был, слышачи ѿ пришествіа александровомъ принесли ему розмаитыи дари (Алекс., 41б);

теперь стался естесь богатымъ и блгсвилъ тобѣ гдѣ на пришествіе мое (Хран., 466).

2. *Тое, што і* пришествіе у 4 знач. не разрываючи собѣ умыслу нашего ку душевному полезному спасенью, хотяще оно-го во второе страшное пришествіе Господа нашего Іисуса Христа получить (АВК, III, 18, 1586).

Пришивати дзеясл. *Прышываць.* ніхто тежъ ўставькою шмата не беленого, [не] прішіваетъ къ одежи ветхой (Цяп., 456). // *перан. Адносіць, прыкладваць, прыпісваць.* геретици чинѣт, завжды свои приклады до слова божого пришиваючи (Выкл., 57).

Пришиватися дзеясл. // *перан. Далучацца, прыставаць, прымыкаць.* абы дхвнїи што приватне ѿт звѣрхности патріаршей ѿтстѣпили, каранье ѿтнесли. меновите черезъ скиненье с тыхъ оурадовъ, котѣрыи имъ слѣжили, поки сѧ до ѿбчеи звѣрхности не пришивали (Апакр., 136—14).

Пришивка наз. *Тое, што прышыта, прышыўка, латка.* за неводные нити взяли и за пришивки неводные гршей копъ пят (АВК, XXXIX, 227, 1579).

Пришивокъ наз. *Даніска, прыпіска, дадатак да напісанага.* потомъ пришивокъ у той констытуцеи таковой учинено (АСД, VI, 93, 1617).

Пришити дзеясл. *Прышыць.* Вделаешъ к тому и два кружки златыхъ, еже пришиешъ сысподу (Скар. КВ, 536); Звоночки зъ злата чиста ... пришилъ межи репицами при подолку ризы вооколъ (Там жа, 74). // *перан. Аднесці; прыкласці; прыпісаць.* иныи розумъ діаволь писанію сѣтому пришити хотѣлъ (Будны, 1376).

Пришитый дзееприм. 1. *Ад дзеясл. пришити.* Ѱ каждой кортыны бѣдѣт колечка золотые пришиты по краех (Бельск., 50); в тескности почалем читат книги при которых были пришиты писма несториѧ (Там жа, 3066).

2. // *перан. Аднесены, прымацаваны, прыпісаны.* Церкви хѣа не ест къ певному мѣсту пришита, ани можетъ быти ограничона. По всей бо земли розсыпаласѧ, и тамо ест гдѣ сѧ мы не надѣемъ (Будны, 156).

Пришкожати дзеясл. *Замінаць, перашкаджаць.* неприѧтели жидовский ... пришкожали имъ в будованю, бо нанѧли противко нимъ райцы, котории имъ раздражали, абы не будовали (Біблія, 603); Оуслышали теды неприѧтели жидовскїи, што жидове подѣимѣют мѣры, и оумоцнѣют Іерѣсалїмъ мѣсто, пришкожали имъ вѣ бѣдованью (Хран., 391).

Пришлецъ наз. *Тое, што і* пришелець. Пришлецъ бѣхъ в земли чуждеи (Скар. КВ, 76); внѣ не ночѣеть пришлецъ двери моеи гостю *ш*творю (Зб. 262, 25); *іаков* стал сѧ *пришлецем* до земли *хамовы* (Пс. XVI, 1056); да *ш*тпочинеть волю и осель твои и да *ш*тдыхнеть сынъ рабы твоеѧ и *пришлецъ* иже есть ѿ тебѣ (Будны, 40).

Пришловечный *прим.* *Які наступіць назаўжды.* Любовь всѣхъ цнѣтъ естѣ *кролевою*, *вшелѧкихъ* *пришловѣчныхъ* заслѣгъ *коренемъ* (Каліст, II, 886); *Абысмо* *мовлю* ... о *пришловѣчныхъ* *роскошахъ* *розмышлѧли* (Там же, 272).

Пришлый, прышлый *прим.* *Будучы, які наступіць, адбудзеца.* Кгды бы *вчынѣки* *людскіе* *слушнымъ* *сведѣцтвомъ* *ку* *прышлого* *часу* *ведомости* не были *доконѣчаны*, *сказила* бы *всякіе* *речы* *съ* *часомъ* *старость* (КЗ, 739, 1499); *гекторъ* ... *своеи* *парсуне* и *людѣ* *своему* *пришлого* *оупаду* *оувароватисѧ* не *моглѣ* (Троя, 62); то *имѣ* на *вси* *прышлые* *часы* *умоцняемъ* (АЮЗР, II, 151, 1559); *позваныѣ* *тотѣ* *хто* *рокѣ* и *права* за *позвы* *пыльнѣеть*, *вжо* *ш*т *того* *часѣ* *ш* *што* *позванѣ* на *вси* *пришлые* *часы* *будеть* *воленѣ* (Ст. 1588, 158); *прыкладает* *живот* *прышлыѣ* *іако* *чырвоныѣ* *золотыѣ* и *длѧ* *того* *ш* *пенѧз* не *дбаеть* (Зб. 261, 121); *халдеѣчи* *кове* *перед* *потопом*, *текстом* *халдеѣским* на *каменных* *столпах* *пришлые* *плѧкги* *выписовали* (Стрыйк., 414); *ничого* *згола* *ш* *прышлых* *речах* *мыслити* не *моглѣ* (Варл., 20—206); *ѣчисѧ* и *ты* *ш* *пришломъ* *щастію* *дѣши* и *тѣла* *розмышлѧт* (Зб. 259, 552).

2. *Наступны; бліжэйшы.* мы *имѣ* на *тотѣ* *день* *недельный* *пришлый* *рокѣ* *дали* (КСД, 1334, 1519); *подвезалѣсѧ* *ликгоцѣкиѣ* *того* *вижа* ... *передѣ* *нами* *поставити* *ѣ* *прышлую* *пѧтницѣ* (КВС, 4476—448, 1552); не *только* *Атылѧ*, *але* и *[А]эцыусѣ* *зѣ* *с* *Тѣвдорыком* *велми* *сѧ* *клопотали*, *готуючы* *сѧ* *до* *прышлого* *битвы* *іако* *налепей* *могли* (Атыла, 191); *пѣни* *матка* *моѧ* ... *потом* *в* *марцу* *пришлом* *живота* *доконала* (Еўл., 7); *Дали* *час* и *мѣстце* *кѣ* *взѧтѣю* *Трои* ... *Греком* *пришлой* *ночи*, *которые* *под* *мѣсто* *з* *воѣски* *своими* *притѧгнѣли* (Бельск., 88); на *рокахъ* *земскихъ* *Городенскихъ*, *которые* *дасть* *Богѣ* *въ* *близко* *прышломъ* *року* *тысяча* *шѣссотѣ* *трыдцатѣ* *пятомъ* ... *одправованы* *будутѣ* (АСД, IV, 150, 1634); *панѣ* *Велжынски* ... *вынесѣ* *позвы* *до* *суду* *головного* *трыбунального* *въ* *прышлый* *рокѣ* (АВК, I, 83, 1649); *шнѣ* *того* *сѣдѣ* не *слѣхаючи*, *хочеть* *сѣдитисѧ* на *пришломъ* *собори* (Зб. вып., 446).

3. *Які набліжаеца, надыходзіць, настае.* да *што* *пришлыи* *часѣ* *есть* *иж* *жидова* *рекоутѣ* *мне.* *ш* *ты* *проклѧта* *межи* *оусими*

жонами (Пак. Хр., 4); аньель ꙗказалсе во сне іꙋсепоу рекоучи оустан возми дитѧтко и маткоу его и бежи до егїпта ... иже пришьї час єсть абы герод искал дитѧте (Валх., 586).

4. Які прыйшоў адкуль-н. Не ꙋпѣща^с же мене Бже мо^с, ажъ ꙋповѣмъ можност твою тому народꙋ пришлому (Пс. XVII, 496); в тот час филонъ притѧгнꙋвъ хоробрый, ко Алеѡандрꙋ с перскими силами ... филонъ повторе рекъ ко Алеѡандрꙋ да ꙋтпѣсти мене на его з^с моимъ пришьїмъ войскомъ, з^с бжеією помощію ... розбити его маю (Алекс. 1697, 68).

Приходший гл. пришедший

Приштие гл. приштьє

Приштурмоватися дзеясл. Штурмуючы, наблізіцца да апор-нага пункта праціўніка. баты^с ... там теды завел ввес люд сво^с татарски^с чолнѣ^сши^с, которы^с ровами и долинами, приштꙋрмо-вавшисѧ близко до замкꙋ, всею стрелбою и ꙋпороки пѣстили (Стрыйк., 4946).

Приштъє, приштие наз. Тое, што і прійстьє. ещо єсмо смѣрти не оукоусили. але приштіа антихсва схованы єсмо с ним бое-вати (Пак. Хр., 27); Девѧтое видение ... знаменуєть приштие Илиї пророка часу Царства антихристова (Скар. ДП, 36); Глава ѿ і ꙋ приштии Есѣєри царици ко царю асверу (Скар. КЕ, 226); щастъє єму єсть иж през рыхле а щастне приштьє себе мо-жеть ꙋт теї то шкоды натыхместъ вызволить (Троя, 616); кгда пришол до вифлиемꙋ, рекли к немꙋ старшие споко^сное ли тѣмъ твоє приште (Бельск., 96); ꙋ приштю палемоновом зе влох до жомоити и до литвы (Стрыйк., 513).

Прищепеный дзеєнрым. у знач. прым. Прышчэплєны. если бы хто в садꙋ дерево прищепєное кгвалтовне або таємнымъ ꙋбы-чаємъ порꙋбалъ ... тотъ маєть кгвалтъ заплатити дванадцѧть рꙋблє^с грошє^с (Ст. 1588, 391).

Прищепленный дзеєнрым. // перан. Аб'яднаны, злучаны, спа-лучаны. прищеплєни боудичи в^с хѣ ѧкъ лѣторосли, оу матици своєї, и при немъ моцне стоѧчи ... потѣхꙋ ꙋттоль маємо, коли ꙋт тых што єго ꙋтстꙋпили, ꙋтщєпенства ꙋтносимо приганꙋ (Апакр., 184); Мы теды пилный ꙋпытъ чинѣмо, чи єстєсмо в^с ꙋной невѣдомой земли насѣѧны, и в^с небєсной вин-ніци прищєплєны (Мак., 123).

Прищъ гл. прыщъ

Приядлость наз. Пераяданне. прєложили ... сытост, або ра-чє^с нестравностъ, або приядлост чѣка сꙋшачаѧ (Выкл., 1416).

Прияздъ, прыяздъ наз. Тое, што і приєздъ. первєї того за прияздомъ нашимъ ... постановили (СДГВ, 103, 1557); ничогомъ

ѡт нихъ ѿвнаго с прїѣздѹ ихъ краковскаго не мѣлъ (Апакр., 19); антипатръ ѹмыслил прїѣздѹ александра стратит (Алекс., 44); Въ забытности коренья пану послу Литовьскому, пищечы реестръ за прїязьдомъ его до Могилева съ Полщы (ИЮМ, I, 119, 1680); на прїяздѹ его милости пана Канцлера, купили воловъ двухъ живыхъ (ИЮМ, IV, 119, 1686); овса на прїяздѹ пана енерала, теды купили (ИЮМ, XIII, 20, 1699).

Прїязливе *присл. ад* прїязливый. я Ивашко ... маючи ... близкихъ дедичковичовъ своихъ, видечи ихъ добрыхъ а прїязливе прїихильныхъ до себе ... тую часть ... Федору а Федосу ... даю и дарую (АВК, XXI, 262, 1556—1557).

Прїязливый *прим.* Добры, сардэчны, спагадлівы, чулы. Мѹжъ прїязливыи ко дружбе лепшии и большии прїѣтель будетъ нежели братъ (Скар. ПС, 29); Я Станиславъ Одаховский ... видячи ее ку собе склонную и во всемъ повольную и прїязливую, про таковую милость малженскую дарую ... третью часть именья моего (АВК, XXI, 326, 1558). *Параўн.* прїязнивый.

Прїязнивый *прим.* Тое, што і прїязливый. петръ ест ... прїѣзнивыи рабъ бѣии (Чэцця, 2276); аще родитсѧ прїѣзнивъ бѣдетъ. но не здравъ прїнедѹженъ (Неба, 876).

Прїязний *гл.* прїязный

Прїязность *наз.* Зычлівасць, прыхільнасць, спрыяльнасць. Поставилъ тежъ тотъ же Ивахно, съ прїязностью того воеводы ... дворъ собѣ войтовскій (АСД, I, 26, 1536).

Прїязнь *гл.* прїязнь

Прїязный, прїязний *прим.* 1. Зычлівы, прыхільны, спагадлівы. Костантин был хрстиѧном прїѣзним (Бельск., 259); ликини^с хоч поганин хрстиѧном был прїѣзни^с (Там жа, 2626).

2. *Пажаданы, прїемны.* малаѧ покута прїѣзна бѣу (Зб. 261, 1206); тое слово ... прїѣзнымъ и милымъ злѹчениемъ ест з богомъ ѡтцемъ (Зб. 259, 504).

Прїязнь, прїезнь, прїязнь, прїезнь, прїязнь, прїязнь *наз.* 1. Дружба, прїяцельства, сяброўства; любоў. взяли есмо прїязнь ... съ прїятелемъ нашимъ, съ Ильею воеводою (АЗР, I, 54, 1440); Приетелем и сѹседом нашим паном ризьским бѹрмистром и ратманом и воитом места Ризького ѡт Сенька Моньковича, намѣстника пана Юрьева Пацевича полоцькаго чоломбитье и прїезнь (ПГ, II, 140, 1492—1502); тот корол был нѣколи со ѡтцом моим ѹ великой прїѣзни (Троя, 7); покою и доброе прїезни певъни быти не могутъ (КПД, 44, 1538); для таковыхъ рѣчей николи прїезнь межи нами а панства наши

во впокои быть не могут (АЮЗР, I, 109, 1541); пристагаю ... сознавати не за посулами ани за приѣзною ани за неприѣзною (Ст. 1566, 436); не пустошы ѿтчизны свое и наше а поиди к нам ѿ еднане и ѿ великую братскую прыѣзнь (Рач., 325); ѿ тог часѿ взяѡ товариство и приѣзнь и ѿнафан сын саѡлов з давыдом (Бельск., 97); смѣлостъ твою, дѡ першеи моеи прыѣзни до тебе, скромне зношѿ (Варл., 176). **Войти в приязнь** (п р ы я з н ь) *гл.* войти ѱ 1 *знач.* Параѡн. приазнь, приязньство.

2. Добразычлѣвасць, зычлѣвасць, прыхѣльнасць, прязнасць, спагадлѣвасць. дали есмо свояку своему пану Сенку Ивановичу имѣнье Полоное ... за его къ намъ великую добродѣтель и прыязнь (АЮЗР, II, 106, 1451); добродѣство и приѣзнь пана воеводы (КСД, 1005, 1517); Хотечи то ему яко тому, которогомъ узялъ за сына мѣсто кровного и сестренца моего ласкавымъ добродѣйствомъ зъ особливое прѣязни моеи то ему нагороди-ти, — даю, дарую и записую дворець мой (РПП, 69, 1554); я, дознавши ку себе великую прязнь прѣтеля моего пна Беняша Комара ... за тую зычливост его млсти за ужытемъ даю, дарую и вечными часы записую и отдаю подданого моего од имени моего Коварьского (АВК, XXXII, 173, 1596); с тымъ се доброй прѣязни и ласкамъ вашей милости поручамъ (ИЮМ, XXXI, 58, 1601); чого се тежъ мы сподѣваемы з приѣзни богов (Алекс., 8—86); Дрѡголюбѣ: Людзкость, добротливость, прѣзнь (Бяр., 38—39); Далъ же емѿ гсдѣ прѣзнь оу цѣѡ салманасара, ижъ его волным оучинил (Хран., 384).

Приязньство *наз.* Тое, што і прязнь у 1 *знач.* Такожъ хотемъ с вами Ризькии ратьмяне и со всеми Ризькии купьци межи себе приязньство держати и любовь на обѣ стороне крѣпко (РЛА, 120, 1405); поведайте ми истиною. имѣтель ко мнѣ приѣзньство (Чэцця, 2396).

Прѣтелевъ *прим.* ад прѣтель. силны раны прѣтелевы а цѣлованье прѣзlishнее неприѣтел (Зб. 262, 107).

Прѣтелка *гл.* прѣтельница

Прѣтелски, прѣтельскы *присл.* Па-сяброѡску. был екѡбъ кѡмъ его которыи же тѡю реч межи ими прѣтельскы еднал (Вѣсл., 20); ѿбыйдѡсѡ з ним так прѣтелски (Апакр., 109). *Параѡн.* прѣтелски.

Прѣтелский *гл.* прѣТЕЛЬСКИЙ

Прѣтелско *гл.* прѣТЕЛЬСКО

Прѣтелство *гл.* прѣТЕЛЬСТВО

Приятель, приетель, прыетель, прыатель наз. 1. *Друг, сябар, прыяцель*. Петръ воевода Молдавскій, зять и пріатель нашъ, позычилъ намъ 4 тысячѣ рублій (АЗР, I, 22, 1388); мы оузнаваючи мѣжи пріетели еднаніе чиним (Вісл., 206); былъ ест Аммону приетель именемъ Енодавъ (Скар. ДЦ, 88); розумѣл тому Глинский, иж порушыл короля и паны Литовские прыатели небожчыковы (Рач., 344); судья земьский Троцкий злетил моц до права на зыскъ и страту прыетелю своему пану Миколаю Кгулевскому (АВК, XXX, 117, 1592); Мо^с то был велики^с пріатель (Еўл., 54); я имъ буду добрымъ прыателем (АВК, XXXI, 310, 1619); его вси пріатели знаемыи и домовыи ѡплакивают (Мак., 14); мене гостѣа за пріателѣа собѣ мей (Алекс. 1697, 796).

2. *Сваяк, радня*. тогды имеетъ дѣтемъ его, а любо пріетелемъ его раны платит (Вісл., 23); ѡстатокъ што ближнимъ пріателемъ штобы дано (Тамъ же, 236); оныя девки ... мають выдаваны быти ... съ порадою братыи ... або иныхъ которыхъ близкихъ кровныхъ пріателей отъца ихъ по мечу ... а естли бы пакъ близкихъ кровныхъ прыателей отъца ихъ по мечу не было, тогды мають быти выдаваны з волею и съ порадою воевъ рожоныхъ и иныхъ близкихъ кровныхъ своихъ по матце (КПД, 220—221, 1551); Окула ... забегаючи ... ростыркѡмъ и незъгодамъ, которые се деетъ звыклы межи братю ... приетелми безъ всякого врядового розправеня ... тестаментъ учинил (АВК, XXXIX, 198, 1579); в каждо^с таково^с справе маеть быти складанъ рокъ за чотыри недели, для того абы тотъ слѣга ѡбжалованы^с, родичовъ або пріатель своихъ ку томъ праву способити могъ (Ст. 1588, 78); Ѱжикъ: Повиноватый, кривный, пріатель (Бяр., 178).

3. *Папличник, саратник; прыхильник*. оукрижоуи его ... попустиш ли того не еси пріатель цесарскій (Пак. Хр., 21); былъ голод ... и длѣа того се поддали вакхидови. шукано и шпикговано пріател иудовыхъ и водили ихъ до вакхида, и мстилсе надъ ними (Кн. Мак., 586); молитвы ... сѣуть до иныхъ сѣтыхъ, іако до пріателей Бжїихъ (Зб. вып., 101).

4. *Любитель, поклонник*. Приателемъ живота нѣтъ примѣра (Лям., 2); чѣкъ се^с прокляты^с которого такъ видиши мордованого былъ можны^с на свѣте велики^с пріателъ тѣла своего (Зб. 107, 1036).

Приятелька, приетелка, приятелка, прыателка наз. *Сяброўка, прыяцелька; любая*. Поезду моему на возехъ фараоновыхъ прировнахъ тебе пріател^ско можа (Скар. ПП, 36); Иванъ Ивановичъ Сова оповедалъ и жаловалъ именемъ приятельки свое

земяньки господарское повету Пинского пани Ерославовое Роское (АВК, XVIII, 14, 1563); декабра ї 8марла добраїа приїателка моїа пїи твиклинскаїа дорота (Еўл., 31); Часто мысль зоставивши тѣло на земли, в^с иншомъ краю з^с милымъ приїателемъ албо приїателкою своею найдѣтсѧ (Мак., 361); Невеста знашедши грош для сполрадованїа созывает приїателок и сѣседокъ (Зб. 255, 826).

2. *Сваячка*. сѣ навратиласѧ ест приетелка твоѧ к людемъ своимъ (Скар. КР, 3); Федюкъ іакововичъ везъ де^с прыїательку свою Ганьнѣ з ыменѣа размѣса (КВС, 538, 1552); Каспоръ Яновичъ, оповедилъ именемъ приятельки своей, боярини господарьской Яновой (АВК, XXI, 14, 1555); лавник ... отдаючи приятелку свою замужъ ... не обещал дать сукни ей уторѣиновой (АВК, XXXIX, 503, 1579); Приятелце своей, Поли Андреевой, одписую сукманъ бурнатный ... серги серебряные (ИЮМ, XXII, 214, 1626). *Параўн.* приателка.

Приятельский, приятелский, прыятелский, прыятельский *прим.* Сяброўскі. ратманѣ ризкомѣ панѣ Ганѣсѣ Пилипович(у) поклонъ и приїательскаїа приїазнь (ПГ, I, 198, 1459); подписалсѧ мне по не^с всег ыменѣа ѡтчызного две части ѡтдати приїателским ѡбычаем (КВЗС, 116, 1533); ѣчиныли межи собою прыїательскѣю ѣгодѣ (КВС, 466, 1552); которій ... податокъ панове и шляхта ... отдавать и отсылать мають, зѣ своимъ властнымъ подписомъ руки и печати приложеньемъ, або тежъ врядничимъ, будь прїятелскимъ (КПД, 533, 1569); хотел его милость на томъ застановенью прыятелском переставати (АВК, XXXVI, 291, 1582); на ѡн час розност вїдры не чинила намне^сше^с розности в милости приїателске^с (Еўл., 3); вызвал до себе на розмовѣ приїателскѣю ѡсколда и дира (Стрыйк., 4386); тедымъ былъ у справе приятельской и только такъ голыми словы поведилъ (АВК, XVIII, 242, 1617); приятельскимъ способомъ упрашали, абы таковыхъ виоленцый не чинили (АВК, I, 349, 1696). *Параўн.* приателский.

Приятельско, приятелско, прыятелско, прыятельско *присл.* ад приятельский. панъ Лукашъ Копоть, хочечи о тые шкоды зѣ его милостью паномъ воеводою прїятельско помярковати подданымъ присеги выконывати не велѣлъ (АВК, VI, 158, 1597); Валериан ... чтил и миловал хрїтиїаны ... и перед всими своими, з ними приїателско и товариско розмовы мевал (Бельск., 251); панъ воеводычъ прыятельско справедливости у его милости пана Юдыцкого просилъ (АВК, XX, 267, 1621); справедливости

правне або прыятелско одынь у другого просити маемъ (ИЮМ, XXIII, 299, 1630); которы^с и инных господъ поэыска^т хочѣть, перве^с пріѣтелско з ними розмовля^т (Зб. 255, 46); мешкаль зѣть в домѣ теста своегѣ три дни едаючи и пьючи з нимъ пріѣтельскойско (Хран., 188).

Пріятельство, приетельство, пріятелство наз. *Дружба, сяброўства*. жалобы на сѣдех не бывали сѣжены едностаино але подлѣгъ розѣма головного и подлѣгъ пріѣтельства (Вісл., 10); такій покой и пріѣтельство межи ними сталосе аж до нинейшого днѣ (Валх., 91); был ... потроклѣос муж шлѣхотный ... с которымъ же ахилес в таком пріѣтельстве и в милости был (Троя, 376); Которые жѣ послове не для иншоѣ рѣчи пріѣхали, нижѣ къ зраженю покоя и доброго пріѣтелства промежи мае-стату короля и великого князя (АЗР, I, 345, 1502); оучинили суть сѣ собою смолву и пріѣтельство вкупѣ Енаѣа сѣ давы-домъ (Скар. ПЦ, 39); инъшое есми емѣ такѣ ждалѣ для прие-тельства (КВЗС, 1256, 1539); з мендокгом ... великое пріѣ-телство мѣл (Стрыйк., 527); ѣкъ пріѣтелствомъ, такѣ год-ностью и милостью к дѣтемъ, и если бы што иншого болшого было, погордимо (Варл., 14); Любовь: милостѣ, дрѣжество пріѣтельство (Бяр., 74); абысь николи зѣ обывателми земли оной не мѣлѣ пріѣтелства (Хран., 1116). *Параўн.* пріѣтельство, пріятьство.

Пріяти I дзеясл. 1. *Атрымаць; узяць, прыняць*. Коли при-идете до іўсѣпа возмет ли листь а боудет чести его. Певно приидет до нас ис вами. а не примет ли листа вѣдаи иже гнѣваецѣсе на нас (Пак. Хр., 366); бѣдет знамение на верхней стране плеча и на правой стране ... томѣ власть пріяти без рати. непорѣганнѣ емѣ быти (Плячо, 826); буди послати вамъ единого отѣ братіѣ вашихъ ... ко вселенскому Патриарху ... и пріяти благословеніе (АСД, II, 24, 1605); ѣльсѣ, пріѣлѣ, из-брал (Бяр., 209); Архимандрита еднакъ можетѣ пріѣти оурѣд епспскіѣ ... токмо за привилеемъ королевскимъ, и за посѣ-ніемъ (Зб. вып., 716—72). // *перан.* Праведники же во вѣки живи будутѣ, и до гсда ест мзда ихъ, и мышление ихъ оу пре-вышнего. Сего ради примутѣ црство красоты и венець надежи изъ руки господнѣ (Скар. ПБ, 9). ◊ П р и я т и к р е ш ч е - н и е — *прыняць хрышчэнне*. Mindowk że posłał k Pape, pryiat Kreszczenije, y kreszczeniie że ieho lstywo byst (Бых., 483); п р и я - т и м н и ш е с к и ч и н ѣ — *стаць манахам*. idet Woyszelk do Halicza k Daniłowi, Kniaziu Wasilkowi, chotiaczy priaty mniszeski

czyn (Бых., 484); п р и я т и п о с т ь — *прытрымацца посту.* вси бо старци. постъ приѣша до вечера (Чэцця, 26); п р и я т и с м е р т ь — *намерці.* смерт по нем и по вѣры православно^с ... приѣти ѹдостоишиста (Дыяр., 169). *Параўн.* приати I.

2. *Сустрэць каго-н. пэўным чынам; аказаць каму-н. пэўны прыём.* такъ мы хотѣчи его въ здѣ[шнемъ] панствѣ нашомъ, при дворѣ нашомъ заховати, оного прыймуемо и прияли есмо, яко челоуѣка зацного, родовитого и рыцерского (АЗР, I, 49, 1438); ѡниж приехавши. оуверилисѧ воеводе. и приѣ ихъ любовно (Увар., 99); Litwa że wsia pryiała z radostiju welikoіu swoieho hospodyczusza (Бых., 485); староста повѣтовы^с ... прагнул его видѣти, и прислал перед собою посланца жадаючи абы его приал (Зб. 107, 98).

3. *Зацвердзіць, прызнаць; устанавіць.* реч емоу анхимань-дрить. а которымъ чином хочеть разорити законъ вашъ. его же вы приѣли (Чэцця, 3); есмо до тебе ... писали ... поведаючи о томъ перемирью, которое мы з великимъ княземъ Московскимъ на несколько годъ пріяли (КПД, 84, 1542).

4. *Вынесці, выцерпець, перанесці.* сѣиіж мѣнци. приимыше каменное метание. радовахоусѧ ѡ хсе (Чэцця, 1426).

5. *Выпіць, праглынуць.* занже лекаръ. аще бы вчиниль по достоѣнію. а не бѹдетъ прироженіе ѡного немоцного оуготованно приѣти ѡного лекарства се [так!] бѹде прокоу в деле его (Арыст., 218—219).

6. *Ахапіць, уключыць у сферу свайго дзеяння.* всехъ речеи ѹчитель наѹчила мѧ естъ мудрость. Есть бо воистинну в ней духъ разумности ... и онъ же приемлетъ всѧ духи разумныѧ, чистыи, яснии (Скар. ПБ, 12).

Прияти II, приять, прыяти дзеясл. *Спрыяць, дапамагаць.* мы вамъ також противу хотимъ приѣти (ПГ, I, 132, 1435—1436); Мы имаемъ нашому прыятелю, Ильи воеводѣ, прыяти и его доброго смотрѣти, а Илья воевода такожъ имаеть намъ прыяти и нашего доброго смотрети (АЗР, I, 54, 1440); Я, панъ Олизаръ Шиловичъ, присегаю ... господару королю, служити верно, къ великому князству Литовьскому пріять (КЗ, 371, 1484); еще земля отца нашего во всемъ остерегалъ и прыялъ (АЗР, I, 204, 1500); ажъбы онъ ... такожъ намъ пріялъ и дѣла нашего стерегъ (АЗР, II, 145, 1522); Пане Бруноре, ѡ тебе мамъ велми за доброго рыцера и велми вмѣлого, дѣла того тебе прыяю (Трыст., 74); крoлевѹю ризѹ выгналі з крoлевичомъ преч з панства, иж не приѣла полѣкомъ (Хр. польск., 66). *Параўн.* приати II.

Приятие, приятие наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* прияти I у 1 знач. в тѣ ношѣ явилъсѧ гсѣ ... козмѣ рекѣчи емѣ. почто не зжалилсѧ еси ѡ приѣтии трехъ яецъ дамїаномъ (Чэцця, 676—68); щастье ему есть ижъ презъ рыхле а щастне приштѣе себе можетъ ѡт теи то шкоды натыхместъ вызволить щастливого приѣтия (Троя, 626); ведаетъ слиѣние соуставное. посылаетъ кождомѣ сѣставѣ помощь его. и ѡставляеть мѣсто потравамъ и скрѣчинамъ приѣтиѣмъ животѣ (Арыст., 224). **М а л о п р и я т и е** — *атрыманне нешматлікага, нямногага.* Лучши есть мало приѣтие съ правдою, нежели многи користи съ грѣхомъ (Скар. ПС, 256); **п р и я т и е** святыхъ христовыхъ таинъ — *прычашчэнне.* ее милостъ пани борколабоваѧ Паламеѧ Крошинскаѧ тогожъ часу по приѣтию сѣтыхъ хсвыхъ таинъ побожне ... преставися (Барк., 153).

2. *Дзеянне на дзеясл.* прияти I у 2 знач. глава ѡі. Возносить пониженанаго мѣдрость, не имамамы людеи осужати, и како сѧ имамамы при молвении имети, богатства не собирати и о приѣтии людеи добрыхъ (Скар. ІС, 196).

3. *Дзеянне на дзеясл.* прияти I у 6 знач. Притчи Саломона сына Дѣдва царѧ израилева. Къ познанию мѣдрости и наказания, и къ поразумению словъ разумности, и ко приѣтию наѣчениѧ оумениѧ сѣду и справедливости и истины (Скар. ПС, 5).

Приятный прим. 1. *Такі, якога чакаюць, якога ахвотна прымаюць, нажаданы, прыемны.* мѣтва твоѣа приѣтна быстъ бѣгомъ (Чэцця, 35); приѣтно боудетъ бѣгомъ пощѣние наше (Тамъ жа, 293); Да будетъ приѣтно приношение и посветѣтсѧ руце приносящихъ (Скар. КВ, 566); ное ... збѣдовалъ наперве ѡлтаръ гсдѣ богу и ѣчинилъ на немъ ... ѡфѣри зъ бѣгодарениемъ великимъ, котории ѡфѣри гсдѣ богу были приѣтны (Біблія, 26); Артемїда: приѣтна жрѣтва (Бяр., 236). *Параўн.* приатный.

2. *Карысны, патрэбны, прыдатны.* оуслышимъ... гса гѣюща. во врѣмѧ приѣтно послушахъ тебе. и въ днѣ спснїѧ помогахъ тобѣ (Чэцця, 2916); советъ же ахитофелевъ въ ты дни тако былъ приѣтенъ ѧкобы сѣвѣщаваше съ богомъ (Скар. ДЦ, 976); будутъ приѣтна дела моѧ (Скар. ПБ, 14); Приѣтенъ, естъ царю слѣга разѣмный (Скар. ПС, 236). *Параўн.* приатный.

Приятый дзееприм. адъ прияти I у 1 знач. хто ... приношѣние ѡт чистогъ срдца принесетъ. со плачемъ бѣоу подасть. то въ радость ѡбратитсѧ и не токмо приношѣние его приѣто бѣдетъ бѣгомъ. но и греси его ѡтпѣстѣтсѧ (Чэцця, 339); днѣ сѣи бѣго-

датен и радостен нарицається, вонже нїго рода, вещь ѿ бѣа прїатѣю ликѣм (Жыц. св., 127); Артемъ, цѣль, ый, здоровый, або ненарѣшеный, або гладкій. Приятъ, честный, съвършенъ (Бяр., 236). *Параўн.* приятый.

Приятѣ гл. прїятие

Приятѣство наз. *Тое, што і* прїательство. в том знаменїи добро ест межи людми миръ записати, и прїатѣство заложити (Неба, 66).

Про прыназ. 1. *З-за, праз; з прычыны; пры (пры выражэнні прычынных адносін).* помазал ѿца твоего адама. про болестъ тела его (Пак. Хр., 28); не плакал ли есми твердомѣ днѣю ѿсовѣла дѣша моѣ про нищего (Зб. 262, 246); тот статутъ ... не был ещѣ прогледан и рѣвидован про воѣну ѣставичную которую вели есмо по вси тые чѣсы (Ст. 1566, 7); сын его, про хоробу свою ку отбиранѣю присеги прыбыт не могъ (АВК, XXXIX, 168, 1579); ѿтповедаючи исѣсь, рекъ имѣ. про тѣвердосьтѣ сердца вашего написалъ вамѣ пѣриказанѣе тое (Цяп., 57); хто бы за хоробою своею, або про далекость вѣрѣду злеценѣа моцы на вѣрѣде сознати не могъ (Ст. 1588, 212); Естли бы сѣа трафило ижѣбы шлѣхтичѣ в летех шестнадцати ... ѿбвиненѣ ѿ злодеѣство ... таковомѣ про молодость летѣ его не маеть быти поличоно за злодеѣство (Там жа, 535); ꙗкожѣ заморскій соуд боудет важный, до которого свѣтковѣе потребные, або длѣа плти, або про недосоугѣ старости, або про иные находѣчїе завады приведены быти не боудѣтъ (Апакр., 139).

2. *Дзеля, для; на (пры выражэнні аб'ектных адносін).* се ест снѣ мои возлюбленыи про него же добре хотѣль есми (Чэцця, 130); волочитсѣ ѿн про хлѣбѣ гдѣ ест вѣдаеть иже оуготован в роуцѣ его днѣ темныи (Зб. 262, 186); теж ѿтѣ дѣакла и ѿто всѣакихѣ беременѣ повозовых ... и ѿт даванѣа стациѣ про нас и теж пословѣ и гонцовѣ нашихѣ ... выняты суть (Ст. 1588, 93).

3. *Пра; адносна (пры выражэнні аб'ектных адносін).* про любартово ꙗтѣство. хочемѣ его поставити на судѣ передѣ паны оугорьскими, по сошествїи сѣго дѣа ... литовьскимѣ кнѣземѣ стати оу холмѣ (АЗР, I, 1, пасля 1340); паки дати у знаменѣе про поганѣство, про Турцы, какѣ се укрѣпляютѣ на хрестїянѣство (КЗ, 346, 1480); есте хотѣли про все слышати (Чэцця, 21); тое говорил про юдаша. которыи его выдал (Пак. Хр., 5); ознаймую тымѣ моимѣ листомѣ ... про недостатокѣ рыбныхѣ лововѣ на церковь Божїю (АСД, I, 4, 1497).

4. *За (пры выражэнні аб'ектных адносін).* о то про все боудем штвечати (Чэцця, 28); жидове дрыжача и скрыжтаюче зоубами на никодема про тые слова (Пак. Хр., 20); того всего про все за имене, за кони и за быдло ... чынит чотырыста копъ деветьдесят деветъ (АВК, XXXVI, 31—32, 1582).

5. *Дзеля, для, на; за (пры выражэнні мэтавых адносін).* про лѣпшую свѣдомость и твердость и печать нашу казали есмо привѣсити къ сему нашему листу (РПП, 328, 1392); коли, брате, ко мнѣ приплешъ про помочъ, а моей земли въ тотъ часъ будетъ нѣкоторая налога, не мочно ми будетъ къ тобѣ помочы послати (АЗР, I, 64, 1449); про лѣпшую твердость сего нашего листа печать свою есмо привѣсистую приложили (РПП, 121, 1495); Александръ не давай никакіѡ зброи воином своим. Нижли ховай про потребѣ их в своем скарбѣ (Арыст., 167); Которая справа про память до книгъ мескихъ могилевскихъ судовыхъ ... записана есть (ИЮМ, VIII, 250, 1597); про лѣпшую твердость, и печать свою привѣсити къ сему листу нашему велѣли (АЗР, V, 3, 1633).

6. *Праз (пры выражэнні прасторавых адносін).* той стоитъ за стеною нашею, смотреть про окно (Скар. ПП, 46); панъ Иванъ небожчика Григорья стрелилъ и его про окно забилъ (АВК, XVII, 421, 1560); которіи не про двери до овецъ входятъ, але инуды (Будны, 89).

7. *Праз, на працягу; на (пры выражэнні часавых адносін).* занже чѣкъ ... вѣдаѡ поут солнечныи и приспеетъ собѣ древо. и шдежи земные. а про лѣто речеи хладных (Арыст., 152); панъ Андрей Масленъка кривды ниякое намъ не чынилъ и не чынить, про вѣси прошѣлые лета скромъне и ведѣле обычаю з нами се обѣходитъ (АВК, XXXVI, 347, 1582).

8. *У (пры выражэнні адносін стану).* Про запасъ, память послу (АЗР, I, 129, 1493); Овьса про запасъ купили (ИЮМ, V, 181, 1688); еще тому Миките за коване ухналовъ и шиналовъ про запасъ, дали ему за роботу осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 92, 1691).

Проба наз. 1. *Проба, праверка, эксперымент; спроба.* тые кгрунты, въ застѣненью будучіе, въ пробу пустили мѣсту тридцать шесть волокъ (АВК, VI, 174, 1599); по зобраню зъ поля пробы у гумнѣ чинить, жебы водлѣ того, яко се покаже на пробѣ, урадникъ личбу чинилъ (АСД, IX, 94, 1603); Законъ: ...Также: снѣръ теселскій, наѣтолникъ, мѣра, проба, радъ, станъ, порадок (Бяр., 48); Правило: ѡзычокъ оу ваги, мѣра, проба,

албо шнѣрь теселскій, оуголница (Там же, 116); ездили въ поле огледать грунту слушного на дернѣ и дернину на пробу привезли (ИЮМ, VI, 83, 1689). // *перан. Выпрабаванне, проверка.* огонь всю землю огорнет. през которыми всѣ для пробы оучинкѣ своих приити мѣсѣт (Каз. Кір., 16); еслижъ сѣ с тыми косте-ла своего оучителми згожаешъ дѣписе, прошу тѣ повѣдъ же ми щирѣю правдѣ, што розѣмѣешъ на таковѣю пробѣ взѣтый римскій костель, чи сѣ волный быти ѿт симонѣи покажет (Апакр., 170); Великого розсѣдкѣ и баченьѣ вѣ пробѣ правди-выхъ христіанѣ, и котѣрыи ими сѣтъ, потреба (Мак., 321); Искѣшеніе: Досвѣдченъе, покѣшенъе, покѣса, проба (Бяр., 59).

2. *Допыт з катаваннямі.* коли был в ката в рукахъ на пробе на име Данило Макаровичъ о шкоде ... пытан, напервей тот Данило поведил (АВК, XXXIX, 564, 1479); кгда былъ до рукѣ катовскихъ отданый, тамъ же на пробе будучы огнемъ мучо-ный ... созналъ ся (ИЮМ, VIII, 245, 1597); ѿныѣ забоѣца ... бѣдѣчы на пробѣ признавсѣ же ѿн забил (Бельск., 316б); хотели того подданого ихъ Гришка Рудого, яко злодея приличного, на пробу взять (АВК, XVIII, 277, 1625); Съ которое такъ ок-рутное муки, пробы и охромѣнья члонковъ своихъ тотъ Ясько Станиславовичъ тоежъ ночи ... умеръ (АСД, I, 293, 1635).

3. *Метад, прыём, спосаб.* сѣтыи Августинѣ ... для чого тежѣ тые книги книгами поправы назвалъ; же на розницѣ выкла-довъ сѣтыхъ оучителей, иншей пробы певнѣйшей не вѣдаемо, одно зношенъе з собою сѣтого писма, которого одно мѣстце, звыкло дрѣгое обѣяснѣти (Апакр., 99б—100); мѣли пробѣ Сѣценникѣве которою неѣлѣченѣю проказѣ познавали (Каліст, II, 175б).

4. *Адзнака, знак, метка.* кто хочет вѣдати што сѣ в кото-рого з нихъ вливаетъ, нехай сѣ парафѣановѣ ихъ запытает, албо хотѣ на ономѣ каменю пробирскомѣ вѣсти посполитой пробѣ о томѣ нехай оучинитъ (Апакр., 206б).

Пробавити дзеясл. *Прадоўжыць, працягнуць; захаваць.* кѣнѣ малооумныи а многоѿбидливыи, а хто ненавидит добыткѣ: пробавит дни (Зб. 262, 108); Александрѣ оумноживаи скарбы житные ... а всегда вѣвроужаи грады свои ... сим пробавиши црство свое (Арыст., 148).

Пробавитися дзеясл., зв. *ад* пробавити. ѿ всем црствѣ по-добаетъ меръность. а без него не пробавитсѣ смышленіеж ѿ щедрости трѣдно ест а ѿ скоупости легко ест (Арыст., 140); оужды не воимоутсѣ люди просити его [дождя] оу бѣга. им же

пробаватся всѣ цветущаѣ на потребѣ им и скоту их (Там же, 148).

Пробавленье, пробавление наз. 1. *Прадаўжэнне, працягненне; захаванне; набыванне.* мудрость же *шткѣдѣ* *шбрететсѣ* ... не *шшацѣть* ее золотом и *скланностью* и *штмѣна* ее *чоудомѣ* *кгимовым*: *самосвѣтныи* и *животныи* ни *вспоманетсѣ* и *пробавленье* *мдрсти* *нижли* *жемчѣгѣ* (Зб. 262, 236); *Протѣженіе*: *Пробавленіе* (Бяр., 131).

2. *Арбіта, круг, шлях руху нябеснага цела.* чи *завѣзѣшь* *кохане* *химы* или *пробавленѣ* *кесиловы* *штворѣшь* (Зб. 262, 286).

Пробаръ наз. *Прабірішчык; правершчык.* *здѣсь* *поторговано* у нихъ *товары* и *клейноты* (а были при томъ *торгу* *нѣкоторые* *здѣшніе* *люди*, *золотары*, *пробары*) (АЗР, IV, 302, 1608). *Параўн.* *проберъ.*

Пробація, пробація наз. *Выпрабаванне.* На *шстатокѣ* *до-свѣдчонымѣ* *Бѣѣ*, и по *многой* *терпливости*, *вѣрнымѣ* *знашед-шисѣ*, *ѣкѣ* *тот* *каторіи* *многіи* *пробаціи* *знѣсь* (Мак., 79); если *вѣ* *оутиски* *впадши* *слабѣти* не *почнѣть* и не *штвернѣтсѣ*, а *стративши* *надѣю* и *звонтпивши* не *зневажать*, не *вытрав-*
ши *ажѣ* *до* *конца*, *длѣ* *шдкладѣ* и *долготы* *часѣ*, и *длѣ* *проба-*
ціи *воли* и *предсѣвзѣта* (Там же, 276—277).

2. *Доказ; довад.* *водлѣгѣ* *права* в *речах* *вонтпливых* где *пробацыѣ* *ѣсных* и *ѣвных* *немаѣ* *через* *комисары* *мают* *быти* *розсѣжоны* (ККСС, 96, 1615).

Пробачати *дзеясл.* *Прабачацѣ, даравацѣ.* *пошлет* ... *до* *сапри-*
ниѣ *перепрошаючы* ... *просѣчы* *абы* *его* *до* *староѣ* *припустил*
приѣзни, *длѣ* *гсда* *бѣа* *всег* *пробачаючы* (Зб. 752, 5366). *Параўн.*
перебачати *ѣ* 4 *знач.*, *пребачати* *ѣ* 2 *знач.*

Пробаченье наз. *Дзеянне на дзеясл.* *пробачити* *ѣ* 1 *знач.* *естьли* *бы* *з* *оных* *ратѣ* *каторы* *рокѣ* *похибилѣ* ... *по* *десети* *гри-*
вен *за* *пробачене* *каждое* *раты* *заплатити* *мает* (АВК, XXXIX, 120—121, 1578).

Пробачити, пробачити *дзеясл.* 1. *Забыцѣ; праігнаравацѣ, не прыняцѣ да ѣвагі.* *самѣ* *юреѣ* *зналѣсѣа* и *поведил* *же* *тог* *рокѣ* *пробачылѣ* (КВС, 5516, 1552); *пробачивши* *умовы* *своей* *они* *теперь* *именя* *своего* *Умарского* *третьюю* *часть* *людемѣ* *обчимѣ* *записуютѣ* (АВК, XXI, 204, 1556—1557); *То* *тежѣ* *пробачилѣ* *есми* *вѣ* *первомѣ* *писанью* *моемѣ* *до* *в. м.* *доложить* (АЗР, III, 168, 1574); *если* *бы* *есмо* *пробачывшы* *сего* *нашого* *запису* *ве-*
чыстого ... *мы* *обое* *або* *одинѣ* *з* *наѣ* *в* *тотѣ* *домѣ* ... *вступо-*
валѣ (АВК, XX, 109, 1594); *онѣ*, *ведаючи* *о* *кони* *краденомѣ*,

пробачившы боязни божой, важиль се того коня краденого отъ Семена Мацковича узяти и продати (ИЮМ, VIII, 245, 1597); По^смал береник⁸ мачох⁸ свою. а крoлевство взѣл, и ⁸чинил так, ⁸блeгль мачох⁸, котораѣ се ем⁸ под шлюбованем его ⁸быча^сног захованѣ дала, вшакже потом пробачил тог дал за-бит, цнотлив⁸ю панюю береник⁸ (Бельск., 1846); певнѣ, коли бы Петръ святой тамъ былъ, а звлаща епископомъ, не мѣлъ бы Павелъ святой его пробачити (АЗР, IV, 231, 1600—1605); Александеръ Полонскій, упившися, а пробачивши боязнею Божею срокгость права посполитого ... мене ... зганилъ и ссоромотилъ (АВК, III, 31, 1629). *Параўн.* перебачити ў 1 *знач.*, пребачити ў 1 *знач.*

2. *Дараваць, прабачыць.* Свирыдовичы, сознали то передъ нами, ижъ ... тотъ злый учинокъ тому Ярошу пробачыли (ИЮМ, VIII, 255, 1597). *Параўн.* перебачити ў 2 *знач.*, пребачити ў 2 *знач.*

3. *Прадбачыць, прадугадаць.* ты роз⁸мел мысли мои здалека, стежк⁸ мою и невтолоченоую мою ты еси наследовал, и все дороги мои пробачил бо нетъ зрады во ѣзык⁸ моем (Пс. XVI, 134).

Пробачка наз. *Забыўчывасць; недагляд.* вступовати не маю ани мочы буду, такъ в то, што се поменило бы тежъ за пробачкою меновите описаное и поменено чого не было (АВК, XXXII, 183, 1506).

Пробачыти гл. пробачити

Пробегати дзеясл. // *перан.* *Перастаць валодаць чым-н., не захоўваць, страчваць.* kniaź Michaylo seł na otczyzne swojey na Kopyli, bo died ich kniaź Wołodymir behał na Moskwu, y tym probehał otczynu swoiu Kijew (Бых., 549).

Пробегаючы дзеепрым. *Які прабягае, хутка знікаючы.* штож нам помогла пыха, або хлюба богатствъ штож нам принесла. проминуло ⁸ное все ѣко тень, и ѣко посол пробегаючы^с и ѣко ⁸кр⁸тъ которы^с преходить през вольнующ⁸юсѣ вод⁸ (Зб. 255, 427).

Пробежати дзеясл. *Прабегчы.* коли ⁸нъ зависль межи небом а межи землею муль на котором седѣль пробѣжалъ (Біблія, 389).

Проберъ наз. *Тое, што і пробаръ.* На врадѣ ... кгородскомъ Виленскомъ ... постанавившисе очевисто пріятель пробера минцы Виленское Петра Платына на име Андрей Петровичъ, оповѣдалъ (АВК, VIII, 257, 1592); Ознаймуемъ вамъ, ижъ даль

намъ того справу слуга нашъ, проберъ минцы Виленское, Петръ Платынь (Там жа).

Пробечы дзеясл. *Працяць, прабіць, прайсці*. Бово ... тал гетмана Дан Албрыга по гелму, до зубов ему мѣчь пробѣгъ (Бава, 165).

Пробиванье наз. *Дзеянне па дзеясл.* пробивати ў 1 знач. Двомъ помочникомъ за пробиване муру на двои двери и за муроване давныхъ дверей заплатили за дни два (ИЮМ, X, 185, 1695).

Пробивати, пребивати дзеясл. 1. *Праколваць, пратыкаць наскрозь, навывлет чым-н. вострым*. Кости ... іако пила которою трѣт, а ѡстри іако мечъ, которыми ѡкрѣтне поразили людѣ алеѡандров, такъ ижъ тежъ тарчи пробивали звано их ѡднорожцы (Алекс., 43). // *перан. Пранікаць праз што-н. голос ѡбогого небо пробивает* (Зб. 82, 2786).

2. *Раніць, забіваць чым-н. вострым, колючым*. егда светымъ мѣнком пребивахоу голени. предавахоу дѣша своѣа радующесѣ и гѣюща. дѣша наша іако птица (Чэцця, 146); персове затым чинили навалность на индѣѣан стрелѣючи и копѣями ихъ пробиваючи поражали (Алекс., 25). // *перан. Ѣваж ... коли ѡ таких мѣках и зелживостѣх сынѣ еѣ выражоных Ѣслышала, каждая з них мечем дѣшѣ еѣ пробивала* (Зб. 255, 341). *Параўн.* пробияти.

3. *Збіваць, наносіць пабоі*. Пребивал Анцолот Трыщана, а ѡн сѣа закрываль щытом и мечом (Трыст., 118).

4. *Праходзіць праз што-н. з сілай*. крол Болеслав іако лев крикнул и Ѣдарил на них з своим малым людом пробиваючи их гѣфы (Стрыйк., 608); Преношѣ, о, сѣа препосылаю: Пересылаю, пробиваю, переплавляюсѣа, перевозѣсѣа (Бяр., 215).

5. // *перан. Перавышаць, перасягаць*. крестъ ... такъ іасныѣ былъ ижъ его промени сѣнчныя загасит не могли; и ѡвшемъ сѣнце іасностю пробиваючи видѣтисѣа всимъ даль (Пралог, 5256).

Пробиватися дзеясл. зв. 1. // *перан. Ад пробивати ў 1 знач.* два разы року было затмѣнье мѣсеца, много мѣст наглым тресеньемъ земли упало, небо сѣа кривавыми вороты ѡтворыло а ѡщепы огнистые зобополне сѣа через него пробивали (Атыла, 191).

2. *Ад пробивати ў 2 знач.* Тые слова послышавши Нахоръ, велце сѣа засмѣтилъ ... и мечемъ сѣа своимъ пробивал (Варл., 234).

3. *Ад пробивати ў 4 знач.* Приказал в тоѣ час цар сириѣскиѣ, своим рыцером, абы се до ахава пробивали опѣстившы иных а забили его (Бельск., 1236); сам володымер Ѣпорне пробивалсѣа през Ѣфи литовские (Стрыйк., 5346). *Параўн.* пробиятися.

Пробирский *прим.* ◇ **Камень** *пробирский* *гл.* камень.

Пробити *дзеяс.* 1. *Пракалоць, праткнуць наскрозь, навывлет чым-н. вострым, колючым.* Филименис древом ... пробил его тарчъ (Троя, 23); вдарылъ его копемъ, щыт ему пробил (Бава, 133); перси ѡбнаживши, такъ собою мощно на ножъ ѡдарилъ ажъ презъ кости перъсе^с и презъ дрѹгие в крижахъ на дрѹгую сторону пробивши ножъ вышолъ (Пралог, 538); комарове сут так велики ижъ сѧ ѡсам ровнают жалами своими и на вепрах шкурѹ пробит могут (Зб. 82, 3316). ◇ **Головою** *муру* не пробить — *пра марныя намаганні дасягнуць чаго-н.* намъ тежъ головою муру не пробить, коли зъ нихъ ниякоѹ потужности не маемъ, а подобно горщку колотечню (АЗР, IV, 82, 1595).

2. *Раніць, забіць каго-н., колючы, б'ючы чым-н. вострым.* Поводают некоторые, же его нѣѧкий Аудакгъ ѡстрогот пробил ѡцѣпом (Атыла, 197); того камнемъ б'ючи, пробил головѹ ему (Цяп., 606); коня его ... увезаного у плоту ... ножомъ пробилъ и скололъ (АВК, XXVI, 463, 1586); тотъ Иванъ ... черезъ ворота мало дей его самого штыхомъ не пробилъ (АВК, XX, 59, 1588); кроль ... вышолъ предъ намет, варшовець пробил его рогатиною и ѡтекль до своих (Хр. польск., 8); един жолнеръ копием бок емѹ пробил (Зб. 255, 3436); порвалъ Саѹль оцѣпъ абы его пробилъ (Хран., 2266); з жалости великои взѡвши свои меч и пробивъ сам себе (Алекс. 1697, 996).

3. *Пабіць, перабіць.* гекторъ пробивши великость шпиць вшисток во криви побитых былъ сѧ оукрывавил (Троя, 436); Бово, брате, поиди ты с панею тою дорогою, а ѡд хочу поити тое войско пробити (Бава, 160).

4. *Збіць, мощна пабіць, нанесці пабоі.* коли чїи паробькы украдутъ што у кого ... коли первое украдетъ, ино его не вѣшати, а заплатити бондою его; а не будетъ бонды, ино осподаръ его за него заплатитъ, а паробка сказнити и пробити (АЗР, I, 82, 1468); не ѡтнимаи ѡт дитѧтѧ твоего казни, пак^сли же пробиешъ дубцемъ не ѡмреть ѡт того (Скар. ПС, 356); правда, ижемъ тую жонку казалъ служебникови пробити для ее доуки (АВК, XVII, 86, 1540).

5. *Прайсці з сілай праз што-н. (ваенны манеўр).* троил на першом потканю греки поразил. а люд ахилев ѡтекль. а пробил во^ско грецкое аж до наметов. мног их побил и поранил (Бельск., 87); во^ско рѹское ... з великим ѡкриком кинѹли сѧ

кгвалтовне и Үдарили напротив сто҃аочо҃ во҃ска Грецко҃ а перервавши и пробивши Үпри҃мою навалностю их г҃фы звит҃азством ҃держали, и Үтекающих и стрвоженных р҃с била, с҃кла (Стрыйк., 444); р҃с добре с҃а показала, иж пол҃аков барзо мног поразила, аж потом сам Казимер всперль их а пробивши р҃ские г҃фы, додал своим пол҃аком велико҃ см҃лости (Там же, 481).

6. *Зрабіць дзірку; разбіць.* ему мовилемъ, абы тотъ берестен масла пробил и огледел (АВК, XXXIX, 368, 1579); Еско ... купил масло у Левона и тамъ кгда купил, допущал ему пробит горшок, у котором масло было (Там же, 374).

7. *Падмыць, прамыць, размыць, зрабіць наглыбленне ў чым-н.* вжо тая вода ... ямы въ погребѣ немалые пробила (АВК, XVII, 248, 1540).

Пробитие гл. пробитье

Пробитися, пробитисе дзясл., зв. 1. *Ад* пробити ҃ 2 знач. Үдарильсе мощно в перси свои, и пребильсе несчастный м҃днць (Пралог, 6566).

2. *Ад* пробити ҃ 5 знач. тогда сии три мужи силнии его, пробившисѧ скрозѣ воиско филистимское (Скар. ДЦ, 1136); ахиле҃ ... рассказал своем҃ люд҃, абы с҃а пробили до троила (Бельск., 87); коли Үзр҃ль ц҃рь моавскіи, же непріѧтели перемогли, взѧль з҃ собою ҃ мужовъ меча добывающих҃ абы се пробили до ц҃ѧ едомска҃ а не могли (Хран., 3216).

3. *Дабрацца, дайсці; пранікнуць.* хозро҃ Үтекль до м҃ста феватман҃ на всход слонца, гдѣ м҃л церков ҃гневи іако бог҃ зб҃дован҃ и скарбы великие, и там пробилс҃а иракли҃ и ҃ное м҃сто теватман спалил (Бельск., 337—337б); тиридат ... воевал землю их и пробилс҃а ажъ до киріи (Зб. 752, 206).

Пробитый, пребитый дзеепрым. 1. *Ад* пробити ҃ 1 знач. тое поле нашо городовое за валомъ за пробитымъ къ церкви Божьей къ Святому Михаилу Золотоверхому ему есмо дали (АЗР, II, 142, 1522); береза ... подлѣ тое дороги стоитъ пробитая (АСД, I, 123, 1546); виделомъ у воротех дошки порубаны и з ручьницы пробита дош҃ка (АВК, XXXVI, 74, 1582); Свѣтослав ... ҃т ҃днѡг литвина навывлет пробиты҃ спал с кон҃а (Стрыйк., 548б).

2. *Ад* пробити ҃ 2 знач. распомѧтовала млстива҃а matka ... ҃ смерти милого с҃на своего. оусѧ местца оуспоминаючи на срдци а по всех срдцем бегала. теперъ гвоздми пребитого плакала (Пак. Хр., 15б); тотъ Орябокъ маеть голову всю до мозкгу пробитую и голени пребиты (АВК, XVII, 82, 1540); колено левое пробитое до криви (АВК, XVIII, 154, 1598); Фома ... ҃т маргов

копьемъ пробиты^с, в мѣсте ѹснѹл камидѣ (Бельск., 2096); изѣслава ... пробит ест межи лопатки щепом, ѿт которой раны зараз ѹмеръ (Стрыйк., 4626); з бокѹ хѡго влочною побитого ... кровь и вода вытекла (Зб. 259, 202); бѣтъ з дѣши з тѣла всего сколотого и пробитого выходить не казал (Зб. 82, 342).

3. У знач. прым. *Пашкоджаны, прадзіраўлены*. Послал гетман з шанцов венгерских, на пробитѹю баштѹ, двоих пѣших, абы се пригледѣли, што се там вовнѹтри дѣет. и ѣкое там зеште на дол в мѣсто (Стрыйк., 594).

4. У знач. прым. *Паранены*. Ѹказѹет руки пробитые абы до працы и потыканѣ побѹдил (Зб. 255, 446); для того зась влѣвается вода съ виномъ ... бо з^с бокѹ пробитого Гсда нѣшего Іѣа Хѣ вышла кровь и вода (Зб. вып., 196).

5. У знач. прым. *Праезджы, пратаптаны, убѣты, утрамбаваны*. гетман зоставивши нанизѹ ѹ козаков, з шестюсотъ людѹ прибыл на шлѣх, которы^с пробитым зовѹт (Стрыйк., 6326).

Пробитье, пробите, пробитие, пробице, пребытье наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* пробити ѹ 1 знач. Ивану муляру за пробице муру скрозь стену у сенехъ ... заплатили (ИЮМ, XIII, 70, 1699).

2. *Дзеянне на дзеясл.* пробити ѹ 2 знач. часомъ зас голы^с меч^с держачи, на него натираль и пробитѣмъ емѹ грозилѣ (Варл., 3386); розмышлѣне ѿ пробитію бокѹ гсда нашег Ісус Хса (Зб. 255, 3026). // *перан.* Ѹваж ѣко теж и то тѣжким сердца е^с пробитем было, иж не толко жаден се за невинностію сына ее не встѹпил ... але же его тежъ и власные ѹченики его ѿпѹстили (Зб. 255, 341—3416); Въ справѣ въ Бозѣ велебного его милости ... на име Ониска Юрьевича тесли, пешнею пребытье, же ажъ внентры выходятъ (АВК, XV, 306, 1671).

Пробиянье наз. *Вызначѣнне якасці тавару праз кляймо*. Уфала, учыненая отъ маистрату, ижъ отъ пробіянья воску мають платити по девети польскихъ отъ пуда (АСД, I, 308, 1638).

Пробияти дзеясл. *Тое, што і* пробивати ѹ 2 знач. не мене^с человека забиваешъ, кгда его сам мечем пробіѣешъ, ѣко коли бы еси десѣт дрѹгих до тогож мѹжобо^ства себе прилѹчил (Зб. 255, 3866—387).

Пробиятися дзеясл. // *перан.* *Тое, што і* пробиватися ѹ 3 знач. такъ тежъ и дѹши хрстіанскіи ... черезъ противныи кнѣзей и потентатовъ лѹкавыи моци пробіѹт^{сѣ} (Мак., 348).

Проблядитися дзеясл. *Разбѣсціца*. Дщера жерцева естъли же проблядет^{сѣ} и осквернить имѣ ѿтца своего, на огни созжена да бѹдетъ (Скар. КЛ, 406).

Пробованный *дзеенрым*. 1. *Ад* пробовати ў 1 *знач.* тые сѣножати не суть помѣроу пробованы, прото при остатней пришлоу помѣрѣ сѣножателей и болотъ дворныхъ и сельскихъ ... мають быти помѣраны (АВК, XIV, 611, 1597). // *перан.* на болше дѣломъ сѣтымъ слово бѣе сѣмкромъ ведле пророкъв пробовано и сполеровано (Каз. Кір., 80); сребро распалено и выпробовано *ѡт* землѣ *ѡчищено* сѣмкромъ пробованоу вѣры греческаѡ православіѡ (Там же, 80—80б).

2. *Ад* пробовати ў 3 *знач.* взчинана быти маеть елекцѣя, чого статечнымъ а правдивымъ досвѣдченнемъ пробовано (АСД, II, 43, 1630); тежъ документалитеръ у того враду пробовано и тымъ такожъ тотъ позовъ бурно (АВК, XV, 375, 1677).

3. *Прадстаўлены, прад'яўлены.* показуючи копію листовъ; по Польску написаны, а орыгиналовъ самыхъ Грецкихъ листовъ не пробовано (АЗР, IV, 160, 1597).

4. *Катаваны, мучаны.* потомъ, кгдажъ то созналъ, былъ пробованъ огнемъ и на пробе былъ и черезъ мене возного былъ упоминанъ, абы справедливе созналъ (АВК, XVIII, 52, 1582); Ясько Стефановичъ ... будучи тежъ пробованный и на всихъ члонкахъ вельми охромленный въ томъ же року ... умерти мусѣлъ (АСД, I, 293, 1635).

Пробованье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* пробовати ў 1 *знач.* ижъ есмы на пробованье и на испытанье всихъ тыхъ схизматицкихъ клявзъ, которые свовольнѣ черезъ нихъ ся показали ... въ той Богомъ сохраняемой епархіи (АЗР, IV, 141, 1596).

Пробовати, пробовать *дзеясл.* 1. *Правяраць стан або якасць чаго-н.* где покажетъ ся въ рейстрахъ померчыхъ, што будетъ наддавъки давали на кгрунѣты подлые, таковыхъ волокъ знову шнуромъ не пѣробовати (КПД, 589, 1557); умолоту всякого збожѣя ревизорове наши у-во всихъ гумнахъ при дворахъ нашихъ пробовати мають (АЗР, III, 77, 1557); кгдымъ отъ него бралъ цыбулю ... бралъ первой на розросчене, нижли я ей не пробовалъ (АВК, XXXIX, 349, 1579); Кто перель пробовати не оумѣеть, тотъ и шацовати ихъ не знаючисѡ на речахъ не можетъ (Мак., 135); Среброискѣсникъ: Тотъ що пробѣеть сребро (Бяр., 155). // *перан.* *Выпрабоўваць, правяраць каго-н.* рѣка *ѡгнистаѡ* течы бѣдетъ пробѣючи чѣлкъв (Каз. Кір., 150б); которогъ кгда гдѣ хотелъ до себе потѣгнути пробовалъ напродъ покору его (Зб. 261, 69); Законоѣчитель сей коусѣчи и пробоуючи Хѣ пыталъ (Каліст, II, 84б); Тогѡ *ѡгна* скѣткѣ блженный Дѣдъ шѣкаючи рекъ: Пробѣй мѡ и досвѣдчай мене (Мак., 229); Искѣшаю: Досвѣд-

чаю, пробѹю, або кѹшѹ, покѹшаю (Бяр., 59); коли гсдѣ ... тебе долже^с бѹдет хотѣти пробовати, будь вдѣчны^с (Зб. 107, 1546).

2. *Рабіць спробу чаго-н.* научилсѣа того, чого през долги^с час не пробовал (Пралог, 521); купили пороху отъ шляхетного пана Кондратыя Шунковича райцы стрелять на дебри зъ кулями пушкаремъ, до цели пробуючы, фунтовъ осмнадцать (ИЮМ, VI, 58, 1689).

3. *Даводзіць, даказваць; пацвярджаць.* ачъколькокъ сторона позванная меновала, ижъ летъ зупольныхъ, водле статуту не маеть, лечъ ничымъ того не пробовала (АВК, XVIII, 217, 1607); чого всего при чыненю личбы автенътыками пробовати и довести хочеть (ККСС, 36, 1615); гдѣ описуе, якимъ способомъ мають тыхъ чаръ доводить и пробовать (АВК, XVIII, 305, 1630); панна Кграбинская смертию зъ сего свѣта въ томъ кляшторѣ сходитъ, чого доводечи ижъ лѣтъ не мѣла, пробую письмомъ небощицы (АВК, XV, 23, 1645); князь ... неотданя и незаплаченя тое сумы тымъ же листомъ неосвобоженнымъ записомъ пробоваль (АВК, XXXI, 394, 1664).

Пробоватися *дзеясл. зв. ад* пробовати *ў 1 знач.* тѣтъ досвѣдчаецьсѣа, тѣтъ и пробѣтсѣа, тѣтъ ѡказѣтьсѣа любовь до того, который егѡ з^с егѣптѣ вывелъ (Мак., 370).

Пробогъ *выкл. Тое, што і* пребогъ. Ѡни почали говорити Мерлину: Просимъ тѣа, пробогъ, повѣдь намъ нашего пана короля (Трыст., 6—7).

Прободение *наз. Дзеянне на дзеясл. пробости ў 2 знач.* воинъ ѡт прободѣнїѣа копейного далъ дѣю свою в рѣки бжьи (Чэцця, 596).

Прободеный *дзеепрым. ад* пробости *ў 2 знач.* тако бѣз милости прободенъ быс сѣьи борисъ (Чэцця, 2416); авесаломъ на дубе за власы ѹвѣзъ и тремя копиями прободенъ (Скар. ДЦ, 100); Здалосе ему ѣако бы мечемъ его ѹтробу прободено (Алекс., 446); слава тобѣ хрѣте бже наш, которы^с приѡденъ плотию нашею и прободенъ копиемъ (Зб. 752, 306); Сѣый Апстль Ѳома ... скончасѣа копїемъ ѡт Индіанъ прободенъ (Зб. вып., 89). // *перан. Пранїзаны, працяты.* В нощи кости мое прободены бывають болѣстами (Скар. КІ, 36).

Прободовати *дзеясл. Колючы, б'ючы чым-н. вострым, раніць, забіваць каго-н.* Сыновѣ младиць прободовали их, и ѣако дѣтеи ѹтекающихъ побиали е (Скар. КЮ, 25).

Прободший, пробождший *дзеепрым. ад* пробости *2 знач.* оустани мѣнце ... вижъ ѡроужие крста. терновъ венець. и копье

прободшее животворящаѣ ребра (Чэцця, 636); виждь ѡрѹжие кѣтъ честныѣ и терновыѣ венец копие прободшее животворящаѣ ребра (Зб. 752, 83).

Пробой наз. *Прабой*. пошолъ деѣ ѡнъ до клети ... и знашол деѣ ѹ дверехъ пробоеѣ выѣманы (КВС, 5026, 1552); онъ ... печать свою приложилъ до дверей, пробоевъ и замковъ (АВК, XVII, 430, 1561); двери ... съ пробоями и зъ защепками (АСД, I, 145, 1571); ани замок скажен, ани теж скобел або пробой вынет, але подкопавшися в ночи втекли (АВК, XXXIX, 245, 1579); въ тыхъ дверяхъ пробой, защепка и крукъ знутри, што свѣтлицу защепаютъ на пробой (АВК, XIV, 355, 1590); въ колешняхъ сѣно пробоями забити и запечатовати розказалъ (АВК, III, 37, 1629); За убиване пробоею нового до брамы Дубровенское, ковалю дали асмак. чотыри до избы на вежы (ИЮМ, XIII, 122, 1699). *Параўн.* прибой.

Проборщовый *прим.* ад проборщъ. зъ Достоева, двомъ дво-рищомъ ... входы къ дереву бортному съ подданными его мило-сти господарскими а князя Матіаса проборщовыми (РПП, 117, 1507).

Проборщъ, преборщъ наз. *Тое, што і* пробощъ. Мы князь Войтко, проборщъ Миколай, каноници Виленского костела святого Станислава ... спросили есмо (АЮЗР, II, 109, 1474); Проборщу Ошъменъскому полъ устава меду съ ключа Троцко-го (КЗ, 320, 1488); проборщъ собравшися съ посполитым людми ... хотелъ того ѡтца енерала забити (КСД, 124, 1514); Отъ того озера Гоща до грани Обровское, которую мають зъ имѣньемъ преборща Троцкого ажъ до грани Споровское (РПП, 132, 16 ст.); прышедшы ѡбличыне перед насъ сѹдеѣ ... проборщъ и каноник виленьскиѣ (КВС, 6236, 1552); печати свои прыло-жити ... рачыли ... князь Бенедыктъ, проборщъ Троцкий (АВК, XX, 87, 1593); генрик ... был проборщем ленчицким (Стрыйк., 5456).

Пробоство, пробощство наз. *Парафія, прыход*. Земенинъ ... жаловалъ ... на село его милости князя Воловича, ку пробощ-ству Троцкому належачое (АСД, I, 236, 1609); точыласе справа ... ѡ покраденъе цекглы костелное пробоства ѡшъменского (ККСС, 254—2546, 1618); Василью Клицевичу, подъ пробост-вомъ Костела Фарского мѣшкаючому (АВК, II, 60, 1632).

Пробости дзеясл. 1. *Пракалоць, праткнуць навывлет, наскрозъ чым-н. вострым, колючым.* потроклѹс ... тарчу ктору сѣ был гекторъ защитил мужне пробол (Троя, 396); господинъ ... про-бодеть ѹхо его шиломъ. и будетъ емѹ рабъ навеки (Скар. КВ, 39).

2. *Раніць, забіць каго-н., колючы, б'ючы чым-н. вострым.* два варажина прободоста его мечемъ оу срдце (Чэцця, 243); іоавъ же ... проболь его мста брата своего (Скар. ДЦ, 70); оуказѹючи распятого перше. абы ѿгладавши жидова, которіи его перше проболѣ (Каз. Кір., 153); Проболѣ рѹцѣ мои (Выкл., 115); цар ... балвохвалца гнѣвом на него запаленыѣ, на смерть его ѿсѣдил и волочѣнѣ[ми] пробости казал (Зб. 82, 78).

3. *Прыбіць, прыткнуць да чаго-н. чым-н. вострым, колючым.* Саѹлъ же копие имелъ в руке и вдарилъ имъ на дѣда хотѣ пробости его къ стене (Скар. ПЦ, 396); Пригвозди: Прободи (Бяр., 124).

4. *Прабадаць, пракалоць рагамі; забадаць.* Пакъли жебы воля бодливъ былъ ... и проболъ мужа или жену, то вола каменіемъ да ѹбѣють (Скар. КВ, 40).

Пробошчъ гл. пробошчъ

Пробошовский прым. ад пробошчъ. што ж дей ты Ахмат Махметевич с тымъ Абрагимом Мухаремовичом братаничом своим ... с татарми пробошовскими (АВК, ХХХ, 455, 1612).

Пробошовый прым. ад пробошчъ. приехавши к вавуличом, попытали пробошова старца вавулицкого (Пін., 33, 1518).

Пробошество гл. пробоство

Пробошчъ, пробошчъ, пробошчъ наз. *Пробашич, прыхадскі ксёндз.* Пробошчю Троцкому два чоловіки (КЗ, 38, 1475); Привилей пробошчу и канонику Виленскому Еразмусу на пляцъ у Вилни (Там жа, 794, 1500); князь Езофъ Ясенскій, архидіаконъ Виленскій, пробошчъ Скармирскій (АВК, ХХ, 4, 1548); Справа велебного Яна Боруковского зъ Билина, подканцлерого корунного, пробошца Ланчыцкого, декана Варшавского (АВК, II, 244, 1580); *Tewtywiłu że uspowiedał Biskup, u proboszcz Wirzański* (Бых., 483); Марцыянъ Трызна, пробошчъ Троцки (АВК, ХХ, 300) 1631); припала справа ... пробошца Троцкого зъ земяниномъ ... Красницкимъ (АВК, I, 324, 1651). *Параўн.* проборшчъ.

Пробрати дзеясл. *Прадраць, прадзерці.* не могѹчи приближити сѣ до него для мнозства народа, розобраши дахъ где былъ: и стелю пробравши, звѣсили ложку, на которомъ розслабленный лежал (Каліст, I, 516—52); Бѹдѹчи абовѣм барзо зболѣлымъ ... позволилъ на то, абы дахъ розобравши и стелю пробравши, звѣшенъ былъ дѣрою до избы, вѣ которой Хѣ седѣлъ и оучилъ (Там жа, 55).

Пробудити, пребудити дзеясл. *Пабудзіць, разбудзіць.* млстивый бог ... пребоудил апостолы свое которых докол спали ми-

лостиве стерегъ (Пак. Хр., 6); *ѡтпочиваѡ* возлег^с есь *ѡко* левъ и *ѡко* лвица, и кто жь пробудиль его (Скар. КБ, 906).

Пробудитися *дзеясл.* *Абудзіцца, прабудзіцца, прачнуцца.* Пробудивсѡ фараонъ *ѡт* сна (Скар. КБ, 74); егда пробужусѡ и опѡть вино знаиду (Скар. ПС, 366); коли пробѡжѡсѡ бѡдѡ искати его болшей (Зб. 262, 105—1056); у пѡтыи день Бово пробудилсѡ и почал искати того богорадника (Бава, 145). // *перан.* *Накіраваць сваю ўвагу на каго-н., змяніцца ў адносінах да каго-н.* Праведень и непорочен^с прѡдъ идеш^с ли прѡдъ нимъ, скоро пробудитсѡ к тобѡ (Скар. КІ, 126).

Пробудовати *дзеясл.* // *перан.* *Аснаваць, заснаваць, стварыць.* што тежъ всего того на томъ могутъ пробудовати (АЮЗР, II, 127, 1514).

Пробужатися *дзеясл.* *Абуджацца, прабуджацца, прачынацца.* Витез Бово тутъ спал пѡть днѡи не пробужаѡсѡ (Бава, 144—145); три дни не пробужаѡсѡ будетъ спал (Там жа, 150).

Пробужоный *дзеепрым.* *ад* пробудити. мѡдѡнѡю галькѡ держалъ, котораѡ кгда з рѡки в мѡдницѡ сребранѡю выпала, тымъ дзвенкомъ былъ пробѡжоны^с (Зб. 259, 11).

Пробуючий *дзеепрым.* *ад* пробовати ў 1 *знач.* каранем бѡжим пробѡючим *ест* в писме много прикладов (Зб. 261, 86).

Пробывати *дзеясл.* *Жыць, знаходзіцца, прабываць, пражываць.* в скалах ... мы домаы маемо, в которых колисмы живы пробываем (Бельск., 179); вси шемрѡчи межи собою мовили: ... длѡ чого болше^с ѡставамы шукаючи индѡи, в которо^с ѡкрѡтныи звѡрѡта пробываюу (Алекс., 236). *Параўн.* *перебывати ў 1 знач., пребывати ў 1 знач.*

Пробываючий, пробываючий *дзеепрым.* *ад* пробывати. кнѡжа валаам зо всими пробываючими в тирѡ, по ѡтходѡ александровом вышедши будоване ѡное мужне збурил (Алекс., 766); тотъ челядникъ ... ужывѡшы на помочъ ... многихъ людей лозныхъ ... в месте пробываючыхъ ... того Ейсимонта ... на бой вызывать почаль (АВК, XX, 268, 1621).

Пробытьѡ *гл.* пробитьѡ

Проваденный *дзеепрым.* *ад* провадити ў 1 *знач.* тежъ ктобы кольвекъ чоловека мѡстского выступного черезъ слугъ мѡстскихъ до Уряду ихъ провадѡнного отнялъ (СДГВ, 68, 1539).

Провадити, провадить, провадзिति *дзеясл.* 1. *Весці, суправаджаць; быць правадыром; канваіраваць.* естли бы который чоловекъ, у братство ихъ уписанный, змеръ тогды маюу они на погребы его оксамить и свѡчи братскіѡ давати, сами тѡло его

провадити (АВК, X, 7, 1538); было ему море тихо, и Галишт его провадилъ до мора (Трыст., 83); егда слѣпый слѣпого провадитъ тогды ѡба ... в долъ впадають (Апакр., 636); тотъ урядникъ, на урядъ кгородский Слонимский взявши тыхъ злочынцовъ ... провадилъ (АВК, XVIII, 241, 1615); Выведши теды ѡного зъ того мѣстца страшные ѡные мѣжы, же его назадъ хотѣли провадитъ, повѣдѣли (Варл., 280); такъ оубогого ѡкѡ и богатагѡ, всѧ братіѧ притомнаѧ провадити маеть (Ст. бр., 18—186); казалъ свѣтого пануариѡ в домъ своѣ провадитъ (Пралог, 607); жолнеру, который провадзилъ вязня до Оршы, Гедьровича, дали на страву (ИЮМ, XVII, 34, 1710); Крещенаго и одѣанного въ шаты бѣлыѧ, провадѣтъ до Епспа, который Бѣжимъ Муромъ намазѣтъ чѣка (Зб. вып., 15). // *перан.* кгда чѣкъ замилѣетсѡ бѣга жадноѣ праці не минет, котораѡ его провадит до досконалости законной (Зб. 261, 776); тѣло око за вожа мает, а оно смотрѣчи, все тѣло провадит на правѣю дорогѣ (Мак., 26); ѡ законѣ хрстіански збавенныи, которыи простуешъ дѣѣ и провадзишъ е до живота вечнегѡ (Зб. 107, 1866); мысли еси великоѣ индѣѡномъ ѣказал сѡ еси, а такъ безѣміемъ своим до смерти ихъ провадишъ (Алекс. 1697, 706).

2. *Везці; дастаўляць; сплаўляць.* коли шлешъ до Риги попель свой и то велишъ тамъ за соль мѣняти, и тотъ твой купецъ, кого шлешъ съ тымъ попеломъ, на кождый ихъ стругъ имъ даеть соли твоее по мѣху провадитъ до тебе (АЗР, I, 150, 1495); тотъ купецъ ... обещал ми десять золотых, абых му дозволил тьи речи за границу провадити (ПГ, III, 10, 1507); даемъ тѣю вольность на водахъ, на дорогахъ ... спѣщати, провадити, и продавати добровольне ... его збожѣе (Ст. 1588, 39); кнѣзь кестѣтеѣ взял ее мощно с того мѣстца и провадил ее до стола своего (Патр. П, 946); водою дей рѣкою Пиною до кляштора Пинского все дерево провадитъ казалъ дей ваша милость (АСД, VI, 78, 1617); ѡтѣеве старшіи мои провадѣт з варшавы до кіева; в кіевѣ жаден мѡ не спытал штобым кому был винен (Дыяр., 162); давидъ ... не хотѣлъ провадитъ до себе скрини гсдней до мѣста дѣдовогѡ (Хран., 250); фурманомъ и помочникомъ, якъ провадили бочку зъ медомъ на ратушъ, осм. трынацать (ИЮМ, V, 131, 1688).

3. *Накіроўваць; настаўляць.* ты сѧ в жалости родилъ, и нехай тобѣ будет имѧ Жалост. А коли бы пан бог животъ твой в веселе и в радости обернулъ и его провадил (Трыст., 6); насъ к томѣ провадилъ, абыхѡмо впрод спанѧ, зъ помысловъ, зъ словъ,

з^с оучинковъ чинили бадан^са (Лям., 13); ꙗкобы и нами тот же Дѣхъ справоваль, и провадилъ насъ по воли Бжѣй (Мак., 195); што ми ѿтцѣ твоемѣ треба чинить, наѣчи, и до зрозѣмѣн^са речи мнѣ належачіи, ꙗк^с за рѣкѣ оунавши, провад мене (Варл., 311б—312); Ты еси держал правѣю рѣку мою, и радою твоею провадил мѣа еси, и принѣа мѣа еси ѣчтиве (Пс. XVII, 55).

♦ **Ж и в о т ь (ж и т и е) п р о в а д и т и — жыць.** Нерон ... в своих нечистостѣх и збытках живот сво^с провадил (Бельск., 211б); болеслав встыдливы^с ... живот сво^с в чистости провадил (Хр. польск., 10); повинень ... срдце скрѣшоное мѣти, в^с боѣзни и фрасѣнкѣ животъ провадити (Мак., 173); ѿтповидѣл емѣ засѣ Сѣй: ... в^с смѣткѣ и великомѣ стисненію живот проважѣ (Варл., 326); Сцитіи ... живот побожне провадилъ (Зб. 107, 125б); Тѣрки ... шпетное и телесное житіе провадѣть (Зб. вып., 87); р е ч ь п р о в а д и т и — гаварыць; пісаць. Провадѣть свою речѣ ѿтѣы сѣіи о том абы мѣли нѣкоторые посылани быти (Апакр., 188б); Лѣтописцы литовские нѣкоторые так просто провадѣт реч ѿ приштю палемоновом зе влох до жо-моити и до литвы (Стрыйк., 513); ѿ том забитю ... реч свою так провадѣт (Там жа, 525б); не хочѣ тѣм много ѿ богѣ провадити, которы^с тог посла посылает (Зб. 259, 536); епифани^с ничего на его неѣчасныѣ слова не бачачи речѣ свою ѿ речах дѣхвныхъ провадилъ (Пралог, 673б).

Провадитися, провадитисе дзеясл. зв. 1. Ад провадити ѣ 3 знач. Провадѣт^са сѣіи дѣѣ и правѣт^са дѣом^с (Мак., 11).

2. **Выязджаць; выбірацца.** коли есмо провадилися отъ пана Тарусы ... мели есмо тое збоже наполю делити (АВК, XVII, 296, 1541); Потом в понедѣлѣк кѣдым се юж мел з места з тѣлѣм провадит подал ми пан судѣа жебы не вадило постант в рынку з тѣлѣм (Еѣл., 46).

3. **Ісці, рухацца.** довѣдавшиѣа царица ѿ мелхиседецѣ, же сѣа ѣже зѣ ѿным статком з галилеи провадит, призвавши теды мелхила сына своего старшего и рекла ему (Біблія, 38).

4. **Плысці.** коли ... ѣвѣдал иж близко ест ѣстѣе реки днепра, которою хотѣчи ити до рымѣ пѣстилѣа вверхѣ воды ним а колкос дни^с провадѣчисѣа рекою и на берегом ѿдным ставши заночовал (Стрыйк., 435б).

5. **Усяляцца.** он ... не мел зо мною мешкати нижли он над постановене свое у субботу ... до мене упровадилсе, якож его упоминалемѣ, абы до мене не провадилсе (АВК, XXXIX, 443—444, 1579).

Провадить гл. провадити

Провадникъ наз. *Тое, што і* проводникъ у 1 знач. Раз^с сѣ трафило же засталъ Каина в^с гѣстомъ лѣсе в^с глѣдѣ таѣчогосѣ: который Ламехъ напомнимъ ѿт провадника своегѣ, мнимаючи же звѣрь ѣкій стрѣлою пробилъ (Хран., 13—136).

Провадячий дзеепрым. 1. *Ад* провадити ў 1 знач. собор головны^с з заходѣ зе всходом бѣдет на ѣзнане вѣры и церкви единой правдивой; А не так ѣак в Торѣню слѣпы^с слѣпого провадѣчи^с собор былъ (Дыяр., 1726); ѣтець его шол з полаты царской з великим почтомъ провадѣчих его люде^с (Пралог, 523). // *перан.* тѣю тѣснотѣ и прикрость дороги до збавен^сѣ провадѣчое, гладкою, престронною и роскошною чинить (Карп., 12); Сїи бовѣмъ заповѣди ... сѣтъ ѣакобы ... знаки дороги кролевской, провадѣчей до нѣбсного мѣста идѣчих^с (Мак., 269).

2. *Ад* провадити ў 2 знач. панъ Гребницкій безъ данья жадное причины, ѣдучихъ рекою Оболею и провадячихъ на потребу монастырскую на будынокъ дерева, оныхъ ... збилъ (АВК, XV, 247, 1668).

3. *Ад* провадити ў 3 знач. бѣдемо во всем о бѣѣ послѣшны, на дѣховныи и збавенныи пожитки наѣчающихъ нас и провадѣчих (Каліст, II, 233); Мѣй оуфность в^с провадѣчомъ тебе Бѣѣ (Мак., 324).

4. *У* знач. наз. *Той, хто вядзе.* егда слѣпый слѣпого провадитъ тогды ѣба (то южъ не толко провадѣчїй але и проваженый) в долъ впадаютъ (Апакр., 636).

5. *У* знач. наз. *Той, хто живе аднаведна чаму-н.* они образъ албо габить животъ пѣстелничїй и хрстіанскїй провадѣчихъ на себе кладѣтъ (Мак., 322).

Проважати дзясл. ◊ П р о в а ж а т и д н и — *жыць, праводзіць жыццѣ.* проважаютъ в добрахъ дѣни свое а во мгновению ѣка до пекла зступуютъ (Зб. 255, 566).

Проваженный гл. проважоный

Проваженье наз. 1. *Дзееяне на дзясл.* провадити ў 1 знач. Предводитель: Наставникъ, продкѣючїй в^с проважѣню (Бяр., 118). // *перан.* тотъ дѣепись на чѣжоую скоурѣ беспечне грѣшити и блѣдити позволяючїй, а такъ сатанѣ в^с проваженью оубезпечонныхъ людїй на потопленье вѣрне послоугѣючїй (Апакр., 636—64).

2. *Дзееяне на дзясл.* провадити ў 2 знач. для такового знищенья ѣолкгу имъ у проважен[ь]ю тое живности вчинилъ (КПД, 785, 1564); он ... нанялсе был у мене отвести солод до

Дисны ... волным учынил его от проваженя солоду (АВК, XXXIX, 450, 1579); листъ ... ему на вольное проваженъе товаровъ всякихъ былъ данъ (АВК, V, 13, 1582); Оудивиласѧ, онѹю ... Аѣглскѹю мѹзыкѹ, при ономъ Киѡтѹ Бѣго, до Геѡсиманіи, проваженъю ... слышачы (Карп., 41); проваженъе того всего до помененого монастыра (АВК, XI, 178, 1668); райца скарбовый, примовивъши людей зъ челномъ до Бородчичъ ехать для проваженя того хлуду до Любужи, теды тымъ людемъ, человекомъ чотыремъ дали за працу золотыхъ три (ИЮМ, IV, 232, 1686).

♦ **Проваженъе войны** — *вядзенне вайны*. обычай проваженъя войны: а то зъ одного только кута украины тотъ самъ Дмитръ будучи отъ Москвы проваженъ (АЗР, IV, 295, 1608); **проваженъе службы божой** — *вядзенне набажэнства*. сѣли еѣпы по израдномъ слѹжбы божой проваженю почитаню евангеліѧ (Зб. 752, 51).

Проваживати *дзеясл., шматкр.* 1. *Ад* провадити ѹ 1 *знач.* которыхъ купцовъ кафинскихъ и иныхъ они проваживали, и с того собе проводное мевали, то дей все панъ Остаѡей на себе обернулъ (Арх. ЮЗР, VIII—5, 11, 1536).

2. *Ад* провадити ѹ 2 *знач.* слуги его много въ нихъ зъ мѣста чолнковъ зъ людми бирали подъ его рѣчи, которые коли до него къ Глушицы проваживали (АЗР, I, 361, 1505).

Проважоный, проваженный *дзеепрым.* 1. *Ад* провадити ѹ 1 *знач.* котораѧ ... по сѣтомъ лаврине оу корабль была проважона (Валх., 76); с которыми дей посполу ехали следом, куды быдло съ того селца проважоно и маетност их везена (АВК, XXXVI, 60, 1582); Коли проважено сѣогъ григоріѧ до церкви, ѡболок темныѣ такъ слонце заслонил (Бельск., 2896); съ тымъ лицомъ былъ проважонъ до урадника (АВК, XVIII, 342, 1645); Влекѹсѧ: ... Волокѹсѧ, и тыжѣ, проваженный рахованый бываю (Бяр., 15); розмышлѧне ... ꙗко проважоныѣ былъ Исус ѡт аннаша до кайѧфа (Зб. 255, 2506); ее ... поѣмано и проважено до цесарѧ (Зб. 752, 115); которые тые кони за росказаньемъ превелебного ксендза метрополиты проважоны до монастыра супраского (АВК, I, 330, 1661); коли ей проважено, ѹказалисѧ два жолнери (Пралог, 598).

2. *Ад* провадити ѹ 2 *знач.* которое жито остало въ Рогачеве, черезъ Павла Оранского проважоное до Могилева ... казано отпровадити до Гомѣя (КПД, 771, 1564); товары ихъ націей, у великомъ князствѣ Литовскимъ проваженные безмытъне пропуцѡны были (АВК, VI, 50, 1589); далѣѣ проважоно кролѧ

Ѹ возе велким на то зготованым (Еўл., 11—12); клеѡпатрѸ ... ѡкованѸю до римѸ проважено (Рым., 81б); ѡт Сіѡна до Геѡманиі пречистое и богопріатное еи тѣло проважоно (Каліст, II, 211б); былем пресыланьс ... до ігумена лѸцкого ѡд того до старшого виленского, зс господы зновѸ до ѡтца косова за вислу рѣку човном проважено, зза вислы повторе до варшавы проважено до ѡтца виленского (Дыяр., 161б); кгда скринѣ божѣа презь Иердань проважоноѣ была, воды ѡт звыклого бѣгѸ застановилисѣа (Зб. 259, 12); поманьс ест во ефесе иѡвань сѣтьс и тесно звезаныс з великимъ ѸтрѸженемъ проважоныс ест до римѸ (Зб. 82, 61б).

3. У знач. наз. Той, каго вядуць. егда слѣпый слѣпого провадить тогды ѡба (то южъ не толко проваджчій але и проваженный) в долъ впадают (Апакр., 63б).

Проварный *прим. ад* проварь. Зъ дому подолного, за рокъ теперешній 1684 пожытку зъ шинкованя меду пива и горелки, выраховавшы проварный росходы вси, чинить золот. двесте (ИЮМ, II, 86, 1684).

Проварь *гл.* броварь

Провевати *дзеясл.* Дзьмуць; прадзімаць; пранізваць. не теплы сѣть ризы твое, внегда провѣваеть ветрь полуденный (Скар. KI, 44б).

Проведати *дзеясл.* 1. Даведацца, дазнацца. Пошлимо там колко мѸжов, штобы провѣдали кѸды маем ити (Бельск., 60). *Параўн.* переведати, преведати.

2. Гаварыць, наведамляць; апавядаць, рассказваць. доконавши тое вечери. почал милостивый бог. іавно перед всими и перед своею маткою приходѣщей и приближающей смерти провѣдати. и предольжил тоую реч долго оу ноч (Пак. Хр., 2—2б); многіе ине чти и ѡсобности мела таѣа црѣквь надъ ине црѣкви ѡ которыхъ бы всехъ долго проведати (Валх., 71б).

3. Прадбачыць, прадугадаць, прадугледзець. На грешники даже до конца безъ милосердиѣ гневъ пришель ест, понеже проведаль ест и будущіе речи ихъ (Скар. ПБ, 29б).

Проведение *наз.* ◊ Проведение пути — *надарожжа*. здравіѣ жадаеть воистинну ѡт того онъ же немощень ест, и живота просить ѡт мертѡаго, и помощи ѡт непотребнаго. И проведениѣ пути жадаеть онс же ходити не можетъ (Скар. ПБ, 20б).

Проведети *дзеясл.* Растлумачыць. Над то приклады наше покѸты людей дрѸгих оучать, іакобы добре жити мѣли: Про-

тожь ростропне барзо, цѣковъ сѣаѣ провѣдела, абы тые которые в чом ѿвнѣ сѣгрѣшыли, не первее разрѣшеные были, ажъ бы на себе ѿвнѣю покѣтѣ приѣли (Навука, 96).

Проведка наз. *Разведка; збіранне звестак аб кім-, чым-н.* поневаж сторожи кнзя Дмитрия забавилися, послалъ еще на провѣдки Климента Полянина и Івана Свесланика, казавши имъ скоро ворочатися (Мам., 173).

Проведший *дзеенрым.* ад провести ў 1 знач. выдавайте хвалу гсви ... *проведшемъ* люд свои через пѣщѣ (Пс. XVI, 1326).

Проведыванье наз. *Дазнаванне, разведванне.* дали Халимону презъ слугу Радка для *проведываня* строны Москвы, золот. три (ИЮМ, III, 75, 1685).

Провежоный гл. *провоженный*

Провентовый *рым.* ад провентѣ. ◊ П и с а р ъ п р о в е н - т о в ы й — *службовая асоба, якая займалася ўлікам якіх-н. доходаў, прыбыткаў.* писара провентового замѣку пиньского (КЛС, 1766, 1597); подписалса ... себестіан дѣлѣаницкиѣ ѣрѣдникѣ дѣбоѣскиѣ, иван крѣпка писар дѣбоѣскиѣ провентовыѣ и инших немало (Дыяр., 1596); былъ есми взятый ... до замку ... стольника и писара провентового староства Пинского (АВК, XXVIII, 255, 1646).

Провентѣ наз. *Даход; прыбытак.* свѣтчатъ о томъ вси хрстіанскіе королевства послѣшенствѣ папескомѣ подлеглые, с которыхъ на кождый рокъ, и до того часѣ барзо мнѣго интраты и провентѣвъ до римѣ выходит (Апакр., 201); ѣрожоныѣ кавачынскиѣ ... сказаное на провентехъ державы своее неменчынское боронити не маеть (ККСС, 356, 1615); позволяемъ ... секретарови и писарови нашому, абы моглъ зо всего права держанья и уживанья своего, которое маеть зѣ ласки наше господарское на провентѣ, або доходѣ податку подымного зѣ добрѣ обывателей воеводства Киевского зступити (Арх. ЮЗР, VIII—5, 442, 1619); такъ и во вси провента и расходы сѣ тое маетности отъ насѣ записаное, яко се вышѣ рекло, приходячіе и въ никакую часть ихъ никакимъ способомъ и протекстомъ вступоватися не маемъ и не мають (АВК, XI, 88, 1619); двора-нинови нашомѣ чынит ѣтправы на провентахъ староства люздеѣског (КАР, 96, 1646); зѣ розныхъ и всякихъ приходовѣ, провентѣвъ, поборовѣ и складанокѣ, тежѣ и зѣ расходовѣ мескихъ были обраны депутатами мещане места Полоцкого, особѣ шесть (ИЮМ, V, 253, 1652); на томъ ... провентѣ подле фундушу тогожѣ светобливой памети, одѣ учиненого процесу ...

имъ упитомъ не доходилъ (АВК, I, 102, 1666); Провента места Его Корол. млсти Могилева року теперешнего тысяча шестьсотъ семьдесятъ девятого (ИЮМ, I, 5, 1679); Провента, албо приходы меские, року тысяча шестьсотъ осмдесятъ четвертого (ИЮМ, II, 71, 1684); таковаго повиненъ Епспъ, кормѣти и ѡдѣвати, зъ провентовъ своихъ (Зб. вып., 60).

Провенути дзеясл. *Скончыцца, мінуць.* доколь провѣнеть днь и побѣгнѣть тни пойдѣ собѣ къ горѣ мскѣсовой къ холму ладановѣ (Зб. 262, 84).

Провенциаль гл. провинциаль

Провербиумъ наз. *Прыказка.* цнота до набытѣ ест барзо трѣдна ѡдкѣль тое провербиум (Зб. 261, 161).

Провертений дзеенрым. *ад* повертети. рѣцѣ и нозѣ гвоздми тѣпymi прибиты, голова терневыми ѡстѣми аж до мозгѣ повертена (Зб. 255, 3706).

Провертети дзеясл. *Пракруциць, прасвѣдраваць.* потом повертели ему пѣты, и стрем головою завесили (Зб. 81, 189); *цалѣет* землю ... ижъ зродила ... желѣзо гвозде и влочки, которые мѣли повертети ноги, рѣки и бокъ его (Зб. 259, 6336); повертели емѣ пѣты и стремголов завѣсили и весь емѣ задѣ и хребет попекли (Зб. 82, 2436).

Проверчовати дзеясл. *Прасвѣдроўваць.* робакъ хотѣ мяккии натвердѣшии дерева перегрызает и проверчѣеть (Выкл., 1146).

Провесистый прым. *Тое, што і* привесистый. а про лѣпшую твердость сего нашего листа печать свою есмо провѣсистую приложили (РПП, 121, 1495).

Провести, правести дзеясл. 1. *Правесці, дапамагчы прайсці куды-н., праз што-н.* михайль ... изрѣльтаны провель повелѣніем бѣжимъ (Чэцця, 71); бѣдѣ твоим сторожем в тоѣ дорожѣ. и праведѣ тебе (Бельск., 216); *Выславѣтеж* пана над паны ... коториѣ провель людѣ своѣ през пѣщѣ (Пс. XVII, 1566—157). // *перан. Прасвятліць, зрабіць (што-н. для каго-н.)* ясным, зразумелым. она ... провѣдетъ мене в делехъ моих презъвливе (Скар. ПБ, 14); оузнай стежки мои а видѣ если дорога злости во мнѣ, проведи ж мѣ на дорогѣ вечнѣю (Пс. XVI, 135). ♦ **Провести** по путяхъ правыхъ — *накіраваць, далучыць да ісціны.* сѣ воистинѣну мудрость бежащего ѡт гневу братова праведнаго провела его по путехъ правыхъ (Скар. ПБ, 15); **провести** презъ огонь — *правесці праз шматлікія выпрабаванні.* набудовал ѡлтарев всему створеню небесному во двоих сѣняхъ церкви гсдней и провѣль сыны свои през ѡгонь в долины вененони (Біблія, 511).

2. *Суправадзіць каго-н. да пэўнага пункта.* витовць проводи его до крева (Патр. К, 456).

Проветь наз. *Тое, што і преветь.* если хочет, абы его до келіи моеи принѣл, нехай всех братиеи проветы вымыет, и плюгавство за покѣтѣ выносит (Жыц. св., 113—1136).

Провешати дзеясл. *Прадвяшчаць, прадказваць.* гсь же во црстве своемъ провѣщал (Чэцця, 2496).

Провеяти дзеясл. *Прадзьмуць, абдаць моцным струменем паветра.* прииди ветре полуденный, и провеи оградъ мой (Скар. ПП, 66).

Провидети дзеясл. *Прадбачыць; угадаць тое, што павінна адбыцца.* провидѣвъ же сѣи илыѣ взѣтие свое ѿт землѣ рече ко елисеѣви (Чэцця, 235); та бѣѣше велѣми моудра иже въ зѣвѣздахъ многыиѣ вещи въбѣдѣщихъ речахъ провидѣла (Сівіла, 1); тое зверѣти нѣакомѣ призвоито быти провидѣвъ даніиль желаній моужъ, котромѣ зверѣти оуста были велікомовачіи (Апакр., 1866); провидѣл и ѿбачил, всход и заход чотырехъ преднѣшихъ королевствъ на свѣте (Бельск., 106); оувѣрила томѣ, што ей ѿт гѣа было речоно провидѣла бовѣмѣ Елисавеѣа (Каліст, II, 2426); постерегль его в томъ анѣдрѣ стѣ юродивыѣ, провидѣвъшы сердечными ѿчыма, и сѣымѣ дѣхомѣ (Зб. 752, 571); антоній ... мел теж и дѣа пророцкогo, ижъ речи далніѣа провидел (Жыц. св., 436). *Параўн. провидити.*

Провидецъ наз. *Той, хто прадбачыць; празорца.* Вѣдалъ бовѣмѣ, ѣакъ провидецъ Бѣъ, же такъ ѿтповѣдѣти мѣлъ, ижъ выполнилъ приказанѣа (Каліст, II, 696—70).

Провидити дзеясл. *Тое, што і провидети.* ѿн давшы имъ благословеніе и молитву, а провидѣвшы дѣхомъ стѣмъ речетъ: хтожъ тутъ загналъ ѣенефонта ... до иерѣсалиму, ѿдно дѣти ихъ (Зб. 752, 5076).

Провидовати, провидовать дзеясл. *Забяспечваць каго-н. чым-н. (напрыклад, прадуктамі харчавання).* самого того потомства небожика пана войскогo Троцкогo належите провидовать и сус-тентовать не можетъ (АВК, XV, 88, 1663); ходили до п. реента Лешкевича, просечи о породу, што карта прыслана, жебы у декретъ жыдовскій уложыль абы комиссаровъ ихъ млстей въ Могилеве сполнымъ сумтомъ зѣ жыдами провидовали (ИЮМ, X, 132, 1695).

Провизия, провизыя наз. 1. *Грашовыя прыбыткі, якія атрымліваліся ў выніку гандлёвыхъ ці іншыхъ камерцыйныхъ аперацый; ліхварскія працэнты.* не чужую сумму на добра свои вноситъ,

а лечь съ свое властное хути певный кгрунтъ и будынокъ и провизію зборови еванггелицкому и шпиталеви въ маестности своей Нурцѣ записуетъ (АВК, XII, 448, 1638); тое суммы съ провизією у насъ суду просили (АВК, XII, 455, 1662); декретъ в раду нашего о задержане одъ заложеня позву провизыи ... покладать декляровали (АВК, I, 94, 1666); на зборъ Сервецкій и на провизію казнодѣйскую фундушомъ надане есть (АВК, XII, 472, 1679); таа сѣмма посаговаа, не можетъ быти даннаа Кревнымъ ... абы ... не пропала и жебы зъ монастыраа потомъ, по провизыю ѿ тоеа сѣммы, Инокини не выездзала, до Кревныхъ (Зб. вып., 74).

2. Харчаванне. як хороваль мистръ мескій, теды дали оному на провизію зол. пять (ИЮМ, IX, 50, 1692).

Провизоръ наз. *Адміністратар.* мають то старшіе, отъ всего братства будучи выбранные, то есть, старосты, провизоры братскіе нынѣшніе ... тое имѣниче Судерви ... держати и завѣдовати и въ моцы своей мѣти (АВК, XI, 57, 1594); в жалобе велебных кнѣзе прилатов каноников ... провизоров добръ плебании Новгородское (ККСС, 23, 1615); господаровъ и провизоровъ костела ... въ Вильнѣ будучого (АВК, XII, 465, 1678).

Провизыя гл. провизия

Провиненъе, провинение наз. *Правіннасць, дрэнны ўчынак; грэх.* Да положить его и предъ собою повелѣть быти, подле провиненіа его малого или великого, дадутъ и раны ему (Скар. ДЗ, 47); тот выступны мает ... за тое провинене дат два рубля грши (АВК, XXXIX, 66, 1578); тогды тот выступны мает на уряд войтовски за тое провиненъе дат пят гривен (Там жа, 197, 1579); мает з них платы ... брати, также судити, редити, винного карати водле провиненя кожъдого (АВК, XXXVI, 107, 1582); воѣна всѣа смертью двох скончиласѣа, евгениевою и арвогастовою, а инымъ всѣмъ провиненіа ласкавыѣ пан ѿтпѣсти (Бельск., 295); за тые вси моли се маемъ провиненіа им ѿтпуститъ ... абовем за вси хѣ за крыжовники свое ѹмер (Зб. 255, 1066); не толко ему провинене ѿтпустил, але его и волностю даровал (Зб. 752, 548). *Параўн.* превиненъе.

Провинити дзеясл. *Правініца, зрабіць дрэнны ўчынак, учыніць якую-н. правіннасць; награшыць.* Возвалѣ теже авимелехъ авраама и рече ему чѣто ѹчинилѣ еси нам и что провинихомъ тобѣ іако возвелѣ еси на маа и на царство мое грех превеликий (Скар. КБ, 36); почто тако ищеши безглавиа раба твоего гсди мои, и что ти ѹчиних или чимъ провиних предѣ тобою (Скар. ПЦ, 57);

трафилосѣ же провинили два требенцы, подчаши^с царѣ египетского и пекаръ панѸ своемѸ (Біблія, 90); гдѣ рѸкѸ свою на мене и на дом ѡтца моего ѡберни. абовѣм ѣ есми згрѣшил, и ѣм твоє приказане престѸпил, а тыи ѡвци што Ѹчинили, в чом провинили, а также ты законъ ховаеш в серцѸ твоєм (Бельск., 220б); если сын твоѸ против тобѣ ѡтцѸ своемѸ што провинил, мы его зараз перед тобою розсѣкаем (Там же, 373б); если што провинять, до старшихъ ихъ школьныхъ отослати ихъ повинни будутъ (АЮЗР, II, 71, 1615); што провинил чѣкъ справедливы^с друг божі^с ижѸ его на крест ведѸть (Зб. 752, 170); **Ѡ**нисим невольникъ филетонов провинивъши нѣшто панѸ своему Ѹтекль ѡт него (Зб. 82, 401б). *ПараѸн.* превинитися.

Провинциаловъ *прим. ад* провинцияль. помененый Щасный Яновичъ домовлялсе у помененого пана Боровского, яко пріятеля зосланого князя провинціалова, абы онѸ ... учиниль ему skutечную справедливость (АВК, VI, 11, 1584).

Провинциаль *гл.* провинцияль

Провинция, провинция *наз.* 1. *Адміністративна-теритарыяльная адзінка.* **Ѡсѣли** с тевтонами то ест з^с нѣмцами товаришами своими, вси провинции ѡколичныи и сполне ма-етности частыми наездами спѸстошоны (Стрыйк., 425); мѣста свои стародавныи с провинциѣми до них належачыми, под ними по-брали (Там же, 600б); По вандѣ панне ѡно^с зновѸ полѣки ѡбрали ѡі воеводѣ абы кажды^с над провинцією своею был преложоным (Хр. польск., 2б); *тѸт* сегоднѣ покоевые Дариѣ королѣ перског ... инныхъ провинци^с многихъ над которими пановаль были (Зб. 259, 34б).

2. *Заваяваная старажытнымі рымлянамі тэрыторыя.* *межи* влоскою землею и францѸзскою, котораѣ в ѡн час была провинцією римскою (Стрыйк., 438).

3. *Царкоўная акруга; пэўная колькасць манастыроў, касцёлаў у данай акрузе.* Синодъ провинциальный, или крайный, есть на той часѸ, коли Метрополѣта, всѣхъ Епсповъ, Архимандритовъ ... совокупить въ едино мѣсто и ... постановить сіѣ, ѣже належать до ... порядку доброго въ цалой крайнѣ и Провинции своеи (Зб. вып., 91).

Провинцияль, провенциаль, провинциаль, провинциаль *наз.* *Высокая духоўная асоба, якая кіравала манастырамі ў пэўнай царкоўнай акрузе.* крижацких до иннокентіѣ четвертог папежа выправил, визнаваючи, иж чистост христіѣанскѸ принѣл, а просѣчи ѡ коронѸ на крoлевство литовское, в тѸю надѣю

папѣж иннокенти^с брата своег, генрика провинциала коронног (Стрыйк., 525); з роск. п. войта Казановича, куп. цукру голову 4 1/2 ф. для ксендза провенциала (ИЮМ, XVIII, 105, 1710); радить Иг҃менами, и Иноками, провинцыаль, который теж называется протоархимандритою (Зб. вып., 70).

Провинцыальный *гл.* провинцыальный

Провинцыаль *гл.* провинцияль

Провинция *гл.* провинция

Провинцыальный, провинцыальный *прим. ад* провинция. Который то записъ рукодацыйный ... ксендзу Доминику Кграбовскому викарому провинцыальному на Белой Руси ... есть выданъ (ИЮМ, XXVIII, 200, 1682). ♦ **Синодь провинцыальный** *гл.* синодь.

Провиянтовый *прим.* Які займаецца нарыхтоўкай правіянту. З роск. п. войта, купили пива для Москалей провиянтовыхъ, которые стоятъ у п. Козловского, 40 гарн. (ИЮМ, XIX, 27, 1711).

Провиянтъ *наз.* Прадукты харчавання, правізія. не маючы в замку провиянту, пороху до обороны и людей ... поневаж замокъ неприятелеви здати мусели (АВК, XXXIV, 290, 1663); купили жыта мерокъ дванадцать, которое вздали ксендзомъ езуитамъ, што позычали на провиянтъ (ИЮМ, XVII, 60, 1710); дали капитану Букълашову, которыйи стоитъ у п. Козловского, што приехалъ для провиянту до места, 28 тал. (ИЮМ, XIX, 26, 1711).

Провлачеванный *дзееприм.* Працягнуты праз што-н. кол^сца их вдедал^с златы, скрозе нихъ жер^сдки провлачеваны имели быти (Скар. КВ, 696).

Провлеченный *дзееприм.* *ад* провлечи. провлечена пакъ будетъ опона абы шла скрозе круж^ски (Скар. КВ, 50).

Провлечи *дзеясл.* Тое, што і проволочи ў 1 знач. подъ обрубкою да будутъ кругове злати, и провлечеши до нихъ жер^сдки (Скар. КВ, 47); вделаешъ и две жер^сдки з^с древа ... и окуеши их дощ^сками медеными и провлѣчеши е^с скрозе круги (Там жа, 51); вделал^с столъ з^с древа ... и п^сровлече до них жер^сдьки абы столъ могъ ношен^с быти (Там жа, 70—706); Ааронъ и сынове его ... об^свинуть тое все плащемъ багровымъ. И над^с то кожами синими, и провлекутъ жер^сдки (Скар. ЛК, 126).

Проводити *дзеясл.* 1. Дапамагаць прайсці куды-н., праз што-н.; суправаджаць каго-н. (што-н.). проводъ было ему дочъце ее дать до Черкасъ, а, проводивши было ему ее до Черкасъ, тожъ было тые пенязи взять (КЗ, 455, 1486); княз великий витоѡтъ проводить его до крева (Віл., 441); казали есмо дворянину на-

шому Якубу Ивашенцовичу проводити тихъ пословъ зъ Нова-городка до Миньска, а зъ Минска до Слуцка, по тиху, по мили, и гдѣ на стану ночь або двѣ велѣли есмо ночовати зъ ними (АЗР, I, 354, 1503); в той часъ Давыдъ и вси людие із^сраилевы проводили суть Кивотъ Завета гсдѣнѧ (Скар. ДЦ, 77); мы ... проводника имъ даемъ, который маеть съ панства нашего до границы короля Чесского ихъ проводити (АЗР, II, 323, 1533—1538); казал его зо всими достатки до першого его мешканѧ в землю ханане^скѧю проводити (Біблія, 34); товаришу его крол. млсти, который проводилъ москаля отъ резидента зъ боку королевского поддячого, до царя, дано на страву зол. шесть (ИЮМ, V, 94-95, 1688). // *перан.* занюж три короли с трех королевствъ коли звезда проводила ихъ до трех дорогъ до бетлеемъ хвалити бга посполите в одно место къ ѧслам сошлисе (Валх., 796).

2. *Адбываць царкоўны абрад пахавання.* блѣговѣрнии же людие тоу въ столпѣ его прибоудовавше мѣстыце честно проводивше светительми сокровно положища тѣло его (Чэцця, 6); на остатокъ на тое сѧ спускали, естли кто мѣлъ, штобы попомъ по дѣи дал абы тѣло на поѣцной земли положили, проводили, поминали ... и инѣшиє таковыє вымыслы чинили (Будны, прадм., 7); естли бы который чоловѣкъ у братство ихъ вписаный змеръ, тогды мають они ... сами тѣло его проводити (АЗР, III, 271, 1582); при великих местахъ чѣвка по едномѣ у ѧмѣ ховали сѣценники проводили (Барк., 165); тогда Алезандер со всим своимъ войскомъ проводил его з честію великою и с плачемъ вѣкопали вѣ землю (Алекс., 53).

3. *Празываць, знаходзіцца які-н. час дзе-н. або якім-н. спосабам.* праздник его чстно проводѣмъ (Чэцця, 6); еси ... не проводишь своихъ лѣтъ во вмилѣнии (Там жа, 376); хвалю ѧ веселіе иже нѣтъ лѣпшого чѣкѣ под сѣнцемъ толко ѣсти а пити а веселитсѧ а то проводить его за трѣдъ его дѣи живота его иже даль емѣ богъ под сѣнцемъ (Зб. 262, 906); вицыну проводѧчы если заснут або занедбают за годину назад ѣтечет що през тыждень ѣишли (Зб. 261, 1286); монастыри посѣщати ... повѣненъ Епспѣ, где нечинное проводѧтъ житіе иноци (Зб. вып., 71).

4. // *перан.* *Накіроўваць на правільны шлях, навучаць.* если возмоу крыла мои рано и мешкал бых на краи морѧ, и там рѣка твоѧ проводити имет мѧ, и вздерживати имет мѧ пра-вица твоѧ (Пс. XVI, 134—1346).

5. *Браць пачатак, паходзіць.* Такъ рѣс всѣ и великие кнѣзеве литовские проводѣт и выводѣт далших и давнѣших початковъ народѣ своего (Стрыйк., 4346).

6. *Накіроўваць, пасылаць куды-н.* Тотъ маеть за тую мою часть того дворища Савчинского службу земскую заступовати и бобровничого и бобровники изъ тое земли проводить (РПП, 306, 1530).

Проводитися дзеясл., зв. ад проводить ѱ 2 знач. также которого мѣщанина Богъ съ сего свѣта збереть, а велѣль бы ся соборомъ проводить и въ церкви въ соборной положитися (АЗР, II, 399, 1544).

Проводникъ наз. 1. *Праваднік; той, хто наказвае дарогу ѱ незнаёмай мясцовасці.* были сполнены ли на той дорозе за две лете коли ее верноули черес проводники а толмаче премешкали а троудно преходили (Валх., 56); напотом, на потребу нашу земскую мають подводу дати, а проводъника з огорода, коли подъводъными лист увидять (ПГ, III, 58, 1509); Также подъ гонца нашего мають давати подводу, а проводника на кони, а наболѣй двѣ подводѣ зъ проводники (АЗР, II, 94, 1511); у людей его подводы бирали, и самыхъ людей въ проводники давали подъ пословъ (АЗР, III, 294, 1585); ты вѣдаешъ на которыхъ мѣстцахъ по пѣщахъ ѡбозъ становит маем, и будеш проводником нашим (Біблія, 185); дал нам лист и проводника до самой столицы на имѣ филона пушкara (Дыяр., 152); выдали на горелку и на пироги для проводниковъ и показалець (ИЮМ, XIII, 98, 1699). *Параўн.* преводникъ у 1 знач., провадникъ.

2. // *перан. Той, хто накіроўвае на правільны шлях, настаўнік.* Тожъ и ѡ Моусеи, которого гды проѣвидѣль и назначилъ Бгъ, за проводъника и избавителя людѣ (Мак., 79); Рѣководитель: Поводырь, проводникъ (Бяр., 142); Наставникъ: Настоател, преложоный, вожъ, оучител, проводникъ, ѡпатритель (Там жа, 89); петръ яко проводникъ неведѣчногъ жыдовства (Зб. 752, 391).

Проводница наз. *Правадніца.* з великою ясностію и свѣтлостію а ѡсобно и с звѣздою проводницею дивне ве тринадцеть днии безъ оусакого зачепки прешли были (Валх., 566); держат ... таемно скрываете подъ заслономъ ѣко оуси пррочства знаютъ и выкладають ижъ коли жъ тыи три короли велебные оу ерозалем ихъ мѣсте королевскомъ с такою редкою и великою звездою ... проводницею (Там жа, 876).

Проводное наз. *Плата за праводжанне.* дел которыхъ купцовъ кафинскихъ и иныхъ они проваживали, и с того себе

проводное мевали, то деи все панъ Остаѣей на себе обернулъ (Арх. ЮЗР, VIII-5, 11, 1536).

Проводный, провудный *прим.* *ад* проводы. палъ таки^с страхъ на людъ котори^с тамъ при немъ былъ, ижъ вси ѹтекаѣ хотѣли, и ѹтекли бы были бы не братѣа которіе провод^сныи пѣсни спѣва^с зачинали (Пралог, 594). ◊ Проводная (провудная) неделя *гл.* неделя. *Параўн.* преводный.

Проводъ *наз.* 1. *Суправаджэнне, праводзіны.* проводъ было ему дочъце ее дать до Черкасъ, а, проводивши было ему ее до Черкасъ, тожъ было тые пенязи взять (КЗ, 455, 1486); долго сѣа трвожачи ажъ за проводомъ ѡтцевъ виленскихъ в монастыр зо всѣмъ поѣздомъ вѣхалъ (Дыяр., 1596).

2. *Адпяванне, пахавальнае богаслужэнне.* они мають тѣло мое грѣшное послати до Кіева до монастыра светое пречистое Печерское, и тамъ его положить, и проводъ вчинити (АЮЗР, I, 76, 1529); тогды маеть быти дана священникомъ за проводъ копа грошей, а сукно люнское, пять локоть, на гробъ положить (АЗР, II, 399, 1544); окромъ того проводу, што будетъ повиненъ зять мой надъ моимъ грешнымъ теломъ справовать и священникомъ платить (ИЮМ, XXI, 272, 1594); на проводъ тѣла внука моего не упросили есмо (АСД, I, 264, 1621); хто насъ бѣде сповѣди слѣхати, хто по хрестіѣанску проводы бѣдетъ ѡтправляти (Зб. 107, 946).

Проводы *наз.* *Радаўніца.* его милость рокъ ей положилъ подъ страченъемъ права: по Великодни о проведехъ (КЗ, 661, 1496).

Проводячий, проводячый *дзеенприм.* 1. *Ад* проводить ѹ 1 *знач.* старецъ ѡны^с видѣвъ множество ангелское дѣѣ его проводѣчихъ (Зб. 107, 67); през всю дорогу на поветрѣ великаѣ великостъ ангеловъ, проводѣчихъ тѣло царицы свое^с видена была (Зб. 255, 3546); цесарѣа иракли^с проводѣчы^с его на первое мѣстыце самъ з радостью на раменахъ своихъ неслъ (Зб. 82, 246).

2. *Ад* проводить ѹ 3 *знач.* ѡ комколвекъ нобожномъ, и столбивостъ ѣкую живота проводѣчимъ ѹслышалъ, тамъ бѣжалъ (Зб. 752, 483—4836).

Провожати *дзеясл.* 1. *Ісці, суправаджаючы каго-н.* мужи обратили очи свое къ содоме, авраамъ же идѣше с ними провожаѣ ихъ (Скар. КБ, 32); Княгиня Дмитриева Еудокія и княгиня Володимерова и иныхъ княгинь много со слезами провожали своихъ кѣзей (Мам., 176).

2. *Праводзіць час.* в небрежении живота нашего провожаемъ дни наша (Чэцця, 168); притомный часъ завжды марне

провожаючи (Каліст, II, 232); Не всѣ ли отъ молодости ажъ до старости нынѣшнего часу въ сварахъ, тяжбахъ, судахъ, правахъ, практыкахъ, лжехитростяхъ, абы баламутствомъ ближнего звитежилъ, животъ свой проводили и нынѣ провожаютъ (Пыт., 101).

Провождатель наз. *Той, хто праводзіць, суправаджае каго-н.* Вакхъ, о: Провождатель (Бяр., 249).

Провожение гл. провоженье

Провоженный гл. провоженный

Провоженье, провожение наз. 1. *Праводзіны, суправаджэнне.* Ижъ послы великого князя Московского до насъ господаря идуть, противко которыхъ приставами, для провоженья ихъ до насъ, послали есмо маршалка нашего (АЗР, III, 225, 1578).

2. *Адпяванне, пахавальнае богаслужэнне.* Для провожениа его поплачь горько за одинъ день (Скар. ІС, 616); за провоженье тела ... выдалъ ... пять копъ грошей (Пін., 134, 1562).

Провоженный, провеженный, провоженный дзеепрым. 1. *Ад* проводить ў 1 знач. *ѡн* люд провоженыѣ покою мѣти не могъ, ажъ з народов ѡных выгѣбил допѣро покоѣ мѣл (Зб. 261, 89); приклад ѡ милости ку ближнему, коториѣ коли заховаль, и по утопеню зараз до нѣа провежон (Пралог, 499).

2. *Ад* проводить ў 3 знач. марне провоженыи часъ житіа нашего тогды оплакиваючи (Каліст, II, 232).

Провозвестный прым. *♦ Провозвестная неделя* гл. неделя.

Провозглашение наз. *Абвяшчэнне.* Прорчество: Бѣдѣщихъ вещей провъзглашеніе. Прорцтво, слово, ѡзнаймене Божское, Практика (Бяр., 130).

Провозити дзеесл. *Правозіць.* которыми дорогами на тые менованные мѣстца не мають черезъ то жадные купцы наши, а ни чужоземцы ѣздити и товаровъ своихъ провозити (АЗР, II, 366, 1540); дорогами незвычайными до Прусь ѣздити и товары свои провозити (Там жа, 366—367, 1570).

Провозъ наз. *Правоз.* еще купили бервеня у Степана Яновича копу и бервены Ѣ, чынить золот. *ѡ* и асм. кѣ, зъ его провозомъ одъ двора до мосту (ИЮМ, I, 99, 1680); за пѣровозъ того жъ овѣса дали асмакъ кѣ; за пѣровозъ сена воевъ десяти гроши мѣ (Там жа, 107); на свято римское, зналезене Божего Ціала жердя купили до убирания олтаря за осмак. десять; за провозъ, поторочи, осмак. четыре (ИЮМ, III, 90, 1685).

Проволати дзеясл. *Абвясціць, публічна аб'явіць.* за обволане слуге Асипу, що проволалъ на място и записалъ до книгъ, дали за працу осм. десять (ИЮМ, IX, 56, 1692).

Проволачати дзеясл. *Тое, што і* проволукати ў 1 знач. *лукии ... намавлѣл ѿдного агафанелѣ, пилно: штобы вже далеи своего упаметанѣ не проволачал* (Жыц. св., 85).

Проволока наз. *Прамаруджванне, затрымка; валакіта.* А што будет на нем осужоно ... естли ж шкоды, тогды мают отправены быти, а тым ся отказыванемъ жадной справедливости проволока быти не мает (Ст. 1529, 45); безъ жадного права и некоторое проволоки маетъ взяти въ томъ долзе своемъ три дома его (АВК, XVII, 275, 1541); вы дей ... ку праву ся не становите, а до пана воеводы отзываетесь, проволоку чинечи (АВК, XVII, 397, 1555); панъ Миколай Курницкий ... проволоку немалую в томъ у заплате тыхъ пенезей пану Рафалу уделалъ (АВК, XXI, 153, 1556—1557); на именью противного черезъ дворенина нашего Ѹкривъжономъ моцнѹ ѿтправѹ вделати розказати zarazom кром вшелѣкое проволоки (Трыб., 136); што мы ѿтсудити без вшелѣкое проволоки будемъ повинѣни не впускаючи тое справы в лимитацѹю (Ст. 1588, 104); пану Грыгорію Воловичу прыказуемъ, абы ... жадного въ томъ имъ затрудненя и проволоки не чинили (АВК, I, 15, 1596); назаѿтрее кгедимин през ноч зпрацованыѹ вытхнѹвши не даючи рѹси проволоки кѹ збираню (Стрыйк., 5356); вы великіе послы, братья наша, не за дѣломъ нынѣ стали, и доброму дѣлу проволоку бездѣльемъ дѣлаете (АЗР, IV, 457, 1615); проволокаю сконане розмаистостю мордованѣ ку нетерпливости приводили вѣрныхъ бѣжих (Зб. 82, 316). *Параўн.* переволока ў 2 знач., перезволока, прыволока.

Проволукати дзеясл. *Прамаруджваць, валакіціць.* кожному вшелякому стану на кождый часъ не забороняючи, ани проволокаючи, ижъ кождому кождому справедливости есть потреба (АВК, XXII, 1, 1555); кождыѹ простыѹ члѣвкѹ без роков не проволокаючи ничимъ повинен Ѹсправедливитисѣ за заказомъ прѣд нами (Ст. 1566, 49); маетъ имъ с таковыми справедливость чинити, и ѿтправѹ на виньномъ и маетности его самъ zarazomъ не проволокаючи делати (Ст. 1588, 51); писаръ можетъ подѣписка, або двѹхъ, або колко ему потреба будетъ мети, а пилне того догледати, абы верне и правдиве проволокаючи, але zarazomъ до книгъ записывано было (Там жа, 127). *Параўн.* проволочати.

Проволокаться дзясл., зв. ад проволокати. абы ся тыми и тымъ непотребнымъ збиваньемъ позвовъ справедливость людская не проволокала (КПД, 193, 1551).

Проволокомъ прысл. *Працягла*. ЕСТЬЛИЖ^с восхощеши собрати людеи посполитыхъ, то да трубать проволокомъ не преламливаючи (Скар. ЛК, 25—256); коли забримит голос трѹбы проволоком крикнет весь людъ ѡкрикомъ великим (Біблія, 238); коли забримить голосъ трѹбы проволоком крикнетъ весь людъ ѡкрикомъ великимъ, и оупадѹтъ з кгрѹнтѹ мѹры мѣстцкіи (Хран., 1626).

Проволокъ наз. *Працягласць*. мовил до людѹ сѣи жебы поднѣвши рѹки до гѣа бѣа к горѣ, и спѣвали с проволоком гѣи поѣлуи (Жыц. св., 62).

Проволочеваный дзеепрым. *Працягнуты*. Тыи пѣть заворы проволочеваны будутъ серединою дощекъ ѡт конца даже до конца (Скар. КВ, 496).

Проволоченый, проволочоный дзеепрым. 1. Ад проволочи ѹ 1 знач. которыи будѹт проволочоны през столпы ѡт конца до конца (Біблія, 142); ѡпоны ... были през золотыи и сребрѣныи колца проволочены (Там жа, 572); которыи были през золотыи и сребренныи кольца проволочены и на столпѣхъ мрамуровыхъ завѣшоны (Хран., 377).

2. Ад проволочи ѹ 2 знач. надѣѣ проволоченаѣ болестъ срдцѹ древо житное захотѣнѣе пришлое (Зб. 262, 996).

Проволочи дзясл. 1. *Працягнуць, прапусціць праз што-н.* Ааронъ и сынове его ... провокоутъ жерѣдки до круговъ (Скар. ЛК, 126); ѹчинишъ тежъ носила з дерева негниючого, и проволочешъ их золотом; и проволочешъ ихъ през колца (Біблія, 139); скроз живот и горло проволокши ѡгон собѣ и свѣчи з их тѣл чинили (Бельск., 212); Оучинишъ тежъ два носилы до олтарѣ з дерева негниючого, которіи ѡтправишъ бѣхами мѣдѣными: и проволочешъ през колца (Хран., 1046). *Параўн.* провлечи.

2. *Прамарудзіць, адтэрмінаваць час.* Потом ѹ них проволокши часу и бронь зоставивши, самовтор тылко зѣ ѡдным полѣком ѡсмолскимъ, ѣко вѣзень шоль до воѣска тѹрецкого. там же през чотыри години цалыи з ними мовил (Хр. польск., 22); даси мнѣ личбѹ на справедливымъ сѹдѣ божиимъ за дѣѹ мою и на тобѣ бѹдѹт грѣхи мои если часѹ проволочешъ (Зб. 752, 52); на тобѣ бѹдѹт грѣхи мои, если часѹ проволочешъ (Зб. 82, 85). *Параўн.* переволочи, преволочи.

3. // *перан.* *Запаволіць, замарудзіць.* розѹмъ чѣчи проволочеть гнѣвъ его и краса его простѹпитъ простѹпкѹ (Зб. 262, 1026).

Проволочися, проволочисе *дзеясл. Прамарудзіцца; працягнуцца, прадоўжыцца.* проволочеться ли тая немочь правая, тогды можетъ третье отложить ... какъ еще немочень былъ, такожь ему еще не поздоровѣлося (АЗР, I, 38, 1420—1423); тое ся дело проволокъло ажъ и до сихъ часовъ (КСД, 608, 1509); пришла емѹ тоска на срдце и проволоклася болезнь его (Арыст., 219); Кгды сѧ ѡна их рада должеи нижли прыстоѧло межы гетманы проволокла (Атыла, 174); справа моя, которая се зачала на рочкохъ прошлыхъ генваровыхъ, первого дня, проволоклася ажъ до рочковъ теперешнихъ (АВК, VIII, 450, 1588); за которыми причинами того браславского повету ... ѡграниченье ... до сихъ местъ проволоклосе (КЛС, 726, 1597); хтоколвекъ ѡною водою з вѣрою полѣвал албо пил ... здоровым се ставал и чого сѧ проволокло на многие лѣта (Зб. 752, 96).

Проволочный *прим. ад* проволока. коли съ проволочнымъ словомъ чловека своего пришлете, а любо посланого карача умешкаете, межи нами братъство и пріязнь отошла (КЗ, 359, 1484); Прилежнаа, протѧженнаа, приснаа: Пилныи речы, проволочныи, оуставичныи (Бяр., 126).

Проволочоный *гл.* проволоченый

Провоняти *дзеясл. Сапсавацца; пратухнуць.* солью називаетъ всехъ ѹчителеи, ꙗко бо соль заховуетъ што ею посолитсѧ, абы не провонѧло, тако и ѹчитель наказаніемъ, поѹчениемъ и напоминаньемъ заховуетъ людей ѡт дѣхное гнили (Будны, прадм., 76).

Проворотье, провортье *наз. Паварот ракі.* съ которого проворотья встали двѣ рѣки Березовая а Чорная (АСД, I, 19, 1536); напервѣй почалася граница отъ проворотья. Съ того проворотья рѣка Чорная встала и пала въ Соколдку Лядцкую (Там жа, 21).

Провудный *гл.* проводный

Провшнякъ *наз. Вушак.* оповедалъ мнѣ Викторинъ кгвалтовное порубанье ... двери до млина порубаны, провшнякъ одинъ выбить и рощепанъ (АВК, XXII, 241, 1565—1566).

Проганяти *гл.* прогоняти

Проглаголати *дзеясл. Прагаварыць, прамовіць.* тогды проглаголалъ оѣъ его Захариѧ (Чэцця, 376); на многи мысли раздѣливсѧ Захариѧ. и молчащѹ же ему доколѧ проѣлати. по словоу анѣловоу (Там жа, 222); тогды Захариѧ ѡѣж своему повелѣлъ проѣлати (Там жа, 2236).

Прогледаный *дзеепрым. ад* прогледати ѹ 1 *знач.* тот статутъ ... не былъ ещѣ прогледан (Ст. 1566, 7); подали намъ кѹ потверъ-

женю статѹть ... черезъ депѹтаты ѿ станѹ великого князьства литовского ... поправлены^с, на со^сме елекѹцей наше под варшевою прогледаны^с (Ст. 1588, прадм.).

Прогледанье гл. прогляданье

Прогледати дзеясл. 1. *Правяраць; вывучаць, дасканала даследаваць.* Языкъ безъ совета есть, и несть в нихъ мудрости ѿ дабы смыслили и разумели, и о последнѣѣ прогледали (Скар. ДЗ, 62); тако много могли познати иже суть вси речи на свете прогледали (Скар. ПБ, 196).

2. *Станавіцца відушчым, пачынаць бачыць.* слепые прогледают, и хромые ходѹть, трудоватые очищаются, и глухые слышат, мертвые вставают (Цяп., 14).

Прогледети дзеясл. *Прагледзецъ, не заўважыць каго-, што-н.* абысь потомъ ... власного и правѣдивого анѣтихриста коли прыѣдетъ не прогледелъ (Унія, 31—316); жыдове ... хѣ збавителя нашего възгордили и прогледели (Там же, 316).

Проглонути дзеясл. *Тое, што і* проглынути. Прокофей ... хотѣчи насъ польскихъ и литовскихъ людей што волки овецъ проглонути (АЗР, IV, 485, 1615).

Проглотити дзеясл. *Тое, што і* проглынути. колкѡж не ѿтвернешѡ ѿ мене не ѡслабиш ми алиж бых проглотил слюноу свою (Зб. 262, 15).

Проглынути дзеясл. *Праглынуць, з'есці.* там был смокъ великии з таких которые бояз зовутъ ижъ так великии есть, ижъ вола проглынути могѹть (Зб. 81, 416). *Параўн.* проглонути, проглотити.

Прогляданье, прогледанье наз. 1. *Проверка, даследаванне.* на поправеню и прогледаню таго статутѹ заседшы ... выдали есмо и выдаемъ (Ст. 1566, 7—76).

2. *Кантроль, назіранне.* будучи мне возному взятому на справу мещанина Менского Давыда Леоновича ку прогледаню того, яко врад меский, з ратушы места Менского увязовал его в дом в месте Менском (АВК, XXXVI, 294, 1582).

Проглянути дзеясл. *Разгледзецъ, прыгледзецца, заўважыць.* потом очи егѡ на выстѹпки и намѣтности тѣла, прогланѹли, выгнаны бѹдѹчи з^с добръ нбсныхъ (Мак., 206); мы еще досконале не прогланѹли, и ѡд таемныхъ намѣтностей не ѡздорѡвѣли (Там же, 208).

Прогнане гл. прогнанье

Прогнание гл. прогнанье

Прогнанный дзеепрым. *ад* прогнати ѹ 1 знач. прогнаніи быша ратнии и посрамлени ѡтидоша (Чэцця, 2696); или хочеши

вѣдати ... что деется владеющим владети. или прогнанъ бѣдетъ. тако ти творити (Плячо, 83); немашъ его межи нами, и нехай не бѣдет (кгдажъ ласкою Хрстовою прогнаныи, ѿ нас оутѣкает) (Варл., 195).

Прогнанье, прогнане, прогнание наз. *Дзеянне на дзеясл.* прогнати ѱ 1 знач. или хочеши вѣдати врага своего прогнание или победѣ на соупротивника своего (Плячо, 81б); ѿ црѣх и ѿ воех и ѿ седени их и ѿ прогнані их (Там жа, 82); для прогнанья неправды и всякого погоршенья, которое завистию дьяволскою черезъ отступныхъ и злуначальныхъ митрополита и нѣкоторыхъ епископовъ его всчалося было въ церкви Христовой (АЗР, IV, 142, 1596).

Прогнатель наз. *Тое, што і* прогонникъ. крсть ... граду блюстителъ на противныхъ поборникъ поганымъ прогнатель (Чэцця, 276).

Прогнати дзеясл. 1. *Выгнаць, прагнаць, прымусіць каго-н. пайсці аднекуль; перамагчы.* далъ намъ гсѣ бѣ силоу единыхъ избихомъ а дрѹгие прогнахом (Чэцця, 142); люди наши передовые отъ тыхъ городовъ прогнали москвичъ и съ тымъ зрадцею нашимъ (АЗР, II, 39, 1508); навративъшисѣ сыновѣ изъраилеви внегода прогнали суть филистимлянъ (Скар. ПЦ, 386); тое воиско витезъ Бово прогнал и пошел ко свѣтому Семиѿну (Бава, 165); было десетъ рыцѣровъ ѿт ѿкруглого стола, тѣ держали ѿдну руку противъ короля Іаниша изъ Локви и чынили ѿни великое чудо, прогнали много рыцѣровъ (Трыст., 29); кнѣзь великии Кгидимин прогнавшы кнзеи Руских и ѿт немецъ землю свою ѿпокоившы, и пановалъ много лѣтъ вѣв покой (Рач., 313); кгидиминъ прогнавшы кнзеи рѹских и землю свою ѿпокоивши (Патр. II, 93); зъ гнѣвомъ насъ прогналъ и барзо моцнѹю собѣ ѿборонѣ оучинил (Варл., 283). *Параѹн.* прогонити.

2. *Вельмі хутка праехаць, прабегчы.* Дай ми конь и поедьмо до дому скромно. И куды поехалъ Трыщанъ? — Пахолок рек: Не вѣмъ, прогналъ мимо (Трыст., 45).

3. *Прабіць, пракалоць.* панове теж и все грецкое рыцѣрство видѣчи пана своегъ музство и хороброст, вси ѿдностаъне з нимъ противко тѹркомъ скочили и завалы ихъ мѣстские прогнали (Бельск., 389); панъ Абрамовичъ ... Юрья ... штыхомъ пробилъ и навылеть подъ левую руку прогналъ (АВК, XX, 323, 1638).

Прогневанье наз. *Дзеянне на дзеясл.* прогневати. тои ес бѣгъ нѣшъ и мы люде паствы его, и ѿвечки рѹкы егъ его днѣ если голосъ его оуслышите не затвержайте срдцѣ вашихъ, іако и оу прогневаню по днѣи кѹшенѣ на поуци (Пс. XVI, 96б).

Прогневати *дзеясл. Разгнявіць, раззлаваць.* вашей милости брата нашего ни въ чомъ не прогнѣвали (АЗР, I, 160, 1496); Не прогнѣвай тыхъ они же полни суть вина (Скар. IC, 51); Мы бо согрешихом и прогневахомъ протожъ и не слышишъ нас (Скар. ПЕ, 86); теперъ нбсного чи прогнѣваеш посмеешся коню и ѣздохъ его: чи даси коневи храбрость чи ѡблъчешъ шію его кѣтасъ (Зб. 262, 29); ни вспомнели великости мѣрдья твоего, прогневали входѣчи в чермное море (Пс. XVI, 107); тебе гдѣ бѣга своего ѡтвершиша прогневали (Пралог, 508). *Параўн.* прогневити.

Прогневатися, прогневатисе *дзеясл. Разгневацца, раззлавацца.* егда в реках прогнѣваешися гси или в рѣках ѡрость твоѣ или в мори оустремлѣние твое ѡтлучивый бо сѣ ѡт нас (Чэцця, 144); Подвизасѣ и трѣпетна бысть землѣ, и основаниѣ горъ смутишасѣ и подвизашасѣ, ѡко прогневасѣ на нѣ бог (Скар. ДЦ, 1106—111); докол гѣ прогневашис на остаток и распалывается ѡко ѡгнь срокгост твоѣ, выліи гнѣвъ твой на ѡязыки которые не знают тебе (Пс. XVI, 82—82б); не прогнѣваисѣ на мене, так мног дерзнѣвшаг мовити (Зб. 81, 186б); Всѣкожъ однакъ не ѡтворотилсѣ гсдъ ѡт гнѣвѣ запалчивости своей великой, которою се прогнѣвала запалчивость его на Іудеи длѣ роздражненѣ которыми егѡ былъ роздражнилъ манасіѣ (Хран., 350); ѡтче сѣтъ николае не прогнѣвасѣ на мене так много дерзнѣвшаго мовити (Зб. 82, 234).

Прогневити *дзеясл. Тое, што і* прогневати. езекиѣ ... только в поселствѣ кнѣжат вавилонских прогнѣвил был гсда (Біблія, 510); Всѣкожъ только вѣ посельствѣ кнѣжати вавилонских прогнѣвилъ былъ гсда (Хран., 347б).

Прогненье *гл. прагненье*

Проговорити *дзеясл. Сказаць, прагаварыць; загаварыць.* евфимѣанъ ... пришед проговорил к нему (Чэцця, 151б); нѣмий проговорили (Там жа, 153); хотел слово проговорити до млстивой матки своеѣ але перед болестію а жалостию не моглъ говорити (Пак. Хр., 12); прошу тебе, жебысь ми исповедъ повшедную проговорилъ (АВК, XVII, 432, 1561). *Параўн.* преговорити.

Прогоненый *дзеепрым. Абмежаваны, аслупаваны.* дано имъ ку тому с одного в одномъ местцы кгрунѣту подлого волоку прогоненую и протинаную (АВК, XXIV, 180, 1554).

Прогонимый *дзеепрым. ад* прогонити. неприѣзныи противныѣ силы прогонимы бывають (Чэцця, 27); бесовские полки прогоними ищезають (Там жа, 76б); бѣси прогоними оустрашахосѣ (Там жа, 269б).

Прогонити *дзеясл.* *Тое, што і* прогнати ў 1 знач. светаіа его мѣтва бѣсы прогонила (Чэцця, 566).

Прогонникъ *наз.* *Той, хто праганяе каго-н.* радѣисѣ козмо прогоньниче бесом (Чэцця, 696). *Параўн.* прогнатель.

Прогонный *прым.* *Рэдкі, мімалётны.* капла прогоннаѣ вѣ днѣ сѣши а жона сварливаѣ прировналасѣ (Зб. 262, 107).

Прогономъ *присл.* *З налёту, не спыняючы руху, на поўным хаду.* Яска Ковалик, едучи ... на коні ... прогоном з жоны моее шапѣку ... з головы сорвалѣ и взялѣ (АВК, XXXVI, 159, 1582).

Прогонъ *наз.* *Праход для жывѣлы; дарога на пашу ці вадапой.* погной и огороды, гай и дубровы и сѣножати, выгоны и прогоны, зѣ лѣсами и зарослями, имѣ братьямѣ двѣ части (АВК, XVII, 406, 1556); дѣдѣ его небожикѣ до дому пріѣхалѣ ... стѣну ... зопсовалѣ, прогоны пооралѣ (АВК, VI, 165, 1599); на части ихѣ милости паномѣ воеводѣ ... дороги всякіе ... еще и прогоны вольные каждому зоставиломѣ и оставую вечными часы (АВК, I, 20, 1609).

Прогоняный *дзеепрым.* *ад* прогоняти ў 2 знач. где могут быти волоки прогоняные, мерыти вѣ тры поля (КПД, 570, 1557); не могут ли быти прогоняные волоки сѣ причинѣ розныхѣ (АЗР, III, 83, 1557).

Прогоняти, проганяти *дзеясл.* 1. *Выганяць, праганяць.* гласѣ быс с нѣси костантине цѣю сесѣти в помочѣ симѣ проганѣи невѣрных (Чэцця, 20); козма и демеѣднѣ ... бѣсы проганѣста (Там жа, 67); Тотѣ прето ѡгонѣ прогонѣетѣ бѣсы, гладитѣ грѣхи, маетѣ моцѣ вѣскрешанѣѣ (Мак., 229); Тыхѣ не толко слова, и постѣпки, але и самаѣ кровѣ и кости, вшелѣкой сѣтабливости полны сѣть: бѣсовѣ абовѣмѣ кгвалтовне прогонѣют, и зѣ вѣрою приходѣчихѣ ѡт неѣлѣченых хоробѣ волными чинѣть (Варл., 1006).

2. *Абмяжоўваць, аслупоўваць.* Вѣдѣже таковыя лѣсы, гдѣ бы на пашню згодитися не могли, помѣряючы, не мають прогоняти и прорубывати волокѣ, одно вѣоколо обмѣривши и границы положивши пописати довгость и широкость шнуровѣ (АЗР, III, 85, 1557).

Програти *дзеясл.* *Тое, што і* пройграти ў 2 знач. Несчастливше новыны моему милостивому панѣ ѣзнаѣмую, же наши битву з рокошаны програти, што королевскоѣ милости пришло людеѣ тридцат тысячѣѣ чѣжоземского на помочѣ (Барк., 158).

Прогрѣзтисѣ *дзеясл.* *Прагрызціся.* прогрѣзшисѣ добре в се-рединѣ самог ѣдра смакѣ шѣкал (Стрыйк., 513).

Прогрешение наз. *Тое, што і* прегрешение. то и иное воистинну было прогрешение ихъ (Скар. ПБ, 296).

Прогризти дзеясл. *Прагрызці.* их з воды жекгладри боладчисла абы впосеред шзера люде^с не прогизли, видлаци уже згинене пред шчима, штекли што пруже^с на берег (Стрыйк., 6036); жекгладри боладчисла абы впосеред шзера лоди не прогизли (Хр. польск., 46).

Прогрозка наз. *Тое, што і* погрозка. шнъ не дбал на прогрозки вражие, а хвалил гсда шборонц⁸ своего (Зб. 82, 396).

Продаване гл. продаванье

Продавание гл. продаванье

Продаванный дзеепрым. ад продавати ў 1 знач. розмаите речи а шсобне ветхе платье и ине женские шдене продавано (Валх., 43); сего дела не будутъ продаваны лко иные раби (Скар. КЛ, 49); мают быти продаваны вси товары косматые (СДГВ, 54, 1536); збоже вслкое продавано мерою шднакою ровновано то естъ (Ст. 1588, 106); шслышавши илаков же живност продавано во египте (Бельск., 296); теды бы потомъ сторонѣ моей на той маетности Вымнѣ евикціи вынесеной противо признанью вынесеное евикціи, альбо противо продаванымъ обвѣщеньемъ декретомъ земскимъ, трибунальскимъ правный занесенъ быть мѣлъ, чого онъ не указываетъ и показати не могутъ (АВК, XV, 7, 1643); звлаща въ великих местах иж пред дверми церковными розмаитые пернички з теста добре шробеные, або иншыя речи тым подобные продаваны бывають (Зб. 255, 2066—207); шслышавши Илаковъ же живност продавано в Египтѣ (Выкл., 256).

Продаванье, продаване, продавание, продованье наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* продавати ў 1 знач. ни шдного чѣлка воити албо преити не перепустят шлиж черес приставы татарского цесаря да оуси свои торговле на продаваніе до друого шстрова переносят (Валх., 916); ш продавании поль и домов ела же на вечностъ не можаху никто купити (Скар. КЛ, 47); продаванье збожья гуменного маеть быти на личьбѣ принято (АЗР, III, 77, 1557); жиды клецкие были в долгах взлали показовал и его шт продаванла дров в лаховичах голца вземши до пѣи виленском залетил (Еул., 40); шотове, которые речи свои ку продаванью на собѣ носятъ ... платити мають по грошей дванадцати (АВК, III, 274, 1577); которые в кшпованю, и в продаваню речи фалшиве са обходать, и мовы порожнейе шживають, а тымъ непобожней крадѣтъ коли злые, попсованные и шмыльные

товары за правдивые и цѣлые продают^с (Навука, 107); до великого ѹбоз^ства пришол, абовѣмъ великие ѹчты и го^сныи подарки ледакому дароваль такъ ижъ инѣтра его того зносити не могла, ѹдалъ сѣа теды до продаваныѣа маетьности^с (Пралог, 6096); старец ... казал емѹ кошки ѹробленои ѡт брати нести на продоване до дамаскѹ (Зб. 82, 2136).

2. *Дзеянне па дзеясл.* продавати ѹ 2 знач. о продавании ближнего (Скар. ДЗ, 756); Што сѣа тычетъ продаваныѣа достѣенствѣ, розгрешеньѣа и оуважного, с продаваньемъ даровъ бѣжихъ злѹченого, которое патріархомъ дѣеписе приписѣешъ, тое, ѣакъ, тобѣ было латво речи такъ певне того истотною, правдою троудно довести можетъ (Апакр., 1686); продаванье през папежи речіи сѣыхъ такъ сѣа спосполитовало же сѣа его хотѣа слепый, рѣками самymi дощѣпати праве можетъ (Там жа, 173).

Продавати, прадавати, продавать, продовати дзеясл. 1. *Прадаваць, аддаваць за пэўную плату.* потомъ жидъ ее доброволнѣа маеть продавати, если бы тая истная застава нижъли бы рокъ пришолъ, своему была судьи вказана (АЗР, I, 25, 1388); коли хто продавае дѣдичство ... тогды тотъ што кѹпѣть имеесть слѹжебнѣкомъ сѣседы того имениѣа позвать (Вісл., 426); ѡтвори іосиф^с всѣа гѣмна и продаваше египѣтаном^с ѣако гладни бѣху (Скар. КБ, 766); ѹставуемъ, абы зо всихъ земель панства ншоѹ ... нарѣду военъного не выпускали и послом не продовали (Ст. 1566, 396); ему далъ продовати до Вильна семъ лосинѣ (АВК, XXXIX, 313, 1579); купил теды иѡсифъ всю землю египетскую, бо кажды^с продавал ѡсѣдлост свою длѣа великости голодѹ (Біблія, 101); грешат кѹпци колис божат и присегают продаючи што (Зб. 261, 221); матка его ... послала до места жребца неѡбѣжджаного и шаленого продават (Пралог, 6696). *Параѹн.* предавати ѹ 2 знач., продаивати ѹ 1 знач.

2. // *перан.* Выдаваць каго-н; здраджваць каму-, чаму-н. правду купи и не продаваи мудрости (Скар. ПС, 36); продають достоенства, пѣнѣзи збирають ѣако голодные, розгрѣшаютъ продаючи дары бѣіе (Апакр., 166); што бы то за кгречи, за трохи оутѣхи марной хвалы и помпы того свѣта, продавати вѣчнѹю радость (Там жа, 1996); ѡ диве неслыханы^с ... бога за тридесѣат дѣнаров продають, а комуж вжды: неприѣателем ѡкрутным (Зб. 255, 2556); не тратте поведѣа млоденъци милыи лѣт своих з того вдѣачного живота за смерть прудкую не продава^{те} (Пралог, 502).

3. // *перан.* Распаѹсюджваць; рабіць вѣдомым, даступным многім. лживые свѣдки ложъ продають (Кін., 57).

Продаватися *дзясл. зв. 1.* Ад продавати ў 1 знач. пища продается во египте (Скар. КБ, 766); ѿ волныхъ людехъ которые сѧ в голодъ продають в неволю и ѿ продажи ѿт иншое челади невольное (Ст. 1588, 502).

2. Ад продавати ў 2 знач. А Трыщанъ рекъ: што сѧ не продает, того не можеш купити (Трыст., 109); до того богѡве твои ценою танею и подлою часомъ великою продаютсѧ: абовѣмъ ѡнымъ ценѸ не бозство, але матеріѧ подаеть (Варл., 2866—287).

Продавачъ *наз.* Тое, што і продавца ў 1 знач. с продавачемъ о продаваніи с мѡжемъ завидливымъ о добродѣтели розмолвѧи (Скар. ІС, 596).

Продавающий *дзеенрым.* ад продавати ў 1 знач. если бы не виделъ хтось зъ нихъ воску якого церковного кому иншому продавающого (ИЮМ, VIII, 388, 1623).

Продавающий *дзеенрым.* ад продавати ў 2 знач. сѣдїи сѣды продавающе которые, справедливые людей подлѣиших, и ѡбожшихъ sprawy ницѸют (Навука, 110—111).

Продавный *рым.* Тое, што і продажный у 1 знач. тыхъ грошей, штоколвек справоват надобе будет, любо за речъ заставную, албо и продавную, мает панъ Куницкий и жона его дать (ИЮМ, XXVI, 109, 1641).

Продавца *наз. 1.* Прадавец; той, хто прадае што-н. за грошы. О продавцы имѣнія (АЗР, I, 40, 1420—1423); придаемъ въ моцъ войтовскую вси горѣлого вина дѣлатели и тежъ продавцы (Там жа, 180, 1498); да там же на поли коупоуют ѡчмен мѣрами але продавце ѡчмена того держать к томѸ ѡпришныя стаица на полѧх (Валх., 45); оный Яцко, будучи продавцою, тут шостую часть оной сестре своей, стоячи у праве, очистилъ (АВК, XXI, 28, 1555); вріѡдъ кождыѸ ѿ такового записаныѡ и выпишѸ не маеть болшъ брати толко ѡдинъ грошъ ѿ кѡпѸющого польгроша а ѿ продавцы дрѸгѸю польгроша (Ст. 1588, 531); спыталъ што бы розѸмѣли, если продавца до преданой речи ѡкое право маеть, а коли ѿповѣдили, же не мает, закрычалъ мовѧчи, то оуже прожно, сѣлемъ, нѡо дрѸгим продадем, нѡо собѣ стратилем (Апакр., 173); хто тог не чинит легкомысльне присегае... а тос наѡболеѸ в кѡпцах и продавцах (Зб. 261, 218); ѡныѸ гость рече: такогѡжъ продавци шукаю, естем готовъ сих купит. ПовѣдаѸ за што чи даси (Пралог, 5966). *Параўн.* продавачъ.

2. *Прадажнік, здраднік.* оумывал ноги оуѣнком своим але теж и терпливости своее не запомнелъ своими свѧтыми роуками продавце своего июдаша нечистые ноги примывал и оумывал

(Пак. Хр., 5); не дивѣсѧ иж владыки едины дрѹгих зненавидѧт абовѣм и межи апостолми нашолѣсѧ продавца (Каз. Кір., 726).

Продажа наз. 1. *Гандаль, продаж.* тамъ мають брати дерево кѹ своеꙋ потребе, але не на продажѹ (КСД, 604, 1509); тая продажа Янова а купля его милости князя ... маеть моцне держана быти (АВК, XX, 5, 1548); абы вольно было посылати до Нѣмецъ за границу свои властные збожѣя и быдла на продажу, и за то зася также на свои властные потребности куповати кони, зброи и иньшіе потребности свои, на пожитокъ свой и на службу земскую (АЗР, III, 39, 1551); тот торгъ и продажа моя в семъ листе моемъ описаная у кожного права примована и при моцы захована быти мает (АВК, XXXI, 29, 1570); кождыꙋ таковыꙋ продажѹ або даръ своꙋ тотъ хто продаетъ або дарѹеть, справившы перѣвеꙋ на то записъ ... передъ нами гсдремъ ... сознати маеть (Ст. 1588, 306—307); речей не мало у того Якуба, а меновите обувю, што нашли, на продажу зробленого, то есть ботовъ три пары, бачкурокъ две пары побрали (АВК, XX, 190, 1602); в кѹпли и вꙋ продажи не ображаймо. братіе Бѣа, братію свою або когож колвек кривдачи и ошѹкиваючи (Каліст, II, 3236). *Параѹн.* продажъ.

2. *Аб'ект куплі-продажу; прадмет ці рѣч, якую прадалі або купілі.* тая моя вечъная продажа в своей зупольной моцы увезде у кожного права дохована быти маеть (АВК, XXXVI, 14, 1582); тую продажу сознали на врадѣ кгородскомъ Вилкомирскомъ (АВК, XIV, 452, 1593); которую тую продажу мою помененую мает пан Миколай ... спокойне держати, уживати вечъными часы (АВК, XXXII, 167, 1596); продалъ есми часть кгрунты отчизны своей ... меновите знаки и межи тое продажи (АВК, XXI, 74, 1599).

3. *Страта.* коли пожаромъ берегъ погорить, и тежъ коли хто дерево на берегу порубаетъ, а любо лубѣе съ дерева хто коли сыймывалъ; для того врядники его милости тамъ ѳздоковъ высылавали и вины зъ нихъ бирали и проѳзды великіе, и въ томъ ся имъ великіе шкоды и продажи дѣивали (АЗР, I, 171, 1497).

Продажное наз. *Тавар, призначаны на продаж.* алеѡандеръ потребовал ... ижбы тежъ живности и што продажного его людови зготовал, чиншъ тежъ коториꙋ звыклъ дават дариєви, абы его ему без жадного ѡтволоченіѧ выдал, абы собѣ ѡбрал болшую приѡзнъ македоніѧнов нижли персовъ (Алекс., 76).

Продажный прым. 1. *Призначаны для продажу; прададзены.* Абы было вольно шляхте именѣя свои продажные у духовныхъ

окуповати (КПД, 97, 1551); если хтоколвекъ зъ близкихъ нашихъ мѣль ся о чимъ колвекъ въ тотъ дворець нашъ продажный уступати, або въ поля и земли, тогды мы маемъ обадва пану Богушу очищати (АСД, III, 17, 1555); если бы хто отъ кого чуль медъ продажный, або видель где несучи? (АВК, XVIII, 198, 1603); Да тоѣжъ noci два пахолика зъ роты пана Млоцкого зворовали въ Китаѣ — городѣ, яблоки и орѣхи продажные розграбили (АЗР, IV, 479, 1615). ◊ *З а п и с ь* *п р о* *д а ж н ы й* *гл.* записъ; *л и с т ь* *п р о д а ж н ы й* *гл.* листь. *П а* *р а ъ* *н.* продавный, продайный.

2. // *перан. Прадажніцкі, здрадніцкі.* инѣшихъ тымъ подѣбныхъ, дѣховнѣю власть и честь знаменующихъ, рѣчей много есть продажных (Апакр., 172); частокрот и словко чѣвка вѣ смѣткѣ оувеселяетъ и чим могѣчи дрѣгѣ дрѣгѣ таготѣ носил а закон хсѣвъ исполнал: кѣпѣючи тым црство нѣсное: которое завжды и досыт тане естѣ продажным (Мак., 8).

Продажъ *наз.* *Тое, што і* продажа ѣ 1 *знач.* мы дозволили ему ... корчѣму збудовати и в ней шынѣкъ вольный медъ, пиво, горельку и инѣные всякие речы стравные на продажъ держати (АВК, XXIV, 215, 1560); одѣ быдла рогатого одѣ воловъ и коровѣ, хто на продажъ женетѣ, одѣ головы по два пѣнезей (АВК, IX, 54, 1597); жыдова, которые также быдло перекупуючы, на продажъ режутъ (ИЮМ, VIII, 371, 1621).

Продаивати *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* продавати ѣ 1 *знач.* княгиня Марья кривды имѣ вчинила и новины ввела: подводы у нихѣ бирала, верховыи и взовыи и посылавала на свои дѣла, гдѣ хотѣла и корчмы имѣ продаивала по полтора ста копѣ грошей (АЗР, I, 226, 1501).

2. *Браць грашовую пеню за злачынства; назначаць штраф.* врядники дей зѣ города ѣздоковѣ высылали и ихѣ въ томѣ продаивали, и вины сѣ нихѣ бирали безѣ каждого доводу и права (АЗР, I, 172, 1497).

Продайный *прим.* *Тое, што і* продажный у 1 *знач.* купцомѣ, фурманомѣ, крамаромѣ ... до помененого мѣста Липска на дни и на часы помененные ярмарковѣ дорочныхъ и дней торговыхъ зо усякими товары и речами продайными пріити и пріѣхати вольно быти маетѣ (АВК, XIII, 42, 1580).

Продание *гл.* проданье

Проданый, проданный *дзееприм.* **1.** *Ад* продати ѣ 1 *знач.* бждѣтъ ли тыи речи оу меньшихъ пенезахъ проданы тогды имеетъ засѣ ѣтдати должнікѣ (Вісл., 18); не выкупилѣ заложенного

у него человекѣка и отнялъ проданное селище (КСД, 4, 1510); што ся дотычить данины наше господарское тогды не маеть продано быти (Ст. 1529, 7); тотъ комѹ то продано, або ꙗкимъ же кольвекъ ѡбычаемъ записано с тымъ листомъ записомъ своимъ и тежъ з выписомъ вѣдовымъ маеть ехати (Ст. 1588, 307); Коли тобѣ *будет* проданы^с братъ твой еврейчикъ ... сегомо року волным его выпустишъ (Біблія, 220); при немъ зостало за соль ... проданую, копъ сто ... сыномъ моимъ по животѣ моемъ вы-
платить *будет* повиненъ (АВК, II, 46, 1617); грешат и крам-
ники коли з товарѹ продано^с панско^с бѹдет брал хоч понемногу а часто (Зб. 261, 262); Земля тежъ не бѹде продана на вѣчность: бо моя есть (Хран., 1256). // *перан.* ѡ всего свѣта створенѣа пожалууй того иже створител за такъ марные пѣнази есть продан (Пак. Хр., 16); который абы насъ ѡт правой дороги блѹдчих^с зыскал, з^с невыповѣденной высоты зышол^с, и смерть и крсть дла насъ оутерпѣлъ, и насъ, которіисмо под грѣхомъ проданные были, найдорожшею своею кровю ѡткупилъ (Варл., 216); такии мѣли быти сребреники, за которіи проданыи хрѣтос гсдъ (Выкл., 176—18).

2. *Ад* продати ѹ 2 *знач.* тако за которые пѣнази продан хсѣ был. тогды июда взявши панази ѡд жидовъ реклъ. а вам ѡбе-
цал есми того члвѣка выдати. а хочоу тое рад оучинити (Пак. Хр., 1); мудрость ... сия проданого праведнаго не опустила есть но ѡт грешныхъ избавила его (Скар. ПБ, 156); гсда нѣшего ... продал и проданого под покрывкою любви цѣлованем лест-
ным в рѹцѣхъ неприѣтелскіе на смерть июдеам выдал (Зб. 107, 106).

Проданье, продание наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* продати ѹ 1 *знач.* Андрей рекъ: ꙗ купилъ тыи люди 8 небожчика ѡтца твоего, и теперъ тыи люди держѹ, подлугъ проданыѣ небожчика ѡтца твоего (КСД, 47, 1510); при томъ тое проданье мое того дому его милости князю бискупу и взятую за то зуполную заплату отъ его милости даю моцъ тому вышей помененому (АВК, XX, 16, 1568); взявши возного повету Меньского, яко и без проданья, в ымень Старых Соломерыч, в часть его милость кнзя Ивана Соломерыцкого ... моцно въехавшы деръжать (АВК, XXXVI, 56, 1582); станѹли десѣм их перед иѡсифом просили его кланѣю-
чисе ѡ продане збожа (Бельск., 296); Панъ небесны^с дла ѡт-
купѹ нашего неволником се стал проданемъ за иншые грошы на смерть (Зб. 752, 4986); станѹли ѿ ихъ предъ Іѡсифомъ просили его кланѣючисѣ ѡ проданье збожѣа (Хран., 68); при бытности пана Галынского на ратушу стороны горелки проданя до ка-
баку ... взяли вина полгарца (ИЮМ, VI, 61, 1686).

2. *Дзеянне па дзеясл.* продати ў 2 знач. боюсе оузаѣти ісса ... бо іа коусил есми его и людъ жидовскіи побоудил есми оу зависти и оу веліком гнѣве против его и проданіе черес егож оучна (Пак. Хр., 286).

Продати, прадати, продать дзеясл. 1. *Прадаць, аддаць за пэўную плату.* жена его именіе свое вѣно продасть комѹ хочет (Вісл., 39); ей вже вольно, комѹ хотя, тое село иншамѹ прадати (КСД, 54, 1510); опекун не моцон отчизны детиное продати (Ст. 1529, 33); коли бы хто ѡныѣ члѣвкѣ которыѣ перэд тым нижли втечеть до земли неприѣтелское будучы ещѣ в панстве нашом продал або запродал іакоє имене ... тогды маеть ѡн тое купленое або закупленое имене с покоемъ держати (Ст. 1566, 11); с тыми боришники самъ тотъ истецъ хто продасть або променяеть. заразомъ до вріадѹ ... приѣти и тѹю продажѹ або менѹ до книгъ сознати и записати давшы (Ст. 1588, 530); *тот* хотечи кѹпит танеѣ божитсѣа, а *тот* хотечи продати дорожеѣ божитсѣа (Зб. 261, 218); за того то крола пришла нѣіакаа невѣста и принесла ему продал девѣтери книги пророцтва сибиилев (Рым., 796); иди до места продаѣ себе тѹю сѹкню, а голодомъ не ѹмираѣ (Пралог, 6706). // *перан.* Нестъ зѣлеишего на свете іако сребролюбивый, сей бо и дѣшу свою продасть за пенези (Скар. ІС, 186); нѣо дрѹгим продалем, нѣо собѣ стратилем (Апакр., 173); Симоніа естъ выражаа волаа, кѹпѣти или продати рѣчь сѣѹю (Зб. вып., 586). *Параўн.* предати ў 3 знач.

2. // *перан.* *Выдаць каго-н., здрадзіць каму-н.* ѡ прелихии члѣвче не толко сына але теж и маткоу тым делом продал еси и забил еси (Пак. Хр., 16); оужо твое наимилейшее дѣтко продал жидомъ (Там жа, 2); Тоежъ и ѡ іѹдѣ которыи Хріста продалъ розѹмѣти маешъ (Будны, 8); дрѹгие и все хрестианство іако шпекгове и здраицы наши продають насъ (Бер. саб., 56); слѹшне то терпим, и жесмо згрѣшили против ѡномѹ братѹ нашомѹ иѡсифѹ, которогосмо продали и загѹбили (Бельск., 30).

3. // *перан.* *Присвяціць, прызначыць каму-, чаму-н.* хѣ възлюби црковѣ, и себѣ продасть по неѣ да оѣтитъ ю, омывъ банею водною въ словѣ (Будны, 1606).

4. *Здаць у арэнду.* продали есмо емѹ тое мыто нашо Менъское на три годы за семъ сотъ копъ и за двадцать копъ грошеѣ (КСД, 899, 1516).

Продатися дзеясл. *Прадаць сябе.* Естъли ... братъ твой продалѣ бы сѣа ему дла великого ѹбожесѣтва, или некому ѡт рода его. Могутъ и выкупити кто восхощетъ ѡт братии его (Скар.

КЛ, 496); Исполнени хлеба ради продашесѧ, алычушие же насытитесѧ (Скар. ПЦ, 76); естли бы волного члѣвка або сына своего хто продал з голоду в неволю або сам сѧ для голоду продал (Ст. 1529—Ф, 144); если бы сѧ оубогатилъ оу васъ прихожій и гость, а братъ твой з'оубожавши продастьсѧ емѸ, по запроданью може быть ѡткупленъ (Хран., 126).

Продать гл. продати

Продающий, продающий дзеепрым. у знач. наз. Той, хто прадае што-н.; прадавец. пришли до ерусалима и вшодши исусъ в^с цѣр^сковъ, почаль выганати продающихъ и купующихъ в^с цѣр^скви (Цяп. 596); продающие, и кѹпѹющие, пастѹшкове и ремесники рѹками плѣскают, гдѧ бгѧ хвалѧчи (Бельск., 3596); сын божи^с велце сѧ ѡбразил на цкуючих и продающих в цркви ерусалимско^с (Аб абр., 96); подводного отъ коней продающихъ и купующихъ зъ обѣихъ сторонъ [брати] по два осмаки (АСД, I, 278, 1634); ѹважъ если господа так тѣжко образили, невинные быдлѧта: так же продающие и кѹпѹющие (Зб. 255, 256). Параѹн. продающий.

Продающий, продающий дзеепрым. у знач. наз. Тое, што і продающий. Кто съхрарнаеть жито злореченъ бывает ѡт людей благославение же над^с главою продающих ег (Скар. ПС, 19); кгда в церкви знашолъ продающих ѡвцы и волы всих выгнал (Зб. 255, 24); Исус пришедши до церкви выкидал кѹпѹющие и продающие мовечы, ижъ домъ мо^с домъ молитвы ест (Там жа, 936).

Продевчитися дзеясл. Страціць цнатлівасць. Абы сѧ не продевчила в девицѣстве своемъ, и в дому ѡтца своего абы не была беременна найдена (Скар. ІС, 68).

Продукъ I, продукъ наз. Тое, што і передокъ у 2 знач. таж едность головы с тѣломъ маеть южъ продукъ пред тоею едностью члѣнковъ одныхъ з дрѹгими (Апакр., 163); Ангелове межи всими ѡсобами продукъ мают, которые ѡдноколве сѹт на небе и на земли (Пралог, 5466). ◊ Д е р ж а т и п р о д е к ъ — тое, што і держати передокъ. Сѣтый вселен^сскій и великій шостый соборъ, который за волею бжѣю чесность ваша созвала и на котором на божественом мѣсци оуслѹгоуючи, продукт держала (Апакр., 1446—145).

Продукъ II гл. продуктъ I

Проделанный дзеепрым. Апрацаваны. тые земли продалъ есми со всѣми ужитки и изъ полми продѣланными и непродѣланными и зъ землями подлозными (АЗР, II, 106, 1451).

Продерзливый *прим.* Вельмі дзёрзкі, грубы, непачцівы. Будуть бо чѣци ... невѣтохранители, продерзливи, прелогатае, невъздержници, некротѣци, небѣлюбци, предатели, нагли възносливы, сластолюбци нежели бѣлюбци (Будны, 152).

Продерзай *дзееприм.* Які адважваецца, асмельваецца, рызыкуе. Свѣрѣпѣайся: Продерзай (Бяр., 143).

Продерти *дзеясл.* Прадраць, прадзерці. Чи што годного тебе ѿт слепаѣ Сѣрти, Век бо оучинилъ; могла бысь вѣжды очи продерти (Лям., 5). *Параўн.* продрати.

Продирати *дзеясл.* Прадзіраць, рабіць дзірку. входит инѣды подлѣзѣючи под ворота або их перескакѣючи, любѣ іакѣюколвек иншѣю дѣрѣ продираючи (Каліст, II, 235).

Продкемъ *присл.* 1. Спачатку, раней. Напервѣй, што ваша милость вси сполнѣ, продкемъ, яко панове рада ихъ милость обоего стану, духовного и свѣтского, такъ и вси княжата, панята и все рыцѣрство, обыватели того панѣства великого князьства Литовского, мовили его королевской милости (АЗР, III, 4, 1547).

2. *Уперадѣ.* татарове господарские повету Городенского ... служебника моего, который со мной з места Городенского ехалъ продкемъ, збили и его самого зранили (АВК, XXI, 96, 1555).

Продкованье *наз.* Перавага, нярышынства. Абы не только продкованье въ чести абы мѣлъ надъ священными митрополитами (АЗР, I, 250, 1594); до тое церкви, дѣлѣ можнеѣшого продкованѣя потреба всѣкоѣ церкви, то есть тымъ которые сѣтъ повсюдѣ верные сходитисе (Унія, 19); дѣепись не тылко порѣдкѣ, але и власти а зверхности надъ апслы продкованье сѣтомѣ петрови привлащаючи словами гсними оное подпираетъ (Апакр., 95—956); онѣ мнѣ тежѣ то признати моусить, же тежѣ то слово, принцепсь, частокротѣ не начальника ани старѣйшого, але продкованѣе перед инѣшими маючого, а ихъ переходѣчого значит (Там жа, 1036); всюды петрови продкованѣе даютъ, и мѣвы вѣ ѿтповѣданю народѣмъ емоу оустѣпѣють (Каліст, II, 526); при тобѣ продкованѣе в день возможности твоей (Выкл., 143).

Продковати, продковать *дзеясл.* Пярышынстваваць, вярышынстваваць. тамъ ѿбачышь хто на его столицы продкѣетъ (Унія, 19); абы жаден иншій чѣвек на земли и на нѣѣ вѣ каждоѣ влады не продковалъ (Каз. Кір., 66); за верою здоровою и наѣкою божесвенныхъ ѣчителеѣ, ѿныхъ господнихъ мѣжовъ, которые на томъ соборе продковали (Бер. саб., 46); ты справоват маешѣ весь дом мой и панство мое, тебе вси слухат будѣт,

самою толко столицею царскою продковат тебе будѸ (Біблія, 92); Патріархѡве переднѣйшихъ столицъ, который на томъ Сѣомъ Съборѣ продковали были (Каліст, I, 1596); Которій зас межи ними, іакѣ старшій, продковалъ, волосаный мѣхъ, полный костей нѣкоторыхъ сѣтыхъ ѡтцевъ зешлыхъ зѣ того свѣта, на собѣ носил (Варл., 1946—195); ПрѣвствѸю: ПродкѸю (Бяр., 103); на мурахъ, то ест над мужами зацними которіе продкують в церкви (Пралог, 5486); по Архиепспахъ, настѸпѸють Епспове, межи которыми, той продкѸетѣ который давнѣй естѣ оѣщенный (36. вып., 676).

Продкующий *дзеенрым.* ад продковати. В чом сѣ напередъ пѣѸ бѡу и всемѸ свѣтѸ, а особливе всѣм коронным вел кнѣз лит. и панствѣ до корѸны належащих обывателемъ солени-теръ освѣдчаемо и оповѣдаемо, продкоуючимъ вѣ той мѣре жадног не маючи (Апакр., 166); ведлугъ твоей повѣсти, костель Римскій не ест продкующимъ костеломъ по всемъ христіанствѣ (Пыт., 25); не подлый и не оубогій чѣвкѣ, але зѣ славныхъ и продкѸючихѣ, богатый и родовитыѣ (Каліст, II, 143); хотъ посполитымъ свѣтского живота цнотамъ в немъ при-смотрѣвальсѣ, продкѸючимъ его в нихъ передъ всѣми и напо-божнѣйшими знайдоваль (Сматр., 37); Хтоколвекъ теды оучастникомъ славы Бѣей быти и іако ве зерцадлѣ продкѸючей розѸмѸ егѡ владзы на ѡбразъ Хрстовъ поглядати прагнетъ (Мак., 223); Протопопа: Первыѣ Попѣ межи Попами продкѸчи (Бяр., 304); лѸка еѣлист в прочтенномъ еѣгліи ѡповѣдил, оучѣков взѣл петра і иѡанна и іѡкова іакъ продкѸючих и знаменит-ших над иншыи оучѣки (Жыц. св., 1626).

Продленный *дзеенрым.* Адтѣрмінаваны, аднесены ѹ часе. Грешѣникъ же стократъ творить грехъ, но долго терпениемъ божиимъ продлень бывает (Скар. ЕК, 13).

Продлуговатый *гл.* предлуговатый

Продлужати *гл.* предлужати

Продлуженье *гл.* предлуженье

Продованье *гл.* продаванье

Продовати *гл.* продавати

Продокъ I, продекъ *наз. 1.* Асоба, яка з'яўляецца папярэдні-кам у сям'і, родзе, племені па бацькоўскай альбо мацярынскай лініі. тые земли продкове мои на тую церковь Красносельскую заложенья Воскресенья Христова надали (АВК, IX, 137, 1529); поведиль, ижъ его продекъ былъ Визгинтъ (АВК, XXIV, 89, 1534); приказуемъ абы жадѣн чѣвкѣ ... не смел новых мыт вы-

мышляти ... кромѣ тых которые были ... *ѡт* предков нѣшых (Ст. 1566, 156—16); ꙗко предки наши великие князи литовские такъ и мы не звыкли никомѹ некоторымъ способомъ боѣр, шлѣхты, и ихъ имене^с кгрунтовъ и землю давати (Ст. 1588, 71); их посланцом трѣдно было з наѹкою евангелиѣ, а теж наши предкове бѣдѹчы в ѡныи часы, народом на^свалечнѣ^сшим, в рицерскихъ справах вѣкъ сво^с травѣчи, не диспѣтовалисѣ ѡколо релии (Стрыйк., 433); не перестѹпайте границъ, которыи вамъ *ѡт* пред^скѡвъ вашихъ сѹть заложены. Сѹдѣ чинѣте, и справедливости ищѣте: абысте захованы были в^с день гнѣва Г^нѣ (Каліст, I, 50); пречыстаѣ дева цнотами своими предкомъ своимъ болше^с зацности придала нижли *ѡт* них взяла (Зб. 255, 183); жебысь мене не погребѣ во египтѣ але мене вынесѣ з тоей земли а поховаи вѣ гробѣ предковъ моихъ (Хран., 75). *Параўн.* предокъ у 1 знач.

2. *толькоі* *мн.* *Людзі, якія жылі ў далёкія часы.* размножаючи зацность и старожитность дому его милости, ꙗко черезъ руки зацные sprawy годные вѣ Речи посполитой отъ предковъ потомкомъ сѹть поданы (АВК, XXXVI, 169, 1582); Коли сѣ ꙗже люди размножили и розширилисѣ на земли, ꙗдалисѣ теды до роскоши телесной бѣдѹчы здоровы дѹжи и долговѣчны над волю божию и над заказане предковъ (Біблія, 23); подданыи его ведлуг старогъ звычаю римскогъ *ѡт* предковъ поданого ꙗчинили емѹ ꙗко панѹ погребѣ ꙗчтивы^с (Стрыйк., 515). *Параўн.* предокъ у 2 знач.

Продокъ II *гл.* *продекъ I*

Продолговатый *прим.* *Прадаўгаваты.* на во^нѹ вси моцю сѣ своею выбирали, лѹков, шабел, и ѡщепов продолговатых то *ест* рогатин до бою ꙗживали (Стрыйк., 4286). *Параўн.* предлуговатый.

Продолжати *дзеясл.* 1. *Прадаўжаць, працягваць* *якое-н.* *дзеянне.* чим болши тую реч продолжаем тым болши нам шкоды и соромоты (Троя, 17); Пробавляю: протѣгаю, продолжаю (Бяр., 129); два *ест* браты с которых ѡдин сидит в келии продолжаючи пост аж до д^нѣ шестого (Зб. 107, 93). *Параўн.* предлужати ў 1 знач.

2. *Марудзіць.* срдца нищего не оскорби, и не продолжай дати бедующему (Скар. ІС, 96); послал мене цар александер до тебе, абых тобѣ мовил, длѣ чого продолжаешъ ꙗко боѣзливы^с, вы^сди прето з приѣтели твоими, а вою^с, або се подда^с под моцъ звитежци (Алекс., 176). *Параўн.* предлужати ў 2 знач.

3. *Павялічваць; падаўжаць*. розшнраюць брамы свои, и продолжають край одежъ своихъ (Цяп., 32).

Продолжатися, продолжатисе *дзеясл. Працягвацца*. есте живи были и добро вамъ будетъ, и да продолжатся дневе ваши на земли (Скар. ДЗ, 17); але над все иное в том се кохаете а не тескните собѣ в нихъ, если се бѣды ꙗкие вам продолжают (3б. 752, 530). *Параўн.* предлужатися.

Продолжающийся *дзеепрым. ад* продолжатися. Надежа продолжающася смутить дшу (Скар. ПС, 216).

Продолженъе, продолжение *наз. 1. Прамаруджванне, затрымка; перашкода*. ꙗкіе тежъ трудности и наклады сутяжыи за таковыми ихъ вымыслы и за продолженъемъ речей и за отволоками прыймуютъ, того многи з васъ сами на себе скоштовали (КПД, 160, 1547); писари скарбные не мають ся забавляти своими потребами въ тые часы личбамъ назначоные, абы ничимъ продолженъе и омѣшканъе не было въ отправѣ личбы (АЗР, III, 81, 1557); ижэ бы *штправа* ... тым snadней *шкромъ* всѣкое проволоки и продолженіа скутокъ и конецъ своѣ примовала (Ст. 1566, 68); Забегаючи мы гсдръ продолженью справедливости людское ѹставѣмъ (Ст. 1588, 27); которых припоминанъемъ длѣ продолженъа бавитися не хотѣлъ (Апакр., 115); Вѣдомо, то вамъ есть, што за непоспѣхомъ отъ бояръ Московского господарства на зѣздѣ пословъ Московскихъ съ нами ... такое продолженіе доброму дѣлу зъ ваше стороны дѣется (АЗР, IV, 450, 1615); Бѣъ длѣ чого не зараз дает ласкѣ, але зъ продолженъемъ (Мак., 276); Медленіе: Омешкане, забавлене, продолжѣне, непоспѣшенѣе (Бяр., 77). *Параўн.* предлуженъе ѹ 1 *знач.*

2. *Прадаўжэнне, працяг*. вси речи которые калдеемъ черес послы оуказавал оу вавилоніи длѣ продолженіа томоу королю езекиашоу черес тогож ісаіа отказал (Валх., 41); внегда имели бы заплатити, жадати бѣдуть продолженіа, и глѣти будутъ слова тоскливаа и роптаниа (Скар. ІС, 47); такъ мають сторонамъ выдавати, абы продолженъемъ писанъа, *штправы* людские не затрѣдналися (Ст. 1588, 267); толко двѣ тут чѣда ѹходячы продолженіа положити ѹмыслилъ есми (3б. 81, 57). Подобаеѣ Сѣомѣ Соборѣ запитити, да не постановляються Іереи въ чины ... безъ продолженіа часа (3б. вып., 556). *Параўн.* предлуженъе ѹ 2 *знач.*

Продолживание *наз. Дзеянне на дзеясл.* продолживати ѹ 1 *знач.* нѣждѣху ѹбо ихъ египѣтѣне абы скоро вышли *шт* нихъ не дающе имъ никакова продолживаніа (Скар. КВ, 25).

Продолживати дзеясл. шматкр. 1. Ад продолжити ў 1 знач. *wt*веща к ним царь и реч воистинну разумею иже час толико собе продолживаєте ведаще то іако память сна *wt*иде *wt* мене (Скар. ДП, 7); Весь духъ свой износить безумный, мѣдрый же продолживае*т* и соблюдаетъ къ напотомъ (Скар. ПС, 44); Продолжаю: Продолжѣю, бавлю (Бяр., 129).

2. Ад продолжити ў 2 знач. то чинити и всылати въ тако-выи именья, не продолживаючи часу, але бордзо послѣ року и часу менованого (АЗР, III, 82, 1557); тымъ се дей сторона обжалованая зъ року зрывать контю затрудняти и продолжи-вати не може (АВК, II, 271, 1590).

Продолжити, продолжыти дзеясл. 1. *Прадоўжыць, навялічыць.* будеши ли ходити в заповѣдехъ моихъ и по путехъ моихъ, іакоже ходилъ есть отецъ твой, продолжѣю дни твоѣ (Скар. КВ, 1286); Лука пишетъ ижъ ѿчѣници съшлисѣ въ едину *wt* суботь преломити хлѣбъ, и даетъ знати ижъ то дѣалосѣ вночи, бо пишетъ ижъ Павелъ продолжилъ слово даже до полунощи (Будны, 247); абыхъ в далшыхъ летехъ своихъ, естли ми ихъ Пан Бог продолжыт, подпору мела (АВК, XXXII, 142, 1596); Тежъ жебы то назбыть барзо тотъ шкриптъ продолжити, а на-збыть великій книжки оучинити мѣсѣло, не хочетсѣ тыхъ листѣвъ всѣхъ, и привилешъ вписованьемъ чителникови оуприкрѣти (Апакр., 21); сталосе коли *wt*на продолжила мѣтвы передъ гсдемъ (Біблія, 300); пеликан свое перси зранѣетъ длѣа дѣте^с своихъ, абы хотъ самъ ѿмираетъ, дѣти егъ кровью скропе-ные житие продолжили (Зб. 259, 2336); продолжи милосердие твое тымъ которые сѣутъ правого сердца (Пс. XVII, 5—56); бѣдешъ ли ходилъ дорогами моими, и стерегъ приказаніи и оуставѣвъ моихъ іакѣ твой оѣхъ ходилъ, продолжѣ дни твои (Хран., 2906). *Параўн.* предлужити, предолжити.

2. *Адкласці, адтэрмінаваць.* богъ ... погубить ихъ и не про-должить *wt*дати имъ воскоре еже прегрешили (Скар. ДЗ, 19); Но за гневъ продолжилъ есмъ, да некогда вознѣсутьсѣ супос-тати ихъ и рекутъ (Там жа, 62); сердца нищаго не ѿскорби, и не продолжи дати бѣдѣющемъ (Ст. бр., 156).

Продолжитися, продолжытисе дзеясл. 1. *Прадоўжыцца, працягнуцца.* ино, по грѣхомъ, тое ся дѣло продолжило, а въ томъ Богъ ихъ съ сего свѣта обоихъ собралъ (АЗР, II, 19, 1509); не будетъ добро грешному, ниже продолжатсѣ дни его, но іако стень поминуть небожщисѣ лица божиѣ (Скар. ЕК, 13); ѿвы мне іако пришельствие мое продолжисѣ, вселихсѣ сѣ селы

Кедарскими, много пришельствова душа моѧ (Скар. ІН, 3); Панеже видение сее еще во дни продолжитьсяѧ (Скар. ДП, 30); Мы ... бачечы, иж тая справа, ажъ ку нешпору продолжыласе, отложыли есмо то собе до завтрея среды на вырок (АВК, XXXVI, 4, 1582); Назбыть бы сѧ тии книжки ѡтповѣди нашей продолжити моуѣли, где бы сѧ протестаціи тоутъ вписовати мѣли (Апакр., 33).

2. Расцягнуца; зацягнуца; навялічыца. много ест о том въ писмѣ сѣымъ таковыхъ мѣсть, которіе, абы сѧ не продолѣжило, опускаю (Будны, 230).

Продолженный дзеепрым. ад продолжити ў 1 знач. домѣ твоемоу залежит сѣблѣивост ѣи на продолжные дѣи (Пс. XVI, 95).

Продолжыти гл. продолжити

Продолжытисе гл. продолжитися

Продраный дзеепрым. ад продрати. на самомъ миколаю на руке правой рану виделъ яко бы продрано (АВК, XXII, 48, 1555—1565).

Продрати дзеясл. Тое, што і продерти. завернѣвъ главу ко криломъ и продравъ место ранѣ, выпустить кровь вооколо требника (Скар. КЛ, 8).

Продремати дзеясл. Праспаць; прпусціць, прзяваць каго-, што-н. смотри того пилно абысь сподаваючисе же папежъ есть антихристомъ самого истиннаго антихриста не продремаль (Унія, 416).

Продреченый, продречоный дзеепрым. Тое, што і предреченый. абы шляхта, бояре, люди служебные ... которые въ продреченомъ мѣстѣ нашомъ Липску осѣдлости свои мають (АВК, XIII, 43, 1580); мають старшіе преложные костела Еванѣлицкого ... в продѣреченомъ дому Горностаевскомъ ... тамъ шпиталь збудовати (АВК, XX, 44, 1582); я Ганна Шефановна Видисковна, мальжонка продречоного Якуба Миколаевича Курлинского (АВК, XXXII, 252, 1596).

Продруханье наз. Выцвярѣжванне. Истрезвеніе: Вытвережѣнье, продрѣханье (Бяр., 62).

Продукованный дзеепрым. ад продукавати. Помененый его милость отец епископъ луцкій, обачивши привилей королевский на Смыков, през сторону поводовую продукованный, домовялся и просил, абы в книги подкоморские был вписанный (Арх. ЮЗР, IV, 171, 1501); покрадено отъ нихъ, и продуковано теперь на судѣ его королевской милости ассесорскомъ (АЗР, IV, 518, 1630); домавялась, абы тая справа криминалитеръ про-

дукована была (ИЮМ, IX, 336, 1638); в той справе зъ акторату теперешнего актора зъ антецессорами его милости пана Курпского зашлыхъ, передъ нами вразомъ продукovanýchъ (АВК, XX, 365, 1664); мы вразъ ... позволили и абы на термине нынейшомъ для информации насъ самихъ тые пакта, на которые и забирали, продукowane были (АВК, I, 96, 1666); Што се ткнуть декретовъ суду головного трибунального, которые продуковано, въ тыхъ не тотъ записъ и видимусъ выражоный есть, але инный на тотъ часъ продуковано (АВК, XII, 472, 1679).

Продукование наз. *Дзеянне па дзеясл.* продукувати. тымъ болшъ справедливость светаѧ ѡбъяснила за добровольнымъ стороны поводовое продѣкованемъ документовъ «ѣнѣдѣшѣ» протестацыѣ релѣцыѣ возныхъ (ККСС, 846, 1615); доводне се то съ продукования оныхъ показало, же тотъ записъ ... у его милости ксендза метрополиты, але же его милость ... згонить оного не можетъ (АВК, XV, 49, 1653); По которого продукования тыхъ же оборонъ, которыхъ у вразу земского Ошменского заживали, и ту у суду нашего заживаючи повѣдилъ (АВК, XII, 468, 1679).

Продукувати, продуктовати дзеясл. *Выкладаць ход справы.* стороны преречонные обеде з собою се зрочили росправу правную, маючи права и документа правные з обохъ сторонъ перед урядомъ подкоморскимъ продукували (Арх. ЮЗР, IV, 171, 1501); великіе вольности людемъ религѣи Грецкоѣ духовнымъ и свѣтскимъ съ тоѣ мѣры наданы ... которые заразъ передъ нами продукували и показовали (АЗР, IV, 236, 1600); панъ Василей Паукъ и умоцованный его продукуеть, и ... тую справу о розводъ и о неспособность малженства зачалъ (АСД, I, 303, 1638); Иванъ Отрошковичъ о примовку се протестовавши на позванныхъ, продукуючи актикацію привилею его корол. млсти, въ дате вышъ менованой (ИЮМ, IX, 415, 1641); квитацыи на то собе отъ небожъчика Козъла взглядомъ отдѣдана тыхъ ста шестьдесятъ червонныхъ золотыхъ урадове не продукують (ИЮМ, IX, 446, 1642); кгда ... пленипотентъ поданья и положенья ... въ самой речи жалобу продукувати хотѣлъ, тогда озвавшисе посланецъ отъ ... паненъ законныхъ ... одкладу тое справы ... потребовалъ (АВК, XV, 54, 1653); процессъ ... экстрактомъ выданнымъ продукуючи ... у насъ суду просилъ и домавяльсе (Там жа, 121, 1664); оказавши и продуковавши вперодъ декретъ вразу нашего ... помененные особы ... покладать деклеровали (АВК, I, 94, 1666); термину за нимъ припалого слушне доведши, жалобу съ него продуктовать хотѣлъ (АВК, III, 76, 1672);

тотъ декретъ суду головного трибунального кола композити юдиції, въ року прошломъ ... продуковалъ (АВК, XV, 486, 1686).

Продуктъ наз. *Дакладъ; выкладанне сутнасці судовай справы.* панъ Адамъ Калускій поведиль, ижъ дей значне се то зъ ре-ляцыи возного и зъ самыхъ продуктовъ умоцованого его милости пана Вяжевича указываетъ (АВК, XVIII, 320—321, 1631); панъ Велжыскій за головную речъ беручы, отъ суду одышоль, не слушаючи дальшого продукту (АВК, I, 85, 1649); се то зъ продукту пленипотента его милости ... меновите зъ позвовъ первшыхъ ... доводъ не показало (АВК, XX, 365, 1664); панъ Чеховскій, не припускаючи тое справы до продукту правного, подалъ обмову на насъ (АВК, III, 76, 1672); его милость панъ Рагоза озвавшисе, а не припускаючи умоцованого стороны поведовой до дальшого продукту правного, абы ихъ милость панове сеніорове копіе зъ декрету враду земскаго Ошменскаго, одъ которого апеляція черезъ его милость урощона есть, дали, наказанья у насъ суду просиль (АВК, XII, 467, 1679); одъ его милости пана Роникера озвавшисе панъ Грегорый Снарскій и не прыпускаючи тое справы до дальшого продукту правного, обмову ... подалъ (АВК, I, 354, 1697).

Продупленный прим. *Які мае ход ці адтуліну.* ховатисѧ близъ кости друг дрѹгъ ... а коли не близко себѣ и продѹпленных оудовъ их и то что межи ими знаменууетъ теплотѹ елиѧнноую (Арыст., 181).

Продукъ, прадухъ наз. *Адтуліна, аддушына, прадуха.* продухи небесныѧ отворены быша. И бысть дождѣ на землю (Скар. КБ, 18); замѣкнушесѧ источѣници безѣдны и продухи небесныѧ и преста дождѣ с небеси (Там жа, 18б—19); брюхо мое ꙗкобы вино новое безъ продуку, еже сосѹды новые расторгаетъ (Скар. КІ, 39); Бы пакъ гсдѣ богъ ѡтворилъ продухи небесныи, не ведаю можетъ ли сѧ стати сее еже молвиши (Скар. ЧЦ, 198); Хлаби: Прадѹхи водныи, водѣ оупѹстъ, ворота, гвалтовнаѧ вода (Бяр., 186).

Продхлина наз. *Глыб, глыбіня; прорва, бездань.* Пропаст пропасти взывает на голос продхлинѣ твоих, вси поводи и твои навалности пришли на мене (Пс. XVIII, 18б).

Продѣ наз. *Тое, што і* передъ I у 2 знач. листъ ... на продажу вечностью дому ... на улицы Бернадынской лежащий, продомъ ку церкви (АВК, XX, 164, 1601).

Проеждати гл. проезжати

Проежджати гл. проезжати

Проежджатися, проежчатися, проезжатися *дзеясл. Праязджацца; праходжвацца.* О князѣ великомъ, гдѣ бы на тотъ часъ былъ, певности не даю; только дано знать, ижъ по городомъ своимъ проѣзжается (АЗР, 175, 1574); зачимъ великое подобенство было, же ꙗко в^с столечномъ мѣстѣ тымъ оученшіе мѣдрѣйшіе і бѣглѣйшіе люде найдовати, і тымъ частѣй проежджатисѧ тамъ моусѣли (Апакр., 115); рѣфин ... часто послы посылал, до кготов, и сам в речы поко^с чинечи проежчалсе до них (Бельск., 2956); Алезандер теды проежчаючисе туды и сюды тѣшил рицери свои (Алекс., 43); Кгды теды такимъ способом, королевскій Снѣ часто проежчалсѧ, ѡдного днѧ, за неѡсторожностю слѣгъ, двоухъ мѣжей ѡбачилъ (Варл., 33); королеве ... по горахъ по лесахъ проежчаючис и мордѣючи зверѣмъ предречоныхъ шѣкают (Зб. 259, 516—52).

Проежджый *Л и с т ь* п р о е ж д ж ы й *гл. листъ.*

Проеждчати *гл. проезджати*

Проеждяти *гл. проезджати*

Проежчанье *наз. Дзеянне на дзеясл. проезджати.* [п]отом ѡдин з сыновъ царевой кондакѣи именемъ кондаѣлосъ выехавши з жоною своею и з малымъ рицества своего на проежчане, абы собѣ подвеселил (Алекс., 396).

Проежчати *гл. проезджати*

Проежчатися *гл. проежджатися*

Проежчка *наз. Паездка.* сподѣвалисмысѧ, же вжды проежчка до римѣ мѣла в нимѣ ѡтмѣнѣ его кѣ добромѣ справити (Апакр., 206); еслижъ до папѣжа которомѣ южъ послѣшенство ѡтдалъ схочетъ его позывати, бѣдетъ мѣти добрѣю проежчкѣ (Тамъ же, 2086).

Проезджати, проеждати, проежджати, проеждчати, проеждяти, проежчати *дзеясл. Праязджаць.* тогды многіе купцы, оминяючы мыта головные, дорогами незвыклыми проежджали (КПД, 208, 1511); естли бы тоѣ сторожы мытноѣ на имѣнняхъ вашихъ не было, тогды бѣ многіе купцы, оминаючы мыта головные, дорогами незвыклыми проѣзждали (АЗР, III, 41, 1551); такъ ямъ дей з Городна пильнуючи того, ачбы нехто иншими дорогами не проежджали покутными (АВК, XXI, 83, 1555); проежчаючы мне домъ Колединой, поткала дей есми робятъ, идучи на дорозе петеро (АВК, XXI, 244, 1556—1557); переехавшы имъ мостъ на реце Исlochы, под дворомъ пана Миколая Сологуба, в Киевцы, и проежджаючы имъ двор, то пакъ панъ Миколай Сологуб ... перенемшы ихъ на той доброволной

дорозе (АВК, XXXVI, 81, 1582); проежчалъ але҃ксандер сполечне зъ ефесом философом приѣтелем своим (Алекс., 56); они до зневаженья приводечи, не только мимо Полоцкѣ, надѣ привилья ихѣ, укрыте сами нѣкоторые особы съ товарами своими проѣжджати смѣють (АВК, VIII, 562, 1615); три жолнери ... к҃гда в҃же были за лѣсом ѡдин з них рекѣ дивѹючисе чомусмо ли замовчали гдѣ тот лѣс проеждчали (Зб. 107, 1126); отецъ Косинскій ... ехалѣ до дому своего ... дорогою добровольною ... проежджаючы и минаючы корчму пана Ейсмонта (АВК, I, 87, 1659).

Проезжатися гл. проежджатися

Проездити дзеясл. *Паездзіць, праездзіць.* казал ... его на коню проводить абы се ведлугѣ воли гдѣ бы хотел проездил (Зб. 752, 153).

Проездитися дзеясл. *Праехацца.* вѣрѹ жебы за радюю ваш к҃ж мл, хѣтлившіи были проездитисѣ ко мнѣ до новгородка (Апакр., 19).

Проездный прым. ад проездѣ у 3 знач. ѡнѣ ѡсталѣ виненѣ вѣ рѣбѣли грошеѣ проездномѣ (КВЗС, 1296, 1539). **Р у б л ь** п р о е з д н ы й — *квота (пошлина) за праезд.*

Проездѣ наз. 1. *Перамяшчэнне на транспартных сродках.* на Шимку того промѣту велели есмо за проездѣ взяти ѡт десяти копѣ грошей полторы копы грошей (КСД, 204, 1515); я Мошей Исаковичѣ маю попу Павлу заплатити за каждый проездѣ его по две копе грошей (АВК, XVII, 283, 1541); естли на село едет, тогды помилное за проход и проездѣ свой отѣ мещан мает (Пін., 1551, 92); за проездѣ и працѣ тымѣ вѣрядникомѣ земѣскимѣ не иншыѣ доходѣ в такоѣ справе маетѣ быти ѡкѣ подѣкоморомѣ (Ст. 1588, 358); за проѣздомѣ тыхѣ же посланных зѣ Оршы и за поданемѣ реестру одѣ нихѣ, веле выдали паномѣ канѣцеляристомѣ такѣ тежѣ на страву и за фуру водлугѣ порахованья ихѣ реестру выдалосе всего золотыхѣ сорокѣ чѣтыри (ИЮМ, I, 28, 1679).

2. *Месца, дзе можна праехаць.* Елиахимѣ писалѣ естѣ листѣ ко всимѣ инымѣ мужемѣ ... скрозе ихѣ же можетѣ быти проездѣ (Скар. КЮ, 66); До всихѣ замѣковѣ и местѣ мѣногіе дороги и гостинцы росписати отѣ столечного места Вильни, абы чужоземѣцовѣ збегомѣ и шѣпекгомѣ, лихимѣ людемѣ, вольный проездѣ, а мыту господарѣскому шкода вѣ прокрадыванью купѣцовѣ не была (КПД, 595, 1558); Проѣздѣ рѣкою Двиною ... добровольный мають они мѣти, кромѣ жадное обѣстки (АЗР,

III, 298, 1585); Купили брусy тры на млынъ до заваляня дороги для варты, абы проезду не было (ИЮМ, XIII, 20, 1690).

3. *Плата за праезд; пошліна*. для того врядники его милости тамъ ѣздоковъ высылавали и вины зъ нихъ бирали и проѣзды великіе, и въ томъ ся имъ великіе шкоды и продажи дѣивали (АЗР, I, 171, 1497); ты мене и 8 шкодъ привела иж ѿ рѣблѣ грошеъ проездъ заплатилъ (КВЗС, 1296, 1539); онъ намъ не помогаль проезду платити (АВК, XVII, 117, 1540); естли подданный одинъ другому межу переоретъ и сказитъ, ино вряднику на копу не ѣздити и проѣзду не брати (АЗР, III, 74, 1557).

4. *Маршрут, шлях, тракт*. Бѣда томъ домъ, той господѣ въ проѣздѣ, где Господаръ кламца (Лям., 24).

5. *Віна, правіннасць*. нашли ... тыхъ мещанъ и людей вышемѣненныхъ въ томъ проезде винныхъ (КСД, 1232, 1518).

Проеретонъ наз. *Рэч, якой аддалі перавагу пры выбары*. тое зъ самой власности слова даетсѣ вѣдати ижъ выбране есть рада з розсѣдком злѣченнаѣ: проеретонъ абовѣмъ слово значить речъ ѿднѣ над дрѣгѣю выбранѣю (Варл., 1326).

Проехати дзеясл. 1. *Перамясціца ў якім-н. напрамку; праехаць*. седѣлъ король Марко перед своим шатром в холоде из своими паны, и проехали два еждчалые рыцѣры (Трыст., 46); пани ... греблю розметати казала и туды чолномъ ... проехала и воду великую пропустила (Пін., 137, 1562); у utwerdywszy u ukrepiwszy wsich ludey w Smolensku, poszli zasia w Litwu, u ieduczy nazad proiechali ko Drucku (Бых., 518).

2. *Едучы, мінуць, пакінуць убаку, ззаду*. четвертыъ копецъ проехавъшы двор михалькомъ (КВЗС, 1606, 1540).

Прожерти, прожрети дзеясл. *Праглынуць; праесці*. Доколѣ не прозѣриши мнѣ, и не ѿпустиши прожрѣти слины моеѣ (Скар. ІК, 12); добыток прожоръ выблюетъ же его ис чрева его (Зб. 262, 206); вси мимоидѣчии ... рекли прожерли есмо толко тот то днь иж надѣѣалисѣ есмо на него нашли есмо и видели есмо (Там жа, 111—1116).

Проживати дзеясл. *Пражываць, існаваць*. есть праведникъ погибаетъ за правдѣ свою а есть неоучтивый проживаетъ за злость свою (Зб. 262, 896). *Параўн.* переживати І.

Прожира наз. *Празора*. зверь лютый изъелъ его, прожира сожрала Іосифа (Скар. КБ, 696).

Прожити дзеясл. *Пражыць, праіснаваць*. невозможно прожити без ествы (Арыст., 223). *Параўн.* пережити ў І знач.

Прожитися *дзеясл., зв. ад* прожити. певне прїидеть ми лѣскѹ положити и его кр мл чоломъ оударити, абы сѧ такъ спокойне прожило, а не ѡакъ теперь (Апакр., 186).

Прожне, прожно *присл. 1.* *Тое, што і* порожне ў 1 *знач.* тоє прозбы пана старостича и пановъ земли Жомоитское прожнѣ не опустили (АЮЗР, I, 71, 1526); про тыхъ Миляновскихъ самъ панъ Точинскій повѣдилъ, ижъ зле оны туды ведутъ, а прожне ся въ то вступають (АСД, I, 53, 1546); кгда сѧ Атыла ѡ товаришестве Тѳодорыка зъ Аэцыусом ѡт послов своих довѣдал, такъ розумѣл, иж прожне мѣлъ далей ѡжыдати, але ничего не мешкаючы умыслилъ вытѣгнути против непрѣтелеи (Атыла, 188); застанет ли при кгрунѣте тотъ хто сѣлѧ тогды емѹ тоє жыто ѡныѣ хто прожно заповедалъ виненъ заплатити (Ст. 1588, 370—371); хто *хочет* насѣне досконалости сѣлѧт або бѣдоват, потреба абы вперед ѡчистил иначе прожно (Зб. 261, 117); прожно сѧ фрасѣтъ вшелѧкїй члѣвкъ живѹчїй (Кін., 486); не ѡборонѧт мѧ палацы, которые прожне коштовне бѣдовалем (Зб. 752, 591); по збѣреню иерслимѹ вси сѧ поколѣнѧ помешали а такъ прожно жидове иншого месѧша шѣкають (Выкл., 286—29).

2. *Тое, што і* порожне ў 2 *знач.* ни ѡдног дитѧти з мене вроженого бѣговѣ мнѣ дат не хотели абы королевство мое не ѡстало прожне (Троя, 8).

Прожневание *гл.* прожнованье

Прожневанье *гл.* прожнованье

Прожнейший, прожнейший *прим., выш. ст. ад* прожнѹй у 3 *знач.* Богатство непевнѹй товаришъ, богатство ... прожнѣйшее над сонѣ (Кін., 58—586); богатство ... прожнеѣшое над сон ворог звадѹ чинѧчыѣ (Зб. 752, 5936).

Прожнетъ *наз.* Той, хто марна праводзіць час; гультай. мы ленивцы и прожнетѡве вѣ чѣжихъ працахъ роскошѹючіи лежневе што оучинимо (Каліст, II, 339).

Прожний *гл.* прожнѹй

Прожно *гл.* прожне

Прожнованье, прожневание, прожневанье, прожноване *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прожновати. не ѣ тотъ ѡбычаи Бѣ седмыи днѣ свѧтити велѣлъ, абы роботы не рад видѣлъ, а прожнованье любилъ (Будны, 38); Атыла абы его жолнере, которые працам а уставичнымъ справам прывыкли, не зничѣмнели у прожневаню а в покою, нѣлѧкого Зовара воиска своего гетмана ѡбрал, которыи, взѧвши немалую часть воиска, тѣгнул до Апулии

(Атыла, 227—228); през што содомляне и гоморляне впали в грех так спросны^с, ни презь што иного толко през прожневане (Зб. 261, 260); тотъ Матусъ Федоровичъ ... вдавшыся у прожноване, шкоду людемъ немало черезъ злодейство и крадежъ чынилъ (ИЮМ, VIII, 281—282, 1609); сего печалованя, прожнованя и фрасунков не розодрала (Мак., 28); ҃текаешъ пред роботою а прожноване милѣшъ (Зб. 255, 1426); если тот радъ в прожнованю кохається дрѹги^с ѡт працы ани на пѣд ѡтступити не хочет (Зб. 259, 117); млоденець прожневання сѣа стерегѹчи, ҃дался былъ до ин^сшого места (Пралог, 6396).

Прожновати дзеясл. *Тое, што і* порожневати *ў 1 знач.* свѣтити пакъ не розумѣється прожновати или ничего не творити, але свѣтые дѣла чинити (Будны, 38); смотрѣт^с маю на тые што прожнут, а едѣт (Зб. 752, 5416); ты завше прожнѣшъ, а ѣа неборакъ працѹю (Пралог, 6436).

Прожность наз. *Тое, што і* порожность. оуста мовили прожность (Пс. XVI, 128); ест так и прожность которая з тогож се коренѣа родит (Зб. 261, 162); марность, прожность под небомъ все што око видитъ (Лям., 24); ѡт марной прожности и плонной славы пѹхировой хтивости (Паѹуст., 3); ещехмо сѣа не переформовали през ѡдновленье розѹмѹ, бо сѣа прожностью оумыслѹ семѹ свѣтови прикшталтовываемъ (Мак., 225); Авель, через Генапочаткѹ: сѣета, прожность, або дыхане (Бяр., 223); ѡткул се ҃чышь ѣакаѣа прожность ест свецких которые ѡт пораньку до вечера ѡ жадно^с речы не мыслятъ толко ѡ живности (Зб. 255, 1016); ѡбрѣж ... ѡчи ѡт прожности свѣта того, ҃ши ѡт слѹханѣа речѣ^с дворныхъ (Зб. 259, 5196); был еси понижен з высоко^с прожности свѣта того (Зб. 752, 106); кды бы их посполѹ всих на вагѹ вложено, теды бѹдѹт лжѣ^сшими ниж сама прожность (Выкл., 129).

Прожнохвалца наз. *Тое, што і* порожнохвалца. тщеславныи — прожнохвалца (Зіз., 66).

Прожнуючий, прожнуючий дзеепрым. *ад* прожновати. звыкли грешит свецкие тыи ижъ мнѣмают ѣакобы кнѣзи и мнихи людми прожнѹючими были (Зб. 255, 1786); сестра ... прожнѹчаѣа была, а ижъ бы лепес ҃чинила коли бы е^с работы помагала (Зб. 259, 558—5586); пришовъ тот же феѡдор до старѹшка сѣго и мовиль, жебы розказалъ которомѹ з братии прожнѹючомѹ дрова дле варенѣа готоват (Пралог, 643).

Прожнующий дзеепрым. *ад* прожновати. дѹхъ светы^с ѣако ѡгон не может быт прожнѹющы^с (Зб. 255, 656).

Прожный, прожний *прим.* 1. *Тое, што і* порожний у 1 *знач.* на витинѣ прожней Мисуль Ясонись флисникъ провади до Кролевца нецокъ десятки ѧ (АВК, XIV, 646, 1599).

2. *Тое, што і* порожний у 3 *знач.* которыѣ бы злодеѣ на его злочинстве поѣман был ѡкромя дому его, а реч краденаѧ в дому его не была застана, такого жона и дети и челадь ѡм таковых злочинѣствѣ прожни, а сам злодеѣ маеть висети (Ст. 1529—Ф, 160); естли бы они мѣли напотомъ пана Яна Бунтковѣского чепити, тогды панъ Янъ маеть отъ нихъ проженъ быти (АВК, XVII, 46, 1539); панове отъ того прожны мають быти (АСД, VI, 24, 1544); добрыхъ тѣже дѣлъ прожни были (Будны, 215); толко тое ѡдно мѣсто не было прожно (Атыла, 221); была за- всегда ѡм смродовѣ геретыцкихъ прожна (Бер. саб., 326); до свесилного прето Бѣа простымъ и троскъ прожним срдцемъ пристѣпѣймо (Мак., 317); всю дѣшѣ розѣмъ волю и иншыя силы наполнѣеть, коли прожны сѣтъ ѡм иныхъ жаждѣ земныхъ (Зб. 255, 65).

3. *Тое, што і* порожний у 6 *знач.* прожна бы то тѣды его праца ѡм тунгровъ ворочатьсѧ до грековъ (Атыла, 206); маеть знати дати, абы ѡнѣ на роки тые не ездилъ и до ѣтраты прожное не приходилъ (Ст. 1588, 152); прото и моя рада бы до того вже прожна была, одно на посмѣхъ (АЗР, IV, 97, 1595); до прожной утраты не прыходилъ (АВК, XXXI, 264, 1597); то ест з стороны нашею з добрыхъ ѣчинковъ которые чынимъ чти и прожное фалы не припѣщаючы (Зб. 255, 97); прожнаѧ хвала вкрадетсѧ часомъ и през дырочки добрыхъ ѣчинковъ (Зб. 259, 3416).

4. *Тое, што і* порожний у 8 *знач.* просилъ, абы тые обмовы мѣщанскіе яко голые и прожніе на сторону были отложоны (АВК, VI, 174, 1599); не ѣпокорилсѧ на слова тирана безбожного, але его прожное шаленство ганѣѣчы през меч принѣл живота своего конецъ (Зб. 752, 446).

5. *Тое, што і* порожний у 9 *знач.* оуши тернемъ ѡм словѣ прожныхъ затамѣйте (Лям., 21); зѣшиваючы собѣ прожныхъ мыслѣй сѣкню, нехай не крислимъ ве лѣѣ власного своего оусправедливленѣѧ (Мак., 205); тамъ знашолъ былъ людѣ ѡм речахъ прожныхъ розмовѣѣючихъ (Зб. 255, 256); ѡбрѣжъ тежѣ ѣзыкѣ твоѣ ѡм прожныхъ и непожитечныхъ словѣ (Зб. 259, 5196).

Прозатакрочный *прим.* *Пазамінулагодні.* меду давѣного прозатокѣрочного кгарцы деветдесять осемъ (ИЮМ, VI, 4, 1689).

Прозба *гл.* просьба

Прозванный *дзеєпрым.* *ад* прозвати. прозвано има месту тому кладезь клатвы (Скар. КБ, 38); коли угрове выгнали кготы з мешкана их а потом вошли до Паннонии, которую ѡт их прозвища угорскою землею прозвано (Атыла, 233); тое мѣсто ѡт тых часов прозвано Шванторога на има того великого кнѣзѧ (Рач., 305); тот краи прозанъ мазовъшею (Царств., 78); прозвано есть имѧ мѣсту ѡному сигорѣ (Біблія, 47); мѣъ ѡт него прозвано август то есть серпен (Бельск., 1896); скоро Ѹмерлъ володимер всеволодович мономах прозваны^с монарха Киевски^с (Стрыйк., 542); отъ могилокъ Могиловіъ чому бы прозвано (ИЮМ, VIII, 406, 1625); Наречень: Прозван^с (Бяр., 87).

Прозвати *дзеясл.* *Назваць; даць імя, назву.* Ревека ... прозвала его іаковъ (Скар. КБ, 46); прозвал тот Керънус берегъ своим іазыкомъ властным по латыни литус (Рач., 298); которыхъ они сами лѣпей знаютъ и прозвати их вѣдаютъ (АВК, VI, 28, 1589); тотъ ... своим именем прозвал краковъ (Царств., 77); там самоил положил камен а прозвал ѡное мѣстце камен вспоможеніѧ (Бельск., 936); кѸнос замок над немном где до нег вилѧ Ѹпадает збѸдовал которы^с кѸносом ѡт своег имени прозвал (Стрыйк., 5146); ѡт своего имени прозвал мѣсто рома то ест римъ (Рым., 78); прозвали его кошиско ѡт влохов надѸтых (Хр. польск., 4); тое птахою, иншее быдломъ, а дрѸгое древомъ, іакъ наѸченъ был, такъ и прозвалъ (Мак., 107); што коли оузрѣли ѡбыватели земли хананѣйской, прозвали мѣстце оное плачь егѷпецкіи (Хран., 776).

Прозватися *дзеясл., зв.* *ад* прозвати. Тогда он^с рече, николи жъ к томѸ прозоветсѧ има твое іаковъ но Ізѣраиль (Скар. КБ, 606); прозоветсѧ кнѣземъ іатвезскимъ (Рач., 307); прозоветсѧ кнѣземъ Кгедроицкимъ (Патр. П, 876); которые сѧ болгарами ѡт реки волги прозвали (Стрыйк., 430); ѡт того алвы прозвалисѧ кроче албанские (Рым., 776); въ стане зась законномъ, чернецкомъ прозвалась была Стефанидою (ИЮМ, VIII, 416, 1625).

Прозвинети *дзеясл.* *Прагучаць.* не знаидете въ іазыце моемъ неправды, и въ Ѹстахъ моихъ хѸление не прозвинить (Скар. КІ, 116).

Прозвиско, презвиско, прозвыско *наз. 1.* *Тое, што і* прозвище *ѹ 1 знач.* покладалъ Ѹ права лист ... под сведомъемъ и печатми люде^с добрыхъ имени и прозвиски на томъ листе ѡписаныхъ (КВС, 515, 1552); на каждого властным его прозвискомъ кликал (Атыла, 224); которыхъ именъ их властных не могу ведать, одно прозвисками (АВК, XXXVI, 186, 1582); отдала службу

людей своих Козминских на имя Янеля, Матуля а Стася Романаніов прозвыском называемыхъ Виканъцов (АВК, XXXII, 346, 1596); онъ лепей знаетъ имена и прозвиска ихъ, якъ которого зовутъ (АВК, XX, 181, 1601); жаднымъ прозвыскомъ зелживым не назвал але толко невестою (Зб. 255, 22); видит тѣт намъ на забраню дрѣтого ангела презвыскомъ гавриила (Зб. 259, 651); вѣ книгѣ названѣю Метрикѣ треба впѣсовати имена и прозвѣска встѣпѣющихъ вѣ станъ малженскій (Зб. вып., 81).

2. *Тое, што і* прозвище *ў 2 знач.* всимъ подданымъ нашимъ местъ и местечокъ, селъ и иныхъ оселостей, якими жъ кольвекъ тытулы и прозвыски названымъ (КПД, 531, 1569); торговое мѣсное, также одъ иныхъ вшелякихъ речей куплей и товаровъ, котормикольвекъ прозвыски названныхъ ... на пожитокъ нашъ маеть быти выбирано (АВК, XIII, 42, 1580); розмеренѣе и граниченѣе трохъ обрубовъ коло дворовъ Шешолскихъ лежащихъ такими жъ прозвыски и личбою ... описано (АВК, XXX, 25, 1589); маетность лежахой и рухомой якимъкольвекъ именемъ, прозвыскомъ названа и менована быть можетъ (АВК, XX, 64, 1591); такъ звѣреѣ земныхъ іако и птаства повѣтрного, бо имъ подавал прозвиска водлугъ прироженіа каждого ихъ (Бельск., 4); мѣсто Москва инымъ краинамъ презвиско *ѡт* себе датъ мѣло (Стрыйк., 432).

Прозвитеръ *гл.* презвитеръ

Прозвище, презвище, прозвищо, прозвыщо *наз.* 1. *Імя; празванне, клічка; прозвішча.* ѡдъ того слова емоу прозвище оуложили (Валх., 83); месанѣс ... кды кролевал на томъ то ѡстровѣ место ѡно исъ своего прозвища месамъ такъ егъ назвалъ (Троя, 46—5); на служебнику дей пана Дыбовского прозвищомъ Калишу на твары левое щоки рана кривавая (АВК, XXI, 18, 1555); ѡдѣ презвища гѣтмановъ угорьскихъ, которые угорскимъ языкомъ зовутъ ишпаны ... королевству ишпанскому прозвищо дано Ишпаниіа (Атыла, 203); ѡпустившы свѣт и пострыгъсѣ въ чернѣцы и названо имѣ емоу Василіи а прозвищомъ Лаврыи (Рач., 308); невѣста, на име Федѣя, прозвищомъ Утка ... по животѣ моемъ маеть быти вольно выпущона (АВК, VIII, 462—463, 1588); чѣвкѣ зъ горы ефремовы савей сынъ вохоровъ прозвищемъ поднеслъ рѣку свою на царіа дѣдва (Біблія, 395); толко ведаю прозвыщо пна Зарецкого, пна Кашыча и челяд ихъ (АВК, XXXIV, 350, 1664). *Параўн.* прозвиско *ў 1 знач.*

2. *Назва, найменне.* мы спытали какъ прозвище томѣ месцѣ где тые пчолы выдраны (КВЗС, 61, 1538); на осмомъ мейсцу

сеножати подъ тымъ же полемъ прозвищомъ Слеворблись, морги три (АВК, XXIV, 243, 1561); естли котораѣ рѣчь ест только сама одна, не надобѣ ей опричѣного имени ани прозвища (Будны, 183); королевству ишпанскому прозвищо дано Ишпаниѣ (Атыла, 203); пришов теды иѣков до люзы, котораѣ есть в земли хананѣской, прозвищем веѣил (Біблія, 75); розмаитыи сущи мниманѣ розмаитых историков ѡткул бы имѣи прозвище литвѣ ѡросло (Стрыйк., 514); приехал кѣ рецѣ прозвищем ѡкиѣн (Алекс., 136); кругъ земли с пущою прозвищемъ Милошковъ надъ рекою Ольшою (ИЮМ, XXIII, 326, 1634). *Параўн.* прозвиско ў 2 знач.

Прозволение, презволение наз. *Дзеянне на дзеясл.* прозволити. со кнѣзѣ великого Ѡльгирдовымъ прозволениемъ и с помочию Литовьской земли не был ни ѡдинъ городъ ни древомъ роубленыи, ани каменiemъ боудованыи (Увар., 99); тыи кнѣжата Корѣтевичи ... со кнѣзѣ великого ѡльгирдовымъ презволениемъ и с помочию Литовскиѣ земли ... пошли в Подолскоую землю (Супр., 24); бездѣшныѣ корабль ѡдшевленныхъ сѣго ѡтца клеветниковъ надъ незаконное ихъ прозволение по такъ многихъ лѣтахъ ѡбличив (Зб. 82, 357).

Прозволити, презволити дзеясл. *Тое, што і* произволити ў 2 знач. ихъ много укѣпе ездило и многъ злогъ людемъ чинили и квалтомъ брали а то нигдѣ презволили сѣди (Вісл., 17); ѡнъ ихъ блоудомъ и кацерствомъ прозволил (Валх., 826).

Прозвыско гл. прозвиско

Прозвыщо гл. прозвище

Прозжение наз. *Кляймо.* будутъ ли то чинить, тогды вина на нихъ предреченная и прозжение (Вісл., 5).

Прозиваемый гл. прозываемый

Прозиратай наз. *Наглядчык.* прозиратаи есте и согледати сѣтрани некрепѣчейшии земли сеѣ приидосте (Скар. КБ, 77); съкрила была прозиратаевъ ихъ же посылахомъ тамъ (Скар. ІН, 136).

Прозирати дзеясл. 1. *Ахопліваць позіркамъ; мець здольнасць бачыць.* ѡнъ ѡбо конѣци вселенное соглѣдаеть и всю поднебесную онъ прозираеть (Скар. КІ, 34); лучшее есть дитѣ мудрое а оубогое, нежели царъ старый и безумный, онъ же не прозираеть къ будущимъ часомъ (Скар. КЕ, 8). *Параўн.* презирати ў 1 знач.

2. *Станавіцца відушчым.* слепии прозирали, глѣхые слышали (Чэцця, 106); слѣпыи прозирають, а хромыи ходѣтъ, трѣдоватыи

очищаются (Каліст, II, 300б); з тѣла сѣго слѣпие прозирали и на розмаитые а нѣзлѣчонные хоробы люди здоровье брали (Зб. 82, 275б).

Прозирающий *дзеєприм.* *ад* прозирати ў 2 *знач.* многіе бѣдѣт мнѣмати же видѣт же видѣт мертвых възбѣженных ... и хромых ходѣчих и слѣпых прозирающих а оуздорвлѣне не бѣдет (Каз. Кір., 136).

Прознаменование *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прознаменовати. гром ... по всимъ сторонамъ велми силно гримел также и блискане молони было а вночи морозъ и вѣтеръ был, а тое было прознаменование напредѣ бѣдешъ читати (Барк., 162б).

Прознаменованный *дзеєприм.* *ад* прознаменовати. *ѡт* давных часов прознаменовано быст тое честное древо (Зб. 82, 26).

Прознаменовати *дзеясл.* *Прадказаць.* сам первы^с бѣдѣчи и по нем бѣдѣчих собою во оном рѣмѣ прознаменовал (Каз. Кір., 62); мо^ссе^с ... коли з^с амаликом во^{ну}у точил, также крест сѣты^с прознаменовал (Зб. 752, 413б).

Прознаменоватися *дзеясл., зв.* *ад* прознаменовати. тое прекрасное въ женахъ, тое блгсвен^еное межи невѣстами, сличност^с ... прознаменоваласѣ (Карп., 30б).

Прозначати *дзеясл.* *Тое, што і* прозначати. кгда сѣа емѣ свѣтлост ѡнаѣ ѡказала, прозначаючи то, иж през ѡное дѣтѣа ввес свѣт еѣа мѣл ѡсѣити сѣтым крещением (Бельск., 258).

Прозначеный *дзеєприм.* *ад* прозначити. геретицы през Моавиты прозначены, которіи были з родѣ Авраамового (Выкл., 128б).

Прозначити *дзеясл.* *Тое, што і* прозначити. потом тот же хлѣбъ и вино кѣ поживаню авраамѣ и слѣгам его дал, чим прозначил ѡфѣрѣ нашѣ хрстіѣнскѣю (Бельск., 16б); през^с Соломона дѣхъ сѣтый визерѣнокъ гсдней ѡфѣры прозначиль (Выкл., 9б).

Прозношати *дзеясл.* *Вымаўляць.* онѣ вышедши почаль проповедати много и прозношати слово (Цяп., 44б).

Прозорливецъ *наз.* *Празорлівец.* Проркѣ: Прозорливец^с, прозрѣи или видѣщи преднѣа (Бяр., 130).

Прозорливость *наз.* *Празорлівасць.* За ш^{то} тежѣ ему гсдѣ чудотворныи и прозорливости дароваль ему дари (Пралог, 568б).

Прозорливый *прим.* *Празорлівы.* мѣтва прозорливого Сергия кѣзю Димитрею поможет (Мам., 178); за постѣпкомъ часѣ гды сѣтыи прозорливымъ окомъ проѣвидѣль, рекль слѣзѣ своимѣ Іѡаннови именемъ, которій потом^с былѣ пресвитером^с на мѣстцѣ сѣтого Макаріѣа (Мак., 11б); идѣчы споткал ѡдного

старца сѣго и прозорливого в ѡноѣ дорозѣ (Зб. 752, 505); стрѣтили ѡного старѣца сѣго прозорливого коториѣ постригль сѣна ихъ ар(ка)диѣ в чернецство (Зб. 82, 3516—352).

Прозрачный прым. Празрысты. тыи то черви во ѡном ѡгню бѣдѣчи выпѣщают з себе нити ѡкъ шолкъ, котории теды там люде берѣчи а полотном выткавши робѣт з них шаты, што есть дорожше над всѣѣки шаты, бо се коли скалѣют не мыют ихъ, але до ѡгнѣ вкидают и зас прозрачна и чиста бывает (Алекс., 356).

Прозрение гл. прозренье

Прозренный, прозроный дзеепрым. 1. Ад прозрети ѱ 2 знач. тотъ статутъ правъ нововчиненныхъ и выданныхъ прозренье и згодне отъ всихъ становъ ревидованъ [а] поправень быти не можетъ (КПД, 341, 1563).

2. Ад прозрети ѱ 3 знач. псѣмъ ... о гѣ хсе ѡкъ мел оумрет и быт погребен и з мртѣвых встат, ѡкъ сѣ мел стат члком в животе паненском а ѡт бѣ оѣа прозрон ѡт веков (Пс. XVI, 134).

Прозренье, прозрение наз. 1. Дзаянне на дзаясл. прозрети ѱ 3 знач. суды свое положиль еси въ прозрении своемъ (Скар. КЮ, 156); зъ воли и прозрѣнья Божого на тыхъ панствахъ ... при присязѣ нашой, которую есьмо всему великому князству Литовскому чинили у Варшавѣ, то есьмо варовали (АВК, V, 219, 1576).

2. Дзаянне на дзаясл. прозрети ѱ 4 знач. хто бы ... сотвориль слепомоу ѡт рожѣнѣа прозрѣнье (Чэцця, 257); послалъ мѣ ... проповѣдати пойманымъ вымѣшене, а слѣпымъ прозрене (Каліст, II, 2016).

Прозрети дзаясл. 1. Паглядзець, убачыць. людие земли прозрели тое, и легѣе собѣ важили приказание мое (Скар. КЛ, 386); мѣрѣ въ ѡчю свою мѣж богатыи и оубогии розѣмѣючи прозритъ его (Зб. 262, 1076); ѡн прозрѣль на светъ ѡчыма и видель, што зле учиниль (Бава, 156); тоѣ тѣа моцю ѡсѣтит своею и так зараз прозрѣль и розказал ему (Зб. 752, 45). *Параўн.* презрети ѱ 1 знач.

2. Прагледзець, азнаёміцца з чым-н. рачѣте ваша милость, яко пани христьянская, ласку и милость свою панскую мнѣ ... розказати тую справу комисаровъ нашихъ прозрѣти (АСД, I, 39, 1536). *Параўн.* презрети ѱ 2 знач., преизрети ѱ 1 знач.

3. Прадбачыць, прадвызначыць. церѣков ест дружина вѣрующихъ, оныхъ же богъ къ спасенію прозрель (Будны, 1566); в слове бѣжемъ прозрѣвши, сами ѡдни толко того были доказали (Цяп.

Прадм., 2696); в^с грѣсѣ погрѣженныи и чисто прозрѣти не могѣи дѣши не вырываютъ ѿ грѣха (Мак., 353). *Параўн.* презрети ў 3 знач., преизрети ў 2 знач., произрети ў 1 знач.

4. *Стаць відушчым.* семіонъ мѣтвоею своею повелѣніемъ хсвымъ слепымъ давалъ прозрѣти (Чэцця, 56); не далъ естъ вамъ богъ серца розумного ани очию прозрѣти, ни ўшию слышати (Скар. ДЗ, 556); просили слепѣци Іерихонскіе прозрѣти, и прозрели (Будны, 196); помазал ѿтцѣ жолтью рыбьею ѿчи, и прозрѣл (Бельск., 1436); намазалъ очи мои, и реклъ ми, иди до сажавки Сілоамской и омый: а шедши и омывши, прозрѣлемъ (Каліст, I, 140); крестѣчи трикратъ ѿко, заразъ на не млднцѣ ѿны^с прозрѣлъ (Пралог, 673); гсди ѿтвори очи твоихъ абы прозрѣли (Хран., 3256); ѿдинъ на ѿдно ѿко ѣломъны^с скоро се ей тѣла доткнѣлъ прозрѣлъ (Зб. 82, 60). *Параўн.* прозрити, произрети ў 2 знач.

Прозрити дзеясл. *Тое, што і* прозрети ў 4 знач. заразъ іакобы лѣска з^с ѿчу его спала и прозрилъ іасно (Стрыйк., 4506).

Прозроный гл. прозренный

Прозрочистость гл. презрочистость

Прозрочистый гл. презрочистый

Прозряй дзеепрым. адъ прозрети ў 3 знач. Проркѣ: Прозорливецъ, прозрѣи или видѣши предъна (Бяр., 130).

Прозываемый, прозиваемый дзеепрым. адъ прозывать. даломъ котчище подлѣ села прозываемое Лобша Яцку Денисовичу (АСД, I, 4, 1497); лѣсъ короля его милости отъ Луцка три мили, прозываемый Ретовъ (РПП, 5, 1559); на другой сторонѣ тоей же церкви грунтъ, прозываемый Скрыня (АВК, XI, 42, 1576); виделомъ сеножатъ его, прозываемую Андрейковщину, новымъ плотомъ загорожено, а старый тотъ пана Игнатова роскидано (АВК, XXXVI, 254, 1582); ѿ выпроваженъе черезъ него челеди дворное ... зъ дому его имениа прозываемого дырвакъ (КЛС, 178, 1598); граница тымъ селомъ ... со мху доловиною на гору, у ниву прозываемую Глину, рубежами старыми у ручей (АВК, IX, 9, 1618); именемъ прозиваемое здавна село Кутейню съ приселкомъ ... вѣчнымъ правомъ надали (АСД, II, 40, 1630); заразъ бѣгшы ѿзнаимили то Іѡану митрополитѣ, прозываемомѣ хѣсѣ (Зб. 81, 187); пришли на никое мѣсто прозываемое харитон (Зб. 752, 96); переходому шляхцицу, прозываемому Бресницкому на страву дали (ИЮМ, VI, 81, 1689).

Прозывати дзеясл. *Называць.* прозывали жену его Мезавиль дѣщера Матѣредова (Скар. KI, 36); ставокъ прозываютъ Кокорецкій (АСД, 49, 1546); Исаіа проркѣ источникъ прозываетъ

Бжїа книги, *ѡт* сихъ бо вѣровавшей поистиннѣ почерпають водѹ разѹма Бжїа (Бяр., 61).

Прозыватися *дзеясл.*, *зв.* *ад* прозывати. не бѹдеши прозыватисѧ к томѹ Іаковѹ, но Ізраиль будетъ имѧ твое (Скар. КБ, 646); велели абы они вси на одно мѣстїе што по краковску прозывается Микстадѹ ... сходили (СДГВ, 88, 1547); кгда пытал Іакъ бы сѧ каждая речѣ зѣѡсобна прозывала, слѹги кролевскїе и дворѧне каждой речи имѧ емѹ повѣдали (Варл., 2686).

Прозывающий, прозывающий *дзеепрым.* *ад* прозывати. часть мѣстечка Левкова, а на тотъ часѹ прозывающее Докудово (АВК, II, 209, 1580); чотыри морги сеножателей, прозывающие Устуденка, на вечность продалѹ священнику (АВК, I, 9, 1585); писанѹ в дому погореломѹ, Петраньскомѹ прозывающимѹ, надѹ речкою Рынкгою (АВК, XX, 90, 1593).

Прозыскати *гл.* презыскати

Прозыскѹ *гл.* презыскѹ

Прозьба *гл.* просьба

Прозябати *дзеясл.* *Садзейнічаць* *росту.* *всѣ* *на* *нѣмѹ* *на* *гѣ* *слеахъ*, *томоу* *которыи* *одеваетъ* *нѣо* *облаки*, *и* *которыи* *готовитъ* *земли* *дождѹ*, *который* *прозѧбае* *на* *горахъ* *сено* *и* *квѣте* *кѹ* *слоужбе* *людской* (Пс. XVI, 1406).

Прозябающий *дзеепрым.* *ад* прозябати. *ѡдѣ* *вающему* *небо* *облаки*, *ѹ* *готовающему* *земли* *дождѹ*, *прозѧбающему* *на* *гѡрахъ* *сѣно*, *и* *траву* *на* *служѣбу* *человѣкомѹ* (Будны, 117).

Прозябити *дзеясл.* // *перан.* *Нарадзіць*; *прарасціць.* *прозѧбе* *землѧ* *ращенїѧ* *сотворила* *плода* *всѧкого* (Чэцця, 235).

Прозяблѹ *наз.* *Зябліва.* *крычитъ* *ли* *дичъ* *надъ* *прозѧблѹю* *рыскаеть* *ли* *волъ* *надъ* *замѣсомѹ* *своимъ* (Зб. 262, 14); *хто* *оудѣлилъ* *поплавленїю* *переконъ* *и* *пѹть* *гѣчаню* *громовѹ*: *подождити* *на* *землю* ... *насытити* *пѹстыню* *и* *вѣзростити* *выходъ* *прозѧбли* (Тамъ же, 286).

Прозябший *дзеепрым.* *ад* прозябити. *земельнии* *бо* *моци* *чюдотворныѧ* *цвѣты* *прозѧбше* (Чэцця, 686); *послани* *были* *ѡт* *црѣѧ* *жолнери* *пойматъ* *его*, *и* *жезлѹ* *его* *прозѧбшѹ* *вѣроваща* (Пралог, 669).

Проиграти *гл.* проиграти

Проижджатися *дзеясл.* *Насміхацца*, *кпіць.* *глѹмлюс* — *прохожѹюсѧ*, *проижджаюс*, *подражняюс* *и* *цвичѹсѧ* (Зїз., 27).

Произвести *дзеясл.* *Нарадзіць*, *стварыць.* *ѡт* *своеи* *исности* *ѡтцѹ* *сѣна* *родилъ* *ѡт* *тоеи* *и* *ж* *дѣѧ* *сѣго* *произведе* (Каз. Кір., 120).

Производити *дзеясл.* *Узводзіць* (*у чын*). *Оурѧдѹ* *Архидїаконства* *есть* ... *Епспа* *до* *Слѹжбы* *Бжїей* *оубирати* *и* *розбѣрати*,

и постановляемыхъ въ чины Іерейскіа производить (Зб. вып., 726—73).

Произволение, преизволение, произволение наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* производить ў 1 знач. дѣла же произволѣньемъ своимъ такъ бываетъ бѣ любечи. всѣка бо дѣла бѣу любимаѣ (Чэцця, 2176); Доконаны суть третии книги Моисеевы рекомые ... Леѡвить Божиимъ преизволениемъ (Скар. КЛ, 54); грѣшныи штоколвекъ маюу, ѡт произволеніа маюу (Каліст, I, 24); тоежъ сѣ розѡмѣти маеу ѡ помысленомъ грѣхѣ с произволеніемъ (Навука, 63); ѡт произволеніа добрѣю вѣрѣ и оумысль сталый а скѣтокъ весь самъ вѣ насъ справѣетъ (Мак., 39); тыхъ которыѣ мужное сердце маюу и близкиѣ имъ такимъ произволениемъ сут. снадно кѣ на(в)ѣдованю запалимъ (Жыц. св., 206); Не повѣненъ посѣцати на произволеніе, идеже Бѣъ произволить (Зб. вып., 60).

2. *Дзеянне на дзеясл.* производить ў 2 знач. Чи можетъ іерей ѡтправити лѣтургію во дворахъ шляхецкихъ? ... Не можетъ безъ произволеніа Епископаго (Зб. вып., 336); Инокъ не повиненъ оурадѣ епископаго воспріймати безъ произволеніа настоятеля (Тамъ же, 716).

Произволити, преизволити дзеясл. 1. *Паждаць.* не повѣненъ посѣцати на произволеніе идеже Бѣъ произволить, и таковаго повиненъ Епископъ кормѣти и ѡдѣвати зъ провентовъ своихъ (Зб. вып., 60).

2. *Дазволиць.* мы князь Михайло Олександровичъ произволили есмо боярину нашему пану Василью Царю купити дворець Ивашка Гридковича (АЗР, I, 70, 1455); сами оубо внегода навратилисѣ и преизволили имъ вывести сѣ и с великимъ тружаниемъ пропустили ихъ (Скар. ПБ, 29). *Параўн.* прозволити.

Произволне прысл. *Па сваёй волі.* Произволителнѣ: произволне, доброволне (Бяр., 130).

Произволяти дзеясл. *Дазваляць.* вынаѣзски дитинные ... произволяти въ Церкви (АСД, II, 14, 1598).

Произыйти дзеясл. *Узяць пачатак, пайсці.* гсѣ с тобою. а ѡт тебѣ тои же произыйдѣ. протожъ мы братѣа англѣскои хвалѣ последоуимо (Чэцця, 1566).

Проимати дзеясл. *Разабраць, зрабіўшы ў чым-н. праход.* ночью проимаѣвъ помость и ѡбертѣвше во коворъ свесиша вжищи на землю (Чэцця, 1376).

Проити гл. прийти

Проитье гл. пройтѣ

Пройгравати *дзеясл.* *Цярпець паражэнне.* Хозро^с видѣчи иж часто во^сска его про^сгравали, нашол т^сю рад^с которою бы ираклиѣ назад до царигород^с вернут могль (Бельск., 338б). *Параўн.* преигривати.

Пройгранный *дзеепрым.* 1. *Ад* проиграти ў 1 *знач.* в чомъ пост^споует соб^с звычаем прокоураторов, кот^срые оу соуд^с бачачи, иж справ^с несправедлив^сю и про^сгран^сю мают, не вдаютсѧ в спор^с сперв^с, але прист^спками (Апакр., 70).

2. *Ад* проиграти ў 2 *знач.* на вендройской войн^с в проигра-ной битв^с з великостю панов литовских был пойман и до Москвы заведен (Стрыйк., 506); теды побожне то^с воин^с хрстовъ по про^сграно^с бит^св^с звитезство над неприѣтели ѡтнесши, до збавителѧ се збирати почаль (Пралог, 627б).

Пройграти, проиграти *дзеясл.* 1. *Страціць у гульні, судзе і г. д.* сѣ^сь которыи б^сд^сѣт ещо не ѡтдѣлн^с съ братею въ ѡчине и любо ѡѣа што коли проиграетъ то имеетъ быти лічено ему на его дѣлници (Вісл., 30б); котори^с кусъ хлеба спадет таѣ сторона про^сграет (Наб. тур., 21); пни Саковичова тую справу в тот час проигравшы не апеловала (АВК, XXXI, 298, 1615); хто про^сграет, такъ много мѣст^с ѡтратою пенованы^с быт мает (Зб. 259, 651б); рекль дѣволъ старши^с: ѡжеж есмо про^сграли (Пралог, 629б); верн^свшысѧ до цр^сѧ мовил Калист, про^сграли есмо цр^сю (Зб. 752, 65); презъ то справу кнежати его милости у того враду проигралъ и обороны правные ... упустилъ (АВК, XV, 290, 1671).

2. *Пацярпець паражэнне.* стерлисѧ во^сска великие и моц-ные про^сграл магнент, и ѡтекаючи а распачаючи сам се мечем своим забил (Бельск., 275); вышеслав ... сточил з ними битв^с, але про^сграл и ѡтек з во^сска (Стрыйк., 451); дѣволъ в многихъ вкусах свѣтсцких и телесных воин^с проигравшы до др^сгое сѧ през ѡкр^стника ѡдалъ (Зб. 81, 66); не длѧ слабости перве^с битв^с про^сграли але длѧ того иж королѧ не мели котори^с ест д^сюю во^сска (Зб. 259, 599). *Параўн.* програти.

Пройзренье *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* пройзрети ў 1 *знач.* то ихъ милость вмыслили вчинити съ пройзрѣн^ся Бога милого и съ полѣцан^ся наяснѣйшого короля (АЗР, I, 118, 1492).

2. *Дзеянне на дзеясл.* пройзрети ў 2 *знач.* оуказоваль ... х^срымъ здоровье, х^срымъ хоженъе, слѣпымъ не только на ч^свственные, але и оумные ѡчы, пройзренье (Карп., 41б).

Пройзрети *дзеясл.* 1. *Тое, што і* прозрети ў 3 *знач.* чытел-ник ... соб^с лекцыю про^сзрель (Зб. 261, 101).

2. *Тое, што і* прозрети ў 4 знач. пройтрь, ѡд того часѸ южѸ не ѡлснеть (Мак., 208).

Пройзристый *прым.* *Празрысты.* такѸ был пройтрьстыйс аметист ижѸ теж все тѸло чѸвчое было видно (Алекс., 206).

Пройзрити *дзеясл.* *Зрабіць відушчым.* тог то Соломона пан бѸѸ еще з молодых лѸт его пройтрьл (Бельск., 1126).

Пройти, проити *дзеясл.* 1. *Пешишу пераадолецѸ якую-н. адлегласць.* молать ихѸ до ероузалеѸ и до бетлееѸ проити (Валх., 486); проидеѸ землю твою, путемс великимс поидеѸ (Скар. ДЗ, 96); который купец шлюбу просил, есть с нимѸ двѸ девки сестры, але быхѸмо на крыж свѸтъ прошли, цуднейших быхѸмо не нашли (Трыст., 108); прошол до херсона а ѸвѸдал иж близко ест Ѹстье реки днепра (Стрыйк., 4356); пройдѸ великѸю пѸстыню (Мак., 226); вси места и месца пройтрьди през все ѸлицѸ (Зб. 255, 2176); землю их за шест днѸй прошоль (Алекс. 1697, 60).

2. *Ідучы, едучы або плывучы, пакінуць што-н. ззаду.* сам спустильсѸ з города, и прошодшы воиско Нарымунтово, и побержыт и прыидет кѸ городу ПѸскову (Рач., 308); который ... на витине идучимѸ с Кролевца до Вильна, и прошодшы Ковно ку Вильню, учынившы шкоду ... утеклѸ (АВК, XX, 118, 1596); прошедши спокоѸне лѸцкѸю и волынскѸю землю, притѸгнул напервес под ѡврѸчов замок (Стрыйк., 535); мѸстца страшливыи прошедши а ласки и добръ наполнивсѸ, южѸ сѸ не боѸтъ на ѸздѸ (Мак., 173); мимо костель Казимера светого поминувшы скромне прошоль (АВК, XX, 323, 1638).

3. *Ідучы або рухаючыся, праціснуцца праз што-н.* снаднѸй абовѸмѸ верблюдови през оушко иголное пройти, аниж богатомѸ войти до црствѸ нбсного (Варл., 1286); хто хочет пройтрь през фортѸ тѸснѸю потреба жебы не былѸ барзо тлѸстымѸ (Зб. 259, 3626); ираклис Ѹбран царскими коштовными шатами не моглѸ ѡною форѸтою пройтрь (Зб. 82, 25).

4. *Пранізаць і прабіць.* гвозди ... сквозѸ твои роуцѸ и нози проидоша (Чэцця, 2296); пройде стрела серѸце его (Скар. ЧЦ, 204); Трыщан его вдарылѸ, аж сулица прошла плечо правое (Трыст., 60); щытъ ему пробил, а сулица прошла всю зброю (Бава, 165); которая куля сѸ пострелу ногу наскрозѸ прошла (АВК, XVIII, 126, 1594).

5. *Перажыць, зведаць, перанесці.* петръ ... сквозѸ многие бѸды прошол (Чэцця, 227); огонь всю землю огорнет, през который всѸ для пробы оучинкѸв своих проити мѸсѸт (Каз. Кір., 16).

6. *Мінуць, адысці ў мінулае (пра час, надзеі і інш.)*. небо и земля мимо идетъ а словеса моѡ не могутъ проити (Скар. ДЗ, 4); проидоша чотыр^сдесѡт^с днѣи и чотыр^сдесѡт^с нощѣи (Там жа, 226); зима прошла а дождь ѡтмѣнилъсѡ и пошолъ собѣ (Зб. 262, 836); зостал винен pozyчонымъ обычаемъ копъ трыдцат ... обещуючи ему отдати ... на масленые запусы в року семъдесѣат семомъ, которые вже минули и прошли (ИЮМ, XXX, 53, 1577); над то и самомъ павлѡ, противѡчисѡ, вмѣсто новыхъ старыѣ рѣчи оустановлюеть, котѡрыѣ прошли (Апакр., 189).

Пройтьѣ, проитъѣ, пройштьѣ, проштьѣ, проштьѣ наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* пройти ў 1 знач. Прош^стьѣ пакъ сыновъ ізраилевыхъ посреди моря Чер^смного (Скар. КВ, 4); богъ ... ѡткѡпил дѡшъ его ѡт проитъѡ во адъ и живот его свѣт видит (Зб. 262, 266); боронили пройштя до места (Еўл., 15).

2. *Дзеянне на дзеясл.* пройти ў 6 знач. таковы записы по пройтю давности десѣт лет жадное моцы не мают мети (Ст. 1529, 8); таковыѣ записы по проштью давности десѣти летъ жадное моцы не мають мети (Ст. 1529—Ф, 13).

Прокажение наз. *Захворванне на праказу.* Нааман воевода царѡ сир^сскаго исцелисѡ ѡт прокажениѡ своеѡ Елиссом про-роком (Скар. ЧЦ, 193); стережисѡ пыльне абы не впалъ еси оу прокажение (Скар. ДЗ, 46); сестра Моисеова Маріам^с прока-жениемъ ѡт бѣга скарана была (Будны, 71).

Прокаженный наз. *Чалавек, хворы на праказу.* Ѳжалилѡсѡ прето чѡвколюбивый Бѣъ оутрапленыхъ прокаженникѡвъ го-лосомъ их оупереженный (Каліст, II, 75). *Параўн.* прокаженный у 2 знач.

Прокаженный, прокаженный прым. 1. *Які хворы на праказу.* бѣ мужъ той сил^ный и богатый, но прокаженыи (Скар. ЧЦ, 193); цесар до алеѡандрѣи приехалъ, и нашол там клеѡпатрѡ дочку птоломѣѡ прокаженного царѡ египетского, выгнанѡю през власного брата (Рым., 806—81); ѡко сѡ притрафило цѣрѡ Константінѡ, который предъ крещениемъ бѡдѡчи прокажен-ный, по сѣтомъ крещени чистым сталсѡ на тѣлѣ (Зб. вып., 116—12).

2. *У знач. наз.* *Тое, што і прокаженный.* глѡхѣе слышали, прокажении чисти стали (Чэцця, 106); прокаженный ... очис-тил^ссѡ что имель принести за даръ гсду (Скар. КЛ, 27); вже не потреба с прокаженнымъ говорити (Будны, 179); о десѣти про-каженныхъ або трѡдоватыхъ очищеню повѣдаючи (Каліст, II, 1746); ѡт сѣаго ѡбраза ѡлѣчение брали хромыѣ слѣпыѣ и бѣсно-

ватые прокаженные (Зб. 81, 586); прокаженныѡ ѡчищает и на всѡкие иныѡ бѣды и долегливости помочъ подаѡт и ратунокъ (Зб. 82, 1876).

Проказа наз. *Праказа*. црѣ ... был ѡт дѡволи проказы ра-слабленъ (Чэцця, 2666); Гладъ аще будетъ на земли, или моръ ... или всѡкаѡ ѡзсѡва и всѡкаѡ немощъ, всѡкаѡ проказа (Скар. ТЦ, 144); ѡ пастырахъ церкви божое которымъ поручено межи проказою и не проказою розсужати ничего не дѡбають пове-даючи (Унія, 446—45); мѣли пробѣ сѣценникѡве которою неѣлѣченѣю проказѣ познавали (Каліст, II, 1756); алиmpi ... трѣдоватых ѡчищал ѡт проказы (Зб. 82, 185); томъ кто хоцетъ быти Капланомъ, треба ... абы не мѣлъ проказы, повѣтра, ша-ленства и лѣхой хоробы названоѡ Кадѣкъ (Зб. вып., 54—546). // *перан*. просити его повинни есмо братіѡ, абы при очищаню насъ ѡт проказы грѣховноѡ ... ѡт неволѣ насъ боронилъ (Каліст, II, 236); тымъ способомъ и Хѣ, правдивый пришлыхъ добрѣ Архіерей, склонившисѡ до дѣшъ на проказѣ грѣха хорѣю-чихъ входитъ въ прибытокъ тѣлъ ихъ, и лѣчитъ и оуздоровляетъ страсти (Мак., 346).

Проквитнути, прокветнути дзеясл. *Расцвісці*. оутренѡ трава преминаѡт, на раню прокветнет и помешкаѡт, на вечер же оупадаѡт и ствердеѡт да и высохнут (Пс. XVI, 926); кгда хѣ прійдет все оутихнет и проквитнет (Каз. Кір., 150); посох Аарона межи ѡі проквитнѣлъ (Біблія, 195); Хѣ сѣсителъ нашъ пречѣднымъ а непостижимымъ рождеством проквитнѣлъ (Карп., 31).

Прокгресъ наз. 1. *Прасоўванне наперад судоваѡ справы*. до-бра ... внивечъ ѡборочаѡт собе самомъ и никомъ инѣшомъ довоженѣѡ тыхъ добрѣ жадного пѣрокгресѣ правного не зоставѣючи (ККСС, 26, 1615); о два плацы водле перѣшого черезъ акѣтора в той справе зачатого прокгресу правного ... росправу приймаватъ узнаѡемъ (АВК, XX, 376, 1664).

2. *Працэнты*. отобравши тѣе гроши ... урощоный прокгресъ ... вернуть повинни будутъ (АВК, XV, 147, 1665); ксендзъ бис-купъ Виленскій тую сумму отдавши ... увѣсь въ той справе урощоный прокгресъ правный ... пану Лыщинскому отдать и вернуть повиненъ будетъ (АВК, I, 368, 1679).

Прокгъ наз. *Тое, што і* порогъ. пятая часть всих и вшеля-кихъ земель ... именьца моего ... над прокгами лежачого ... мне приналежит (АВК, XXXII, 267, 1596).

Прокласти *дзеясл. Пакласці.* возьмшы по снопу пшеницы вошли суть во храмину тайне и проклали и в дымена (Скар. ДЦ, 736).

Проклатый *гл. проклятый*

Проклетие *гл. проклятье*

Проклетый *гл. проклятый*

Проклианье *гл. проклинанье*

Проклинане *гл. проклинанье*

Проклинанье *гл. проклинанье*

Проклинаный *дзеепрым. ад* проклинати. митропилать ... не могль быти на синодѣ берестейскомъ, через себе самого назначенымъ з^с оурадѣ складанъ, а тым менше проклинанъ (Апакр., 696).

Проклинанье, проклианье, проклинане, проклинанье *наз. Дзеянне на дзеясл.* проклинати. коли бы его прѣрочство с хитрости дѣла было емѣ бесѣ коу проклинанію израгелѣ не заказавал, але болше его бы направлѣлъ (Валх., 39); противу тому третьему слову суть злореченѣ и проклианѣ (Будны, 196); Геннадеи ... написалъ листь, полонѣ боѣзни и страхѣ, в которомъ ѿвне и с проклинаньемъ пророкѣтъ (Бер. саб., 49); присegli ... вси, которыи были во иудѣи з проклинанемъ абы гсда шукали (Біблія, 434); слышачи великѣю грозбѣ и проклинане на тыи которые престѣповали закон бѣи^с (Бельск., 134); болшаѣ пригана есть з^с проклинанемъ на противъ брата Бѣа взывати (Калист, II, 103); блюзнерство, проклинаніе, ѿрость, гнѣвъ, крикъ, сварѣ, злореченіе (Навука, 56); Рота: Присяга, проклинане (Бяр., 140); ничего не слыхат ѿдно вздыхане, стогнаніѣ, проклинаніѣ так катов ѿко и тых што их катѣют (Зб. 255, 3996); не сѣтъ клѣтвы або проклинаніѣ, але прорцтва и приповѣданіѣ (Выкл., 108).

Проклинати, проклинатъ *дзеясл. Праклінаць.* злых невѣрных еретиковъ проклинаимо (Чэцця, 486); оусех радниковъ мають клѣти и проклинати (Валх., 79); кто проклинаеть, призываетъ Бога противу его приказаніѣ, абы человѣка скаралъ, которого Богъ любити велѣлъ (Будны, 196—20); ѿнаѣ марѣмка ... чаровныя поганскія слова говорила, проклинала ѿбема рѣкама назадъ кидала, ноги свои везала, иного много зла поганства творила проклинала абы жива не была (Барк., 1576); иевѣ ст проклинал дѣнь, годинкѣ котороес родил (Зб. 261, 212); которыѣ тебе бѣде проклинат, проклѣт бѣдет (Бельск., 21); законъ престѣпникѣвъ закона проклинаеть (Калист, I, 1706); боги его ганбити и проклинати не переставал (Варл., 2166); ѿзык неха^с

ничог не проклинаят (Зб. 259, 3636); ꙗко маю проклинати тогѡ, которогѡ гсдь не проклинаят (Хран., 1436); Чи не гнѣвався на кого лаючи, проклинаячи, и діавола вѣспомѣнаючи (Зб. вып., 43).

Проклинатися *дзеясл.*, зв. *ад* проклинати. почаль пѣроклинатисе и пѣрисегатисе, ижѣ не зѣнаю чловека (Цяп., 396); приказѣть ... абысмо не вѣспомѣнали діаволовъ, повѣтра, смерти, и инныхъ злыхъ речи, проклинаячисѧ (Зб. вып., 1066).

Проклинати *гл.* проклинати

Проклинающий *дзеепрым.* *ад* проклинати. добре чинѣте ненавидѣчим васѣ, благословѣте проклинаячихъ васѣ (Каліст, II, 2996); Арей, или Ара: Проклинающій, злорѣчачій або видачій (Бяр., 234).

Проклинающий *дзеепрым.* *ад* проклинати. напротиву имѣ стануть проклинаящие на горе Геваль Рувимѣ Гадѣ Асерѣ (Скар. ДЗ, 50); кто добро речить ближнему своемѣ гласомѣ великимѣ вѣставши вночи, сей проклинаящемѣ его ѣподобитсѧ (Скар. ПС, 416).

Проклинутися *дзеясл.* *Даць усходы, парасткі.* да проклинетсѧ рольѧ их оу земли не ѡбернетсѧ пѣтемѣ виноградным (Зб. 262, 226).

Проклоти *дзеясл.* *Тое, што і* проколоти. онѣ, вырвавшись изѣ избы зѣ рогатиною, того возницу моего въ ногу проклолъ (АВК, XVII, 95, 1540).

Проклотый *дзеепрым.* *ад* проклоти. виделѣ у того возницы удѣ проклотый у левой ноги (АВК, XVII, 96, 1540).

Проклусатися *дзеясл.* *Правесці нѣўны час у турботах, правазіцца.* тут дармо есте проклѣсалисѧ и стравили килкадесѧтъ золотыхъ (Дыяр., 1626).

Проклявший *дзеепрым.* *ад* прокляти. тогда рече гсдь Моисееви гѣѧ, выведи проклѣвшаго имѧ мое вонѣ с полѣковѣ (Скар. КІ, 466).

Прокляти *дзеясл.* *Праклясці.* сѣѣи иванѣ ... еретиковѣ посоромотил и проклѣати намѣ велѣлъ (Чѣцця, 44); Каинѣ ѣбилѣ брата своего, богѣ длѧ того проклѣлъ его потомѣ и самѣ ѣбитѣ ест (Скар. КБ, 13); приказал еси пышныхъ проклѣти (Пс. XVI, 119); ꙗковѣ сына своего Рувима проклѣлъ, иже постелю его поскверѣнилѣ (Будны, 856); вѣдѣ фѣгѣ которѣюсь проклѣлъ ѣсѣхла (Цяп., 596); прокленѣ тыхъ, которы тебе проклинаят (Біблія, 32—33); которыѣ проклѣл все потомство хамово иж его ꙗко ѡтца не ѣчтили (Стрыйк., 4196); проклѣвши блѣдѣ

балвохвалскій, до свѣтлости правды прибѣгль (Варл., 298); господ исус христосъ древо финичное проклѣль (Зб. 255, 46); проклѣша сѣи ѡтцы Аріѣ еретіка, гѣющаго ꙗко гсдь ншъ ... есть меншимъ ѡт Бѣа ѡтца (Зб. вып., 916).

Проклятие гл. проклятье

Проклято наз. *Тое, што заслугоўвае праклѣнаў.* што вы говорите и пишете, то вамъ видится свято, а наши рѣчи и най-правдивѣйшіе ставите за проклято (АЗР, V, 36, 1637).

Проклятство, прокляцтво, прокляцтво наз. *Праклѣн.* ѡтда-леж ѡт мене проклѣтство и възгаржене (Пс. XVI, 119); таковой каждый зъ насъ маеть подлечи подъ вѣчное неблагословенье и проклятство (АЗР, IV, 35, 1590); в сѣботу скоро мы се зешли до кола декрет патриаршы^с и проклѣтство на митрополита и влѣди было по рѣску читано (Барк., 150); проклѣтство тое божое показѣтсѣ лихвѣром в потомстве ихъ (Зб. 261, 263); рос-казал под проклѣтством и под горлом, абы жадны^с не ел аж до вечора (Бельск., 956); под жадное проклѣтство не подпадаетъ (Каліст, I, 1706); привилѣѣ на паргаменах наѣденые з^с страш-ным проклѣтством на ѣниты (Дыяр., 160); изали не паметае-те срокгог ѡног проклѣтства на неплодѣнѣю смоковѣницѣ (Зб. 259, 1996); которіе ѡтцов сѣихъ правовѣрныхъ проклѣли, сами проклѣцтво на головы свои куючи (Пралог, 5786); мѣль ... иго ѡное тѣжкое законное и зо всѣхъ иныхъ народовъ проклѣцтво собою знести (Зб. 82, 2676). *Параўн.* преклятство.

Проклятый, проклатый, проклетый *дзеепрым.* 1. Ад про-кляти. тотъ будетъ проклѣть оу сии вѣкъ и оу будущи (ПГ, I, 52, 1387); хто бы хотѣль тую ниву отъ той церкви отняти, тотъ будетъ клять и проклѣть въ сей вѣкъ и будущій (РПП, 294, 1514); хто того не будетъ полнить и десятины не будетъ давать, тотъ да будетъ проклѣть (АВК, VII, 8, 1526); Хамъ Но-его сынъ иже сѣ с пианого ѡтца насмеѣль проклѣть и с по-томством на вѣки, абы былъ неволникомъ (Будны, 71); тыи которыи бы с такими обцовали, нехай бѣдоут проклѣти и ѡтлѣ-чени (Апакр., 49); которы^с бѣде проклинат, бѣде проклѣты^с (Бельск., 64); тое древо толко длѣѣ того ижъ не мела овоцѣ проклѣто есть (Зб. 255, 5); кто побьетъ клѣрика за порадою Сатаны, да бѣдетъ проклѣть (Зб. вып., 54).

2. *У знач. прым.* *Які выклѣкае праклѣн; ненавісны.* князь ве-ликій неволилъ государыню нашу, великую княгиню Олену въ Латинскую проклятую вѣру (АЗР, I, 177, 1498); много людей доб-рых померло за беззаконье тое проклѣтое уставы (Трыст., 34);

которые в то^с час в проклѣто^с незгодѣ сами се ели и псовали (Стрыйк., 517б); тою проклетою ересю своею, еще неслыханною, Русь поблазнилъ (Гарм., 180); так^с нечистый и проклѣтый тотъ праздникъ ѡтправовали (Варл., 265); ꙗ Афанаси^с ... власне чинилъ розказаніѧ абы не была ѡнѣѧ проклѣтатѧ тутъ (Дыяр., 179); ѡсѣлъ злы^с и проклѣты^с ѡбразоборца левъ царогородскѡю столицѡю (Зб. 82, 192б); такъ велика и проклѣта гордостъ и пыха естъ нѣѣшнихъ геретиковъ (Выкл., 61б).

3. Узнач. наз. Прокляты. идите ѡт мене проклѣтіи въ оѣнь веч^сныи, оуготованыи діаволу (Будны, 96б); што бы то былъ за розѡмъ, длѧ земныхъ нѣснѣй, длѧ телесныхъ дѣховныи, длѧ дочесныхъ вѣчныи, длѧ проклѣтыхъ спасителныи рѣчи опѣщати (Апакр., 199б); ласки ... можетъ бѣѣ всемогъ датъ не толко досконаломѡ и свѣтлѡ але тежъ и зломѡ и проклѣтомѡ (Зб. 261, 137); ꙗкъ ѡт проклѣтыхъ и негодныхъ лице свое ѡт нихъ ѡтвернетъ (Каліст, I, 23); пришолъ то^с часъ роздѣленіѧ з проклѣтыи (Дыяр., 165б); апостолскаѧ Іевангеліѧ ... товариства з злими и проклѣтыи ѡт церкви боронитъ (Зб. 752, 478); которые блгсвени ѡт гсда ѡдержатъ дѣдичне землю, а проклѣтыи ѡт него выкоренени будѡт (Пс. XVII, 7б); гдѣ бѣѣ заступъникъ мо^с, а ты проклѣты^с зо всимъ счезни (Зб. 82, 21).

Проклятье, проклетіе, проклятіе наз. Праклѣн. соудъ ѡныи проклѣтіѧ ѡт себе ѡвшеки ѡтдали, а его оу месте лосане погresti велѣли (Пак. Хр., 26); таѧ гелена с подоущеніѧ жидовскаго мела за проклѣтье ненавидне и нечисте мѣстца тыи (Валх., 69—69б); нападутъ на нь всѧ проклѣтіѧ (Скар. ДЗ, 5б); прозвали имѧ граду тому ѡр^сма то естъ проклѣтіе (Скар. КС, 5); Добрыи ѡчинъки ани посты ани ꙗльмѡжныи ани всецноты наболшии не помогѡтъ, на проклѣтье (Бер. саб., 57б); в такои справѣ проклѣтѧ ѡтправованю свѣтскіи не справуючими быти мають, але вѣдающими (Апакр., 76б); на проклѣте неприѣтелемъ моимъ призвалъ есмъ тебе (Бібліѧ, 29б); ѡтецъ ... много проклѣтевъ давалъ сѣнови (Зб. 107, 195б); Пѣстошъ, ил ерма: Скажене, або проклѣте (Бяр., 305); Іюдиѡвъ вси начинѧ военныи олоферновы которыхъ ей далъ людъ, оферовала на проклѣтье вѣчнаго воспоминаѧ (Хран., 376б).

Прокляцтво гл. проклятство

Прокляцтво гл. проклятство

Проколкнути дзеясл. Праглынуць. кто сѧ разъ присѧгѡ зкѣвалтити охинетъ, томѡ и потомъ завше криво присѧгнути ꙗко ꙗгодѡ проколкнути (Апакр., 46б).

Проколоты *дзеясл. Пракалоць.* пред ними побиты ихъ дѣтки. ѿдиных мечи постѣкли а дрѹгих соулицами прокололи (Чэцця, 123); ругаешися мнѣ, абыхъ имель мечъ то проколол^с бых^с та (Скар. ЛК, 49); не смотри вина ... послѣдок его ꙗко змиа оукѹситъ и ꙗко веретенница проколет (Зб. 262, 105); ѿнѣ, выскочивши зъ дому своего мало мя не прокололъ рогатиною (КСД, 1361, 1519); проколют их мечем насквозь (Арыст., 219); виделъ во сне, ꙗко бы Бово у зброи проколол ему серцѣ и утробу (Бава, 134); чили маешъ надѣю на посох тростинны^с и зламанный во египте, которим если се члвкъ подопрет, зламлены^с войде в рѹку его и проколет ю (Біблія, 504); возмешъ шило и проколешъ оухо егѡ во дверѣх домѹ твоегѡ, и бѹдет тобѣ слѹжить на вѣки (Хран., 1536). *Параўн.* проклоти.

Проколотися *дзеясл. зв. ад* проколоты. ѡна рекла: Волю умерети после меча Трыщанова нижли быти наиболшою королевую. И прокололася на тымъ мѣстцу (Трыст., 18).

Проколотый *дзеепрым. ад* проколоты. дмитрей ... имае^т семью колы проколот быти (Чэцця, 596); лѣпшіи были трѹпы мечевыи нижли трѹпы голодовыи занже сии текли проколоты ѡт обильа полскаго (Зб. 262, 113); ув Онтонѣ Новдешевичѣ увесь хрибетъ сине збитъ, у стегне проколота рана (АВК, XXI, 53, 1555); на потылицы рана кривавая, знать оцѣпомъ проколота (АВК, XVIII, 138, 1596); женѹ медикѣнѣткѹ проколотую звано хазви (Біблія, 207); если хто приде а доткнетсѣ горы, ѹмре, не ѡт рѹкѣ але абы был ѹкаменован або ꙗкими потиски проколот (Бельск., 476); слѹга его або коморник венгг-рик именем геѡргѣ^с пал на нем, и тог проколото (Стрыйк., 4536).

Проколотье *наз. Дзеянне на дзеясл. проколоты.* есть слово ꙗко проколотье мечовое а ꙗзык мѡрыхъ лѣкарство (Зб. 262, 99); Вадекарт^с: В^с проколотю (Бяр., 248).

Проконсуль *наз. Намесник у старажытнарымскай правінцы.* проконсуль, то ест перши^с пан по цесарѹ ѡборонѣль его (Зб. 82, 386).

Прокопанный *дзеепрым. ад* прокопати. съ притвору противъ правого крыласа яма подѣ стѣну прокопана (АВК, XVII, 403, 1556); шостый листь Михалка Хомичѣ проданья конца земли зъ дубровою не прокопаною пообаполь дороги Черневское (АВК, VI, 167, 1599).

Прокопанье *наз. Дзеянне на дзеясл. прокопати.* за прокопане рыны ведле ратуша, якъ отъ дожджу вода пошла была зъ стрехъ, человекомъ двумъ дали осмаки чотыри (ИЮМ, V, 63, 1688).

Прокопати *дзеясл. Пракапаць.* прокопаль ест железомъ скалу (Скар. ІС, 77); ему позволили черезъ поля свое по Подсмужью для живое воды криницы отворити и ровъ прокопати (АВК, VI, 198, 1599).

Прокопывати *дзеясл. Пракопваць.* Үбиица ... прокопываетъ во т^мѣ домаы іако во дни (Скар. КІ, 306).

Прокормиться *дзеясл. Пракарміцца.* прокормиться ему живучи на нашей службѣ нечимъ (АЗР, IV, 412, 1612).

Прокормленный *дзеенрым. Пракормлены.* за коня прокормлено покинутого дали золотыхъ семь и асмаковъ десять (ИЮМ, II, 36, 1683).

Прокормъ *наз. Пракорм.* тотъ детина ещо два годы томѹ васкѹ за прокормъ маеть слѹжити (КВЗС, 94, 1539); теперь каждый своих похавайте, жебы тѣла хрстіянскіі не были на прокормъ звѣремъ и пѣтахомъ (Мам., 189); намъ бы ... сто двадцать четвертей дати на прокормъ ему (АЗР, IV, 412, 1612); за прокормъ коней жидовскихъ пану Тузинце дали золот. одинъ (ИЮМ, II, 58, 1683).

Прокосити *дзеясл. Пракасіць.* сеножати прокосити, гдѣ бѣ было нешкодно ловищомъ нашимъ (АЮЗР, I, 40, 1509).

Прокрадыванье *наз. Крадзеж, абкраданне.* тамъ людей не садити для злодѣйства и покрадыванья мытъ (АЗР, III, 85, 1557); мыту господарьскому шкода въ покрадыванью купцовъ не была (КПД, 595, 1558).

Прокрастися *дзеясл. 1. Пракрасціся, напасціся на крадзежы.* Назку Сурвиловичу чоловіекъ, на имя Видктъ, прокрался дей у семи копахъ (КЗ, 10, 1480); отецъ Саковъ и Тимошовъ прокрался и за то его обешоно (АВК, XVII, 179, 1540).

2. Прабрацца цішком. которые люди малые або великіе въ панство господарское ся прокрали (АЗР, II, 364, 1540); Микола^с Хостович з людом немалым през лѣс прокрался до Пскова (Стрыйк., 5946).

Прокрутити *дзеясл. Пракруціць.* зъ того свирна исподомъ прокрутивши помость свердломъ, грыки зъ засека выпущоно може быть бочокъ две торговыхъ (АВК, XVIII, 157, 1598); прокрутившы окно свердломъ до церкви светого Миколы, тамъ у церкви покрали и полупили серебро зъ евангелей, рызы, воскъ свечный (ИЮМ, VIII, 266, 1600).

Прокудити *дзеясл. Сапсаваць.* все тѣло свое прокѹдила еси блѹдомъ (Чэцця, 355).

Прокураторовати *дзеясл. Выконваць абавязкі адваката.* судіа подсудокъ и писар ... прокѣраторовати не маець (Ст. 1566, 566).

Прокураторский *прим. ад* прокураторъ. его милость многокrotь, отложивши часомъ на сторону пилнѣйшіи и потребнѣйшіи sprawy свои господарскіе и земскіе, мусить ся около таковыхъ вымысловъ прокураторскихъ съ паны радами працювати (АЗР, III, 14, 1547); инѣде такаѣ ѡбѣмова хоробою прокѣраторскою албо которого посланьца станеться ѣ сѣдѣ земьского (Ст. 1588, 216).

Прокураторство *наз. Дзейнасць адваката, абаронцы.* ѡнѣ для подѣступного прокѣраторства его тую десеть тисече^с копъ гроше^с ... стратить мель (КЛС, 1866, 1598); Съглаголаніе: Прокѣраторство, посполѣ мовленье (Бяр., 163); Оурѣдъ прокѣраторства есть справъ всѣх^с належачихъ до Еписпiи, пилновати, и для допилнованѣ ѡных^с на Консысторѣхъ, Трибѣналахъ, Рокахъ Земскихъ и Рочѣкахъ бывати (Зб. вып., 73).

Пракураторъ *наз. Адвакат; абаронца.* ѡнѣ маець съ тыми листы прокѣратора своего прислати на тотъ же рокъ (КСД, 660, 1511); ваша милость тымъ земяномъ, подданымъ нашимъ, рачили дати прокуратора (АСД, I, 11, 1522); жаловаль намъ тотъ Богданъ черезъ прокуратора Михна (АВК, XVII, 362, 1541); не ѡмеючи мовити прокуратора потрѣбовал (Ст. 1566, 56); где бы хто за позвы албо на которомъ року прыпаломъ не могъ на праве быти ... тогды прокѣратора албо ѣмоцованого своего маець ѣместо себе ѣ права мети (Ст. 1588, 211); абымъ тутъ на каждую рѣчь отповѣдалъ и невинность мою оказалъ, прошу о приданье толмача и прокуратора (АЗР, IV, 161, 1597); прокѣратор в днѣ ст справы вартовати может и ѣ сѣдѣ ког ѡбжалованого боронити (Зб. 261, 2286); сторона обжалованая, кгда насъ, вряду, просиль о пѣрокуратора, который бы въ справе его отъ него борониль, покуль бы право и справедливость ему доставили (ИЮМ, VIII, 317, 1611); Съглагольник: Посполѣ мовѣчій з^с оукрывженным^с, прокѣраторъ, рѣчник^с, справца (Бяр., 163); дали ... золотыхъ двадцать на прокураторы доходить права на Кучинскомъ (ИЮМ, III, 120, 1685).

Прокуратура *наз. Калегія адвакатаў.* на врадѣ его королевское милости кѣродскомъ ... жаловаль его милость князь Николай Дыціусъ, докторъ письма светого, деканъ прокуратуры капитулы Виленское (АВК, VIII, 555, 1601).

Прокурация *наз. Кіраванне, заступніцтва.* хто комѣ слѣжит, але ѡт него прокѣрацію ведет (Зб. 261, 2686).

Прокусити *дзеясл. Пракусіць.* потом дрѹгаѧ невѣста ѹжа з дѣтѧтем породила, которыѹ ѹж аж до внѹтреностеѹ дѣтѧтко прокѹсилъ (Стрыйк., 6196).

Прокъ *наз. 1. Вынік, карысць.* вѣдаи мѡрсть ѡ дѣши своеи найдеш ли бѹдеш имѣти прокъ а надѣѧ твоѧ не оурѣжетсѧ (Зб. 262, 1056); такоже карабленикъ и ратаи. занже прок дѣла их не точію ѡт них самих, но ѡт вѣтроу и ѡт дождю (Арыст., 219).

2. Мяжа, граница. мѣрѹ ѡчеркнѹл на лица вод до прокѹ свѣта со тмою (Зб. 262, 23).

Пролать *гл. прелать*

Пролезти *дзеясл. Пралезці.* тот богач бѹдет которыѹ через тое ѹхо иглѧное пролезет (Зб. 259, 1926).

Проленкгованый *дзеепрым. Працягнены.* тая справа ку розсудку за княжатеѡ его милости не приходила, але проленкгована была (АВК, I, 95, 1666).

Пролетети *дзеясл. Праляцець.* птица ... гибаючи крылами пролетела естъ (Скар. ПБ, 8).

Проливанье, проливание *наз. Дзеянне на дзеясл. проливати* ѹ 1 *знач.* кто далъ ест дождѹ велию проливание, и путь гри-мѧщему молѣнію, одождити на землю безъ челоѡѡка въ пѣс-тыни (Скар. КІ, 46). // *перан.* дети ... мѣрем своим молѡтѹ гдѣ жито и вино въ ѡмлеваньи их ѡко трѹл по рынках мѣста по проливаньи дѣш их къ пазѹсѣ мѣреи своих (Зб. 262, 111).

Проливати, проливать *дзеясл. 1. Разліѡаць; выліѡаць.* попове ихъ оу сѣценію криви ѡлеіѧ проливали (Валх., 80); помые горѧ-чіе на головуу его часто проливали, але ѡнъ ко всемоу терпе-ливый велми был (Жыц. Ал., 98); вшедъ къ жене брата своего проливаше семѧ на землю, дабы не сѣплодилъ сыновъ именемъ брата своего (Скар. КБ, 70); на него Гошка пальцы своими грозити се почаль, похваляючысе, же дей проливаешъ горѣлку (АСД, I, 295, 1636). // *перан.* проливахъ просьбы моѧ предъ лицемъ бога моего, о гору свѧтую его (Скар. ДП, 28); роука гѣѧ ... проливаетъ ганѣбоу на кѣзи и ѡпасанье рѣк ослабляет (Зб. 262, 17); словом ласъскы до себе приходѡчих гоѣне насы-чалъ, и наѹки потоки велми ѡквыте проливал (Пралог, 5606).

2. Праліѡаць. ѡнъ с нами оу докончании боуда и престоу-пиль крстное целование и докончание, нашу землю воуетъ и кровь хрстиѧнскоую проливаетъ (Увар., 91); не загѣблѧймо души его и не проливаймо крови брата своего (Скар. КБ, 686); оуимаисѧ проливати крови (Арыст., 149); длѧ розное веры

и ѿтменѹ в костелехъ крови не проливати, ани се карати ѿтсѣ-
женьемъ маетьности (Ст. 1588, 68); кровь правдивыхъ христїанъ
за подѣщенемъ аріанѡвъ проливал (Апакр., 57); нїѣ землю
воюют и кров христїанскую проливают (Патр. К., 496—50);
приехавши сам север до александрѣи многъ велми христїанской
крови проливатъ рассказал (Бельск., 2426); кровь свою для славы
нашое и доброго речы посполитой охотне проливали (ИЮМ,
I, 354, 1619). *Параўн.* пролияти.

Проливатися *дзеясл., зв. 1.* Ад проливати ѹ 1 *знач.* горѣлка
съ тое шкленицы въ рукахъ проливатися почала (АСД, I, 295,
1636); Искидается: Проливается (Бяр., 59).

2. Ад проливати ѹ 2 *знач.* христїаньская кровь абы на обѣ
стороны не проливалася (АЗР, I, 231, 1501—1503); Сїа чаша новы
завѣтъ ест о моеи крови, иже за вы проливается въ оставленіе
грѣховъ (Будны, 237).

Проливать *гл.* проливати

Проливающий *дзеепрым.* ад проливати ѹ 2 *знач.* под однимъ
часомъ по килка папежѡвъ римскихъ собѣ противныхъ, а што
болшаѡ вѡйска противъ собѣ зводѡчихъ и кровь для своего
славолюбіа проливающихъ, бывало (Апакр., 1786); до проли-
вающихъ лзы оукривжоныхъ мовить (Каліст, II, 1946).

Проливающийся *дзеепрым.* ад проливатися ѹ 2 *знач.* ижѣ бы
пѣришѣла на васѣ кажѣдаѡ кѣровъ сѣсправедѣливаѡ, пѣроліваюча-
ѣсе на земѣли (Цяп., 33).

Проливающий *дзеепрым.* ад проливати ѹ 2 *знач.* не любить
гдѣ бѣтъ ... рѣкъ проливающихъ кровь неповинѣную (Скар. ПС,
126).

Пролийца *наз.* Той, хто пралівае. за часѣ цесарѣа невѣрного
преслѣдовника и мордерцы крови великого христїанского
пролиѣцы (Зб. 752, 235).

Пролити *дзеясл. 1.* Разліць; выліць. боуди на мнѣ таѡ кровь
што еси пролилъ на мою шию (Чэцця, 45); останокѣ крови
пролиеши ѣ сѣтоѡла его (Скар. КВ, 556); бѣтъ ... пробѣеть почки
мои и не змиѣетсяѡ прольетъ на землю жолчѣ мою (Зб. 262,
19); дайте им напитьсяѡ того питѣа, напервеи королю, а потомъ
Ижоте, а коли сѡ ѡни ѡба напѣют, проли ѡстанокъ (Трыст., 66).
// *перан.* аданаи ... пролилъ какѣ ѡгнь гнѣвъ свои (Зб. 262,
1106—111).

2. *Праліць.* в землю Мѣстиславльскоую воину свою поу-
стиль и много проли крови христїаньскіѡ (Увар., 91); што
вамъ на оужитекъ пролити кровъ невинноюу (Пак. Хр., 206); про-

лили кров неповиннѹю (Пс. XVI, 108); Для того бо тои кров^с свою пролѣлъ, абы собѣ пев^ныи людѣ вибралѣ и очистилѣ (Будны, 161); за швцы свои хѣ кровь свою пролил (Апакр., 113б); левъ цесар мног крови того рокѹ сѣых пролил (Бельск., 349); слезы проливши ... в^с гробѣ штца его Варлаама положилѣ (Варл., 360б); шн сѣа самѣ забилѣ, шн самѣ свою кровь пролилѣ (Пралог, 538).

Пролитие гл. пролитье

Пролитися дзаясл. зв. ад пролити ѹ 1 знач. пролиласѣ на землю печенѣ моѣ (Зб. 262, 111); пропук^нѣтъ вино новое сумы, и вино п^рольетсе (Цяп., 45б). // перан. теперь на мене прольетсѣ дѣша моѣ и мают мене дѣи моуки моеи (Зб. 262, 24б).

Пролитый дзеепрым. ад пролити ѹ 2 знач. хризостомѣ ш тыхѣ швцахѣ мовитѣ, за которые кровъ христова есть пролита (Апакр., 113б); жадным шбычаем не бери на себе ѹрадѹ того ани се вдава^с в старане школо швец моих, длѣа которых ведаешѣ добре же ест пролита кровъ моѣа (Зб. 255, 152б).

Пролитье, пролитие наз. Дзаянне на дзаясл. пролити ѹ 2 знач. епскпѣ ... вчинилѣ крѣвды пролитыѣа крови и дѣегубѣства (Чэцця, 194); спицами сѣа били до пролитыѣа крови своеѣа (Скар. ТЦ, 170б); шкажетсѣа во ѣзыцѣх пред очима нѣшими отомста слѣг твоих крови пролитіе (Пс. XVI, 82б); даи ми Армению безѣ крови пролитыѣа (Бава, 141); великое крви и людское и конское было пролитье (Атыла, 197); под старимѣ закономѣ были швцы, которымѣ пролите крови хѣой збавенѣе принесло (Апакр., 113б); крови пролитыѣа межи нас не было (Патр. К, 47); без пролитыѣа крови не мѣло то хибит (Тр. гіст., 68б); хто бы былѣ причиною такого крви пролитыѣа (АВК, XVIII, 202, 160б); Бишасѣа сѣа бичми до пролита крове своеѣа (Бяр., 3).

Пролияный, проल्याный дзеепрым. ад пролияти. посреде проल्याных въздѣховѣ ... прошол нѣо (Чэцця, 42б—43); апслѣ иван ... прѣшол тамѣ и срѣде проліѣаных воздуховѣ и прошол небо (Там жа, 192).

Пролияти, пролиять, проляти дзаясл. Тое, што і проливати ѹ 2 знач. дмитреи ... молитсѣа хсоу ѣоу, штобы его на то привелѣ бѣ, абы кровъ свою проляти за него (Чэцця, 54); ногы бо их ко злomu бежать, и поспѣшають пролиѣти кровъ (Скар. ПС, 5б); был годен з ласки его коли бы се такаѣа шказыѣа подала, кровъ свою длѣа веры проліѣат (Зб. 255, 63б); наведит мѣстце

оное где забавитель света для забавеніа нашего працювалъ и кровь свою пренадорожшю пролилъ (Пралог, 6386—639).

Прологъ, прелогъ наз. *Зборнік жыційных і навучальных тэкстаў на кожны дзень года.* старыхъ рѣчей церковныхъ: Ми-ней дванадцать, Тріоди двѣ, Евангеліи два тетры, Прелоги два (АЗР, I, 137, 1494); у той скрини остало книгъ охтайки два по копе грошей а Прелогъ за рубль гроши (АВК, XVII, 243, 1540); у пятомъ проложѣ 6 мѣсяцевъ (АСД, IX, 53, 1557); ꙗко ѿ том пише сѣтъ ѿтецъ нашъ Афанасіѣ патриарха Александрѣски Прологъ книга мѣа маѣа кѣ днѣа (Бельск., 15); не за папежиною владцею, писано в прелозе нашом (Пралог, 6366).

Проложити I дзеясл. Пакласці. котелъ зъ ѿкропом постановено, кипѣащи, и вложено в негъ перстенекъ, а дияконъ еретика ѿпоми-наетъ абы его вынулъ, а ѿнъ рекъ ты маешъ початъ, босъ ты самъ то проложилъ (Бельск., 3326).

Проложити II гл. преложити

Проложенство гл. преложенство

Проломити дзеясл. 1. Праламіць. людие ... проломиша стену градову (Скар. ЧЦ, 239); аданаи ... проломилъ какъ ѿгородъ кѣчѣ свою сказалъ сѣа свои (Зб. 261, 111); тотъ увяжчий плоть у дворъ пана Богушовъ Тарусинъ проломити казалъ (АВК, XXI, 50, 1555); призовѣ слѣгъ до того бѣсовъ ... которые и же-лезное срѣце такою невестію роскошю проломѣа (Зб. 752, 1576).

2. Тое, што і переломити ѱ 2 знач. ѿдарили на римѣани ко-торые были въ ѿбозѣ на горѣ, а жебы забрали добра ихъ и такъ ѿчинили и проломили ѿбозъ (Бельск., 228); на ѿстатокъ болес-лавъ проломилъ и поразилъ воѣско цесарское (Хр. польск., 8).

Проломитися дзеясл. Праламацца. проломилсѣа потокъ ѿт живѣющаго которыи забыты ѿтъ ноги ѿхѣдѣли ѿтъ чѣлка ѿтри-нѣлис (Зб. 262, 236); для великости людѣа ледъ се проломилъ, а иле ихъ было на рецѣа вси погинѣли (Алекс., 196).

Проломленный дзеепрым. адъ проломити ѱ 1 знач. ꙗкобы проломѣлѣнымъ муромъ и ѿтверѣзтыми враты нападоша на ма (Скар. KI, 356); городъ проломленыи безъ мѣра мѣжъ ижъ нѣтъ оудержанѣа воли его (Зб. 262, 1066); проломлено муръ мѣсткийи, и вси мужеве валечныи ѿтекли в нощи дорогою бра-мы (Біблія, 518).

Проломленье наз. Дзеянне на дзеясл. проломити ѱ 2 знач. звонѣпившы цесаръ ихъ проломленю, выгналъ ихъ непочтыве съ палацѣа (Зб. 81, 275).

Пролонкгация, пролонгация, пролонкгация, пролюнкгация наз. *Працягванне тэрміну, адтэрміноўка*. актеръ мой укывжонный ... недопущенья пролонкгациі просиль (АВК, XV, 63, 1653); затрудненя той справы и пролюнкгации пленипотети чинити не могутъ (АВК, XX, 365, 1664); то только тые жыдове неслушне, на видомую светой справедливости пролонгацию ... вымавляють (АВК, XXVIII, 414, 1667); на пролонкгацию справедливости святой ... заразомъ суженья тое справы у насъ суду домавяль (АВК, XV, 226, 1668); упрошаю его млсть пана Коментовъского ... такъ заразь, безъ пролонкгацией, для получения милосердя божого абы распорядиль и роздалъ зъ тыхъ грошей на сорокоусты по монастырахъ и церквахъ (ИЮМ, X, 420, 1686).

Пролубъ наз. *Палонка*. панъ Федоръ ... казалъ передо мною вознымъ поветовымъ рубать пролубы и мерить воду (АВК, XVII, 444, 1565).

Пролюнкгация гл. пролонкгация

Прольяный гл. пролияный

Прольяти гл. пролияти

Пролякнутися гл. прелякнутися

Промежду прыназ. 1. *Тое, што і* промежи ѱ I 1 *знач.* опустилъ тую пріязнь, которая жъ промежду тобою и наяснѣйшимъ княжатеиъ и паномъ Александромъ ... черезъ малженство укрѣплена (АЗР, I, 220, 1500); незгодѣ межѣ двѣма противникомѣ ѱсмирѣеть жребии и промеждѣ силными теже розсѣжаеть (Скар. ПС, 29); справедливости промежду вами досмотрѣли и сказанье на конецъ учинили (АЗР, III, 66, 1555); спыталъ если бы промежду ними быт мѣль такиѣ мужъ бѣжи (Пралог, 5236).

2. *Тое, што* промежи ѱ II 1 *знач.* которые жъ радцы зъ войтомъ посполито мають обрати промежду себе, на кождый годъ, два бурмистры, одного закону Римского, а другого Грецкого (АЗР, I, 181, 1498); Мендли-Кгирей царь, будучи иновѣрецъ, и тотъ видячи правду нашу промежду насъ ся вложилъ, не хотячи, абы безвиннѣ кровь хрестіянская плыла (АЗР, II, 20, 1507); мѣли посварокъ потаемный промежду себе (АЗР, IV, 210, 1600—1605).

Промежи, промеже, промежу, промежы, промежю прыназ. Паміж, сярод. I. З творным склонам. 1. *Пры выражэнні аб'ектных адносін.* сюю правду сякъ промежи собою вчинили (КЗ, 349, 1484); изберѣте промѣжю собою вѣдающаѣ гораздо законы

(Чэцця, 2006); *постановенъе промежи замком и местом Полоцким з стороны людеи путных сельских и иных речей* (ПГ, II, 174, 1500); *промежи гордыми в^сегда с^уть свары* (Скар. ПС, 216); *был есми ꙗко ч^лкъ жадны помочи не маючи а промеж^у м^ртвыми свободен* (Пс. XVI, 89); *таковы^с кожды^с промежи добрыми людми рыцерскими не маєт болше^с того приви^ла шл^ахет^ьского ^уживати* (Ст. 1588, 452); *тут же промежи ними была силна^а и велика^а незгода* (Барк., 1696); *еще с^а воиска не зна^ли промежи собою за три албо за чотыры стрелбищи* (Патр. П, 98). *Параўн.* промежду *ў* 1 *знач.*, промежку *ў* 1 *знач.*, промежутку, промеж^ь *у* 1 *знач.*

2. *Пры выражэнні прасторавых адносін.* Царевна пак^ь *ў*зревши с^скриницу промежи тростием^с послала едину *шт* рабынь своихъ вз^ати ю (Скар. КВ, 66).

II. 3 родным склонам. 1. *Пры выражэнні аб'ектных адносін.* чого промежы себе не управимъ с^ь тыми великими князи в^ь докончаньи, ино королю за то стояти и управляти (АЗР, I, 78, 1459); он^ь для тебе и насъ, штобы промежи насъ брацство по-вышалос^я, того для много голоду и томли терпел^ь (КЗ, 350, 1484); *врядили есмо промежи нихъ тымъ ^шбычаемъ* (КСД, 472, 1517); Ена^а и Давыдъ ведали с^уть о той речи еже с^а дела промежу ихъ (Скар. ПЦ, 45); *тогда сестра промежу браты ровную делницу тог имени^а маєт мети* (Ст. 1529—Ф, 49); *хвалите б^а промеж^у с^тых его* (Пс. XVI, 142); *чи ведаете промежы нихъ што о границахъ* (АВК, XXIV, 97, 1540); *ямъ тежъ, выведавши промеже нихъ речи достаточне, на томъ есми зоставилъ* (АВК, XVII, 343, 1541). *Параўн.* промежду *ў* 2 *знач.*, промежку *ў* 2 *знач.*, промеж^ь *у* 2 *знач.*

2. *Пры выражэнні прасторавых адносін.* *придали есмо ему гору в^ь Ковенскомъ жо повете, промежы Немна и тое вышей-писаное речки Есы* (КЗ, 826, 1500); *прыдали есмо ку церкви Божье ку Пречыстой в^ь Купетичохъ езь на р^ѣц^ѣ Ясолд^ѣ, вышей Слуковское прости, промежы людей нашихъ езовъ* (РПП, 220, 1500); *дозволили имъ тии ятки перенести и поставити на иншом м^ѣстцу ... поченши от домов промежи пашка лоба* (СДГВ, 50, 1536). *Параўн.* промежку *ў* 3 *знач.*, промеж^ь *у* 3 *знач.*

Промежку, промешку прыназ. 1. *Тое, што і* промежи *ў* I 1 *знач.* *тым же обычаем маєт быти промежку князи и паны и земяны* (Ст. 1529, 47); *тот кому записано поки с^а право промежку всими не преточи на которых тое имене за тастаментомъ при-слушаетъ* (Ст. 1529—Ф, 62); *такъ мы судьи на томъ промежку*

ними zostавили (АВК, ХХІ, 21, 1555); гдѣжъ якъ панове Зенковичи, такъ и попъ позволили до згоды, дали се намъ въ моцъ, ижъ што быхмо промежку ими знайти мѣли, то они на обѣ стороны терпѣти мають (АВК, ХІ, 26, 1556); облюбили промежку собою сторону земенина его милости кнзя Ярослава Головчынѣского (АВК, ХХХVІ, 251, 1582).

2. *Тое, што і* промежи ў ІІ 1 *знач.* которые жъ радцы з войтомъ посполито мають обрати промежку себе на кождый годъ два бурмистры (КЗ, 705, 1498); волостныи гроши, которыи въ себе мели, промежку себе розделили (КСД, 806, 1513); тую землю, спадокъ промежку себе поделили (АВК, ХVІІ, 358, 1541); любовь промѣшъку себѣ заховати долѣжни есмо (Будны, 219); таковыѣ дел вжо за тою давностю земскою мають промежку себе вечно держати (Ст. 1566 І, 776); тым способом межы иных розмов промежку себе застановлене вчинили (АВК, ХХХVІ, 270, 1582); мы промежку нихъ ѿдного которого тымъ же ѿбычаемъ ѿко верхѣ доложено на такиѣ вѣдѣ подадимъ и ствердимъ (Ст. 1588, 121); стороны цыны, мѣди, то они промежку себе сынове мои панъ Янъ а панъ Василій заровно подѣлитисе мають (АВК, ХІІ, 545, 1612).

3. *Тое, што і* промежи ў ІІ 2 *знач.* которые жъ подворья мои лежать у грани своей промежку дворовъ Есковскихъ (РПП, 318, 1527); то есть копцы промежку Воина и Копейниковъ (АСД, І, 52, 1546); тые земли лежать промежкѣ дорогъ великихъ виленскихъ (КВС, 651, 1552); дворище его ... стоитъ промежку Ѳедкова дворища (АСД, ХІ, 6, 1569); zostавил был есми ему домок ... которы дей есть на Слоботе промешку двора Демида Колесника (АВК, ХХХІХ, 29, 1578); на другом местцу поле на горе названое у Липовомъ поли промешъку пана войского кгрунтов называемых Богѣдановские (АВК, ХХХ, 7, 1588); в держанье подалъ три нивы оремых ... промешку кгрунтов татарских (АВК, ХХХІ, 181, 1593).

Промежу *гл.* промежи

Промежутку *прыназ.* *Тое, што і* промежи ў І 1 *знач.* слушную и досконалую угоду промежутку ими учинили, яко бы на обе стороны безъ шкоды ихъ было (АВК, ХІ, 25, 1556).

Промежъ, промежъ *прыназ.* 1. *Тое, што і* промежи ў І 1 *знач.* почали дивитисѣ вси ѿ разѣме дѣше его мыслѣчи промеж собою (Чэцця, 4); судъ изъвольмо собѣ, и промежъ собою гледимо чтобы было лепѣшее (Скар. КІ, 406); таковыѣ ... промеж добрыми людьми рыцерскими и не маєт болшеѣ того привилѣ

шлѣхетского ѹживати (Ст. 1566 I, 886); хочечы того, абы по моемъ животе зяти и дочки мои промежъ собою о убогой ма-етности моей жадныхъ посваровъ и ростырковъ не мели ... пишу сесь мой тестаментъ (ИЮМ, XXI, 268, 1594); на тотъ же часъ было великое замешание промежи панами и промежъ людми духовными (Барк., 6); ѹчинилося промежъ ними при-мире (Тр. гіст., 706).

2. *Тое, што і* промежи ѹ II 1 *знач.* штобы ваша милость на-шихъ Полочанъ к собѣ пускали, быхмо промежъ себе торго-вали (РЛА, 203, 1465); слуга мудрый владети будетъ надъ сынъ-ми безумными, и промежъ братии *штчинѹ* розъделить (Скар. ПС, 27); *нет* подобныхъ тебе промежъ бѣвъ (Пс. XVI, 876); тая дей розмова была промежъ нихъ посередъ лета (АВК, XVII, 292, 1541); маемо ... в доброй зычливости промежъ себе мешкати (АВК, XXI, 133, 1556—1557); посполство теды промежъ себе *шбрало* двоихъ трибѹнов (Бельск., 1536); ааронъ ... *вбѣжалъ* про-межъ людѹ, которыхъ ѹже *штгонъ* пожиралъ (Біблія, 195); жадныѹ сѣа глупыѹ промежъ такъ великого народу не нашолъ абы хто бѣа вседержителѣа *шпустит* и створеню сѣа кланѣати и *вѣрити* мѣлъ (Пралог, 494).

3. *Тое, што і* промежи ѹ II 2 *знач.* которая дей граница промежъ кустовѣа вытереблена и положана (АВК, XVII, 282, 1541); онъ пляцъ мой ... лежащы на улицы Триницской, промежъ двора *Федка* ... а з другою стороны оное Артюковая ... держит (АВК, XXXIX, 614, 1579); *шныхъ* кѣжатъ промежъ *штгнѣа* ... водили (Стрыйк., 498); промежъ двоихъ коней за шию его привѣзавъши гнали его бичуи безъ милосердіѣа (Пралог, 486).

Промежы *гл.* промежи

Промежъ *гл.* промежъ

Промежю *гл.* промежи

Промена *наз.* Абмен. естѣли быхъ я Кгобруш, або жона моя ... мели бы Мисхоля або Гришка с тое моею промены (выбивати), тогды маю на господара короля его милости вины заплатити (АВК, XXI 376, 1558); оповедали и покладали листъ свой вечы-сто менованы записъ на промену службы людей (АВК, XXXII, 278, 1596).

Променение *наз.* Змяненне. вси речи смешаны суть ... при-роженіѣа променение, свадебъ неѹставичность (Скар. ПБ, 22).

Промененый *дзеепрым.* Зменены. *шни* же ѹзрѣть прокаже-ние на кожи и власы в бело променены (Скар. КЛ, 24).

Променивати *дзеясл.* *Выменьваць.* какъ мужъ мой, такъ и я той земли и своей ему не променивали (АВК, XVII, 161, 1540).

Променити *дзеясл.* *Выменяць.* можетъ панъ Иванъ Мушата и его дѣти и его ближніе тое имѣнье продати и заставити, промѣнити или по души дати (АЮЗР, I, 11, 1430); волни во всѣхъ тыхъ имѣньехъ кому отдати и промѣнити панъ Петръ и его ближніи (АЗР, I, 48—49, 1438); онъ тое мѣстцо променилъ на Оменковскій дворъ (КЗ, 790, 1499); тые люди, зъ нашимъ призоленьемъ, променилъ писаръ нашомъ (КСД, 774, 1511); онъ мнѣ противку того моего подворья такежъ променилъ тое свое подворье Набережьи (РПП, 318, 1527); я ему тую землю за иншую землю променилъ и придатку дей есми две копе грошей въ него взялъ (АВК, XVII, 144, 1540); тое именье жижмы іако свои две части такъ за ее третью часть променилъ былъ пану юрю (КВС, 6706, 1552); онъ мне за тую землю мою, которую я ему променилъ, мне противку того дати отмены не хочеть (АВК, XXI, 165, 1556—1557); яко власностю своею водлуг воли уподобаня своего дат, продат, дароват, променит (АВК, XXXI, 125, 1592); мы тые червоные променили на расходъ мескій пану ... райцы скарбовому по золот. двадцать и осм. пятнадцать (ИЮМ, VI, 7, 1689).

Променитися *дзеясл.* *Змяніцца.* затемнело есть злато, и променися красъка наипѣша (Скар. ПЕ, 96).

Променитшій *прим.* *Які далёка разносіцца.* розмагатися будетъ звукъ трубъ долъшій и променитшій (Скар. ІН, 126).

Променный *прим.* *ад* промень. оусток слнца как бы променныи так и тых трохъ королев сѣтыхъ процвитает (Валх., 38).

Променокъ *наз.* *Мянушка.* Презъ имѣ: прозвиско, промѣнок (Бяр., 120).

Промень, премень, промень *наз.* *Прамень.* промень солнечный которою диркою оу церков оушол (Валх., 816); слѣнце ... лѣче огненыѣ испущаѣ и блискаѣ променъми своими ослѣплетъ очи (Скар. ІС, 69); солнце своими пременми землю освѣтило (Троя, 30); нѣѣкаѣ великаѣ звѣзда ... свѣтлѣй надъ иныє осіавала іасным променемъ освѣчаючи сполечных звѣздъ хоры (Апакр., 1856); лѣна бовѣмъ албо мѣсѣць, кгда сѣ іасностъю выполняеть, промени свои зъ себе выпѣскаеть (Каліст, I, 74); свѣтлостъ ѡконцемъ толко входитъ, а слѣнце на весь свѣтъ промени свои распѣскаеть (Мак., 121); кгда сѣ по мѣстѣ проходили, малый промень през щѣлинѣ ѡднѣ свѣтачійсѣ ѡбачили (Варл., 1366); гды възшло слѣнце зараз за слѣнцемъ

ѡбачилем на нѣѣ крест и в нем ѡбразъ прчстои бѡци з дитѡм-ком накшталт кѣпѡтицко҃го, променѡми слонечными выриты^с и ѡбточоны^с (Дыяр., 1516); вси звѣзды и плѡнеты выпѣстѡм из себе ѡгнистые промени (Зб. 259, 356); тѣла свѡтых мучениковѣ поверхѣ воды плаваючи ѡко промени солнечные сѡ свѣтили (Пралог, 4966); промен солнечны^с плюгавых се рече^с дотыкаючы мазат сѡ не може (Зб. 82, 14). // *перан.* променем^с ласки дѣхов^сное, просвѣчноыми ѡчима, на вси речи смотрит^с (Карп., 126); малый нѣѡкѡй промень правды видимо (Варл., 3116); хѣ ... променми ласки свое^с ѡсвещает (Зб. 255, 171); гѣѣ ... промени ласки своеи на ѡжывене ѡмерлое дѣшы его до сердца пустил (Зб. 752, 4756).

Променье наз. зб. *ад* промень. твар его ... накшталтѣ ро҃гѣвъ свитила, або промен^се выпѣщала (Выкл., 976).

Променяти дзеясл. *Прамяняць, абмяняць.* тотѣ истый Щасный ... коня гнедого на осмѣ локоть сукна получеского променяль (АВК, XVII, 206, 1540); воленѣ ѡнѣ тѣю землю ... ѡтдати продати променѡти (КВС, 4906, 1552); вольно есть пану Андрею тые две волоки земли отдати, продати, променяти (АВК, XXI, 103, 1556—1557); тотѣ истецѣ хто продасть або променяетѣ ... тѣю продажѣ або менѣ до книгѣ сознати и записати ... маетѣ (Ст. 1588, 530); подѣѣздка взявши промѣняль (АВК, VI, 83, 1589); волно теж будет пну Миколаю ... тот гай поменены от мене на вечност проданы, кому хочечы отдати ... променяти (АВК, XXXII, 167, 1596).

Прометный прым. *ад* прометѣ. што ся дотычетѣ вины хотя бы он вину прометную, або бы заказаная вина на нем была, тогды не мает ниhto его тою виною карати (Ст. 1529, 47).

Прометѣ наз. *Штраф.* въ томѣ промѣте въ пяти копахѣ грошей зосталѣ виненѣ (КСД, 61, 1510); на Шимку того промѣту велели есмо за проездѣ взяти ѡт десяти копѣ грошей полторы копы грошей (Там жа, 204, 1515); намесникѣ мо^с ѡболецьки^с ѡгликѣ за прометѣ в которы^с ѡнѣ попалѣ за десѡтъ копѣ гроше^с ѡ везенѣе его сажалѣ (КВЗС, 756, 1538); ми панѣ мой, панѣ Требский всказалѣ за прометѣ и за вижованѣе взяти, што бы за то стояло (АВК, XVII, 205, 1540); винѣ ниякихѣ ани зарукѣ, прометовѣ врадѣ на подданныхѣ не брать (АСД, I, 190, 1594).

Промешиваный дзеепрым. *ад* промешивати. повешены были со всихѣ сѣтранѣ опоны и ковры небесное фар^сбы, то ест голубое со златом^с промешиваное (Скар. КЕ, 36).

Промешивати дзеясл. *Змешваць*. ризы ... зделаешъ сѣ шолѣку синего изъ злата тагненаго изѣ шолѣку червчетого двакрыть крашенаго и со лѣнѣмъ белого пресукованаго, промешиваѣмъ по-среде ихъ звоночѣки (Скар. КВ, 54).

Промешканье наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* промешкати ѱ 1 знач. счастья всѣакого здравияѣ, долгост днѣѣ и мирного а спокоѣного промешканаѣ (Зб. 82, 281).

2. *Дзеянне на дзеясл.* промешкати ѱ 2 знач. ѡ промешканью часѣмъ позванью до кгородѣ ѡ головѣ шляхетскую (Ст. 1588, 177).

Промешкати дзеясл. 1. *Тое, што і* перемешкати. до африки пришли, гдѣ лѣтъ двѣсте в покою и вѣ ѡбѣфитости вшелѣких речеѣ промешкали (Стрыйк., 425); пиѡрь сѣтыѣ в пѣщи промешкал лѣтъ тридцат (Зб. 107, 996); и тамъ ѡмъ поганьства не промешкали, бо довѣдавшиѣ ѡ ныхъ Гратиѣнѣ староста Италѣѣ поѣмалъ ихъ (Пралог, 539).

2. *Прамарудзіць, пратэрмінаваць*. тотъ бы пан его не искал и давност земскую десѣтъ лѣтъ промешкал (Ст. 1566 I, 916); толко бы тежъ и сторона жалобливаѣ ѡмъ зѣполныхъ лѣтъ ихъ давности земѣское не промешкала (Ст. 1588, 297).

Промешкиванье наз. *Дзеянне на дзеясл.* промешкивати. весь дом мой ... цесар зничит и выгѣбит коли сѣ ѡ твоѣмъ промешкиванью ѣ мене доведаѣт (Зб. 752, 457).

Промешкивати, промешковати дзеясл. *Тое, што і* перемешкивати. тотъ Матфей Беликовичѣ, мужебойца, промешкиваѣтъ межи поддаными ѣѣ милости пани Ивановое Яцынича, невестки моеѣ (АВК, XVIII, 55, 1584); в томъ мѣсти межи так дорогими каменчики живыми вѣри сѣѣи шпетное ариѣанство промешкиваѣт (Бельск., 2976); постомъ и ѣставиחנוю молитвою и ночнымъ вставанѣмъ ѡфѣрѣ бѣѣ чынѣащи промешковал (Зб. 752, 483); тамъ собѣ коморку збѣдовавши в ночи и во дни промешковала (Зб. 82, 409).

Промешку гл. промежку

Проминати дзеясл. 1. *Праходзіць, мінаць (пра час, надзеі)*. проминаю праве ѣако тѣнѣ гинучиѣ прѣдко, а гину ѣако саранча (Пс. XVII, 1226). *Параўн.* переминати, преминати.

2. *Абмінаць, праходзіць міма*. пошол теѣы пророкъ и забѣжалъ царѣви на дорожѣ ... а коли царѣ проминал, взывал до царѣа (Біблія, 446); дарую ... пляцы вси, зѣ воротъ моихъ дворныхъ вѣ рынокъ идучи ... проминаючи и домъ мѣщанина моего Прокопа Жука (АСД, I, 35, 1626).

Проминающий дзеепрым. ад проминати ў 1 знач. немаш бол-шог шаленства, іако за проминаючаіа во мгненю шка роскошкѣ вечные и неynosные муки себе кѣпить (Зб. 255, 4276).

Проминовати дзеясл. Аб'язджаць іншай дарогай; абмінаць. коли которые купцы мыта проминують, а мыта не заплатив-ши, тогда у тыхъ товары ихъ забирають (АЗР, I, 348—349, 1503). *Параўн.* преминовати.

Проминулый дзеепрым. ад проминути ў 1 знач. вжо черезъ то тыхъ проминулыхъ речей, грабежовъ и боевъ не мають про-межъ себе поискивати (АВК, XVII, 366, 1541); панъ Ястреб-ский ... рокъ дей на листе своемъ ознакомиль отъ недели про-минулой июня кѣ дня (АВК, XXI, 17, 1555); для короткого и во мгненю шка проминулого ... Ѹтрапеніа если его терпеливе знесетъ ижъ возмешъ шт господа бога не только потехѣ и веселе (Зб. 255, 56).

Проминути дзеясл. 1. *Прайсці, мінуць (пра час, надзеі).* про-миноут морозы и хмоуры (Валх., 69); богъ направляетъ тое что оуже было проминуло (Скар. ЕК, 7); тот рокъ проминѣль пани малькгорета того заводцы своего ... не поставила (КВЗС, 26, 1537); шдѣ фоки цесара до бернарда петъсотъ и сорокъ лѣтъ проминѣло (Уніа, 386); отъ светого верховного апостола Петра почавшы, большей двухъсотъ папезовъ проминуло (Гарм., 220); жаденъ пунктъ часѣ не проминетъ, которого бысмо се до смерти не спешили (Зб. 255, 436); тисѣча лѣтъ передъ тобою іако ден вчорашниѣ коториѣ проминул, и іако сторожа ночнаіа (Пс. XVII, 916). *Параўн.* переминути ў 1 знач., преминути ў 1 знач.

2. *Абмінуць, прайсці міма.* хто бы ся не оповѣдавши на мытѣхъ господарскихъ въ Дорогичинѣ и Тыкотинѣ мыто проминуль, тотъ не только тое съ чимъ ѣдетъ, але и горло тратить маеть (АЗР, III, 128, 1563); не можетъ таіа чаша п'роминути шт мене (Цяп., 386); полки венгерские ... про-минѣвши лѣхов, з тылѣ им засѣли (Стрыйк., 4766); нѣо и земля проминетъ а слова мои не проминѣтъ (Каліст, II, 309). *Параўн.* переминути ў 2 знач., преминути ў 2 знач.

Проминующий дзеепрым. ад проминовати. оуста его рожан-ныи каплють м'скѣсомъ проминѣющимъ (Зб. 262, 846).

Промкненье наз. Паглынанне; усмоктванне. поглощеніе — пожертв., промкненье (Зіз., 55).

Промова наз. Прамова. впроважоныѣ тогда есть даниил пе-ред царіа, до которого промову ѣчинивши реклъ царъ (Біблія,

544—545); за тою промовою вздохнувши так просто рече Ивонѣ дозналем многкрат вѣри вашей^с противко собѣ милыи рицери (Стрыйк., 6256).

Промовити, промовить *дзеясл. Сказаць.* промовлю и роз^спро-странит ми сѧ *ш*творѸ оуста свои и бѸдѸ *ш*твечати (Зб. 262, 26); которые кгда передъ мене съ крикомъ, зъ верескомъ при-шли и ни слова промовити не умѣли, ижъ были пьяны (АВК, XVII, 50, 1539); *ш*т великое жалости не мог ни слова промо-вити (Трыст., 51—52); ничего глупого против богу не промовил (Біблія, 79); жаден до него слова не промовил (Бельск., 40); *ш*паль *ш*т паралижѸ, ани моглъ далей слова промовит (Кн. Мак., 59); зостав мѧ прошѸ тѧ, жебым мѣл што речи и што промовити (Кін., 55); розмышляне кѣ *ш* первомъ слове кото-рое исус на кресте промовиль (Зб. 255, 2866); што се дѣеть намилшіи братіѧ, дайте мнѣ колко словъ промовить (Хран., 60—60б); дитѧтко стѧгнушы рѸчкѸ до епскапа голосом розѸмным и доброю вымовою промовило (Зб. 82, 53). *Параўн.* премовити, премолвити, промолвити.

Промововати *дзеясл. Казаць.* зъ нимъ уставичную труд-ность и вархолъ чынить домовлялися, обѣцѸючы годную осо-бу становити до посвященья на тое мѣстце, которая зможетъ Богу хвалу промововати (АСД, I, 279, 1634).

Промовуючий *дзеепрым. ад* промововати. Противо чому пат-ронъ вельможного ... въ той справѣ доложеного, а не власный свой интересъ промовуючого ... вносилъ то (АВК, XV, 510—511, 1686).

Промовыванье *наз. Дзеянне на дзеясл.* промововати. самъ и въ особѣ паней малжонки своей ... зъ моцью оному устне до промовыванья тое sprawy злецоною, становили (АВК, XV, 505, 1686).

Проможенье *наз. Тое, што і* преможенье. до него ... пры-ехали, которымъ онъ ... радъ будучы, водлугъ проможенья своего честоваль (АВК, XX, 275, 1621).

Промолвити *дзеясл. Тое, што і* промовити. сее хочу про-мол^свити пред тобою и предо всими старейшинами людеи моих (Скар. КР, 6б); промол^свивъ Царь рече къ муд^срьцемъ вавилон^сскимъ (Скар. ДП, 188); Великии зась кѣзь ледве про-молвилъ: Скажите, братия, што дѣется (Мам., 188).

Промолчанье *наз. Дзеянне на дзеясл.* промолчати. артыкѸл лѣ *ш* промолчанью ктвалту або злоде^ства (Ст. 1566 I, 88б); *ш* давности промолчанья посагѸ (Ст. 1588, 274); судъ головный

трибунальскій, узнавши бытъ промолчанье давности кгвалту и шкодъ ... панну Еву Мокгильницкую и ея опекунку ... до владу моего подкоморского правне чинити одослалъ (АВК, VI, 223, 1603).

Промолчати дзеясл. *Прапусціць тэрмін даўнасці; прамаўчаць.* не хочы ... бѣдило того промолчати просилъ абы тое пры-поминачье его ... было записано (КВС, 5576, 1552); толко бы давности земское десети летъ не промолчалъ (Ст. 1566, 816); Федоръ Коновалский, сторона поводовая, черезъ такъ долгий часъ такого кгвалтовного наитья промолчалъ (ИЮМ, XXX, 7, 1577); давность земскую десет летъ промолчалъ, и не вспоминалсѧ (Ст. 1588, 248); тая Янѣковская вжо о то давность земскую, то есть тры лета ... промолчала (АВК, XX, 117, 1596). *Параўн.* перемолчати, премолчати.

Промоторъ наз. *Натхніцель, заступнік.* оные отступницы, взявши листы въ канцеляріи господарскоѣ и маючи промоторовъ Мацѣевского, бискупа Луцкого ... и канцлера Литовского ... церковь Божію почали воевати (АЗР, IV, 215, 1600—1605); сталости твоей промоторове ѹніи, але оуйдешъ, але бѣдешъ, але озмешъ: а на остаток, але оутратишъ, мавѧли (Паўуст., 6).

Промоция наз. *Заступніцтва.* если же въ речахъ позверховныхъ такъ мнѣго промоцій и стопней чѣкъ мѣвается, ѡкъ далеко болей нѣсныи таемъници свои помноженъѧ мають (Мак., 155).

Промочи дзеясл. *Тое, што і* перемочи ѹ 2 знач. если против богѣ был еси моцным, далеко болеъ против людеъ проможешъ (Бельск., 236).

Промочыти дзеясл. *Прамачыць.* з выходу из руры водное с тое каменицы моее з великого смроду, плюкгавства и з воды рурное промочыло, промыло и попсовало ... муръ (АВК, XX, 84, 1593).

Промука наз. *Катаванне.* нехай ми Юрьи его на промукѣ выдасть (КСД, 1457, 1520).

Промъ наз. *Тое, што і* паромъ. юж се з нами пром починал был на нурте заливат (Еўл., 31); гды ѡбадва нилъ переходити мѣли, придалосѧ же до великого промѣ встѣпили (Мак., 136).

Промыкатися дзеясл. *Пранікаць, прабірацца.* Предваряю: оупережаю, промыкаюсѧ, брѣмю, прослываю (Бяр., 118).

Промысленикъ, промысликъ, промысльникъ, промышленникъ наз. *Анякун, руплівец.* ѡцъ нетлѣниѣ создатѣль, и свободы податель, и спснїѣ промысленик (Чэцця, 1566); аще ли на

срдцы (знамѧ) промышленик бждеть (Неба, 896); Ѹтратою бовѣмъ маетности и инѣшихъ припадковъ оутрапенѣмъ добротливый нашъ промыслыникъ и Гдѣ, бысмо добре и не хотѣли, до себе насъ приводитъ (Каліст, II, 29); пѧтнадцать лѣтъ кролеви рачилес придати до живота, длѧ Пѣѣства и длѧ полѣпшенѧ, Промыслникъ добръ нѣшихъ, людского збавенѧ (Лям., 12); всѣхъ речей створителемъ и промыслником естъ сам Бгѣ (Варл., 150); певны будте иж ѡнъ промыслником им будет (Жыц. св., 35). *Параўн.* промыстникъ.

Промысленый, промыслный, промышленый *прым.* Дбайны, старанны; *прадпрымальны.* знаемъ еси, и промыслень приходиши (Чэцця, 1246); мѡж мѡрыи силою и мѡж промышленныи крѣпит силъ (Зб. 262, 1056); дабы был промышленъ, знати (хи)трости печатныѧ вселично и хитрости писменные (Арыст., 162); видѧчи иж трѣдно замкѣ и мѣста достати длѧ моцности прироженѧ мѣстца Ѹдаласѧ до фортелю промыслног, послала до мещан и до всѣхъ горожан (Стрыйк., 4416); зараз промышленем фортелем таемне а незначне выслалъ з прѣсъ жонѣ наперод з скарбами (Там жа, 5506); такъ звыклъ рожаю людского промыслный опѣкѣнъ Гдѣ нашъ Іс Хс частокротъ чинити (Каліст, II, 29). *Параўн.* промысливый.

Промысливый *прым.* Тое, што і промысленый. хто родитсѧ томъ звезды бждеть грозень и насиливъ и завидливъ, и промысливъ, и гневливъ (Неба, 656).

Промыслити, промышлити *дзеясл.* 1. *Паклапаціца.* анѣ тѣлѣ своемѣ вѣростѣ приложити можетъ хто, нѣ о покармѣ емѣ промыслити, але самъ толѣко Бгѣ вѣ чомъ мы здаемосѧ працовати, все ѧкъ хочет, справѣетъ (Каліст, II, 15); которыи жадной моцы не маюѧ около своего збавенѧ, ѧкимъ же способомъ ѡ людскомъ промышлатъ (Варл., 2476); шедши додому ѡ сестрѣ промыслившы и приѧтелем порѣчывшы маетность, свою всю на Ѹбогие розшафовал и почал коштоват живата пустынничого (Зб. 752, 483).

2. *Правдызначыць.* чи пришол еси к скарбомъ снеговым и скарѣбы градовъ: чи видиш: их же промыслил есми к веремени тѣсномѣ ко днѣю пристѣпномѣ воевномѣ (Зб. 262, 286).

Промыслникъ *гл.* промысленикъ

Промыслный *гл.* промысленый

Промысль *наз.* 1. *Справа, дзейнасць; старанне.* промыслом коморы наполнатсѧ всякого добыткѣ дорогого и сладкого (Зб. 262, 1056); которыи не на бжѣе бѧгословнѣе але на свой про-

мысль або на роботу надеются (Будны, 199); не такъ с промыслѣ людского ѿакъ з рамене и зъ вшехмоцности божей станѣла (Бер. саб., прадм.); почаль мовить: што тебе до того, мы промысломъ живемъ и ты дей себе такъ учини (АВК, XVIII, 271, 1624); за кѣпецкѣй хлѣбъ вѣзавшисѣ, не ѿдинѣ только способъ вынайдесть, але ѿдвсюль приспособити и примножити зыскѣ оусилѣть, зѣ сего на дрѣгѣй кидаячисѣ промыслѣ, и зѣ той на иншѣю бѣгаючи дорогѣ (Мак., 303); хрстіанскѣю вѣрѣ пріимѣ и всю богѣвъ моихъ слѣжбѣ покинѣ, и для тако-го промыслѣ не только ѿтпѣщеніѣ, але и многихъ добродѣйствѣ за мое сѣсеніе ѿмѣ Бѣга твоего достѣпишѣ (Варл., 276); поживенья себе почтѣве и пристойне працою и промысломъ набываючи (ИЮМ, IX, 292, 1637); ѣтратилемъ способнеѣшиѣ час без жадного промыслѣ (Зб. 752, 5916).

2. *Клопат, увага.* о немѣ промыслѣ пилный в животѣ своемъ чинилѣ (Апакр., 18); вси ѿныѣ мѣстца, на которыхъ чѣко-любного его промысла и збавенѣ нашего таемницѣ ... памѣтка зостала, ѿбходити ... мѣла (Карп., 396); о жонѣ о дѣтехъ и о ѿтцы старомѣ промыслѣ чинилѣ (Каліст, II, 76); тобѣ абовѣмѣ самомѣ ѿ насѣ промыслѣ, тобѣ ѿ дѣшахъ нашихъ единомѣ печаловане (Сматр., 54); которыхъ то нищихъ, ижѣ зѣ потребѣ маѣт опрочѣ жебраковъ и калѣкъ, ѿ которыхъ ѿтцевскѣй естѣ промыслѣ (Мак., 7); тѣе дѣи и смыслѣ не мають, и промысломѣ створителѣ ѿсвѣчаются и заховѣють (Варл., 506); такового ѿсобливимѣ промысломъ и срдцемъ охотнымѣ ... мають пнѣве братіѣ вси сполнѣ запомогчи (Ст. бр., 15); до ѿфѣри христовой ѿбое способно идѣт хвалѣчи за такіѣ промыслѣ гсда бга, которіѣ собѣ ѣфаючи не ѿмылѣет (Пралог, 5836).

3. *Правдызначѣнне; воля, задума.* з промыслу божеского трапилисѣ купцы измаилтове ѿною дорогою з галад до египту едѣчи (Біблія, 85); такъ бѣжимъ промысломъ выбавилосѣ тог днѣ мѣсто ѿмѣ поганныхъ (Бельск., 3876); згѣба грѣховѣ або зѣ добровольной каждого покѣты, або зѣ допѣщенной Бѣжимъ промысломѣ хоробы ставаетѣсѣ (Каліст, I, 126); гдѣ сѣ коли ведлѣгѣ зпораженѣ албо промыслѣ его клопотѣ, оутиски, бѣды, намѣтности, и оуразы албо што иншого, тобѣ противного притрафитѣ (Мак., 299); потягнулъ мя еднакъ неизслѣдованнымѣ промысломѣ своимѣ ку святой вѣрѣ кафолической и ку церкви своей (АВК, IX, 174, 1636); чомѣ под свое право промыслѣ божѣ подкладаеш (Зб. 752, 594); промыслѣ бѣжи справилѣ, ижѣ сѣ з архимандритомѣ сѣтымѣ аполоніемѣ поткалъ (Пралог, 5206);

рекъ имъ всѣмъ вослѣхъ, видите дрѣзи ꙗкъ бѣи промысль дал ми вас в рѣки макидонскіа (Алекс. 1697, 3).

4. *Хитрасць; мудрасць.* дати глѣпымъ хитрость дѣтищѣ вѣданье и промысль (Зб. 262, 93); был посланы до крева и на смерть ѡсѣжоны, а ѡттамтолѣ ѡдной ночи за помочю жоны своеи потаемене штѣчным промыслом ѡшол (Стрыйк., 547).

Промысльне *присл. Клапатліва.* телесныи оучты справѣючи такъ сѣ промысльне обходити звыкли, тыи котѣрыи дѣховныи бесѣды и оучты справѣють и дѣшевными потравами столѣ оустилають, на коштовныи и розмаитыхъ смакѡвъ потравы здобываютьсѣ (Каліст, II, 486).

Промысльникъ *гл.* промысленикъ

Промыстникъ *наз.* Тое, што і промысленикъ. Промыстникомъ асмак. пятнадцать (ИЮМ, I, 245, 1682).

Промыта *наз. 1. Штраф за нявыплату мытнай пошліны.* хто соль везеть, отъ воза грошѣ мыто, а коли омынетъ ... двадцать гроши промыты отъ воза (Арх. ЮЗР, VIII—4, 1, 1407); промыта всякая какъ от померного и от мыта, так и от вина горелого, хто бы потай вино жог, с того мает всего им быти половица (Пін., 40, 1522); хто бы безмытно хотѣлъ предѣся въ землю Жомойтскую сѣ солью вѣзджати, а ему не оповѣдавшися и мыта нашего не заплативши, на таковыхъ маеть онѣ промыту на насѣ брати (АЗР, II, 185, 1527); сторожы мытныи, стерегучи промытъ, на имѣньяхъ вашихъ князьскихъ, паньскихъ и земянскихъ леживали (АЗР, III, 41, 1551); Шлома Есковичѣ взялъ з витины соли наше дванадцать бочокъ, меначы бытъ за промыту (АВК, XXI, 2, 1555); для чого я на уряде грши положил, уходечи промыты (АВК, XXXIX, 190, 1579); послал слугу своего ... хочечы тую горелку, яко промыту, при вижу его на пна своего яко на пна поборцу побрат (АВК, XXXVI, 376, 1582); не толко промыты, але и мыта дават не повинни есьмо (АВК, XXXI, 287, 1599).

2. *Месца, дзе збіралі штраф за нявыплату мытнай пошліны.* въ мытъ бы еси нашо и въ промыту не вступалься (КЗ, 216, 1486); мыто нашо Менское и сѣ промытою мають мытники наши держати (АЗР, I, 189, 1499); нехай мытникъ нашѣ мыто и промыту завѣдаетъ (АЗР, II, 1, 1506); промыта маеть имѣ быти сѣ нами наполю (КСД, 899, 1516); мыто нашо Менское исѣ промытою мають мытники наши держати (АЮЗР, I, 137, 1552); мыто нашо новгородское ис промытою мають мытники наши на насѣ держати (СДГМ, 21, 1562); у таковыхъ вси товары

росказали есьмо у промытѣ забирати (АВК, VI, 54, 1589); Ивану слуге, што служилъ при промыте, на поховане оного дали золот. три (ИЮМ, IX, 28, 1692).

Промыти *дзеясл.* *Прамыць.* которы ямы за недбалостью поповою зъ его двора вода у погребѣ Павловъ промыла (АВК, XVII, 248, 1540); з воды рурное промочыло, промыло и попсовало ... муръ до пивнацы (АВК, XX, 84, 1593).

Промытити, промытить *дзеясл.* 1. *Заплаціць штраф за нявыплату мытнай пошліны.* Павел Ножька промытил соли сем(ь) десят(ь) мехов без трех мехов (ПГ, III, 45, 1509); тыхъ еси пѣзе^с мне ся поступилъ за тотъ мо^с товаръ, што еси промытилъ (КСД, 636, 1510); што се дотычет іа штобых шлюбovati мел за шкоду его, штобы онъ промытит мелъ, іа не шлюбовал, такъ за свои властьные, іако и за него (ИЮМ, XXXII, 28, 1578).

2. *Спагнаць штраф за нявыплату мытнай пошліны.* отдали мы Лавру Разумову золотыхъ четырнадцать шелегами за граблене коня у Быхове новомъ отъ жида, которого жида дозорцы промытили были наши кабачные и фляшу цыновую взяли (ИЮМ, IV, 200, 1686).

Промытитися *дзеясл.* *Быць вінаватым у нявыплаце мытнай пошліны.* я его ни за што не едналъ, ани мѣ ся былъ промытилъ (АВК, XVII, 181, 1540); не заплатившы чопового ... горелку цалую брагу ... выробил. В чом я, видечы то, иж тот Тарас промытилсе, зараз есми послал слугу своего Илю Мошковича до войта ... просечы о вижа (АВК, XXXVI, 374, 1582).

Промытить *гл.* промытити

Промытка *наз.* *Нявыплата мытнай пошліны.* Ино ся его милости не видело, ижбы мялъ мытникъ присегати, взявши въ кого што за промытку (АВК, XVII, 181, 1540).

Промытникъ *наз.* *Той, хто ўхіляецца ад выплаты мытнай пошліны.* Жыду неверному Гиршу, што у пана Яна Озарынского бурмистра за посеченыхъ промытниковъ горелочныхъ у браме Полевой, до поррахунку дали (ИЮМ, VI, 109, 1689); промытникомъ, человекомъ десяти, которые вязали бруся у плоты, дали имъ зол. одинъ (ИЮМ, X, 63, 1695).

Промытный, премытный *прым.* *ад* промыта. едучи ему зъ служебникомъ сольничого Пинского ... довѣдался Агронъ, ижъ купецъ ... зъ солью промытною есть увъ Ополи (АВК, XXVIII, 9, 1561); жyd пришовшы почал возы трести, ищучы премытныхъ куниц (АВК, XXXIX, 519, 1579).

Промычоный *дзеепрым.* *ад* промытити ў 2 знач. для чого мѣа промычно тот товаръ его весь побрали и потомъ моего

товару взіато куницъ петнадцат, руковицъ паръ дватцат (ИЮМ, XXXII, 28, 1578); которые товары он менил быт промычонными на коморе Оршанской іако бых іа ему на мыте написати не велель (Там жа, 48, 1578).

Промышление гл. промышленье

Промышленикъ гл. промысленикъ

Промышленный гл. промысленый

Промышленье, промышление наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* промыслити ў 1 знач. Промысль: шпатрене, пилноване, промышленіе, старанье (Бяр., 130).

2. *Дзеянне на дзеясл.* промыслити ў 2 знач. не потому богъ свѣтъ сѣтвориль іако доилид хоромину поставивши не дбаеть о ней або и штоидеть шт нее, але сѣтворивши бѣ свѣтъ захоуеть его и промышленіемъ своимъ водить (Будны, 116б); все тое за промышленьемъ божіемъ было (Там жа, 128б).

Промышливанье наз. *Дзеянне на дзеясл.* промышливати. дрѹгихъ о недолѹженью оутратъ презъ себе поднѣтыхъ, о добромъ мѣнью своемъ и о збогаченью кривныхъ промышливанье ... на хлѣбъ дѹховный затагають (Апакр., 170б).

Промышливати дзеясл. *Пастаянна клапаціцца.* ознаймуемо тымъ нашимъ вызнанымъ заставнымъ листомъ, ижъ мы, промышливаючы и стараючысь о всемъ добромъ посполитымъ мескимъ (ИЮМ, VIII, 574, 1622).

Промышлити гл. промыслити

Промышлявающий дзеепрым. ад промышливати. нехай мѣркоуют где онаѣ ... о добромъ цркви бѣеи и члвнѣкахъ ее, а не своихъ пожитѣкахъ промышляваучаѣ ... млсть (Апакр., 184—184б).

Промышляный дзеепрым. ад промышляти ў 1 знач. жидѣве ... кролми панованы и оуправованы ажъ до запроваженѣ Вавилонского и сѣценниками вожены и промышляны ажъ до Ржства Хѣа, нѣкгды вѣ досконалость цнѣшт прійти не могли (Каліст, II, 258).

Промышляти, промышлять дзеясл. 1. *Клапаціцца.* іако шт подданныхъ мають часѣные доходы, такъ опѣть мають имъ о дѹховныхъ промышляти (Будны, 63б); теперъ не тылько о здравье вашей милости, але и о маетности вашей мил. промышлять буду (АВК, VI, 84, 1582); волно старшымъ ш порядкѹ межи своими промышляти (Унія, 2б); о недостатнихъ промышляймо, литость над сиротами мѣймо (Каліст, I, 146); Само Бозство маеть людей на пилномъ шпатренью, и о всѣхъ мѣдре промыш-

лѣеть (Мак., 328); ѿ пожиткѹ людскомѹ намнѣй не промышлѣшь, але жебысь тѣло свое оутолстил (Варл., 201); гсдѣ бѣъ ... служащыи емѹ вѣрне не ѿпускает, але ѿ них вшелѣко бѣгода-тию своею промышлѣет (Зб. 752, 510); самъ вѣ макидонію борзо бежи, а животом своим промышлѣи (Алекс. 1697, 65).

2. Намагацца, старацца, прымаць меры, дзейнічаць. по смерти отцовѣ сынове и дочки отъ своее отчины не имають отдалены быти, але съ ихъ ближними съ полнымъ правомъ володѣти, якожь то ... мѣстичи коруны Полскыя своимъ володѣють и къ ужыткомъ добрымъ промышляють (АЗР, I, 75, 1457); чи на спиральныи рѣчи промышлѣете или на вѣтрѣ рѣчи ѿтча-ѣлныи: и еще на сиротѹ наکیدѣете и рыете на друга своего (Зб. 262, 146); радить и промышлѣть почали (Унія, 2—26); промышлѣл ѿ забитію мендокговым, але тог не моглѣ ѣвным боем доказат, бо его моц мала была (Стрыйк., 526); на здоровье его стоите промышляючи розныи способы якобыте его о смерть альбо о легѣкост якую прыправити могли (СДГВ, 50, 1609); ратныя ваши Московскіе къ городу Смоленску колько разъ приступали, и штурмовали, и всими мѣрами подѣ городомъ Смоленскомъ промышляли безъ перестани и промышляють (АЗР, IV, 447, 1615); хотѣ сѣ тросчешѣ ѿ чѣвче, хочѣ и промышлѣешѣ, нѣчого чинишѣ, если Бѣъ не хочетъ (Каліст, II, 156); вси з великою прѣдкостью на шѣканѣе его вышли, всѣким способомъ оутѣкающою оупередити промышляючи (Варл., 327).

Промышляющий дзеепрым. ад промышляти ў 1 знач. тымъ способомъ вѣрѣючи, и такъ о собѣ промышляючи, домомъ сѣ Бѣимъ ставают (Каліст, II, 1986); кланяюсѣ ѿдномѹ Бѣ ... все держачемѹ и заховѣючемѹ, ѿ всѣхъ промышляючемѹ и над всѣми речами владѣи и моц маючемѹ (Варл., 2096—210); Строеніе ... Бѣее рѣжѣнне всѣмъ свѣтомъ ѿсмотрѣющее его и промышляющее ѿ немъ, тож и Промыслѣ (Бяр., 216—217).

Пронагабанье гл. пренагабанье

Пронашати дзясл. Ператвараць. Которые речи видели сѣть очи твое, не борѣзо пронашай ѹ свару (Скар. ПС, 386).

Проневверитися дзясл. Стаць няверным, здрадзіць. Если же не случиласѣ есь с мужемъ чужѣдимъ и своему не проневерила тогда не ѹшѣкодить тебе вода сѣѣ (Скар. КЛ, 156); сеи естѣ законъ ревнованиѣ, егда бы жена проневериласѣ мужу своему и с ѹнымъ осѣкверѣнила (Там жа, 16).

Пронесение наз. *Перанос.* ничто иного воистинну несть боѣзнь толико помощь домнениа, пронесение мышлениа помощи (Скар. ПБ, 266).

Пронестися дзеясл. *Прамчаца.* так сѧ вездѣ слава пронесла ѡт тых неразѹмныхъ жидов (Чэцця, 1296); ѹбоѣсѧ же моисей и рече сѣ ꙗко пронеслоѧ и ꙗвно бысть слово сее (Скар. КВ, 7).

Пронизнути дзеясл. *Пранізаць.* намоучилисѧ оув оковахъ ногы его, и железо пронизноуло дѣюу его (Пс. XVI, 1056). *Параѹн.* пронъзнати.

Проникати, преникати дзеясл. 1. *Пранікаць, праходзіць наскрозь, да пэўнай мяжы.* ꙗкъ веле злогъ походитъ зъ ꙗзыка неѹмарт-веногъ, мовитъ преникаетъ ꙗкъ стрела, потымъ всѣинаетъ свари злые (Зб. 261, 1546); не досытъ ли вамъ на звѣрхныхъ тѣжкостѣхъ моихъ, котории внѣтрности мои ꙗко мечъ проникаютъ (Алекс., 21); Ты самъ ... члены, мозги, внѣтрности, кости проникаешъ (Лям., 12); гледи ꙗко ѡсти с чела из скрони выходѣтъ, и великою моцю головы костъ преникаютъ (Зб. 255, 270—270б); кровь хѣтова ажъ до сѹмненѣа проникаетъ (Зб. 259, 5296); двѣ стрѣлы огнистыи презъ оуши проникали (Зб. вып., 42).

2. *Распаѹсюджваца.* тамъ же ѹ Берестью нашолъсѧ былъ члѣкъ ꙗкиѣсь простии котории великие речы мовилъ же страхъ словъ его людеѣ преникалъ (Барк., 1516); мѣли потомъ ереси проникати и повставати (Каліст, II, 246).

Проникающий, проникаючы, проникающий дзеепрым. адъ проникати ѹ 1 знач. Слово бѣеѣ есть, и скѹтечное, и ѡстрѣйше надъ мечѣ ... проникающее ажъ до розлѣченѣа дѣи и тѣла (Варл., 177); такое щасте поткало ... слышатъ ѡного поздоровленѣа проникаючыя слова (Зб. 255, 1696); ѡнъ ѹзрѣлъ променъ солнечныхъ презъ ѡднѹ дирѹ в окнѣ проникаючы (Зб. 82, 52).

Проникнути, преникнути дзеясл. 1. *Прайсці наскрозь ці да пэўнай мяжы.* Занюжъ мечъ дѣюу ѡбеюхъ прениклъ (Пак. Хр., 13); пожитокъ мають, ижъ имъ вѣ кости вѣходитъ, а перси ихъ проникши, робакомъ вѣ лакомомъ срѣцѹ ихъ ставаетъсѧ (Каліст, I, 356); гсдѣ ... на ѹтрапенье еи длѣа мѹки своее гледѣлъ, коли дѣшѹ еи мечъ болезни преникнулъ (Зб. 107, 66); дѣшѹ або сердце ее ѡрѣжыя проникнути мело (Зб. 255, 221); Всадили вѣ ѡковы ноги его, желѣзо проникло дѣшѹ его (Пс. XVII, 111).

Прономия наз. *Царкоѹнае (касцѣльнае) зямельнае ѹладанне.* если же на томъ розсѹдкѹ ѡбоѡ сторона не перестанетъ, тогда блѣженѣишии патріарха оной прономіи, нехайъ межи ими тѣю справѹ переслоухаетъ (Апакр., 136); ꙗкобысте насъ всѣхъ про-

нѡмій на греческѡю релѣю наданыхъ, собѣ их фортелне, за тым зѣдноченьемъ привлащивши, збавити могли (Там жа, 2026).

Пронырати дзеясл. *Пранырліва дакопвацца, дазнавацца.* имѣ болей кѣсишъся през познанье шѣкати и пронырати, тымѣ глѣбѣи зѣстѣпѣшъ и ничего не зрозѣмѣваеш (Мак., 110).

Пронырство наз. *Пранырлівасць.* ѡткин гнѣвъ ѡт срдца своего. и проч ѡтведи пронырство ѡт тѣла своего (Каз. Кір., 1486); Съѡвращеніе: ѡбертанеса вколо, стачане, зволање, збиване вкрѣг, и теж пронырство, хитрость, острость розѣмѣ (Бяр., 217).

Проньзнути дзеясл. *Тое, што і* пронизнати. самѣ гсѣ на страсть вольноюу Крстомѣ хотѣ проньзнѣти срдце моучителю (Чэцця, 3156).

Прообиванье наз. *Прабіванне.* чи вѣдаешъ коли полагал бог над ними и ѡсветил свѣтъ ѡболока своего: чи вѣдаешъ ѡ проѡбивани ѡболоков пречѣдноть цѣлого розѣма (Зб. 262, 28).

Прообразити дзеясл. *Паказаў прыклад.* хѣъ ... проѡбразиль намѣ собою. ѡ. днии преже бо моисѣи пророкъ постился (Чэцця, 294).

Прообразование наз. *Дзеянне на дзеясл.* прообразовати. Александрѣ ведаи, иже справедливость проѡбразованіе чстнейши ес ѡт проѡбразованиих бѣжих (Арыст., 152—153).

Прообразовати дзеясл. *Паказваць прыклад.* хѣъ ... ныне нас своею нищетою ѡбѣгатель. проѡбразѣла намѣ. преже собою сѣое пощѣние (Чэцця, 2916—292).

Прооминути дзеясл. *Прайсці міма, прамінуць.* Правдѣве бо мовѣлю вамѣ, ажѣ минетъ нѣбо и земѣла, литерка одна, або одна креска не прооминет одѣ законѣ, ажѣ все бѣдетъ (Цяп., 6).

Пропадати дзеясл. *Прападаць.* ѡна праведнаго внегода пропадали живи суще грѣшници избавила вѣтекающаго (Скар. ПБ, 15); тогды вжо тотѣ домѣ и друкѣ увесѣ вѣчне пропадати мѣлъ (АВК, VIII, 259, 1592); Такѣ и дѣша котораѣ не заставетъ вѣ земли ѡнои, оутапаетъ и пропадаетъ (Мак., 123).

Пропадающий дзееприм. *ад* пропадати. золотоѣстыѣ водою посвѣченою хорого покропил и ѡт пропадающоѣ смерти выбавил (Зб. 82, 148).

Пропадовати дзеясл. *Прападаць.* Людие пакѣ вси Ізраилевы еже тѣ стоѣли суть вооколо оутекоша, слышаще крикѣ тыхѣ еже пропадовали (Скар. ЛК, 38).

Пропалвовати дзеясл. *Пропальваць.* вси тѣла их диравѣчи, и пропалвоваючи срокгими ѡными желѣзами ѡгнистыми вкрѣтне их мучено (Зб. 82, 3406).

Пропалити *дзеясл. Прапаліць.* распаленым рожном железным пропалили ем҃ лытки (Зб. 752, 76).

Пропалый *дзеенрым. ад* пропасти. тотъ записъ свой пропалый тымъ тестаментомъ ствердилъ (ИЮМ, XVII, 178, 1662).

Пропаляти *дзеясл. Прапальваць.* все тѣло их дирѣвѣчы и пропалѣючы ѿными срогими железами ѿгнистыми ѿкрѣтне их мѣчено (Зб. 752, 2246).

Пропаметати, пропометати *дзеясл. Забыць.* долгъ моѣ ... хотѣ ком҃ и пропометаль бѣд҃ абы тые долги малые платилъ (КВС, 4606, 1552); пропаметавши она заруки господарское, направила приятеля своего ... абы ему якую легкость выредилъ (АВК, XXII, 187, 1565—1566); они, пропаметавшы тое части шостое и поделившыся промежку себе, вжо сталосе зъ одного дому ихъ семъ домовъ (АВК, XXIV, 432, 1584).

Пропастн *дзеясл. Прапасці, згинуць.* еретики ... хса простым чѣвкомъ поведали ... и за тую хулу пропали (Чэцця, 44); в того ходора сорокъ грошеѣ пропало (КВЗС, 296, 1537); рантук ... также пропал (АВК, XXXVI, 290, 1582); до конца згинѣти, пропасти, и оумерети мѣль (Мак., 103); богове поганские диаволи сунт: нехаѣ пропадут зо всеѣ земли (Зб. 752, 537); за фляшу ... што пропала тамъ же у Любужы, заплатили полталера (ИЮМ, VI, 79, 1689); таѣ сѣмма посаговаѣ не можетъ быти даннаѣ Кревѣнымъ ... абы ... не пропала (Зб. вып., 74).

Пропастный *прым. ад* пропасть. Михаилъ. запретилъ пропастномуу долоу. и реч (Чэцця, 136); не пожадаймо жъ болшъ пропастной темности грѣха (Каліст, II, 222); Адъ преисподній: Найнижшее на самомъ сподѣ мѣстцѣ пропастное. або Пекло (Бяр., 224).

Пропастъ, пропость *наз. Безданъ, прорва.* прировнан был есми с тыми которые стоупоуют ѣ пропаст (Пс. XVI, 89); Глубокост земли ѿтворит: пекло през пропост вынорит (Бельск., 1936); ѿтчинилисѣ пропасти ѿкиданѣ великог (Стрыйк., 4146); створил теж пропаст котораѣ подѣ землею и преисподнею (Хран., 16); Вода морскаѣ поднесетсѣ ажъ до облаковъ, а потомъ зѣ великимъ шумомъ зновѣ до пропастей своихъ спадеть (Зб. вып., 96). // *перан.* Добраѣ наѣка дасть ласкѣ, на пути же непослушѣныхъ пропасть (Скар. ПС, 216); Пыха до пропасти зводит чѣвка (Каліст, I, 36); волѣ зас ест дрѣгаѣ пропаст ненасыцонаѣ (Зб. 259, 4516).

Пропахивати *дзеясл. Праворваць.* с тых трех поль панов Завишичов люди не мают новин пропахивати къ тым трем полямъ (Пін., 28, 1517).

Пропашъ наз. *Распрацаваны над ворыва кусок ляснога масіву.* продалъ есми ... землю Павловыщину и съ нивами, и зъ сѣножати, и зъ рѣками, и зъ лѣсы, и съ пропашми (АСД, VIII, 127, 1524); мы вси островъ за рѣкою Бобркомъ Березники и вси острова малые и великіе, съ полями и пропашми ... надали на церковь (АВК, XI, 16, 1546); мають чернци тотъ обрубъ пуши и съ сеножатми старыми и новыми ... а съ теперешними пропашми ... на тотъ монастырьъ вечно держати (АВК, I, 47, 1614).

Пропиватись дзеясл. *Прапівацца.* онъ намъ помочью быть въ томъ не хочетъ и людемъ ся дей задолжилъ, пропиваючись зъ мачехою нашою (АВК, XVII, 140, 1540).

Пропинати дзеясл. *Напінаць, нацягваць.* Но все пропинають сети предъ очима пернатыхъ (Скар. ПС, 56).

Прописатель наз. *Той, хто прадпісвае.* Крсть ... бѣгочестіа прописател (Чэцця, 27—276).

Прописати дзеясл. *Прадказаць.* все тое доконалося, што законъ и пророци прописали и оповѣдали (Гарм., 203).

Прописованье наз. *Напісанне, фіксацыя.* рассказалъ потомъ его милость панъ староста, казалъ гледети в регестре прописованя Поюрского и Коршевского (АВК, XXIV, 89, 1534).

Прописоватисе дзеясл. *Тое, што і прописыватися ў 1 знач.* Другое што тежъ мовить, жебы непорядне мѣль быть справленъ [ліст], и закрытыми словы, зважа зъ стороны суммы, то слушне учинилъ, не прописуючисе у томъ передъ людьми (АВК, II, 239, 1580).

Прописыватися, прописываться дзеясл. 1. *Запісвацца, фіксавацца.* королевскіе порубежные державцы прописывались въ титулахъ царского величества (АЗР, I, 32, 1637). *Параўн.* прописоватисе.

2. *Рабіць апіску (памылку).* вмѣсто “вѣди” написалъ “буки”, што и вамъ самымъ и дьякомъ вашимъ часто прилучается такъ прописываться (АЗР, V, 32, 1637).

Пропити дзеясл. *Прапіць.* я взялъ есми тотъ медъ въ пуши, въ лазни и пропили есмо зъ лесничимъ съ Понятовскимъ въ корчме (АВК, XVII, 170, 1540).

Пропитье наз. *Прапіццё.* позычаю у васъ не на пропитье, не на карты, але на окупене живота моего (ИЮМ, XXIII, 413, 1623).

Проплакати дзеясл. *Праплакаць.* душа его надъ собою самимъ проплачетъ (Скар. KI, 20).

Проплакати *дзеясл. Праплакаца.* Іаковъ ... воз^сдвиге гласъ свои и проплакаса, и повѣдиль ей иже есть братъ ее (Скар. КБ, 53).

Проплакивати *дзеясл. Паплакваць.* княз великыи кестоутіи шпѣть почаль жаловатисѧ сынѸ своемуу великомуу князю витовтоу. и проплакиваѧ на князѧ Іагаила за воидила сестрѸ свою далъ а мою братанну (Віл., 440); не только о кардыналствѣ, альбо о митрополіи не мышлю, але и съ тымъ што на собѣ ношу, частѣи проплакиваю на себе (АЗР, IV, 89, 1595).

Проповедание *гл. проповеданье*

Проповеданый, проповеданный *дзеепрым.* 1. *Ад* проповедати ѱ 1 *знач.* Начало исцелѣниѧ даровъ. и бѣгодтіи ... исперва проповѣдан^сно быс апслом филиппомъ (Чэцця, 66); гдеколь-векъ п^сроповедано будетъ еван^сгелие тое по в^ссемъ свете, поведано будетъ (Цяп., 376); длѧ того оу них первѣй проповѣдано быти мѣло Евгліе (Каліст, II, 230); *Ѵваж* то словко, потреба, абовем не толко было потреба иж было проповедано, але иж такъ *шт* векѸ сын божы^с постановил (Зб. 255, 726).

2. *Ад* проповедати ѱ 2 *знач.* Хрста Гсда ... сѣдѣн^се на правици такъ давно проповѣданое (Выкл., 1126).

Проповеданье, проповедание *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* проповедати ѱ 1 *знач.* радоуисѧ павле ... просвѣтивыи всю подсолнечноую проповеданиемъ сѣтымъ (Чэцця, 231); Напер^свей проповѣданье слова божіа ... за великіе дари божіе мѣти (Будны, 466); обыватели великого князства Литовского певную суму пнзей на ялмужну светую зложили, хочечи пляць купити, на которомъ бы збудовали домъ ку проповеданью правдивого слова Божого (АВК, XX, 30, 1577); Хѣ Гдѣ на проповѣдане збавенной своей наѣки оученики послати хотѣль (Каліст, II, 111); *Ѵвес* свѣт Іако громъ *Ѵ*слышит наѣкѸ мѣль не толко во проповѣдани але и *в* шномъ сѣтом евангелию писаню (Зб. 82, 606); метрополѣта ... можетъ заборонѣти проповѣданіе слова Бжїѧ (Зб. вып., 676).

2. *Дзеянне на дзеясл.* проповедати ѱ 2 *знач.* такии знаки *ш* пришлым повоженю и щастю были з особливого надхненіа божого, а были Іакобы нѣѧкое проповѣдане *ш* прышлых речах (Выкл., 706).

Проповедатель *наз.* *Тое, што і* проповедникъ. шнѣ ес истинне проповедател (Чэцця, 273); повѣле Моисеи вопити проповедателем^с глѧ, мужи и жены более да не приносять даровъ к делу свѣтыни (Скар. КВ, 68).

Проповедати, проповедать *дзеясл.* 1. *Выкладаць; прапагандаваць, папулярызаваць.* былъ же сѣи Филиппъ проповѣдаѡ слово истинное (Чэцця, 7); жадаемъ, абы оучители правду проповѣдали (Будны, 184); я былъ посланъ ... не съ тымъ абыхъ мѣль вамъ заказовати проповедать слова божого (АВК, VIII, 18, 1595); мовимы правдѣ, а ѡнѣю ѣставицне проповѣдаемы (Алекс., 32); Павелъ апостоль скоро почаль, по навроченю о Христе, въ Дамаску смѣле учити и проповѣдати (Пыт., 31); Есмонъ ... посвѣтивши епископы послалъ ихъ проповедати евангелие христово (Пралог, 496б); Вѣрѣ въ Хрста проповѣдали сѣи Апстли (Зб. вып., 87б). *Параўн.* преповедати ў 1 *знач.*

2. *Прадказваць.* тыи то жидове и писменници нароженье бѣже и его нароженіа местце проповедавши ни ѡдное певно вымовки не могли бы мети и вымыслити коу своей невѣре (Валх., 51б); паки ѡ проповѣдаю тебе коли спсть тѣ правица твоѣ (Зб. 262, 29б); проповѣдал им теж двѣ плѣтки которые мѣли приѣти на свѣт (Стрыйк., 414); не тривожсѣа челоѡче жесь не умерлъ ѡкъ есми тобѣ проповѣдал (Пралог, 587); то была правдиве дѣша Самойлова, и проповѣдала Саѣлови, што егѡ поткаты мѣло (Хран., 238б—239); кгда сѣа то сполнит што проповѣдали (Выкл., 119б). *Параўн.* преповедати ў 2 *знач.*

3. *Абѣцаць.* ино тот блоузнил как вы кажете возмите его как проповѣдалъ есми вамъ. а подлогъ законоу вашего соудите его (Пак. Хр., 19б).

Проповедатися, проповедаться *дзеясл., зв.* *ад* проповедати ў 1 *знач.* Проповедалосѣ сѣое евангліе (Чэцця, 48); в томъ дому Божомъ маеть ся проповедати правдиве слово Божое и еванелія Исусъ Христа (АВК, XX, 32, 1577); во вѣсихъ народовъ потѣреба вѣпередъ пѣроповедатьсе еванѣгеліи (Цяп., 62б).

Проповедать *гл.* проповедати

Проповедаться *гл.* проповедатися

Проповедачъ *наз.* *Тое, што і* проповедникъ. в добромъ проповѣдачѣ слова божог три речи сѣ мают наѣдовати (Зб. 259, 609б).

Проповедающий *дзеепрым.* *ад* проповедати ў 1 *знач.* кгда видимо кого ѡткрыте и щире бжественнѣю наѣкѣ проповѣдаючого, видимѡ сего ѡко бы роскошныи и сытныи потравы даючого (Каліст, II, 79б—80).

Проповедающий *дзеепрым.* *ад* проповедати ў 1 *знач.* Апстлѣ сведчитъ ѡко гѣ повеле проповѣдающимъ бѣвестіе ѡт бѣговѣстїа жити (Будны, 92).

Проповеденый дзеепрым. ад проповедети. проповедено ест о немъ ѿко имать власть третій по цари въ царстве (Скар. ДП, 206).

Проповедети дзеясл. *Прадказаць.* пророкъ ... проповеделъ бы вамъ знамениа и чудеса (Скар. ДЗ, 29). *Параўн.* проповедити ў 2 знач.

Проповедити дзеясл. 1. *Данесці (да каго), расказаць.* шедше в миръ вес, проповѣдите еѵгліе всеи твари, иже вѣрѹ иметь ѿкреститсѧ, спасен бѹдетъ, и прочѧ (Навука, 20).

2. *Тое, што і* проповедети. одинъ сѣи старецъ проповѣдилъ и написалъ (Чэцця, 51); Грецкіе цѣкви покоусами (которыя апслъ тои же имъ проповѣдилъ...) ...за ласкою бѣжою вѣры правдивои ажъ досела додержали (Апакр., 182—1826).

Проповедитисе дзеясл., зв. ад проповедити ў 1 знач. пѣроповедитсѧ таѿ евангелиѿ королевсѣтва по вѣсеи земѣли, на сѣведоцсѣтво всимъ народомъ (Цяп., 336—34).

Проповедникъ наз. *Прапаведнік.* крстъ ... апсломъ проповѣдникъ (Чэцця, 28); Поповъ и проповѣдниковъ братскихъ и тыхъ, хто бы ихъ слухалъ и до церкви братской ходилъ, митрополитъ апостата выклинаетъ (АЗР, IV, 193, 1599); Гсдъ прибравши дванадцати Апстоловъ, послалъ ихъ за еѵглисты и проповѣдники всего свѣта (Мак., 298); прикладомъ павла свѣтого, которіѣ вчора былъ гонителемъ, а нинѣ се сталъ христовымъ проповѣдникомъ (Пралог, 504); Епспъ ... сповѣдниковъ и проповѣдниковъ слова Бѣіа постановляетъ (Зб. вып., 68). *Параўн.* проповедатель, проповедачъ.

Проповедовати дзеясл. *Прапаведваць, прапагандаваць.* Моисеи ... благославение а клѧтвы проповедуетъ (Скар. ДЗ, 25); идѣте по всемъ свѣтѣ, проповѣдуйте евангеліе всей твары (Гарм., 188); коли ѹчымо проповедуемъ ... не заразъ маемъ сердце трутить ... если пожытку не видимъ (Зб. 255, 136—1366); стѣ Павелъ апостолъ зашолъ тамъ до селунѿа проповедѹючи Христа сѣна бѣжего (Пралог, 5406).

Проповедующый дзеепрым. ад проповедовати. чюль и зналъ себе быти, добрый сей ѹчитель, на стражи Бѣжою поставленогѡ: красны мѣти на горахъ бѣговѣствѹючогѡ и проповѣдѹючогѡ покой (Сматр., 38—39).

Проповедующий дзеепрым. ад проповедовати. Проповѣдѹющей во пророцехъ достоинство прорковъ, и росказующей в нинейшемъ векѹ, во добродетели и въ мѹдрости исповѣдующе людемъ сѣаѧ слова (Скар. ІС, 706—71).

Проповедь наз. 1. *Пропаведзь* (тое, што прапаведуюць). црѣ оуслышал ѿ него хсвѣ проповѣдь (Чэцця, 56); Дивнаѧ и незвычайнаѧ была Іваннова проповѣдь (Каліст, II, 2776); Для чого збавеннѣю проповѣд ... блюзнити важишсѧ (Варл., 285).

2. *Прапаведаванне, прапаганда*. людей въ писъмѣ учоныхъ ... для науки школьной, до проповѣди слова Божого ... ховати маемъ (АЗР, IV, 172, 1597); все то повиненес ѿдкинѣти и за ништо мѣти, жебысь моглѣ на прѣповѣди глѣпства бѣдоватисѧ котѣраѧ правдивою мѣдростѣю естъ (Мак., 187); так житіем своим прикладным ѿк и проповѣдѣю слова бжго, может млст: вашим ѣслѣжити (Дыяр., 153). *Параўн.* проповесть.

Проповести дзеясл. *Паведаміць, выкласці*. Да проповѣсть правду ко мне. и придетъ ко одолению сѣдѣ мои (Скар. KI, 296); следомъ отеческимъ держачись ихъ наукъ ... намъ проповѣли (АСД, II, 14, 1589).

Проповестися дзеясл., зв. *ад* проповести. еѣгліе немал всемѣ свѣтѣ (Каз. Kip., 786).

Проповесть наз. *Тое, што і* проповедь у 2 знач. тернина взышла в рѣкѣ пѣного и проповѣсть оуста безѣмных (Зб. 262, 1066); дамъ радѣ, што твой людѣ оучинить томѣ людови напо томѣ часѣ ѿстатнегѣ взявши теды проповѣст зновѣ мовиль (Хран., 145).

Пропозиция, пропозиция, пропозыция, пропозыция наз. *Прапанова; праект.* ѿт початкѣ соимѣ которыи на день назначоный за листами нашими пропозыциею завѣжды зачинатисѧ маеть (Трыб., 56); на теперешнемъ же сойме уѣаляемъ и уставновляемъ, ижѣ пропозыция, то естъ поданье отъ насѣ, господара, и вотованье пановѣ радѣ на то маеть быти передѣ нами, господаремъ, при всихъ станехъ (КПД, 408, 1567); для тогож всѣ тые што переднѣйшіе пропозиціе, которые онѣ твердитъ, которых мы не признаваем ѿкобы зрейстровавши, если соуть правдивы, албо нѣтъ оу особныхъ роздѣлехъ (Апакр., 5—56); акторове, поновивши пропозицію, пытали, если се ведлугъ наказу урадового обжалованные заховали (ИЮМ, IX, 413, 1641); пленипотенѣтъ ... пры вижѣшомъ своемъ пропозиции оппонуячы ближѣшую сторону свою пры томѣ праве вечистомъ до прысеги ... просиль и домовяль (АВК, XXXI, 463, 1681).

Пропометати гл. пропаметати

Пропометатисе дзеясл., зв. *ад* пропаметати. тые люди с тым листом отданы и до того хотябы се што в том листе моемъ пропометало (АВК, XXXI, 166, 1593).

Пропоминати *дзеясл.* *Тое, што і* препоминати. того тежъ не годится пропоминати, ижъ маемъ пановъ своихъ, за которыхъ стараемъ (АВК, VIII, 46, 1601); старѣшекъ ... дѣковаль гдѣ бѣхъ котори^с дитокъ и слѣгъ своихъ не забывает и не пропоминает (Пралог, 646).

Пропомненье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* пропомнети. о невыполненье которогокольвекъ артыкулу ... которы бы для пропомненья у сес листъ наш вечысто продажны уписан не был ... нас обудвухъ альбо которогокольвекъ з нас позывать до которогокольвекъ суду [мает] (АВК, XXXII, 395, 1596).

Пропомнети, пропомнити, пропомняти *дзеясл.* *Тое, што і* препомнети. король Польскій ... присягу свою пропомнивши ... казалъ великую шкоду и сказу панству и подданнымъ нашимъ вчинити (АСД, I, 128, 1549); пропомнѣвши боязни Божое ... скарбы церковныи ... побрали (АСД, IV, 16, 1575); пропомнившы тых описов своих и на тотъ рок третий тое суммы пенезей ему не отдала (АВК, XXXVI, 336, 1582); *тот* мает^с ... 8годѣ свою листовнѣю пропомневшы ея трѣдност правнѣю позвами задаваль (КЛС, 157, 1597); панъ Кгриштофъ ... пропомнявшы боязни Божое ... оного слугу своего ... забилъ (АВК, XX, 254, 1618); ксендзъ martinъ Сарна, пропомневши боязни Божое, встыдѣ людского ... зо всею маетностью его рухомою, готовыми грошми, не вѣдати гдѣ коньми своими властными вывезлъ (АСД, I, 285, 1634).

Пропомнявший *дзеепрым.* *ад* пропомнети. тот Мартин Лойбина, пропомнявший боязни Божой и въстыду ... позвал его на позвы кгородскими троцькими на рочки Юлевые (АВК, XXX, 125, 1592).

Пропомняти *гл.* пропомнети

Пропонованный *дзеепрым.* *ад* пропоновати. далее въ право поступовать и жалобу актора своего пропонованое доводить хотѣлъ (АВК, XV, 388, 1678); тотъ же патронъ ихъ ... итерѣючи черезъ себе вышей пропонованое стороны своей жалобу, на доводъ оное и речи въ ней описаное покладалъ передъ нами судомъ (АВК, XII, 500, 1684).

Пропонованье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* пропоновати. на теперешнемъ тогда термине по пропонованью sprawy урожоный Янъ Кгумовский ... на попарте тое sprawy показалъ декретъ замку Овруцкого (Арх. ЮЗР, VIII—5, 414, 1614).

Пропоновати, пропоновать *дзеясл.* *Прапанаваць; заявіць.* абы его кр[олевская] милость на соймакахъ пришлыхъ поветовыхъ

пропоновати о томъ казати рачиль (КСД, 525, 1569); далее пленипотентъ акторовъ поступовать и жалобу стороны своей пропоновать хотель (АВК, XX, 363—364, 1664); на доводъ самое въ тыхъ заказахъ спецификованое речи пропоноваль передъ нами судомъ тотъ же патронъ верху менованый пановъ деляторовъ (АВК, XII, 489, 1684).

Пропорець наз. *Тое, што і прапорець.* тен то во имѧ бѣвъ презъ оуличкѧ места выехал оу товаришестве своих пропорци свои поднѣвши (Троя, 366); тотъ повинень ... людей ставити пахолка на добромъ кони ... с пропорцомъ, на которомъ бы былъ панцеръ (АВК, XXIV, 37, 1528); маеть быти выправа всимъ пахолка на добромъ кони ... а на нем сукнѧ цвѣтнаѧ панцѣр прилбица мечъ павѣза дрѣво с пропорцомъ цвѣтнымъ (Ст. 1566, 19); теперъ южъ ѡт стоупници пропорцы свое роставати, и тыхъ, которые имъ ѡтстоупства ѡт старожитной релѣй помагати не хотѣли с каждой мѣры оутѣжати и тѣмѣжити почали (Апакр., 209); ѡттамтолѧ порѣдне тѣгнѣли распѣстивши пропорцы и хорѣтви кѣжие (Стрыйк., 4686); токи, кгроты, пропорце до кони [коштовали] трохъ золотыхъ пять (АСД, I, 253, 1616); Знаменіе: ... или пропорец, или хороговъ. ѡтнюдѣже знаменосецъ, пропорчник, хорѣжій (Бяр., 52); розгневаныъ иѡанъ, рекль пахомиѡви: престан злечинит, а не роставачъ пропорцовъ твоихъ (Пралог, 678); Купили дарду съ пропорцемъ (ИЮМ, X, 102, 1695).

Пропорциональный прым. *Прапарцыянальны, аднаведны.* ѡво зѣгола жадень пожаданого конца не сподобитсѧ гды не бѣдетъ шѣкати пропорціональных емѣ сродкѡвъ (Дзід., прадм.).

Пропорция, препорция наз. *Прапорция.* имъ далее встѣпѣеть, тымъ болшей ѡдтвораютсѧ емѣ ведлѣтс препорции, ѡд ста палацовъ до дрѣгихъ ста палацов (Мак., 77); В мѣрѣ абовѣмъ и ведлѣтс пропорціи кождомѣ даетсѧ слово Бѣее (Там жа, 313); пригледѣтесѧ злоъ пропорции, бог хочет абы волѧ его была (36. 259, 314).

Пропорцовный прым. *ад пропорець.* слоніове слышавши бразкѣ звинѣчій и шѣмъ пропорцовный ѣсполошилисѧ зѣмешалисѧ вѣ мѣсто (Алекс. 1697, 68).

Пропорчникъ наз. *Сцяганосец.* Знаменіе ... или пропорец, или хороговъ. ѡтнюдѣже знаменосецъ, пропорчник, хорѣжій (Бяр., 52).

Пропоръ *Тое, што і прапоръ.* при замку Черкаскомъ ротмистръ Петръ Розбиский указаль роту свою, з которою ново

тамъ притягнулъ, сто драбовъ, личачи, з бубны, з пропоры, зъ зброями — в десятку каждомъ по два кошитники в зброехъ (АСД, VII, I, 90, 1552); Витез Бово увидел пропоръ додонов (Бава, 167).

Пропость гл. пропасть

Пропоясати дзеясл. *Тое, што і* препоясати ў 1 знач. пропоясашы іако муж бедра твои (Зб. 261, 1216).

Пропровадити дзеясл. *Тое, што і* перепровадити ў 2 знач. со слугами своими его пропровадилъ, а коли приехал до москвы ... там же его Москва по знакахъ цѣрскихъ ... познали (Барк., 1726).

Пропровожать дзеясл. *Тое, што і* перепровожати ў 2 знач. факторовъ своихъ нѣкоторые съ товарами своими мимо Полоцокъ пропровождать важаться (АВК, VIII, 502, 1615).

Пропукнути дзеясл. 1. *Прарваць.* нѣхто тежъ (не) вліваєть віна нового въ сумы ветхѣе. а есѣлі пакъ не такъ, пѣропукнѣтъ вино новое сумы, и вино пѣрольетсе и сумы погінѣтъ (Цяп., 456).

2. *Тое, што і* пропукнутися. зараз ѣчѣл рѣкѣ бѣжью зѣхваец ѣны: бо зараз ѣчы емѣ пропукли и вытекли (Зб. 82, 496).

Пропукнутися дзеясл. *Прарвацца.* Нѣхто ... Ни пакъ вливают вина нового, въ сумы ветхѣе. и есѣли пакъ не такъ, то пѣропукнутсѣ сумы, и вино прольетсѣ и сумы погинуть (Цяп., 116). *Параўн.* пропукнути.

Пропускание наз. *Слабѣцельнае.* нѣс сего во книгахъ лекарьскихъ во всѣхъ дѣлехъ троуднейшаго. іако кровѣпѣсканіе и пити пропѣсканіе. а по семъ блеванье и хокна ѣстраѣ (Арыст., 226).

Пропусканный дзеепрым. *ад* пропускати ў 1 знач. о томъ прикажомъ, ажѣбы ихъ пропущано добровольно черезъ нашу землю (КЗ, 345, 1480); абы товары лесные зъ именей шляхетскихъ вольно были пропущаны за границу (КПД, 174, 1551).

Пропускати, пропускать дзеясл. 1. *Прапускаць (даваць вольны праезд, праход).* которыи коли вилневци пойдуть по вельи с торговлею судномъ. и вы бы ихъ пропускали (СДГВ, 10, 1443); не казали на тыхъ мѣйсцахъ выжѣ мѣнѣныхъ, жадного мыта отъ плотовъ брати, нижли добровольне, а безмытніе ихъ пропускати (Там жа, 75, 1542); отъ тыхъ мѣщанъ ... мыта старого брати не казали, але вездѣ добровольне ихъ пропускати велѣли (АВК, VIII, 235, 1591). *Параўн.* перепускати, перепущати ў 1 знач., препущати ў 1 знач., пропушати ў 1 знач.

2. *Рабѣць выключэнне; дараваць.* того закъладу не рачилъ бы ваша милость такъ легѣе паней Богушовой пропускать (КПД,

22, 1538); которые рѣчи скрыты, которые невѣдомы, ено иж бѣ и таким пропѣскает (Выкл., 1256); персанинъ ѡны ... близко самого царственнаго града был плендрѣючы и в плен ихъ берѣчы никому не пропускаючы (Зб. 82, 24). *Параўн.* пере-пускати, перепущати ў 4 знач., препускати, препущати ў 3 знач., пропуцати ў 2 знач.

Пропускивати дзеясл., *шматкр.* ад пропускати ў 1 знач. абы ниhto ... гребли не розметываль, воды не пропускавалъ (Пін., 137, 1562).

Пропустити дзеясл. 1. *Прапусціць (даць дарогу).* мы по тому слюбеню по Гармонову ваших есмо купцов пропустили (ПГ, I, 166, 1446); штобы пропустиль мои послы черезъ свою зем-лю до князя Московьского (КЗ, 346, 1480); сами ... наврати-лисѧ и преизволили имъ вывести сѧ и с великимъ тружаниемъ пропустили ихъ (Скар. ПБ, 29); пани ... греблю розметати ка-зала и туды чолномъ ... проехала и воду великую пропустила (Пін., 137, 1562); маюта такового засе з границ панства нашего за тым же кглѣтом нашимъ пропустити (Ст. 1588, 18). *Параўн.* перепустити ў 1 знач., препустити ў 1 знач.

2. *Зрабіць выключэнне; дараваць.* абы такового непослу-шенства имъ безъ слушного каранья пропустити не рачиль (КПД, 30, 1538); мыслиль есмъ тебе забит, але тобѣ пропус-тило ѡко мое (Біблія, 344); детки мои ... тебе бѣа своего ѡбразили, прошѣ пропѣсти имъ (Пралог, 660); бѣ сѣи и гнѣвливыи ест, а не пропѣстит злостѧм и грѣхом вашим (Хран., 172). ◊ Ку ведомости пропустити — *пры-няць да ведама.* которое я прочитавшы, за прозбою тыхъ всихъ вышей писаныхъ особъ ку ведомости своей пропустившы тое доброволное а очевистое сознане ихъ ... записати есми казалъ (ИЮМ, VIII, 229, 1596). *Параўн.* перепустити ў 4 знач., препу-стити ў 4 знач.

Пропустный *прим.* Слабіцельны. некакии лекаръ давал зеліе пропѣстное ... и вышло ис того чѣка крови много исподом. и ѡздравѣль (Арыст., 219).

Пропустъ наз. *Праход.* дороги и пропусты направлены и волно ѣчинены будутъ (Ст. 1566, 51).

Пропущчаний гл. пропуцаний

Пропущчанье наз. *Прапусканне.* О вольное пропуцчанье збож[ѣ]я за границу (КПД, 97, 1557).

Пропущаний, пропуцчаний дзееприм. 1. Ад пропуцати ў 1 знач. абы товары лесные зѣ именей вашихъ и тежѣ збожѣя

вольно а безъмытъне были пропушчаны для споможенья шляхъты (КПД, 234, 1554); за таковымъ листомъ тотъ слѣга албо челѣдъникъ ѡвезде доброволне пропѣщанъ будетъ (Ст. 1588, 506).

2. *Ад* пропушати ѡ 2 *знач.* вси ѡбыватели ѡное стороны ... выбит их росказал з паны их дѣтем тылко пропѣщано (Бельск., 346).

Пропушати, пропушчати, пропушати *дзясл.* 1. *Тое, што і* пропускати ѡ 1 *знач.* во што бы онъ такъ духваючи моцно черезъ мость господарьскій безъмытне иншихъ жидовъ пропушчалъ (АВК, XVII, 364, 1541); товаровъ лесныхъ хоче его кролевъская милость вамъ ужичыти пропушчати черезъ коморы свои господарьскіе (КПД, 235, 1554); поведили, ижъ мы даромъ никого пропушати не повинни (АВК, XXII, 258, 1565—1566); ижъбы ... ѡпата ниненьского везде добровольне безъ жадного затрѣдненьѣ пропѣщали (КЛС, 19, 1596); На выезде вельможного его милости пана Канцлера, гды ихъ млсть панове майстратовые пропушчали, теды презъ пана Азаринскаго бурмистра дано гайдукомъ ... золотыхъ четыри (ИЮМ, IV, 137, 1686).

2. *Тое, што і* пропускати ѡ 2 *знач.* погане хто скоро захорал з домѣ его выпхнено и наѣблизшомѣ не пропѣщаючи на ѣлицѣ напылы живыхъ выметали (Бельск., 2526); цесаръ Августъ почал потом мешкат спросне и вшетечне, же и зацным паном не пропѣщал котории мѣсили ему власныи жоны на спросност давати (Рым., 816).

Пропущение *наз.* 1. *Слабѣцельнае.* лекаръ ѡмылитсѣ иногда поѣдчи пропоущением. или водѣчи в лазню (Арыст., 226); споушчѣютсѣ на книги поускати кров. и детем малым пити пропѣщѣніе а на том заборонил галинос (Там жа).

2. *Панос.* бѣдет ли всего ѡпосле его мочъ крѣпкоюю. в желѣдкѣ любо во чреве. любо блеваніе. а любо пропѣщѣніе не жели ѡ свѣцком лекарю (Арыст., 206).

Пропущенье *наз.* *Дзаянне на дзясл.* пропустити ѡ 1 *знач.* Лист послѣ ѡтца папы римского кѣзю александрѣ комѣлеѣсѣ на доброволное пропѣщѣне до кѣзѣ великого московского (КЛС, 19, 1596).

Пропущоный, пропушчанный *дзеерым.* 1. *Ад* пропустити ѡ 1 *знач.* подводы без присѣдги мают быти пропушчоны толко за листы и печатями их (Ст. 1566, 17); на инъшыхъ коморахъ, не потреба бѣдет присегать, але пропушчано маеть быти за квитомъ зъ ѡное первое коморы взѣтымъ (Ст. 1588, 40).

2. *Ад* пропустити ў 2 знач. двое дѣток ѡдна з них мѣла ... им на то^с час пропущено [не казнiлi], а до вѣзена ... дано (Зб. 752, 540).

Пропяти *дзеясл.* *Распяць.* то есть хсѣ. што нѣо пропалѣ. и звездами оукрасилѣ (Чэцця, 226); боудеть дрѣвоу возыскание. на немъ же iсса соудыи наши. ѡсудивъше пропали (Там жа, 201).

Пропятый *дзеепрым.* *ад* пропяти. Симъ есть знамѣние. имъже есмо знаемы проплатомъ хсѣ (Чэцця, 266).

Прорабливати *гл.* проробливати

Проражати *дзеясл.* *Паражаць, пранiзваць.* звыклѣ тежѣ иногда ангель на погамоване челоуѣка такимъ голосомъ мовити до нас котори^с ѡши проражает (Пралог, 5506). *Параўн.* преражати.

Проражающий *дзеепрым.* *ад* проражати. до составѡвъ и мозгѡвъ в костехъ проражающѡю Евѣлской правды наѡкѡ (Сматр., 47).

Прораживаный *дзеепрым.* *Прашываны.* Гафѣтки златые [де] лаемъ тобѣ прораживаные съ сребромъ (Скар. ПП, 36).

Прораженный *дзеепрым.* *ад* проразити. ѡваж ижѣ бѡдѡчы проражена болестию сердечною зкинѡвши ѡздобѡ з головы, власы розодравшы ѡпадаетъ ѡ ногѣ (Зб. 255, 1706—171).

Проразити *дзеясл.* *Прабiць.* iахиль ... левою рукою взяла коль а правою млатѣ ковалѣский, и ѡзревѣши место за ѡхомъ моцне проразила главу его (Скар. КС, 13). *Параўн.* преразити.

Проразитися *дзеясл.* *Праламацца, прабiцца.* кое сѣкладание горѣнѣцу сѣ котломъ, аще ѡдарѡтсѡ проразiтсѡ (Скар. IC, 22).

Проразливый *прым.* *Пранiклiвы.* слова бѣжественныи ... на-барзѣй дивны сѣтъ и проразливы, которыи дѡшевные ѡбычаи направѡют (Калiст, II, 128).

Проразумети *дзеясл.* *Зразумець.* сего ради проразѡмѣвши родители мои. честѡше дѣнь тот парасковиинѣ. со страхом и любовию многою (Чэцця, 62).

Прорасти, прорости *дзеясл.* *Прарасцi.* Тернье и волчець прорастеть тобѣ земля (Мак., 366); злый корень зѣ срѣца твоего вырви: иначеи кгда проростеть, и корени свои глѡбоко оугрѡзит (Варл., 171—1716).

Прорва *наз.* *Прорва.* посох которыи мѣлѣ в рѣцѣ на берегу на прорвахъ рѣки ѡноѣ в землю ѡткнѡл (Зб. 81, 127); Веремею ... который подѣ брамкою Дубровенскою прорву засыпалѣ, что вода прорвала, заплатили осмак. десять (ИЮМ, V, 63, 1688). *Параўн.* прерва, прорвиско.

Прорванецъ *наз.* *Прарванец.* мнози вѣстанѡт на цѣлѣ сѣверного и сѣове прорванци люда твоего поднесѡтсѡ поставити пррчство и соблазнѡтсѣ (Зб. 262, 125).

Прорванный *дзеепрым.* *ад* прорвати. былъ есми взятымъ ... на огледанье двухъ сажавокъ, которые виделъ есми во трохъ местъцахъ прорванные (АВК, XX, 171, 1601); Особливый выда-токъ на направу прорванное гребли у млину (ИЮМ, I, 204, 1681).

Прорваньё *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прорвати. за онымъ про-рваньёмъ ставу, трудно ми было черезъ реку поспешить (АВК, XVII, 432, 1560).

Прорвати *дзеясл.* *Прарваць.* ставъ его было прорвало (АВК, XVII, 423, 1560); блонкѣ которою плодъ бываетъ ѣвиненыи которѣю теж прорвавши родитсѣ (Выкл., 25); Веремею ... ко-торый подъ брамкою Дубровенскою прорву засыпалъ, что вода прорвала, заплатили осмак. десять (ИЮМ, V, 63, 1688).

Прорватися *дзеясл.* *Прарвацца.* вспалъ великиѣ дожчѣ, ко-ториѣ презъ ѣ дниѣ и ѣ ночиѣ ишовѣ. прорвалисѣ жерела и про-пасти великии и линѣла вода (Біблія, 24—25); южѣ се теды про-рвало небо и испѣстило ѡногъ спасителѣ (Зб. 259, 505); Про-рвалисѣ жерела и пропасти великии и линѣла вода (Хран., 15).

Прорвиско *наз.* *Тое, што і* прорва. обачиломъ того Ивана Та-русу самого и зѣ жоною его, ходячи по другой стороне про-рвиска ставу на гробли (АВК, XVII, 423, 1560).

Прорвистый *прым.* *ад* прорва. Стромнителень: Наглый, прѣдкій, походистый, прорвистый, скалистый (Бяр., 158).

Прорезанный *дзеепрым.* *ад* прорезати. еже ѡчи его ... ѣко ѡсокою прорезаны, се ес прелестникъ (Арыст., 176); потомъ чрева ихъ ѡстрымъ каменемъ прорѣзано (Зб. 81, 8); палубѣ про-резано и побрано речей не мало (ИЮМ, III, 138, 1685).

Прорезанье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прорезати. за прорезане воронковъ у двухъ бочкахъ Бедышову сыну дали осм. чотыри (ИЮМ, V, 106—107, 1688).

Прорезати *дзеясл.* *Прарэзаць.* аммон посломъ ... ѡголил пол-бороды кождомѣ и прорѣзалъ шаты ажъ на дол (Бельск., 1056); слугѣ бѣжихъ розлично помордовали. ѡднихъ постинали, инымъ руки и ноги поѣтинали, иныхъ черева прорѣзавши пушчали (Пралог, 532).

Прорезованье *наз.* *Прарэзванне.* Купили бочку отъ мужика ... Бондару за прорезоване воронки дали осм. (ИЮМ, VIII, 152, 1691).

Прорекати *дзеясл.* *Прадказваць.* ѡ томъ дѣи многие прорѣци прорекали (Чэцця, 282).

Прорекомый *дзеепрым.* *Празваны.* *prestawisia kniaz alexandro Woodymerowicz Kijewski, prorekomy Olelko* (Бых., 549).

Проречи дзеясл. 1. Прамовіць, сказаць. Да прорѣку пред ними словѣса сѣа (Скар. ДЗ, 606); Памѣтали бо на слово Хѣо которое на град Іерслимскыи прорече (Будны, 936); ѡтворилъ гсдь Ѹста ослицы и прорекла (Хран., 143).

2. Прадказаць. дивовалсѣа вспоминаючы пророцтво андрѣа сѣого, ижъ ѣакъ емѸ прореклъ так се и стало (Зб. 752, 572).

Проречоный дзеепрым. ад проречи Ѹ 1 знач. тое все мыто ... первшого мсца Генвара в справу проречоному жиду Айзаку ... моцно подати (АВК, ХХХІХ, 155, 1579); покладалъ тестаментъ проречоного пана Петра (АВК, XV, 14, 1645).

Проривати дзеясл. Перарываць. говорити до сѣа хотела але ѡна силнаѣ жалость и бледость слова проривала ажъ говорити не могла, але толко гоучела (Пак. Хр., 11).

Прорицание наз. Прадказанне. измлада быс чюдень. и дѣлы во прорицании страшень (Чэцця, 236).

Проробити дзеясл. 1. Прапрацаваць (нейкі час). естли бы ѡдинъ дуж был и болшеи проробил нижли други (Ст. 1529—Ф, 110); иншыя теперъ годовъ чотыры альбо пять въ бору господарскомъ есѣмо проробили (АЮЗР, II, 82, 1633).

2. Апрацаваць. черезъ заповедь господарскѸю, ново земли мои проробилъ и попхалъ (КСД, 803, 1513); если больше бѣдетъ таѣа ѡлгиныѣа проробила ино дельчыи мають ... лесѸ толькож придати (КВЗС, 656, 1538); если бы хто болшъ своее части и лепшого кгрѸнтѸ проробилъ а былъ бы ѡ то до права позванъ (Ст. 1588, 366).

Проробленный дзеепрым. ад проробити Ѹ 2 знач. которые бы хотѣли сѣсти на волокахъ проробленныхъ, тымъ тежъ далъ его милость воли на два годы отъ цыншу (АЗР, II, 154, 1523); На першомъ местцу ... межы земли людей монастырскихъ ... поля проробленого и дубровы ... моркговъ двадцать одинъ (АВК, I, 78, 1634).

Проробливати дзеясл. Апрацоўваць. абы ся митрополить въ ловы Ганевицкие не вѣступалъ и пѣщы Ганевицкое не проробливалъ (КСД, 969, 1517); если бы хто мель лесъ суместныѣ неделныѣ, а которыѣ Ѹчастникъ всхоchetъ такиѣ лесъ на пашню або на сеножать проробливати, тогды томѸ волно будетъ такиѣ лесъ теребити и проробливати (Ст. 1588, 365).

Проробля наз. Тое, што і проробокъ. передалъ во владѣніе сыну ... имѣніе Ордежево ... з сеножатыми, с пророблями, со мѣхи, болотами, з реками, з ставы (ИЮМ, XXIV, 514, 1635).

Проробный *прим.* ад проробокъ. отъ тогожъ копца тою жъ дорогою выходячи к проробкомъ старымъ, на дорозѣ поперечной пятый копецъ; шостый копецъ на проробныхъ на сѣножати (АВК, XIII, 342, 1685).

Проробокъ *наз.* Кусок ляснога масіву, апрацаваны пад ворываці сенакос. естли бы которы^с чоловекъ 8 пушчи его милости ... ново проробки проробиль (КСД, 795, 1512); том8 волно будетъ таки^с лесъ теребити и проробливати, ведже такъ ижѣбы дрѹгого або дрѹгихъ 8частниковъ своихъ проробкомъ своимъ ѿ ихъ ктрѹнтовъ не заходилъ (Ст. 1588, 365); Што тежъ былъ панъ звѣрь нанялъ проробокъ поля подданому своему до знятя жита (АВК, VI, 198, 1599); то имъ на проробокъ сѣножати до тойжъ штуки прилучаемъ (АВК, II, 70, 1638); тою жъ дорогою выходячи и проробкомъ старымъ, на дорозѣ поперечной пятый копецъ (АВК, XIII, 342, 1685). *Параўн.* преробокъ, проробля.

Пророгати́ва *гл.* прерокгати́ва

Прородичъ *наз.* Нашчадак. жонѣ моей и дѣтемъ моимъ и всимъ прородичомъ никому не во што не вступатися (АЮЗР, II, 107, 1455).

Пророженный *дзеепрым.* Тое, што і прироженный у 2 знач. Срѣце теплеи всих оудесь животных. из него же рожаецѣ теплота по всем8 живот8. и ѿно же іако ѿснованіе тѣплоте пророженной (Арыст., 191).

Пророкгати́ва *гл.* прерокгати́ва

Пророки *наз.* Книгі, напісаныя прароками. іакъ есть написано в^с пророцѣхъ ото іа посылаю аныгела моего передъ обличьемъ т^{воимъ} (Цяп., 43); Сам закон8 и пророков^с творецъ, тебе в^шоль (Карп., 37).

Пророкини *наз.* Тое, што і пророкиня. была Анна пророкини дочка Фанѹилева з^с поколѣн^с Асѹрового (Каліст, II, 2926); што семиѿн и анна пророкини мовили ѿ нем в церкви (36. 255, 330—3306).

Пророкиня *наз.* Тое, што і пророчица. взяла естъ мариамъ пророкиня сес^стра ааронова: тим^спанъ в руку свою (Скар. КВ, 30); ѿ десяти сибиллѣх богинѣх або пророкинѣх поганских (Бельск., 1906); Пошли теды они до еѿдани пророкини жены селимовы сѣна Фенѣева сторожа шать (Хран., 349). *Параўн.* пророкини.

Пророковане *гл.* пророкованье

Пророкование *гл.* пророкованье

Пророкований, пророкованный *дзеєным.* ад пророковати ў 1 знач. всегда близко есть оусим оузывающим себе по правде таѣ звезда черес балаамъ прѣрокованаѣ на велми долге часы (Валх., 456); не мало пѣше и кролѣ свѣта того до столицы емѣ пророкованной ... звездени бѣдѣчи склонити и подѣдатисѣ мѣли (Каз. Кір., 58); Видимо, мовлю, пречстѣю и преблагословеннѣю, ѡт всѣх пророкѣх пророкованѣю (Каліст, II, 208).

Пророкованье, пророковане, пророкование *наз. Дзеянне на дзеясл.* пророковати ў 1 знач. черес тогож прѣрка балаамъ прѣрка поганствоу проркованіе (Валх., 46); Иеремѣѣ ... еще в животѣ матки своей ѡт бога посвѣчоныѣ и на пророковане возваныѣ, зараз в детинствѣ своем почал пророковат (Біблія, 520); Ана-ніа: Облакъ Гѣѣ. то ест, оболокъ панскій, або пророкованѣе панское (Бяр., 229); в писмах его нашли ѡное его пророковане (Жыц. св., 114); Подчас прѣрокованем зовут кгда кто ѡтыѣдет ѡт розѣмѣ (Выкл., 17).

Пророковати, пророковать *дзеясл.* 1. *Прарочиць, прадказ-ваць.* ѡнѣ бо предтечевалѣ. въ ѡныи страшныи грозныи адѣ. повелѣньемѣ гсним и прорковалѣ сѣымѣ (Чэцця, 386); куми-ры ... внегода веселѣтсѣ блазнѣть, или пророкѣють лѣживые речи (Скар. ПБ, 22); пророкѣеть ѣпадокѣ и згѣбѣ ѡстатнѣюю нещасливыхъ кгрековъ в томѣ листе (Бер. саб., 49); ѣ его маю в ненависти, бо мнѣ не пророкуе ничего доброго (Біблія, 449); Пришолѣ тежѣ на нихъ дѣѣ гсднѣй и наѣли тежѣ сами пророко-вать (Хран., 224); исѣс христа ... ѣко исайѣ пророковал, панна зачала, и панна породила, и панною по пороженю зостала (Зб. 82, 4356).

2. *Угадаць (у гэты момант).* пророкуи намѣ хѣрисѣте, хѣто есѣть бѣючиѣ тебе (Цяп., 396); хлопи ѡтвсюлѣ наганѣючи кропилом ихъ киевымъ з селѣ своихъ выкѣрили, трепѣчи ихъ а тыѣ слова мовѣчи: пророцы пророкуѣте, в которомъ лѣсе тыѣ кии росли (Хр. польск., 156); жидове очѣ звѣзали Хрстѣ, гѣю-ще, абы прорковалѣ, хто его бивѣ вѣ домѣ Анны (Зб. вып., 306).

Пророкующий *дзеєным.* ад пророковати ў 1 знач. ей же го-лос дал з осличе балаамъ тоую звездѣ пророкууючого (Валх., 46); ѣзрѣли пророковъ громадѣ пророкууючихъ (Біблія, 332); Хто ѣзыками мовѣт самого себе бѣдѣетѣ: а пророкууючѣй бѣдѣетѣ зебранѣе: и пророкѣючѣй болшимѣ естѣ над мовѣчого ѣзыки (Мак., 64); тот ѣшлом ест пророкѣючиѣ ѡ свѣта ѡдновеню (Выкл., 1296).

Пророкующий *дзеєприм.* ад пророковати ў 1 знач. ѡни пакъ вѣгда ўзрели суть съборъ прорковъ пророкующих ... и вниде духъ гсденъ в нихъ (Скар. ПЦ, 42).

Пророкъ *наз.* *Прарок, прадказальнік.* видно дѣдъ проркъ писалъ дѣомъ сѣымъ глѣ (Чэцця, 4); іако исѣтѣпишас полци. бѣъ же по дѣа прорка словоу сѣтвори (Віл., 446); а я, Менѣд-ликгирей, коли зъ свое присяги выступлю, отъ Бога тогды, од пророка Магъмета (КЗ, 333, 1480); не есѣтъ пророкъ безъ чесь-ти, только въ ѡтчизьне своеи (Цяп., 19); тело мое грѣшное маеть быти поховано при церкви светое тройцы и пророка Ильи (АВК, VI, 6, 1588); Апстоли и Прорки прировнываются променѣмъ сѣнечнымъ (Мак., 21); Напрод тоє имѣа проркъ значитъ того которыи таємницы бѣеи рѣчи пришлые вѣдаєт (Выкл., 17); межи ними старшии былъ еремѣа пророкъ (Алекс. 1697, 25).

Проросль *наз.* *Парастак.* ѡткрыласѣ трава и оуказаласѣ проросль и събралисѣ травы горніи (Зб. 262, 1076).

Проростати *дзеясл.* *Прарастаць.* великое тежъ зносил оутра-пенѣ дѣа недостаткѣ зѣл. которымъ сѣ ведлѣтъ звычайо кор-милъ: поневаж vysхлоу бѣдѣчи таѣ пѣстынѣ, и тых барзо мало проростала (Варл., 3406—341).

Прорости *гл.* прорасти

Проростовати *дзеясл.* *Прарастаць.* Прозѣбаю: Проростѣю, вынікаю (Бяр., 129).

Проротство *гл.* пророцтво

Пророцки *присл.* *Па-прароцку.* маєшь то вѣдати, жесто не самъ зѣ себе, але пророцки вырекѣ, ѡбадва бовѣмъ называ-емъсѣ Макаріями, то есѣтъ щасливыми (Мак., 14).

Пророцкій *прим.* ад пророцтво. пѣтьдесѣтъ мужовъ сыновъ пророцкихъ шли сѣтъ с ними (Скар. ЧЦ, 1866); служити и належати маеть ... водле писмъ пророцкихъ и апостольскихъ порядкомъ тымъ (АВК, VIII, 408, 1577); Езекиил ... писал там книги пророцкіе (Бельск., 1406); Тыє, мовлю, ѡбадва сѣси-телъные празники, которыхъ бѣѡѡтѣъ Дѣдъ, пророцкимъ, ѡба-чивъши, окомъ и дѣхомъ ... заволаѣ (Карп., 17); ѡткѣлъ тежъ Прорцкій ѡный голосъ в немъ сѣ выполнѣл (Варл., 1896); Авраам маючи дѣа пророцкого ... познал иж бѣъ был во ѡных трех Агѣлох (Выкл., 156).

Пророцтво, проротство, пророцство *наз.* *Прароцтва.* Чет-верѣтые книги числа кажутъ ... ѡ пророцстве Валаамове (Скар. КБ, 4); пророцтво се иѡафана выполнило (Бельск., 736); ѡбѣт-

ницы и пророцтва Бѣжи ... выполняются (Мак., 206); дана емѹ была моцѹ ѿ гсда бѣга на выгнане бѣсовѹ ... и на пророцтво ѿ речахъ пришедшихъ (Зб. 752, 489); того рокѹ водлѹгъ пророцтва свѣго феодосіа, былѹ великиѹ ѹрожаѹ в земли (Пралог, 6516); коли еси ты царь Александръ македонскій що есмо нашли і ѹ пророцтви, ѿ то бы писане ѿ всѣхъ філіозовѹ што ты маешъ быти всемѹ свѣтѹ царь (Алекс. 1697, 296). *Параўн.* пророчество, пророчство.

Пророческий *прим.* ад пророчество. сѣ на немѹ исполняютъ пророческія слова (Чэця, 164); пытанъ естъ елісѣусъ ѿ свѣ прѣрочскіхъ (Пак. Хр., 36); Естъ ѹрадѹ пророческій, апостолскій, и всѣхъ ѹчителей (Будны, 99); ѹвари потравѹ сыномъ пророческимъ (Біблія, 463); анна тежѹ ... была дѹхомъ пророческимъ за то ѹдарована (Зб. 752, 5266—527); была ... двѣ мариѣ ѿ племени царского ерескогъ и пророческого идѹчаѣ (Зб. 82, 11); принесли ему однѹ книгѹ пророческѹю (Алекс. 1697, 176).

Пророчество *наз.* Тое, што і пророчество. по нѣкоторыхъ теды лѣтахъ на тыхъ горахъ по пророчеству и благословенію свѣго заложено и збѹдовано киев мѣсто (Зб. 82, 201).

Пророчество, пророчество *наз.* Тое, што і пророцтво. проркѹ ... прорчества достойна сотворилѹ (Чэця, 38); за котораго жъ Тивирѣѣ вси рѣчы и прорчества пополнѣши по встани зъ мертвыхъ вступилѹ на небо (Рач., 295); тое пророчество достаточно естъ до оувѣренѣѣ (Каз. Кір., 211); тоѹ ... чинѣчы волю гсдню ѿтрималъ даръ прорчества (Зб. 752, 4456); слышалисьмо в пророчествѣ даниїла пророка, мовѣчи восточныи царь зоветсѣѣ баранѹ двоерогій (Алекс. 1697, 18). *Параўн.* пророчество.

Пророчествованный *дзееприм.* ад пророчествовати. пророчествованный цѣрь мною не таковѹ ес (Чэця, 166); какъ же пророчествованно ѿ немъ. тымѹ словомъ вселюсъ в нихъ и поиду (Тамъ же, 214).

Пророчествовати *дзеясл.* *Прарочица.* дарѹ ей далѹ семиѿнѹ. штобы ѿна прорчествовала (Чэця, 138); ꙗко Ісаїа прорчествовалѹ гдѣ рече, и будетъ ново мѣсць (Будны, 41); авдѣѣ ... прорчествовавши ѿ многихъ речахъ перенеслѣсѣ до роскошѣнѣныхъ (Зб. 82, 163).

Пророчий *прим.* *Прарочи.* Приймаючии пророка во имѣ пророчье, заплату пророцкую озметъ (Цяп., 14); Чѣкъ естъ животъ до часѹ позыченый ... ничего надъ вырокъ Прорчій власнѣйшого не нашолеми (Кін., 496—516); ничогъ надъ тотъ вырокъ пророчиѹ власнешагъ не нашолъ есми (Зб. 82, 1266).

Пророчица наз. *Прарочица*. Третий судья была есть Дельвора пророчица (Скар. КС, 2); она в^сих^с, премдрости, даров^с, з^с нѣа, напол^снена Пророчица (Карп., 306); Взяла tedy Маріамъ пророчица бѣбенъ въ рѣкѣ (Хран., 93). *Параўн.* пророкиня.

Пророчоный дзеепрым. *Названы.* сѣд головны ... пророчоног ѣрожног дионизег мацкевича на выволане всказаль (КАР, 7, 1646).

Пророчство наз. *Тое, што і* пророцтво. да тогды сполнилося оу ней прѣчство семешново (Пак. Хр., 136); богу ѡферованы мели быти оу старом прѣчстве прѣокъ молвит (Валх., 48).

Пророчѣство гл. пророчество

Прорубывати дзеясл. *Высякаць, выцярэбліваць.* таковыя лѣсы, где бы на пашню згодися не могъли, помераючы, не маюць прогоняти и прорубывати волокъ, одъно, вѣколо обѣмерывъшы и гѣраницы положывъшы, пописати довгость и шырокость шнуровъ (КПД, 574, 1557).

Прорывалый прым. *Перарывісты.* іавитисѣа пред ѡбличе его не смела: але ани выречы што бо часто кланѣетсѣа голос е^с прорывалы^с (Зб. 255, 1706).

Прорытый дзеепрым. *Пракапаны.* обѣвод той земли ... из пруда межою да в дворищъныи мох, а от того мху межою да в прорытую гору, а ис прорытое горы у-во мхи (ПГ, III, 82, 1511).

Проса наз. *Тое, што і* просо. даси емѣ на дорогѣ з^с овецъ и ѡт пшеницы и з просы твоеи (Хран., 153).

Просаженный дзеепрым. *Засаджаны.* свѣт подает въ адѣ. штож ѡт вѣка тамъ седѣли моучители во чрѣве просажено бывает (Чэцця, 120).

Просба гл. просьба

Просветивый дзеепрым. *ад* просветити ѱ 1 знач. боже справедливы^с источниче щедротам слѣнце праведное просветивы^с свѣтомъ во тме седѣщих (Зб. 752, 194).

2. *Ад* просветити ѱ 2 знач. радуисѣа павле ... предстателю. просвѣтивыи всю подсолнечноую проповеданиемъ сѣтымъ (Чэцця, 231).

Просветитель наз. *Асветнік.* хсѣ ... дѣамъ члвчскимъ просвѣтитель (Чэцця, 217); О Число Апслское ѳ 3 времени Просвѣтителіе показашасѣа (Бяр., 324).

Просветити дзеясл. 1. *Накіраваць святло, асвятліць.* истинныи бѣже ... просветиль еси свѣтъ во тмѣ седѣщимъ (Чэцця, 103); ѡбличе твое просвети на слѣгѣ твоег (Пс. XVI, 124); видел

Бово у турми ѿдну змею, и просветила таа: ѿн ѿзрѣвсѧ и увидѣлъ ув угле мѣчѣ (Бава, 146). // *перан.* ты еси светилъникъ мой гсди, и ты боже просветиши тмы мое (Скар. ДЗ, 1116); ѿнѹю мысленънѹю кѹпинѹ вѣ которѹю огонь бжства вѣселивъшисѧ ее не опалилѣ, але толѣко просвѣтилѣ (Карп., 31); злостѣй нашихъ мглѣ розсыпавши, далеко ей ѿт дѹшѣ нашихъ отогналѣ, и свѣтлостѹю цнѡтъ просвѣтилѣ (Каліст, II, 292).

2. *Прывесці да праўдзівага разумення, адукаваць.* сесь голосъ всѣхъ вѣрныхъ хрстіанѣ просветил (Чэцця, 416); сынѣ божии Еувангелистами вселенъную просвети (Скар. ІН, 4); Азали мало тамѣ Цитѣйскихъ ордѣ оный православный царѣ зѣ ласки найвышшого крещеніемѣ просвѣтилѣ (Пыт., 10); право слово правды твоеи справовали и насѣ просвѣтили (Каліст, II, 2396); млоденца правдивою бозского познанъмъ свѣтлостѹю просвѣтилѣ (Варл., 162).

3. *Вярнуць зрок.* никола ... слепыѧ просветилѣ (Чэцця, 89); ежели естѣ Вола твоѧ абымѣ оумерлѣ, просвѣти очи мои, да не оуснѣ въ смерть вѣчнѹю (Зб. вып., 51).

Просветитися дзеясл. 1. *Засвяціцца, заззяць.* егда оувидѣлъ моисѣи заднѧмъ славы бжїа просветилосѧ лице его (Чэцця, 75); любѧщие же тебе да просветѧтсѧ ѧко восходѧщее солънце (Скар. КС, 136); всѣ тые речи ... надъ слънце ѧснѣй сѧ просвѣтили (Варл., 70); тогды праведнии просвѣтѧтсѧ ѧко слонце (Зб. 752, 468). // *перан.* Просвѣтисѧ блгдѣть божїа спасительнаа всѣмъ члѣкѡмъ (Будны, 151); которыхъ цнота такъ сѧ просвѣтила, же на всю землю вышолѣ голосъ ихъ (Варл., 100).

2. *Адукавацца, паразумнець.* крестилсѧ еси, просвѣтилсѧ еси ... во имя Отца, и Сына и Светого Духа (Гарм., 198); Просвѣтилемъсѧ мовит ... Златѹстыи Дѣхомъ сѣтымъ. наоучилемъсѧ, и зрозѹмѣлемъ (Карп., 76); беретѣ ѡрѹжіе, длѧ тагненъмъ на войнѣ и на потканъес. зѣ неприятелемъ, зо всѣхъ мѣрѣ, просвѣтившисѧ на воеванъе противко темнѡстѧмъ (Мак., 262).

Просветѣ наз. *Свята.* городъ шѣшан радостен и веселѣ: юдѣѧномъж былъ просвѣтъ веселье и радость и честь (Зб. 262, 132).

Просвечати дзеясл. ◊ П р о с в е ч а т и о ч и — *адкрываць вочы, вяртаць зрок.* оубогыи мѣж зломленыи поткалисѧ просвѣчаеть ѡчи ихъ гѣ (Зб. 262, 1086).

Просвечоный дзееприм. *ад* просветити ѹ 1 знач. ѧко моисей на синаи, вѣнѣтрънее дѣши своее ѡбличе просвѣчоное ѡтносѧчи на преестественънѹю, и вышей натѣралнѹю, всѣхъ речеи знаемость и вѣдомостѣ се способлѧеть. Новыми, а променемъ

ласки дѣловное, просвѣчоными ѡчима, на вси речи смотритъ (Карп., 126).

Просвещати дзясл. 1. Асвятляць (на паверхні). Іако солнце сидешъ своими чюдесы. Іако лоуч просвещашъ всего мира (Чэцця, 197); будутъ во знамена и в часы днемъ и летомъ, свѣтаще на тверди небесной ... просвещаютъ землю. и бысть тако (Скар. КБ, 96). // *перан.* всѣмъ просвѣщает зорѣ доброты (Чэцця, 2176).

2. Рабіць высакародным. што за поровнане крови козлее и телчее, з найдорожшею кровію Хѣ Сѣсителя нашего: которѣ не толко тѣло, але дѣшъ и сѣмнѣнѣ ѡт мѣтвых дѣлъ чистит, освѣщаетъ, и просвѣщаетъ (Карп., 36—4).

3. Адукоуваць. радѣисѣ дамѣіане ... просвещаютъ темныѣ (Чэцця, 696). **♦ Просвещати очі — адкрываць вочы, вяртаць зрок.** тотъ, который се зъ нее родити бѣгоизволилъ, просвѣщаетъ очі слѣпыхъ (Карп., 27).

Просвещатися дзясл. 1. Развѣдняца. Внегда же рано вѣсташа а ѣже день просвѣщашесѣ, возвалъ ест Самуилъ Саѣла на сени (Скар. ПЦ, 20).

2. Станавѣца высакародным. светила есть. ими же дѣша члвчскіи просвещаютсѣ (Чэцця, 856); три светила сѣт сидѣющее на сем свѣте, которыми всѣка дѣша просвѣщаетсѣ (Зб. 82, 207).

3. Станавѣца радасным. видите ль как не смѣтна быс ѡт печали сее. но большеи просвещаетсѣ (Чэцця, 616).

Просвещающий дзеепрым. ад просвещати ѣ 2 знач. видель есть бога просвѣщающего всехъ (Скар. ІС, 746); Прошѣ вѣпрод того истиннаго свѣта просвѣщающаго всѣакого чѣка градѣщаг вѣ миръ (Карп., 3).

Просвещевати дзясл. 1. Прасвечваць, пранѣзваць. всю бо вселенную іасныи просвѣщеваше свѣтъ (Скар. ПБ, 27).

2. Ззяць, зіхацець. облакъ осенѣше его, и велѣлепота гсдѣнѣ Іако молѣние просвещеваше в немъ (Скар. КІ, 76).

Просвещение наз. 1. Дзаянне на дзясл. просветити ѣ 1 знач. слѣнце на ѡбласть дѣни. и лѣна на просвѣщѣние ноци (Чэцця, 83); Іак же реч ѡ светилах. да бѣдѣт во просвѣщѣніе, на тверди нбсней Іако свѣтити по земли (Неба, 61).

2. Дзаянне на дзясл. просветити ѣ 2 знач. пѣрвѣи было во прорцѣх просвещение бѣато (Чэцця, 213); дары Пѣнь вѣрнымъ на ѡтпѣщѣніе грѣховъ и дѣши и тѣла просвѣщѣніе и ѡщѣніе даровалъ (Варл., 105); Гсдѣ просвѣщѣніе мое и збавене мое (Выкл., 117).

Просвещенный, просвещеный *дзеенрым. ад* просветити ў 2 знач. Жадень з^с насъ нехай не зостанет^с не просвѣщенъ и не злѣченъ (Каліст, II, 2026); статисѧ близким^с видѣти Пресѣю и Живоначалнѣю Троцѣ, и непристѣпною ей свѣтлостю чистѣй быти просвѣщеннымъ (Варл., 63).

Просвещникъ наз. *Той, хто робіць каго-н. высакародным, лепшым.* ныне дѣши просвѣщникъ гависѧ (Чэцця, 3046).

Проседетисе *дзеясл. Адсядзецца.* поймать и до везенья осадить хотели, поведаячы: проседисе ту, ажъ панъ наместникъ прыедеть (АВК, XX, 196, 1602).

Просека наз. *Сякера для цараблення хмызняку.* Мечовъ два, рожновъ великихъ два, сѣкера тесельска одна, просѣкъ се-керъ домовыхъ три (АВК, VIII, 466, 1593). *Параўн.* просекъ.

Просеканье наз. *Дзеянне на дзеясл.* просекати. Анѣдросу Мамяце и зъ товаришомъ его, за просекане ямокъ и уставлене штампалей ... дали золотыхъ два (ИЮМ, IV, 187, 1686).

Просекати *дзеясл. Прасякаць.* Поденщикомъ двомъ зъ топорами, што дирки просекали, на день чынить (ИЮМ, VI, 62, 1689).

Просекъ наз. *Тое, што і* просека. побралъ ... топоров двадцат просеки два пешень две (КВЗС, 142, 1540).

Просецъ наз. *Просьбіт.* Олексѣи ... оболоклъсѧ в ризы нищія. сѣл так просецъ. оу притворе сѣтыѧ бѣа (Чэцця, 1476—148).

Просеченый гл. просечоный

Просечение наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* просечи ў 1 знач. За просечене рыны поденщику у браме Дубровенской, которую вода почала подмывать, осм. пять (ИЮМ, V, 31, 1688).

2. *Прасека, працярэбленае месца.* Тотъ Станиславъ ... просекшы собе просечене надъ рекою Дубисою ... просилъ насъ тотъ Лавць, абыхъмо ему дали его жъ просечене (АВК, XXIV, 19, 1518); мы досмотревъшы з бояры таки дали есмо тому жъ Ловъцу его жъ просечене (Там жа).

Просечи *дзеясл.* 1. *Прасекчы.* чи просечешъ секалницею кожѣ его и секачомъ рыбнымъ головѣ его (Зб. 262, 296—30); онъ ... комору въ рынку мескимъ стоячую съ тылу крамовъ шубницкихъ, подкопавшы и просекшы немало маетности побравъ (ИЮМ, VIII, 358—359, 1620).

2. *Працерабіць.* онъ просекшы тотъ островецъ, нарадилъ собе пашню (КЗ, 369, 1484); пойдите на горы и просечете собѣ, и оучините ко пребыванию места (Скар. ІН, 346); Тотъ Станиславъ Яновичъ Ловць ... просекшы собе просечене надъ

рекою Дубисою ... и просиль насъ тотъ Лавць, абыхъмо ему дали его жъ просечене (АВК, XXIV, 19, 1518).

Просечоный, просеченый *дзеенрым.* ад просечи ў 2 знач. тою долиною напростъ, по той же границы местской трыб лесом просечон (АВК, XXXVI, 237, 1582); отъ того копца вже идетъ граница, просечена до границы леса пана Яна Яновича Выдры (АВК, XXIV, 394, 1583).

Просеяти *дзеясл.* *Прасеяць.* также сѣмѣя биново дикое. поживати ... а бѣдет ли сѣхо издробивъ просѣавъ трии золотники. с вином выпити (Арыст., 207).

Просительный *рым.* *Прасіцельны.* Сѣть Просителные вѣ молитвѣ Слова: Оѣе Сѣьи врачѣ дѣшамъ и тѣлом и проч (Дзід., 27).

Просити, просить *дзеясл.* 1. *Прасіць, звяртацца з просьбай.* ѿн их просил абы с нѣмъ вослед пошли за злодеемъ (Вісл., 226); к великомѣ кнѣзю витовтѣ ... приидоша послы москвы ... просѣя дочкы великог кнѣзѣ витовта за великог кнѣзѣ васильѣ дмитревича (Віл., 4476); выслухай мѣ прошоу тѣ сѣмъ милыи (Пак. Хр., 116); будет ли и повторѣ тѣмъж сторона зычѣнѣ часу на пораду просить (Ст. 1566, 546); Просите, и дастьсе вамъ (Цяп., 9); коли варива просили тые слова мовили, сподаринѣ перепелочко ... даъ ложечку дитѣмъж варивца (Барк., 1656); просилем килима ѿбит емѣ над лѣжком (Дыяр., 1646); почали просить, жебы принѣмѣ з ласкою половицѣ всего што принесли (Хран., 390); отрымѣемъ ѿт Бѣга тѣю речѣ, ѿ которѣю просимъ (Зб. вып., 276—28).

2. *Запрашаць (прапануюваць).* у tyi panowie ... prosili panow Lackich k sobi na zawtryie na obied (Бых., 544); выправили ... послы ... взываючи его и просѣащи на ѿтчизное панство (Стрыйк., 527); Помпиъ Староста пнѣ нашѣ казалъ тебе до себе на учту просити (Пралог, 490).

3. *Патрабаваць.* тотъ мытьник в нас не хотел ... отъ воза по грошу взяти, але в нас просил над уставу по полосма гроша (АВК, XXXVI, 103, 1582).

4. *Калі ласка (пры ўжыванні ў якасці набочнага слова).* Не-хай прошу не бѣде сварѣ межи нами (Біблія, 34); хтожъ прошѣ з васъ того до свѣта не знаетъ, ижъ онѣ завжды ... марностѣю вонѣетъ (Лям., 24); Тое жѣ прошѣ и стороны ѿдежы розѣмѣй (Варл., 1606).

Проситися *дзеясл.* *Прасіцца.* ѿтвѣща Енаѣа Саѣлова, просиласѣ ѣ мене вельми абы шолъ до вѣѣлиома (Скар. ПЦ, 446); Просильсе вѣ мене онѣ, абыхѣ его сѣ петма сыны его выпустилъ

зъ волости Пинской (РПП, 243, 1536); так сѧ ѱ них просит, дѣла чого мене так богатство коханки мое пытаете (Зб. 752, 5936).

Просиявати *дзеясл.* Ззяць. За чимъ православіе наше почало просіявати яко солнце (АЗР, IV, 206, 1600—1605).

Просияти *дзеясл.* Заззяць. просиѣет дѣша его предъ аѣглы бѣжими (Чэцця, 149); инокове бывали люде живота святобливого, такъ, ижъ просіяли добродѣтелями своими (АЗР, IV, 205, 1600—1605).

Просказати *дзеясл.* Прапанаваць. жедам абы вси подлугъ листу гдрьского зложивши певный рокъ просказавши владыкамъ на местцо отъ вѣмъ имъ ... зѣхатися (СДГВ, 16, 1559).

Проскомидия, проскумидия *наз.* Частка богаслужѣння, калѣ рыхтуюцца святыя дары. Ѣвне показѣетсѧ, же не толко Агнецъ на Литоргіи, але и все штоколвекъ естъ на Дискосѣ посщаетсѧ, хотѧ жѣ бовѣмъ в Проскомидіи болшъ обрядковъ штправѣетсѧ надъ Агнцемъ нижъ надъ частками (Навука, 42); болшы поминникъ которы есмо дали митрополиту его мѣти маетъ завжды в обеюхъ престоловъ прочитанъ быти на кажды день в литургии на проскумидии (СДГВ, 91, 1635).

Проскура *наз.* 1. *Прасвіра.* не велить проскѣръ приимати шт гневника, шт поклепника (Чэцця, 363); прыдали есмо тому попу копу грошей на однорадку а двадцеть грошей на ладанъ и на проскуры (РПП, 221, 1504); далъ польбочки пшеницы проскурней Бальской на проскуры (АВК, VIII, 7, 1526); отпишемъ ... на проскуры и на кутю по суботамъ (АСД, II, 12, 1537); бѣтъ ... позволѣетъ робитъ в сѣта ... шлтар ѱбираетъ, цѣрквѣ хандожитъ проскѣры печи (Зб. 261, 2286); проскѣры свѣчы и ладын на почестъ сѣтыхъ и поклонъ штдавшы з веселиемъ вернѣлись додому (Зб. 81, 186); за свечы и проскуры осм. одинадцать (ИЮМ, IX, 156, 1692). *Параѣн.* прескура, просфора.

2. *Падатакъ царкве на набыцѣ прасвіры.* проскуры маеть тотъ же поборца нашъ давати на каждый годъ на тую жѣ церковь Божую верхуписаную по семьдесятъ грошей (РПП, 322, 1502).

3. *Тое, што і* проскурництво. шныѣ дмитръ нагиѣ мелъ господѣ ѱ могилеве ѱ терешка, которыѣ проскѣры заведаль при цѣрквѣ сѣтго никола (Барк., 172).

Проскурниковъ *прим.* Які належыць выпякальніку прасвіры. на чомъ храмъ Божый светого Никола стоитъ и поповъ дворъ и проскурниковъ дворъ, тое место всимъ намъ цотовое естъ (ИЮМ, XXII, 457, 1627).

Проскурнинъ *прим.* ад проскурня. на чомъ храмъ Божый светого Николы стоитъ и поповъ дворъ, и проскурнинъ дворъ ... то всимъ намъ цотово (ИЮМ, XXIV, 247, 1635).

Проскурница *наз.* Тое, што і проскурня. проскурницы тое жъ церкви пятьнацать грошей (РПП, 348, 1507); по вси дни не мають попъ и діаконъ свѣчъ продавати, только проскурница (АВК, VII, 8, 1526).

Проскурництво *наз.* Занятак выпякальніка прасвіры. листъ пастырскій монастырови брацькому паненъскому, могилевъскому, на проскурництво милостиве даный (ИЮМ, X, 495, 1700).

Проскурня *наз.* Выпякальніца прасвіры. далъ ... польбочки пшеницы проскурней Бальской на проскуры (АВК, VIII, 7, 1526); которого пліацу от Данила Кузминича пустил есми на вечность на церковь светого пророка Ильи, на которомъ полупруте мает жить проскурніа (ИЮМ, XXXII, 22, 1578); ставшы очевисто учтивая Кулина Максимовая, проскурня Пречыстенская ... тыми словы визнала (АВК, XXXIX, 547, 1579); черницы брацкой проскурни за свечи, на тотъ часъ якъ служба Божая была за подорожныхъ, панъ войтъ розказалъ дать свечъ за осм. осемъ (ИЮМ, V, 20, 1688); свечокъ чотыри у проскурни Василевъское заплатили полталера (ИЮМ, VI, 68, 1689). *Параўн.* проскурница.

Прославленный *дзеепрым.* ад прославити. блгсвенъ еси гсди боже отецъ нашихъ хваленъ и прославленъ и превознесенъ вовѣки (Скар. ДП, 13); буду прославленъ ѿ фараоне и о всехъ воехъ его (Скар. КВ, 276); прославленъ бѹдетъ оwoцъ живота твоего по всемъ свѣтѣ (Каліст, II, 210).

Прославивший *дзеепрым.* ад прославити. прославимъ члѣколюбца хса. прославившаг сѣѣа своѣа оугодники (Чэцця, 6); похвалимъ братьѣа члѣколюбца бѣа, прославившаго сѣѣа своѣа (Там жа, 227).

Прославити *дзеясл.* *Праславиць.* Захарыѣа оѣю своемѹ пове-лѣлъ проглаголат и прославити бѣа (Чэцця, 38); егда сѣа на-полнить слово твое прославимъ тебе (Скар. КС, 306); призови мѣа въ дѣнь печали твоеѣа, и збавлю тѣа и прославиши мѣа (Будны, 166); славою вѣчною тѣа на свѣтѣ вѣзгорженных тогды просла-вил (Каз. Кір., 8); хтоколвекъ мене славит бѹдет прославлю его (Біблія, 303); што маеть быти чловѣкови томѹ, которого хочеть прославити кроль над кролѣми и панъ над паны (Карп., 276); прославмы оѣа и Сѣа, и сѣого Дѣа на вѣки (Мак., 25);

прославили ѡтца вашего который естѣ на нѣбѣ (Варл., 91); вѣдѣагы на Ѹтрени быѡши чѸдо, множество народѸ прославили бѣа (Зб. 81, 586); мужіе мнѣ сѣа подобно видит поклонитисѣа АлезандрѸ, и царемѸ его прославити (Алекс. 1697, 116).

Прославитися *дзеясл. Праславіцца.* хсѣ еще не был прославилсѣа преже распѣтиѣа (Чэцця, 213); прослависѣа имѣа его по всеи земли (Скар. ІН, 14); Десница твоѣа гдѣи прослависѣа во крепости (Скар. КВ, 296); прійдет прославитисѣа во сѣыхъ своих (Каз. Кір., 126); добро ест зѣ ним і терпѣти, если бовѣмѸ з нимѸ страждемѸ зѣ нимѸ і прославимсѣа (Карп., 26); тѣло егѡ вѣ ѡнѸ день прославитьсѣа (Мак., 56); прославилосѣа имѣа твое (Варл., 3546); повѣдаѣ дом родинѸ и жытіе твое, жебы се з того гдѣ бѣѸ прославил (Зб. 752, 508); спѣваимо гдѣи славнѡ бо и прослависѣа (Хран., 93); ѡны к немѸ рекли твое імѣа ѡт многих лѣтъ прославилосѣа (Алекс. 1697, 616).

Прославление *гл. прославление*

Прославленный, прославленный *дзеенрым. ад* прославити. ты еси прославлен ввѣкы вѣкомѸ (Чэцця, 1796); Добрыхъ бо трудовъ прославленѸ естѣ плодѸ (Скар. ПБ, 6); прославлено имѣа твое вовѣки (Скар. ДП, 12); прославлено было имѣа мое по всеи земли (Скар. КВ, 186); не прославленѸ во кривде и во ѡбиде (Арыст., 163); которыхъ на земли и на нѣси прославленѣными мѣти хочетѣ (Карп., 276); ПоднесеномѸ быти, значит тежѸ, быти прославленомѸ (Каліст, ІІ, 2166); передѣ очима всегѡ людѸ прославленѸ бѸдѸ (Хран., 118); зачнешѸ и породии и прославлен бѸдет ѡвоц живота твоего (Зб. 82, 13).

Прославление, прославление *наз. Дзеянне на дзеясл.* прославити. по прославленѣю и оувелѣбенѣю пречстое плоти своее прославилсѣа (Карп., 26—266); НародѸ до сѣои твоей Цркви збираючійсѣа на прославление твое ... блсви (Каліст, ІІ, 240).

Прославляемый *дзеенрым. ад* прославляти. прославляемѸ бываетѸ вѣ сѣыхъ (Карп., 266); БѣгоискѸствѣемый: Взѣтыи, прославляемый, славный, знаменитый, хвалный (Бяр., 5); кланѣюсѣа великомѸ бѣѸ саваѡфѸ, которыѣ сотворил нѣо и землю, на херѸвимех почиваемомѸ, серафимомѸ прославляемомѸ (Алекс. 1697, 536).

Прославляти *дзеясл. Праслаўляць.* ильѣа ... повелѣл прославляти хса бѣа нашего (Чэцця, 2336); хвалю величаю и прославляю цара небеснаго (Скар. ДП, 18); коли ѡн толкоуетѸ, оумысль твои и смышляетѸ ѡ тайных твоих и прославляетѸ чстѸ твою (Арыст., 161); его имѣа прославляти мѣли (Карп., 9); прослав-

лали тебе всѣхъ истотныхъ дѣбръ гойного подателя (Каліст, II, 240); змилѣисѧ надъ нами царю Алезандре великій пѣсти насъ повиннысѧ имѧ твое прославляти (Алекс. 1697, 236).

Прославлятися *дзеясл. Праслаўляцца*. Прославляеца теды Бѣ въ члонкахъ нашихъ (Каліст, II, 191).

Прославляючий *дзеепрым. ад* прославляти. гсдъ богъ рече прославляючихъ мене прославлю (Зб. 752, 1116).

Прославляющий *дзеепрым. ад* прославляти. бѣ ... прославить прославляющихъ его (Чэцця, 351); прославляющего мѧ прославлю (Скар. ПЦ, 9); вси прославляющей его погорѣша имъ (Скар. ПЕ, 4); ѡбецалъ оувельбити прославляющихъ его (Карп., 496); гсдъ ... мовитъ презъ пророки прославляющихъ мѧ прославлю (Зб. 752, 1616).

Прослаженъ *наз. Асалода*. коли бы мужъ албо жана прослажене просилъ албо просила другей албо другого да коли бы кѣто другомоу заборонилъ ... богъ млстивый тое ѡтпоустилъ (Валх., 82).

Прослезитися *дзеясл. Праслязіцца*. зъ великое жалости прослезилсѧ и рекъ (Трыст., 76); алезандеръ зъ рѣкъ его кѣбокъ принѧлъ и прослезилсѧ, жалосно ко филипѣ рекъ (Алекс. 1697, 286—29).

Прослухати *дзеясл. Праслухаць*. мы огледавши и читанныхъ прослухавши, велѣли есѧ оныя до книгъ земскихъ Витебскихъ вписать (АВК, XIII, 9, 1508); всего ся довѣдавши и межѧ вами прослухавши его милости справу дати (АВК, II, 161, 1542); мы ... всѣхъ тѣхъ справъ прослухавши, подъ каждымъ артыкуломъ зъ особна волю и вырокъ нашъ подписати есѧ казали (Пін., 82, 1551); мы того листу его прослухавши ... тотъ листъ его вызнанный до книгъ земскихъ судовыхъ записати велили (АВК, XXI, 54, 1555); мы господарь ... тое справы прослухавшы ... до скаргу нашего отсылаемъ (АВК, XX, 204, 1608); мы гсдръ ... тое справы прослѣхавшы ... стороны волными чынимъ (ККСС, 146, 1615).

Прослухивати *дзеясл. Праслухоўваць*. мы за росказаньемъ пана его мѧти прослѣхивали есѧ тое речы межѧ ними (КВС, 6286, 1552); господарь король ... того статуту нового прослухивати и его съ пильностью ревидовати рачить (КПД, 366, 1565).

Прослывати *дзеясл. Праслываць*. Предварѧю: оупережаю, промыкаюсѧ, брѧмю: прослываю (Бяр., 118).

Прослыти *дзеясл. Праслыць*. прослыло поле то и пещера еже была на немъ авраамова (Скар. КБ, 406).

Прослытися *дзеясл., зв. ад* прослыти. прослысѧ слово то члѣва бѣжѧ во всемъ городѣ томъ (Чэцця, 149).

Прослышати дзясл. *Вярнуць слых.* мели черницу глухую ... и напившыся ѿ вина ѿ черница прослышала и прозрѣла, и премовила (Зб. 752, 579).

Просмрадити дзясл. *Засмуродзіць.* видитъ гсдь и сѣдитъ вамъ ѿко просмрадисте насъ предъ фараономъ (Скар. КВ, 126).

Просо наз. 1. *Проса, расліна сямейства злакавых.* по тому болоту по островахъ есть гречыхи и проса и пчолы (АСД, I, 61, 1546); ечьменю на две бочьки побито, проса также немало посеяного побито (АВК, XXXVI, 279, 1582); того много статками на весне сами господари свое збоже травили, маки горохи бобы проса репа то все згола погинуло (Барк., 164); зродила земля ... широкіи поля, зеленые лѣги, пшеницы и проса зѣрожаные, и всякіи зѣбожьа (Хран., 26—3).

2. *Зерне гэтага злака.* нетолчоного проса полбочки (КСД, 862, 1516); проса копа чотыри гроши (Ст. 1566 I, 956); проса копа ѿсмъ гроше^с (Ст. 1588, 514); окупили ... проса корцей два (АВК, II, 266, 1590); золото зѣ многото болота омыто въ маленькихъ кавалкахъ албо штѣчкахъ нахшталтъ проса найдѣеться (Мак., 163).

Просовець наз. *Засаўка.* за просовцы до обыконокъ железные и иныхъ речей за направу заплатили зол. три (ИЮМ, V, 81, 1688).

Просока наз. 1. *Вышук.* собе винного маеть просокою искати (КСД, 1254, 1518); ѿ з вижомъ замьковымъ за просокою знашолъ в того истото ѿкѣлы рѣчьницѣ свою власнѣю (КВЗС, 106, 1539); казалемъ ему тыхъ речей его просокою доходить (АВК, XVII, 314, 1539—1540); черезъ просоку нашоломъ его в земенина Городенского у Миколая Вызкги (АВК, XXI, 10, 1555); хто бы кому ... пчолы выдрал албо з ѣльемъ взялъ а дошли бы его копою албо ѿкою просокою, тогды маеть заплатити три рѣбли гроше^с (Ст. 1588, 389).

2. *Плата за вышук.* пакъ ли злодѣй не имѣти будетъ чимъ платити, ино и лица у дворъ не имать, воротити истцю, у кого украдѣно, и просоки половину верънути (АЗР, I, 81, 1468); ѿ просоки даль, заказываючи его, ѿсмъдесять грошей (КСД, 234, 1515); тот, в кого што украдено будетъ, мает просоку на лицо давати (Ст. 1529, 105); тотъ Мартинъ взялъ въ мене просоки полкопы грошей и поднялся ми того злочинцу, который брата моего Лтавчука зранилъ, навести (АВК, XVII, 160, 1540); маеть панъ Резанъ просоку давати або в девки пытати добровольне ... гдѣ тые речи (АВК, XXII, 150, 1555—1566).

Просолений дзееприм. *Тое, што і просольный.* купили харчы розное рыбъ свежихъ ... просоленьхъ щупаки (ИЮМ, I, 76, 1679).

Просолный гл. просольный

Просоловый прым. *Тое, што і просольный.* панъ Янъ Фомичъ купилъ рыбы просоловое за осмак. двадцать одинъ (ИЮМ, III, 111, 1685); еще рыбы просоловые, щупаковъ спорыхъ три (Там жа, 129).

Просоль наз. *Гандляр хатняй жывёлай.* если тежъ хто зъ просоловъ нашихъ могилевскихъ быдла до Могилева пригонить на продажъ, теды маеть таковый, пригнавши быдло, старосте и брати нашей оповедать (ИЮМ, VIII, 372, 1621).

Просольный, просолный прым. *Салёны.* коли рыбы привозять зъверху або зънизу просолныи и вялыи до мѣста Кіевскаго тогды маеть осмѣникъ воеводинъ то осмотрѣти и обмытити (АЗР, I, 194, 1499); бочку ѡсетрины просольное (КСД, 741, 1511); до той комяги вложено рыбъ просолных бочок осмъ (АВК, XXXIX, 227, 1579); коли померъ ксенъдзь Жилакевичъ купили рыбы свежие и просольныя за золот. ѡ (ИЮМ, I, 99, 1680); рыбы купили вялое за золотый, просолной, за асмак. пятнадцать (ИЮМ, II, 106, 1684); купили рыбы свежой за ползолотого, просолное за осм. осмнадцать (ИЮМ, XI, 128, 1697); просолныхъ щукъ чотыры (ИЮМ, XIII, 123, 1699); в домъ п. войта куп. рыбы просолной (ИЮМ, XXII, 22, 1711); щука просольная 6 гр. (ИЮМ, XXV, 51, 1715). *Параўн.* просолений, просоловый.

Просочити дзясл. *Прасачыць, высачыць.* которую то невѣсту кгдахмо просочили и знашли въ той каменицы въ господѣ Гануса Чорного (АВК, VIII, 504, 1618).

Проспанье наз. *Дзаянне на дзясл.* проспатися. будучы подпиль, не хочечы до господы своее ити ... там в том дому на проспане положилсе (АВК, XXXI, 62, 1590).

Проспатися дзясл. *Праспацца; выпспацца.* Рано пакъ внегда проспалсѧ есть Наваль, сповѣдала ему жена его слова Давыдова (Скар. ПЦ, 55); кгда ся есми проспаль, ажъ зъ мене калита съ поесомъ знята и шапка (АВК, XVII, 125, 1540); панове ... звыкли замыкати ѡкна покоевъ своихъ, абы сѧ споко^ене могли проспати (Зб. 259, 4796); троха се проспавши, внет се порваль и моливъ, мовечи (Пралог, 666б); коли бы был, поведа, в домъ еще не вшол и стоѧль, и не проспалсѧ, уже бы мнѣ так был мозокъ ѡсохль (Зб. 82, 3316). *Параўн.* преспатьсе.

Проспевати І *дзеясл. Дасягаць (поспеху), памнажаць.* посвящение их да проспеваетъ ко жречесѣству вовеки (Скар. КВ, 75). *Параўн. преспевати.*

Проспевати ІІ *дзеясл. Праспяваць.* могль бы дрўгисѣ раз еще пѣснь херовимскую проспѣвати (Дыяр., 1776).

Проспевовати *дзеясл., шматкр. ад проспевати ІІ.* пришла весна ... землѧ розмаитыми травами и огородными ѧринами зеленѣти починаетѣ, птаство весолѣючи по вденю проспѣвѣетѣ, и иншее все ѡтновлѧетѣсѧ (Каліст, І, 786).

Проспектъ *наз. Агляд.* пляцѣ всихѣ людей проспектови подлеглый (АЗР, V, 75, 1646).

Проспети *дзеясл. Дасягнуць (поспеху), памножыць.* что намѣ проспѣетѣ бѣдемы ли сѧ молити емѣ (Скар. КІ, 27); сего ради приимите наказание ѡт словѣ моихѣ, и проспеетѣ вамѣ (Скар. ПБ, 106); болѣй проспеетѣ едино наѣчение мудраго нежели сто ѣдаровѣ безумнаго (Скар. ПС, 27).

Простакъ *наз. Прасцяк.* ты ѧко простакъ неѣкиѣ не такѣ имѣ докѣчаешѣ и не такѣ ихѣ кацерские блѣды ѡбличаешѣ ѧко римлѧне (Унія, 296); такою хитростю ... всѣх простакѣв звести могли (Каз. Кір., 44—446); коли евнѣта простак беспечне собѣ мешкал кестѣт на ѡн час пилно готовалсѧ (Стрыйк., 540); нѣхто нехай не мовитѣ, же простакѣ есми и неѣкъ (Каліст, ІІ, 2506); гды который зѣ мало што оучоныхѣ школарѣв до села межи мѣжики прійдетѣ, хвалѧтъ его ѧкѣ розсѣдкѣ не маючіи простаки (Мак., 243); што бым ѧ мѣль чинити нендзныѣ чѣкъ простак гарбарчик (Дыяр., 1636); Простый: простакѣ, щирый, едностайный, невѣжда (Бяр., 130); бѣдѣчы простаком ничего иншого на мѣках не мовил (Зб. 752, 207); выклад словѣ твоих ѡсвѣчает и дает зрозѣмѣне простаком (Пс. XVII, 1416); цесар на него и гледет не хотель: але им ѧко простакомѣ гардѧчи ѣждчалѣ (Пралог, 684).

Простацкий *прим. Уласцівы прасцяку.* Петръ обачилѣ зверхность и множность и потужность суду на Христа, навалѣ и великость людей собранныхѣ, оглянувшись на свой убогій, малый, простацкій, апостольскій почетѣ (АЗР, IV, 227, 1600—1605); тотѣ моленѣсѧ способѣ есть простацкій (Мак., 62); ѡблашскій ѡбразѣ: Простацкій станѣ (Бяр., 192).

Простацтво *наз. Прастата, невуцтва.* не вымовлѧймо сѧ прето неѣкою, простацством, невѣдомостѣю, и незмогою (Каліст, ІІ, 2506); Невѣжество: Несѣдомостѣ, простацтво, подлост, глѣпство (Бяр., 91).

Простачокъ наз. *Прастачок*. Галилеанъ мѹжей оубогихъ и простачкѡвъ, нѣчого болшъ над Сирскій прирѡжоный ѡзыкъ не оумѣючихъ, ловцами людѣй ... оучинити обецалъ (Каліст, II, 1056); частокротъ простачокъ приходитъ на мѣтвѹ и падаетъ на колѣна, а мысли его оуспокоиваютъсѧ (Мак., 135); тежъ и гликериъ нѣѡкиъ селѡнинъ простачокъ пришолъ и просилъ сѣтого геѡргіѡа абы его шкодѣ радилъ (Пралог, 615); ангелъ ... поспешилъсе з тою вдѡчною новиною не до кролевъ, ани до мѣдрцовъ, але до простачковъ (Зб. 259, 5076); были простачковѣ ѡколо сетеъ а рибу ловенѧ (Зб. 82, 606).

Просте гл. просто

Простее прысл. *Тое, што і простей*. суть вси речи на свете прогледали, и ѡко гсда того света простее не знашли (Скар. ПБ, 196).

Простей прысл., *выш. ст. ад* простой. съ той долины чимъ простей до реки Супросли, а оттуль уверхъ рекою засе къ реце Белостоку (АВК, I, 48, 1614); виннаѡ матица имъ простеъ до колѹ привезана будетъ тымъ лепшиє ѡвоцы родить (Зб. 255, 4076); ѡ ѡрле, коториъ тые ѡрлѡта барзеъ милѹетъ, коториє простеъ и ѡснеъ ѡкомъ погледають в слонце (Зб. 259, 5626). *Параўн. простее.*

Простейшый прым., *выш. ст. ад* простой. грешитъ свѣтскиъ або законникъ коториъ самъ ѡ пѣѹ бѣѹ досконале ведаючи простеъшого ѹчити не хочетъ (Зб. 261, 199).

Простера гл. простира

Простерегати дзеясл. *Сачыць, назіраць; засцерагаць*. симъ листомъ нашимъ ознаймуемъ, простерегаючи омешканья potrzeby такъ горячєе земъское (КПД, 698, 1563); простерегаючи, абы якого подступку и безправа тотъ истый возный ... надъ поддаными моими не вчинил, для чого есми у тыхъ подданныхъ своихъ ночовала (АВК, XXXVI, 195, 1582); того никому иншому ѡдно велебности твоеъ ѡко епископу тамошнему простерегати належить (КЛС, 1146, 1597).

Простерти, простерети дзеясл. *Працягнуць, накіраваць*. не вѣдаю ... комоу горькоюю си печалъ простерти (Чэцця, 238); простѣтри руку свою ко ѹбогому и вѣзаемъ дай ему аще знаєши потребу его (Скар. ДЗ, 326); збиралисѧ юдѣѡне в городѣхъ своихъ по всихъ земляхъ цѣѡа ахашѣвероша простерети рѹкѹ на злохотѡщии свои (Зб. 262, 132); простеръ руку к тои рожы и ѡтнѡлъ ѡдинъ цвѣтъ ѡт рожы (Трыст., 88); прострѹ рѹкѹ мою а будѹ каралъ египетъ всими чѣдами моими (Біблія, 110); коли гдѹ

Ісꙋсꙋ минꙋло лѣтъ ѿ пришол до ивана на иѡрдан, а ѡбачил его иван простерлъ рꙋки свои (Бельск., 204б); простѣрши роукꙋ Ісꙋ доткнꙋльсѧ его мовачи, хочоу, бꙋдь чистъ, и заразъ очистилсѧ трꙋдъ его (Каліст, II, 18б); ѡрель подоблючыꙋ дѣти свои до летаніѧ ... простеръ криле свое (Зб. 259, 544); Сарацынин коли простерлъ рꙋкꙋ ажъ в неꙋ ѡбачыл дорогоцѣнное перъло (Зб. 82, 5); царица порова до самоꙋ землѣ волосы простерла и рызы многоцѣнные до землѣ розодрала (Алекс. 1697, 73б).

Простертися *дзеясл.*, зв. *ад* простерти. халдѣане положилисѧ на три полки и простерлисѧ на верблюды и побрали ихъ и молодцовъ побили мечомъ (Зб. 262, 12).

Простертый *дзеепрым.* *ад* простерти. хсѣ на дрѣве крстнемъ вознесенъ былъ, распѣтъ простертъ безгрѣшныи (Чэцця, 324б); чи дарма простерта сѣтка въ ѡчю всѧкого стежателя крылатого (Зб. 262, 93); глава малаѧ и долгаѧ или простертаѧ и криваѧ зла. занже мозгъ кривъ бꙋдетъ (Арыст., 184); без распѣтіѧ бо простертыи рꙋками хто оумираетъ (Каліст, II, 220).

Простина, простыня *наз.* *Прасціна.* она Лея ... зоставила помененой Ганнѣ Овхимовой ... простыни двѣ, одна полотна коленского, а другая летского (АВК, V, 7, 1577); простинъ чотыри, платовъ пятнадцать, радень чотыри, подушокъ пять (АВК, II, 266, 1590). *Параўн.* *простица* ў 1 *знач.*

Простира, простера, простыра *наз.* 1. *Тое, што і* простирадло ў 1 *знач.* *матка* починаетъ такіе сорочки дѣлати и простири и ине ѡкрасы дочце ѡдва можетъ на постык и коу свадбе потребне (Валх., 70б); згинуло ми ... однорядка лунская серебромъ, две простыри, наволочка перинная (АВК, XVII, 142, 1540); взиѧли ... простыры две сорочокъ пѣть (КВЗС, 10, 1543); в той скрыни ... простира пачесная, кожухъ баранный (АВК, XXI, 194, 1556—1557); паневка одна, простира московская, рабая, взголове рабое, скатерть новая (АВК, XXXVI, 58, 1582); выкраль ... простыры две (АВК, XXVI, 494, 1586); за простеру грошей дванадцать (АВК, II, 286, 1590); простира коленская, которая коштовала копу грошей (АВК, XXVIII, 40, 1592).

2. *Кавалак палатна; палотнішча.* преподсали его простирую (Пак. Хр., 21б); ѡбразъ пана нашего езоу криста не чловѣчьим делом оуделаныи на простири держан есть (Жыц. Ал., 97б).

Простирадло *наз.* 1. *Пакрывала.* въ него побраль ... сѣдло, простирадла три (АВК, XVII, 84, 1540); простирадла двои съ пошовками ткацкими коштовали золотыхъ польскихъ сорокъ (АВК, VIII 485, 1549); окупили ... простирадло, сокеръ чотыри

(АВК, II, 266, 1590); бориса тѣло ѹвинѹвши в простирадло на воз взложили (Стрыйк., 4536); Постель его пана Рокицкого: перынь двѣ, подушокъ чотыры съ китайками и съ простирадломъ и съ колдрою (АСД, III, 84, 1617); Махрама, ел: іварь; колдра, або простирадло (Бяр., 296); *закри́темъ* ег казал простирадломъ, которое іакос сѣа *шт*хилило (Зб. 81, 103); видиль Петръ сѣы^с зстѹпѹющее начине неіакое іако простирадло великое (Зб. 259, 529). *Параўн.* престирадло ў 1 *знач.*, простира ў 1 *знач.*, простирало.

2. Плащани́ца. Плащеница: Простирадло (Бяр., 104); тое сѣое панское тѣло ... лежало в гробе ѡбвиненое простирадломъ (Зб. 259, 76). *Параўн.* престирадло ў 2 *знач.*

Прости́рало наз. *Тое, што і* простирадло ў 1 *знач.* през семь дни^с веселѣа дам вамъ ѿ прости́рал (Біблія, 131); зараз в прости́рало ѹвынѹвши пытали его, што сѣа тобѣ дѣет (Бельск., 3166); выправил ѡдног нѣмца ... наго и босо ѡбрѣзавши емѹ нос и ѹши, крвавог толко в прости́рало ѹвиненог (Стрыйк., 586); Іѡсифъ шедши купил прости́рало (Каліст, I, 1166); Понава: Прости́рало (Бяр., 112); Прости́рало которым была прикрита зкинула, и наго се показала ему (Пралог, 6026).

Прости́рание наз. *Расці́ранне.* измыи главѣ оучесати гребнем занже прости́раніе крепить живот. чесаніе изводитъ пары изъ главы которыи идоут из желоудка во спаніи (Арыст., 229).

Прости́рати дзеясл. *Працягваць, накіроўваць.* мѣти ... рѹцѣ свои прости́рающи и глѣше. чадо мое драгое. еще мало потерпи (Чэцця, 1456—146); не оправдании длѣа нашихъ прости́раем^с молитвы сѣа предъ лицемъ твоимъ (Скар. ДП, 276); чи *шт* розѹма твоего летает іастребѣ прости́раетъ крыла свои къ югѹ (Зб. 262, 29); нехай теж не прости́раютъ праведные на злост роук своих (Пс. XVI, 1276); коли сѣа соимете, мало мистерства будете прости́рати (Трыст., 95); егда востанеши ис постели свое. подобаетъ приходитьсѣа и прости́рати оуды свои (Арыст., 229); вѣрѹ свою до него прости́рали (Каз. Кір., 1536); патріярха ... на великій Егѹпетъ и всю полуденную сторону евангеліе Христо́во прости́раетъ (Пыт., 9); в ѡсобѣ оубогих сам хѣ рѹкѹ до тебе прости́раетъ (Кін., 606); всѣмъ абовѣмъ добротливыи Бѣгъ промени ласки своеи прости́раетъ (Каліст, II, 2506); самое срдце и розѹмъ посвѣчати, а мысли прости́рати к^с Бѣгѹ (Мак., 120).

Прости́ратися дзеясл., зв. *ад* прости́рати. сѣополкъ ... на большее готовѣс. почал прости́ратисѣа (Чэцця, 2436).

Простиртіе наз. *Працягласць*. бог силен^с ... врозумѣть простиртіе ѡболоково (Зб. 262, 276).

Простителный прым. *Даравальны*. Млстиви: Простителни (Бяр., 78).

Простити дзеясл. *Дараваць*. Иванъ ... простиль его ѡт всѣх грехов его (Чэцця, 45); прошу моляса тобѣ гсди ѡтпусти и прости ма (Скар. ПБ, 31); тут вже мои конец, толко бы ма Богъ простиль ѡтъ беремени (Трыст., 5); проси его, абы ма простиль ѡт смерти сына его (Бава, 144); если мы простимо, и онъ нас простить (Каліст, I, 31); Іwасафъ зас ведлѹгъ того ѣакъ звычай мѣл, реклѣ до него. Прости ѡтче, прости (Варл., 357б—358); Млсть имѣй: Прости (Бяр., 78); тамъ ихъ простил и благословил (Пралог, 593б); прости ми, ѡстави тежѣ и родителе^с моих прегрѣшениа (Зб. 82, 357); Господь нашъ Іисусъ Христосъ да простить тебѣ согрѣшениа твоя (АВК, III, 99, 1681).

Проститися дзеясл. *Памірыцца*. ко сѣои цѣкви простивъшесѣ пойдѣмо (Чэцця, 163—163б); которые Полочане межъ собою побьются, а за дѣцкимъ простятся, ино намъ куница шерстью зъ мирщины (АЗР, II, 89, 1511); простившис з братією со всѣакою скоростію шолѣ до пещеры с которое был вышолѣ зас се вернул (Зб. 107, 123).

Простица, просцица наз. 1. *Тое, што і* простица. простиць шесть (КСД, 1522, 1521); намъ у пяти грошохъ простицу далѣ (АВК, XVII, 24, 1539); перыны ѣ, подушокъ ѣ, просциць ѣ (АВК, XXI, 227, 1556—1557); простиць новыхъ двѣ, купленыхъ по двадцать чотыри гроши (АСД, I, 180, 1590); выкрали ... белые хусты, простицы (АВК, XXXI, 110, 1592); перыны, подушѣки, простицы, запона, тое дей все ... коштывало грошей копѣ дванадцать (Там жа, 154, 1593); простиць Полоцкихъ одинадцать (ИЮМ, XXI, 280, 1626); до жоны Андрея Зубковича речи съ кубломъ, то есть съ простицами, съ хустами и иншими речами до захованья дали (АВК, XVIII, 390, 1652).

2. *Накідка (на плечы)*. слуги его ... пограбили у людей на двадцать рублевъ клетное рухляди, кое платья, кое простиць (КЗ, 467, 1488); чепецъ, который жона моя купила за три гроши и простицу, за дванадцать грошей купленную, также ей дали ходити (АВК, XVII, 375, 1541); при томъ дей бои взято ... в Лукашовой простица (АВК, XXI, 52—53, 1555); девка сама добровольне в домъ мой пришла, нищимъ, в одной простицы а соротце (АВК, XXII, 150, 1555—1566); при томъ меновала собе шкоды ... простица за сорок грши, плахта за копу грши,

боты за семь гроши (ИЮМ, XXXII, 193, 1578); служебницу мою Масюту збившы, тежъ и змордовавши, зняли з нее простицу синюю (АВК, XXXVI, 259, 1582); за простицѹ синюю або черленѹ дванадцать гроше^с, за простицѹ чорнѹ шемъ гроше^с (Ст. 1588, 516); покраль ... шубку белю добрую, простицу новую, купленую за чотыры золотыхъ полскихъ, плахть коленскихъ пять (ИЮМ, VIII, 278, 1609).

Простичный *прим.* ад простица ѹ 1 знач. пражы простицной пасомъ шесть (АВК, XVII, 442, 1565).

Просто, просте *присл.* 1. Прама, не зварочваючы ѹбок. привели нас ... от той дороги къ дубю, што на Ясолдской дорозе, а аттоля просто в болото (Пін., 27, 1517); отътоле повели насъ просто также оказываючи частый натеси на деревьи (АВК, XVII, 303, 1541); поле Подсаде ... от кургана просто трыбомъ до лозы, которая серед поля стоит (АВК, XXXVI, 36, 1582); граница починается ... отъ камня просто у ручай, который идетъ зъ гаю (АВК, XXVI, 965, 1586); свѣдки ... просто черезъ хворостъ и багна вели насъ ажъ до конца другого, на полудне усыпаного (АВК, VI, 202, 1599); по^{дѹт} просто дорогою коровы з возом не ѹхилѹючисѹ налѣво ани направо (Бельск., 93); кторою ѹлицею коли ехала дочка властнаа сервиѹша забитого крола возница хотѣлъ минѹти трѹн, казала просто черезъ шца своего забитого ехати (Рым., 79—796); з шаблями а з лѹки кгаци през водѹ починивши, шли просто кѹ замкови (Хр. польск., 246); одъ осины просто у гору, черезъ полько, у копецъ, коло ельки засыпанный (ИЮМ, XXI, 477, 1628).

2. Прама, роўна, безъ выгѣбаѹ. хочетъ хто абы древко просто росло нахилѣеть его часто (Зб. 261, 135); херѹвимы ... сами стоѣли просто на ногахъ, и твари ихъ ку далнему домови были ѡборочоны (Біблія, 415).

3. Непасрэдна. с тыми людми ехаль просто до свѣтого Семиѡна (Бава, 133); шли просто до воеводы троцкого (Барк., 1476); томѹ то тарквиниеви кгда до рыма пришол, ѡрел знѣл шапкѹ з головы и взлетѣл з нею высоко и спѹстил зас просто на головѹ (Бельск., 149); где головы ваши лѣгѹт, там и моѹ, дѣши неха^с просто до неба идѹт (Хр. польск., 21); что хоцещи, чи тѹ zostавати в^с твѣй хоробѣ презъ двѣ лѣтѣ, а потомъ просто до нѣа пойти, чи заразъ оумрѣти, а три дни в^с чисцѹ zostавати (Зб. вып., 456—46).

4. Адкрыта. просто рекѹ вамъ (Чэцця, 361); чого для такъ просто ѡ хѣ не кажетъ гасло, иже естъ гсдѣ и бгѣ всей твари

(Будны, 148—1486); таки^с ... *мает* просто на пытане с^сди *шт*ка-
зова^т (Зб. 261, 221); за тою премою в^вдохн^вши такъ просто
рече ивон^а: дозналом многок^рот в^ври вашо^и противко соб^в
мои милыи рицери (Хр. польск., 20); с^снъ б^жи^с власны^с на св^вт
с^са *ш*казат м^мл ани голо ани просто, але през в^вт^влене *шт* д^двы
чисто^и (Пралог, 543—5436).

5. *Не цяжка для разумення, не мудрагеліста.* дарес *ш* своих
книгах *шт* том ничего не выписал толко просте положил (Троя,
5); золото^шсты^с ... перестер^вжоны^с завжды с^са потомъ стерег^л,
абы *ш*асне^с а к^к пон^нт^ю посполитом^ш *шт*вористе а просто
на^нчал (Зб. 82, 148).

6. *Проста, звычайна.* оустоупоуют ... на тое м^мстце кде бог
се был ч^члвкомъ народил а просте под великим *шт*тарем оу ко-
морце есть *шт*тарь (Валх., 71); никогда не *ш*в^внеть мудрость,
и просто видена бывает *шт* тыхъ (Скар. ПБ, 96); просто кож-
дому справедливост давати и чинити будемъ (Ст. 1566, 39);
онъ и оу флоренции на оугод^ш не хот^лль позволить, ани тежъ
до того былъ прим^шшанъ боудоучи не д^дховнымъ, але св^вц-
кимъ, а просто секретаромъ палеолога цесара (Апакр., 106);
волохов ненавид^л и просто с^са ними бридил (Стрыйк., 5866);
с^сди просто о вс^вхъ и справедливе (Каліст, I, 49); чем^ш зас
гр^рхи просто так, без досы^т *ш*чинен^н, в тои тайне *шт*п^пще-
ные не бывають, сл^шшности с^суть тые (Навука, 95); чимъ былъ
вд^дч^чный и знаменитый онъ голосъ, просто того кого *шт*пов^в-
далъ *шт*каз^шючій (Мак., 273).

7. *Без перашкод.* dali bychmo otcu swojemu prawdu izby iemu
prosto pryjechaty, u opiat otjechaty (Бых., 505); абысмы просто
до п^пна б^бга до^ти могли (Зб. 261, 88).

Простованный *дзеенрым.* ад простовати *ш* 2 знач. жадна^а
*ш*меетность або вымова ... ничего не важы^т, если к^к хвале
расп^патог не б^бде простована (Зб. 255, 283).

Простованье наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* простовати *ш* 1 знач.
пом^мбра ... для простованья границъ оныхъ волокъ, которые
границы и копцы были покажо^{ны}, знову чинена (АВК, XIII,
286, 1560).

2. *Дзеянне на дзеясл.* простовати *ш* 2 знач. Ахисаръ: Брат^с кн^н-
жате, або брат простован^н або сп^пван^н, або брат неснастки
чин^нчій, чигаючій на кого (Бяр., 243).

Простовати *дзеясл.* 1. *Выпростаць.* я жемъ простовалъ гра-
ницы оныхъ волокъ (АВК, XIII, 286, 1560); пом^мбраючи и про-
стуючи и выполняючи волоки подданныхъ господарскихъ

мѣщанъ и волощанъ Городеньскихъ занелося и замѣрило кгрунтовъ ... на мѣстыцахъ нижей помененыхъ (АСД, I, 136, 1562); воевода ограничилъ ... ровчакомъ и поточкомъ наводницкимъ простуючи до колодезей у вербъ граничныхъ (АЗР, III, 146, 1568); дороги свои простовал (Біблія, 491); помераючы, простуючы и выполняючы волоки ... занелося и замерило кгрунтовъ подданныхъ монастыра (АВК, I, 75, 1634); простоваль дорогѣ до христа (Зб. 259, 176); которого цнота скривене простовала (Пралог, 515); помераючы, простуючы и выполняючы волоки подданныхъ господарскихъ волости Пинское, чынилось и замерыло ... морговъ трыдцать (АВК, XXIV, 495, 1665).

2. Дастасоўваць; накіроўваць. аѣекты нашы хочемъ ли ѣмартвѣт и простоват (Зб. 261, 135); справы всѣ простовал кѣ воѣнѣ (Стрыйк., 4166); онъ на непріѣтелѣ рѣкою своею кинѣлъ камень, а рѣка Бѣжа простовала камень, и сама моцъ Бѣжа забила егѡ (Мак., 384); стѣпы мои простѣй (Варл., 3366); простуешѣ дѣѣ и провадзишѣ е до живота вечнегѡ (Зб. 107, 1866); мысль свою на видене бѣга простовал (Пралог, 534); справы рѣкъ нѣших простуѣ над нами, и дѣло рѣкъ нѣших простуѣ (Пс. XVII, 93—936); цноту миловали, а живот до пришлои по смерти надѣи простовали (Зб. 82, 2836).

Простоволосый, простыйволосый *прим.* Проставалосы. рыхло потом matka ѣмерла похована в гнѣзне, таѣ ходила завше простоволоса (Стрыйк., 605); едину волосѣницѣ ѡстрѣю и грѣбую завше носѣчи, босыѣ и простыѣволосыѣ николи не маючи головы прикритой (Пралог, 6056); подлѣ тогож ѡзера наги и простоволосы, ѣсно и жалосно спѣвали, ѡколо войска ходѣчи (Алекс. 1697, 636).

Просторнейший *прим., выш. ст.* ад просторный. если бы тое надежи ѡ дѣвѣствѣ не имѣли, за того жѣ бы просторнейшие монастыри были (Будны, 31); тое панство, иж просторнейшѣ, шыршѣ и зацнейшѣ перед тымъ бывало, тым большому упадку а небезпечности тепер подѣданы естѣ (Атыла, 217).

Просторность *наз.* Прасторнасць. цнѡты зас оузкаѣ дорога противным способом зѣ тѣсноты до просторности приводит (Каліст, II, 1356). *Параўн.* престронность, пространность, простронность.

Просторный *прим.* Прасторны. назавтреи некоторые его войска жолнерын прынесѣ ему мѣчѣ, которые с трафунку нашол на просторном поли, коли шол слѣдом (Атыла, 180); пѣрѡсторѣные ворота и широка дорога, ведѣчаѣ вѣ погибель

(Цяп., 9); просторна и безпечна ест^с дорога злости з^с початк^с, але к^с концови барзо т^ссна и небезпечна (Каліст, II, 1356); пл^св^с и с^сна достаток^с ест^с оу нас^с и м^сстце просторное до столн^са (Хран., 376). *Параўн.* престронный, просторонный, пространный, простронный.

Просторовный *гл.* просторонный

Просторонно, простороно *присл.* *Прасторна.* иван^с просто-роно мимо вс^сх идет (Чэцця, 43); соб^с в границах просторонно чинили а добывали краин по горах далес^с за землю *шбецанн^сю* (Бельск., 70); если т^ссно поле, маеш^с *с*ступити своего, где буде и тоб^с и ему просторонно (Хр. польск., 13); не просторонно в^с них^с ростет^с нас^сне, але гнетено и д^сшено быва-ет^с (Каліст, II, 1236). *Параўн.* пространно.

Просторонный, просторовный *прим.* *Тое, што і* просторный. дорога при муру и около муру мает быти волна и просторонна (СДГВ, 59, 1536); починил в церкви *шкна* походи-стыи, то ест^с вовн^стр^с просторонный, а здвор^с *с*зшии (Біблія, 415); цесар римски^с дал им *шсады* просторовный межи ревом и д^снаем реками (Стрыйк., 4226); Вход^сте оузкими воротами: бо просторонный ворота и широка^с дорога вед^сча^с на поги-бель (Каліст, II, 3086); *ш*ттерп^св^сши м^сченічество в просторонном^с полю поставиш^с ноги свои (Зб. 82, 2646); вывел^с з^с земли оной до земли доброй и просторонной до земли кото-ра^с *ш*плывает^с молоком^с и медом^с (Хран., 81).

Простороно *гл.* просторонно

Просторонший *прим., выш. ст.* ад просторонный. христи^са-нин ... шукал^с соб^с простороншого дому (Зб. 82, 434).

Простор^с *наз.* *Прастор.* чи оуроз^смел еси до простор^с зем^сского пов^сдаи (Зб. 262, 286); буд^с ходити на простор^с иж^с есми шукал приказан^са твоего (Пс. XVII, 1346).

Просторый *прим.* *Тое, што і* просторный. не оузкою доро-гою, до живота в^счного вед^счою, ходили, але широкою и про-сторою вед^счою на погибель (Каліст, II, 289); се море великое и просторое (Пс. XVII, 104).

Простость *наз. 1.* *Тое, што і* простота *ў 1 знач.* ис^с чистого ср^сдца своего простости тое *с*згордел (Валх., 41); Ты будеш^с ли ходити предо мною *іакоже* ходил^с ест^с отец^с твои во правос^сти и во простости сер^сца (Скар. ТЦ, 146); выдал хвалу тебе оу про-стости ср^сдца (Пс. XVI, 1186); т^сгн^сщы^с до простости потреба абы грех соб^с *ш*бридил в посполитости (Зб. 261, 886); на^ски и вымовносте^с се не *с*чим, але простост^с которой *с*живаем, ко-

тораѣ нам лгати не допѹщает (Бельск., 179); который до добротливости, простости, ласкавости, покоры, любве и мѣтвы себе примѹшаетъ (Мак., 200); въ простости срдца моего и чистотѣ рѹкъ моихъ оучинилъ есмь то (Хран., 326); простост або щирость видѣли ѡблича их (Выкл., 1106).

2. *Тое, што і простота ў 2 знач.* которые раче^с з неведомости и простости анижли з^с злости въ ѿко^с речы господа бога ѡбражают (Зб. 255, 26).

3. *Адсутнасць наваротаў.* тою границою въ реку Меречъ, або яко укажетъ простость, а Меречью уверхъ ажъ до устья (КПД, 887, 1566); обрубови стены водле простости трыбу суть учинены (АВК, XXIV, 434, 1584).

Простота наз. 1. *Адкрытасць, шчырасць.* кто ходитъ въ простоте сеи ходитъ без^с боязни (Скар. ПС, 17); межи свѣтскими мнѡго бываетъ людей побожных и в простотѣ мнѡго збѹдовати могоущихъ (Апакр., 556); додомѹ пришедши ѡтѣцѹ то с простоты повѣдил (Бельск., 3256); што все чинит не толко для простоты и щирости збираючих^{сѧ} до него народѡвъ (Каліст, II, 746); Бгѹ в^спрод в^с простотѣ слѹжили (Лям., 23); братіѧ в^с щирости, простотѣ и в^с покою, з^с собою жити а з^с мыслами внѹтрними борбѹ и войнѹ точити повинни (Мак., 20); вы сами вѣдаете ѿкъ есми се заховал на том свѣте то ест в правовѣрыи, в щирости и простотѣ (Зб. 752, 502); в правовѣріи, в щирости и в простотѣ жадног не укорив, жадного не ѡклеветал (Зб. 82, 3476—348). *Параўн.* простость у 1 знач.

2. *Наіўнасць, недалёкасць.* для ѹбозства або для ѿкое простоты и неѹмеетности своее ... права своего собе не доведеть (Ст. 1588, 269); с простоты и неведомости соборѹ ѹслѹхали (Бер. саб., 46); веснѿкъ, которы^с з простоты своеи ничего не вѣдаетъ ѡ бгѹ, бѹдет ли мѣти вымовкѹ (Зб. 261, 199); маешъ тых бѣд в простотѣ твое^с терпѣти (Бельск., 396); то простота, албо, же слѹшнѣй рекѹ глѹпство и шаленство ест (Варл., 215); жона ... тымъ его боле^с трапила, мовѿчи, еще жъ трваєшь в простоте, то ест ѿко ѡна розѹмела в глѹпстве твоємъ (Пралог, 662); помремо вси в простотѣ нашо^с (Кн. Мак., 53); во ѡбцованю з людми простоты голубино^с а роетропности змиино^с наследовали (Зб. 255, 2126). *Параўн.* простость у 2 знач.

Пространней, пространнее *прысл., выш. ст. ад* пространно. мы учинили, штобы пространѣе митрополить сѣдѣль на своемъ столѣ, въ Кіевѣ (АЗР, I, 37, 1415); гдѣ тѣсно рекли то ѡн пространней и ѿсне^с показал (Зб. 752, 26).

Пространно *присл.* *Тое, што і* просторонно. духовные пространно живутъ и вольностейъ вшелякихъ заживають (АЗР, IV, 235, 1600—1605); апсла Павла пространно питающюся (Сматр., 21); чогъ нѣкоторыи питаючися пространно, пьючи много а спачи долгъ, впрод дѣти и жоны свои на чужее паствиско попѣскали (Паѳуст., 11).

Пространность *наз.* *Тое, што і* просторность. што за великостъ, што за пространность того домѣ albo рачей мѣста мѣла быти, въ которое ся вмѣстити бѣгоизволилъ тотъ, которогъ нѣо и земля вмѣстити не можетъ (Карп., 296).

Пространный, пространый *прим.* *Тое, што і* просторный. плевъ и сена много ест ъ насъ, и место пространо ко стоанию (Скар. КБ, 42); рѣки его гладки и сыры и межи палцы его пространныи (Арыст., 202); широкій и пространный [путь], отводячій на згинене (Пыт., 8); пространною дорогою идѣчи ... баръзо ся каждый таковой потомъ мылить и ошѣкиваетъ (Карп., 11); ѡттерпѣвши мѣчение в простанномъ полю поставиши ноги твои (Зб. 81, 666).

Пространство *наз.* *Прастора, прасторнасць.* каждый радъ имѣаще в собѣ пѣтьнадесятъ столповъ, противъ собѣ поставленныхъ и межи собою разделеныхъ ровнымъ пространствомъ (Скар. ТЦ, 137); они пляцовъ своихъ, которые въ замку головнымъ мѣли, гдѣ теперь дворы ихъ суть, для пространства пляцу за жоданьемъ нашимъ сами добровольне уступили (АВК, XIII, 69, 1593); ѡписавъши бовѣмъ досытъ широко долготѣ, высоту, пространство и иные ѡздобы оногъ знаменитогъ въ доухѣ емоу оуказаногъ мѣста наконецъ тыхъ слѡвъ доложилъ (Карп., 36); Вавилонъ: Смѣтеніе, або пространство (Бяр., 248); поставил еси на пространствѣ ноги наші (Зб. 752, 5046).

Пространый *гл.* пространный

Простреленый *дзееприм.* *ад* прострелити. служебника пана Яна Викторина, Ропыля, также въ руку правую прострелено навелетъ (АВК, XVII, 412, 1556); видель у того Богдана Ивановича рану з ручницы кулею простреленую вельми шкодливую (Пін., 123, 1561); видель дей есми на Павлу на нозе правой нижей костки простреленую рану кривавую (АВК, XXII, 234, 1565—1566); видел есми плечо правое с тылу простреленое (АВК, XXXVI, 83, 1582); жупан в колку местехъ наскрозъ простреленъ (Там жа, 196, 1582).

Прострелити *дзеясл.* *Прастрѣлиць.* коня подъ намъ, дриганта сивогъ зъ луку прострѣлили (АВК, XVII, 412, 1556);

тоть Жикгимонтъ служебника моего почтивого шляхтича ... з ручницы шротомъ, петъма кгліоты прострелилъ (АВК, XXII, 256, 1565—1566); потом четвертое потнене ҃чинил в котором париж ҃дъ прострелил з л҃к҃ стрелою (Бельск., 85). *Параўн.* перестрелити, престрелити.

Простренье наз. *Дзеянне на дзеясл.* простерти. въ прострени ꙗзыка б҃дешъ захован и не оубоишсѧ ѡт напасти коли прїидет (36. 262, 14).

Прострогати дзеясл. *Прастругаць.* до кости прострогаша ꙗзвы (Чэцця, 63).

Простронность, простроность наз. *Тое, што і просторность.* для большое протронности рынку ... дозволили имъ тьи ятки перенести (СДГВ, 50, 1536); зшедшисѧ на едно мѣстце, которое есмы за простроностью до того в҃ берестью найспокойнѣйшее бачили, ожидали есмѡ на иншее мѣстце, если бы сѧ тое не было здало, назначенѧ (Апакр., 116).

Простронный прым. *Тое, што і просторный.* на Вѣліи и на Зеймене мають ворота у езовъ и у мостовъ простронные быти (СДГВ, 76, 1542); ѡ ꙗкож то милые непевные послѡве великаѧ и безпечнаѧ бездоушность ваша, ѡ ꙗкъ простронное с҃мненіе (Апакр., 46); дом его власны҃ з сл҃҃гами близшими, з мешканем простронног б҃дованіа (Бельск., 113).

Простроность гл. простронность

Проступати дзеясл. *Тое, што і переступати* ў 1 знач. пак҃ли же приступиши к нему не проступай пред нимъ, абы не ѡтнѧлъ живота твоего (Скар. ІС, 176); Богъ караетъ тых ѡни же бы тую заповѣдь проступали (Будны, 16); таковые мають ласку господарскую переправовать, которые бы што проступали (АВК, II, 242, 1580).

Проступающий дзеепрым. адпроступати. ꙗко прост҃пающихъ и вѣчными муками м временными караетъ, тако ѡпѧть чинѧчимъ по тои заповѣди, и здѣ добромъ платить, и потомъ вѣчный животъ ѡбецуетъ (Будны, 156—16).

Проступити дзеясл. 1. *Тое, што і переступити* ў 1 знач. аже полочѧнин што проступит оу Ризѣ, ино имъ того до Полоцка послат (ПГ, I, 110, 1407); согрешила еси и прост҃пила своего творца заповеди (Чэцця, 370); онъ не проступилъ есть предъ тобою (Скар. ПЦ, 41); проступить ли отецъ, ино отца карати; проступить ли сынъ, ино сына карати (АЗР, III, 15, 1547); ачь-кольве и Адам҃ первыи по тому же ѡбразу былъ созданъ, але и тогды жь ҃тратилъ заповѣдь божію проступивши (Будны, 126);

корол рекъ: Дѣвко, прошу тѣ, поведѣи ми, гдѣ так Трыщан проступилъ (Трыст., 47); срожимосѣ на тыхъ, которыи намъ мало што винни, и мало противъ насъ простѹпили (Каліст, II, 656); коли который видблянинъ у весехъ проступить, або у локѣти, ино видбляномъ самимъ казнити виноватого по своему праву (ИЮМ, II, 235, 1634).

2. *Тое, што і* переступити *ў* 2 *знач.* братѣ моѣ скривдили как поток ѣко ключ потоковый простѹпили (Зб. 262, 146).

Проступка *наз. Правіннасць.* на нихъ бы которая вина або проступка пришла, тотъ судъ маеть быти на насъ захованъ (АЗР, I, 24, 1388); где жъ бѹдет простѹпѣка под которым правомъ тымъж правомъ бѹдет ѡсѹженъ (Вісл., 26); хотѣли есмо судомъ справедливого доводу, за таковую великую проступку его сказнити и стяти (АЗР, II, 43, 1508); естѣли хто иншии вашихъ бѹдутъ оу которой проступце, тогды не будем до вас посылати, бѹдем их карати (ПГ, III, 65, 1510); кто таить проступѣку сеи приѣзѣни ищеть (Скар. ПС, 27); нынѣ пакъ чѣтожъ *ест* за проступка моѣ ѣко браните со мною (Скар. КС, 29); коѣ проступѣка моѣ или грехъ мой предъ ѡтцемъ твоимъ (Скар. ПЦ, 426); запечатана въ оузлѣ простѹпѣка моѣ и надбираешъ на грѣхъ мои (Зб. 262, 18). *Параўн.* проступокъ, проступъ.

Проступление *наз. Дзеянне на дзеясл.* проступити *ў* 1 *знач.* бѣ выгналь ихъ из раѣ за их простѹплѣние (Чэцця, 18); во-станет ли светокъ лѣживый на челоуѣка гѣ на него проступление (Скар. ДЗ, 39); помѣни нищету мою и проступление желчь и пельнъ (Скар. ПЕ, 8); колко и маю грѣховъ и безаконеи простѹплєніє мое и ѡт грѣхъ моих скажи ми (Зб. 262, 176).

Проступникъ *наз. Тое, што і* преступникъ. проступници и на души и на тѣле карани бывають (Будны, 49); Богъ караетъ проступники (Там жа, 69).

Проступный *прим. Тое, што і* преступный. видѣл есми простѹпных, а праве был есми знѣтъ тоскностью длѣ того ижъ не стерегли выроков твоих (Пс. XVII, 144).

Проступокъ *наз. Тое, што і* проступка. кгда бы жидъ былъ посвѣтчонъ, тогды жидъ виною маеть быти каранъ за проступокъ (АЗР, I, 25, 1388); *лekkост* тот простѹпок ѡ который бывает скарга (Бяр., 178); за простѹпокъ оставил есми богомъ вашим тмѹ воловъ и тмѹ овецъ (Алекс. 1697, 13).

Проступство *наз. Тое, што і* переступство. длѣ простѹпства звирхности подданныхъ гѣ бѣ звиклѣ карати (Апакр., 2196);

его в ласку принѣл ꙗко своего неволника, а вину ему и проступство ѿпустил (Зб. 752, 5476).

Проступца наз. *Тое, што і* преступникъ. проступци и на тѣле и на души бывають карани (Будны, 486).

Проступъ наз. *Тое, што і* проступка. я за первшимъ его (про)ступомъ и звлаща, ижъ безъ лица его поймано, далъ имъ того Федца Курсиковича на паруки (АВК, XVII, 10, 1539); естли бы пенезей не мѣлъ, тогды за проступъ, ꙗко право кажетъ, маеть быти каранъ (АВК, V, 134, 1580).

Простуючий дзеепрым. *ад* простовати у 2 знач. ѿбачилем млоденца в мантии на конѣ нѣомъ сидѣчого а тыл до нас смотрѣчог а дорогъ простуючого (Дыяр., 1516); Ѹправитель: Возница, форитаръ, стырникъ, простѡ провадѣчій, направляючій, простѸючій (Бяр., 181).

Простший, простшый прым., *выш. ст. 1.* *Ад* простый у 1 знач. простшій тѣла, жебы истшность свою мѣли, волю своею створил (Мак., 34).

2. *Ад* простый у 5 знач. в добром ѡденю не кохалсѣ але в простшыхъ посполитыхъ сѸкнѣхъ хоживал (Зб. 752, 196).

3. *Ад* простый у 9 знач. езѸиты ... людеъ простшихъ потаковниковъ своихъ вѣ ѡгидѸ подають (Дыяр., 161); посполите простшие и Ѹбожшие людѣ бывають, которые голубми таргують (Зб. 255, 26).

Простый прым. 1. *Не складаны, не састаўны.* кто для слюбѹ або клѣтѣвы, боѡчисѣ ее нарюшити, противу закона чинить, того согрѣшенъе не ест просто, але вже двоѡко (Будны, 26); Двоѡкій естъ чѣвкъ зѣ дѣѣ и тѣла зложенъ, а не простъ, для того и двоѡкое и каждой власности приличное лѣкарство на оулѣчене одержал (Каліст, II, 287).

2. *Не цяжкі для разумення; не ускладнены.* иные хрестіаны простые книги ѡриеновы исжечи хотели (Валх., 826); наѸчение же мудрыхъ просто ест (Скар. ПС, 226); который на никейскомъ собѡрѣ простою мовою своею великіе речи с писма сѣго о бѣѹ приточаючи, философѡмъ, которымъ моудрые дѣховные бѣгословци спростати не могли, мовене замкнуоль (Апакр., 556); трикрат на мѣсець засѣдали и то вночи без свѣчи, не допѸстили никомѸ ѡрацѣъ або долгои мови и забѣгов чинити, ѡдно простѸю повѣст (Бельск., 2106); того Макаріѡ сѣтого книжку, теперъ свѣжо зѣ грецкого на простый рѸскій ꙗзыкъ переложенѸю и зѣ дрѸкѸ першій разъ выданѸю дедікѸеть и ѡфериѸеть (Мак., прадм., 6); не было жадного на тое доводѸ, але

простаѣ толко и словнаѣ мова (Дыяр., 1776); потреба ... абы сповѣдь была простаѣ, то есть абы тыхъ речій члвкъ исповѣдающійсѣ не мовивъ на сповѣди, которыи не належать до сповѣди (Зб. вып., 38).

3. *Типовы для пэўнага віду прадметаў, без аздобы або асаблівых прымет.* шабли подъ сребромъ две ... шабли простых ѡ (АВК, XXXVI, 222, 1582); ворота до гумна не крытые, старые, простые (АВК, VIII, 418, 1586); за хомѣть мѣжыцки^с ременны^с шесть гроше^с, за просты^с два грошы (Ст. 1588, 516); возъ рабочий, на немъ кола просте не коване (АВК, XX, 137, 1598); брон лѣкъ просты^с, шаблѣ (Стрыйк., 4976); взяли и пограбили шаблю въ оправе простую (АВК, I, 313, 1646); положыл имъ чотыри скринки двѣ золотом покрывъ ... а двѣ в простом деревѣ zostавил, и в них дорогих камени^с наховал (Зб. 752, 566); простого ремня до шлей въ дорогу, за асмак. двадцать семъ (ИЮМ, I, 201, 1681); продали колясу простую сыну Северишову за золотыхъ пять (ИЮМ, II, 73, 1684).

4. *Натуральны, немудрагелісты; без спецыяльнай апрацоўкі.* в тотъ час простаѣ та вода на валное ество премениласѣ (Чэцця, 267); ел ествы, которыи избавляють ѡт ѡкормовъ ... или замесны, или простыи (Арыст., 206); ѡ ѡлтарѣ римского у Потеѣ вино ѡбернулось ѡ простую горкую водѣ (Барк., 1516); хот простые потравки, але ѣко ему слѣжат и здоровые (Зб. 261, 1476); мусите простых ѡвочов поживат ѣко бытло (Алекс., 346); коли што zostанеть на мисѣ, за простый хлебъ и за простое вино то почируютъ (Гарм., 200); покарѣмы его были простае потребе а не роскоши слѣжачие (Пралог, 591); купили ... гарелки для п. дворянъ перегону полкварты и простое полкварты (ИЮМ, I, 57, 1679); вина купили простого кгарцы десять (ИЮМ, XIV, 17, 1700).

5. *Грубы на якасці.* стихаровъ дьяконскихъ два, оденъ безъ чолку синяя и златоглавомъ, ораръ златоглавый, другій стихаръ бѣлый простой (АВК, VI, 492, 1549); взяли изъ скринки ... штаны простого сукна (АВК, XXI, 17, 1555); за службу ихъ имъ поступовалъ на чверть року по два золотыхъ полскихъ а по сукну простому на полрока (КПД, 750, 1563); побралъ ... хусток чотыры — две зъ едвабю а две простых (АВК, XXXVI, 61, 1582); цена ... за локоть сукна простого сермѣжного три грошы (Ст. 1588, 516); была невѣста стараѣ, грѣбаѣ, в просто^с ѡдежи кмѣте^с ходила (Бельск., 192); старие ѡны цнотѣ в просто^с шате малевали (Зб. 259, 309); в жаднѣю сѣ шатѣ вол-

наню на простом полотне перестаячы, не вдѣваль (Зб. 752, 4576).

6. *Звычайны, радавы, без заслуг або званняў.* оучиненомѣ шляхтичю ѿ гривенъ а простомѣ шляхтичю дѣсѣт гривен (Вісл., 31); имѣль был сотона погубити хса какъ бы простаг члвкѣ (Чэцця, 207); на сыноде в никеи ѡдинъ простыи капланъ гадалсѣ зъ аріемъ еретиком (Царств., 726); не поховали его так ѡко на царѣ залежало, ѡдно ѡко простог чоловѣка (Бельск., 1266); там ѡдин простый и хѣдый а незначный жолнер поднявши Болеслава зъ землѣ на конѣ свег всадил (Стрыйк., 4756); придаецсѣ то, ижъ простаг ѡдродившисѣ дѣховне и перемѣнившисѣ вѣ мѣдрость, которомѣ бы и скритыи таемницы ѡдкрилисѣ, а зъ натѣры по старомѣ лѣиком простымѣ естѣ (Мак., 233); кѣды розѣмѣючи, же простого челѣвка приналѣ, на Бѣ трафил (Варл., 291); безпечнѣ і ѣтѣшнѣ ѣмрѣ бѣдѣчи простым законником анижли наѣвышшим епископомъ (Зб. 107, 666); даріѣ былѣ ѡт многих царей, а нѣѣ ѡкъ простый челѣвкѣ лежѣ на поли покиненѣ (Алекс. 1697, 506).

7. *Які належыць да непрывілеяванага саслоўя.* покупилѣ ты близкость жоны моеѣ вѣ простыхъ людей, не вѣ шляхтичѣвѣ (КСД, 443, 1517); простыхъ людей надъ шляхтѣ гсдрѣ не маецѣ повышати (Ст. 1529—Ф, 36); вѣрѣдовѣ такѣ простый холопѣ, яко тежѣ и подозрѣный шляхтичѣ жебы не держали (АЗР, III, 26, 1551); они естѣ не шляхта, але хлопи простые (АВК, XVII, 401, 1555); вѣрѣдовѣ нашихъ простымъ людямъ давати не маемѣ (Ст. 1566, 316); ѡ непривлащенѣ вольностѣ шляхетскихъ людямъ простого станѣ (Ст. 1588, 89); волен ест корол его млстѣ, яко господар зверхни, добра свои роздавати и людямъ народу простого хотя и не шляхте (АВК, XXXII, 123, 1596); которые были простогъ низкогъ народѣ и ѣбогогъ, звани такие плебеи (Бельск., 145); былѣ чловеѣ в нормасѣѣ богатыѣ велми але стану простого (Пралог, 5856).

8. *Адкрыты, прастадушны, шчыры.* был то мужъ щирѣ и простѣ и боѣчиѣѣ бѣѣ (Бельск., 38); был на тоѣ часъ пѣастѣ мещанин в крѣшвицы члвкѣ добрыѣ простѣ и щирѣ (Хр. польск., 46); приказѣетъ намѣ Хѣ щирѣми быти, то естѣ простѣми и не хитрыми (Каліст, II, 26); исповѣдѣ маецѣ быти простаѣ, щыраѣ, без вымовокъ не мѣшаючи басенѣ ѡкихъ (Навука, 80); простымѣ срдцемѣ и без жаданого непотребного даванѣ тоѣ пріѣмай (Варл., 1636); былѣ ѡдинѣ мнихъ молодыѣ на ѣме Іѣанѣ простѣѣ покорныѣ великое любѣѣ и приѣзни ко всеѣ братіѣ (Зб. 107, 1646);

будте ростропны ꙗко змиѧ, а просты ꙗко голуби (Зб. 255, 2126); былъ то мѣжъ счирѣи и простой (Хран., 54).

9. *Наіўны, няхітры.* збоиливъ ꙗко лисица, простъ ꙗко ѡвца (Арыст., 160); хитрый оузревъ зѣлую пригону и сокриетсѧ, простыи же идетъ и выпадаеть въ шѣкѡду (Скар. ПС, 336).

10. *Непародзісты.* волоскихъ куровъ: куръ одынь, кокоши двѣ, простыхъ кокошей двадцать (АВК, VIII, 486, 1599); Подѣремникъ: ... Конъ простой. Лошадъ, самка, простаа клѣча (Бяр., 109).

11. *Прамы, без наваротаў.* поведали ми, куды поехалъ ѡна рекла: Простою дорогою (Трыст., 60); простые чините сътежѣкі его (Цяп., 43); простымъ трыбомъ идѣчы светое правды и справедливости постерегали (Ст. 1588, прадм.); его на дорогѣ навелъ простѣю (Зб. 261, 1996); простою дорогою провадил мене (Біблія, 55); ѡмыслил александръ простою дорогою къ полнѡчной сторонѣ ехатъ (Алекс., 376); Аѣль певный проводникъ, чѣлыи сторожъ въ Бѣѣ, оукажетъ вамъ простѣю до Нѣа дорогѣ (Лям., 25); провадъ мене простою стежкою длѧ неприѧтелей моихъ (Варл., 356); навелъ ихъ на простую дорогѣ, абы шли до мѣста на мешкане (Пс. XVII, 117).

12. *Прамы, роўны; стройны.* сѣнь ... оусхопилсѧ, сталъ простъ на ногахъ своихъ (Чэцця, 88); видело ми сѧ ꙗко быхомъ вѣзали снопы на поли, и повсталъ снопъ мой и стоѧше простъ (Скар. КБ, 68); власы иже твердыи коудравыи знамѧ слѣдѧніѧ теплого власы же простыи ... знамѧ слѣдѧніѧ волгкого (Арыст., 190); видел четверо звирѣѧтъ ... ноги простые, пѣты ꙗко ѡ телца мѣли (Бельск., 1406); Боденецъ: Рамнѣ: Тернѣе острое и простое, цвѣтѣ бѣлогѡ и запахѣ вдѣчногѡ (Бяр., 246).

13. *Вольны, свабодны.* не велѣлъ ихъ въ таковой тяжелой муцѣ держати: нехай бы были за сторожою доброю, твердою, а просты, безъ желѣзъ (АЗР, II, 20, 1507); подъ нимъ конъ сивъ, а другой конъ на поводе, господинѣ, а самъ простъ, не связанъ (КСД, 67, 1510); тогды простъ будеши ѡт заклѧтиѧ моего егда приидеши к родине моеи (Скар. КБ, 43); крещени бываемъ дѣхомъ сѣтымъ абы есмо гнѣва божіа и преступленіа Адамова простіи (Будны, 2186); жона дети и челѣдъ домоваѧ ѡт того проста (Ст. 1566 I, 1016); Рекъ король: Лѣкара добудем коли мы просты ѡт печали (Трыст., 65).

Простыня I наз. *Дараванне.* Прощеніе: Простыня, млсть, полѣщене, ѡставленіе, призволене, держѣне съ ким, допѣщѣне, ѡтпѣщѣне выстѣпкѣ (Бяр., 131).

Простыня II гл. прости́на

Простыра гл. прости́ра

Простянище наз. Чалавек, які належыць да непрывілеяванага саслоўя. Люда́нинъ: Особный, посполитый человекъ, смердъ, протанище (Бяр., 75).

Просудъ наз. Тое, што і пересудъ у 2 знач. маюць они на тотъ рокъ тую сорокъ грошей и чотыри гроши просуду ему заплатити (АВК, XVII, 10, 1539).

Просфора, просфура наз. Тое, што і проскура. не приима-
ите просфоуръ ѿт пы́дницъ (Чэцця, 363); священникъ за то
въ церкви имѣти маеть вино, ладонъ, просфури и свечи (АВК,
III, 19, 1586); приносячи въ тые два дни просфуру, то естъ
хлѣбъ, освящаютъ дары (Пыт., 76); Знаменіе: Знакъ, пѣтнѡ,
знамѡ, цѣха, або знаменик, що нимъ просфѡры знаменѡют,
або печатъ, также: гасло (Бяр., 52); частокрот самъ просфѡри
то ест хлѣбы належачіе до сѣои литургии рѣками своими го-
товаль (Пралог, 6386).

Просыпати дзеясл. *Высыпаць.* цѣрь ... оуглие горящее по-
велѣл просыпати под нозѣ его (Чэцця, 326).

Просыпатися дзеясл. *Прачынацца.* Коморныѣ ... коли цесар
се в полѣдню просыпал, звѣзал его и поѣмал и введши его до
прасынов, там емѣ ѿчи вылѣпил (Бельск., 3466).

Просьба, прозба, прозьба, просьба наз. *Просьба.* хочемъ абы
тотъ которыи клѣтвѣ выдалъ а на порѣкѣ присѣгнѣлъ и на
просбѣ подобнѣ абы дал разрешеніе тымъ светкомъ штобы
правда не была оутіснена (Вісл., 20); почал пилатъ слѣхати
тихо просьбы (Чэцця, 326); ихъ милость то на мою прозьбу
вделали (КСД, 423, 1517); просилъ некоего бога или мужа за
некоторую просьбу до тридцатого дня (Скар. ДП, 21); писалъ
сесѣ нашѣ листь за нашею прозьбою Степанъ Юшковичъ
(РПП, 152, 1554); молитва ест прозба къ бѣгу, или призванье
бѣга (Будны, 1656); до того мамбраму за просьбою его панъ ...
прыложыль тежѣ печать свою (АВК, XXVI, 456, 1586); ли-
стомъ нашимъ подтвердили прозьбу ихъ слушную (АСД, II, 20,
1602); што Болеслав на прозбѣ его ѡхотно позволил (Стрыйк.,
4546); выслѣхаль бѣгъ просьбы еи (Хран., 46); мы тебѣ сѣ
кланѣдемъ, прозбы нашей не ѡставъ (Алекс. 1697, 75).

Просячий, просячий дзеепрым. 1. Ад просити ў 1 знач. ве-
ликаѡ хуть в них сѣ просѣчых бытвы зажгла (Атыла, 195);
просѣчомѣ ѣ тебе даи и хотѣчого ѣ тебе позычити, не ѡтво-
рчай (Цяп., 7); нашли даниила молѣчогосѣа и просѣчого бога

(Біблія, 547); нам тежъ покорне просѣчимъ милосердѣя вашего ꙗзыче (Алекс., 20); самъ Бѣъ подае^с просѣчой оу него дѣи (Мак., 128).

2. У знач. наз. Той, хто просіць. клириковъ вашихъ проща-чимъ не посылайте (Апакр., 139); жадной ѿтповѣди не давалъ просѣчому (Біблія, 595); зашедши въ ѿдинъ кѣт, въ церкви, зволокши зъ себе сѣкню и далъ просѣчомꙋ (Бельск., 314); ѿтъ просѣчихъ, оубогихъ твари нашей не ѿтворочаймо (Каліст, II, 2746); просѣчій пріймѣть, шѣкаючій найдѣть (Мак., 47).

Просящий, просящий дзеепрым. 1. Адъ просити ѱ 1 знач. ꙗхиль ... Зизарови просѣщему воды подала млѣка (Скар. КС, 13); не оставляи за собою проклятія просѣщихъ тебе (Скар. ІС, 96); жадною речью до нескертѣльности ближеи прѣступити а богу подобнымъ быти не можешъ, ѿдно ѿтпущаючы покорнымъ и милосердѣя просѣщымъ уделати (Атыла, 229); о малженствѣ, которое называе^ся Ratum, просѣщемꙋ Левнꙋ Метрополѣтꙋ ѿ Власть раздрѣшеніа, тако ѿтвѣтъ даде сѣтый Соборъ Римскій (Зб. вып., 84).

2. У знач. наз. Той, хто просіць. кто же презираетъ просѣщего сеи потерѣпитъ недостатокъ (Скар. ПС, 436); котори бы радъ просѣщихъ выслухалъ (Будны, 148); много просѣщихъ снадне^с ласку ꙗпросили (Зб. 255, 96).

Протаархимандрита гл. протоархимандрита

Протапопа гл. протопопа

Протегати гл. протягати

Протексть, протекть наз. Тое, што і претексть у 1 знач. влады и держаня того монастыра отпасти маеть ... и протекту мѣти не будетъ (АСД, II, 66, 1641); въ справѣ ... зъ яковогось дивного протексту акторами се учинивши (АВК, XV, 377, 1677).

Протекторъ наз. Анякун, абаронца. рачили быти протекторами, опекунами и оборонцами монастыра Тупичевского (АСД, II, 68, 1641); которымъ то инокинямъ монастыря паненского Борколабовского подаю протекторами, опекунами и оборонцами сына моего Михайла Статкѣвича и цорокъ моихъ (АЗР, V, 70—71, 1641); ку суженью припала справа ... пралата и протектора всего духовенства реліи Руское (АВК, XV, 313, 1672).

Протекть гл. протексть

Протекция, протекция наз. Пратѣкция, заступниѣтва. мѣщанъ нашихъ Кіевскихъ, подѣ юрисдикцію и право мѣст-

ское подлеглихъ, симъ нынѣшнимъ листомъ нашимъ беремо подь оборону и протекцію нашу королевскую (АЗР, V, 73, 1645); о тые претензые свое до Арыянъ ... которые въ протекции верности вашей заставають, въ позве спецификовавши, каждую речъ позывать наказали (АВК, I, 193, 1664); выправа до пана Ходаковъского, старосты буйницкого, стороны жыда, который ... укладаючыся протекцыею пана гетмана, на шынкѣ медъ и пиво робячы, а капъщызны ... платить не хотель (ИЮМ, VI, 122, 1689).

Протендовати *гл.* претендовати

Протеребити *дзеясл.* *Працерабіць.* того поля ... протеребивши кустовья и зъ сеножаткою есть на петнадцеть бочокъ (АВК, XVII, 396, 1541); Дорогу новую Ганусъ Скопъ протеребилъ (РПП, 37, 1559). // *перан.* збавитель самъ презъ тѣсноты идѣчи и презъ смѣртъ Крстноюю до спѣніа намъ протеребивъ дорогѣ, оучачи насъ їакъ приналежитъ намъ до живота вѣчного ити (Апакр., 1906—191).

Протеребленина *наз.* *Тое, што і* протеребокъ. мы такъ годъ тую влосную протеребленину, землю нашу отчизную на жито были поорали (АВК, XVII, 372, 1541).

Протереблений *дзеєприм.* *ад* протеребити. отъ той граници протеребленной въ кустовью людей Скидельскихъ такъ далеко есть, якобъ въ полѣ стрельбища (АВК, XVII, 282, 1541).

Протеребокъ, протеробокъ *наз.* *Працярэблены ўчастак поля, сенажаці, лесу.* на другой сторонѣ Молци рѣчки протеребокъ на полбочки и съ кустовемъ всего и житомъ посѣяно (АСД, VIII, 125, 1523); нашедшы моцно кгвалтомъ на власномъ протеребку подданныхъ ее ... жита сеіаного на чотыры бочки пожали (КВС, 649б, 1552); продалъ есми сеножать свою ... сяна кошеня на двадцать возовъ кустовщизны протеребкомъ Лука боярину господарскому (АВК, XXIV, 194, 1557); оралъ на кгрунте моемъ властномъ, на протеребку моемъ (АВК, XXVI, 79—80, 1585); поступили ... имениче ... з сады, с хмелищами, з дырваны, протеребѣки, лесы, гаи, кустовемъ (АВК, XXXII, 150, 1596); в том декрете ег. мл. пана подкоморог не суть выняты ничые протеробѣки кром селискъ а погноев (АВК, XXX, 386, 1609). *Параўн.* протеребленина, протеребѣ.

Протеребѣ *наз.* *Тое, што і* протеребокъ. тамъ кгвалтовне а безправне с того ... кгрунту протеребу зогналъ и орать заборонилъ (АВК, XXVI, 71, 1585).

Протеробокъ *гл.* протеребокъ

Протесовый *прим.* ад протесъ. въ плотѣ протесовомъ и бервенномъ и тесничномъ по тридцати бервень маеть быти (СДГВ, 76, 1542); въ Быстрыцы и въ Неменчинѣ отъ плоту протесового и бервенного и тесничного по три гроши (Там же).

Протестантъ *наз.* *Пратэстант.* Станиславъ Свинарскій ... великие екземцые и шкоды имъ жалующимъ протестантомъ ... чинить (АВК, I, 330, 1666); панове Янъ и Томашъ Ророве ... зъ засацки выпавши, несподѣване съ тылу за лобъ порвавши жалующого протестанта ... били, мордовали (АВК, XII, 490, 1689).

Протестация, протестаця, протестація, протыстація *наз.* *Судовае апратэставанне.* ѿ записехъ и протестацыхъ (Трыб., 12); то подобно неоушанованьемъ кр его мл назовешъ, же сѧ протестоуемо и на протестаціи списѸемо (Апакр., 80б); протестаціи ѿсвѣченъе вчинили (Барк., 151); панъ Телевичъ учинилъ протестацію на врадѣ ... на самого отца митрополита (АВК, VIII, 564, 1612); покладал протестацію ѿм ѿбывателевъ великого кнѣзства литовског (ККСС, 226б, 1618); прошу, абы тая протестация моя до книгъ кгородскихъ Виленскихъ принята и записана была (АВК, XX, 260, 1619); на которого то Богдана, доведши заказу зознаньемъ вижовымъ, панъ Свида чинилъ жалобу з протестацей (АВК, XVIII, 261, 1622); на то барзо много доводов и протестаци^с всюды на^{дѸетсѧ} (Дыяр., 171); Протестація его млсти пна Якуба Людогоского (АВК, XXXIV, 222, 1662); протыстацію и реляцію потреба актыковать въ книгахъ Оршанскихъ (ИЮМ, I, 308, 1682).

Протестовати *дзеясл.* *Пратэставаць.* его милость панъ подстолій, усе мною вознымъ и тыми шляхтою освѣдчивши, протестоваль (АВК, XI, 64, 1596); противъ ѿсѡбамъ выше менѡваннымъ протестоую и освѣдчаю (Апакр., 34); противъ которого привилею ѧко неслѸшного подстѸпного и неправного ... протестѸю (ККСС, 145, 1615); панъ староста Оранский, мною енераломъ осветчывшы, о омешканье в работе его королевской милости замковой на нихъ протестоваль (АВК, XX, 247, 1616); вси шкоды свое мною вознымъ и шляхтою, при мѣне на тотъ часъ будучою, светъчили и протестовали (АВК, XVIII, 317, 1630); оповѣдаемо и жалосне протестуемо на его милости пана (АВК, II, 61, 1632); оповедала и протестовала землянка гдрская (ИЮМ, XXVI, 508, 1679); панъ Томъкевичъ на насъ врадѣ протестовавъши, упорне з суду одышол (АВК, XXXI, 480, 1683); оповѣдаю зъ великимъ жалемъ моимъ, протестую (АВК, II, 310, 1699).

Протестоватися, претестоватисе *дзеясл., зв. ад протестовати.* пан Миколай с товаришами ... претестуючысе на урядъ, же ему водлуг права земского справедливости чынит не хотели ... одошли от суду (АВК, XXXIX, 454, 1579); пан Скорулски и на самого пана подкоморого против тому судови его на враде протестовалсе (АВК, XXXII, 79, 1596); оураженомъ стогнати, оукривжономъ протестоватисѧ, бітомъ плакати, где бы еще не мѣло быти волно, южъ бы то зо всѣх мѣрь досконалаѧ была невола (Апакр., 81); умоцованый его милости пана старосты ... протестовалсе на насъ о такій всказъ (АВК, VI, 208, 1600); Іосифъ Веляминъ Рутскій ... передъ ними протестовалсе и скаргу прекладалъ (АСД, VI, 116, 1608); все дѣховенство корѣнное и великого кнѣзства литовского ... на враде кгородском варшавском протестовалисе (ККСС, 226б, 1618); о все хотечи правне чинити, протестуемсе и просимъ (АВК, III, 34, 1629); позванные противку недопущеню апеляціи протестовалисе (ИЮМ, IX, 331, 1637); вавилонъчикове сконфедоровалисѧ противъ корола и ѡ то протестовалисѧ же для правды (Зб. 259, 626); сторона отпорная протестовавшысе, за поколь-кокротнымъ приволаньемъ енералскимъ въ самой речы до от-казу не становила (АВК, I, 100, 1666).

Протестуючий *дзеепрым. ад протестовати.* якобы сынъ протестуючого вышъ менованый Юрей Стаховский, еще у лѣтехъ малыхъ будучий, уздечки тые мель потаиннымъ способомъ побрать (АВК, XVIII, 503, 1686).

Протестъ *наз. Пратэст.* стороны забранья маетности, въ протесте его описаное, если Жданъ Авусовичъ похочетъ, до суду свецкого, имъ належного, отослали есмо (ИЮМ, VIII, 330, 1614); вышъменованные особы въ томъ протесте моемъ певную справу о выбраню свечъ съ церкви дали (ИЮМ, VIII, 381, 1623).

Протесь *наз. Абчасанае бервяно.* селянѣ ... отъ воженія каменія, протесовъ, бревенъ и дерева на жженія плить, а любо мѣлу на города, сѣнокошенія и иныхъ несправедливыхъ работъ выпущены и будутъ вольни (АЗР, I, 75—76, 1457); видель передъ сотниковымъ домомъ дерева лежачого въ протесовъ (АВК, XVII, 2, 1539); цена ... за иное дерево якогокольвекъ рожаю на бѣдованье, на избѣ, на клетъ годное по шести гроше^с, за протесь велики^с дванадцать гроше^с (Ст. 1588, 390).

Протесье *наз. зб. ад протесь.* приставове Можутя Дровѣдуковича почали были вернути сена косити и протесья возити (АВК, XXIV, 436, 1584).

Протеченье наз. *Працяканне, прасочванне*. лоди и чолны з зѣбровых скѣр дивне шивали, а швы для протеченья воды лоем натырали (Стрыйк., 5166).

Проти гл. противъ

Противение гл. противенье

Противенство наз. 1. *Супраціўленне*. которое противенство и упор ижъ против листовъ ... оповедаль (АВК, XXXIX, 28, 1578); за таковое противенство ... онъ же возный приданный будучы, и в остатокъ кгрунѣтов всихъ огуломъ отъправу уделати маеть (АВК, XXXII, 213, 1596); таѣ есть вода противенства, гдѣ се сварили сынове израѣлевы (Біблія, 199); кгда ѡдно дѣтѣ земское ѡбил за нѣкоторое противенство приѣтели скаржили первеѣ передъ пастыремъ, потомъ передъ старшими (Бельск., 1576); все войско волонтеріушовъ чинечи противенство ... такъ словные яко и листовные отповѣди и похвалки учинили (АВК, VIII, 512, 1634); знаками нѣжкими его оупоминалъ, абы ѡт оупорного противенства пересталь (Варл., 2536); мене ѡбразили на пѣщи сѣнь в противенствѣ посполства (Хран., 1466); спротивилисѣ жыды гсдѣ ... ѡ водъ противенства (Выкл., 135).

2. *Сулярэчнасць*. Противоположеніе: Недоѡмѣне, противорѣчіе, противенство (Бяр., 131); амвросеѣ сѣтыѣ рекль. ѡ братіа ѣакъ млсрдіе гсдѣ богъ перепѣшетъ, коли тутъ противеньства на насъ допѣскаетъ (Зб. 107, 1576).

3. *Перашкода*. одноколвекъ противеньстве мель бы тотъ Козыцький чынити (АВК, XXXII, 210, 1596); вси ветры покусъ ѣволевскихъ ѡпадѣтъ, всихъ противеньствѣ навалности ѡстанѣтъ (Зб. 255, 3).

Противень, противень наз. 1. *Пісьмовае абавязацельства*. абы тотъ, которій отъ васъ тые реестра и квиты брати будетъ, реверсалы або противни каждому за печатью своею даваль (КПД, 352, 1565); онъ вамъ надъ то противни або реверьсалы свои давати будетъ (Тамъ же).

2. *Штрафъ за ўчыненую шкоду*. тотъ ... найпервей маеть вину заплатити господарю ... а на пана воеводу Виленского петнадцать копъ грошій, а той сторонѣ противень (АВК, IX, 137, 1529); ѡни мають емѣ безъчестыѣ заплатити три рѣбли гроши а вины на гѣра противень (КВЗС, 4, 1533); хто бы кого охоромиль, ногу альбо руку утялъ, тотъ маеть заплатити яко за полчоловѣка, а вины господарскоѣ противень (АЗР, III, 35, 1551); сказали есмо на матысѣ на ѣворе пѣть копъ грошеѣ а до

скарбѹ противень (КВС, 471, 1552). *Параўн.* противность у 3 знач., противня.

Противень, противение наз. *Супраціўленне.* коу противенію се готовали (Валх., 396); за тѹю винѹ и противене правѹ посполитомѹ и звирхности нашої гсдрской ѡстатоку маетьности противного што бы кольвекѹ его ѹ великомѹ князстве литовѣскомѹ ѡстало, всю ѡт мала до велика лежачѹю до столѹ нашего гсдрского взати и приверѣнѹти маемѹ (Трыб., 136); возный хотечы ... о противенья права посполитого и о шкардное обелженье и соромоченье его ... правомѹ чынить (АВК, XX, 114, 1595); тѹю водѹ прозвано вода противенѹ (Бельск., 62).

Противетися гл. противитися

Противити, противить дзеясл. *Тое, што і* противитися. хто ... противил а не поступил возному ѹвѣзанѹ (Ст. 1566, 666); въ чомѹ дей они имѹ противить не хотели (АВК, XVIII, 123, 1594); ѡные емѹ ничог не противили, и землю их за шест днѣй прошолѹ (Алекс. 1697, 60).

Противитися, противетися, противитца, противиться дзеясл. *Працівіцца, супраціўляцца.* ѡнѹ ... помыслилѹ противетисѹ творцю своему бѹу (Чэцця, 756); гекторѹ ... тых вшистких кторы сѹ ему противили побил (Троя, 43—436); мы ся тому не противимѹ и тебе яко цара важимѹ (КПД, 13, 1538); пакѣли ... бы сѹ ѹрадникѹ нашѹ в чомѹкольвекѹ противилѹ не хотечы ѹвѣзанѹ постѹпити (КВС, 5676, 1552); ѹ мовѹю вамѹ не прѹтивитѣца лихомѹ (Цяп., 7); мещане его кор. млсти ку тому ничого не мовили и не противилисе (АВК, XXXVI, 237, 1582); тот цар был на царствѣ и не смѣл николи противитсѹ силномѹ гсдрѹ (Патр. К, 576—58); старшие вѣдали, иж моцы сѹ римскоѹ трѹдно противити (Бельск., 214); налегаючомѹ выстѹпѹкови ѡдимоватисѹ и противитисѹ оумыслови потреба (Мак., 142); бѣга сѣаго блѹгодарим, а противитисѹ тебѣ не хочемѹ (Алекс. 1697, 10). *Параўн.* претивитися, противити.

Противить гл. противити

Противиться гл. противитися

Противко, противку прыназ. 1. *Тое, што і* противѹ у 1 знач. Садибы и огороды подлѣ мосту надѹ рѣкою Невдовою на улицы Великой противко садибамѹ людей плебанскихѹ (АСД, VIII, 4, 1554); продаю каменицу домѹ мой власный ... противко двора его милости бискупѣго (АСД, III, 26, 1568); печь поливанный добрый, сѹ тое светлицы сень сѹ коминомѹ, изба на розни противко, оболоны шкляные целые (АВК, XIV, 200,

1579); напервей светлица и сень противко гридни зъгнила шацовано за грошей тридцать (АВК, XXXI, 462, 1586); видел есьми рану на перстяхъ по правой стороне противко сердца чеканомъ пробитую (АВК, XXXVI, 29, 1582); постановил и ѡлтаръ золоты^с под прикрытемъ свѣдѣства противко заслонѣ (Біблія, 157); потомъ оказали тые жъ Головки пенъ сосновый выжженный праве противку села Житновицкого (АЮЗР, II, 83, 1633).

2. *Тое, што і* противъ у 2 знач. сами особами своими на войну завѣжды едутъ и противъку кождому непріятелю ваше милости моцъне а веръне застановляють ся (КПД, 41, 1538); я ихъ ку присязе не веду, а постою противъко вырокови вашей милости (АВК, XVII, 58, 1539); листы и выписы ... мають противко тому заступцы ити (Ст. 1566, 55—556); смѣле противко непріятелю шли и мужне сѧ боронили (Атыла, 175); коли выехал ахиллѣ^с ѡгнем дышучи противко троіанским во^скам поразбивал имъ полки (Тр. гіст., 70); кроль владислав выправилсѧ противко т^ркомъ (Хр. польск., 13); маеть бовѣмъ моцъ сатана и противко тымъ повставати и подноситисѧ, которіи такого стопнѧ дошли (Мак., 127); вси которые мене в ненависти мѣли, шемрали противко мене и ѡ мнѣ зле мыслили (Пс. XVII, 166).

3. *Тое, што і* противъ у 3 знач. староста Дорогицки^с, противку ихъ привилѣѧ, не маеть ихъ ни въ чомъ сѣдити (КСД, 665—666, 1511); тотъ Андрей, тутъ же у права стоячи, ничего противко тому не мовилъ (АВК, XXI, 142, 1556—1557); тот^т которы^с бы противку тое Ѹставы наше пѣзи на имене братское без ихъ зуполного дозволенѧ такъ неѡпатрѣне дал (Ст. 1566, 796); того войта теперъ будучого, Богдана Яковлевича Грома, вы посполство одны сами, безъ конъныхъ обрали противку права тыхъ мещанъ конъныхъ (ИЮМ, I, 329, 1593); я ему ни в чомъ противенъ противко тому обликгу своему быти не маю (АВК, XXXII, 179, 1596); которы^с познает^т же то реч ест^т далеко зацнѣ^сшаѧ мает^т пот^ржнѣи ити противко роз^рмови (Зб. 261, 786); т^рю перш^рю ѡгид^р в собѣ мает^т гордость, ижъ ест^т противко нат^рре людско^с (Зб. 259, 3376); противко того домавяной речи о уволнене себе самого афектоваль (ИЮМ, XI, 176, 1697).

4. *Тое, што і* противъ у 4 знач. ревека теж, Ѹзрѣвши исаака, зсѣла з велблюда и рекла до слуги: што ѡно за чѣвкѣ котори^с идет^т през поле противко нам (Біблія, 56); Авраам бег^рчи противко ним Ѹчинил им почтивост и просил их до господы своеи (Бельск., 176); тр^рдно противко воды плават (Хр. польск., 16);

кгда противко немѹ вышолъ, ѡтець ѿкъ мѣль звычай его не целовалъ (Варл., 205б—206); который оузрѣвши ихъ всталъ и шолъ противкѹ нимъ, и поклонилсѧ тварью до земли (Хран., 30б).

5. *Тое, што і* противъ у 5 *знач.* ѡ вдове веновано^с ѿкъ мають противко е^с дети лета маючыє заховати (Ст. 1566, 71); Атыльлѧ тогды ... был ... противко пышным крнобрѹи, а против покорныхъ лацныи и милосердныи (Атыла, 178—179); вріадъ противкѹ него заховатисе далесъ маеть водлугъ артыкѹлѹ вышнего двадцать второго (Ст. 1588, 156); ѡтцовскѹю любовь противко намъ показали есте (Унія, 21); ѡна бы показавши противко емѹ хѹть оупрїймѹ, млсть которѹю до него мает^с ѡсвѣдчила (Мак., 124); маючи здавна любовь противко насъ за многократною инстанцію нашою позволилъ (АСД, II, 50, 1633); тые добротности ѡдъ насъ противко оубогим ѡказанные, собѣ привлащаетъ (Варл., 73б); Ѹваж ижъ то дивнаѧ и невыславенаѧ мѹдрост ѡтца небесного противко намъ (Зб. 259, 85б).

6. *Тое, што і* противъ у 6 *знач.* онъ мнѣ, противку того моего подворья, такожъ променилъ тоє свое подворье Набережьи (РПП, 318, 1527); кнзь Богдан ... противко тоє части маеть именья два собе взяти (АВК, XXXVI, 55, 1582).

7. *Тое, што і* противъ у 7 *знач.* подданный ... тую клячу продавши ... противко самого середопустя (АВК, XXVI, 476, 1586).

Противленьє, противление наз. *Дзеянне на дзеясл.* противити. ѿко ѹбо грехъ врожѣбованіє, тако грехъ естъ противленіє (Скар. ПЦ, 32б); приходитъ гнѣвъ божїи на сыны противленїа (Будны, 86); ратованїє — противлене, воеванье (Зіз., 58); Непокоренїє: Противленьє, непослушенство (Бяр., 94).

Противленьєся наз. *Дзеянне на дзеясл.* противитися. Съпротивоподвизанїє, противословіє, предсѧвзѧтьє противное, противленьєсѧ (Бяр., 165).

Противляти дзеясл. *Пярэчыць.* противляешъ къ бѣгоу дѹхъ свои и выводѣши зо оустъ своихъ слова (Зб. 262, 18б). *Параўн.* претивляти.

Противлятися дзеясл. *Супраціўляцца.* они же зѣдравому вчєнїю противляючсѧ (Скар. ДЗ, 3); си же быша противляючисѧ свѣтлости познали пѹтеѡ его и не бесѣдовали оу стежкахъ его (Зб. 262, 22б); троїаны свое великостью напротивку им ѡкрутне сѧ противляють грекове в томъ то оутисненью себе бронѧть (Троя, 21—21б); юпитиръ ... всимъ шkodитъ, толко своимъ сѣномъ не противляетсѧ (Неба, 68); Тѣмъ же противляѧсѧ власти,

божію повеленію противляється (Будны, 57); потагненню дїа его презъ земьныѣ афектъ не противлїается (Зб. 259, 589). *Параўн.* противлятися.

Противляющийся *дзеєпрым. ад* противлятися. нѣ бѣ тому противляющагосѣ ни едина мѹжа ѿт всехъ людей ізраилевыхъ (Скар. ПЦ, 296—30); не будетъ противляющагосѣ лицу его (Скар. ДП, 316); оурадъ его быти кажетъ, абы пособѣствовати по вѣрномъ словеси ѹченїа оумѣль, и противляющихся обличати (Будны, 2406); хто бы зъ духовныхъ и свѣтскихъ противляющїйся сему соборному нашему осуженію противъ того декрету нашего мовилъ, абы ихъ за тыхъ меновалъ, чимъ ся звали (АЗР, IV, 126, 1596).

Противне *гл.* противно

Противней *присл., выш. ст. ад* противно ѹ 1 *знач.* кгда насталь мнѣ мсць до лекарства не щастить. кды противней. кж всемѹ злыи (Неба, 676).

Противнейший *прим., выш. ст. ад* противный у 3 *знач.* што бы было неучтившого, а што намъ спроснейшого, што народу татарскому всему свѣту страшливому непристойнѣишого, што предковъ нашихъ мужству противнейшого (Атыла, 193).

Противниковъ *прим. ад* противникъ. ѿни тымъ болей до войны змоцнѣются и цвичеными ставають, зневажившы противниковы силы (Мак., 137).

Противникъ *наз. Праціўнік.* хрсть гордымъ противникъ, нечестивымъ покаѣние (Чэцця, 21—216); тебе бы, брата своего, не хотѣли собѣ противника и непрїателя мѣти, але правого друга и добродѣя (АЗР, I, 221, 1501); аманъ ... противникъ іудейскийи мыслилъ на нихъ злые речи (Скар. КЕ, 166); ѿныѣ противникъ его нешселяѣ тамъ поддалсе и ѿбовезалсе (Ст. 1566, 52); такового іако противника справедливости божое и зверьхности маестату нашего гсдрѣского ... горломъ его карати кажемъ (Ст. 1588, 256); ты бѣдныѣ простакѹ не только противника ѿбличить, але и самъ себе ѿборонити не можешъ (Унія, 30); муж на мѹжа ѹпорне бѣжал, згинут не дбал, толко бы з нимъ противникъ лежал (Стрыйк., 4896); іакъ же ѿкажетсѣ правда, если не бѹдетъ противникѡвъ (Мак., 186); зновѹ противникъ инакшимъ способомъ на тебе войнѹ вынайденъ (Варл., 349); быти жадною мерою не может ... абы ѡднымъ сердцемъ и бѣга и божиихъ противниковъ миловал (Зб. 259, 117). *Параўн.* противникъ.

Противница *наз. Праціўніца.* ѡпечалїала ю тежъ противница ей и велми фрасовала (Біблія, 300).

Противно, противне *присл.* 1. *Супраць; насуперак.* далъ то село Хоме такимъ обычаемъ, если бы церкви не противно было (КЗ, 428, 1488); судови яко противно нестаннымъ и права непослушнымъ заховати маеть, описана есть (АВК, II, 9, 1584); хочешъ ли вѣдати причинѣ ономѣ их шаленствѣ, которіе оучат противно (Каз. Кір., 2136); противно праву капитулы виленское корчму покутную мел, и горелку шынковал (ККСС, 268, 1618); противне дѣши закохавшіисѧ въ свѣтъ и мешканье свое на земли мѣти прагнѣчіи тамъ ходѧтъ (Мак., 31); Харко Кузминичъ инстанцію свою противне чинилъ (ИЮМ, IX, 301, 1637); противно zagrożеню господнемѣ не сѣдите (Зб. 255, 946); тоѣ теды знакъ воплощеніѧ прерѣкаемыѣ есть ижъ противне ѿ нем еретики мовѧтъ (Зб. 752, 528—5286).

2. *Агідна, прыкра.* тое хлопѧ (што и вымовит тѣжко) зараз скоро се ему што противно стало, маестѧ божій блюзнити звѣкло (Зб. 107, 194).

Противное *прим. у знач. наз.* *Што-н. адваротнае, процілеглае дадзенаму.* хто бы смел против тому выроку нашому и показаню што противного мовити (Ст. 1566, 17); естли въ оной земли правамъ и вольностямъ што ся противного стало (АЗР, III, 182, 1574); хто бы сѧ таковомѣ декретѣ спротивилъ и ѣпорне што противного тамъ ѣ сѣдѣ мовилъ (Трыб., 4); ничего тамъ противного костелови повсехному не друковано (АЗР, IV, 112, 1595); здаецѧ штос противного розѣмови, але на то не потреба смотрѣти позверховне (Зб. 261, 87); што есть правдѣ противного, того ми ся замовчати не годило (Гарм., 172); Хѧ пыталъ, ежели бы што законови противное вмѣсто болшого законного приказанѧ принеслъ и подалъ (Каліст, II, 846); приходит ми на памет штось противного з Еремиею (Зб. 259, 526); изали ему што противное и несподѣванное сѧ трафило (Пралог, 560); что иного противного словомъ своимъ мыслитъ, грѣшитъ смертелне (Зб. вып., 85).

Противность *наз.* 1. *Супраціўленне, процідзеянне.* максимѧн ... по всѣи земли ѿбшолъ много нечестіѧ противности бѣу чинѧ (Чэцця, 546—55); которыи вшистек гуѣѣ ѿт всих противности и нагабанѧ бранили (Троя, 296); ѿ иньшыя некоторые противности ꙗкобы ѿнѣ противъ нее маткии своеѣ чынити мель (КВС, 5736, 1552); чернцы монастыря тамошнего немалые противности ему чинячи, ни въ чомъ послушни его быти не хотѧтъ (АЗР, III, 68, 1555); таковыѣ за противностью своею намъ гсдрю своему ѣпадывается ѣ дванадцѧт рублех (Ст. 1566, 136);

таковы^с за тѣю свою противность в совитую зарѣку впадаетъ (Ст. 1588, 255); мало што в повинности хрестіанско^с стрывавшы знову в горшіе противности впали (КЛС, 142, 1597); мы зас противност^ь тому чинимы и милуемы (Алекс., 336); жадное противности тые местца не маю^т (Зб. 259, 198). *Параўн.* претивность.

2. *Перашкода.* крсть жидом противность (Чэцця, 216); поминаеть моисеи беды и противности еже имели во пустыни (Скар. ДЗ, 206); моцы им великой на во^нѣ зо всѣми сего свѣта противностями подал (Бельск., 2066); давамы тобѣ знат, абы жадным ѡбычаем против намъ гвалтовне не ездиль, бо се тобѣ много противности^с може прида^т (Алекс., 26).

3. *Тое, што і* противень у 2 знач. поплативши вины и противность, прется сесъ листь у каждого права при моцы захован быти маеть (АВК, XXXIX, 42, 1578).

Противный *прим.* 1. *Размешчаны насупраць.* оконъницы от чотырех оконъ, лавы и с противное коморы двери побралъ и до двора своего Солденевского звозиль (АВК, XXXVI, 245, 1582); мужеве не мешкают з нами с полным пребываньем, але за рекою противною мешкают (Алекс., 26); пивница старая заваленая, комора великая у той светлицы, у противной (ИЮМ, VIII, 375, 1622); завески до осмю оконъ побеляные и што до противные избы до одного окна, по золот. ѣ (ИЮМ, I, 177, 1681); за направоване замка нутренаго до светлицы противной и зробене ключа нового ... заплатили (ИЮМ, IV, 115, 1686).

2. *Сустрэчны (аб ветры, плыні і г. д.).* лодыѣ пакъ была посередъ мора метана вольнами, былъ бо противный ветѣрь (Цяп., 20); ѡни бовѣмъ, маючи погодѣ и вѣтръ по собѣ, плывѣт^с, а видачи бѣрѣ и вѣтры противный и навалности на пристани стоѣтъ (Каліст, I, 52); кѣпци жеглюючіи ... поки еще не сѣтъ оу берега, оуставичне под страхомъ: жебы повѣставши вѣтръ противный валами знагла мора не вѣзбѣрил и корабля вѣ небезпеченство не вѣправиль (Мак., 339). *Параўн.* претивный у 1 знач.

3. *Процілеглы.* антихриста и слѣгъ его оуказалъ, которіи во всем емѣ противни (Каз. Кір., 6); двѣ речи собѣ противный заразъ правдивы быти и споломъ зъ собою стати не могѣтъ (Апакр., 396); есть теды натѣра пріймѣющею доброе и злое, такъ и ласкѣ Бѣжѣю, іакѡ и владзѣ противнѣю (Мак., 142—143); зѣ правои дороги зстѣпилъ и противною ити зезволилъ (Варл., 2196);

День: День, который ест^с противный ночи (Бяр., 39); *Ѹваж иж* през двух пановъ значатсе два противные богъ и дидвол (Зб. 255, 101); противные речи презъ противные лѣчатсѧ (Зб. 259, 359); Оустаеть право .ѧ. коли дрѸгое становитсѧ противное первшомѸ (Зб. вып., 103).

4. *Варожы.* неприѧзныѧ силы прогоними бывають (Чэцця, 27); николи не был противнымъ противу вас (Патр. П, 97); бѸдѸчы кролем коронованым мѣл противныи собѣ етрѸски вшакже их звитѧжил (Бельск., 149); войско противное беспечное высекли (Стрыйк., 610); во^сска противные бѣѸ и росказаню и спораженю его, не видѧчи неприѧтелѧ сами сѧ порѣжѸт през незгодѸ свою (Дыяр., 165); ѡ бѣе потлуми народы противные в гнѣве твоём (Пс. XVII, 33); не выгладил народов имѣ противных (Хран., 1736).

5. *У знач. наз. Праціўнік.* крстѣ темнымъ свѣтъ и хрстыѧнскимъ цѣремъ великое орѸжие на противныѧ (Чэцця, 216); поветники... против непослушным и противным такжѣ винным заховыватисе и карати ихъ мають (Ст. 1566, 216); тое зарѸки на листе ѡписаное половица на насѣ гсдра ... а дрѸгаѧ половица на дети потомѣки або близкие забитого, и на именью противного ѡтправлена быти маеть (Ст. 1588, 32); на непослушныхъ и противныхъ заложилѣ есми вины на его королевскую милость три тысячы копѣ грошей, а на мене, воеводу, тысячу копѣ грошей (ИЮМ, I, 330, 1593); завжды противнымъ пишѸчи, и на свое настѸпники и всю кгрецыю ѧдѣ ѡнѣ гневѸ и потвари свое вылилѣ (Бер. саб., 396); пославши до полци на посессію рассказал емѸ зѸхвалыа а собѣ противныи карат (Хр. польск., 126); если ѡдин ест склонны^с до смеѧнѧ, противны^с Ѹставишне плачет (Зб. 259, 117); оухвативши кожды ровенника за головѸ своегѡ, оутопилѣ мечь в^с бокѸ противнагѡ, и оупали посполѸ (Хран., 244).

6. *Нязгодны; які выступае супраць чаго-н.* которые правомъ немецкымъ идет против комѸ а ѡнѣ не протівъ того права (Вісл., 7); панѣ Ѱльбрахтѣ и его наместники и люди не мели въ томѣ ему противни быти (КСД, 845, 1514); ты бы о томѣ ведала и ни в чомѣ противна тому не была подѣ закладомѣ нашимъ двема тисечами копами грошей (АВК, XXII, 124, 1555—1565); ты бы, о томѣ ведаючи, тому дворанину нашому въ томѣ противенѣ не былѣ (КПД, 738, 1563); хто бы томѸ был противен на таковомѣ заразом ѡтправа вделана быти мает (Трыб., 76); мы кожѣжому таковому враду в отѣправованю на нас тыхѣ

винъ и зарукъ ни в чомъ противни быти не маемъ (ИЮМ, XXXI, 29, 1592); никто з обчых кровных и повиноватых моих тому противны быти не мают (АВК, XXXII, 355, 1596); ты мат-ко моѡ, не буд ѡтцѡ моему в том противна (Алекс., 73б); будѡ вамъ противна во всихъ справахъ вашихъ (Пралог, 629).
◊ Противнымъ обычаемъ гл. обычай; противнымъ способомъ гл. способъ; сторона противная гл. сторона. *Параўн.* претивный у 2 знач.

7. *Які зыходзіць ад процілеглага боку.* Царица Есѡеръ выбавила их ѡт побитиѡ и выпросила ѡт царѡ листы противные (Скар. КЕ, 16); Каленикъ поведиль, ижемъ я ей листу противного давати не слюбиль (АВК, XVII, 75, 1540); потомъ панъ Богуфаль оказалъ передъ нами листъ противный брата своего (АВК, XXI, 9, 1555); отъ бирчихъ собе противный квитъ маеть взяти (КПД, 846, 1566); который позовъ воткнул есми у ворота ... нескробанный, немазанный, в дате и во всемъ с противным згодливый (АВК, XXXVI, 75, 1582); тотъ хто закѡпѡеть, тежъ маеть листъ своѡ противныѡ томѡ ѡ кого закѡпѡет дати подъ печатью своею (Ст. 1588, 311); верни жъ ми ваша милость мой квитъ противный (АВК, XXVIII, 53, 1603); листы заручные лавникомъ, подъ виною, подаваль, а противныя до замку въ книги подалъ экстрактомъ (ИЮМ, I, 230, 1682).

8. *Які супярэчыць сутнасці чаго-н.* раздел военныѡ ѡбороны земьское ѡко противныѡ волностиѡмъ корѡннымъ ... казимы и внивеч ѡборочаем (Прыв., 110); противныѡ ест законови закон ег дѡховныѡ (Зб. 261, 91); Христось, жебы ся не показалъ быти противнымъ законови, пасху отпраповаль (Гарм., 203); подъ покрывкою старожитное вѡры греческое въ ней много рѡчей той светой вѡре противныхъ починилисте и теперъ чините (АВК, VIII, 98, 1611); вшелѡкие оуставы, которіе сѡтъ противные той неподозрѡнной Вѡрѡ, ненавид (Варл., 167б); подисами декретъ, праву, звычаймъ, вольности шляхецкой, ровности стану и свободомъ короннымъ противный (АЗР, V, 75, 1645); противных речеѡ наѡце и живомѡ христовомѡ ѡчат (Зб. 255, 69б); сон то ест и вымысль писмѡ сѡмомѡ противныи (Выкл., 58).

Противня наз. *Тое, што і* противень у 2 знач. хто чужое ѡзеро ѡ своеѡ пуши поволочить тогды маеть тому чие ѡзеро будетъ кгвалтъ платити а нам гсдру противнѡ (Ст. 1529—Ф, 124); таковой кождый з нас вины платити маеть на ратушу ... гривны три, а стороне жалобливой противни также маю дати гривны три (АВК, XXXIX, 536, 1579).

Противо, противу прыназ. 1. *Тое, што і* противъ у 1 знач. вечно надал на основание и созыждение млына берег волныи противо их берега на рецы Белчицы (ПГ, I, 66, 1396); михаил ... познаменалъ землю скипетром противѸ рекам лица водного (Чэцця, 126); *станет* и не познаю ѡбличѧ его образъ противѸ ѡчью моих (Зб. 262, 136); пересмотри всю плот его в мѣсте свѣтлом. противоу слѣнца (Арыст., 194); галша ... противѸ ро-контешокъ вчинил городъ и назоветъ его именемъ своимъ галшане (Патр. П, 876); лихтари золотыи, пѧть на правой а пѧть на лѣвой сторонѣ противо вырочницы з^с щирогѡ золота (Хран., 295).

2. *Тое, што і* противъ у 2 знач. невозможно оуже стати противѸ емоу. занеж оубо Ѹ него сила великаѧ собраласѧ (Увар., 89); почал з нѣмцы собѣ соимы чинити и записыва-тисѧ грамотами противѧ великог кнѧзѧ кестѸта (Віл., 439); напротивъ тыхъ нашихъ непріятелей, противу поганьства по-мочъ намъ вчинилъ (АЗР, I, 174, 1497); тогда стануть правед-нии во вѣликой крепости противу тымъ (Скар. ПБ, 76); Богъ противъ всѣхъ враговъ ихъ крепко боронилъ (Будны, 16); кнѧзь тронѧта з берестѧ з братею ... пошли противѸ царѧ Курдаса (Патр. П, 846—85); тотъ же патронъ ... читалъ выписы два съ книгъ канцеляріей нашої ... противо звышѣменованымъ ихъ милостямъ пану Фердинанду и противо Павлови город-ничому (АВК, XII, 500, 1684); инокиня ... ежели бы согрѣшила противо чистоты маеть быти замѣрованаѧ во Келіи, ѡт кото-рой ключъ маеть быти при ИгѸменіи (Зб. вып., 77).

3. *Тое, што і* противъ у 3 знач. хто родитсѧ томъ звезды. сотво-рить людем многа добра. а ѡны емѸ противѸ не сотворѧтъ (Неба, 656); которые соуть дѣла противѸ томѸ приказанью, которыхъ бѣъ заказѣть (Будны, 6); противо всякому праву и слушности ... тии уставы полнити казалъ (АСД, IX, 121, 1638); умоцованый пана ... шыроце противу тому контрадыкѸючы а при позве сто-роны своей противне тежъ о бой то пановъ Куликовъ вынесе-номъ стоечы, поведилъ то (АВК, I, 313, 1646); неначѧнный: іже противо мнѣніа, над сподѣване бѸдѸчи (Бяр., 93); злый сынѸ што неправѧгѡ противѸ бѣгѡмъ нашимъ оумыслилесь, же такъ имъ злорѣчити смѣешъ (Хран., 246); панъ конюшый, набывшы тую маетность Заблудовъ, не ведаеть зъ якої оказыи завзавшы не-якій противу вере светой унияцкой ранкоръ (АВК, I, 101, 1666).

4. *Тое, што і* противъ у 4 знач. великии дмитреи також по ѡбычаю выехалъ противу црѧ (Чэцця, 536); то вже знамени-

тии вышли што с ними за ѿдно стали противѸ великомуу кѣзю Кестоутю (Віл., 442б); вышедши противо емѸ поклонилисе тварью до земли (Хран., 320б).

5. *Тое, што і* противъ у 5 знач. каждый свою мѣздоу прииметь противоу своемѸ трѣдоу (Чэцця, 283); все злато къ прировнанию мудрости ест ... ꙗко гразъ и мено будетъ сребро противу ей (Скар. ПБ, 11).

6. *Тое, што і* противъ у 6 знач. я, Александръ, противу того скарбоу записываю жонѣ моей пани Василисѣ вѣна чотыри тысячи грошей широкихъ (АСД, IV, 207, 1513).

Противообразный *прим.* *Ненатуральны.* Нерукотвореннаѡ бо сѣаѡ вниде Хсѣ, противѡбразна истинных, но в самое нѣо нѣѣ да ꙗвитсѡ лицѸ Бжїю ѡнаг (Карп., 3).

Противоподвизание *наз.* *Процїдзеяние.* Състоѡніе: КонститѸція, противоподвизаніе (Бяр., 166).

Противоречие *наз.* *Пярэчанне.* Противоположеніе: НедоѸмѣне, противорѣчіе, противенство словомъ, деч таа ѡ которой сѡ диспѣтѣютъ, прекословіе (Бяр., 131).

Противословие *наз.* *Пярэчанне, нязгода.* Съпротивостоаніе: Съпротивоподвизаніе, противословіе, предсѡвзѣтъе противное, противленьесѡ (Бяр., 165).

Противу *гл.* *противо*

Противъ, проти, процивъ *прыназ.* 1. *Насупраць, прама перад* кім-, чым-н.; *на процїлеглым баку.* дом ісаи ѡтца его против иным домом королевским стоѡл (Валх., 44); мы дали ему островецъ на Нѣмнѣ, на имя Байтнаву, противъ тое ж рѣки Семени (РПП, 194, 1514); того Яроцкого забито ... в гаи того Богуша Михновича, противъ воротъ его (АВК, XXI, 81, 1595); продалъ домъ ... то есть будоване, светлицу с сенцами, изба, противъ на вышкахъ стодола з вороты (ИЮМ, XXX, 52, 1577); видел есьми на немъ самомъ на перстяхъ против сердца на правой стороне рану шкодливую, чеканом пробитую (АВК, XXXVI, 38, 1582); противъ лазни броваръ старый, дощками крытый (АВК, VIII, 417, 1585); положили теж лихтар против столови на сторонѣ полѣднѡ (Бельск., 54); ажъ сѡ громада бѣйволицъ ѡказала, зъ которыхъ одна противъ его стала, маючи при собѣ телца (Мак., 156); на Дебры, процивъ улицы Миколской, возы два (ИЮМ, XIII, 34, 1649). *Параўн.* противко ў 1 знач., противо ў 1 знач.

2. *Супраць, ваража ў адносінах да каго-, чаго-н.* которые правомъ немецкымъ идет против комѸ (Вісл., 7); изыдете на

войнѹ противъ врагомъ своимъ (Скар. ДЗ, 396); блуды и не-
строенья противъ Богу и правилъ святыхъ отецъ чинили (АЗР,
III, 3, 1546); не мають светчити неволники слуги за панов ани
тѣжъ противъ пнов (Ст. 1566, 62); кгда бы сѧ хто бѣнѣтовал по-
ко^с посполиты^с взрѣшаючи противъ насъ гсдра (Ст. 1588, 3);
две сестры противъ ѿдному брату ставѧт на разделе (Наб. тур.,
23—236); Свѣтополкъ тежъ призвавши печенигов на помоч
с кисѧками и волынцами выправилисѧ противъ емѹ (Стрыйк.,
4546); противъ которого привилею ѧко неслѣшного подстѣп-
ного и неправного ... протестѣю (ККСС, 146, 1615); валчилъ про-
ти емѹ а зоставши звитежцею, побралъ з^с негѡ користи (Хран.,
141). *Параўн.* претивко, претивъ у 1 знач., противко ў 2 знач.,
противо ў 2 знач.

3. *Наперакор, насуперак.* казали лѣжа его чорнокнижника
быти а противъ закону их чинѧчего (Пак., Хр., 31); коли бы
которыи воевода або староста ... болшеи взѧл ѡт кого персуда
противъ тое ѹставы нѣое, тотъ повинен стороне вернути з на-
вѧзкою (Ст. 1529—Ф, 82); противъ томѹ мнѣманью пророкъ
Ісаіа пишетъ поведаячи, иже богъ вездѣ заровѣно челѡвѣка
которыи сѧ каетъ, слышитъ (Будны, 66); абы жидове, отколь
кол(ь)векъ прієждчаючи, инѣде въ месте Виленскомъ противъ
привилевъ вашихъ местныхъ обещного мешканья не мели,
гандлевъ и торгованья не чинили (КПД, 516, 1568); если Атылѧ,
ѧко Сабэллик поведаетъ, умер пѧтдесѧт шостого року вѣку
своего, тогды в тот час, коли его ѡбрали королем, мѣлъ два-
надцать лѣт, што ест противъ розуму (Атыла, 233); панъ Рудо-
мина противъ власному запису своему, до которого се самъ
добровольне призналъ, жадныхъ доводовъ чинить не можетъ
(АВК, VIII, 454, 1588); азажъ то не противъ свое^с власно^с конѣ-
федерации чините (Бер. саб., 13); пойманных ѡт царѧ прину-
шано, абы противъ правѹ свиное мѧсо ели (Кн. Мак., 506); заслѣ-
жыл то христос жебы матка его противъ богу посполитомѹ люд-
ского коженѧ без грехѹ зачата была (Зб. 255, 1336—134). *Параўн.*
претивъ у 2 знач., противко ў 3 знач., противо ў 3 знач.

4. *Насустрѧч; у супрацьлеглым кірунку.* на его высокости
стоитъ каплица велми велика чисте позлочона, котораѧж вер-
титсе противъ вѣтра (Валх., 426); вышла есмѧ противъ тобѣ,
жадаячи тебе видети и знашлахъ тѧ (Скар. ПС, 14); коли Тры-
щанъ прѣехалъ къ дружине къ шатром своимъ на берегъ, шли
противъ его з великимъ весельемъ и пытали его ѧкъ сѧ ему
стало (Трыст., 65); ѡткуль ѡпѧт рекою противъ воды прѣехала

до Кольна (Атыла, 213); кгда был вечер ишол иѡков до домѸ, вышла против емѸ лиѡа и рекла, до мене маеш приѣти тои ночи (Бельск., 22—226); плывучи против воды под великий мост так кричал голосом который был *ѡт* всѣх слышан (Стрыйк., 4156); вышла против имѣ весполокѣ з паны своими перед палацѣ свой (Алекс., 40); коли Ѹслышал ижѣ по его слѸги идут, зшол против имѣ по всходцехѣ и миле их а весело привитал (Зб. 752, 5576). *Параўн.* претивѣ у 3 знач., противко ѹ 4 знач., противо ѹ 4 знач.

5. У адносінах да каго-н., чаго-н. коли тое преследованіе против мѣнковѣ престовало, тогды *ѡпѡт* на вес свѣтъ иное зновѸ почало быти (Валх., 76); видечы Атыла так хутливого и ласкавого противѣ собѣ и противѣ тымѣ што з ним прыехали, намовил его съ прырожѣнѡа его до войны и до таких забав хутливого, абы против немецкое напервеи, а потом и французское земли шаблю поднесѣ (Атыла, 183); они против пану Губе року фортелного змышленого не творили (АВК, XXXII, 28, 1596); *ростет* млтѣ против богу (Зб. 261, 99); видѡчи саморитове его ласкѸ против жидом, менилисѡа теж быт жиды (Бельск., 174); справедливость и ровность приказано намѣ заховати не толко противѣ подданымѣ нашимѣ, але и противѣ неволникѡвѣ (Каліст, II, 195); Ѹваж иж в томѣ наѣболшеѣ птица милост свою против дѣтемѣ своимѣ показѸет (Зб. 255, 1376); жадной речи искати не маю и вѣчное молчанье о всемѣ противѣ ихѣ милости мѣти виненѣ буду (АВК, III, 9, 1679). *Параўн.* претивѣ у 4 знач., противко ѹ 5 знач., противо ѹ 5 знач.

6. За. противѣ тоѣ сѣножати Клишковы мы ему отмѣну дали (АЗР, I, 103, 1483); я против тых пол старых вашей милости припущу бору и дубровы кѣ тым полям (Пін., 27, 1517). *Параўн.* противко ѹ 6 знач., противо ѹ 6 знач.

7. *Напярэдадні.* тыми разы такожѣ ся стало противѣ зимы (КЗ, 457, 1486); скатерти противѣ своихѣ празниковѣ с вѣчора и оу ночи столы ... накрывають (Валх., 876); зятя своего забилѣ за Словенскомѣ противѣ Громницѣ, съ пятницы на субботу (КСД, 322, 1516); зѣ среды противѣ четъверга зеленого, вѣ нocy, поткалѣ дей ихѣ хлопецѣ пана нашего Фесько (АВК, XVIII, 226, 1611). *Параўн.* противко ѹ 7 знач.

Противятися дзеясл. Тое, што і противлятися. менѡлѡоуш и телѡмониоус так мужне сѡ противѡли иж троѡнове *ѡт* своих оумыслов были ѡтдалени (Троя, 536); ѡак бестѡа ест, запалчивости своеѣ наслѡдѸет наѡстаток тѡажкиѣ ест иж сѡа противѡдет наѸце хѡои (Зб. 261, 112).

Противячийся дзеепрым. *ад* противитися. грѣхъ противачіасѧ лѣпшіми сѣтъ оу Бѣа над ѡвыхъ (Мак., 252).

Противящийся дзеепрым. *ад* противитися. глава ѿ ... о всехъ речахъ противѧщихся имъ (Скар. ПС, 196); звинелъ же гласъ противѧщихся (Скар. ПБ, 276); силенъ будетъ и ѹтешити в^с здоровом оученіи, и противѧщихся обличити (Будны, 240).

Протинаный дзеепрым. *Перарезаны.* дано имъ ку тому с одного в одномъ местцы кгрунту подлого волоку прогоненую и протинаную (АВК, XXIV, 180, 1554).

Протирати дзеясл. *Праціраць.* не протираи правици своеѧ на слюбъ (Арыст., 150).

Протиснутъся дзеясл. *Праціснуцца.* был там тернъ велми гѹсты^с през которы^с и бестиѧ протиснутсѧ не могла (Бельск., 2886). *Параўн.* претиснутъся.

Прото злучн. *Тое, што і* прето. прото пріказѣмъ абы земланинъ наш не играл изъ жадным таким чюжоземцом косток (Вісл., 276); *тоут* посполноюу пастоушкоую печаль радимы, прото даи нам листь тотъ абы есмо ведали што на нем есть писано (Жыц. Ал., 986); согледаимы прото естѣли сѣтъ правы слова его (Скар. ПБ, 46); естли, Боже чого уховай, непрыатель прышолъ, тогды бы, подобно, взялъ и духовному, зачымъ бы и костелови не было съ чого десятинь давати, прото ижъ бы они ровъную оборону з вами несли (КПД, 113, 1544); лечъ потомъ сынъ божій принавъши бысть людемъ Богъ видимый, прото годить сѧ намъ вже ѡбрады мѣти (Будны, 106—11); скоро на початку панованѧ своего, иж велми был хотливый до всихъ рѣчей на воину потребных, прото справил велми много дѣл иншого начинѧ военного до ломанѧ муров и на ѡкоповане ѡбозу (Атыла, 180); кгдажемъ дей пану Никодымовичу ничего не винен, прото дей ему брати собе своее власности не дам (АВК, XXXVI, 39, 1582); звлаща кгда придетъ само^с ѡ собе на присегу, прото таѧ присега неведомость позву, маєт быти посполъ с тою, ѧко выше^с ѡписано (Ст. 1588, 31); прото мало не все писаньемъ светыхъ ѡтець греческихъ подѣпираю (Унія, 66); кроль римски^с был велики^с чарнокнижникъ, прото и наѣки звѣздочетское ѹмѣлъ (Рым., 786).

Протоархимандрита, протаархимандрита наз. *Старшы над архімандрятамі некалькіх манастыроў.* воззвалисьмо до тое sprawy ... яко протоархимандрита закону светого Василія (АВК, II, 58, 1631); Мстиславскій епископъ ... закону святого Василія протоархимандрита Супраскій (АВК, III, 72, 1670);

ку суженью припала справа ясневельможного ... закону светого Базилега протоархимандриты (АВК, XV, 322, 1673); до въ Богу превелебного его милости отца Пахомія Ошлевича, протаархимандриты и провинціяла базыліянскаго ... просечы, абы тые вси sprawy и речи, безъ жадное зволоки одданы и вернены были (АВК, IX, 47, 1680); радить Иг҃менами и Иноками Провинцыаль, который теж называетсѧ Протоархимандритою (Зб. вып., 70б). *Параўн.* протоархимандрить.

Протоархимандрить наз. *Тое, што і* протоархимандрита. законники регулы святого Василія великаго, подъ протоархимандритомъ въ едности съ костеломъ Римскимъ будучые ... тотъ монастырь со всимъ, яко ся въ собѣ маеть, на себе обняти и вѣчными часы держати мають (АЗР, V, 13, 1633).

Протодияконъ, протодьяконъ наз. *Протадыякан.* крылошаномъ церкви пресвятой Троицы тогды зъ Княжичъ два рубли грошей взявши, тую дань протопопъ и протодіаконъ взяти мають (АЗР, I, 80, 1468); протопопъ и протодьяконъ и крылошане мають быти готовы въ субботу на вечерни, въ недѣлю также, служити у великаго олтаря вси, соборомъ (Там жа).

Протоколь, протокуль наз. *Пратакол.* сѣд нашъ асесорски^с в протокѣль вгленѣти и тое sprawy до^скатисе велель (ККСС, 55, 1615); за выписанье съ протоколу уфалы выписомъ на папиръ и за працу Банкевичу подписку дали асм. двадцать (ИЮМ, I, 21, 1679); паперу купили на протоколы либры две (ИЮМ, III, 51, 1685); купили паперу до канцелярии на протокулы либры чотыри (ИЮМ, IX, 22, 1692); купили либру бибулы клеить протоколы (ИЮМ, XI, 76, 1697); купили паперу до протоколовъ и на розные sprawy мескіе либры две (ИЮМ, XII, 22, 1698); паперу купили добраго и подлейшого на протоколь до канцелярыи (ИЮМ, XIII, 49, 1699); купили резъ паперу добраго до протоколу и на иные росходы меске (ИЮМ, XIV, 26, 1700).

Протолковатися дзясл. *Прабiваца.* живы хавсѣ оубо протолкѣтсѧ жива глѣбина, или гѣма, или слiжнiе (Хран., 1б).

Протонарий наз. *Тое, што і* протонотарий. въ тое копiи подпись руки писмомъ рускимъ тыми словы: Григорій — протонарій митрополіи Кіевское (АВК, VIII, 57, 1595).

Протонотарий, протонотарыушъ наз. *Ганаровы тытул нека-торых касцѣльных саноўнікаў.* владычество Полоцкое, Витебское и Мстиславское дали есмо и симъ листомъ нашимъ даемъ въ завѣданье, справованье и уживанье тому Григорию Ивановичу

протонотарію до живота его (АЗР, IV, 119, 1595); в рокахъ судовыхъ ... припала справа въ бозе превелебного его милости ксендза Фавтына Вечерковского, декана Смоленского, протонотарыуша апостолского (АВК, V, 190, 1664). *Параўн.* прото-нарий.

Протопа, протопя наз. *Тое, што і* протопопъ. други моркгъ у Костромина калодезя об межу моркгомъ пана Сасина Захаринича, протопы Могилевского (ИЮМ, XXXII, 129, 1578); не вымуючи ничего с того кгрунту по отцу Василию Кузминичу Жиркивичу, част всю его и с прикуплею его от брата рожоного, Исака Кузминича Жиркивича, протопи Мстиславского, еще далее провадил (ИЮМ, XXIV, 468, 1664).

Протопопа, протапопа наз. *Тое, што і* протопопъ. жаловал нам наместник архиепископа ... с протопопою иваномъ (КВЗС, 406—41, 1538); он дей ... будучи протопопою и наместникомъ его мсти велебного отца ... Богдана ... архиепископа владики Полоцъкого (АВК, XXXIX, 60, 1578); Миколай Иванович, отца протапопы подданный, жаловал (Там же, 488, 1580); ѿдын их протопопа именем анастаси^с написал на стрелѣ тыи слова (Стрыйк., 4496); суть тежъ еще высшыя станы и достоинства въ церкви нашей Восточной, яко: Протопопа (Гарм., 211); По которомъ выпущеню тыхъ духовныхъ зъ везеня, метечысе надъ тымъ протопопою, баницю ... публиковати у Вильни и у иныхъ мѣстах далъ (АЗР, II, 55, 1609); Абазему шляхцицу, што тутъ мешкаеть у дворе отца протопопы Черковского ... дали ему два талеры битые (ИЮМ, VI, 86, 1689); Иван Сопецкій, протопопа Володавскій, рукою власною (АВК, III, 9, 1760).

Протопопина наз. *Жонка пратапопа.* протопопиную зъ дѣтьми малыми зъ дому выкидавшы протопопиного и всю челядь выгналъ (АВК, II, 55, 1609).

Протопопиничъ наз. *Сын пратапопа.* После Дѣха Сѣтого поставлен на владчество Полоцкое Григоре^с протопопинич виленски^с, названъ быст на влѣдчестве Гермогеномъ (Барк., 1546). *Параўн.* протопопичъ, протопоповичъ.

Протопопинъ прым. *Які належыць пратапопу, адносица да пратапопа.* што ся дотычетъ столпа, который умъкненъ (зъ) протопопина двора у Золотаревъ дворъ, тотъ столпъ казали есмо протопопе у его дворъ умъкнути (АВК, XVII, 278, 1540); Скоро дей по томъ збитью втекломъся до сына протопопина, до Семена, жалуючи (АВК, XXI, 53, 1555); листъ розводны

неслушны и не од духовных особ даны, але от слуги протопопиног (АВК, XXXIX, 64, 1578).

Протопопичъ наз. *Тое, што і протопопиничъ.* онъ дей не маючи на томъ досыть, повторе мене передъ тымъ протопопичомъ збилъ и змордовалъ (АВК, XXI, 53, 1555).

Протопопия наз. *Тэрытарыяльна-адміністрацыйная царкоўная адзінка на чале з пратапопам.* Маець онъ ... вси добра до того владычества, также до протопопіи Пинской и до монастыря Кобрынского належачіе обняти, и всими доходами съ того епископства приходячими завѣдывати (АЗР, IV, 529, 1632).

Протопоповичъ наз. *Тое, што і протопопиничъ.* Билъ намъ чоломъ богомолецъ нашъ, протопоповичъ Мстиславскій Максимъ Ивановичъ (АЗР, IV, 62, 1593); протопоповичъ Слуцкій, провади до Кролевца ... товару своего, то есть якгль, або пшона фасъ великихъ и малыхъ солянокъ (АВК, XIV, 653, 1599).

Протопоповъ прым. *Які належыць пратапопу, адносицца да яго.* Ямъ того попа до замку посадити розказалъ до прыѣзду протопопова (АВК, XVII, 51, 1539); за тымъ посланцы отца протопоповы прочъ пошли (Там жа, 78, 1540).

Протопопский прым. *ад протопопъ.* зверхность урадовая протопопская пры отцу Феодору Яковичу зоставуеъ ся (АСД, I, 280, 1634).

Протопопство наз. *Сан, пасада пратапопа.* тое протопопство по отцы его на сесь часъ вакуеъ (АЗР, I, 258, 1595); симъ листомъ нашимъ даемъ и утверждаемъ сыну протопопа Пинского Дмитровского, небожчика Федора Михайловича, Андрею Федоровичу протопопство церкви соборной (АЗР, IV, 183, 1597); въ держанье свое протопопство Пинское отъ нихъ взяти (АЗР, II, 29, 1603).

Протопопъ наз. *Пратапоп.* крылошаномъ церкви пресвятой Троицы тогды зъ княжичъ два рубли грошей взявши, тую дань протопопъ и протодіаконъ взяти мають (АЗР, I, 80, 1468); Жаловалъ намъ ... старшій протопопъ, о томъ, что жъ дей онъ трудность маеъ (АСД, I, 7, 1507); Благословеніе Макарія, Божією милостію архієпископа митрополита Кієвского и Галицкаго и всея Руси, о Святымъ Дусѣ возлюбленнымъ еже о Христѣ сослужебникомъ, богомолцомъ и братіи нашего смирения, освященнымъ и боголюбивымъ епископомъ, честнымъ архимандритомъ и игуменомъ, протопопомъ, священникомъ святыхъ Божіихъ церквей (АЗР, III, 18, 1547); сами крылошане кождоѣ церкви соборной, то есть, протопопъ и старшыє съ нимъ

презвитеры, яко дѣдичи добръ и имѣній церковныхъ (АЗР, IV, 17, 1589); протопопъ и наместникъ Виленъскій ... священникъ церкви Заложенья светого Спаса ... сознали (АВК, XX, 98, 1594); з великимъ набоженствомъ и милостью христовое згоды и церквы его едности запаленые, зъ иными дѣховными архимандриты игуменами протопопами и инѣшими священъниками, тогожъ светого дѣха полъными вошли до церквы (Бер. саб., 16—16б); Тогда тобѣ протопопо и всѣмъ попѣмъ берестійским соборовымъ и околичным приказѣмо (Апакр., 210б); ꙗ сам епспъ ꙗко и по мнѣ бѣдѣчїе епспы, намѣстники протопопы и всѣ причетники церковные вѣчными часы (Дыяр., 153б); З росказання пана райцы Федоровича, купили горельки для отца протопопы (ИЮМ, XVIII, 45, 1710). *Параўн.* протопа, протопопы.

Протопрезвитеръ наз. *Протапрэсвітэр.* По Епспахъ настѣпѣтъ Клѣръ двоѣкій, Иноческій, и свѣцкій ... Въ Клѣри свѣцкомъ найдѣютсѣ протопрезвѣтерове, и презвѣтерове (Зб. вып., 69б); Протопрезвѣтеровъ засѣ оурѣдъ естъ той ѿ. Повинни визывовати Цркви, але за выразнымъ произволенїемъ Епспскимъ (Там жа, 70). *Параўн.* протопресбитеръ.

Протопресбитеръ наз. *Тое, што і* протопрезвитеръ. передо мною ... протопресбитеромъ Берестейскимъ и Кобрынскимъ ... отецъ Петръ Бонковскій жедалъ насѣ, абысѣмо ... фундушъ ... выдать повелели (АВК, III, 18, 1586).

Протопсалтъ наз. *Рэгент пеўчых.* Деместин, лт: Прѣтоѿалтѣ, ел: Началник, предвождѣ, або наставник пѣснем (Бяр., 265).

Протопя гл. протопа

Проторженный дзеепрым. *Які раскрыўсѣ, рассунуўсѣ, утвараючы глыбїню, бездань (пра неба, зямлю, некла).* проторжены суть вси источъници бездны великое (Скар. КБ, 18).

Проторъ наз. *Прыход.* Приходъ: Проторъ (Бяр., 128).

Протосиггелъ гл. протосинкгелъ

Протосикгеловъ прым. *ад* протосинкгелъ. Отца протосикгелово мовленье (АЗР, IV, 161, 1597).

Протосинкгелъ, протосиггелъ, протосиггелъ, протосингелъ наз. *Галоўная службовая асоба пры патрыярху.* же отецъ протосинкгелъ яко того Яна до Грецыи не слалъ (АЗР, IV, 160, 1597); не вспомню навет и ѿтца кирила алеѣсандрійскаго протосинкгела, котромѣ ꙗко не можетъ быти, такъ и не естъ ни в чомъ дана пригана (Апакр., 72—72б); Рокѣ афѣз. Никифоръ великиѣ протосинкгел и еѣарх патриаршего Престолу ѿт всихъ

четырехъ посланы^с (Барк., 155); Тогда фома патриарха ер҃салимски^с, маючи теж по бѣ^ѣ великѹю ревност, ѹпри^смѹю млст, собравши теды все дѹховенство з котрым собрал и ѹпросил единос^стѹи и великои ер҃салимской церкви протосингела, именем миха^сла (Бельск., 366б); Справа отца Никифора, великого протосингела патріаршого трону Константинопольского, которая ся точила на соймѣ вальномъ Варшавскомъ ... съ великимъ логофетомъ земли Волоскоѣ (АЗР, IV, 159, 1597); который-то протосингель будучи чело^ѣвомъ годнымъ и учонымъ, добрѣ былъ цесарови Турскому знаемый и всѣмъ башомъ (Там жа, 213, 1600—1605); прото оуважне оповѣ^ѣдаемо, и о сѣ^ѣомъ дѣ^ѣ повелѣ^ѣваемо, абы тотъ мдрѣ^ѣйшій великій протосингель гсднѣ никифорѣ, былъ на старшенство мѣ^ѣнованѣ надѣ всѣ оучителѣ наши (Апакр., 88); уважали листъ ... паргаминовый господина Никифора, великого протосиггелла и ехзарха ... Константинопольского (АСД, II, 58, 1635); Лезіконѣ славенорѣ^ѣсскій. Именѣ толькованіе, всечестным ѡтцемъ кир: Памвою берындою прѣ^ѣтосиггелом Ѳ^Ѳрѣ^ѣн: Іерслимского, згромаженный (Бяр., загаловак); листъ паргаминовый господина Никифора, великаго протосиггела и екзархи патріаршаго престола константинопольскаго (ИЮМ, XIII, 232, 1728).

Протосингельский *прим.* ад протосингелѣ. кѹ показаню того же емѹ слоужит оурад протосингелскій, иншихъ тоут до^ѣдовѣ, не приточаючи, листъ толко емѹ на тот оурадъ даный, на свѣ^ѣдцтво привожѹ (Апакр., 87б); не вспоминаю ѣ^ѣкъ грека никифора которій тамъ былъ прибылъ коли власти оурадѹ своего протосин^скгел^сского заживал, арестовано (Там жа, 211).

Прототроние *наз.* Тое, што і прототроний. Мелентей Хребетовичѣ, епископѣ Володимирский и прототроніе, архимандритѣ Киевский, власною рукою (АЗР, IV, 35, 1590).

Прототроний, протофроний *наз.* Старшы ѹладыка. Ипатія Потѣ^ѣя, протоѣ^ѣронія, епископа Володимерского и Берестейского (АЗР, IV, 140, 1596); Ипатей з ласки бѣ^ѣжей протоѣ^ѣроній и епспѣ володимерскій и берестейскій (Апакр., 210б); Венцеславѣ Бенедиктѣ, прототроній епископѣ, рукою власною (АВК, III, 66, 1668); мы ... зѣ Божое помочи и святой Апостольской ласки протоѣ^ѣронія Кіевского ... вносили скаргу на отца протопopa (АСД, I, 278—279, 1634); Передо мною ... епископомъ Володимі^ірскимъ и Брестскимъ, прототронимъ Кіевским, Галицкимъ (АВК, III, 70, 1669); Передо мною ксендзомъ Лео-

номъ Заленскимъ, прототронимъ метрополіи Киевскіе (АВК, II, 77, 1679); архієпископъ митрополить Кіевскій, Галицкій и всей Руси прототроній (АВК, II, 93, 1766). *Параўн.* прототроніе, прототронъ.

Прототронъ наз. *Тое, што і* прототроний. Мы смиренны Мелетій Хребтовичъ Литаваровича Бохрински, волею Божею прототронъ епископъ Владимирски и Берестейски ... къ ведо-мости сей листь мой даю (АСД, XI, 8, 1590); Мы смирен^{ны} мелети^с хребтович литаваровича бог^урински^с прототрон епспъ володимерски^с и бересте^сски^с (Дыяр., 153—1536).

Протофроний гл. прототроний

Проточитися дзеясл. *Тое, што і* преточитися. Про то, естли бы ся тая справа мѣла проточити предъ маестать его королевской милости, покорнѣ прошу, ижъ бы ваша милость, мой милос-тивный панъ, рачиль постеречи (АЗР, IV, 76, 1594).

Протрети гл. протерети

Протцесь гл. процессъ

Протыветисе гл. противетися

Протывку гл. противку

Протыстаця гл. протестация

Протягати, протегати дзеясл. 1. *Працягваць, прадаўжаць.* Пробавляю: протѣгаю, продолжаю (Бяр., 129); сѣдиль поспол-ство *шт* поранк^у ажъ до вечера, вночи еднак сѣд^у не протѣ-галь (Зб. 259, 639). // *перан.* протѣгаетъ абовѣмъ и розтираетъ ей, в^с несконченный и незмѣрный в^сзростъ, поки ненаганеною и его годною *шб*любенницею станеться (Мак., 374).

2. *Распасціраць, зацягваць.* *шн* же держить лице прѣстола своего, и протѣгаетъ над нимъ м^глу свою (Скар. ІК, 316); про-тѣгаста Херувимовѣ крила своѣ (Скар. ТЦ, 1356).

3. *Прывабліваць.* до тых [речи^с] х^т маемо мѣти, которые нас до п^{на} б^{га} протѣгают (Зб. 261, 776).

4. *Прагульваць, растранжырваць.* панъ Щасный ... и с права половицу того поля тымъ подданымъ пана воеводы Троцкого пустиль и протегаль (АВК, XXI, 31, 1555); м^ж ее тое сельцо протѣгаль а мне на то место не нагорожоно (КВЗС, 34, 1538).
♦ **Протягати руку** — *замахвацца на каго-н.* *Шн* же *шт*веща сѣ азъ. И рече к нему, не протѣгай руки своѣ на *штроча*, и не чини ему нич^{то}же (Скар. КБ, 39).

Протягатися дзеясл. 1. *Расцягвацца на вялікую адлегласць.* с^трана протѣгается до Сейра (Скар. ІН, 26); протѣгаются пре-делы его даже до тавора и до сесуна (Там жа, 37).

2. // *перан. Працягвацца, прадаўжацца*. Многихъ бо погубило злато и сребро и даже до срдца сѧ царемъ протѧгаецъ и превращаетъ (Скар. ІС, 156).

Протягивати *дзеясл. Расходваць, прадаваць*. не моцень есми ъ право вступати, ани того имениѧ протягивати (КСД, 627, 1509); ꙗ землю не протягиваю, для того, ижъ есть Левковы дочки, ѡтчицки того имениѧ (Там жа, 803, 1513); ꙗ не маю моцы ѡтчызны сына своего протѧгивати (КВЗС, 34, 1538); ѡдинъ ѡчасникъ безъ дрѸгого самъ того чинити, ани ѡ кривде инышихъ ѡчасниковъ своихъ некоторое речи сполечное протѧгивати не можетъ (Ст. 1588, 230).

Протягиватися *дзеясл. Працягвацца, прадаўжацца*. звукъ трубы помалу сѧ розѡмагалъ и более гласилъ и долѡжей сѧ протѧгивалъ (Скар. КВ, 37).

Протягнение *гл. протягненье*

Протягнутый *дзеепрым. 1. Ад протягнути ѡ 1 знач.* Да не бѸдетъ рука твоѧ протѧгнѧна ко бранию, ниже стиснѧна ко даванію (Скар. ІС, 11).

2. *Ад протягнути ѡ 5 знач.* горели светила вѡсегда во храме сведѧнѧ внѣ предъ завесою еже протѧгнѧна ест предъ сѡкринею завета (Скар. КВ, 516—52); принесите ему ... скриню завета доску очищенѧ и завесу еже предъ нею протѧгнѧна будетъ (Там жа, 666).

Протягненье, протягнѧние *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* протягнути ѡ 1 *знач.* егожъ моцью праведнымъ и неправеднымъ небо се затворѧетъ и ѡтворѧеть. оу которого тежъ роуки протѧгнѧнію и поднѧтію оусихъ цесаревъ королевъ кнѧжатъ и всихъ людей колѣна (Валх., 666—67).

2. *Павелічэнне, памнажэнне*. Прибавленіе: протѧгнѣнѡе, подношенье, примножѣнѡе, помножѣнѡе, розширенье (Бяр., 123).

Протягнувый *дзеепрым. ад протягнути ѡ 1 знач.* азъ есмъ гсдъ протѧгнѸвыи рѸкѸ свою на египеть (Скар. КВ, 146).

Протягнути *дзеясл. 1. Выцягнуць, выпрастаць (руку, нагу і пад.) у якім-н. напрамку*. возрадуецѧ о всехъ речехъ вашихъ к нимъ же протѧгнете руце вы и челадь ваша (Скар. ДЗ, 276); Любыи мои протѧгулъ есть скрозе дирю руку свою (Скар. ПП, 7); никто же не протѧгнулъ руки своеѧ ꙗсти ѡт него (Скар. ПЦ, 29); ТѸю мѧитвѸ скончивши, и вѡ милости ѡтцевской Іѡасафа ѡблапивши ... и знакомъ крста сѡго себе ѡгородивши, и нѡги протѧгнѸвши великою радостю бѸдѸчи наполненный (Варл., 3546); пострѣленыѡ двома кѸлѧми в лобъ навѧліють еще спер-

шиста в сосну стоїа час іаки в свое моци ажъ его впхнѹти в ѿн долъ казали, а и там мовит еще сїа сам лицем в горѹ ѿбернулъ, рѹки на персїахъ на крест зложилъ, и ноги протїаг (Дыяр., 1786); Николае сѣтъ протїагнувши рѹкѹ ѿтнїа зновѹ меч ѿт ката (Зб. 752, 113). *Параўн.* протягчи.

2. *Распаўсюдзіць, пашырыць уплыў (уздзеянне) на каго-н.* ѿтвеща же царь ... сѣ домъ амоновъ далъ есми Есѣерови царици, и самого казахъ повесити на шибеници. Прото иже смеяше протїагнути руку свою на іѹдеовъ (Скар. КЕ, 136—14); бѣ вымовил оу стом своем поднесоус и разделю сихем и оудол сель розмерѹ ... на идоумеа протїагнуоу чобот мой, мнѣ ино-племенницы покорилис (Пс. XVI, 1106—111).

3. *Прадоўжыць, узнавіць.* албот навеки прогневаешиа на нас або протїагнеши гнев свой ѿт родѹ в род (Пс. XVI, 866).

4. *Павялічыць, пашырыць, распаўсюдзіць.* Филипикъ который незбожностью еретицкою и метанем се на правдѹ правовѣрных, панство свое протїагнут хотѣл, тог рокѹ е стратил (Бельск., 3466).

5. *Нацягнуць, расцягнуць што-н. у якім-н. напрамку.* вывел люд свои со серебром и зѹ златом и не был оу поколени их хто бы хворал. радовалса египет выитю их бо напал страх на них, протїагнуул оболук на застоупок их (Пс. XVI, 106).

Протягнутися дзеясл., зв. 1. *Распаўсюдзіцца, пашырыцца.* пределы ... са протїагнули. До семна и пришли на полудне даже До кадисварни (Скар. ЛК, 70—706).

2. *Распасцерціся, раскінуцца.* да матка теж ... на теле оузлегивала и нине плечима протїагнетсе на него нине роуками ѿбличье ангельское ѿбрачаеть целовати (Жыц. Ал., 99).

Протяговати дзеясл. *Выцягваць, працягваць (руку і пад.).* онъ ... протїаговаль ѹбо на бога руку свою (Скар. ІК, 41).

Протягчи дзеясл. *Тое, што і протягнути ў 1 знач.* ѿн протїагши свою рѹкѹ до ѿгнїа реклѹ (Бельск., 1526).

Протягъ наз. *Прастора.* перекоп река и мѣсто ѿточовает, а ѿт полїа ровног широким протїагом ѿтлѹчает (Стрыйк., 5416); все то спаціѹмъ и тот вес протїагъ, который есть надъ нами, ѿт земли аж до нѣа, который в собѣ мает и повѣтре и нѣо (Выкл., 2).

Протяженный дзеепрым. *Распасцёрты.* ѿбадва херувима при обоих концехъ молитовнице, протїажена имеюща крила и храняще молитовницѹ на са купно и на ню глядяще (Скар. КВ, 70).

Протяженъе наз. *Вялікасць, магутнасць. Сѣлност*: Протѣжене, можност, Гвалтовност^с, попѣдлиност^с, силностъ, потѣжностъ (Бяр., 46).

Протязатися дзеясл. *Падаўжацца, працягвацца ў часе*. нехай протязаются духовная, а укорочаются земная, и да забавляемся празностію духовною (Пыт., 73).

Протяти дзеясл. *Прасячы, рассячы*. тотъ Сенько мене въ томъ гайку мало топоромъ не сказалъ и тять, якожъ ми и сермягу протять безвиньне (АВК, XVII, 81, 1540); то^с теды ѡбравшисе в шаты и в зброю макидонскую, межи шики валчѣчих замѣшаны^с, станул в тыл алеѡандра, а добывши меча своего ѡдарил тѣжко в головѣ его, протѣвши прилбицѣ (Алекс., 15). *Параўн.* претяти.

Протятый дзеепрым. *ад* протяти. У жоны корчмита голову протято (АВК, XVII, 394, 1541); который ... виделъ ... в голове ранѣ две протятыхъ (АВК, XXI, 42, 1555); на челюсне, на той же рана шкодливая кривавая протятая (АВК, XXII, 234, 1565—1566); на самомъ пану Костюшку ухо правое сине спухлое, а на лѣвой руцѣ жупанѣ протять (АВК, VI, 38, 1589).

Проуведети дзеясл. *Даведацца, дазнацца*. гсдѣ бгѣ ... взоветъ зараз до себе: бо то знакъ наѣболшы^с иж его ѡт вѣку до хвалы свое^с проѡвѣдѣвъ и въ своих книгах написалъ (Зб. 752, 543).

Проувидети дзеясл. *Убачыць, разгледзець*. за постѣпкомъ часѣ Гды Сѣтый прозорливымъ окомъ проѡвидѣлъ, реклъ слѣзѣ своемѣ Іѡаннови именемъ (Мак., 116); Тот^с и ѡ Моусеи, которого гды проѡвидѣлъ и назначилъ Бгѣ, за проводника и избавителя людѣ (Там жа, 79).

Проуготовляти дзеясл. *Падрыхтоўваць*. Такъ прето треба себе по силѣ, до доброгѡ проуготовляти (Мак., 200—201).

Професия, профессия, проффесыя наз. *Прафесія, занятак*. не такъ проффесыя живота, або габить іаки^с побожны^с гсдѣ бгѣ се подобаетъ іакъ шыротъ и досконалостъ ѡмыслу и ѡчиньку доброго (Зб. 107, 176); погоды искати маем, а напродѣ ѡ томъ зачатъ реч што ег профессии належитъ (Зб. 259, 57); предъ профессією, повиненъ Инокъ свою часть распорадити, а ежели не распорадить, таѣ часть его маеть належати до законѣ (Зб. вып., 716); повинна такаѣ Панна ... передъ профессією, дати Монастыреви посагъ за собою, абы мѣла ѡткѣль жити (Там жа, 74).

Професоръ, профессоръ наз. 1. *Настаўнік*. яко и теперъ што ся стало у Берестѣи, же ся школа разорила черезъ самыхъ же професоровъ школьныхъ, которые за лакомствомъ уда-

вшия, до Вильни на сытшыя пироги отбѣгли (АЗР, IV, 89, 1595).

2. *Прафесар; вучонае званне.* Іак чиніа^т проѣсрове фило-со-фи^с и бѣгослови^с и иных вызволеных наѣк коли ѣчат дрѣгих и берѣ^т заплату (Зб. 261, 268).

3. *Добры спецыяліст у якой-н. справе, прафесіянал.* умоцованый ... жаловаль ... на ... патроновъ и головнейшихъ професоровъ набоженства збору саского (АВК, XX, 61, 1591); бѣдѣчи в красомовстве велми славным профессором (Жыц. св., 48).

Профессия гл. професия

Профессоръ гл. професоръ

Проффесыя гл. професия

Прохажатися гл. прохожатися

Прохажка наз. *Праходка, прагулка.* Янъ Древицкій, повѣдилъ имъ, жидомъ, тамъ же передъ врадомъ, ижъ дей ему трафилося съ пригоды идучи на прохажку въ мѣстѣ Виленскомъ (АВК, V, 6, 1577); **Ѡбходъ:** Прохажка, сѣд. Ѡбхожденіе въ коло (Бяр., 194); кѣдым вышол на прохажку ѣслышалем едного шемраючого и дрыжачого Ѡт зимна (Зб. 107, 1996); Тогожъ часѣ дочка фараѡнова вышла на прохажкѣ и кѣпанье до реки з паны своими (Хран., 796). *Параѣн.* прехажка.

Прохати дзеясл. *Прасіць.* Билъ намъ чоломъ ... Васко Васильевичъ Словажскій и прохаль въ насъ ч[о]л[о]в[е]ка одного на имя Ковалева (КЗ, 515, 1492); онъ на тотъ часъ въ дому своемъ не былъ, нижли дей въ жоны есми его той животины своее прохаль (АВК, XVII, 308, 1541); прыехали к тои водѣ; король зѣсель с конѣ и рекъ: Намъ тут потреба ждати того, кого тут прохали (Трыст., 44); всѣ до ног его припали каждая розмаитые злости которые еѣ выраѣжали визнавали и Ѡтпущеньѣ просили іавныѣ грѣх своѣ сѣмѣ Ѡткрывали и Ѡ мѣтѣ прохали (Зб. 107, 120).

Прохира наз. *Праныра, ашуканец.* Пронырливецъ: прохира, ный, зрадливъ (Бяр., 130). *Параѣн.* прохирца.

Прохирный прым. *Пранырлівы.* Пронырливецъ: прохира, ный, зрадливъ (Бяр., 130). *Параѣн.* прехирный.

Прохирство наз. *Пранырлівасць, ашуканства.* але Іѣ Гѣъ, прохирство ихъ и облѣдѣ вѣдаючи оушоль на иншее мѣстце, абы сѣ чѣда оног свѣдоцтво, которое бы зѣ самого его быти мѣло, оутаило, кѣды бы емѣ оулѣченный оный чѣвкѣ притомне перед народомъ даковаль (Каліст, I, 125); вѣдалъ, іакъ Бѣъ, хитрость ихъ, и діаволское прохирство, иж иншее мовили, а иншее на срѣцах мѣли (Каліст, II, 1656); Кознь ... зрада, за-

садзка, вымыслом прохир^сством, заведѣнье (Бяр., 65). *Параўн.* прехирство.

Прохирца наз. *Тое, што і* прохира. страхом своимъ прохирца ва^жет преложоного збориц^ового, в^складает^с в^с него зазрост (Каліст, II, 1646).

Прохладити дзеясл. *Ахаладзіць, астудзіць.* ты еси трех ш^трок прохладил в печи горѣще^с (Зб. 752, 84); ты еси триех ш^трокъ прохладилъ в печи горѣщеи (Зб. 81, 64).

Прохладный прым. *Халаднаваты.* агѣль ... гсдни^с претворил ш^тгон во холод. и был ѣако роса. або ѣако во купели прохлад^номъ (Зб. 752, 24); пода^с же гсди всимъ хрести^таномъ свѣтлые прохладныи ра^сскиѧ мѣстца (Зб. 82, 227).

Прохлажати дзеясл. *Астуджваць, ахалоджваць.* с^ты^с Архипъ ... прохлажал дѣш^у свою (Зб. 752, 106).

Прохница наз. *Тое, што і* пороховница. Што на кременьцы подано: три фуклери а чотыри прохницы, пушекъ малыхъ 6 (АЗР, II, 110, 1480); Што на кременьцы подано: три фуклери а чотыри прохницы, пушекъ малыхъ 6 а пицаль одна (КЗ, 371).

Прохно наз. *Тое, што і* порохно. мовилемъ до прохна ш^ць мой естес и до робаковъ матка матка и сестра есте мои ш^т ѣако тѣмъ жива была памѣтка смерти (Пралог, 6596).

Проховникъ наз. *Тое, што і* пороховникъ. панъ Лукашъ Мамоничъ ... жаловалъ и оповедалъ на Енаса Брокфольта — прохов^нника короля его милости (АВК, XX, 170, 1601).

Проховница наз. *Тое, што і* пороховница. Ув ызбе белой ... ручница кротка зла одна и проховница одна (АВК, XX, 136, 1598); проховница янчарна зъ ключомъ гецованымъ [коштова-ла] золотыхъ семъ (АСД, I, 252, 1616).

Проховный прым. *Млынь проховный — спецыяльны млын для выпрацоўкі пораху, аснашчаны ступамі.* Которую ту маетность половица Повильна продала есьми зъ дворомъ подле млыновъ проховныхъ и зъ иншими млынами (АВК, X, 260, 1631).

Проходень наз. *Прайдзісвет.* Богатство непевный товарищъ. богатство невѣрный с^сѣдъ, зрадити прагн^учій ... Готовый проходень (Кін., 58—586).

Проходжоватися дзеясл. *Праходжвацца.* Хожд^у: похож^ую, проходж^уюса (Бяр., 186).

Проходимый дзеепрым. *Які можна прайсці, пераадолець.* po chotiaczy speszne a prostoy wyity ot zemli, czerez bukowiny y hory y lesy twerdyia, ledwo prochodymyia, bo czerez tyie twerdyie mesta

była prostaia doroha do hranicy Ladskoie, ale welmi złaia (Бых., 556).

Проходити дзеясл. 1. Праходзіць. дѣтина недостаточень срдцмъ проходить по Ѹлицы подле оугла и пѸтемъ двора се стѸпаеть (3б. 262, 96); проходечи иссъ ѡттуле Ѹвидель чловека седѡчого на мыте, матѣфеѡ назѡваного (Цяп., 116).

2. Перамяшчацца на якiм-н. шляху (сухাপутным, водным i инш.). тежъ по тымъ рекамъ выжей мѣненнымъ на Вѣліи и на зеймене мають ворота у Езовъ и у мостовъ простронные быти, абы могли плоты всякіе вольно безъ зачепки проходить (СДГВ, 76, 1542); гребля розметана и вода великая идетъ такъ широко, яко бы чолны великии проходить мели (Пін., 137, 1562); ѡко бы се ею (рекою) комѡги витины сѣдна воденые, и плоты ... безъ заводы проходить могли (Ст. 1588, 41).

3. Пралягаць, працягвацца ў якiм-н. напрамку. то естъ на поли противу Галѣгаломъ, подле долины еже сѡ тѡгнетъ и проходить далеко (Скар. ДЗ, 266); проходить ручей ѡноинъ и ѡт ѡноина ступѣтъ до атароѡа (Скар. ІН, 326). *Параўн.* прохоживати.

4. Перасякаць якую-н. адлегласць. пѣроходилъ иссъ города вѣси и веси Ѹчачи вѣ зѣгромаженьѡхъ ихъ. и оповѣдаючі еванѣгелие (Цяп., 12); пѣроходите море и сушу (Там жа, 32—326).

5. Пакрываць у руху якую-н. прастору, адлегласць. идетъ лоуна на дѣнь гѣ стѸпеней. да ѡї чертъ. а во всѡкой зодѣи по .ѡ. стѸпеней идет. а проходить двѣма дни до седмью часы тыѡ .ѡ. стоупеней (Неба, 636).

6. Вынікаць. боудет ли много чини того. ѡпроч иѣших шкод. что проходить из сее лишности (Арыст., 209).

7. Пранікаць углыб, у сярэдзіну чаго-н. камень же тот. проходѡи церковъ. сажень ѡі (Чэцця, 106); слова двоѡязычѡна мѡжа мнѡтсѡ быти проста, а оны даже до глѡбокости чѣрева проходѡтъ (Скар. ПС, 286); Слова ругателѡ прикрытаго сѣтъ ѡкобы проста, а она проходѡтъ даже до самого срдца (Там жа, 406); Тернье оное острое ... изали срдца ее проникало: альбо рачей острый ... мечѣ, прѣстое дѣи ее не проходилъ (Карп., 46); Власне ѡкѣ през рѣрѣ вода, такъ през срдце и мысли грѣхъ проходить (Мак., 140).

8. Пераадольваць. гѣды нечистый дѣхъ выйдеъ зѣ чѡвка, пѣроходить скѣрозъ безѡводные места ищучи покою, и не найдѣет (Цяп., 166); кгда теж и им промет ѡгнѡ ѡног проходить кѣстѣсса кланѡт, и хѣта се збавителѡ своег (Стрыйк., 4986);

ѡнѣ проходить двѣ части, то есть глѣбокость пекла, и глѣбо-
кое лоно срдца, где дѣша з^с мыслами своими през смерть за-
держана бываетъ (Мак., 100); молитва покорного проходит
ѡболоки (Зб. 259, 274б).

Проходитися, проходите *дзеясл., зв. ад* проходить ѱ 1 *знач.*
колисмы се проходили по садѣ, вошла таѣ сусанна з двѣма
служебницами (Біблія, 555); Рекл^с прето одной ночи кроль до
него: слышишѣ, выйдѣмо, и проходѣмо сѣ по мѣстѣ, азали
што пожитечного длѣ пришлого часѣ ѡбачимо (Варл., 136б);
Вышолѣ Ісаакѣ проходитисѣ на поле подѣ вечерѣ (Бяр., 28);
колисмо сѣ проходили по садѣ, вышла таѣ сусанна з двома
служебницами (Зб. 82, 254б); свѣдчили на ней старцы мовѣчи:
колисьмы се проходили по садѣ, вошла таѣ сѣсанна з двѣма
слѣжебницами (Хран., 369б); поки таѣ ночь не преминетѣ,
в которой сѣ проходѣт вси звѣрѣта лѣсныи (Выкл., 141).

Проходки *наз., мн. Книгі, у якіх апісана святочнае адзенне і ўпрыгожанні цароў і вялікіх князёў на выхадах у святочныя дні.*
Выходки: Проходки (Бяр., 25).

Проходня *наз. Усходнеславянская назва планеты Венера.*
ѡнѣ же сѣтворилѣ звѣзды рекомыѣ возѣ, и звезды рекомыѣ
власожелци и проходню, и внутренѣѣ полуднѣ (Скар. ІК, 13б);
Власожелца, и Проходню нарек тѣ, Іѡв ѡ. Сѣ ѣз власожелищ
(Бяр., 258).

Проходовое *наз. Від надатку.* к тому тежѣ, што сѣ дотычетъ
проходового за подниманемѣ шапок у права, тогды онѣй слуга
старостин, который шапки подѣймуетѣ, естѣли отѣ права
на место длѣ ставленѣ светков иде, 2 гр., а естѣли отѣ праве
не отѣходить, тогды гр. одинѣ (Пін., 92, 1551).

Проходѣ *наз. 1. Месца, дзе можна прайсці праз што-н.,*
паміж чым-н. межи ими (горами) же можетъ быти проходѣ ко
ерусалиму (Скар. КЮ, 6б); вели насѣ отѣ мосту ... до кривыхѣ
проходовѣ, отѣ кривыхѣ проходовѣ до Собичового мху (АСД,
І, 6б, 154б); хто бы езами албо млынами гатми мостами рѣки
постовые гамовал проходу албо дороги слушное не вчинившы
(Ст. 156б, 51); нѣкоторые жолнере местцы вытекшы таемне
через рынштоки и инѣшыя подкопанные проходы под муром
длѣ ... угров учыненые, нагле сѣ до него торгнули (Атыла, 222).

2. Дзеянне *на дзеясл. проходить ѱ 4 знач.* мають тѣе вижы
при томѣ вижованѣи своимѣ мѣвати при собѣ завжды сторону
людей добрыхѣ ... за проѣздѣ маетѣ имѣ плачоно быти на
каждою милю по грошу; а дворянину господарьскому за про-

ходъ на мѣстцу дванадцать грошей (АЗР, III, 35, 1551); за ихъ працу и за пріездъ маеть имъ плачоно быти на кожъдую милю по грошу, а дворянину господарьскому за проходъ на местцы дванадцать грошей, а служебнику воеводину тежъ за проходъ на местцы шесть грошей (КПД, 191, 1551); слуга старостинъ ... естъли на село едет, тогды помилное за проходъ и проездъ свой брати отъ мещан мает (Пін., 92, 1551).

3. *Дарога*. державцы нашы кожды^с в державе свое^с мают досмотрѣти ... абы проходы слушныя без завад на рѣках были заставованы (Ст. 1566, 166); хто бы езами, або млынами, гатми, мостами реки портовые гамоваль, проходъ або дороги слъшное не вчинивши (Ст. 1588, 186). // *перан*. тыж запал еси ѡ болокомъ собѣ ѡт проходъ мѣтвы (Зб. 262, 1126).

4. *Фекаліі*. соухии проход и малыи, и желть мочаваѡ свода вонаѡ его знаменууеть слиѣніе горяче. и противныи семоу знаменууеть стѣденое (Арыст., 182); Ѡ изсиленіи черленой ... и недоуже хоте, ествѣ и вѣликаѡ изгага, и блеваніе желтое, и горькое. и проход твѣрдъ и желть, и идетъ исподом. крѣчина сакаѡ и ѡзык соух (Там жа, 193). ♦ З а д н и й п р о х о д ъ — *задні праход*. Афедрѡн: Выходок, закрет, преветъ, задній проходъ, потребнаѡ коморка (Бяр., 240).

Проходящий *дзеенрым*. ад проходить ѱ 7 *знач*. Пути я довыдомъ са, проходящие пропасти сметѣныѡ (Скар. ПС, 146).

Прохожанье *наз. Дзеянне на дзеясл*. прохожати ѱ 2 *знач*. рекль гѣ к^с сатанъ ѡткѣль пришол еси и ѡтвечаль сатанъ къ гѣ и рекъ ѡт прохожанаѡ по земли (Зб. 262, 12).

Прохожати *дзеясл*. 1. *Хадзіць, перасякаць якую-н. адлегласць пешишу; праводзіць пэўны час у хадзьбе*. Того пакъ часу прохожаше Ісаакъ по пути иже ведетъ ко кладезю (Скар. КБ, 44); Гдысмо прохожали по садъ вошла таѡ сусанна з двема дѣвками (Жыц. св., 16).

2. *Размяшчацца*. Ѱделаль теже заворы иные иже серединою до щекъ ѡт ѱгла одинаго даже до другаго прохожали (Скар. КВ, 69).

Прохожатися, прохажатися, прохожатисе *дзеясл*. 1. *Праходжвацца, прагульвацца*. на кождыи дѣнь мордохай прохожаецьс перед дворъ домъ женского вѣдати смиренье естерево а што дѣетъс над нею (Зб. 262, 128); Разъ прохожаючисѡ тивери^с по полацъ ѡбачил мармѣровѣю таблицъ на тлѣ. на которо^с был крест гѣни^с выриты^с (Бельск., 331); нѣкоторого днѡ коли се прохожалъ през ѡное мѣстце ... дивовалсе велми (Алекс., 5);

ѡн ... кгда по еднымъ палацомъ своимъ прохажалсе мармѣровы^с камен под ногами своими ѡбачил (Зб. 259, 234); онъ прохажалсе по домѣ тѣды и сюды (Хран., 323); стала сѣа ночь, а в не^с сѣа прохажают вси звѣри лесные. лѣѣта ричачи на лунѣ, а простѣчи абы взѣли ѡт бѣа покармъ сво^с (Пс. XVII, 109). *Параўн.* прехожатися, прохоживатися ѱ 1 знач.

2. *Перамяшчаца.* котори^с кладеть ѡболоки на вступѣ сво^с прохажаячисѣа на крилах вѣтров ... не похилит сѣа навѣки вѣковъ (Пс. XVII, 108).

3. *Распаўсюджваца.* ѣкѡ бовѣм^с дѣи, которіи цѣлкомъ ѡтдалисѣа Бѣѣ, тамъ мысли свои складають, тамъ мѣтвы свои мѣвають, тамъ прохажаятьсѣа и тамъ пожадливостѣю и замилованьемъ Гсда держатъсѣа (Мак., 31); Тѣла свои голодомъ, и прагненемъ, и неспанемъ высѣшили, абы сѣа там до роскоши райской, и оутѣхи достали; Дѣа сѣаго прибыткомъ през чистость сердечнѣю были, ѣк^с ест^с написано; Бѣдѣ мешкати и прохажати сѣа в^с них (Варл., 107—107б); ѣсност абовѣм^с з^с высокости завше променми ѡное ѡсвечаючи, вси оулицы на-полнѣла, и крылатые нѣѣкіе войска, свѣтлые вси, в^с ѡномъ прохажалисѣа, такіе пѣсни спѣвають, ѣких^с никгда смертельное оухо не слышало (Там же, 279б—280).

4. // *перан. Насмѣхаца, здзекаваца.* Глѣмлюс — прохожѣсѣа, проижджаюс, подражнѣюс и цвичѣсѣа (Зіз., 27). *Параўн.* прохоживатися ѱ 3 знач.

Прохожающийся *дзеепрым.* ад прохожатися ѱ 1 знач. Ѱзрит в той горѣ страшные люде ѡт мѣста до мѣста прохажаячїисѣа, и грозно на во^сско позирають (Алекс. 1697, 56б).

Прохоженъе *наз. Дзеянне на дзеясл.* проходити ѱ 1 знач. Леввѣй; маѣ; і. ѣ. [ѡт Прохоженъѣа, н] ѣадѣѣй. то есть хвалѣчїй, аб визнаваю (Бяр., 291).

Прохоживати *дзеясл.* Тое, што і проходити ѱ 3 знач. грани-цѣ положил которое не престоупѣт, ани пак вспак вернѣутсѣа залити землю, которыи выпоуцает жерела в скалах, и в посредкоу горѣ боудѣт прохоживат воды, напоиват имѣут все зверѣта полные (Пс. XVI, 103б).

Прохоживатися, прохожеватися *дзеясл., зв. 1.* Тое, што і прохожатися ѱ 1 знач. вѣстал^с Дѣдѣ с ложа своего на нем^с же спаше о полѣдни, и прохожевашесѣа по полате дому царѣского (Скар. ДЦ, 84); Слова теды, Евѣлскїи без скоштованѣа мѣвѣчїй, подобни сѣтѣ томѣ, которіи в час горячости по пѣстой рѣли прохоживаютьсѣа (Мак., 184).

нищо чи зацвѣли марѣгкрамы (Там жа, 85); дѣшъ свою за дрѣги своѣа полагающе еѣа же любве более что не ѡбрѣте и сам бѣъ чѣлкѣ іѣ хѣ сѣситель наш изреши; сицевого гѣю породе сѣна во времена послѣднѣа, и междѣ тернѣемъ толщѣмъ и запѣстѣнѣемъ процвѣте цвѣт бѣговоненъ (Дыяр., 669). // *перан.* аз бо гѣ бѣ мой. оутрю ѣко трава процвитох. на вечеръ же ѡтпадохъ (Чѣцця, 9); Процвите жезѣль аароновъ посрѣди всехъ жезѣловъ сыновъ ізѣраилевыхъ (Скар. ЛК, 39); ты красенъ еси любый мой и лепый, постелька наша процвила (Скар. ПП, 4); тогда по зимѣ тѣла нѣшѣ процвитѣт цвѣт нѣсныѣ (Каз. Кір., 150). *Параѣн.* процвекнути.

2. *Праславіца.* жадалѣ есмѣ еѣа, и даже на конѣци знаиду ю, и процвѣтитѣ ѣко раный и перѣво зѣрелый грозенъ (Скар. ІС, 806); хто надѣтсѣ на богатство свое тот падет ѣко листъ праведнѣи процвѣтѣт (Зб. 262, 986).

3. *Прысці ѣ стан росквіту.* млстѣ бѣжѣа процвѣтет (Чѣцця, 2326); домъ нечестивыхъ запѣстѣетъ а шатеръ прѣмыхъ процвѣтетъ (Зб. 262, 100).

Процвитати, процветати *дзеясл.* // *перан.* *Прыходзіць у стан росквіту, паспяхова развівацца, распаѣсюджвацца.* вѣдаемо иже оу тоую годиною не слоушаетъ ничего противъ тебе чинити бо сѣый дѣнь процвѣтаетъ бо ани писма не достоинъ еси (Пак. Хр., 34—346); звѣзда болше и болше оу свѣтлости процвѣтала множиласе (Валх., 52); вѣра ... межи оусихъ людей оусточныхъ множиласе и процвѣтала (Там жа, 686); тогда ѡное детѣтко дано на наоукоу. а колижѣ во всихъ наоукахъ оуже процвѣтал. а оуже молодыхъ лѣтъ а моудрыхъ досѣгалъ (Жыц. Ал., 97); добродѣтелъ его ... ѣко цвѣтъ невѣданѣчыѣ процвѣтаетъ в срдцѣ и тѣлѣ (Зб. 752, 23).

Процвитатисе *дзеясл., зв. ад* процвитати. тогда оу королевске ѡдене и в ѣныи ѡкрасы какѣ нашлехетней и почесней могли се пилней приправлѣли. ѡпѣт ихъ звѣзда оуперажала. а какъ болше се ѣ бетлеемъ приближали. такѣ болше звѣзда оу своей моци се процвѣтала (Валх., 526).

Процвитенъе *наз. Дзеянне на дзеясл.* процвѣсти ѣ 1 *знач.* недовѣдомыхъ добротъ процвѣтѣнъе. ѣкоже финиковое вѣтвѣе процвѣтетъ (Чѣцця, 1666—167).

Процвитшый *дзеепрым.* *ад* процвѣсти ѣ 1 *знач.* было тежѣ и ведерце в которѣ манна была и жезѣль аароновъ процвитшыѣ вложеныѣ моѣсѣемъ (Зб. 82, 1726).

Процедера наз. *Тое, што і* процедеръ. по прочитанью тое обмовы патронъ акторовъ ухиленья оное, яко неслушное, противу праву и декретови суду нашего очевистому поданы на сторону, а процедеру далѣй въ право обудвумъ сторонамъ у насъ суду афектоваль (АВК, XII, 493, 1684).

Процедеръ наз. *Працэдура; спосаб.* процедеръ, же их милость отцове базиліане ... форумъ в року 1654, мѣсяца Іюля 7 дня выточили (АВК, XV, 279, 1671); кгда пленипотентъ стороны поводовое процедеръ правный сторооны своей жалобы выводить хотѣль (Там жа, 274); ихъ милость ... тотъ увесь процедеръ правный до рукъ ихъ милости заразомъ ... вернуть повинни будутъ (Там жа, 344, 1676); позванныхъ зо всѣмъ процедеромъ правнымъ ... у насъ просиль (Там жа, 480, 1686); на дню дватцать семомъ сего жъ месеца по знесеню виною не-станною помененого декрету нашего и наказаню процедеру на дню сегодняшнемъ ... мы судъ ... тую справу ... откладываемъ (АВК, I, 358, 1697). *Параўн.* процедера.

Процедити дзеясл. *Працадзіць.* она водѣ през попелъ процедившы замешала тѣю мукѣ (Зб. 81, 886).

Процедованье наз. *Дзеянне па дзеясл.* процедовати. Отъ которого наказу процедованя, панъ Велжынски апелюючи прочъ одышоль (АВК, I, 83, 1649); умоцованый ... ксендза метрополиты Киевского ... узнаня въ той справе форумъ и наказу процедованя потребоваль (Там жа, I, 100, 1666); за которымъ наказомъ до отказу тое справы урощное процедованя умоцованый княжати ... до суду ... апеловаль (Там жа, 333, 1666).

Процедовати дзеясл. *Весці далей судовую справу.* наказали есмо далѣй процедовать съ тыхъ мѣрѣ, ижъ вжо дыляцыя отъ насъ суду была позволена (АСД, I, 302, 1638); Урадъ ... акторку узнавъши, процедовать стороне позванной наказуетъ (ИЮМ, IX, 447, 1643); же сторона позвомъ своимъ пораднымъ довела Велжынскимъ по наказаню процедовать (АВК, I, 85, 1649); умоцованый его милости пана Фронскевича ... наказанья далей вправо процедовать афектоваль (АВК, XV, 86, 1663); ухиленья тыхъ неслушныхъ заживаныхъ оборонъ на сторону ... и наказанья за разомъ далей в право процедовать у вашмостей владу прошу и домовляю (АВК, XX, 365, 1664); врадъ стороны якобы забранья ... зражать того позву недопускаючи, процедовать пану Свинарскому наказаль (АВК, XV, 172, 1666); панъ стольникъ о тотъ декретъ процедовать и посланца до юраменту на снесенью того переводу припущенья у насъ суду потребоваль

(Там же, 294, 1671); пленипотентъ татаръ объжалованных, жесмо объмову ухыливъшы процедоват наказали, апеляцыю до суду Гол. тр. урощал (АВК, XXXI, 479, 1683); черезъ ихъ милостей ксенжи базиліановъ кгвалтомъ, о роскиданье корчмы и забранье дерева, о похвалку и иные претенсіе, въ жалобѣ позовной выражонные, патронъ ихъ милостей процедовать и росправоват се хотѣль (АВК, XII, 276, 1697).

Процеживающий дзеепрым. *Які п'е кроў (пра камароў).* Беда вамъ ъчоные и фарісеи лицѣмеръники ижъ ѡтдесетинънываете: мату и кѣропъ и кѣминъ, а оставилисье большое законъ. сѣдъ и милосердье и веру. лечь тое потребъно чинити, а оныхъ не оставѣлати. Вожи сылепые. процѣживающие комары, а вербѣлюда пожирающие (Цяп., 326).

Процесия, процесия, процессия, процессыа, процессыа, процессыа наз. *Шэсце, працэсія.* мертвыхъ ѿвне черезъ рынокъ с процесіею ведѣгъ обычаю рельи греческой провадити, въ цѣквахъ въ свѣта звонити, ѣ обрѣдовъ набоженства своего заживати заповѣдаючи (Апакр., 2076); ѡдного часу коли шла в процесіи в тотъ часъ взѣта была болестью (Царств., 716); чемъ ѡбразы на процесіѣ носѣт або коли набоженство ѿкое ѡтправѣют (Зб. 261, 209); вышли теж и процессыи противъ цесарови з дѣховенствомъ (Стрыйк., 615); въ недѣлю, съ полудня, подчасъ процесіи погребовой ... законницы некоторіи зъ помененымъ Федоромъ Браславичомъ ... взрушаючи покой посполитый ... чоловѣка собѣ ни въ чомъ не винного ... мордовали (АВК, VIII, 134, 1637); По иныхъ пана писаровыхъ повинностяхъ ѡномъ жъ бѣдетъ винно, вѣдати ѡ всѣхъ непритомныхъ Братіахъ ѡбыходѣ, процессыи схожѡкъ головныхъ, такъ мѣсѣчныхъ (Ст. бр., 106); процесыѣ з мѣста выходѣчаѣа идетъ за ѡмерлымъ (Зб. 259, 239); много законъниковъ с процѣсыю идетъ ѡт старое цѣкви до того меисца где монастыр тепер печерскиѣ (Пралог, 6496—650); их ... имениѣ въ процесѣ и позвѣсѣт ѡписаны (КАР, 16, 1676); за убирание алтаря Мартину и Феску за даремную працу дали асм. ѣі, бо не было процесыи за непогодою першаго дня (ИЮМ, I, 106, 1680); тое хождение около Цѣкве называется: Процессі. На который кто бѣдетъ, отрымѣетъ Индѣлгенцыю, за каждымъ разомъ, пѣть лѣтъ, и днѣй двѣстѣ (Зб. вып., 336). *Параўн.* процесша.

Процесъ, протцесъ, процессъ наз. *Працэс, судовая справа.* Процессъ мѣщанъ конныхъ витебскихъ съ мѣщанами посполитыми Витебскими (ИЮМ, I, 324, 1593); атоли речъ есть

певнаѣ, же не толко захованье вѣцале конфедераціи ꙗко ин-
шіи кролеве чинили, але кѣ томоу и пилное старанье о постано-
венью до ней процесѣ черезъ кр его мл есть намѣ через присѣгѣ
обецано (Апакр., 266); панѣ Миколай ... вольное мовене захо-
вующы, даль до книгѣ кгородскихъ Виленскихъ сесѣ процесѣ
свой записать (АВК, XX, 284, 1622); отецъ ее съ паномѣ Кось-
кевичомѣ о неспособность малженства и о разводѣ правный
процесѣ чынить (АСД, I, 303, 1638); По которого прочытаню
тот же жалобливого пленипотент, на довод жалобы позовъное
протцес о то на позванных учыненый ... всказу просилѣ и до-
мавял (АВК, XXXI, 399, 1668); ѡ том шыреѣ тот декретѣ
и процес тое sprawy въ себе маєт (КАР, 306, 1676); посылаю
съ нимѣ Феска дворника, довѣдующы се чы не машѣ въ кан-
целярьи якихъ процесовѣ одѣ Лейбы (ИЮМ, I, 50, 1679); спо-
собомѣ въ процесѣ описанымѣ, на помененое село Задворье
наѣхавши ... одповѣдѣ и похвалку на здоровье ихъ милости
учинилѣ (АВК, XII, 472, 1679); Якѣ готовали мандаты, про-
цессы и иные sprawy для актыкованья до кгородѣ у Оршы
для пановѣ и для подписковѣ купили горелки (ИЮМ, I, 28,
1679); гдѣ при инныхъ справахъ монастырскихъ (которые на
особливомѣ реестрѣ суть спрецификованы и процессомѣ до
книгѣ уряду близкого занесены) и той листѣ привилейный
згорѣлѣ (АЗР, V, 195, 1686).

Процесыя гл. процесия

Процеша наз. *Тое, што і процесия.* хотѣ тыми бедами оу
вере и в обычаю соут марне розделены, але вежды против
сараценов и во чти трехъ королевѣ соут згодливы и ѡдно
воли. да тогды в одной процеши до своих цркви идоут тогды
розмаите ꙗзыки и песни межи нихъ оуслышети (Валх., 846).

Противѣ гл. противѣ

Прочатие наз. *Пачатак.* даровѣ которые забытьемѣ писарь-
ским соут ѡпущены. але вернемосе коу прочатию. Коли жѣ
пришол час коли блгслвленаіа двца маріа из дитѣтком своимѣ
езоусом зъ египта везвана была (Валх., 626); да таѣ гадка тамо
ещо не ѡтдвечона але вернемосе коу прочатию ... Несторины
парсиѣном соуседы (Там жа, 886).

Прочатое дзеенрым. у знач. наз. *Сказанае вышэй.* абы ѡ ихъ
сказанію был на сведечство потоупленіа а нам помощь
довѣреніа але коу прочатомоу се вернемо (Валх., 516); але вер-
немосе коу прочатомоу: Тыє прерочоне николаите хотѣ соут
такѣ преворотны кацере (Валх., 83—836).

Проче прыназ. *Апроч;* за выключэннем каго-, чаго-н. чстѣи златом, и камением драгим. не иных слог своих. толко правителя своего, а заховаи их во чсти земской, и дворьской. болши иных слоугъ своих. и проче правителя своего (Арыст., 169).

Прочерный прым. *Вельмі чорны.* мѣжъ или жена на их же теле ѣкажетсѣ блескъ да погледить на то жрецъ естѣли же ѣзритъ ꙗко прочерно есть блещание на кожи (Скар. КЛ, 26).

Прочести дзеясл. *Прачытаць.* Тежъ коли ся пригодить вказати тотъ привилей передъ нами, або передъ нашими наслѣдки, тогды, видячи его и прочетши, маеть быти ему ворочонъ, безъ его кожного накладу (КСД, 1287, 1469); цѣковникъ ... прочол ѿт початка и до конца все житѣе его (Чэцця, 152); Царь рече къ мудрѣцемъ вавилонскимъ, кто ѿт васъ прочтеть писмо сее (Скар. ДП, 186); мы тотъ листь его казали перед собою прочести (КВЗС, 376, 1538); ино дей панъ Олехно, принявши отъ него тотъ позовъ и прочетши дей, засе тому Исаку кинулъ (АВК, XVII, 315, 1541); всѣкийи листь прочти ег пред правителем своим, и гетманом своим (Арыст., 170); Коли Веливета тот лист прочла, было ей велми вѣчно (Трыст., 84); Коли теды взѣл иезекиѣ лист з рѣки послов, и прочел его, вступил до дому гсднего и ростѣгнул его перед гсдемъ (Біблія, 507); прочтох: что ино рекѣ (Дыяр., 169); египтіане тот лист прочетши, горшей збоѣалисѣ (Алекс. 1697, 286). *Параўн.* пречести.

Прочий прым. 1. *Іншы; астатні.* ѿнъ просвѣтивъ сѣтымъ крѣщеніемъ всю роускоюю землю. и прочаѣ его добродѣтели (Чэцця, 2366); некоторыи зелѣ ... аще не ѿтменить виденіѣ ... иже жонки перехитривали их. и мерли за дѣнь или за дваи ... а то реч прочаѣ находится въ ѣпце в каждой. на то не положил каждыи мѣдрецъ лѣкарѣства (Арыст., 208); планеты противленіе имоут некое ... нѣси оубо и прочим звездамъ. ѿт востока на запод градѣть (Неба, 616); Боже хвалѣ тобѣ вздаю, ꙗко нѣсмъ ꙗко прочіи члѣци, неправедници, хищници, прелюбодеи, или ꙗко сеи мытарь, пощѣсѣ двоичи на сѣботѣ (Будны, 76); Книга глаголемаѣ кроникъ, сиречь собраніе ѿт многихъ лѣтописецъ, ѿт многа мало, ѿт бытіи ѿ сотвореніи мира, и ѿт прочихъ книгъ моисеѣвыхъ и ѿт ісѣса навѣвина (Хран., 1); Дѣтей некрещенныхъ дѣѣ, по исходѣ ѿт телесъ, мешкаютъ въ ѿтхлани, где мешкали Авраамъ, Ісаакъ ... и прочіи сѣтии оцы ветхаго законѣ (Зб. вып., 76).

2. *У знач. наз.* *Іншы.* нелицемѣрнѣю мысль имѣхѣ. ѿ прочихъ завидости. и злобы ѿттола бе нѣшто оудивитсѣ (Чэцця,

2056); *тот днь добръ ... храмы ѡсновати. вино переливати. и прочее творити* (Неба, 886); *кажыж емѸ миски мыт в Ѹбогих споведи слѸхат и прочее внетъ бѸдет брыкати не так мает чынит* (Зб. 261, 122); *Хѣ ... ѿкъ сѧ ѡтѣемъ ѿвлѧль АвраамѸ ИсаакѸ, Іаковови и прочіим* (Мак., 405); *бѸдет ли на то волѧ бѣжѧ поѣдеш з ними не бѸдет ли зостанешъ; ключи ѡт книг твое избы и коморы до панамарѧ ѡддаъ, прочее ѡ млтву прошѸ* (Дыяр., 153); *Расколъ: РозрѸхъ, розорване, прочее зри раздоръ* (Бяр., 137). ♦ *И прочая, и прочее — i inшае*. Тое будетъ право царево вѣстановитъ собе воеводы и сотники и ратае поль своихъ, и коваче зѣброй своихъ и прочѧ (Скар., ДЗ, 3); *оузрѧт сѧ члчско идѸчого на облацѣхъ нбсных. з моцѸ и славою великою, и прочѧ* (Каз. Кір., 52); *хто хочет присегат ... мает Ѹважит ѡколичности час местце и прочѧ* (Зб. 261, 218); *молиласѧ анна мовѧчи: Ѹрадовалосе сердце мое в гдѣ и прочѧ* (Бельск., 92); *Вода теж маетъ быті посѣщенна. ѡ чом сѣьи Діонісій арешпагита: Самъ к мѣтри сѧ положеніѧ приходитъ, и тоѧ водоу священными призыванъми оствѣ, и прочѧ* (Навука, 15); *Въ олтарю антимишь абы былъ благочестивого митрополита, тежъ келихъ, дискось, лыжица, и прочее абы было все порядне що належитъ до службы Божой* (АЗР, IV, 526, 1631); *сѣть речи позверховные, и смысломъ подлежные, ѿкъ то вѣ крѣченіи, Вода. вѣ Мѣропомазаніи, Мѣро. и Прочѧ* (Сакр., 16).

Прочистити дзеясл. 1. *Ачысціць (наверхню, унутранасць чаго-н.).* да бы сѧнце входило в них и владело бы затхлинами их. источило и прочистило их (Арыст., 218); *по сем прочисти зѣбы свои карою древа горкаго трыпкаго. горячого. и ѧзыкъ щкнѸщаго* (Там жа, 229).

2. // *перан. Ачысціць у маральных адносінах (душу і г. д.).* теперь не оувидѧт свѣта ѧсенъ есть ѡн во vzdѸсех и вѣтръ проидет и прочистит их (Зб. 252, 28).

Прочитание гл. прочитанье

Прочитанный, прочытанный дзеепрым. *ад прочитати.* Который листь, кгда былъ съ конца въ конецъ прочитанъ, тамъ дей панъ Томашъ Руомина его выслухавши ... повѣдилъ: кгдажъ дей злого добрымъ, а чорного бѣлымъ звать не могу (АВК, VIII, 441, 1588); *листь его милости пана воеводинъ тымъ мешаномъ посполитымъ ... былъ прочытанъ* (ИЮМ, I, 325, 1593); *Пыха до пропасти зводит чѣвка, а покора зѣ оупадкѸ подыймѣть его: Гдѣ бо ... гордымъ противитсѧ, а смиреннымъ даетъ блгдть: а же то есть правда, самы о томъ прочитаныи Евѧлскіи*

слова свѣдчат^с (Каліст, I, 36); што колвек Бѣого ꙗзыкомъ до вырозѣмѣн^с ꙗкѡ найснаднѣшим для цвиченꙗ прочитано. албо комѣ Бѣъ и наѣка подат на памет повѣдено быт маєт (Ст. бр., 86).

Прочитанье, прочитание, прочытанье наз. *Дзеянне на дзеясл.* прочитати. хто при томъ прочитании сидит. того розоума на-полняется слыша (Чэцця, 3446); По прочытанью позву умо-цованый ... поведиль (АВК, XX, 62, 1591); по прочитаню такое жалобы, просиль, абы съ тое Оксини Кузминъны справедли-вость учинънена была (ИЮМ, VIII, 232, 1596); по прочитаню евангелли в^с казаню поднести писанꙗ в килкадесѣт фастикун-лах, з^с ѡбразами пречстои бѣди кѣпѣтицкои из гисторіею мос-ковскою (Дыяр., 163); ефремъ сѣтъ хвалебны^с и дивны^с теста-ментъ написавшы в нем великое наѣки годного пилного про-читанꙗ, ѣчѣкомъ своим zostавившы ... бѣѣ дѣа ѡтдалъ (Зб. 752, 514); По которого прочитанью того декрету тотъ же умоцова-ный повѣдилъ (АВК, XV, 77, 1662); до которое обмовы прочы-танью тот же пленипотент позваных принята оное яко слуш-ное и правное просил (АВК, XXXI, 478, 1683); по прочитанью тое обмовы патронъ акторовъ ухиленъя оное, яко неслушное, противо праву и декретови суду нашего очевистому поданое (АВК, XII, 493, 1684).

Прочитати, прочытати, прочытаць *дзеясл.* *Прачытаць.* хто коли сюю грамоту видить, а любо слышитъ прочитаѣ (ПГ, I, № 10, 50, 1387); Часто прочитаи Книги Ісуса Сирахова (Скар. КБ, 36); Я, казавшы оный выпис ... прочытац ... сказал, абы они ... заплатили тому Тишку две копе гршей (АВК, XXXIX, 437, 1579); никомѣ справъ не выдавати ажъ за ведомостью сѣ-деи головныхъ и прочытавъшы передъ ними (Трыб., 11); коли царъ всталъ взѣли писанꙗ свои и прочитал царъ (Біблія, 550); Прочитавши иѡав лист царски^с. ѣчинил так ꙗко цар розказал (Бельск., 106); Хронологію старую прочитаючи, розумѣти не трудно, писмо умѣючи (Пыт., 1); тотъ листъ я отпечатовалъ и прочиталъ (АЗР, IV, 442, 1615); валаски^с ... прочытал лист взгардилъ и на него плюнѣвши, на землю кинул (Зб. 752, 488); Прочитавши тот листъ ксенже велце сѣа розгневалъ (Пралог, 648); ꙗкѣ лист прочитавшы, такъ его скоро ко мнѣ привезѣте (Алекс. 1697, 6). *Параѣн.* пречитати, прочстити.

Прочити *дзеясл.* *Загадзя прадвызначаць.* Король е. м. госпо-даръ нашъ заплатити имъ велѣлъ изъ своей королевской каз-ны великую сумму, сносячи то съ Московского господарства,

и радѣючи и прочучи господарство сыну своему (АЗР, IV, 478, 1615).

Прочищати, прочыщати *дзеясл.* 1. *Ачышчаць, рабіць чыстым.* оусплеснеть на него дланми своими и свиснеть на него с мѣста своего: есть бо серебрѹ выход и горнѹ златѹ иже прочищаютъ (Зб. 262, 236). // *перан.* ворогъ мой прочищаетъ ѡчи свои на мене: зыѡли на мене оусты своими соромотою били челюсти мои посполу на мене сполналися (Зб. 262, 19); ѡ розѹмныхъ соблазнѣтсѧ прочищати в них и ѡснити и ѡбелити до часѹ конца еще бо виденіе ѡномѹ часѹ (Там жа, 1256).

2. *Прачышчаць, расчышчаць (раку, дарогу).* дороги кажды ѡт села до села волостью прочищали (Барк., 152); статки гамуючи тое реки не прочыщаль (ККСС, 54, 1615).

Прочищение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прочистити ѹ 1 *знач.* естли бы в которомъ краю ... река портоваѧ была которою бы до местъ нашихъ головныхъ спѹсть быти могъ а прочищенаѧ бы потребовала (Ст. 1588, 41).

Прочный *прим.* *Моцны, трывалы (пра сяброўства і інш.).* нехай бы лихіи, которыи то чинили на обѣ сторонѣ сказнены были, а добрыи бы не гинули, а докончанье бы нашо межи нами право было на обѣ сторонѣ, а тымъ бы дружба прочная межи насъ не рушилася (АЗР, I, 155, 1496); для того бы еси, братъ нашъ, своего докончанья и хрестного цѣлованья намъ не ломаль и прочьного житья съ нами для того не хотѣль (Там жа, 203, 1500).

Прочоный *дзееприм.* *ад* прочести. Печентар очевисто прочоный до того листу печат прыложил и руку подписал Петръ Песлевич (АВК, ХХХІІ, 232, 1596).

Прочстити *дзеясл.* *Тое, што і* прочитати. они тотъ листь господарьскій, отъ мене приемши, прочстили (АВК, ХХІ, 289, 1558).

Прочтеный *дзееприм.* *ад* прочести. быю чоломъ, абы тотъ листь предъ вашею милостью прочтенъ былъ (АВК, ХVІІІ, 116, 1540); трѡхъ толко зъ собою, ѡакъ ... Лѹка ... въ прочтеномъ Евгліи оповѣдѣль, оученикѡвъ взаль (Каліст, II, 3136).

Прочно *присл.* *Чаму, з якой прычыны, навошта.* прочто плачетъ передъ нами (Чэцця, 360); рекуть к тому вси ѡзыци прочто ѹчиниль естъ богъ таковаѧ земли сеи (Скар. ДЗ, 566); Прочно ты болѣе иныхъ не послушаеши заповеди Царевы (Скар. КЕ, 76); Прочно жъ ропѣчетъ челоѡкѣ живаи во гресехъ своихъ (Скар. ПЕ, 86); рече Самѹиль къ Саѹлу, прочто нудиль еси мѧ възбудити (Скар. ПЦ, 596). *Параўн.* прошто.

Прочути *дзеясл. Прыйсці ў сябе, прагнуцца.* прочутивъ Ное и с̑трэз̑вѣвъ ѿ вина (Скар. КБ, 21); Прочутивъ фараонъ, А опать ѹснул̑ и видел̑ другой сонъ (Там жа, 74); Заклинаю васъ д̑щеры ерѸсалим̑скыѧ ... да не обудите и ни прочутити кажете любое моеѧ дон̑деже сама изъволить (Скар. ПП, 46).

Прочутитися *дзеясл. Прагнуцца.* матка его ѿдъ днѧ его ѿтѣитіа мехъ на помосте оумѣсто постели собе слала да прочоутившиѧ жалобливе голосы давала (Жыц. Ал., 976); Сохрани сыну мои заповѣди ѿтца твоего ... егда будеши спати сии хранити та̑ будутъ, и прочутивсѧ роз̑мольваѧи с ними (Скар. ПС, 126); Тогда прочутилсѧ естѣ саломонъ, и поразумел̑ иже то быстѣ видение (Скар. ТЦ, 1286); в тот час прочутилсѧ есми ѿ сна (Трыст., 88); прочѸтившиѧ амаликове полѧклисѧ (Бельск., 726).

Прочъ, прочъ *присл. 1. Прэч.* частокрот бывают села п̑ста пановъ коли селѧѧ идѸт проч ѿ своих пановъ (Вісл., 26); тепер з̑дѧтѧ моего т̑тѣ нетѣ а пошолъ проч (КВЗС, 3, 1533); волно будетъ ему и потомкомъ его ѿдо̑ти проч (Ст. 1566, 35); коли увидела королевна, што Трыщанъ едет проч, ѿна была збытне смутна (Трыст., 18); Прето их побили помордовали и с ц̑рства своего московског проч выгнали (Барк., 171); другие многие, для великого з̑убожен̑я и голоду прочъ розышлисе (ИЮМ, I, 353, 1619); мовили жебы ему казал проч з манастырѧ вы̑ти (Зб. 107, 176). ◊ П р о ч ъ з ъ о ч ь ю з ы й т и — пайсці, знікнуць з поля зроку. потомъ казалъ тому Станиславу прочъ зъ очью своихъ зыйти (АВК, XVII, 436, 1563); п р о ч ъ з о ч и — прэч з вачэй. Он дей пан Волович ... мне насоромотилъ и проч з очи отослалъ (АВК, XVII, 373, 1590). *Параўн.* пречъ у 1 знач.

2. Поўнасцю, цалкам; абсалютна. передо м̑ною возным ... подвойский, оказовал рану кривавую ... око левое прочъ выбитое (АВК, XXXVI, 92, 1586). *Параўн.* пречъ у 2 знач.

3. У знач. прыназ. Акрамя. то естѣ, ижъ не машъ ин̑шого на высокости, прочъ ѿдного Б̑га, который в̑ ѿтѣы и С̑нѣ и Д̑сѣ с̑тат̑ познаваеѧ (Варл., 315—3156). ◊ П р о ч ъ т о г о — акрамя таго. ѿ то тут мечъ голиѧда ... хочеш ли той вз̑ѧтъ возми бо прочъ того нимаешъ тут дрѸгого (Біблія, 336—337).

4. У знач. вык. Як патрабаванне або пажаданне пазбавіцца ад каго-, чаго-н. ваша милость ... оныхъ поветовъ при ихъ праве заховати звыкла, — прочъ, жебы и Великое Князство, яко голова оныхъ поветовъ, не мало ся справовать и во всемъ за-

ховано быть подле права своего посполитого (КПД, 38, 1538).

Параўн. пречъ у 3 знач.

Прочытаний *гл.* прочитаний

Прочытанье *гл.* прочитанье

Прочытати *гл.* прочитати

Прочытаць *гл.* прочитати

Прочыщанье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прочищати у 2 знач. тое мыто ... за наклад сво^с в прочыщаню злых и неспреспечных местць ... выбирав (ККСС, 556, 1615).

Прочищати *гл.* прочищати

Прочь *гл.* прочъ

Прошацкий *гл.* листь прошацкий

Прошедший *дзеенрым.* ◊ *П р о ш е д ш е е* время — *граматычная катэгорыя дзеяслова, якая абазначае дзеянне або стан у момант, які адбываўся (або адбыўся) перад момантам маўлення.* Бѣ: Быль, была, было. тое реченіе ѿ нашемъ оубо глѣмо естствѣ, прошедшее время знаменѣетъ нам, и сіе оукончано (Бяр., 11).

Прошедый *дзеенрым.* *Які прайшоў, перасек якую-н. адлегласць, прастору.* павель ... прошедыи трекровное нбо. исполнивыи неизгланнѣ тайны (Чэцця, 230—230б).

Прошекъ *наз.* *Парашок.* при вѣдѣчныхъ напоѣхъ при пахнѣчихъ зелькахъ на зѣлькахъ прошекъ, в напоѣхъ трѣтизна (Зб. 259, 576).

Прошене *гл.* прошение

Прошение *гл.* прошение

Прошенный *гл.* прошенный

Прошение, прошене, прошение, прошѣнье *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* просити. или хочеш вѣдати ... емшимсѣ цѣрем ѿ власти. кто победитъ ... кто владети без прошені. сим оубо твори (Плячо, 82б); што есмъ о прошеніи здоровѣ поведѣль, тоежь о каждой дочасной речи розумѣти маешъ (Будны, 179); Левон Захаревич ... просиль гршы, нижли мы по оном прошеню будучы на Дисне, досыт ему учынили (АВК, XXXIX, 510, 1579); тые збеги подѣ часомъ прошеніѣ справедливости на именью позванное стороны были (Ст. 1588, 497); Моленіе: Прошене, приповѣдане, причиненьесѣ мѣтва, прозѣба, молба (Бяр., 81); велебніи отцове монастыря Полоцкого мають ... для прошенія ялмужны ... ѣздити не прешкодне (АЗР, V, 194—195, 1686).

2. *Просьба.* хсѣ ... подасть намъ наша прошѣніѣ (Чэцця, 314б); иди с миромъ Богъ ізраилевъ дайжь тобѣ прошение твое чего же просила еси ѿ него (Скар. ПЦ, 6); Молю оубо прежде

всего творити мѣтвы и моленіа, прошеніа, бѣгодареніа, за всѣ человѣкы, за царѣ, и за всѣ іаже въ власти сущих (Будны, 66); *ведет* бо *шѣцъ* вашъ чого потрѣбуете впередъ прѣшенѣа вашого (Цяп., 76); два цесари были, костантинопольскіе, которые себе, *ш* панство *ш*чи лѣпили, *ш*дин которіѣ сѣа *ш*бовѣа пораженіа амѣрата собѣ *ш* помоч ѣживал, подаючи емѣ волост каллишпилѣ на што его снадне привабил, зѣ азѣи а теж не потребовал так великог прошеніа, которыѣ палал абы всю Грецію пожерлъ (Бельск., 4056); Сотник ... который не толѣко въ прозбѣ своей не погрѣшил, и не опросилѣсѣ, але и похвалы *ш*т самого Хѣ Бѣ нашего дастѣпилъ, и прошенѣе одержалъ (Каліст, II, 18); над многими тѣа поставлю, вниѣди в радост гсда своего, ибо *ш*дин добрѣ делаеши таланта тебе вѣвѣреные, да поспѣшит ти гсдѣ ... да исполнит всѣа прошеніа твоѣа (Дыяр., 1696).

3. *Письмовое хадаи́нства на афіцыйна ўстаноўленай форме.* мы, по ихъ прошенью отложили рокъ до святого Апостола Филипа; а до того року послѣднего, такы не слышимъ, гдѣ суть (АЗР, I, 36—37, 1415); имають быті въ прошенію книги земьскы писаны (Вісл., 426); ихъ мѣтъ за прошенѣемъ нашымъ печати свое прыложили (КВС, 577, 1552); если бы пан при прошѣню права врѣдника або слуги и подданого своего запрѣлѣсѣа тогды волно будетъ стороне подводовоѣ шкодника своего везде имати (Ст. 1566, 546); король Августъ *ш* то ничего не дѣбалъ а короля старого *ш*тца своего, такъ и пановъ рад корунныхъ и великого князства ѣпоминанѣа и прошенѣа слухати не хотѣлъ (Рач., 354); пры которой городе рачыл быть небощыкъ кѣзь Петръ за прошенѣемъ нашимъ обудвухъ особъ с паномъ Ясеньскимъ (АВК, XXXVI, 25, 1582); потом еѣ повѣдил за ѣставичным прошенем (Бельск., 746); дали сами панове отцу игумену Городецкому на прошене пана Бога за място Могилевъ (ИЮМ, IX, 181, 1692). ◊ Устное прошенѣе — *вусны зварот з афіцыйнай просьбай.* ку тому просилъ есми о прыложенѣе печатей тыхъ пановъ звышъ помененыхъ, которые то за моимъ устнымъ прошенѣемъ учынили (АВК, XXIV, 407, 1583).

Прошибити *дзеясл.* *Прабіць.* мистра ѣлрика простый драбъ *ш*щепом прошибъ (Стрыйк., 5586).

Прошивати *дзеясл.* *Запрашаць.* Позналемъ се тежъ зъ королемъ Стефаномъ и его венкграми, которыхъ найчастей панове до себе на обеды прошивали (Еѣл., 138).

Прошлецъ наз. *Прышлы чалавек, чужынец, вандроўнік.* се вѣдаю мысли ваши ... чи не пытали есте прошельцов пѣтем а знамен ихъ не очѣжаете (Зб. 262, 21).

Прошлой гл. прошлый

Прошлорочный *прим. Леташи.* Реестръ головный с^с под-писами рѣк^с дозорцѣвъ прошлорочных. до которого мають быти вси sprawy ... в^списанные (Ст. бр., 116); слугамъ и пляцовымъ за працу што приводили прошлорочныхъ сотниковъ зъ грошми дали асм. осемнадцать (ИЮМ, I, 22, 1679); Отъ Карпа Дорянина за пограбленный килимъ за прошлорочное поголовное отобрали золотыхъ два (ИЮМ, II, 78, 1684); отобрали отъ прошлорочныхъ шафаровъ на потребу мескую талеровъ битыхъ штукъ тридцать (ИЮМ, XI, 3, 1697); отобрали отъ пана Яна Ледвеевича, райцы скорбового прошлорочного ... талеровъ твардыхъ сто двадцать (ИЮМ, XIII, 1, 1699).

Прошлый, прешлый, прошлой *прим. Якi ўжо прайшоў, мінуў; якi быў раней, былы.* ты бо трѣдѣ забодешъ и ꙗко воды прошлыи в^сспомнѣнешъ (Зб. 262, 166); ꙗ ... прошлого лета паренинѣ поврала и помешала и сеꙗти хотела (КВЗС, 216, 1537); статутъ новыи ѿ насъ гсдра на со^сме валномъ ѣ белску року прошлого выданыѣ ... въ skutэчное ѣживане привели (Ст. 1566, 5); Атыла, утратившы прошлого дна всю моцъ, праве ѿ своихъ речахъ звонтпившы, призывалъ до себе своихъ жолнеров (Атыла, 198); Не исторіа то естъ ѿ прошлыхъ речахъ. але пророковане ѿ тыхъ всѣхъ которіи мають быти (Каз. Кір., 54); просилъ пильне его милость панъ воевода ... и на сеиме прошломъ ... ѿ тотъ соборъ теперешнии ѿбецѣючи до тое згоды (Бер. саб., 7); штожъ прешлые сеймы трѣднило (Апакр., 220); имъ далей в^с постъ в^сходити бѣдемо, тымъ барзѣй з^с прешлыхъ тыднѣвъ полепшена собѣ принабываймо (Каліст, I, 386); не досытъ на прошлыхъ злостахъ, але и теперь еще оусавичне грѣшимо (Каліст, II, 666); Пану городничому Сабковскому заплатили цыншу за рокъ прошлый (ИЮМ, I, 36, 1679); Отъ того жъ шляхетного пана Отрофима Мошковича райцы и шафаровъ за прошлой рокъ, за Юрсдику Покровскую поголовныхъ грошей золотыхъ сорокъ (ИЮМ, II, 72, 1684); его милость ксендзъ метрѣдолита его милости пана Герцика въ року прошломъ — запозывалъ (АВК, XV, 486, 1686).

Прошоный, прошенный *дзееприм. 1. Ад просити ў 1 знач. вендиктъ ѿ, папежъ, коли его прошено абы былъ кардиналовъ причинилъ, повѣдилъ, ижъ барзо бы тое радъ оучинилъ, коли бы*

едно новый свѣтъ сотворити могъ (Апакр., 172); с тои причины ехал антиѡх иж был прошон ѡт иасона, абы его архиереѡм ѡставил (Бельск., 1856); тогда все тое, штоколвекъ прошоный и оупрошоный нами Бгѣ просилъ былъ намъ и ѡтпѣстилъ (Каліст, II, 656); ѡваж иж ѡ то исус христос не бѣдѣчы прошоным напредъ емѣ грехи ѡтпѣщает (Зб. 255, 1076); долго прошонѣ ѡт родичовъ ... жену собѣ взѣмъ призволил (Зб. 752, 87); была вага прошоныхъ наѣшныхъ ѡѡ сиклевъ золота (Хран., 179); мы ... зважаючи того, абы за господарское здоровье и за королевую ей милость въ той церкви прошоно было, позволили ... тому священнику ... дерево брати (АВК, III, 13, 1738).

2. *Ад просити ѹ 2 знач.* чому бы они, непрошоными гостями пришедши въ домъ тестя его, на томъ местцу, где иншие гости прошенныи его сажалися (АВК, XVII, 234, 1540); пры томъ были люди добрые на то прошеные (КВС, 5036, 1552); Иванъ Токаревскій, не будучи прошоный, зѣ слугою ... жону его ... шарпати почаль и о столъ плечима вдарилъ (АВК, II, 227, 1580); Каролѹс албо карел речоныѣ красѣс ... был на томъ столцѣ лѣтъ ѡ, за его часѣ норманди чинили великѣю шкодѣ во францѣи, дѣла чогъ был прошонѣ и за кролѣа принѣмъ ѡт францѣзов (Бельск., 3926); хотябы теж не вписанные до оногъ братства ихъ приходили прошеные отъ кого на свою учту ... тогда о тыхъ делехъ таковыѣ дховныѣ люди ... не маѹт се отъ судовъ ихъ отзывать (СДГВ, 36, 1608); Его млсть панъ Кгенсевскій, по огляданю цекавзовъ, гармать и пороху, былъ прошоный до ратуша (ИЮМ, I, 240, 1682).

3. *Запрошаны на судовую справу.* Ознаймуешъ симъ листомъ нашимъ, кому то вѣдати належитъ: прошени есѡмо были о выданье зѣ книгъ канцеляріи нашеѣ большое великого князства Литовского экстрактама попису земли Волынское (АВК, XIII, 18, 1528); Тогда навезку на тую речъ маѹт платити отъ того часу, въ который въ него права на нихъ прошоно, а онъ права будетъ не дал (Ст. 1529, 47); кгда дей будешъ будетъ князь бискупъ о справедливостъ на подданныхъ водле права прошонъ, пану ... вчинити се готовъ (АВК, II, 218, 1580); то бы черезъ поводовѣю сторону слышнымъ доводомъ было ѡказано и доведено, же перѣвеѣ за живота тыхъ винныхъ права прошоно (Ст. 1588, 199); подпись руки подписаны тыми словами: печатаръ прошоный отъ сотника бородчынского и иныхъ сотниковъ и мужовъ, водлугъ того листу ... рукою властною (ИЮМ, XIII, 206, 1593); подпись руки тыми словами: Печатаръ явне прошоный монастыра

тогожь священноинокъ Якимъ (АВК, I, 45, 1614); Прошоный печаторъ Павелъ Котовичъ — енераль его королевьской милости повету Слонимьского рука власная (АВК, XXIV, 498, 1677).
◊ Устне прошоный — запрошаны на судовую справу ў вуснай форме. Устне очевисто прошоный печатаръ до сего листу побожной фундаціи одъ его милости пана Ярослава Солтана ... Янъ Война, рукою властною (АВК, III, 19, 1586); Устьне прошоный до того листу печать мою приложилъ и подписалъ Хасен Дайко отаманъ рукою своею (АВК, XXXI, 92, 1591); Устне прошоный о подписъ руки до тое протестаціи, самъ не умѣючи, яко братъ цеховый, Андрей Бодало (АВК, VI, 280, 1637).

4. У знач. наз. Тое, што просяць, патрабуюць. перед оудержанемъ прошеного, стальными в^с прозбѣ боудмо (Каліст, II, 190); прошоное взіаць еси ѡт мене (Зб. 82, 433).

Проштие гл. пройтѣ

Прошто прысл. Тое, што і прочто. прошто держиш моужи тыи в темници (Чэцця, 89б); прошто не въсхотѣла еси сѣтыхъ оцѣ житыа. и не проводиш своихъ лѣтъ во умилѣнии (Там жа, 280); прошто жъ тои дорого пастырѣ дворъ покинувши, в^с зобранье единого назватисѣ хотѣчого папою (Апакр., 186); даютъ имъ, алѣ іакъ хоутне; то самъ бѣ знаетъ. а прошто, же моусѣтъ (Там жа, 196).

Проштѣ гл. пройтѣ

Прошэнье гл. прошенье

Проща наз. Данина, падатак за адпушчэнне грахоў. придали есмо церкви Божьей ко храму святого Миколы во Рши, прощи, кадь меду, а полтину грошей, дани наше (АЗР, I, 353, 1504); небожчикъ князь Иванъ Юрьевичъ ... придалъ на тую церковь Божью на Святого Николу прощи, кадь меду прѣсного (АЗР, II, 344, 1537); которыи бѣа къ певнымъ мѣстомъ іакобы привѣзѣють, домнѣмаючи або борздѣи на ѡдномъ мѣсте выслѣхаль, нежели на дрѣгомъ. Прощами тое зовѣтъ (Будны, 15б).

Прощаный дзеепрым. ад прощати. зачимъ припоминаеть и нѣкоторые черезъ нихъ посваченные скиданные заклинаные и зась прощаные епископы (Апакр., 92б).

Прощательный прым. ◊ О ф е р а п р о щ а т е л ь н а я — назва царкоўнай службы, на якой даецца адпушчэнне грахоў. Слѣжба Бѣа ... даетъ намъ ѡтпущение грѣхов^с, и длѣ того называетсѣ, офѣра прощательнаѣ (Зб. вып., 27б).

Прощати дзеясл. Дараваць, адпускаць грахі. ныне крстѣ чстный воздвижѣниа. нас прощаеть ѡт греховъ наших (Чэцця, 20б);

реч имъ црѣ. бѣ вас прощает (Там жа, 98); нас бо ради прощаетъ слѣпца срдцевидецъ (Там жа, 350); король арменеиский тебе прощает на его побитых людех (Бава, 145); не мовлю же ажъ назбытъ насъ образили, и барзо великіи прикрости и кривды намъ починили, дла чого не можемо их прощати (Каліст, I, 31); Прощаю тѣ и разрешаю ѿ всѣхъ грѣховъ твоихъ въ имѣ ѿтѣа и проч (Навука, 113); сѣтѣ слова тые ѿ священника выреченые по исповеди: Чадо прощаетъ тѣ Хс невидимо и азъ (Дзід., 26); судѣа ѿныѣ зараз же и своих не прощаючи шол за ним (Зб. 752, 581б); такъ мовивши всихъ поединкомъ целовалъ и прощалъ (Пралог, 651); прощаю и розрѣшаю тя іерея Павла и Поликарпа отъ всѣхъ грѣховъ твоихъ (АВК, III, 99, 1681).

Прощатися, прощатисе *дзеясл. Развѣтѣаца.* мы ... братю свою милѣймо. и прощаимосѣ с ними (Чэцця, 330б); затым речъ до них ѣчинивши абы се ѿдинъ з дрѣгим прощали (Хр. польск., 23б); Поцѣлѣю товаришовъ, пожекгнаюсѣ з жоною, прощаюсѣ з дѣтми (Кін., 55); досыт есте спали. Июда вам болше спат не допѣщает: нѣжъ ѿбо мали и прощамо сѣа ѣже бовемъ час мѣки и смерти моеѣ пришолъ (Зб. 255, 244б); коли их проважено молилисѣа вси гсдѣ бѣѣ и прощалисѣа дрѣгъ з дрѣгомъ (Зб. 752, 77б); прощаючисѣа зѣ зосимомъ просила абы в рокъ пришолъ на ѿное мѣстце (Пралог, 573б); Алезандер в тот час зо всѣми прощалсѣа (Алекс. 1697, 100б).

Прощение *гл. прощенье*

Прощенно *прысл. З лёгкім сэрцам.* Легкѣ: прощеннѣ бс: ал: лст: ѣ всѣѣ (Бяр., 70).

Прощеный, прощоный *дзеенрым. ад простити.* блѣдница целовала нози гсни. писание греховъ своих раздрала. рекомо прощена ѿ греховъ (Чэцця, 322); тое кгда оучинатъ нехай имъ прощено бѣдетъ, ѿ еже въ вас сѣой цркви и ѿ вшелаго чѣколюбѣа (Апакр., 191б); Печатаръ, устно прощоный отъ особы в семъ листе помененое, іа ... власною рукою подписал ... до того листу печат прыложылъ (ИЮМ, XXXI, 39—40, 1601); Меншій бовѣмъ прощень бѣдетъ, и змилованѣ сѣа достѣпитъ, а преложоный силно выпытованы бѣдоут (Каліст, I, 48б).

Прощенье, прещение, прещенье, прощение *наз. Дзеянне на дзеясл. простити. послѣшалъ еси. иѣкова молѣщас. бѣгающа прещѣниѣа исавова. послѣшавыи моисѣѣа (Чэцця, 144б); надѣемосѣа прѣнѣти прощение грѣховъ ѿ гса (Там жа, 197б); Человекъ ... къ мѣжу подобному собѣ лютости не имаеть, и о гре-*

сехъ своихъ просить прощениа (Скар. ІС, 456); корол Пипинъ ... взалъ прощене ѿ Бова и пошол до своего воиска (Бава, 168); ꙗвнаа тежъ на комъ зависла есть бѣда прещенсѧ, которѹю оухвалили вѣ антиохіи ѿтѣы, заборонаючи ꙗко живъ иначей не обходити пасхи (Апакр., 191); Если жъ бовѣмъ оберноутсѧ ... нехай боудѹтъ прощени, прощеніе напередъ испросивши (Там же, 1916); прощение ѿ патриархи и всег дѹховенства взѣвши и з женою се пожегнавши (Бельск., 390); ѿн тое выслухавши прощеніа просилъ, и ѿ того часу ѣхалисмо зѣ собою зѣгодне (Дыяр., 1526); Млсть: Милосердье: ... милостын. простына, прощенье, ѿтпѹщенье (Бяр., 78); млоденец ... просил прощеніа и бѣгословеніа ѹ ігумена (Зб. 107, 1986); зачимъ тежъ Прощеніа исцѣленіа ѿ бѣсованіа ѿного молитвами и за причиною сѣтого доступила (Пралог, 563); ꙗко чѣвкъ плохиѣ будѹчи з неразуміа моего ку твоеѣ сѣтні погрѣшилъ ѿ прощение покорне прошу (Зб. 82, 3566); Антиѡхъ король хоробою ѿ Бѣа навѣжоный, плакавъ за грѣхъ, але же не плакавъ длѧ того, же Бѣа образивъ, але же вѣ хоробѹ впавъ презъ грѣхъ, грѣхѹ прощеніа не отримавъ (Зб. вып., 36).

Прощоный гл. прощенный

Проявити дзясл. *Паказаць, явіць.* якожъ проявилъ есми переже сего королю его милости, и король бы его милость о том розсмотреть (КЗ, 346, 1480); какъ же дрѣво хрста твоего ꙗвилъ еси намъ. такъже нѣѣ сѣтѧ своѧ гвозды проѧви нам (Чэцця, 205); лоуна же проѧви бѣѣ изрѣлтаном во поустыни пророком мѡисеѡм. соблюдаа их ѿт всѧкого зла (Неба, 836).

Проявитися дзясл. 1. *З'явіцца, аб'явіцца.* ѿ сѣтого дѣа проѧвилсѧ моисѣи (Чэцця, 255).

2. *Выявіцца.* ѹ оне то проѧвилосѧ што ѿни заѡдно певно стали на насъ с нѣмци (Віл., 440); оуже то проѧвилосѧ што ѿни на нас полно стали с немьци (Супр., 896); *wżę to sprawedliwe proiawilosia, iż oni s Nemcy stali na nas za jedno* (Бых., 502).

Проявлятися дзясл. *Выяўляцца.* книга ѿ петра египтенина, иже наоучаюτσѧ вѣдати неисходимаго плеча ѡвецъ. занже проѧвляетьсѧ знаменіе. что им надобеть в разумъ вложить (Плечо, 816).

Проявлячийся дзеепрым. *ад* проявлятися. за ѣ дѣи и все проѧвлячиесѧ недобро (Патр. К, 646).

Прояздка, преяждка, преяздка наз. *Паездка.* року 481 (1580) мѣца кветнѧ кѣ (23) в субботу на преѧждце кролѧ его млт стѣфана ѹ вилни замовившисе его [милость] пан криштофрѣ ра-

дивил. пан троцки^с гэтман велки^с с паном володимером (Еўл., 24); тўрок болше^с людў мѣвает кгда в ловы або на проїздкѣ едет (Стрыйк., 6186); тўрокъ болше^с люде^с мѣвает, кгда в ловы або на преїздѣку еде, а штож на во^нѣ (Хр. польск., 136).

Пругъ наз. *Саранча*. много насеете на поли и мало пожнете понеже пружи пожеруть все (Скар. ДЗ, 53); ꙗко п^тица опускает криле к^с седению тако сып^леть снегъ, и ꙗко пружи спадающии на землю тако саж^сдение его (Скар. ІС, 696); есть хрущъ в роду своемъ и свер^сщокъ и Пругъ и Кобыл^ска и подобнаѣ симъ по роду своему (Скар. КЛ, 22); Тамъ теже видехоме неакаѣ чуда сынов^с Енаковых^с ѿт племенѣ Волотов^с, Иже ꙗкобы пружи мали бехом^с пред^с ними (Скар. ЛК, 32).

Прудецъ наз. *Невялікі стаў, сажалка*. пошла граница ... по задѣ прѣдца нашего (КВС, 564, 1552); того сына моего ... зрубавшы, з двора выволокли и покинули дей за прудцомъ (АВК, XXXVI, 272, 1582); на самой границы Бакштанской у прудца села его милости пана воеводиного Драчкова (АВК, XVIII, 106, 1592); подали Мартину Троимовичу прудец свой Митьковский (АВК, XXX, 290, 1604); с того коньца просто в ручай и конецъ, который ручай идетъ с прудьца моего, мене Балтазара Склотовского (ИЮМ, XXIII, 487, 1632).

Прудина наз. *Тое, што і прудищо*. z toho ozera u moch, so mchu u reku Niezlewku, toju nekoju u niz do prudyn u bor (ИЮМ, II, 337, 1731).

Прудишко наз. *Тое, што і прудищо*. дал ему церковъ, отчизну его ... землями бортными и з тетеривиными токи, пруды и прудишки (ИЮМ, XXIV, 410, 1663).

Прудищо (прудище, прудище, прудыще) наз. *Месца вакол става; месца, дзе быў стаў*. Тое есть пуца ся сама въ собѣ маєть ... съ прудищами, и зъ лугами хмеловыми, съ бояры путными (АЮЗР, II, 108, 1470); даль его милость ему тое имѣнье ... зъ рѣчками и потоки и зъ ихъ узрои, и зъ бобровыми гоны и зъ зеремяны, и зъ ихъ прудищы, съ ставы и ставищы и зъ рыбники (АЗР, II, 12, 1507); князу Богдану тутъ же надъ озеромъ надъ Ровомъ ку Непоротовской грани все Прилучье и Примочье и коло озерокъ по Дуновецъ ручей, по прудище и мохъ Чиспикъ (АВК, XIII, 14, 1508); Матей узнели насъ на сеножать голую, которая лежитъ надъ прудищемъ (АВК, XXIV, 92, 1537); повелъ насъ по межамъ по лѣдомъ по нивью через прѣдищо (КВЗС, 826, 1538); Надъ рѣчкою Вичинчею, у верху пруда великого, прудище и сажавка пуста (АВК, XIV, 6, 1555);

На третимъ мѣстцу подле гаю его милости, за прудищомъ, поля оремого кгрунту среднего моркговъ три (АВК, XIII, 288, 1560); они мне за тое земли мои верху помененные променяли отчизну свою властную ... з реками, з речишчами и с пруды, прудыщами (АВК, XXIV, 308, 1568); имениче ... з водами текущими и стоячими, с пруды, с прудищъчы, з людьми тяглыми (АВК, XXXII, 155, 1596); отъ конца прудищо (ИЮМ, XXIII, 481, 1630). *Параўн.* прудина, прудишко.

Прудкий, пруткий *прим.* 1. *Хуткі ў сваіх рухах, дзеяннях.* ѡнъ же повѣле веати ѡт заходу солнѣца велми прѣдкому вѣтру (Скар. KB, 21); прѣдки ногы их кѣ пролитію крови. сотрение и страх на дорогах ихъ (Пс. XVI, 16); кгда авинер ѣтекал, гонил его азагел барзо прудкиъ муж брат ишавов (Бельск., 103); коли тежъ маем выѣти против нашим неприѣтелем, десеткрот сто тисечиъ на прѣдкихъ конех прибраны в зброи валечныи выежчаемы (Алекс., 26); Жолнѣре зас прѣдким бѣгомъ, ѡдинъ дрѣтого выпережаючи, поскочили на ѡный пагорокъ (Варл., 1946); Скоръ: Прудкии, скорыи, борзыи (Бяр., 147); если на прѣдкост не ест так прѣдкиъ елень, ани лѣмпарть, ани тигрисъ, ани ѡрель, ани небо, ѣкъ ѡдинъ ангель, в прѣдкости своеъ (Пралог, 547); еллин тое видѣвшы подивовалсѣ, такоъ смѣлоъ и прѣдкои игрѣ ихъ (Алекс. 1697, 16).

2. *Які адбываецца ў кароткі перыяд часу.* которыи коли до мѣста вошли, прѣдкаѣ се ѣ всих слава розголосила (Зб. 262, 138); мы сами на тотъ часъ за пруткимъ выездомъ нашимъ оттоль з Вильна в ловы ведомости певное около того мети ... не могли (АВК, XXIV, 182, 1555); Хотѣчы мы гсдръ в томъ панстве нашомъ ... покоъ посполитыъ, чиненьемъ прѣдкое и латвое справедливости розмножати (Ст. 1588, 225); на замку киевског, затвориласѣ ѡлга, з ѣрополком ѡлгом, и володымером з трома внѣками своими, сынами свѣтославовыми, до которог ѡлга послала ѡ прудкиъ ратѣнок (Стрыйк., 443); всѣмъ в бѣдахъ и припадкахъ бѣдѣчимъ певною оутѣчкою, кгрѣнтовною потѣхою, потѣжною обороною, и прѣдкимъ ратѣнкомъ (Каліст, II, 2116); близко естъ днѣ Панскій великій и прѣдкій барзо (Варл., 786); ѣказалемъ прѣдкѣю потребѣ ѡчищениѣ (Зб. 259, 531); ихъ милости ... въ плаченье зарукъ попадать мѣли, однакъ поневажъ оное и сама сторона взглядомъ прудкого пристѣя до своей власности не афектовала (АВК, XV, 427, 1681).
◊ В ѣ (у) прудкомъ часе (хвили) — *у бліжэйшы час.* ѡбы то было вѣдомо ... што се з ним мае деѣт напотом, то бы

в нынѣшнем часѣ розмышлял, абовѣмъ в прѣдко^с хвили то приходит, ижъ люде ажъ до ѡболоков подвышае фѣртуна (Алекс., 196); тое теж^с придаючи, ижъ в^с прѣдком^с часѣ з нимъ в^с такомъ товариствѣ мае^с быти (Варл., 183—1836); бояре кривицкіе ... одповедь и похвалку учинили ... же у прудкимъ часе и кляшторъ вашъ спалимъ (АВК, I, 336, 1666).

3. *Енергічны, здольны; які хутка арыентуецца і прымае рашэнні.* Видиш^с ли челоуѣка прудкаго на слово, в томъ болѣши надеваисѣ безумиѣ нежели наказаниѣ (Скар. ПС, 446); была невѣста пышна, смѣла, хитра, прудка и хандокга (Бельск., 136); ты вѣдаешъ іако то^с людъ естъ прѣдки^с кѣ зломѣ (Там жа, 526); што в^с правдѣ шляхетный тотъ и прѣдкии на нѣсной дорожѣ (Варл., 346); Быль нѣкоторые ѡдинъ законник прудки^с и ѡхотны^с до справъ божских (Зб. 107, 184); *Ѹваж иж легки и солодки стают се всим ... которые дѣха не тела наследѣют. дух бовем прѣдки^с а тело слабо* (Зб. 255, 1496).

4. // *перан. Кемлівы, цямлівы.* Естъ бо воистинѣну в неи [в мудрости] духъ разумности ... вымолѣвный, прудкий, несѣкверный (Скар. ПБ, 116); Арсениѣ ... барзо ѣчоны^с былъ ... ѡстрога а прѣдкаго розѣмѣ чѣлвкъ (Пралог, 6636).

5. *Рантоўны, імклівы.* кгдамы сѣ о причинѣ такъ проудкой смерти пытали, слоуги его ѡтповѣли (Апакр., 1536); Напрасный: Наглый, прѣдкий, знецацка припалый, даремный, сверѣпый (Бяр., 87); Напраснивъ: невстыдливый, наглый, прѣдкий, походистый, зѣдлый, крѣмѣбрный (Там жа).

Прудко, прутко *присл. 1. Хутка, жвава, шпарка.* панна маріа из дитѣтком исоусом с коморьки оу ей же се был іссъ народил. боіасе жидов так проудко и борздо выбегла (Валх., 58); могутъ люди непріятельскіи прутко, а безъ вести прибегъши, и тамъ за острогомъ стоячи, на мостъ стреляти и не впускати людей въ замокъ (Арх. ЮЗР, VIII—1, 79, 1552); Матей Яцкевичъ Быстрыцкий ... и з слугами, прудко на мене наскочивши умыслнымъ обычаемъ ... бѣючи, и мордуючи и бороду вырвалъ (АВК, XXI, 71, 1555); кгда ей споведали ѡ Трыщану, а ѡна на золотом узголовью посмыкала сѣ іакъ змиѣ на купе, а коли видепа пана Трыщана у дверехъ палацу своего, такъ скочыла велми прудко (Трыст., 105); кинѣли сѣ аркгонаеты до божницы ... похвативши шкѣрѣ з золотою вовною вышли прѣдко вѣсѣли в^с ѡкрѣт (Бельск., 796); з великим пѣдом до мѣста пѣхотѣ з драбинками припѣстил, которые барзо прѣдко парканѣ перешли (Хр. польск., 19); іакъ возъ водза, кони, и вси потребы

под ѡднимъ возницею сѣть, которій коли хочетъ, прѣдко бѣжитъ зъ возомъ (Мак., 149); третегъ днѣ по переплытью реки, здалека ѡзрим прѣдко бегѣчих на вѣблюдех (Зб. 82, 476).

2. *У кароткі час, тэрмінова.* проудко вѣрь намъ таѡ оугода межи нами дойдеть и долго трвати боудеть (Апакр., 165—1656); ревека мѣла брата именем лавана. коториъ прѣдко вышол до чѣвка (Біблія, 55); лѣта дѣле а в том дал прѣдко знат рѣсин ѡный ѡрополкови (Стрыйк., 4746); прѣдко онѣю оздобнѣю и новѣю шатѣ ... псѣеть (Мак., 27); унѣѡ прѣдко згинет и часто так бывало гды ѡбачит шлѣхту до них зъ цекавзы през ѡкно волает (Дыяр., 178); потреба мовит чинити покѣтѣ не толко з старанемъ але и прѣдко (Зб. 259, 530); Иѡара ... прѣдко кѣ великим цнотамъ и досконалости хрестіѡнское пришол (Зб. 82, 50); прудко по смерти небощика ... панъ Цитринскій ... кво-ту, якову небощикъ выплачатъ субмитуючи, о зажитѣ ... аже-бы ... пашни не забирали ... панъ ... отобратъ хотѣль (АВК, XV, 515, 1686).

Прудкобежачий *прим.* Які шпарка рухаецца, бяжыць. Быстроточный, Быстропреклонный: Прѣдкѡбѣжачій (Бяр., 11).

Прудкость *наз.* 1. *Хуткасць.* вырвалсѡ как ѡрел наде всю проудкость. вышодши побегль ѡт нас (Пак. Хр., 286); азъ ... бежалъ к нему во прудкости силы своеѡ (Скар. ДП, 25); гекторъ с прудкости ѡного то разѣ не оуѡкнулсѡ (Троя, 396); Тагнул тогды Атылѡ з великою прудкостью на поле каталѡницькое, на которое кгы прытагнуль, зобравшы до себе жол-неры, учинил до них напоминанѣ тыми словы (Атыла, 191); Тогож рокѣ алемани з великим людом и прѣдкостью рен рекѣ зимѣ замерзлѣю перебивши до галилеи вторгнѣли (Бельск., 288); абы не былъ ѡт него пожертый, оутѣкаль: а зъ прѣдкостью бѣгѣчи, въ великій нѣѡкій ров впал (Варл., 1106—111); Гды того домовлѣѡ алит тое коло ѡт верхѣ ѡкъ высоко было. аж до пекла наглыбшого неисповѣдимою прудкостью летит (Зб. 107, 1056); коли взыде сѣнце возми каждый з вас бронь свою, а выбежете прѣдкостью біючи по нихъ безпечнѣ, бо ихъ гсдѣ зотре под ногами вышими (Хран., 3756); вышли есмо кѣ вечерѣ и ѡбачым вѣблюды, которых дромедары зовѣтъ, длѡ прѣдкости ихъ (Зб. 82, 48).

2. *Плынь.* Быстръ: Прѣдкость воднаѡ (Бяр., 11).

Прудниковъ *прим.* ад прудникъ у 1 знач. доводу слушного ... на Миколая не было, але одно гола повест хлопца прудниковаго (АВК, XXXIX, 540, 1579).

Прудникъ наз. 1. *Млынар на вадзяным млыне.* Стасюка ... прѣдникъ пана ивана хорѣжог полоцъкого на мѣ лаврынъ прыказалъ былъ при статкѣ своемъ ѡставилъ (КВС, 588, 1552); Войтех Ескович, млынаръ ... Которое сознане Войтеха прудника Улас золотар, жедал, абы до книг меских было записано (АВК, XXXIX, 539, 1579); Ключы мне в карчѣме Брылевской его милости князя Жыжемского, в дому прудника его милости Брылевского (АВК, XXXVI, 352, 1582); въ чомъ дей уличили прудника тогожъ села Драчковского Ивана Маланича (АВК, XVIII, 107, 1592).

2. *Плаціна, запруда.* коториѣ напервеѣ ѡт прѣдника реки прибежит до него з дрѣгим пѣщаючи на коню (Хр. польск., 3); пѣшо а закладъ, заводъ ѡт прѣдника реки до слупа (Там жа).

Прудничокъ наз., *памянш.* ад прудникъ у 1 знач. въ чомъ дей уличили есмо были прудничка тогожъ села своего Драчковского Ивана Моланича (АВК, XVIII, 109, 1592).

Прудовый прым. 1. *Які мае адносiны да става, размешчаны на беразе става.* Вилунищане своевольне въ томъ заливку ихъ прудовомъ рыбъ собѣ ловити почали (АВК, XIII, 32, 1565); рыбъ подданные наши Вилюнискіе въ томъ заливку прудовомъ по самый мостъ на рѣцѣ Брожелѣ, подъ селомъ ихъ на дорозе Троцкой, не ловливали (АВК, XIII, 32, 1585).

2. *Млынавы.* такъ седѣчи в темницы молот каменем великим прѣдовым ѣко неволник (Самсон, 256—26).

Прудокъ наз., *памянш.* Ад прудъ. напервей привели их милость нас на прудокъ, переехавши къ старой своей поросли, а от тое поросли къ двум порослямъ (Пін., 30, 1517); Бранецкіе отъ того прудка, отъ рѣки, которую менили быти Бронкою ... повели насъ черезъ поля (АСД, I, 47, 1546).

Прудце прысл. *Больш хутка, шпарка.* господь ... реч ко мнѣ въсѣтани и соиди с горы прѣдце (Скар. ДЗ, 226); азъ делаю на то гледечи, и вы потому же прудце делайте (Скар. КС, 24); ѣко птица прудце летаѣа по воздуху, еѣ же не знайдуетсѣ знамѣ пути гдѣ летела ест (Скар. ПБ, 8); скоро а прудцѣ валку есьмо съ тымъ непріателемъ нашимъ почали (АЗР, II, 345, 1538); перъвей сего скоро а прудце вал[ь]ку есьмо съ тымъ непріателемъ нашимъ пачали, не способивъши ся на то за часу (КПД, 5, 1538).

Прудчей, прудше, прудшей прысл. *Хутчѣй.* рымѣне тым сѣ прудчей поспешали, абы ѡт стрѣль и иных потисков будучы волны, могли з угры зблизка чынити вручѣ мѣчми, которымъ

велми уфали (Атыла, 196); дано воды, а по пиво побѣжано што прудчей (АЗР, V, 76, 1645); обаважисѧ потреба, абы тѣрчинѣ ... тымъ проудше, и ѡдовитей такъ на насъ, ѡко и на хрстіаны под собою мешкаючіе не натеръ (Апакр., 203б—204); чомѣж рачей што прѣдшеѣ до того не помагаєте, ѡкобы сѧ старосвѣцкѣй задержалсѧ домовоѣ згоды способъ приверноуль (Там жа, 217б); В законе человек живет чысте^с, ѣпадет редко, повстает прѣдше^с, ходит ѡсторожне^с (Зб. 255, 379б); котори^с милѣет горячше^с бежыт прѣдше^с (Зб. 259, 567);

Прудший, прудшый, пружший *прим., выш. ст. 1.* Ад прудкий у 1 *знач.* жебы могли мети господы въ месте поблизу, себе для прудшого хоженѣя ку обмовамъ и обѣмышлен[ь]ю въ потребахъ земъскихъ (КПД, 479, 1568); немаш межи планетами, кто бы в бѣгѣ былъ прѣдшимъ, ѡко мѣсец (Зб. 259, 555); его милость ... жадныхъ зарукъ для пружшого пристѣя ... поневажъ вжо другую половицу сторонѣ моеѣ отдалъ (АВК, XV, 207, 1667); лечъ же сторона моя взглядомъ пружшого пристѣя до своей власности не афектуеть (Там жа, 328, 1673); Поденщиковъ, человекъ деветнацать, носили на вежу цекглу для работы прудшой, одному на день по осм. тринацать (ИЮМ, IX, 140, 1692).

2. Ад прудкий у 2 *знач.* годные особы для лѣпшоѣ и прудшоѣ справедливости на нѣкоторыхъ мѣстцахъ водлѣ потребы установлены были (АЗР, III, 148, 1568); выискѣючы толко тѣ артыкѣлы ѡ котрыѣ для прѣдшое справедливости рокъ по-званью две недели вышел естъ ѡписанъ (Трыб., 12); вольно будетъ ... пану мечнику ... особу до которого хочѣы права и суду тамъ, где бы собе прудшую справедливость одержати могъ, рокомъ завитымъ позвати (АВК, XX, 52, 1586); кѣ розширенью большое волности, и ѡсѣдненью прѣдшое справедливости, рачиль имъ (Ст. 1588, 119); такъ абы тѣя справа, вжо правомъ зачатая, ку борздейшому и прудшому конѣцу прышла (АВК, XXXII, 193, 1596).

3. Ад прудкий у 3 *знач.* ѣваж ѡко гсдѣ прудши^с кѣ даню нижли мы кѣ жоданию абовем кѣды ѡни толко се выводовали ѡт хсѣ где бы мешкал ... ѡн еднѧк на то^с мало^с прозбе не мел досыт, але ещѣ их возвалъ жебы з нимъ шли (Зб. 255, 126); бѣтъ ест прѣдши^с до ѡживенѣя нижли до забиванѣя (Зб. 82, 296б).

Прудъ *наз. 1. Стаѣ, сажалка.* Пану солтану Александровичу на прудъ на рецѣ Лъне подъ Берестемъ межи Терѣбунѣя а Пехнова

(КЗ, 178, 1441—1480); Што тамъ прудъ нашъ заставленъ на реце на Лыстне межи Теребуня а Пехнова (Там жа, 393, 1484); панъ Миколай ... велѣлъ имъ со всего мѣста люли выгоняти на Есеную, прудовъ сыпати (АЗР, I, 362, 1505); продали ... сеножати лесы заросли прѣды прѣдища и ѡзера (КВС, 505, 1552); там же на Вячы за прудом нивы чотыры дворных (АВК, XVIII, 351, 1582); поле лежитъ концомъ однимъ одъ Кейтовишокъ, одъ конца Куникгового пруда, а бокомъ по сѣножатку, которая сѣножатка около тое поле обошла (АВК, XII, 543, 1612).

2. *Хуткая плынь*. Не поставлѣисѧ противу лица силънаго, ниже пытаисѧ противу пруду реки (Скар. ІС, 106);

Прудыще гл. прудищо

Пружей, пружшей прысл., выш. ст. 1. Ад прудко ў 1 знач. за ѡмешканем цесарским, прѣжшей з Стефаном прибыли, зачим Максимилиѧн на своем панствѣ зостал (Стрыйк., 6286); видѣчи ўже згинене свое перед ѡчима, ўтекли што прѣже на берегъ (Хр. польск., 46); млоденец ... дивѣючис хто ему повѣдив ѡ имени его тымъ прѣже бѣжалъ а гсдъ еще голоснѣ крычал (Зб. 107, 199); покаралъ слуги свои, ѡтпѧгнулъ ўтекаючи тымъ прѣже до свое земли (Пралог, 5366).

2. Ад прудко ў 2 знач. хочеш ли замкѣ тог прѣжше добыт (Стрыйк., 4496); не бѣдем валчит против поганом за дѣши наши и ўсправедливенѧ наши, теды прѣже нас выгубѧт з земли (Кн. Мак., 536); ничого чѣвка пруже зепсоват ... не может ѧкъ злые розмовы (Зб. 752, 4776); прѣже захорет нижли ѡздоровѣти можем (Зб. 82, 2836).

Пружие наз., зб. *Дробная саранча, конікі*. тое слово некоторые выкѣладают, гѣрѣшкі лесные, а иные кобылкі, то ест малые ѧкіесь зѣверѧтка. которіе в томъ тых земѣлахъ ѡдалі. сѣловеньскіи перекѣладачъ ... выложилъ: пѣружие: то ест, саранчі: ведьже відечі то быт не вѣласнеи выкѣладъ (Цяп., 436); Кормлѧ Іѡаннова была Акриды, або прѣжие, и медъ дикій, або лесный (Калист, II, 278); Акріды: Трава або зѣлье ... тожъ зри и Прѣжие. а Прѣзи тогож имене, коники за подобѡобразіе цвѣта и корене оногѡ зѣлѧ (Бяр., 226).

Пружка наз. *Спражка*. За пружки ременные две, асмак. десять (ИЮМ, II, 108, 1684).

Пружномовный прим. *Які маніць, гаворыць няпраўду*. Блѣдивый: сѣсловный, свѧготливый, прѣжномовный, лѣгаръ, нѣгазъ. баламѣтъ (Бяр., 8—9).

Пружшей гл. пружей

Пружшій гл. прудшій

Прусакъ наз. *Тое, што і прусь.* завжды его своим рицерством рѣским против нѣмцом, мазѣром, прѣсаком, литвѣ и чехом спомогал и ратовал (Стрыйк., 458); Видѣачи роты полские мѣжными силами на прѣсаки ѣдарили (Там жа, 6176); Также и дрѣгим разом тожѣ хотѣль имѣ ѣчинити, але прѣсаки навели его на такие мѣстца, где полѣаков барзо поражоно (Хр. польск., 9).

Прусинъ наз. *Тое, што і прусь.* Устромецкій прѣсин, ѣчинил на то скринкѣ желѣзнѣю, в которой было ві рѣр наби-тых и порошѣ в ней полно (Стрыйк., 596).

Прусский, прусский прым. ад прусь. потом с маршалкомъ. проускаа рат. къ троком прихѣдила (Віл., 4426); маршалко проускый поидеть ратию к великомуу кнѣзю ѣгаилу (Супр., 91—91); пришла граница пруская въ реку Пруску (АВК, XVII, 303, 1541); Жикгимонтъ Августъ, Божою милостью, король Польскій, великій князь Литовскій, Рускій, Прускій (АВК, II, 5, 1555); Жикгимонтъ трети^с божѣю млстѣю, король полски^с, велики^с кнѣзь литовски^с, рѣски^с, прѣски^с, жомойтски^с, мазовецки^с, ифлѣнтски^с (Ст. 1588, прадм.); выправиль собе опеку надѣ княжатеми прускимъ, але му потомъ княжна малжонка его умерла (Еўл., 140); Стефан бѣжею мл кр пол вел кз лит рѣскій, проускій, жомойтскій, мазовецкій, ифлѣнтскій, седмик-городскій, и прѣчаѣ (Апакр., 29); potom z marszałkom Pruskoie woysko ko Trokom prychodyło (Бых., 504); мистръ прѣски^с каролюс першим щастем ѣ смѣлост поднесены^с, дрѣги^с и трети^с раз, з болшим во^сском немецким на бѣрене литвы приходил (Стрыйк., 533—5336); потом кроль локеток мѣль великую [битву] з крижаками прѣскими, где ихъ поразил во^сско (Хр. польск., 116); кнѣз литовски^с рѣски^с прѣски^с жомойтски^с мазовецки^с ин^сфлѣнтски^с смоленски^с ... корол (Дыяр., 1556); Пиво прусское, на отѣздѣ, съ хозяиномъ (ИЮМ, XXIV, 40, 1713).

Прусъ наз. *Ураджэнец або жыхар Прусii.* оудыж ноутрении оу татарѣ и францѣсовѣ, и оу прѣсовѣ горѣче (Арыст., 189); Прусы и Лифлянты съ збѣгами нашими справедливости вамъ не чинятъ (АЗР, III, 102, 1559); Про то абы и тые шабли почувли, ѣбрал колко гѣтманов, абы тагнувшы воиском калетаны, нортманы, морыны, тункѣры, фрызы, цымбры и прусы воевали (Атыла, 214); Прусы и Нѣмцы до Вилни тагнуть а кнѣзь великий ѣаггеило з Вилни до Троковъ идетъ (Рач., 319); повстали противѣ его немцы прѣсы и выфлѣнты (Патр. II, 906);

Витенѣ ... выконавши на панствѣ вѣкъ до сивизны частыи воны а кгвалтовныи стоси крижаком прѣсом и листантским вытрававши ѿмер а сѣна своег кгедимина на панство zostавил (Стрыйк., 533); ѿсадили своѣ берегъ прѣсове стрелбою, и компаньем, мосты показивши, там не могли наши перебыт, ажъ се на горѣ ѿдали (Хр. польск., 13). *Параўн.* прусакъ, прусинъ.

Прутиѣ гл. прутьѣ

Прутикъ наз., *памянш.* 1. *Ад* пруть у 3 знач. За два прутики смолки дали осм. (ИЮМ, X, 86, 1695); Сургучъ в Могил. 1 прутикъ 24 гр. (ИЮМ, XXV, 53, 1715).

2. *Ад* пруть у 4 знач. к тому еще додали есми ... земли моей другой ... вымерывъши волоки тры, моркговъ два, прutowъ деветъ, прутики три (АВК, XXIV, 308, 1568); в той службе и пустовизне кгрунѣту на деветдесять и девяти местцахъ моркговъ двадцать чотыры, прutowъ петнатцать и прутикъ одинъ малый (АВК, XXX, 72, 1590); огородъ подданого церковного, которого съ погнымъ и простого поля намероно моркговъ чотыры, прutowъ чотыры и прутиковъ полпета ... такъ есми поделилъ (АВК, XVIII, I, 1604);

Пруткий гл. прудкий

Прутко гл. прудко

Прутовщина, прutowщына наз. *Падатак за карыстанне зямлѣй (у гарадах).* панове маистратовые яко тежъ и вѣсе посполство ... уфалили прutowщыну зъ жылого прута по зол. два, а зъ отписного по осм. петнадцать, а зъ пашнего по асм. шесть (ИЮМ, I, 15, 1679); уфалили прutowщыну зъ жилого прута по золотыхъ два а зъ одписного по полузолотого зо всихъ кгрунтовъ подъ юрысдыкою мескою знайдуючыхъ (Там жа, 207, 1682). *Параўн.* попрутщина.

Прутовщинный, прutowщинный *прым.* *ад* прutowщина. зъ сотни Курдоневъское ... дошло прutowщинныхъ грошей ... золотыхъ сто деветдесять и одинъ (ИЮМ, IV, 27, 1686); зъ сотни Выгонъское ... дошло прutowщинныхъ грошей ... золотыхъ сто тридцать шесть (Там жа).

Прутовщына гл. прutowщина.

Прутовый *прым.* 1. *Ад* пруть у 3 знач. Цыну прutowого чвертку до побеленя (ИЮМ, X, 120, 1695).

2. *Ад* пруть у 4 знач. его королевская милость ... съ плаченъя прutowого пляцовъ местскихъ домами оселыхъ насъ вызволити ... рачыль (АВК, I, 158, 1584).

Прутший гл. прудший

Пруть наз. 1. Тонкая доўгая палка без сучча; дубец. набрав^с Іаковъ прutowъ тополевыхъ зеленыхъ и мигдаловых^с и Іаворовыхъ пооб^слупилъ их (Скар. КБ, 556); што назбирала прѣтом выбивши и вымолотивши нашла ечменю Іакобы мѣра ефи (Біблія, 1386); *штрасль*: Прѣтъ, за рокъ оурослый, леторасль (Бяр., 189). // *перан*. пруть греха вытор^сгненъ бѣдетъ с них (Скар. ІС, 9); хто сѣетъ кривдѣ пожнетъ безаконье и проутъ гнѣва ег скончается (Зб. 262, 104—1046); не доп^сститъ гѣ прѣта грешных на жеребеи праведных (Пс. XVI, 1276).

2. След на целе ад дубца. петно на той же левой стороне на стегне заднемъ округлое, а на правой стороне якобы прут (АВК, XXXIX, 247, 1579).

3. Доўгі металічны стрыжань. Учинил^с и светил^сникъ кованый *шт* злата чиста, изъ его же столпца прутіе ... выходжали шесть на обоемъ боку три пруты на с^стране единой а три на другой (Скар. КІ, 706); казал артемиа прѣтами шлов^сдаными бити (Зб. 752, 5536); взявши теды Іс^схъ Ахара с^сна замвр^си и сребро, и шат^с, и прѣтъ золотый (Хран., 1646); били мене прѣтами шгнистыми (Зб. 82, 418); за роботу зъ того железа прutowъ до печи ковалю заплатили (ИЮМ, X, 185, 1695).

4. Мера даўжыні і плошчы. далъ ему отмѣною осмъ волокъ земли и полчетвертанадцата моркга и полтора прута (РПП, 183, 1547); маеть дати ... отъ прута огородного местьского одинъ пенязъ (КПД, 593, 1558); дороги великие гостинцы мають быти водле стародавного шбычаю такъ широкие абы на полтора прѣта быти могли (Ст. 1588, 378); мостъ збудованый есть, которого вымѣрыли вдоль прutowъ мѣрницкихъ сто (АСД, IV, 71, 1606); пл^сацъ шдин за городом прѣтовъ десетъ на 8лицы к^срденеvско^с названо^с лежыт (ККСС, 16, 1615); платити повинны будутъ ... съ прutowъ гуменныхъ по пенѣзю одному (АВК, IV, 34, 1670); месту отмерили на рынокъ моркговъ три и прutowъ двадцать (ИЮМ, VIII, 216, 1693).

Прутье, прутіе, прущье наз., зб. 1. Ад пруть у 1 знач. егда стада приходили пити предъ очима имели прутіе и смотр^сачи на нихъ зачинали (Скар. КБ, 56); Валіе: Прутье финіково, розки Дакт^сл^с, або палмового дерева (Бяр., 249).

2. Ад пруть у 3 знач. Учинил^с и светил^сникъ кованый *шт* злата чиста, изъ его же стол^спца прутіе чаши кружки и кветіе выходжали (Скар. КІ, 706); муж б^сжы^с ... выкладает мнѣ сон мо^с мовечы ... шгненное пруте во^сна бѣсовскаа (Зб. 752, 564); за пруще железное до печи светличной у Любужи заплатили

золотыхъ четыре (ИЮМ, IV, 237, 1686); за направоване прутя
железного до печи светличной ... заплатили ковалю (ИЮМ,
XII, 112, 1698).

Пры *гл.* при

Прыарештованый *дзеерым.* ад приарештовати. митропо-
лите кгрецкому прыарештованому месту отъ розное шляхты,
дали на харчъ на неделю золот. (ИЮМ, VI, 125, 1689).

Прыарештованье *наз.* Дзеянне на дзеясл. приарештовати.
панъ Велжынскій маеть на метности Липской, и о прыареш-
товане тое суммы (АВК, I, 84, 1649).

Прыбавити *гл.* прибавити

Прыбавитисе *гл.* прибавитисе

Прыбавка *гл.* прибавка

Прыбавленный *гл.* прибавленный

Прыбавливати *гл.* прибавливати

Прыбавляти *гл.* прибавляти

Прыбавный *прим.* Дадаткова набыты. я Ян Станиславо-
вичъ Петкевича тую службу людей ... з кгрунътами вшелякими
закупъными и якимкольвек обычаем набытыми и прыбавъ-
ными ... продал есми (АВК, XXXII, 457, 1596).

Прыбавокъ *гл.* прибавокъ

Прыбегчи *гл.* прибечи

Прыбежати *гл.* прибежати

Прыбежыще *гл.* прибежище

Прыберати *гл.* прибирати

Прыбиванье *гл.* прибиванье

Прыбивати *гл.* прибивати

Прыбирати *гл.* прибирати

Прыбираться *гл.* прибиратися

Прыбити *гл.* прибити

Прыбитый *гл.* прибитый

Прыбицье *гл.* прибитье

Прыбияный *гл.* прибияный

Прыбиянье *гл.* прибиянье

Прыбияти *гл.* прибияти

Прыближати *гл.* приближати

Прыближитися *гл.* приблизитися

Прыборонованый *дзеерым.* Прыбаранаваны. которы того ост-
ровка поораного и прыборонованого ... огледал (АВК, XXXII,
97, 1596).

Прыбранный *гл.* прибранный

Прыбратися *гл.* прибратися

Прыбудованье *гл.* прибудованье

Прыбудовати *гл.* прибудовати

Прыбудучий *дзеєприм.* *Які настане, з'явіцца.* волно ей будеть у дому поспол з детми теперешъними и потомъ прыбудучими мешкать (АВК, XVIII, 75, 1578); повиненъ будет ... заплатити ... на Великдень свята прыбудучого (Там жа, 136).

Прыбывати *гл.* прибывати

Прыбывший *гл.* прибывший

Прыбылый *гл.* прибылый

Прыбыти *гл.* прибыти

Прыбытокъ *гл.* прибытокъ

Прыбыть *гл.* прибыти

Прыбытье *гл.* прибытье

Прывавляти *дзеяс.* *Прыцягваць; запрашаць.* возного повету Виленского Яроша Томковича и сторону подвакротъ на ратушъ до себе прывавляла то оповедаючи (АВК, XX, 140, 1598). *Параўн.* привабляти.

Прываланье *гл.* приwołанье

Прывалье *наз.* *Месца перад насыпам.* с копыца на логъ у копцеъ, просто на прывалью к воде прыходя и пруду (ИЮМ, XXII, 483, 1630).

Прывара *гл.* привара

Прыватный *гл.* приватный

Прыватомъ *присл.* *Прыватна, неафіцыйна.* приватомъ, не могучы метъ местца въ монастыри, мешкала черезъ часъ немалый господою въ месте Могилевскомъ у вдовы Настаси Матвеевой (ИЮМ, VII, 416, 1625).

Приведенка *наз.* *Жанчына, якую прывялі.* покладали ... запис на продажу жонки своее властное, неволное приведежки жоны его Миколая (АВК, XXXII, 308, 1596).

Приведеный *гл.* приведеный

Приведенье *гл.* приведенье

Привезати *гл.* привязати

Привезеный *гл.* привезеный

Привезенье *гл.* привезенье

Привезти *гл.* привезти

Привенокъ *гл.* привенокъ

Приверненный *гл.* приверненный

Привернение *гл.* привернение

Привернути *гл.* привернути

Привесистый *гл.* привесистый

Прывесити *гл.* привесити

Прывесный *прим.* *Прывясны, падвясны.* До замыканя шка-
тулы прывесный одинъ ... замокъ (ИЮМ, XIII, 83, 1699).

Прывести *гл.* привести

Прывестьсе *гл.* привестися

Прывешоный *гл.* привешеный

Прывилей *гл.* привилей

Прывилий *гл.* привилей

Прывилье *гл.* привилье

Прывитаный *гл.* привитаный

Прывитанье *гл.* привитанье

Прывитати *гл.* привитати

Прывитатися *гл.* привитатися

Прывлащати *гл.* привлащати

Прывлащити *гл.* привлащити

Приводити *гл.* приводити

Приводитися *гл.* приводитися

Приводца *гл.* приводца

Приводъ *гл.* приводъ

Прывожоный *гл.* привожоный II

Прывозити *гл.* привозити

Прывозный *гл.* привозный

Прывозъ *гл.* привозъ

Прыволаный *гл.* приволаный

Прыволанье *гл.* приволанье

Приволать *гл.* приволать

Приволока *наз.* *Тое, што і* проволока. в справе своей ни-
которое приволоки и затрудненя с тым Зыбултом Брозовским
о властност свою не заживывал (АВК, XXXII, 70, 1596).

Приволыванье *гл.* приволыванье

Приволывати *гл.* приволывати

Приворотити *гл.* приворотити

Приворочати *гл.* приворочати

Привороченье *гл.* привороченье

Прывчытися *гл.* приучитися

Прывыкати *гл.* привыкати

Прывыклый *гл.* привыклый

Прывыкнути *гл.* привыкнути

Прывышшыти *дзеясл.* *Тое, што і* перевыштити ў 2 *знач.* вси
свой продки ... в тых и инных всих цнотах и станех прывыш-
шыла (Зб. 82, 12).

Привязаный *гл.* привязаный

Привязати *гл.* привязати

Привязовати *гл.* привязовати

Привязыванье *наз.* *Привязванне.* купили ременя до привязываня попронги (ИЮМ, XIV, 37, 1700).

Прыгалавашка *гл.* приголовашка

Прыгана *гл.* пригана

Прыганити *гл.* приганити

Прыганяти *гл.* пригоняти

Прыгледанье *гл.* пригляданье

Прыгледетися *гл.* пригледетися

Прыглядыватися *гл.* приглядоватися

Прыгнати *гл.* пригнати

Прыгнатисе *дзеясл., зв. ад* пригнати *ў 2 знач.* тотъ жыдъ ... бавечысе по розныхъ селахъ ... парафіи моее, прыгънавшысе, въ пущы зоставиль (АВК, XXVIII, 190, 1644).

Прыгнутися *дзеясл., зв. ад* прыгнути *ў 1 знач.* Король сѧ напил, а Пэрло прыгнулсѧ пити (Трыст., 9); Бово прыгнулсѧ на седельный лук (Бава, 155).

Прыгода *гл.* пригода

Прыгодитися *гл.* пригодитися

Прыгодне *гл.* пригодне

Прыгодятися *дзеясл.* *Тое, што і* пригожатися. виделъ короля перед шатром и бѣгъ к нему велми весело, и ѡблапилисѧ велми мило и пыталисѧ, ѡкъ сѧ кому пригодило ѡт того часу, коли сѧ разлучыли (Трыст., 56—57).

Пригожатися *гл.* пригожатися

Приголовашка *гл.* приголовашка

Прыгонитися *дзеясл., зв. ад* пригонити. тотъ Рупертовичъ, прыгонившыся за ними до гостинца ... отповедь и похвалку ... учынилъ (АВК, XX, 114, 1595).

Прыгонный *гл.* пригонный

Прыгонщыкъ *наз.* *Той, хто кіруючы суднам, даставіў што-н.* гребцомъ, прыгонщыкомъ, человекомъ трыдцати шести, по пирогу (ИЮМ, XII, 76, 1698).

Прыгонъ *гл.* пригонъ.

Прыгородити *гл.* пригородити

Прыгородокъ *гл.* пригородокъ

Прыгородъ *наз.* *Прыгарад.* сконьчалъ великій князь Казимиръ со всимъ Псковомъ и со всеми прыгороды Псковьскими и со всею волостью Псковскою по сей грамотѣ (АЗР, I, 51, 1440).

Прыготованый *гл.* прыготованый

Прыготованье *гл.* прыготованье

Прыготованься *гл.* прыготованься

Прыготовати *гл.* прыготовати

Прыготовлятися *дзеясл., зв. ад* прыготовляти. тамъ нѣмашъ жадного пощенья тѣла хѣа, едно толко прыготовляеця хлѣбы образными словы пророческими (Навука, 42).

Прыдаваный *гл.* придаваный

Прыдавати *гл.* придавати

Прыдаватися *гл.* придаватися

Прыданый *гл.* приданый

Прыданье *гл.* приданье

Прыдати *гл.* придати

Прыдатися *гл.* придатися

Прыдатоць *гл.* придатоць

Прыдель *гл.* придель

Прыдельный *гл.* приделный

Прыдный *дзеепрым.* *Прышлы, які наступіць.* хто бы ... тэстаментъ ... нарушити мели, теды таковый кождый з нихъ о то маеть со мною розсудитсе на страшномъ суде у прыдномъ веку (ИЮМ, XXI, 425, 1625).

Прыдобыти *гл.* придобыти

Прыдовати *гл.* придавати

Прыдуха *гл.* придуха

Прыдушый *гл.* придуший

Прыездати *гл.* приезджати

Прыездаючий *гл.* приезджающий

Прыезджати *гл.* приезджати

Прыездчанье *гл.* приездчанье

Прыездчати *гл.* приезджати

Прыездчаючий *гл.* приезджающий

Прыездчати *гл.* приезджати

Прыездживати *гл.* приездживати

Прыездзати *гл.* приезджати

Прыездити *гл.* приездити

Прыездное *наз.* *Грошы, выдзеленыя на прыезд каго-н.* Прыездного Васку Сердюку дали (ИЮМ, VI, 77, 1689).

Прыездъ *гл.* приездъ

Прыезджати *гл.* приезджати

Прыезнь *гл.* приязнь

Прыемлющий *гл.* приемлющий

Прыемное *гл.* приемное

Прыемность *гл.* приемность

Прыемный *гл.* приемный

Прыетель *гл.* приятель

Прыеханье *гл.* приеханье

Прыехати *гл.* приехати

Прыжалувати *гл.* прижаловати

Прыждати *дзеясл. Прычакаць.* Дай Боже и зновъ такой го-
дыны прыждати и теперь (Мял., 316).

Прызвати *гл.* призвати

Прызвоитый *гл.* призвоитый

Прызволенный *гл.* призволенный

Прызволенье *гл.* призволенье

Прызволити *гл.* призволити

Прызволяти *гл.* призволяти

Прызнаванье *наз. Дзеянне на дзеясл.* прызнаватися ў 2 знач.
которые слово в слово ни в чомъ одъ первшого прызнаня свое-
го не рознечы и не отступуючы ... прызнаванемсе до того жъ
(АВК, XXIX, 87, 1680).

Прызнавати *гл.* признавати

Прызнаватисе *гл.* признаватися

Прызнанный *гл.* признанный

Прызнанье *гл.* признанье

Прызнати *гл.* признати

Прызнатися *гл.* признатися

Прызывати *гл.* призывати

Прыимати *гл.* приимати

Прыимовати *гл.* приимовати

Прыимущий *гл.* приимуший

Прыити *гл.* прийти

Прыйвлащати *гл.* привлащати

Прыйдучый *гл.* прийдучий

Прыйдущый *гл.* прийдущий

Прыймати *гл.* приимати

Прыймичъ *гл.* приимичъ

Прыймованный *гл.* приимованный

Прыймованье *гл.* приимованье

Прыймовати *гл.* приимовати

Прыйняти *гл.* принять

Прыйстье *гл.* приистье

Прыйти *гл.* прийти

Прийтися *гл.* прийтися

Прийтьє *гл.* прийсьє

Приказанье *гл.* приказанье

Приказати *гл.* приказати

Приказатися *гл.* приказатися

Приказникъ *гл.* приказникъ

Приказовати *гл.* приказовати

Приказца *гл.* приказца

Прикинути *гл.* прикинути

Прикладаный *гл.* прикладаный

Прикладати *гл.* прикладати

Прикладатисе *гл.* прикладатисе

Прикладовати *гл.* прикладовати

Прикладомъ *гл.* прикладомъ

Прикладъ *гл.* прикладъ

Прикласти *гл.* прикласти

Приклекнути *гл.* приклекнути

Приклетокъ *наз.* *Прыбудова да клеці.* подали ... грыденцу с прыменкомъ старым а клетку с прыклеткомъ нискую, старую (АВК, ХХХІІ, 455, 1596).

Прыклякнути *гл.* приклекнути

Прыкоморокъ *гл.* прыкоморокъ

Прыкопаный *дзеєприм.* *Вызначаны копным судом.* пасынъкове мои ѡбачывшы тые клѣчы на сеножати мое^е и занѣли ихъ где жъ люди добрые и сторона Ѹкопали мне ѡсмъ воевъ сена ... за которѸю шкодѸ мне прыкопано ѡсмъ воевъ сена (КВС, 4916, 1552).

Прыкрытьє *гл.* прыкрытьє

Прыкро *гл.* прыкро

Прыкрость *гл.* прыкрость

Прыкрывати *гл.* прыкрывати

Прыкрый *гл.* прыкрый

Прыкрыти *гл.* прыкрыти

Прыкрытися *гл.* прыкрытися

Прыкрытый *гл.* прыкрытый

Прыкупить *гл.* прыкупить

Прыкупля *гл.* прыкупля

Прыкупный *гл.* прыкупный

Прылавокъ *гл.* прылавокъ

Прыласкатися *дзеєсл.* *Прылашчыца.* только пильнуеть: скоро зъ дому ты, то отъ моучкомъ прыласкается до жонки (Мял., 317).

Прилбица *гл.* прилбица

Прилеглость *гл.* прилеглость

Прилеглый *гл.* прилеглый

Прилежати *гл.* прилежати

Прилежачый *дзеєпрым. ад* прилежати ў 4 знач. Трумпю дал ʘстров коло реки ʘшмены которое теперь зоветьса ʘшмена и все прылежачое к Ошмене (Рач., 299).

Прылетети *гл.* прилетети

Прылечи *гл.* прилечи

Прыличный *гл.* приличный

Прылнути *гл.* прильнути

Прыложение *гл.* приложение

Прыложити *гл.* приложити

Прыложоный *гл.* приложоный

Прыложыти *гл.* приложити

Прылучати *гл.* прилучати

Прылучатися *гл.* прилучатися

Прылучити *гл.* прилучити

Прылучитися *гл.* прилучитися

Прылучный *прым. Злучаны якімі-н. адносінамі з чым-н.* тому попу, который есть прылучный къ той церкви, абы вже большей того въ тую церковь ся не вступоваль (РПП, 252, 1520).

Прылучоный *гл.* прилученый

Прылучыти *гл.* прилучити

Прылучытися *гл.* прилучитися

Прыльбица *гл.* прилбица

Прыльнути *гл.* прильнути

Прыма *гл.* прима

Прымавляти *гл.* примовляти

Прымавлятися *гл.* примовлятися

Прымавяти *гл.* примавяти

Прымась *гл.* примась

Прыменный *прым. ад* применъ. у дому его виделом ворота поламано; там же ... на дверях прыменных знаки свеже рубанные (АВК, XXXVI, 85, 1582).

Прыменокъ *наз. памянш. ад* применъ. подали ... грыденку с прыменкомъ старым а клетку с прыклеткомъ нискую, старую (АВК, XXXII, 455, 1596).

Прымень *гл.* применъ

Прымерыти *гл.* примерити

Прымерье *гл.* примирье

Приметь *гл.* приметъ II

Примешанье *наз.* Дзеянне на дзеясл. примешати. Іако се дѣлао въ правѣде и безъ жадьного примешанья шмыльного слова вже се поведило (Бер. саб., 21).

Примешати *гл.* примешати

Примешиватися *гл.* примешиватися

Примиотъ *гл.* приметъ II

Примирие *гл.* примирье

Примнажати *гл.* примножати

Примножати *гл.* примножати

Примножающий *дзеепрым.* ад примножати. о школично-стахъ примножающихъ грѣха (Навука, 60).

Примножение *гл.* примноженье

Примноженье *гл.* примноженье

Примножытиса *дзеясл., зв.* ад примножити. если бы хто крал для пѣанства, а им болшъ, концем злыхъ примножытса, тымъ злость грѣховнаа совитшаа бѣдетъ (Навука, 63).

Примова *гл.* примова

Примованый *гл.* приймованый

Примовати *гл.* приймовати

Примовка *гл.* примовка

Примовяти *гл.* примавяти

Примусити *гл.* примусити

Примусъ *гл.* примусъ

Примушаный *гл.* примушаный

Примушати *гл.* примушати

Примушенный *гл.* примушоный

Примушенье *гл.* примушенье

Примушоный *гл.* примушоный

Принада *гл.* принада

Приналежати *гл.* приналежати

Приналежащий *гл.* приналежащий

Приналежность *гл.* приналежность

Принамней *гл.* принаймней

Приневоленный *гл.* приневоленный

Приневолить *гл.* приневолити

Приневоляти *гл.* приневоляти

Принесеный *гл.* принесеный

Принесенье *гл.* принесенье

Принести *гл.* принести

Приносити *гл.* приносить

Прыносячый *гл.* приносячый

Прыношение *гл.* приношение

Прыношоный *гл.* приношенный

Прыношывати *гл.* приношовати

Прынцыпалка *гл.* принципалка

Прынцыпаль *гл.* принципаль

Прынцыпальный *гл.* принципальный

Прынчипъ, прынчыпъ *наз.* *Тое, што і* принцепсъ. тот служыл прынчипу Галишт у а держаль западные шстровы (Трыст., 29); пан ихъ ест Галишт прынчыпъ (Там жа, 69).

Прыняти *гл.* принять

Прынятися *гл.* приняться

Прынятый *гл.* принятый

Прынять *гл.* принять

Прынятье *гл.* принятье

Прыобецати *гл.* приобецати

Прыобецатися *гл.* приобецатися

Прыоблечоный *гл.* приоблечоный

Прыолше *наз.* *Тэрыторыя, якая прылягае да алешніку.* имѣніе ... з лесеы, зъ гаи, зъ лозами и прыолшами, зъ мышаринами (ИЮМ, XXII, 478, 1630).

Прыоръ *наз.* *Узараны ўчастак, далучаны да поля.* отъ другого копъца прыоръ нивный, у третій копецъ, по прыоръ нивъный (ИЮМ, XXIII, 482, 1630).

Прыорывати *дзеясл.* *Прыворваць.* тотъ подданный мой тую гредчину почаль прыорывати (АВК, XXI, 164, 1556—1557).

Прыпадати *гл.* припадати

Прыпадаючый *гл.* припадающий

Прыпадковый *гл.* припадковый

Прыпадокъ *гл.* припадокъ

Прыпаленый *дзеепрым.* *Прыпалены, месцамі спалены.* діакон Могилевский ... у ведомость то, же его тых прошлых роков прыпалено з допущенія Божого дому и в нем листов вызнанных ... доносил (ИЮМ, XXXII, 76, 1576).

Прыпалый *гл.* припалый

Прыпарука *гл.* припорука

Прыпасати *гл.* припасати

Прыпасти *гл.* припасти

Прыпатренье *наз.* *Нагляд, назіранне.* был есми вознымъ ... ку прыпатренью того, кгда его милость вельможный панъ ...

отъдавал суму пенези (АВК, XXXVI, 5, 1582); который testamentъ я староста у суду положить и для прыпатренья тому Крыштофу Карловичу до рукъ дати казалъ (АВК, XVIII, 212, 1607).

Прыпатроватисе *гл.* припатроватися

Прыпатрытисе *гл.* припатритися

Прыпатрыть *дзеясл.* Тое, што і припатритися. тогды дейрачте ваша милость прыпатрыть запису тому (АВК, XXVIII, 66, 1605).

Прыпашокъ *наз.* Тое, што і припашъ. продали есмо вси весполокъ дворець нашъ ... зо всими прыпашъки (КВС, 5636, 1552).

Прыпашъ *гл.* припашъ

Прыпевати *гл.* припевати

Прыперти *гл.* приперти

Прыпечатаный *дзеепрым.* ад припечатати. суд ҃глен҃шы в комъпромисъ и в тотъ листъ с҃дovy҃ и ѡбачит ли тотъ судъ полюбовны҃ згодны҃ и печатми с҃де҃ ѡбеюхъ сторонъ прыпечатаны҃ маеть его пры моцы заховати (Ст. 1588, 243).

Прыпечатованье, прыпечотованье *наз.* Дзеянне на дзеясл. припечатовати. За прыпечотоване универсалу пану Турчыле далемъ талеровъ битыхъ пять (ИЮМ, XI, 163, 1697); отобрали грошей отцовъ законниковъ полоцкихъ, зъ повроту варшавского, которые даны были для прыпечатованя привиліювъ церковныхъ (ИЮМ, XII, 8, 1698).

Прыпечатовати *гл.* припечатовати

Прыписанье *гл.* приписанье

Прыписати *гл.* приписати

Прыписовати *гл.* приписовати

Прыписокъ *гл.* приписокъ

Прыплатити *гл.* приплатити

Прыплодокъ *гл.* приплодокъ

Прыплодъ *гл.* приплодъ

Прыплывати *гл.* приплывати

Прыплынути *гл.* приплынути

Прыплыти *гл.* приплыти

Прыповеданый *гл.* приповеданый

Прыповеданье *гл.* приповеданье

Прыповедати *гл.* приповедати

Прыповедатися *гл.* приповедатися

Прыповедный *гл.* приповедный

Прыповесть *гл.* приповесть

Прыповядатися *гл.* приповедатися

Прыпоесати *гл.* припоясати

Прыпозванный *гл.* припозванный

Прыпозванье *гл.* припозванье

Прыпозвати *гл.* припозвати

Прыпозватися *гл.* припозватися

Прыпозволити *дзеясл.* *Даць дазвол.* почаль дотегать, жебы первой праву копъченъе той клячы было, гдемъ я на то прызволившы, казалом подданому пана моего с тою свирепою стать ис заводцою (АВК, XXXVI, 251, 1582).

Прыползти *гл.* приползти

Прыпоменути *гл.* припоменути

Прыпоменутися *гл.* припоменутисе

Прыпоминанье *гл.* припоминанье

Прыпоминати *гл.* припоминати

Прыпоминатися *гл.* припоминатися

Прыпоминаючий *дзеепрым.* *ад* припоминати ў 2 знач. теперь зась того жалѹючи и дочасные речи собѣ ѿмерзившы, до надѣи ѿной, ѿ которой прыпоминаючих слышаламъ, то есть, несмертельного ꙗкогось королевства, бѹдѹчого вѣ прышломъ животѣ, оудатисѣ хочѹ (Варл., 236—24).

Прыпомнети *гл.* припомнити

Прыпомнити *гл.* припомнити

Прыпоромокъ *гл.* припоромокъ

Прыпорошыти *дзеясл.* *Прыпарушыць, прыцерушыць.* за тую порошъкою, которая еще земъли не прыпорошыла, границы або межы вывожоны быти не мают (АВК, XXX, 132, 1592).

Прыпорука *гл.* припорука

Прыпоручати *гл.* припоручати

Прыпоручити *гл.* припоручити

Прыправа *гл.* приправа

Прыправенье *гл.* приправенье

Прыправити *гл.* приправити

Прыправляти *гл.* приправляти

Прыправлятися *гл.* приправлятися

Прыправовати *гл.* приправовати

Прыпровадити *гл.* припровадити

Прыпроважати *дзеясл.* *Прыводзіць, даводзіць.* бог ... если не ѹклонитсѣа ѿт злого до смерти вѣчное его прыпроважает (36. 259, 1686).

Прыпроважоный *гл.* припроважоный

Прыпросити *гл.* припросити

Прыпуженый *гл.* припужоный

Прыпуженье *гл.* припуженье

Прыпусканый *гл.* припусканый

Прыпускати *гл.* припускати

Прыпустити *гл.* припустити

Прыпущаный *гл.* припущаный

Прыпущати *гл.* припущати

Прыпущеный *гл.* припущоный

Прыпытоватися *гл.* припытыватися

Прыпытыванье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прыпытывати. о томъ бѣете чоломъ господарю его милости, докладаючи стисненья черезъ померу волочную именей вашихъ и прыпытыванья привильевъ на шляхетства (КПД, 253, 1554).

Прыпытывати *дзеясл.* *Тое, што і* припытыватися *ў 1 знач.* тотъ Лукашъ Козловичъ на трохъ копахъ не былъ, а вперодъ того и въ которомъ свирне ее милости пани Непокойчыцка жыто в схованю маеть, прыпытываль (АВК, XVIII, 326, 1631).

Прыпятъ *наз.* *Прымацаванне, прывязъ.* кляча того Нарка на прыпяти въ того колка ходила и тут дей тую клячу панъ Бенешъ взялъ, оттявши вжище (АВК, XVII, 341, 1541).

Прырекати *гл.* прирекати

Прыреклый *дзеепрым.* *ад* приречи. онъ дей ся былъ подве- залъ, если бы ми на тотъ рокъ прыреклый тыхъ пенезей отдати не мель, тогды мель совито заплати(ти) (АВК, XVII, 324, 1541).

Прыреченье *гл.* приреченье

Прыречи *гл.* приречи

Прыробенье *гл.* приробенье

Прыробити *гл.* приробить

Прыробляти *гл.* прироблять

Прыробокъ *гл.* приробокъ

Прыровнанный *гл.* прировнанный

Прыровниванный *дзеепрым.* *ад* прировнывати. абы пустов- щызна стародавняя мела быти волоце прыровнивана (АВК, XXX, 429, 1612).

Прыровнывати *гл.* прировнывати

Прыровняти *гл.* прировнати

Прыродный *гл.* природный

Прыроженецъ *гл.* прироженецъ

Прыроженный *гл.* прирожоный

Прироженье *гл.* прироженье

Прироженный *гл.* прироженный

Прироженье *гл.* прироженье

Приростати *гл.* приростати

Прирости *гл.* прирости

Прирука *гл.* прирука

Присада *гл.* присада

Присевокъ *гл.* присевокъ

Присега *гл.* присяга

Присегати *гл.* присягати

Присегнути *гл.* присягнуть

Приседенье *наз.* *Угоддзе, уладанне.* пожаловали есмо ... морк-говъ дванадцать с приседеньемъ и зо вѣсѣми пожитками (АВК, XXIV, 6, 1503).

Присеженье *гл.* присяженье

Приселокъ *гл.* приселокъ

Присенокъ *гл.* присенокъ

Прысканье *наз.* *Пырсканне, конскі храп.* чи даси коневі храбрость чи вблъчешъ шію его кѣтасъ: чи оучиниш его дрыжача іако кобылицѣ краса прысканья его страшна (Зб. 262, 29).

Прыскованый *гл.* прискованный

Прысковатый *прим.* *Тое, што і* прискованный. привелъ до мене ... путный Стась Сидоровичъ коня полового, валашаного прысковатого, невеликого (АВК, XVII, 334, 1541).

Прыскочыти *гл.* прискочити

Прысланный *гл.* присланный

Прысланье *гл.* присланье

Прыслати *гл.* прислати

Прысловье *гл.* присловье

Прыслонити *гл.* прислонити

Прыслуга *гл.* прислуга

Прыслуханье *гл.* прислуханье

Прыслухати *гл.* прислухати

Прыслухатися *гл.* прислухатися

Прыслухаючий *гл.* прислухающий

Прыслухивати *гл.* прислухивати

Прыслушати *гл.* прислушати

Прыслушыти *гл.* прислушати

Прысмаки *гл.* присмаки

Прысмотрати *гл.* присмотрати

Прысмотренье *гл.* присмотренье

Присмотретися *гл. присмотретися*

Присмотрованье *наз. Назіранне.* выборных мѹжей ꙗкобы пѣтдесѣтѣ, которые сѣ вѣ Халдейской мѹдрости, ѡкол прысмотрована и розезнана бѣгов нбсныхъ бавили, до Крола собрало (Варл., 19).

Приспети *гл. приспети*

Приспособионный *гл. приспособеный*

Приспособити *гл. приспособити*

Приспособитися *гл. приспособитися*

Приспособленный *гл. приспособленный*

Приспособляти *гл. приспособляти*

Приставати *гл. приставати*

Приставечка *гл. приставочка*

Приставити *гл. приставити*

Приставитися *дзеясл. Наблізіцца, далучыцца да каго-, чаго-н.* коли сѣ приставилъ пан Трыщан с тыми панѣми, взѣл у руки лютню и почалъ играти велми пекне (Трыст., 106).

Приставка *наз. Жанчына, прыстаўленая для нагляду за кім-, чым-н.; аканомка.* Михальце, приставцы на Луполове, на неделю дали зол. (ИЮМ, XIII, 80, 1699).

Приставляти *гл. представляти*

Приставовати *гл. приставовати*

Приставъ *гл. приставъ*

Пристанище *гл. пристанище*

Пристань *гл. пристань*

Пристанье *гл. пристанье*

Пристарынокъ *гл. пристаринокъ*

Пристати *гл. пристати*

Пристенокъ *гл. пристенокъ*

Пристигненный *гл. пристигненный*

Пристигнути *гл. пристигнути*

Пристоенство *наз. Тое, што і пристойность.* службу божю и въшелякие церемонеи водлугъ стародавнього звычаю и пристоенства своего вряду духовного закону ихъ греческого пры той церкви ншой чинити и справовати маеть (СДГВ, 31, 1577).

Пристоити *гл. пристойти*

Пристойне *гл. пристойне*

Пристойно *гл. пристойно*

Пристойность *гл. пристойность*

Пристойный *гл. пристойный*

Пристрашыти *гл. припугнуть*

Прыступати гл. приступати
Прыступити гл. приступити
Прыступовати гл. приступовати
Прыступующий гл. приступующий
Прыступъ гл. приступъ
Прыстье гл. прыстье
Прысудити гл. присудити
Прысудъ гл. присудъ
Прысуженье гл. присуженье

Прысуживати, прысужывати дзеясл. *Прысуджваць, выносіць судовое рашэнне аб перадачы ў чыю-н. уласнасць грошай, маёмасці. намъ вряду вины двадцат копъ грошей водле листу ее прысужываем и сказуем (АВК, XXXII, 66, 1596); тую державу Утянскую пну Тиковскому ... в держане прысуживаю (Там жа, 107—108, 1596).*

Прысужоный гл. присужоный
Прысужывати гл. прысуживати
Прысылати гл. присылати
Прысылывати гл. присылавати
Прысяга гл. присяга
Прысягати гл. присягати
Прысяглый гл. присяглый
Прысягнути гл. присягнути
Прысяжникъ гл. присяжникъ

Прысяжное наз. *Плата суду за слуханне прысягі. просили его милости господаря о уставу въ канцлерыи отъ листовъ и о прысяжное въ костеле, по чому бы есте мели платити (КПД, 129, 1544).*

Прысяжный гл. присяжный
Прытворъ гл. притворъ
Прытегати гл. притягати
Прытегнути гл. притягнути

Прытеребити дзеясл. *Высякаючы дрэвы, кусты, дадаткова расчысціць (зямельны ўчастак). вольно будетъ пану Миколаю тыми сеножатыми звышъ поменеными ... продати, заменити, прытеребити за рощами (АВК, XXIV, 383, 1581).*

Прытеребъ наз. *Дадаткова расчышчаны ад дрэў і кустоў зямельны ўчастак. от которого городища Борыславля по первой стороне ажъ до реки Свислочи кгрунты и прытеребы, и сеножати господарские местские (БА, 22, 1557).*

Прытерпети гл. притерпети

Прытесанье наз. *Абчэсванне*. за прытесане воротъ у браме Ветреной дойлиду заплатили осм. осемъ (ИЮМ, XI, 47, 1697).

Прытесненный гл. притисненный

Прытечи гл. притечи

Прыти гл. прити

Прытискать гл. притискати

Прытисненный гл. притисненный

Прытисненье гл. притисненье

Прытиснути гл. притиснути

Прыткненный гл. приткненный

Прытолока гл. притолока

Прытомность гл. притомность

Прытомный гл. притомный

Прытомъ гл. притомъ

Прытонъ гл. притонъ

Прыточенье гл. приточенье

Прыточити гл. приточити

Прыточитися гл. приточитися

Прытрафитися гл. притрафитися

Прытрубокъ наз. *Адвод ад трубы*. то есть меновите маеть-ность моя: трубъ шесть и с прытрубкам(и) (АВК, XXVIII, 78, 1605).

Прытруднейший гл. притруднейший

Прытча гл. притча

Прытягивати гл. притягивати

Прытягненный гл. притягненный

Прытягнути гл. притягнути

Прыумерти гл. приумерти

Прыхилитисе гл. прихилитися

Прыхильность гл. прихильность

Прыхильный гл. прихильный

Прыхиятися гл. прихиятися

Прыходень гл. приходень

Прыходити гл. приходити

Прыходитися гл. приходитися

Прыходъ гл. приходъ

Прыходячий гл. приходячий

Прыходящий гл. приходящий

Прыхожати гл. прихожати

Прыхоженье гл. прихоженье

Прыхожий гл. прихожий

Прыхожывати *гл.* прихоживати

Прычасникъ *гл.* причастникъ

Прычастие *гл.* причастие

Прычащати *гл.* причащати

Прычащатися *гл.* причащатися

Прычащение *гл.* причащенье

Прычетникъ *гл.* причетникъ

Прычина *гл.* причина

Прычинити *гл.* причинити

Прычинца *гл.* причинца

Прычинятися *гл.* причинятися

Прычитаный *гл.* причитаный

Прычитати *гл.* причитати

Прычына *гл.* причина

Прычыненый *гл.* причиненый

Прычыненье *гл.* причиненье

Прычинити *гл.* причинити

Прычинный *гл.* причинный

Прычынокъ *гл.* причинокъ

Прычинца *гл.* причинца

Прычыняти *гл.* причиняти

Прычынятися *гл.* причиняться

Прычитати *гл.* причитати

Прышествие *гл.* пришествие

Прышлый *гл.* пришлый

Прышодший *гл.* пришедший

Прыщъ, прищъ *наз.* *Прыщ.* будутъ на челоуѣцехъ и на скотехъ болѣчки и прищовѣ по всехъ странахъ египетскихъ (Скар. КВ, 186); тамо боудет ли прыща потиснѹл бы палцом своим, аще выидеть ѡтѣждѹ гнои, вѣдаи иже ес ѡштол (Арыст., 195); починилисѣ теды вроды прищов надѹтых на людех и скотах (Біблія, 116). ◊ В д а р и т и п р ы щ о м ъ — *наслаць хваробу з нарывамаі.* вышол сатанѣ ѡт лица гѣа и вдарилѣ иѡва прыщом лихим (Зб. 262, 126).

Прыздъ *гл.* приздъ

Прызнѣ *гл.* признѣ

Прытелка *гл.* приятелька

Прытелский *гл.* приятельский

Прытелско *гл.* приятельско

Прытель *гл.* приятель

Прытельский *гл.* приятельский

Прыательско *гл.* прыательско

Прыати *гл.* прыати

Прэволокати *гл.* преволокати

Прэвышати *гл.* превышати

Прэганянье *наз.* *Правядзенне, пазначэнне (мяжы).* где бы тэж копцов потреба не была шдно прэганіане межи было (Ст. 1566, 68).

Прэдложэнье *гл.* предложенье

Прэдний *гл.* предний

Прэдся *гл.* предся

Прэдъ *гл.* предъ

Прэездъ *гл.* преездъ

Прэзь *гл.* презъ

Прэзыскати *гл.* презыскати

Прэзыскъ *гл.* презыскъ

Прэкладати *гл.* прекладати

Прэлатъ *гл.* прелатъ

Прэложить *гл.* преложити

Прэложэнство *гл.* преложенство

Прэмирье *гл.* примирье

Прэпуститъ *гл.* препустити

Прэставати *гл.* преставати

Прэсудъ *наз.* *Тое, што і пересудъ у 2 знач.* прэсуду мы и пйове рады нйи брати не мають (Ст. 1566, 39).

Пря, пра *наз.* 1. *Спрэчка, сварка.* коли сж дйша шт тѣла разлѣчаеть велика пря бываеть бесомъ со анѣлы небсными (Чэцця, 366); внегода бываеть межи некоими прѣ тии приходѣть семо дабыхъ россѣдилъ их (Скар. ІК, 35); вы шпекалѣники криведныи ... послоухайте оужо прю мою и свары оустъ моих до розѣмѣите (36. 262, 17—176); дабы не был оупрѣм и любѣи прю срамота людемъ (Арыст., 162); въскрсни бже а росоуди прѣ твою (Пс. XVI, 756).

2. *Цяжба, судовая справа.* естѣли же будетъ прѣ межи човекома двема, и досмотрѣть того судѣи ... того правымъ ѣчинѣть (Скар. ДЗ, 47); траѣитѣся таковая пря, которая и за колько копъ не будетъ стояти (КПД, 32, 1538); аще которыѣ епископъ з дрѣгимъ епископомъ ш некотороѣ речы прю имаеть (Унія, 22); епископъ зъ епископомъ если бы мель прѣ до чѣжого епископа дѣл розсѣдкѣ не могѣть се ѣдавать (Бер. саб., 376); все одностайне признали, же въ той рѣцѣ Крснѣ, о которую панове Горбовскіе прю мають, николи, яко паметъ

ихъ зноситъ, и отъ отцовъ своихъ не слыхали, абы панове Горбовскіе ... вступъ чинили (АВК, VI, 227, 1603); нехай мене сторона не въстегнетъ абым мел метъ якую прю з нимъ, але объмову свою даю на писме (АВК, XXX, 297, 1605); сѣдѣте справедливе сиротѣ, вспирайте прю вдовинѣ (Каліст, II, 346); суди гсди и разсуди прю мою (Зб. 752, 31).

Прягненье *гл. прагненье*

Прягнути *гл. прагнути*

Прягнучий *гл. прагнучий*

Пряденый *дзеєприм. ад прасти. вдоль заступит притвор сто локот, вшир ѣ, възвышъ на пѣть локот буде, ѡт виссо- ну прѣденого (Біблія, 143); Съсканыи: Зсѣканыи, прѣденыи (Бяр., 166).*

Прядиво, прадиво *наз. Матэрыял для прадзення (лѣн, кудзеля і інш.). ѡнъ же прочутивъ выторгнулъ гвоздъ ис прѣдивомъ изъ власы (Скар. КС, 356); съ того жеребя служба сполная ... зъ дыму по три гроши, овса косада а чеверть овса по людяхъ, за тымъ овсомъ двое куръ, прядива шесть повисемъ (АВК, VI, 494, 1549); если семъ плениць волосов головы моей сплетешъ с прѣдивом а гвоздъ в них ѡбвиненый вбиешъ в стѣнѣ сла- бым будѣ (Біблія, 1326); просила ее невѣста абы еѣ дала пра- дива до работы жебы ее хлѣба дармо не ела (Зб. 752, 314); про- сила ей панна абы ей дала прѣдива до работы (Зб. 82, 401).*

Пряжа *гл. праж*

Пряженица, преженица, пражаница *наз. Страва, прыгата- ваная шляхам пражання ў масле ці алеі кавалачкаў мяса, яец і інш. приложити к томѣ желюдковъ коурачых и смесити все посполѣ и приложити к семѣ ѡных зелеи и застѣдиль бы еѣ маслом коровым и також оучинил бы сѣковѣ же праженицѣ (Арыст., 212); преженица ина възл бы еецъ петѣшиных пол- гривенки и мозгоу воробьева полторы четверти и желтковъ ... и спражити сие во ѡливе древноѣ или в масле коровьем (Там жа); також помощно оузѣти жилѣ быковоую и иссоушивъ истерти и вложить на пражаницю ѣечноую (Там жа, 214).*

Пряженный, праженый, пражоный *дзеєприм. ад пражити. Дѣдъ ... далъ всему множеству людей израилевых мужу и жене каждому по бохону хлеба и по кусу баволова и по пирогу ѣв oleи пражоном (Скар. ДЦ, 77); имели приносить требы раз- ноличные гсду з муки пшеничное печеные праженые и сма- женые (Скар. КЛ, 8); оучинил бы сѣковѣ же праженицѣ и по- старнаком вареным и праженым вмѣсто ѡное цыбоули, и чи-*

них бы такоже морковью (Арыст., 212); если сковороднаѧ бѣдетъ офѣра, такъже бѣлаѧ мѣка зѣ оливою пражена: которѣю оферѣючи гсдѣ сѣщенникъ спалитъ часткѣ на олтарѣ (Хран., 115).

Пряжити дзеясл. *Пражыць, апрацоўваць моцным жарам перад спажываннем.* если першое збоже гсдѣ ѡферѣешъ, з коло-сов еще зеленых будешъ прѣжил ѡгнем и сотрешъ их ѣко крѣпы (Біблія, 158).

Пряжка гл. пражка

Пряжменный прым. ад пражмо. поспешаласѣя тогды авигѣѣа и взяла двѣсте хлеба ... и пѣм хлѣбовъ прѣжменных, и кошъ розинковъ (Біблія, 346); взяла ѣ хлѣба, и двѣ боклагы вина, и пѣть барановъ, и пѣм хлѣбовъ пражменныхъ (Хран., 2336).

Пражмо гл. пражмо

Пражоный гл. пряженный

Прямити дзеясл. *Гаварыць і дзейнічаць прама, адкрыта, на праўдзе.* только бѣ вы сами хотѣли въ ту пору прямити и добра зычити Борису (АЗР, IV, 276, 1608); помнишъ горастъ, какось ты прямилъ королю пану нашему и еще за Димитра, або по вашему за рострыгу (АСД, I, 245, 1610); господаръ нашъ ... гонцовъ вашего царского величества въ великой чести и пошанованью мѣваетъ, и во всемъ по вѣчному dokonчанью и своему господарскому крестному цѣлованью прямить (АЗР, V, 23, 1637).

Прямо прыназ. з давальным склонам. 1. *Перад, насупраць.* рекли промеж собою. станьмо прамо водѣ. да оузримъ потоплѣ-ние цѣкви (Чэцця, 11); поверже ѡтроча подѣ древомъ единымъ иже бѣ тѣ и ѡтиде и сѣде прамо ему (Скар. КБ, 37—376); олтарь противу опоне еже виситъ предѣ скринейо сведениѧ, прамо досце очищениѧ еже прикриваетъ сведение (Скар. КВ, 576); сынове ізраилевы ... положилисѧ противъ фиаротѣ, иже ест прамо Велзефону (Скар. ЛК, 686).

2. *Аднаведна, згодна.* молю тѧ гси мои дабы сесъ принал прамо томоужъ, и почал говорити рекоучи (Чэцця, 248).

Прямопутный прым. у знач. наз. *Той, хто ідзе сумленным, праведным шляхам.* ѡмерзенье праведных мѣж незаконными, и ѡмерзенье нечѣстивых прамопѣтными (Зб. 262, 1086).

Прямость наз. 1. *Шчырасць, праўдзівасць.* прамость срдца моего слова мои (Зб. 262, 26); тот хто боронит прамоности толко на оубытокъ (Там жа, 986).

2. *Праведнасць, сумленнасць.* не дай бог абых ѡправлѧл вас докѣл и стагноус не ѡтимѣ прамоности моеи ѡт мене (Зб. 262, 23).

Прямый, прамый *прим.* 1. *Які вядзе напрасткі (пра шлях).* он^с же приведе ма прамымъ путемъ понати дочеру брата господина моего сыну его (Скар. КБ, 436).

2. *Выцягнуты прамы, без выгібаў.* длани его прамы, палцы его долги погнулися (Арыст., 179); аще же чело прамы и ровно без угловъ, сеи ес члкъ сполныи и тихии (Там же, 198).

3. *Стройны, не сутулы, не сагнуты (пра фігуру чалавека).* хребет нахилыи и грѣбыи оуказѣть на злонравіе, прамыи и хорошии знама добро ес (Арыст., 178); власы его гладки и станъ его прам (Там же, 201).

4. *Праведны, сумленны, справядлівы.* былъ мѣжь шныи цѣль и прам и богобоень (Зб. 262, 12); стежка прамых ѡтстѣпати ѡт зла стережет дѣшъ свою хранить пѣти свои (Там же, 101).

5. *Шчыры, праўдзівы.* Да и мой съ тобою истинный, прямой, безоманный поступокъ не мѣль бы на тобѣ такое простоты и грубости вытягати (АЗР, IV, 500, 1615).

Пряность наз. *Вострая прыправа.* Пряности въ Могилевѣ: Гвоздика 1 л. 18 гр. (ИЮМ, XXV, 51, 1715).

Пряследовати гл. преследовати

Пряслица гл. праслица

Прясло гл. прасло

Прясти гл. прасты

Прястися дзясл., зв. ад прясти. хрстось тобѣ буде блгсвил, абы сѣ тобѣ кудель споро прѣла (Хр. польск., 156).

Прятати, пратати дзясл. 1. *Хаваць, захоўваць.* бѣ ... члкъ хто добръ перед нимъ дал мдрость и вѣдане и веселе а грѣшномѣ дал дѣло збирати и прѣтати (Зб. 262, 876); искоуси правителя своего ... занже любить с прироженіа прѣтати скарбѣ (Арыст., 157). ◊ **Прятати у руку** — *накопліваць.* имѣнье з малое рѣчи меншаетъ а хто прѣчетъ ѣ рѣкѣ размножить (Зб. 262, 996).

2. *Упарадкаваць.* людо врадникъ моѣ рѣбалъ и прѣталъ и сѣлѣ (КВЗС, 1506, 1540); гринъ наймита моего Ананью, которого дей есми [на] тую сеножать былъ выслалъ того сена прятати ... збилъ (АВК, XVII, 136, 1540); тыи свѣдки ... повѣдили: што мы ... сѣножать прѣтали (АВК, XI, 30, 1556); если бы кто неумыслне прачучы новину або сеножати ... пожаръ пустилъ, таковыѣ ѡтпрысягнувшысе же то неумыслне ѣделалъ ѡт того воленъ быти маеть (Ст. 1588, 391—392).

Псалмиста наз. *Аўтар псалмоў.* ѡ которым мовит псалмиста в псалмѣ. красен добротою паче снѣ члчѣских (Зб. 261, 81);

Ведлѹгъ слова ѡалмисты: з^с Вечера плачъ бѹдетъ, Рано радость настанетъ (Лям., 3); такъ ѡалмиста, ѿакъ и иншіи проркѡве ... ѡ пришлоу сѹдѣ и заплатѣ ѡповѣдали (Варл., 796); мовачи с^с ѡалмистоу: ѡбличю тѧ и поставлю предъ лицемъ твоимъ грѣхи твоѧ (Ст. бр., 146); сердца сокрѹшеного и покорного псалмиста мовить. гсдѣ богъ не възгардитъ (Зб. 255, 1706); зложыл емѹ ѡдинъ виршъ ведлѹгъ псалмисты (Зб. 752, 187); ѡ котори^с ратѹнокъ тотъ же псалмиста правитъ (Зб. 259, 197). *Параѹн.* псаломникъ.

Псалмопение наз. *Спяванне псалмоу.* законникъ ... гды девѧтата година пришла водлугъ звычайу вси мѧтвы и псалмопѣніе ведлѹгъ регулы ѡтправивши хлѣба ѡного поживалъ (Зб. 107, 1906—191). *Параѹн.* псалмопение.

Псалмопие наз. *Тое, што і* псалмопение. такъ непрѹдкимъ се сталъ до мѧтвы, ленивымъ до вставанѧ псалмопѣѧж тежъ не с такою ѡхотоу ѿакъ передъ тымъ ѡтправлѧлъ (Зб. 107, 1206—121).

Псалмъ, псаломъ, псальмъ наз. *Псалом.* никола позналъ лоукавѣство его и почалъ пѣти псаломъ сии (Чѣцця, 104); в псалмехъ завспеваймо емоу, бо великъ гсѣ и црѣ великъ надъ всею землею (Пс. XVI, 96); обачимъ с преднеишихъ словъ сего ѡалма, тако бо дхъ сѣи сеи ѡаломъ начинается (Будны, 1426); скоро ѡнъ псалмъ Давыдовъ заспевалъ (Атыла, 211); Брозовскій ... идучи улицоу подъ колько домовъ у воконъ псалмы спѣвалъ (АВК, VIII, 481, 1595); почалъ спѣватъ тотъ псалмъ (Стрыйк., 4536); Сѹмма з^с ѡалмѹ похвалнаѧ то рѣчъ зла комѹ не чинити лечъ при то^с еще треба добре творити (Дыяр., 1696); изъ ѡкази^с тыхъ басне^с свѣжи^с выкладъ на ѡальмъ ѡзъ зѧвилсѧ (Зб. 259, 5256); на тѣтрахъ на осмь голосовъ ѡальми играли и спѣвали (Хран., 251); жиды през ѡктавѹ ... розѹмѣють инструментъ ѡ ѡсми сторонахъ, при которомъ тотъ ѡалмъ мѣлъ быти спѣваныи (Выкл., 108).

Псаломникъ наз. *Тое, што і* псалмиста. вынеслѣсѧ надъ тые, котѡрыхъ ѡаломникъ богами назвалъ, то есть надъ княжата, королѣ, цесари (Апакр., 176); ѡаломникъ мовитъ лестна предъ господемъ смерть светыхъ его (Зб. 255, 220); веселитесѧ и ѹтѣшати маєтъ ведле тогожъ ѡаломника (Зб. 82, 302).

Псаломъ гл. псалмъ

Псалтирь гл. псалтырь

Псалтыра гл. псалтыря

Псалтырный прым. 1. *Адъ* псалтырь у 1 знач. вспевайте гѣи во гоуслѧхъ, в гоуслѧхъ и голосе псалтырномъ, во трюбахъ кованыхъ (Пс. XVI, 986).

2. *Ад* псалтырь у 2 знач. тогды ѡнѹю пѣснь ѡалтырную велики^с пастыр спѣвати почал (Зб. 82, 293).

Псалтырь, псалтирь, псалтырь наз. 1. *Старажытны шчыпковы музычны інструмент.* зоветсѧ ѡалтирь гѹдба едина подобна гѹслам^с (Скар. ПС, 36); в годинѹ иж послушите голосѣ роговыи и свистелныи смыкове арфы бѹдны псалтыри пища-ли и вси сосѹды пѣньѧ падите и поклонитес ѡбразѹ златомѹ (Зб. 262, 116); играите на псалме а бійте на бѹбне, псалтыр красен з гѹслами (Пс. XVI, 836—84); добро ест ... выславати на раню млсрдье твое, а справедливост твою на кождоу нощи оу псалтыри на которой десѧ строун (Там жа, 94); цар иезекиѧ ... постановил тежѣ левиты в дому гсднем з тимпаны и ѡалтыри и титрами (Біблія, 497—498); повстан тежѣ ѡалтыро и гусли бо ѧ встанѹ на свитаню (Пс. XVII, 42); ѧ воспую тѧ гсди в десѧтострѹнньо^с ѡалтырри с пѣснью (Зб. 82, 190).

2. *Адна з кніг Старога завету, якая складаецца з псалмоў.* дѡдѣ проркѣ во псалтыри глѣть (Чэцця, 347); пишется сѧ книга тым^с же обычаемѣ ѧко и ѡальтырь (Скар. ПС, 46); гдѣ в^с наших ѡал^стирах^с на концы некоторых^с ѡал^смов^с стоитъ будетъ будетъ, то въ Еврейских^с пишетъ Аминь аминь (Будны, 2096); за прочытане псалтыри полкопы грошей, понамару за сторожу тела в церкви десѣть грошей (ИЮМ, XXXII, 54, 1578); у той же церкви псалтырь писаная одна (СДГМ, 35, 1579); на шпиталь Рускій отказуемѣ Евангелію на престольную, охтайкѣ, псалтырь (АВК, VI, 243, 1624); сѣѣ феѡдосіе ... до молитовъ и читаньѧ псалтири сѧ ѧко до ѡрѹжїѧ ѧкого ѹдавалсѧ (Пралог, 6406); Оурѧд Четца и Певца естѣ читати ѡал^стырь, Парамеи, наоучати Веры оглашенныхъ (Зб. вып., 526). *Параўн.* псалтыря.

Псалтыря, псалтыра наз. *Тое, што і* псалтырь у 2 знач. борисъ ... начал говорити псалтырю (Чэцця, 241); Уставѣ, Псалтыря, Патерикѣ Печерскый (АЗР, I, 137, 1494); Псалтыра, золотомѣ писана, Псалтыра со следованьемѣ (КСД, 872, 1516); Хощеши ли ѹмети Граматику или по рускы говорѧчи Грамоту ... знаидеши в зуполной Бивліи ѡалтыру чти ее (Скар. КБ, 3).

Псальмъ гл. псалмъ

Псарецкый *прим.* *ад* псарецѣ. сѣ того сел(ѣ)ца одна служѣба намѣ псарецкая идетъ (КЗ, 385, 1481); дали ... две службы конюшьскихъ у Совейковичахъ — Ходы и Заивашка, а две службы псарецкихъ (ИЮМ, XXI, 259, 1583).

Псарецѣ наз. *Псяр.* Довѣкгирду да Дашку Ейвильтовичомѣ земля подѣ псарцомѣ Яцомѣ, ажѣ будетъ въ него безѣ грамоты

(КЗ, 91, 1473); подавал ему имѣня ... с конюхи и с псарцы и з ыншими людми (Пін., 6, 1499); Гринчаку псарцу за сермягу поль 13 грошей (АСД, VII, 21, 1520); Мацько псарець (ПВЛ, 37, 1528); Золотару ... соколнику псарцу возницы ... маеть тым всим головщина быти (Ст. 1529—Ф, 139); васко светьки подалъ ... созана псарца а третего микитѣ санькова (КВЗС, 856, 1539); жаловалъ мне мещанинъ госопдарьский Городенский Гришко на псарца господарьского Ониска Вертибеса (АВК, XVII, 342, 1541); Приежчалъ до книгъ земьскихъ Слонимскихъ врьдникъ его милости, оповедаючи и жалуючи на Иванца псарца (АВК, XXII, 126, 1555—1565); кухары и дворные машталеры, стрелцы, осочники, псарцы, мысливцы, бортники и иные вси реместники и слуги наши (АЗР, III, 192, 1576); столѣру, псарцу, возницы ... тымъ всимъ головщины по тридцати копъ гроше^с (Ст. 1588, 488). *Параўн.* псарь.

Псарня наз. *Псярня.* на которой земли была псарня господарьская (АВК, XVII, 342, 1541); князя Кошырского zostало будованья ... стаенка малая пры псарни сполне съ псарнею (АСД, I, 206, 1597).

Псарь наз. *Тое, што і* псарець. золотару ... псару ... мает тым всим головщина быти яко путному слуге дванадцат рублевъ грошей (Ст. 1529, 88).

Псий прим. 1. *Які мае адносiны да сабакi, належыць яму.* на выспе ... сѣт люде розмаитой ѣроды, нѣкоторые з псими головами, другие з свинными (Бельск., 4026); были высоки на i стопъ зубы мѣли ѣако псию (Алекс., 416); щенѣта псие слепо родѣтсѣа (Зб. 259, 1926). ♦ Указовати псий зубъ — *рабiць ганебны ўчынак.* всюды пси^с зѣбъ нашим ѣказовали (Стрыйк., 597).

2. *Зроблены з сабачай шкуры.* До направеня бубновъ скуррокъ купили телячихъ и психъ пять (ИЮМ, IX, 45, 1692).

3. *Сабачы (у складзе некоторых лаянковых выразаў).* wmyslił był ... weś rożay szlachecki wykorenity i krow ich rozlity, a psiu krow chłopskuu podnesty (Бых., 534); выбавъ гѣи wт меча дѣшѣ мою и з^с рѣкъ псѣхъ едиnorodнѣю мою (Калист, II, 1196).

4. *Сабачы (у складзе некоторых заалагiчных назваў).* ♦ П с я я м у х а — *авадзень.* пѣстил на них великое множество псих мѣхъ которые ихъ кусали (Пс. XVII, 68); псию мѣхи ... мы зовем wвадѣ (Выкл., 1356).

Псица наз. 1. *Самка свойскай сабакi.* не хлѣба, але wдробинѣ толко просить, ѣако псицы звыклые (Зб. 259, 224).

2. Сука (ужывалася ў якасці лаянкавага слова ў адносінах да жанчыны). розгневаны^с, зовет ее псицею и ничего не годною (Зб. 255, 66).

Псковитинъ наз. *Тое, што і псковичъ.* мнѣ великому князю Казимиру блюсти Псковитина, какъ и своего Литвина (АЗР, I, 51, 1440); тыи два мѣхи продал псковитинѹ (ПГ, II, 86, 1480); А што говорили есте, ижъ Псковитинъ забѣгъ къ смоленску, ино кажемъ о томъ справедливость вчинити (АЗР, I, 95, 1480); намъ блюсти Псковитина, какъ и Литвина (КЗ, 448, 1486).

Псковичъ наз. *Жыхар горада Пскова.* псковичомъ блюсти Литвина, какъ и Псковитина (АЗР, I, 51, 1440); псковичи тферици и з инших земель купца чужоземци приежчаютъ (СДГВ, 17, 1503); прыехали къ Пскову, и Псковичы им великую чест дали (Рач., 324); псковичи великѹю чест дали и проводили честно до великого новгорода (Патр. К, 51). *Параўн.* псковитинъ, псковянинъ.

Псковянинъ наз. *Тое, што і псковичъ.* москва великогогорожане и псковѣне балтицкое море варажским зовут (Стрыйк., 437б); довмонт до пскова ѹтекши за кнѣжа ѿт псковѣн есть ѿбраны^с (Там жа, 530б).

Псковянка наз. *Жыхарка горада Пскова.* нашъ кро^сникар рѹски^с нестор ... пише иж ѹ пскове мѣсте бѣлорѹском (бо была ѿлга псковѣнка) на^сперве^с ѿт всѣхъ (мовит) збѹдовала церков (Стрыйк., 443); вѣра христѣанскаѣ ... ест принѣтатаѣ зе всходѹ з новог римѹ константинополѣ рус всѣѣ, поводом не-вѣсты ѿлги московки псковѣнки, жоны Игоря (Дыяр., 169).

Псованый дзеепрым. ад псовати ў 1 знач. всюды ѿбразы по церквах псовано (Бельск., 347б); всюды по црквах ѿбразы псованы и выкиданы были (Зб. 752, 62б); отобралисмо ... штабы зъ вежы обаленой въ дробныхъ штукахъ псованыхъ, розными часы, на мескую потребу (ИЮМ, VI, 159, 1689).

Псованье наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* псовати ў 1 знач. разоренье — розмѣтоване, псованье (Зіз., 118б—119); вмѣсто псован^сѣ и бѹдован^сѣ гѹмень, гоумна грѣхѡвъ в^с дѹши нашей найдѹчи^сѣѣ попсовати стараймосѣ (Каліст, II, 160б); саватиѣ цесара влоское земли ѿдорваньем и поветриемъ моровымъ за псованье ѿбразов бог карал (Аб абр., 6б).

2. *Дзеянне па дзеясл.* псовати ў 3 знач. лѣпе^с заправды ест нагле навалностю згинѹт, нижли псоване нашего людѹ видѣт (Алекс., 20б).

Псователь наз. Той, хто псуе, робіць непридатным што-н. ѡдному иконоклѣстѣ, псователи ѡбразов, тварь каменем розбита была (Аб абр., 7).

Псовати, псовать дзясл. 1. *Прыводзіць у непригодны, непридатны стан.* тот ... не маець больш імене^с казита, псовати (Ст. 1566, 84); знов⁸ го^{не} стрелѣли реши псѣючи (Стрыйк., 533б); царь ... побрал лупы мѣста, и палил их^ь ѡгнем, и псоваль дома их (Кн. Мак., 49); море чирвоное завжды видимы, а коли навалностю бывает порѣшоно не псуе земли^с близьких (Алекс., 33); zostали дей коня того жъ пана Яна Таиповича шерстью мышастого, копу едучы и пьсуючы жито (АВК, XVIII, 231, 1612); не все моль и ржа псѣеть (Каліст, I, 37); Разоряю: Псѣю, розмѣтѣю, бѣрѣ (Бяр., 135); обѣволаль, ходечи по вале, жебы не псовали валу и не ходили (ИЮМ, IX, 43, 1692).

2. *Парушаць, не выконваць (закон, пагадненне і інш.).* того а не иного права уживати будутъ вечными часы, отнявши отъ того места нашего ... способы и звычайи всѣ, которые колве право немецкое могутъ або звыкли псовать (Арх. ЮЗР, VIII—5, 241, 1585); послушеньства жадного подѣданныхъ противко пановъ их^ь не псуемъ (Ст. 1588, 69); церковного порядк⁸ словомъ божиим оумощненого не псовали (Каз. Кір., 42б); з^с стороны вѣры и законуу греческого, яко бымъ сѧ могъ важити такъ великой и поважной речи псовати (Апакр., 18б); сынъ челоувѣчскій ... не пришолъ псовати, але недостаточное наполнити (Пыт., 72); мѣла ѡнаѣ ихъ рада або сенедримъ великѣю моц и на короли, которыхъ выроки псоватъ могли (Бельск., 204б); крамники ... порадку въ цеху их^ь, его королевскою милостію имъ наданого, не псовали (АСД, I, 311, 1640); хѣ ... не пришолъ закон⁸ псовати, але выполънити (Зб. 259, 515).

3. *Наносіць шкоду (здараўю, стану каго-н.).* тамъ же королю лѣкарства чынечы горшъ здорове его псоваль (Рач., 343); нашли ѡную девку, котораѧ ми псовала (Трыст., 50); дрѣгій не дѣлѧ того, абы мѣлъ справедливе выйгранѣю, але жебы сердца собѣ не псовал, голосно выкрикаетъ (Апакр., 52б); собѣ очю, головы, оумыслѣ не псѣйте (Лям., 19); началъ ѡныи ѡрелъ мовити ... ѡкъ жалъ мнѣ же мое власное перѣ мене бѣет^с и псѣет^с (Алекс. 1697, 102).

4. *Дрэнна ўплываць на каго-, што-н.* грехи повшедние псѣютъ чѣлка (Зб. 261, 88); Растлѣваю: Погѣбляю, дѣла: ѡв. псѣю, кажѣ (Бяр., 138); хто добре мовит, а еще лепѣ^с чинит, ближнего бѣдѣет: прикладъ засе злы^с все псѣеть (Зб. 255, 319—319б);

не з на^сму и з^с даровъ, але з неѸгашоной нечистости моей сама есми люди псовала (Пралог, 5706).

5. *Дарэмна пераводзіць, глуміць.* тажаръ земли незгожій, хлѣбы дармо псѣмъ, ѡт жалости ѡт болю теперъ тебе чѣмъ (Лям., 10); погліада^с на лотерѸ а не псѸ^с паперѸ (Алекс. 1697, 102).

Псоватися, псоваться *дзеясл.* 1. *Прыходзіць у непрыгодны, непрыдатны стан.* теперъ вже трудно, дорога псоватися будеть, я тежъ до Володимера отъѣзджаю (АЗР, IV, 85, 1595); кропліа ... на *фундамент* каплет або стену а предсіа домъ вес падает псуетсіа и порожднеет (Зб. 261, 131); вшелѣкое створене з^с часомъ псѣет^ссѣ и внѣвечъ сѣ оборочаетъ (Каліст, II, 160); сѣ доброе ѡд злого не псѣет^с (Мак., 68); сам^с се воздѸхъ такими словы псуеть (Пралог, 5706).

2. *Пагаршацца (пра надвор'е, з'явы прыроды і інш.).* коли зъ монастыра перевозилисе на госпуду до места, бо Днепръ почаль псоватисе (ИЮМ, XI, 180, 1697).

3. *Парушацца, перапыняцца з-за перашкод.* тые, которые бы на торгъ зъ якимъколько въ товаромъ приѣжчали, отъ плаченья мыта старого вольни были, абы се торги не псовали (АВК, VI, 20, 1584).

4. *Падвяргацца хваробам, цѣлесным пашкоджанням.* коли сѣ болше^с чѣвкъ зверхѸ псѣе, тым сѣ внѣтры^с направѣе (Зб. 82, 656); хотіа ж сѣ нѣшъ звѣрхны^с чѣвкъ псѣет, але сѣ внѣтрыны^с ѡтновліае днѣ ѡт днѣа (Выкл., 1406).

5. *Станавіцца дрэнным у маральных адносінах.* видіа чи Ѹ них сынове божии жены Ѹродившии и роскошнѣ^сшии брали ѡт нихъ дочки што наѡздобнѣ^сшии и зповиноватившисіа з ними зараз се тежъ псоват ... почали (Біблія, 23); чѸжие панства а звлаца рѸские, которые в то^с час в проклѣто^с незгодѣ сами се ели и псовали (Стрыйк., 5676); псовалистесь прошлыхъ роковъ и въ прошломъ часе псоватися будете (ИЮМ, IX, 294, 1637).

Псовать *гл.* псовати

Псоваться *гл.* псоватися

Псота *наз.* 1. *Мярзота, брыдота.* кто наследует ѸтратѸ марную сей наполненъ будеть псоты (Скар. ІС, 50); боуджтъ въ врѣмена его замоутокъ а псота велика, хрстиане боуджт своего бѣа моучити (Сівіла, 6); сѸтъ бовѣм^с нѣкоторіи на грѣхъ и псотѸ оумыслне заробляючіи, а иншіи знебачки впадаючіи (Мак., 252).

2. *Палавы акт; палавая ненармальнасць.* ѡнъ зо псоты на-рожон (Пак. Хр., 186); Янъ Волынец ... идучую тую жоньку ... усиствомъ зкгвалтил ее а праве пропомневшы боязни Божое

пѣсоту цудзодствомъ попелнил (АВК, XXXI, 110, 1592); Нечыстости вѣтвіе, содоміа albo мѣжеложество, скотоложество, Бѣх и людемъ мерзкіе грѣхи, псота, albo нерадное дотыкане тѣла своего ... и иные (Навука, 55—56); гды бы млоденець іакій паннѣ которѣю зведши хитрыми словы до псоты привѣль и паненство еи ѡднѣль (Мак., 239); што видачи онѣ члѣкъ вывелъ до нихъ наложницѣ свою и далъ ю на свою волю ихъ: з которой коли цалѣю ночь ѡтѣ плодили, пѣстили ю рано (Хран., 1886). *Параўн.* псотливость.

Псотливость наз. *Тое, што і псота ў 2 знач.* Малакія: Мѣкност, нечистота, блѣдъ рѣчный, псотливость (Бяр., 76).

Псотливый прым. ад псота ў 2 знач. сарданапал ... ѡтмѣняючы твар собѣ фарбами в коронѣ королевскоѣ седал межи псотливыми невѣстами прѣдѣчы кѣдел (Бельск., 14); Малакія: псотливый, плюгавачій тѣло свое сѣменемъ (Бяр., 76).

Псотный прым. ад псота ў 2 знач. нѣчого так далеце члѣвка ѡт Бѣа не ѡтгонить ... іакѣ вшетечнаа зараза, іакѣ псотнаа нечистота (Каліст, II, 3286—329).

Псотовати дзеясл. *Распуснічаць, парушаць агульнапрынятыя нормы ў палавых адносінах.* грешимо ... обжираючися, оупиваючися, псотѣючи, чѣжоложачи, до оубѣгих жадной милости не показѣючи (Каліст, II, 666—67).

Пстрити дзеясл. *Рабіць стракатым.* цвѣты, іншіі бѣлить, іншіі чернить, дрѣгіі пстрит, а нѣкоторые чирвонить (Каліст, I, 1346); вода з нѣа сходѣчы напоюет, ѡтволожае и ростит, и ѡдна поставою бѣдѣчы, розмаите справует, бѣлит, чорнит, чирвонит, пстрит, солодит, и горчит (Жыц. св., 1556).

Пстро прысл. *Пярэста, страката, разнастайна.* Различнѡ, различ, разнственнѡ: вѣн. розмаите, розно, пстро, различнѡ (Бяр., 135).

Пстротина наз. 1. *Пляма другога колеру на шэрці жывѣлы.* если можетъ мѣринѣ ѡдмѣнитъ скѣрѣ свою, и рысь пстротины свои, ты теж глѣпый и слѣпый, добре чинити бѣдешъ могѣ, кгдыс сѣ зле чинити наѣчилъ (Варл., 293).

2. *Пярэстасць.* ѡдного часѣ рис погордилъ мышкою, же былъ зверхѣ ѡдобныѣ, пстриѣ, котормѣ лисица ѡповѣдила, ижѣ прави которѣю ты пстротинѣ на хрибтѣ маешъ, іа внѣтрѣне (36. 259, 2406).

3. *Стракатае ўбранне.* марныхъ свѣта сего рыхлогинѣчих пстротин пилнѣючи, о ... конца не маючого живота ѡдобахъ ... старана не чинимо (Каліст, II, 1716).

4. // *перан. Загана, недахон маральнага характару. ризѣ при-
навшы истканѣю ѡт вышнаго бѣгословіа ... не толко жадное
ереси макѣлою не змазала, але и ниѣкими новинѣ и вымыслов
людских пстротинами не ошпетила* (Карп., 186); *поспѣшѣмосѣ
розширеную вѣ дѣшахъ нашихъ проказѣ очистити, и заразли-
выи серцѣ нашихъ пстротины ѡткинѣти* (Каліст, II, 1786—
179); Порокъ: ... змаза, пстротина, непочтивост, подозрѣне
(Бяр., 214).

Пструсовый *прим. ад пструсь. пѣро пѣструсово подобѣно ли
ест перу соколову и ѣсѣтребовѣ* (Скар. IK, 47).

Пструсь *наз. Страус. всего племенѣ граивранова, пѣструса
совѣ мышелова ... не имате ести* (Скар. ДЗ, 31); *сие пакѣ пѣтице
их же ести не имате ... пструса, сову, мышелова* (Скар. КЛ, 22).

Пстрый, пстрий *прим. Пярэсты, стракаты. которые бы сѣ
пестро ѣгнѣ ѣродило было его за слѣжбѣ, а которое бы ѡдно-
стаѣной волны было мѣло быт лаваново* (Бельск., 226); *ѡдного
часѣ рис погордилѣ мышкою, же былѣ зверхѣ ѡдобныѣ, пстриѣ
(Зб. 259, 2406); хитро постѣпил Іаковѣ, помагаючи ѡвцамѣ абы
сѣ пстрыи родили* (Выкл., 226); *футерѣ попеличихъ пстрыхъ
въ карпю луску и въ карту, добрыхъ, шесть* (ИЮМ, IV, 254,
1688); *пасамановѣ пстрыхъ полѣдвабныхъ до катанки локтей
тридцать* (ИЮМ, X, 57, 1695); *пасаманѣ пстрыхъ локтей трыд-
цать* (ИЮМ, XIII, 56, 1699).

Псуючий дзееприм. *ад псовати. разоритель — скажца, псѣю-
чій* (Зіз., 59); *Аполлѣѡн: Выкоренѣючій, або затрачаючій, або
псѣючіи* (Бяр., 233).

Псуючийся дзееприм. *ад псоватися. (южѣ отѣ шестонедѣл-
ногѣ, намнѣй еднакѣ, з ласки пожилого в немѣ пресѣогѣ и жи-
вотвораѣщего Дѣха, нѣ псѣючогосѣ нѣ свендѣючогѣ) свѣдкомѣ
сѣть сѣогѣ сегѣ мѣченика и исповѣдника терпливости* (Сматр.,
33—34); *то естѣ справы и рады старого псѣючогосѣ чѣвка пре-
вротныи мысли и дѣмы плюгавыи, иле можна ѡдкинѣти*
(Мак., 367).

Птакѣ *наз. Тое, што і птахѣ. дамы масо твое пѣтаком нѣсным
а зверем земским* (Пак. Хр., 34); *зѣ Анкгеліи птаковѣ хова-
ныхъ въ клѣткахъ, шпаковѣ чотыры, пчоль одинѣ уль зе пче-
лами* (АВК, VIII, 486, 1599); *Птица: Птакѣ, воробецѣ, або
потѣ* (Бяр., 132); *ест то птак з рожаю ѡрлего, коториѣ в водах
живности доставаает* (Зб. 259, 116); *срѣдки або помочи ... безѣ
которых такѣ сѣ злыи люде до бѣга навернѣти, ѣко птацы без
скрыделѣ взгорѣ взлетѣти могѣть* (Выкл., 1326).

Птаства наз. *Тое, што і* птаство. египтіане ... сны розводіаѣт, знамена ўказѣют, птаствѣ розумѣют (Алекс., 2).

Птаство, птацство, птачство, пташство наз., зб. *Птушкі.* масти дорожше и лепше, а з неі оужове и ины гаданы шкодлившіе и едовитшіе и болше и долже и вса звѣрата и пѣтачство лесне и долове соут (Валх., 54); симѣ тестаменьтомѣ остаточное воли моеіе описую ей милой малжонце моеіе огуломѣ ... такѣже в быдле дворѣном, рогатомѣ и нерогатомѣ, в птацствіе (АВК, XXXII, 180, 1596); повстанет крик птаства и потом ѡбачат з высокости страх на дорогах (Каз. Кір., 150); птаство коли пѣеть кѣ горе очі подносит (Зб. 261, 966); птаство неха^с се множит на земли (Бельск., 26); птаство ѡт зимна въздыхало и дереве в садох посхло (Стрыйк., 5446); естѣ тежѣ земля на повѣтрѣ, по которой ходѣть и живѣть птаства (Мак., 121); сѣты^с ... ўказал ему ра^сскую сличност зели^с розличност деревѣ розмаитост птаства спеваніе (Зб. 107, 103); през голубі пташство невинное дѣхѣ светы^с се значыт (Зб. 255, 26); все птаство сѣа згромадит ничог не бѣдет ести, толко плачливы^с голос выдавает (Зб. 259, 356). *Параўн.* птаства.

Птаха наз. *Тое, што і* птахѣ. не две ль птахи ценѣтсѣа за одинѣ пенѣзѣ (Цяп., 136); естли бы хто с прыгоды, а не с хѣти не з вазні але з неведомости стрелѣючы на звер або на птахѣ кого забил (Ст. 1588, 418); гды бы птаха, іакаѣ ѡдно крыло мѣла, не могла бы лѣтати (Мак., 298); ѡнаіа птаха котораіа ўже ў сѣти была всполошена не была (Зб. 752, 906); сѣаѣ ѡ томѣ ничог не вѣдаючы перешла іак птаха през сила ихѣ (Зб. 82, 336); Дѣша наша іако птаха ўшла ѡт сѣте^с ловіачих (Пс. XVII, 148); Пыта^с тедеі каменного твоего бога чого будет хотѣлѣ, чи козла, чи вола, або іакой птахи (Пралог, 5096); кождаіа п^стаха ѡт своего іазыка погибает (Алекс. 1697, 776).

Птаховѣ *прим.* ад птахѣ. възстанетѣ кѣ голосѣ п^стаховѣ и похилѣтсѣа вси дочкі пѣсен^сныи (Зб. 262, 92).

Птахѣ наз. *Птушка.* там мѣ два птаха члѣкооб(ра)зна стрітили и ко мнѣ говорили (Алекс. XV, 1); ѡтимаисѣа как ѡлен ѡт рѣки и какѣ птах ѡт ловитвы (Зб. 262, 956); вказалѣ деймі, естли бы ся який птахѣ трафілѣ, абыхѣ убилѣ (АВК, XVII, 392, 1541); птах, чуючы мѣста того вже велмі близкіи упадок, беспечное дѣтамѣ своим мѣстцѣ готуе (Атыла, 223); той птахѣ которого видишѣ, естѣ то птахѣ финиѣѣ (Алекс., 38); видѣчи хто птаха лѣтаючого, хотѣл^с бы и сам^с лѣтати а не маючы крылѣ, не могѣ бы сѣа поднести в^с горѣ (Мак., 1); голѣбѣ

ест птахъ шири^с и лсти в собе не маючы (Зб. 259, 525); оутекль ꙗкѡ птахъ ѡт сѣтокъ діаволскихъ (Хран., 646); твар заслонивши ѹшла, ꙗко птахъ з сѣти хитрих ловцовъ (Пралог, 5836); кон мо^с ꙗкъ ꙗки^с быстри^с птах летел (Зб. 82, 1866); прилетѣль к^с нем^Ѹ п^стах^с финическій в человѣческом ѡбразе (Алекс. 1697, 626). *Параўн.* птакъ, птаха.

Птацтво *гл.* птаство

Птачство *гл.* птаство

Пташа *наз.* *Птушаня.* взалъ той который маеть быти очищенъ, двое пташатъ живыхъ, чистыхъ (Калист, II, 176).

Пташатко *наз., памянш. ад* пташа. нашла ... горличка себе гнездо где положила пташатка свои (Пс. XVI, 86).

Пташекъ *гл.* пташокъ

Пташечка *наз., памянш. ад* пташка. чи поиграешъ имъ какъ пташечкою чи приваѣжеш его к^с дѣвочкамъ своимъ (Зб. 262, 296); прошу тѧ, поведь ми, што то за пташечки (Трыст., 120); такъ себе стравою неприѧтелеви чинили, ꙗкъ бы пташечка ѡд орла ѡвца ѡд волка зѣдана была (Мак., 356—357); солов^сѧ, барзо мал^Ѹю пташечк^Ѹ поймалъ (Варл., 816).

Пташечный *прим. ад* пташка. нехай онъ тое именье Сухоревъское деръжыть со всеми приселки ... з ловы зверынъными и пташечъными (КЗ, 866, 1503).

Пташий, пташый *прим. ад* птахъ, птаха. то есмо дали ... съ ловищи съ звѣрячими и съ пташъными (АЗР, I, 59, 1445); дали есмо имъ за рекою Ясольдою сеножати ... з ловы зверынными и пташъными (АВК, XXIV, 6, 1503); продалъ есми его мѧти тые люди ... з сеножатыми и зверынными и пташъными ловы (КВС, 543, 1552); которыми дей своими знаки оступовъ, лововъ зверынных, пташых и рыбных, то есть язовъ и дерева бортного немало позаймовалъ (АВК, XXXVI, 282, 1582); то есть дворец з будованемъ дворнымъ, з ловы зверынными, пташими (АВК, XXXI, 112, 1592); ѡт того часу звѣрѧчое пташье и рибье мѧсо еси (Біблія, 26); др^Ѹгие люди нашол, што з пташог пѣрѧ собѣ шаты чинѧт (Бельск., 402); в пѣню пташем се кохаемы (Алекс., 35); обачила на деревѣ гнѣздо пташее (Калист, II, 2096); за ловы звѣриные ... бѣлочные и инные всякіе и пташіе копа одна (АЗР, V, 43, 1640).

Пташина, пташына *наз.* *Від агнястрѣльной ручной зброї.* цепъ окованый одинъ, пташина и пороховница (ИЮМ, V, 146, 1688); за направу пташыны, што на валу сторожъ Михалко стреляеть, заплатили слесару Жабце полталера (ИЮМ, VI, 50, 1689).

Пташинка наз., *памянш.* ад пташина. при том мощно кгвалтовным нахоженю взял ручницу пташинку, купленную за копшест грошей литовскихъ (АВК, XXXIV, 408, 1665).

Пташинный, пташынный *прим.* ад птаха. зо ловы звѣрыныи ... также и пташынные ... плачоно быти маеть (АСД, I, 187—188, 1594); даруемъ ... тую всю маетность ... зъ ловы рыбными, пташинными и звѣринными (АВК, XI, 130, 1642).

Пташка наз., *памянш.* ад птаха. ловили ма как пташкѣ ворози мои дарма (Зб. 262, 1126); позволилъ ихъ ркомо *штцъ* папѣжъ, але зъ *іакой* мѣры, дла чого; не ижъ бы ихъ радъ видель, не жебы похвалалъ, але жебы зразѣ пташокъ не полошал (Апакр., 42); пташок в них голѣбы шпаковъ гѣсе много (Царств., 786); кожда*іа* пташъка свое перко взяла (Зб. 261, 1626); ѣтекаете перед ними *іако* пташка перед *шрлом* (Бельск., 231); *шдна* пташка в стѣ лѣтехъ *шдно* зернетко *шттамтол* вынѣла (Зб. 107, 118); иѣ ... *іако* ѣмѣетны^с пташъникъ сѣтию словъ своихъ пташки розѣмъные ловиль (Зб. 259, 556); починают тежъ и пташки весело з выкриканиемъ спѣвати (Пралог, 543).

Пташний *гл.* пташный

Пташникъ наз. *Птушкалоу.* лоуна ... сыны родить ... пташника, млынарѣ, корчъмита (Неба, 706); Генрик речоны^с авцепсъ, албо пташник васское кнѣжа был выбран за цесара в нѣмцех (Бельск., 3936); крол *іакгел*о нѣ*іаког* ѣедора веснѣ пташника або ловчог своего послал *шт* себе до витебска (Бельск., 554); Имелникъ: Пташникъ (Бяр., 57); иѣ ... *іако* ѣмѣетны^с пташъникъ сѣтию словъ своихъ пташки розѣмъные ловиль (Зб. 259, 556); стережисѣа небоже діавола, пташніка хитрого, котори^с тобѣ мѣсто зерны*іа* сребрениковъ чужих насыпаль (Пралог, 5496).

Пташничество наз. *Птушкалоуства.* если ловом албо пташничеством ѣхватит звѣрѣа або птаха которих сѣа есть годит нехай вылие кров з него (Біблія, 168).

Пташный, пташний *прим.* ад птахъ, птаха. подтверждаем ему ... Давыдов Городок ... з ловы бобровыми и с принадами пташными (Пін., 7, 1499); зъ ловы зверинными и пташными (КСД, 1104, 1522); даль, дароваль и записаль ему самому и его жоне ... именье ... з ловы зверынъными и пташными (АВК, XXIV, 160, 1554); тотъ дворець ... з ловы зверынными и пташъными, з ставы, з речками, з крыницами продали есьмо (АВК, XXXVI, 49—50, 1582); дворъ зъ збожьемъ засѣянымъ ... зъ рѣками, зъ ловы

звѣриными, пташними ... подалъ (АВК, VI, 56, 1589); помене-
ные кгрунты ... зъ пчолами, зъ ловы звѣриными и пташными
(АЮЗР, II, 93, 1633); за ловы ... куничные, бѣлочныи и инные
всякіе и пташныи копа одна и грошей 30 (АЗР, V, 38, 1640).

Пташокъ, пташекъ *наз., памянш. ад* птахъ. Ѹказалсе ему
малы^с а велми тихи^с пташекъ (Алекс., 36); пташокъ накорме-
ный *ѡт* Бѣга и напоеныи спѣваетъ (Калист, II, 273); его дѣша
ѿкъ пташокъ *ѡт* тенеть таемныхъ, ловцовъ оушла (Лям., 9);
оный пташокъ перья собѣ чужого придобывши, ими неслушнѣ
щитился (АЗР, IV, 519, 1630); Птичыщъ: Пташокъ (Бяр., 132);
сѣты^с анселмъ прыкладомъ дѣтѣти показѣть, которы^с на нити
пташка привезаного маеть в рѣкахъ (Зб. 255, 3876); хто милѣет
поко^с, и пташка спевающого не терпит (Пралог, 6686).

Пташство *гл.* птаство

Пташый *гл.* пташий

Пташына *гл.* пташина

Пташынный *гл.* пташинный

Пташыный *прим. ад* пташина. пороху фунтъ пташыного зол.
одинъ и асм. десять; олова фунтъ, асм. осемъ (ИЮМ, I, 24, 1679).

Птенецъ *наз. Птушаня.* орѣль навчаѣ летати пѣтенѣца своѣ
(Скар. ДЗ, 61—616); събираеть кокошь птенца своѣ подѣ крилѣ
(Будны, 816); принесли родичы ѡтроча во церковь абы поста-
вили его господѣ ѿко первороднаг, ѡферѣющы за него звыча^{ны}
дар двое птенцов або двое голубе^с (Зб. 255, 145—1456); ѡрель ...
на птенца ... простерѣ криле свое (Зб. 259, 544); два птенца
голубиных фигурую самою хѣи были (Зб. 82, 368).

Птица *наз. Птушка.* комоу сѣ могоу ровнати, птицам ли,
но и ѡни гнѣзда вѣють (Чѣцця, 15); ѿко птица прудѣце летѣ-
щаѣ по воздуху, еѣ же не знаидуетсѣ знаѣа пути гдѣ летела
ест (Скар. ПБ, 8); мдрсть же ѡткѣлаѣ приходѣть а кое се мѣсто
розоумово: оутаило бы сѣ ѡт очью всего живого и ѡт птици
нѣснои оуховалас (Зб. 262, 236); был есми ѿко птица котораа
наѡсобѣ садовитсѣа под дахом (Пс. XVI, 101); коли бѣдетъ жо-
лоудок горячъ ... сказитсѣа в нем ѿствы тонкии ѿко птицы
и рыбы (Арыст., 187); без^с воли ѡтца нѣснаго и едина пѣтица
не падаетъ на землю (Будны, 117); принесла имѣ ести двѣ
птицы (Трыст., 120); Нощный вранѣ: Слѣповорон^с, птица си
плачлива ест^с (Бяр., 99); хотелем собрати сыны твое ѿко птица
дети под крыла свое (Зб. 255, 137).

Птический *прим. ад* птица. все еже полозить по земли имѣѣ
криле пѣтические нечисто вамѣ ест и не имате ести (Скар. ДЗ, 31).

Птичий *прим. ад* птица. я о томъ узъведаю, а къ тебе и съ птичею ꙗзыкъ вести не пошлю (КЗ, 349, 1484); анна ... оузрѣла на дрѣе гнездо птичье (Чэцця, 15). ♦ И г р а н и е п т и ч ь е гл. игранье ў 2 знач.

Птичка *наз., памянш. ад* птица. птичѣка нашла собе хороминоу и горличка собе гнездо где положила пташатка свои (Пс. XVI, 86); Птичыщъ: Птичка, воробликъ (Бяр., 132).

Птичный *прим. ад* птица. Прѣги, Лев: ѿі, единоименность зелію, Гадъ птичныхъ различна рода (Бяр., 226).

Птоломаидчикъ *наз. Жыхар горада Пталамаіды. А* скоро ишанафан въехал до птоломаиды, птоломаидчицы замкнули мѣстский брамы (Кн. Мак., 626).

Публикация, публикация *наз. Аб'яўленне, наведанне.* До того покладалъ ... выпись публикацыи тое баницыи (АСД, VI, 141, 1609); Реляція енеральска публикацыи баницыи на его милость пана Яна Лисовского ... отъ велебного ойца Рычыцкого (АСД, I, 368, 1646); тую баницію черезъ его милость ... зъ актикаціею и публикаціею оное ... у суду нашего атентуетъ (АВК, XV, 454, 1683); по прочитаню тое жалобы ... вынесенными актыкацыями и публикацыями ... дальшее децизыи у насъ суду просиль (АВК, I, 350, 1696).

Публикованый, опубликованный *дзеенприм. ад* публиковати. приказѣмъ абы сесь нашъ листь везде пѣбликованъ былъ (КЛС, 178, 1598); сесь листь нашъ вездѣ на звыклыхъ мѣстцахъ обволанъ и публикованъ былъ (АЗР, IV, 242, 1602); приказуемъ, жебы сесь листь ... вездѣ публикованъ былъ конечно (АВК, VIII, 65, 1605); листь нашъ водлугъ звыклого способу вездѣ и публикованъ былъ (АЮЗР, II, 32, 1609); сеѣ листь нашъ везде пѣбликованъ былъ (ККСС, 1116, 1615); сес лист наш ... актикованъ пѣбликованъ и ѡбволанъ был (КАР, 56, 1646); водле актикованное и опубликованное и опубликованное сублеваціи ... тую справу ... вцале заховуем (АВК, XV, 296, 1671); листь нашъ баніційный вездѣ за поданьемъ его до актъ, до книгъ ... публикованъ и обволанъ былъ (АВК, IX, 554, 1677); сесь листь нашъ ... актикованъ, публикованъ и обволанъ былъ конечно (АСД, II, 83—84, 1683).

Публикованье *наз. Дзеянне на дзеясл. публиковати.* зновѣ дрѣгѣ разъ чѣсу ... ѣзычаемъ меновите ѡтъ пѣбликованья сего листѣ до дванадцати недель (КЛС, 183, 1598); часу на росправу Чешейку узычаемъ до недель дванадцати по собе идучыхъ отъ публикованья сего листу нашего (АВК, I, 170, 1616); по публи-

кованью сег листѹ нашог релѧкъсацыѹног тоѣ перевод права ... *шкодит* ничог не *мает* (КАР, 31, 1646).

Публиковати, публиковать *дзеясл. Публікаваць, наведамляць публічна, афіцыйна.* тотѹ видѹмусѹ до книгѹ кгородѣскихѹ менѣскихѹ актыковати и водлѹгѹ звѹклого ѡбычаю публиковати дала (КЛС, 18, 1596); пререченую баницю до книгѹ мѣстскихѹ актыковать и на мѣстцахѹ звѹклыхѹ публиковать велѣли (АЮЗР, II, 33, 1605); сей листѹ нашѹ за поданьемѹ его до васѹ водле звѹчаю вездѹ публиковати велѣли (АВК, I, 170, 1612); взѧвшы з собою тѹю лимитацыю и пѹбликовавъшы ѡное водлѹгѹ звѹчаю приехал до кракова (ККСС, 946, 1615); постановивъшысь очевисто пнове бурмистровѹ оповѣдали, публиковали и ку актыкованю до книг кгородских Пинских мест. пер облятом подали (АВК, XXXIV, 181, 1660).

Публице *присл. Тое, што і публічне.* тыхѹ владыковѹ ... *зложит* старатисѹ бѹдѹть, если ѡ собѹ справы певное не дадѹть публице (Барк., 1476); которые съ компанією своею ... передѹ всеми людьми при томѹ будучими публицѹ одповѣдь и похвалку огнемѹ и мечемѹ учинивши ... нѣтъ вѣдома, гдѣ свовольне поѣхали (АВК, VIII, 513, 1634); сѹпликовалем вѣ варшавѹ пѹблице вѣ сенатѹ през ѡбраз пречстое бѹди (Дыяр., 156); мы ... публице обволываемѹ презѹ духовного отца (АСД, I, 281, 1637); на гонор ѹрожоног росохачког пѹблице перед сѹдом головным торгнѣмѹ (КАР, 826, 1648); Народнѹ: Пѹблице, ѧвне (Бяр., 88).

Публично, публично *присл. Публічна, афіцыйна.* если о собѹ певноѹ справы не дадут публичнѹ: естѹли при старой вѣрѹ и благословенствѹ патріярха стоять (АЗР, IV, 144—145, 1596); то не всѣм сѧ *годит* але толко шляхтичѹ и то пѹблично сѧ персоне *годит* (Зб. 261, 2396); присегу телесную на вирномѹ подданствѹ посполство и вси пановѹ Могилевъцы публичнѹ выконали (АВК, XXV, 61, 1655). *Параўн. публице.*

Публичный *прим. Афіцыйны; грамадскі.* теж и шляхтич и пѹбличнаѧ персоне, коли юж ѡт неприѧтелѧ ширпнѣныѣ ... на тот час не *мает* его забиват (Зб. 261, 240); не толко на враде з рѹчницами *ходит* заборонѧет, але и на вшелѧких мѣсцах пѹбличных (ККСС, 257, 1618); пѹбличныи и прѣватныи молитвы з ним обходити придавалосѹ (Сматр., 42); волности ѡграничоныи *мают* варѹнки пѹбличныи в канонах статутах и конститѹціях, а прѣватныи вѣ фѹндѹшах и привилѧях (Дыяр., 170); до вшелѧкихѹ судовѹ о винахѹ публичныхѹ вѣ Статутѹ

и конституцыхъ выражоныхъ ... позываетъ (АЗР, V, 74, 1645); на которыхъ слѣжбахъ Бѣжихъ частныхъ и публичныхъ, оурочистыхъ зѣ повинности Братіа оуписные бывати маютъ (Ст. бр., 9); сенаторъ в справахъ публичныхъ на соимъ блиско пришы, наступуючы поспешать мусить (АВК, XX, 439, 1672); они отъ ... налагаемыхъ на ихъ тяжаровъ, податковъ публичныхъ и частныхъ, консистенцій жолнѣрскихъ, ровно яко и духовный исповѣданія Римского были уволены (АЗР, V, 195, 1686); не могѣтъ тежъ быти капланами тыи, которыи за публичныи грѣхи публичнѣю покѣтѣ ѡтправѣютъ (Зб. вып., 55).

Пуга наз. *Пуга*. его поугами били (Пак. Хр., 216); ихъ привезавши пугами били (КСД, 194, 1514); ѡтець мой билъ васъ пугою (Скар. ТЦ, 1556); сына его, князя Володимира по торгу водячи пугами били (АЗР, II, 333, 1534); Томко, приехавши ку стаду, того Андрушка пугою билъ неведемъ за што (АВК, XVII, 135, 1540); служебникъ Ахметевъ поведиль, ижъ его Соболю пугою билъ (АВК, XXI, 29, 1555); таковыѣ простыѣ чѣвкѣ кгда бѣдетъ з лицомъ приведенъ маеть ѣ столпа пугами битъ быти (Ст. 1588, 546); слугу моего Ивана Романовича окрутне збилъ и змордовалъ кийми и пугами на зельживость его (АВК, XVIII, 111, 1593); панове ... кие, и бичи, албо пѣги на неволники взяли (Стрыйк., 4496—450); ланцѣги и пугами железными всего ѡковавшы безъ жаднаго догледанія и милосердія млоденца сѣго покинутъ (Пралог, 5066).

Пугавица гл. пугвица

Пугаръ, погаръ наз. *Келих, чаша*. Речы мои рухомые ... кубокъ пугаръ а два кубѣки меньшые, ложокъ новыхъ тузинъ (ИЮМ, XXIV, 229, 1635); Потиръ: Чаша, кѣбокъ, келихъ, деревяный ковшъ, погаръ оугорски (Бяр., 115); дали злотнику за пугаръ отновить золот. одинъ (ИЮМ, II, 29, 1683).

Пугачъ наз. *Пугач*. богу належачыѣ поклонъ ѡтдавали смоком, медведем, коркодилом, волом, козлом, псом, пугачом и иному птаствѣ (Біблія, 31); не ежте іако ѡрел, кгрифъ, сепъ, каніа, іастребъ, крѣкъ, стрѣс, сова, пугач и иные такие (Бельск., 556); зѣ птаства ести не маєте ... кракѣлца, пугача, и нора (Хран., 1186).

Пугвица, пугавица, пуговица наз. *Лузік*. семнадцать каменей дорогихъ, а перло великое, а две пугвицы золотыхъ (Арх. ЮЗР, III—1, 1, 1503); шуба кунія, адамашкою чорною крыта, съ пугвицами (КСД, 871, 1516); вделаешъ теже и пѣтьдесѣтъ пѣгвиць златыхъ (Скар. KI, 486); князю Федору шуба окса-

миту чорного съ пугвицами позлотистыми (АЮЗР, I, 77, 1529); 8 к8хмистра взѣли з воза ѡднорадокъ лѣньскиѣ голѣбыѣ ѡсмѣ пѣгъвицѣ серебряныхъ (КВЗС, 716—72, 1538); отписаль ... жоне своей к тому сукню голубую люнскую с пугъвицами серебряными шестью (АВК, XXXIX, 75, 1578); з другое дей скрыни взялъ ... чугу две каразеевыя белыя с пугвицами серебряными (АВК, XXXVI, 222, 1582); пуговицы золотыя съ чернью (АЗР, IV, 404, 1610); однарадка шарлатная с пугвицами позлотистыми (СДГВ, 64, 1619); сукманѣ чорный хвалюньдышовый, вжо поношоный, на которомъ есть пугавицѣ великихъ деветь (ИЮМ, XXI, 457, 1626).

Пугвичка, пугвочка наз., *памяниш. ад* пугвица. на пугвички на жупицу княжую бѣлую нашили далѣ 2 гроши (АСД, VII, 23, 1538—1539); однорадокъ блекитѣный лунский, тканки и пугвочки зє злотомъ (АВК, XXII, 327, 1570).

Пуговица гл. пугвица

Пуговка наз., *памяниш. ад* пугвица. петелѣка противу пуговце прихожала (Скар. KI, 486); вделалѣ ... пѣговокѣ медѣныхѣ по пѣтидесѣтѣ ими же споивалисѣ сѣтрехи храмовы (Там жа, 686).

Пуделечко наз., *памяниш. ад* пуделко. черешень пѣделечко (КСД, 862, 1516).

Пуделко наз., *памяниш. ад* пудло. до ѡног часу з пуделка ѣко з млына мѣка се еѣ сыпала (Зб. 752, 346).

Пудженьє наз. *Дзеянне на дзеясл.* пудити. Ѹстремленіє, рѣв. Пѣджѣнѣ (Бяр., 218).

Пудити, пудить дзеясл. *Гнаць.* ѡбачивши то римѣане гонили их, але жидова роздѣлившисѣ на двѣ части ѡдна сѣа заставляла, а дрѣгаѣа добиток до мѣста пѣдила, где жидове мног римѣан побии (Бельск., 234); волны морскіє взбѣренѣа пѣнистыє воды пѣдѣѣт (Стрыйк., 4896); маврове без литости их пудили (Зб. 107, 94); *тот ест* способъ дѣѣволскиѣ пѣдит людѣ ѣко быдло до грехѣ (Зб. 255, 257).

Пудкий *прим. Палахлівы, пужлівы.* не можетъ быти жадный пудкий конѣ ни дикий, которого бы ѡн не могъ укротити (Бава, 152).

Пудло наз. *Каробка, скрынка.* он ... тот хонин у пудле дал заховат, а не у мешку (АВК, XXXIX, 52, 1578).

Пудовня наз. *Пасудзіна, у якой змяшчаецца пуд мѣду.* съ даню медовою зѣ Воложинское пуци ... ушатков три и пудовня (АЮЗР, II, 108, 1470); пудовню меду дають (КЗ, 40, 1475); Данѣ на насѣ господаря дають со всеє волости подлѣ давного обычаю,

мѣряючи у пудовню по чотыри безмѣны, а тивунскую у пудовню по чотырижъ безмѣны (АЗР, II, 367, 1540).

Пудовое наз. *Збожжавы надатак*. пудового копа 1, грошей 8 (АЗР, III, 245, 1579). *Параўн.* пудовщизна.

Пудовщизна наз. *Тое, што і пудовое*. зъ Юденевичъ мѣду прѣсного тридцать ведеръ Туровскихъ съ пудовщизною (АЗР, III, 245, 1579).

Пудовый прым. *ад* пудъ I. купилъ ... Пахно мерку пудовую за пять грошей (АВК, XVIII, 195, 1603).

Пудокъ наз., *памянш.* *ад* пудъ I. сослали на звон три берковески и пѣть пѣдковъ мѣди (ПГ, II, 56, 1478); воску в них купленого 7 берковесков и сем(ъ) пудков (ПГ, III, 20, 1507).

Пудъ I наз. *Пуд (мера вагі)*. ставити имъ ... пять пудовъ меду (АСД, I, 1, 1406); Войшку Шапце пять чоловековъ Зазеране дають 20 пудовъ дани меду (КЗ, 20, 1461); взяли въ него пудъ медѣ (КСД, 189, 1514); с того медѣ згинѣло ... чотыри пѣды в чотырох лѣбѣкахъ (КВЗС, 356, 1538); за масла пудъ грошей литовскихъ двадцать чотыри (КПД, 788, 1564); побрали ... тарѣчый пять, масла пудов пять, сыровъ педдесят (АВК, XXXVI, 58, 1589); медѣ пресного пѣдовъ ѣ, масла пѣдовъ десѣт (Барк., 166); дани меду съ нихъ идетъ пуда полтора (АЗР, V, 38, 1640); купили железа на вязъ пудовъ ѣі (ИЮМ, I, 65, 1679); выдали пороху зъ скарбу пудовъ чотыри и безменовъ пять (ИЮМ, II, 53, 1683).

Пудъ II наз. 1. *Хуткасць*. неякий Крыштофъ ... прыбегшы з великимъ пудомъ ... поведилъ (АВК, XX, 151, 1598); моц воды ѡнои з гори се пѣдом великим спѣщаючие мѣри мѣста ѡног ѡбалила (Бельск., 2726); вол бѣгъ мимо великим пѣдом (Стрыйк., 4476); бежал до сѣценника з пѣдом великим (Зб. 81, 1846); ѣчиниласѣ з криницы ѡнои ѡздобнаѣ река пѣдом великим выпадаючаѣ (Зб. 82, 184).

2. *Націск, напор*. Кгедимин зас з литвою великим пѣдом ѣдарил на валныѣ полкъ немецкиѣ (Стрыйк., 5336); з великим пѣдом до мѣста пѣхотѣ з драбинками припѣстил (Хр. польск., 19).

Пужилно наз. *Пугаўѣ, пужальна*. мя тотъ михалко почалъ зачепати и ямъ его пужилномъ вдарилъ (АВК, XVII, 193, 1540); Гринашовъ наймитъ Петръ, едучи намъ на дорозе, вдарилъ мя пужилномъ по голове вельми (Там жа, 239, 1540).

Пуздерка наз. *Тое, што і пуздерко*. панъ Ледыньскій горелки пуздерку взялъ (ИЮМ, IV, 197, 1686); горелки доброй налили въ пуздерку (ИЮМ, XXIV, 19, 1712).

Пуздерко наз., *памяниш. ад* пуздро. за пуздерко на гребени 3 гроши (АСД, VII, 20, 1538—1539); пуздерко и коневъ шестеро (ИЮМ, V, 146, 1688); пуздерко подорожное зъ скляницами до водки (ИЮМ, VI, 144, 1689). *Параўн.* пуздерка.

Пуздро наз. *Шкатулка, скрыня.* побрали ... можчер один, талеров цыновых пуздро (АВК, XXXVI, 58, 1582); ложокъ серебряныхъ въ пуздрю, коштовали таляровъ тридцать (ИЮМ, VIII, 208, 1593); малыхъ талерокъ у пуздрѣ тузиновъ ѿ (АВК, XIV, 696, 1599); *ѿ*икара: Ножна, похвы (Бяр., 280); за пуздро пану Казкевичу доброю монетою золот. пять (ИЮМ, I, 152, 1681); пану Куровъскому на дорогу вина до пуздра его кгарцы тры налили (ИЮМ, VI, 103, 1689); водки оковитой у пуздры два, кварта семнадцать (ИЮМ, IX, 176, 1692); узели вина канаръ секъту до пуздра гарцы чотыры (ИЮМ, XIII, 141, 1699).

Пузырь наз. *Пузыр.* знашли въ той скринце грошей два мешки замышовыхъ а третий пузырь воловый (АВК, XVII, 266, 1541).

Пуйналь наз. *Штылет.* кгда бы хто кого ѿмысльне з гнѣву а запаметалости сердца злого ножомъ пуйналомъ кгинчалом забиль (Ст. 1588, 411); въ иншихъ панствахъ зъ ножиками и с пѣйналми на королѣ помазанци бѣжи порывають (Апакр., 77); чаровник ѿны ѿтцѣ повѣдил стережисѣ сѣна бо пунал в боте носит (Бельск., 3736); ѿбачиль ижъ два грѣшници бога ѿбражают, пѣналемъ ѿбое забиль (Зб. 259, 3176).

Пукавка наз. *Пукаўка, пугач.* кгда дѣти стрелѣют новою кѣлкою, давнѣшнѣю кѣлкѣ з пѣкавки выпихают (Зб. 259, 2806); сталасѣ бовѣмъ через грѣхъ памет наша подобнаѣ пѣкавѣце детинноѣ (Там же, 2806).

Пукатися *дзеясл.* *Пукаца, лопаца з трэскам.* на шестии днѣ падет всѣкое древо. Семьи днѣ горы и скалы поукатисѣ боуджт (Сівіла, 9—10). // *перан.* ѿтходит Хѣ з пѣстыни где кѣшенъ былъ ѿт діавола до Галілеи длѣ зазарости зазросникѣвъ Иродовых, отѣхъ даючи имъ, бо сѣ зъ злости и зъ зазрости пѣкали (Каліст, II, 288—2886); тое слушаючи неприѣтели пукалисѣ в срѣцахъ своих (Зб. 752, 1386).

Пукатый *прим.* *Пукаты.* ты пане за столъ, а слуга собѣ за столъ, ты борщикъ, а слуга за пукатую штуку мяса (Мял., 317).

Пуклеръ наз. *Невялікі круглы шчыт.* наколѣнки мѣдѣаныи мѣл на голениѣх а пуклѣръ мѣдѣаныѣ закривал плечи его (Біблія, 327); ѿбачит знаки тых стародавних битвъ болгарских з кгреками, пѣклѣри из скѣр и з дерева на давныѣ кшталтъ ѣчиненыи (Стрыйк., 431); вси мѣли пѣклѣри (Хр. польск., 19); Щить:

тарча, повѣза, паѣжъ, ѡ, роделка, пѣклѣрь, ѡбразнѣ, заслона (Бяр., 207); Іѡдае сѣценникъ великіи далъ имъ ошепы и тарчы и пѣклѣры (Хран., 332). *Параўн.* куплеръ, фуклеръ.

Пукля наз. 1. *Залатая або сярэбраная бляшка, якая служыла для аздабы розных прадметаў.* Евангеліе въ четвѣртку, синимъ ѡксамитомъ крыто, пѣкли серебряныя, позлочиваныя (КСД, 872, 1516); Требникъ въ дѣсть съ пуклями, Апостоль въ дѣсть съ пуклями (АВК, VI, 493, 1549); поѣсъ серебряный позлотистый на оксамитѣ чорномъ, пуколь на немъ петынадцать и зѣ анк-глемъ (АВК, XIV, 273, 1583); взела ... вачокъ злотоглавовыѣ с пуклями серебряными (КВС, 4446, 1552); шабля с пасками едwabными, с пуклями и пражками сребрными (АВК, XX, 295, 1630); родзикъ зоставный серебряный, въ которомъ пуклей сто двадцать и зѣ пражками (ИЮМ, IV, 252, 1688).

2. *Кутас.* Мохры: Пѣкли (Бяр., 81).

3. *Мускул.* пѣкли маѣса его сольнѣлиѣ оулитѣ на немъ да не подвижѣтѣѣ (Зб. 262, 30).

Пуклярыѣ наз. *Кашалѣк.* Пуклярыѣ в дорогу купили (ИЮМ, XII, 63, 1698).

Пуклястый прым. *ад* пукля. рондликъ сребный, пуклястый, коштоваль золотыхъ сто двадцать (ИЮМ, XVII, 194, 1663).

Пуколька наз., памянш. *ад* пукля ѱ 1 *знач.* въ пукляхъ великихъ ризныхъ и поручныхъ и крестовыхъ и въ малыхъ пуколькахъ, кои на ризахъ и на завѣсцѣ малой перловой (АСД, IX, 51, 1557).

Пукъ наз. *Пук.* еще у того жѣ пана Григоря стрел пукъ дали золот. одинъ (ИЮМ, II, 31, 1683).

Пулбочки наз. *Тое, што і* полбочки. за тую пульбочки пшеницы копъ чотыры на немъ Шельмаху прысудили (АВК, XVIII, 266, 1623); маюць давать ... жита пульбочки (АВК, I, 111, 1751).

Пулверша наз. *Тое, што і* полверша. того пѣлвѣрша в жи-довскомъ теѣтѣ немаѣшъ (Выкл., 1176); тѣмъ добре наши конецъ вѣрша чинѣмъ, а недобре жидове нѣѣшныи пулвѣрша (Там жа, 1266).

Пулгакъ наз. *Тое, што і* полгакъ. сына его Федора збивши и зранивши, на смерть с пулгака престрелили (АВК, XXXVI, 268, 1582); до воротъ и стѣнъ замку Быховского съ пулгаковъ и зѣ луковъ стрѣляно (АСД, I, 176, 1590); пулгакъ одинъ за три золотыхъ польскихъ куплений (АВК, XXXI, 154, 1593); дѣра-жиньскиѣ ... шляхѣтича Михаѣла станиславовича с пулгаку

пострелил (КЛС, 119, 1597); дѣль и гаковницъ пулгаков велми при собе множество мель (Барк., 154); ускочылъ есми на броваръ и видель есми то, же якийсь похолокъ шоль черезъ греблю зъ голою шаблею и зъ пульгакомъ (АВК, XVIII, 205, 1607); пулгаковъ шесть, короткихъ ручницъ пару (АСД, III, 83, 1617); за порыване се до пулгакъ на кнѣзѣ езоѣа ладъ ... вины двесте гривен полских платит попал (ККСС, 257, 1618); мушкеты два, пулгакъ, шабля, кордъ старый (АВК, IX, 468, 1626); мечъ железа старого, пульгакъ Виленское работы одинъ (ИЮМ, XXIV, 230, 1635).

Пулгарца гл. пулкгарца

Пулгодини наз. *Тое, што і* полгодини. за тымъ в^с пѣльгодини до тоеи жѣ Ваненцѣцы пришовъ покоіовый (Зб. вып., 316).

Пулдня наз. *Тое, што і* полдня. тымъ же майстромъ человекъ девети съ пулдня казано покинуть робить (ИЮМ, VI, 117, 1689).

Пулдому наз. *Тое, што і* полдому. тая част сна моего меншого именьей русских и пулдому у вилни ерославу ув опеку была дана до лет его (СДГВ, 65, 1619).

Пулзолотый наз. *Тое, што і* ползолотый. коледы подѣ Рождества Хѣа, подлугъ давного звычаю по пулзолотого, чынить золотыхъ чотыри (ИЮМ, I, 128—129, 1681).

Пулкгарца, пулгарца наз. *Тое, што і* полкгарца. подѣ часъ бытности въ замку брата пана Одинца и пана Веприцкого для отбераня грошей кабацкихъ за кабакъ въ ратушу дано пулькгарца вина (ИЮМ, I, 137, 1681); купили рыбы свежей ... соли пулгарца (ИЮМ, XVII, 1, 1710).

Пулкгарцовый прым. *ад* пулкгарца. узяли фляшъ пулкгарцовыхъ десять для пановъ комисаровъ на перегонъ, чинить золот. одинъ (ИЮМ, II, 62, 1683).

Пулкгранатный прым. *Тое, што і* полкгранатный. копенякъ ... вишневый пулкгранатный, аксамитомъ чирвонымъ рытымъ и дуплею китайкою подшитый (АВК, XVIII, 44, 1582).

Пулкгранатовый прым. *Тое, што і* полкгранатовый. фере-зыя туркосова, хребтами лисими подшытая с кольнеромъ, кгузы едвабъные дыкавые, делия пулькгранатова (ИЮМ, XXVI, 125, 1641).

Пулковникъ наз. *Тое, што і* полковникъ. постановивъшысе очевисто пан Лукаш Копец подал ку актыкованю до кнѣиг кгородских Пинских универсалъ от его млсти пана Лукаша

Бяского, маршалка и пулковника повету Пинского (АВК, ХХХІV, 13, 1654); подпись рукъ в тые слова: Станислав Винъ-ценътый Орда пулковникъ, Андърей Окунев (Там жа, 233, 1662); для его милости п. пулковника Стеткевича купили три скуры чарныхъ (ИЮМ, ХVІІ, 2, 1710).

Пулковый *прим.* ад пулкъ у 2 знач. узяли железа штабы ... на оковане гармать пулковыхъ розныхъ штукъ (ИЮМ, VI, 54, 1689).

Пулкопы *наз.* *Тое, што і* полкопы. в калите пулкопы грошей (АВК, ХХХVІ, 311, 1582); повинни будуть съ кождое во-локи оселое тяглое и чиншовое по пулъкопы жита въ кождо-мъ году по собѣ идучомъ давати (АВК, ІІІ, 21, 1584); по пул-копы грошей лит. платитъ повинни будуть (АВК, ХХ, 228, 1612); пороху фунты два, фунтъ по пулкопы (ИЮМ, I, 261, 1682); огняникомъ двумъ по пулкопы на тыждень (ИЮМ, ІІ, 131, 1684).

Пулкъ *наз.* 1. *Тое, што і* полкъ у 1 знач. я ... видячи ихъ в дворе своемъ стоячи на конехъ, уехалъ есми у дворъ, хотячи ведати, хто бы такъ пулкомъ немалымъ у дворе моемъ былъ (АВК, ХХІ, 323, 1558).

2. *Тое, што і* полкъ у 2 знач. в першом пѣлкѣ было 8 члѣка (Стрыйк., 625); ротмистръ его королевское милости пулку его милости пана Юріа Зеновича ... покладалъ листь приповед-ный (АВК, I, 180, 1633); Полкъ: пѣлкѣ, ѡбоз (Бяр., 198); княз Трубецкий подышол и подступил герматно з розными воево-дами и з розными пулками (АВК, ХХХІV, 222, 1662).

Пуллибры *наз.* *Тое, што і* поллибры. за паперъ пуллибры асмак. ѿ (ИЮМ, I, 131, 1681).

Пуллоктя *наз.* *Тое, што і* поллоктя. тотъ пляць ... одъ ка-меницы Констанътиновъское деветнатцать и пуллоктя (АВК, ХХ, 338, 1644).

Пулмисокъ *наз.* *Тое, што і* полмисокъ. гайдуку за узыченье пулмиска въ замку на подарки, асмак. петнадцать (ИЮМ, I, 130, 1681).

Пулночь, пулноць *наз.* *Тое, што і* полночь ІІ. отъ того коп-ца другимъ бокомъ идетъ на пулночы границою своею (АВК, ХХІV, 160, 1554); на пулноць концами отъ абруба Скирмонто-вого и морковъ и огородовъ мѣйсцкихъ (АВК, ХІV, 98, 1566); тыс сотворилъ полѣночную страну, власне пѣлночи и море (Выкл., 138).

Пулосма ліч. *Тое, што і* полосма. на дванадцатомъ местцу поля морги два, протовъ двадцать и пульосма (АВК, XXIV, 158, 1554).

Пулпета ліч. *Тое, што і* полпята. драгма важила пѣлпета гроша, ѣко и динар (Выкл., 176).

Пулпить наз. *Трыбуна, кафедра.* то былъ пѣлпить або казалница, с которой каплани людъ учили (Выкл., 79).

Пулсема ліч. *Тое, што і* полсема. жита чвертей пулсема меры мстиславское (АВК, XXXIV, 421, 1666).

Пулсовый прым. *ад* пульсъ. Артiрій ... ѡтдѣховая жила, або пѣлсоваа жила (Бяр., 236).

Пульсъ наз. *Пульс.* ѡребрѣ внутреннюю маюѣ же наверхъ сѣа не показѣѣтъ тои докторове на пулсахъ не познаюѣ (Зб. 261, 1296); запытаемо ... ѡтколь кости жылы и пѣлсы, ѡтколь тѣло и хрѣстки, и плѣвы (Каліст, II, 281); тѣло все потнеет, пульсъ слабеет (Зб. 255, 394); лѣкаръ ... могъ з пульсовъ през килка днеи час години смерти хорагъ повѣдати (Зб. 81, 209).

Пулсыкля наз. *Тое, што і* полсыкля. за каждого которыѣ был на войнѣ пописан ... давано пѣлсыклѣа то ест ѡртъ талера (Выкл., 786).

Пулталера наз. *Тое, што і* полталера. Статир засе и сикль и сребреникъ двѣ дидрагмѣ. то ест ѡсмадцат грошей ѣко ѣ нас пѣлталера (Выкл., 176); за пять звiонѣ огорожи въ старой ратуши, одѣ звена по пулталера, заплатили золотыхъ семъ (ИЮМ, I, 295, 1682).

Пултаярокъ наз. *Тое, што і* полтаярокъ. одинъ ворокъ таяровъ битыхъ осемъ сотъ, другiй ворокъ пултаярками, таяровъ битыхъ триста (ИЮМ, VI, 11, 1689).

Пултора ліч. *Тое, што і* полтора. одняли ... макгерку, которая коштвала золотыхъ пултора (АВК, XX, 274, 1621).

Пулторахъ наз. *Тое, што і* полторахъ. отобрали пултораками, рахуючи на шелеги, золотыхъ петнадцать (ИЮМ, VIII, 8, 1691).

Пултораста ліч. *Тое, што і* полтораста. жалуючы ... золотыхъ пултораста обѣлигъ далъ (АВК, XXXI, 476, 1682).

Пулторы, пултори ліч. *Тое, што і* полторы. я земль его шесть нивокъ держу, алемъ дей въ него николи тыхъ земль шести нивокъ у пулторы копы грошей не закупалъ (АВК, XVII, 330, 1541); мѣли ми ихъ милость дати ... на пултори волоки земли кгрунту (АВК, II, 51, 1619).

Пулторынадцать ліч. *Тое, што і* полторынадцаты. всего того важить пулторынадцать гривны и чотыри золотники (АСД, VI, 12, 1522).

Пултрети *ліч.* *Тое, што і* полтреты. ку суженью припала справа ... о забране речей церковныхъ, то есть ... келиха сребрного съ патиною, который важиль пултрети гривны серебра (АВК, I, 105, 1666).

Пултретя *ліч.* *Тое, што і* полтретя. тотъ пляць ... вширь дватцать и пултретя локътя литовскихъ (АВК, XX, 338, 1644); пану Помарнацкому купили мяса ... пива гарца пултретя (ИЮМ, XVII, 18, 1710).

Пулфунта *наз.* *Тое, што і* полфунта. маеть таковы пѣльфѣнта воскѣ дати (Ст. бр., 22).

Пулчварта *ліч.* *Тое, што і* полчварта. купили бервень осемъ по пулчварта осмака на будынекъ дворнику (ИЮМ, II, 141, 1684); гсдѣ нашѣ ... през лѣтъ тридцать пѣлчварта працѣючи на томъ свѣтѣ ... пойманъ былъ *ѡт* жидовъ (Зб. вып., 95).

Пулчверти *наз.* *Тое, што і* полчверти. постановилъ давать имъ ... по шеснадцати грошей и по пулчверти овса (АВК, IV, 93, 1670).

Пулчвертки *наз., памянш.* *ад* пулчверти. купили ... перцу и имберу по пулчвертки (ИЮМ, XVII, 11. 1710).

Пулчвертница *наз.* *Пасудзіна, якая змяшчае палавіну чвэрці зерня.* стація на прѣздѣ нашѣ господарскій ... каждому зъ нихъ по пулчвертницы овса (АВК, IV, 93, 1676).

Пулчетверта *ліч.* *Тое, што і* полчетверта. за гусь, куры, яйца грошей пулчетверта (АВК, XIV, 153, 1566).

Пулчетверты *ліч.* *Тое, што і* полчетверты. в которомъ дей острове волокъ пулчетверты (АВК, XXIV, 73, 1564).

Пулшанка *наз.* *Тое, што і* полшанка. оповедали ихъ милость о шкоде своей ... о выкрадене ... пшеницы пулшанка (АВК, XVIII, 326, 1631).

Пулшкарлатный *прим.* *Тое, што і* полшарлатный. чапракъ пулшкарлатный коштоваль золотыхъ трыдцать (АСД, I, 250, 1616).

Пулшта *ліч.* *Тое, што і* полшеста. з розказання пана войта въ домъ купили кура ... за пулшта гарцы меду (ИЮМ, XVII, 53, 1710).

Пуль *наз.* *Тое, што і* поль I. митрополиты ... отъ каждое гривны по пуль 7 гр(о)ш(ей) (КПД, 538, 1569).

Пунище *наз.* *Месца, дзе была пуня.* Гумно жердями обгорожено, въ немъ пунька малая, пуня великая ... пунище старое опалое (АСД, IV, 301, 1593).

Пунка *гл.* пунька

Пунктикъ наз., *пам'яниш.* ад пунктъ у 1 знач. земьлѣ ꙗко пѣнѣктикъ ꙗки^с (Зб. 259, 4696).

Пунктъ наз. 1. *Пэўнае месца ў прасторы або на паверхні чаго-н.; kropka.* вынашла им писмо латинское ... ведлуг кгрецьких литер и читат наѣчила ведлуг пѣнктѡв и голосов згодливых (Бельск., 74); Двострочіе: Двѣ точцѣ, два пѣнкта (Бяр., 33); в жиловѣскимъ читают ... бѣже мои: тии жѣ литеры, але з^с иншими пѣнктами (Выкл., 1086).

2. *Асобны параграф афіцыйнага дакумента або якога-н. іншага тэксту.* постановеніе ... во всихъ пунктѣхъ и артыкулѣхъ при моцы осавили есмо (АСД, I, 164, 1582); которы привилей продка нашего в сесѣ ншѣ листь вписаны ... во всихъ пунктахъ и артыкулахъ при моцы оставуемъ (СДГВ, 39, 1608); тое ихъ постановлене, въ тыхъ пунѣктахъ и артыкулахъ описаное до книгъ мескихъ могилевскихъ судовыхъ права майдебурского было записано (ИЮМ, VIII, 334, 1615); весь фундушъ нашъ во всихъ пунктахъ своихъ на тыхъ двухъ паракграфахъ завѣшоный есть (АЗР, IV, 523, 1631); тотъ листь князя Ярославовича симъ листомъ привилеемъ нашимъ помѣненнымъ Карповичомъ, во всихъ его пунктахъ, параграфахъ и кондиціяхъ ствержаемъ (АЗР, V, 2, 1633); тотъ тестаментъ небощыка Калины ꙗко слышны и правны во всихъ пунктахъ и паракграфахъ пры моцы заховуемъ и утвержаемъ (АВК, XXXI, 332, 1645); тые помененные и тѣмъ вписанные на братство порадки во всѣхъ пѣнктахъ ихъ ствержаемъ (Ст. бр., 206); листовъ и фундушовъ, братству могиліовскому наданныхъ, чытавши и уважывши, во всихъ ихъ пунктахъ, клявуляхъ и періодахъ похваляемъ (ИЮМ, XIII, 233, 1728). *Параўн.* понктъ.

3. *Пытанне, тэма, прадмет абмеркавання.* ку далшому доводу и поступѣку правному сторона моя прыпущона была и пустили в томъ пункте обеде стороне на узънане мое (АВК, XXXII, 80, 1596); въ наймнѣйшомъ пунктѣ оноѣ не отступуючи, а не иначе мудровати офяровались (АЗР, IV, 143, 1596); тое ѡтстоупеніе тыхъ пѣнѣктѡвъ спорныхъ и всей вѣры црѣве греческой вже сѣ черезъ митрополита и его товариши при ѡтдаванью послѣшенства папѣжова речью самою стало (Апакр., 40); пилно просили вашихъ млстей, уряду, абы тые вси пункта и подобенства копованя и исканя вышѣ помененныхъ панѡвъ лавниковъ и слугъ всихъ чотырохъ мескихъ присяглыхъ до книгъ ... принятые и записаны были (ИЮМ, VIII, 386, 1623); пункта, сказанные на пану Гаврилѣ Наплѣщицу

о упоръ, непослушенство и о зневагу и о побитье слугъ вrado-
выхъ (АСД, I, 322, 1640); оу Сіраха бовѣм тѣю маемъ наѣкѣ
ѡ томъ пѣнкѣ (Ст. бр., 76); умоцованый стороны поводовые
на каждый пунктъ реплику даючи, вносишь то, ижъ и тотъ
артыкуль ... на помочъ ему жадной не есть (АВК, I, 134, 1677);
за написане картокъ на сесью, взглядомъ пунктовъ, поданныхъ
одъ пановъ комисаровъ, асмак. пятнадцать (ИЮМ, I, 273, 1682).

4. *Пѣуны момант у развіці чаго-н.* провадѣм в добрахъ дни
свое, а въ пѣнкѣ ѡднимъ стѣпѣют до пекла (Зб. 261, 203—
203б); Хѣ ... въ барзо маломъ поунѣктѣ години силѣ свою
и человѣколюбіе показоваль (Каліст, II, 23б); розѣм ... въ чѣжіи
краины въ ѡдномъ пѣнкѣ години залетѣти можетъ (Мак.,
361); жадень пунктъ часѣ не проминеть, которого бысмо се до
смерти не спешили (Зб. 255, 436); ѡткѣл почаль чинити до тог
пѣнкѣ приходит (Зб. 259, 542).

Пунталь, пунталь наз. *Спражка.* шата исподнея талетова
зъ рукавами и заложка талетова, на рукаве пунталевъ 21 (АСД,
IV, 228, 1569); митро, або корона епископья, съ пунталами
и съ перлы, золотомъ гафтована (АЮЗР, I, 263, 1596); бранокъ
перловыхъ с пунталами и з феретами две (АВК, XXVIII, 62,
1605).

Пунчоха гл. пончоха

Пунчошка гл. пончошка

Пуныка, пунка наз., *памянш.* ад пуны. для овецъ пуныки
двѣ рубленые, для телятъ и свиней соломою крытые старые
(АВК, VIII, 417, 1561); пунка а лазня на улицы Курденовской
(ИЮМ, XXXII, 218, 1577); гумно жердями обгорожено, въ
немъ пуныка малая, пуны великая (АСД, III, 301, 1593); коло
того озера сеть розвешивать и нороты метъ волно и пуныку
для сетей и норотовъ, ставене комягъ, чольновъ вольно тамъ
метъ (ИЮМ, XXIV, 216, 1634); остатокъ, што при мне остало,
и по отъездѣ его, выгребаючи пунку, въ оной знашла (ИЮМ,
IX, 304, 1637); челяди, якъ перевозили сено решту отъ пана
Аѣанаса Мстиславъца, которое зостало у едной пунце ... на
горелку дали осм. дванадцать (ИЮМ, V, 43, 1688).

Пуны наз. *Гаспадарчая набудова для живѣлы, для захоування
сена, саломы.* намъ давали две копе грошей за тую пѣню (КСД,
367, 1516); пуны на быдло, гумно, осети зъ печьми двѣ, напро-
тивъ ихъ же клоня (АВК, XIV, 77, 1563); у пуны видел сѣна
немало (ИЮМ, XXXII, 69, 1578); в котором дей доме згорело
напродъ изба и з сенъми, хлевъ на быдло рубленый, пуны

рублена (АВК, XXXVI, 167, 1582); оказоваль и обводиль мною вознымъ и стороною две пуни зробленихъ и стоячихъ въ лесе (АВК, XVIII, 128—129, 1595); пуни до его пріезду не выгребала (ИЮМ, IX, 304, 1637); шмать пляцу своего отчыстого, лежачий ... надъ рекою Витбою, промежъ пляцовъ и пунь ... продалъ (ИЮМ, XXI, 320, 1664); сена зъ пуни меской отвезлъ Поторога (ИЮМ, VI, 33, 1689). // *перан. Колькасць сена, яка змяшчаецца ў пуні*. Купили сена у Сажихи пуню, дали золотыхъ тридцать два и полъ (ИЮМ, II, 59, 1683).

Пупава наз. *Рамонак (?)*. коли Бово виделъ Додона, иступиль з лица а вчынилсѧ блѣд, ѡкъ пупава (Бава, 166).

Пупенець наз. *Тое, што і пупышка*. Ечмень оубо былъ зеленъ, а лѣн^с вже пѣпен^сце выпѣщал (Скар. КВ, 196).

Пупецъ наз. *Макушка (галавы) чалавека*. голова твоѧ на тобѣ ѡко ѡдро а пѣпецъ головы твоеи ѡко багоръ (Зб. 262, 856).

Пупешка наз. *Тое, што і пупышка*. пѣпъ, Пѣпок^с на деревѣ гды сѧ распѣскати хочет, пѣпѣш^ска недозрѣлаѧ фи́га, котораѧ *шт* вѣтрѣ *шт*падѣть (Бяр., 132).

Пупковый *прим.* *З чэраўнай часткі футра пушнога звера*. послали футро пупковое оддать его мл. пану Куровичови (ИЮМ, I, 25, 1679); футерь пупковыхъ соболихъ три (Там жа, 127, 1681); одъно футро пупъковое соболе сѧ подпасомъ пана Бурачка (ИЮМ, IX, 8, 1692). *Параўн.* пупчатый.

Пупокъ наз. **1.** *Памянш. ад пупъ*. пѣпокъ твой ѡко репица выструганаѧ (Скар. ПП, 9); сила его оу ладвахъ его и моць его оу пѣпкѣ черева его (Зб. 262, 296); бабы направовала абы так ѣрѣзовали пѣпка, абы дѣтѧ живо не zostавало (Бельск., 277).

2. *Тое, што і пупышка*. Пѣпъ, Пѣпок^с на деревѣ гды сѧ распѣскати хочет, пѣпеш^ска недозрѣлаѧ фи́га, котораѧ *шт* вѣтрѣ *шт*падѣть (Бяр., 132).

Пупчатый *прим.* *Тое, што і пупковый*. футра два пупчатыхъ, которыя куплены у шляхетного пана Малахия Казкевича (ИЮМ, I, 249, 1682); футро пупчатое на подарокъ (ИЮМ, II, 106, 1684); сторговали футро пупчатое соболе панъ войтъ и панъ бурмистръ (ИЮМ, III, 103, 1685).

Пупъ наз. *Пуп*. сила его въ бедрахъ его, и моць его въ пѣпѣ черева его (Скар. ІК, 486); скорпиѡнъ держить часткы под поупом (Неба, 776); виделъ есми жонъку подданую пна подкоморого Ганну на смерть забитую и знамъ того суть, ижъ з руч-

ниці понижей пупа, праве у животъ з ручниці пострелено (АВК, XXXVI, 119, 1582); невѣста ѿдна родила дитѣ без ѿче^с и без рѣк, а ѿт пѣпа к ногам риби^с хвост (Бельск., 3346).

Пупышка наз. *Пупышка*. виделъ еми ано предо мною вин^сный корень, на нем^с же были три леторасти росли помалу 8 пупыш^ски (Скар. КБ, 73); жез^сль ... возрадив^с пупышекъ и выпусти листие и ц^светець и миг^сдалы з него росли (Скар. ЛК, 396). *Параўн.* пупенець, пупешка, пупокъ у 2 знач.

Пургаториумъ гл. пуркгаториумъ

Пуримъ наз. *Пурим* (назва яўрэйскага свята). ѿт ѿного часу тьи дни названо пѣрим, то есть люсовъ або жеребевъ, которыи то два дни вси жидове и по се^с день ѿбходѣт свѣто пѣрим (Біблія, 586).

Пуркгаториумъ, пургаториумъ, пуркгаторий наз. *Чысцев.* если же пѣкгаториѣ хто не верѣть тогды напрасно за 8сопшых молитвы и жерѣтвы прыносит (Унія, 156); одшедшимъ душамъ не вѣруете быти чистцу на очищеніе нѣкоторыхъ грѣховъ, которые мы называемо пургаторіумъ, то есть чистецъ огненный (Пыт., 54); мало еще на томъ маю, жесми о пуркгаторіумъ вывелъ, такъ справедливымъ и грѣшнымъ мѣстце (Там жа, 68).

Пуркгаторъ наз. *Ачышчальны агонь.* слѣхаи и смотри доводов светыхъ ѿтець греческихъ ѿ пѣрѣкгаторѣ то ест^с ѿ чистительномъ ѿгнѣ (Унія, 156—16).

Пуркгуючий дзеепрым. *Ачышчальны.* о томъ и таковомъ чистцовымъ огню пуркгуючомъ церковь Христова першая не слыхала (Пыт., 55).

Пурпиянский гл. пурпуриянский

Пурпиянь гл. пурпуриянь

Пурприяновый гл. пурпурияновый

Пурпрыянский гл. пурпуриянский

Пурпура, парпура, порпура наз. 1. *Ярка-чырвоная фарба.* то ест злото, сребро, шаты преначистших фарбъ (письмо сѣое зове и ѣкинфъ пѣрпѣра) фиѣлковых (Бельск., 496); поливала кровь землю ѣкъ порпура (Зб. 752, 86); поливала кров ѣкъ порпура тѣло ей все (Зб. 82, 266).

2. *Дарагое адзенне або тканіна ярка-чырвоного колеру з фіялетавым адценнем.* цесарем ест 8чинены^с и порпѣрѣ на нег вложено (Бельск., 2976); 8бичовавши и приволокши его в порпѣрѣ, пошлю его матцѣ его алимпіѣдѣ зганбеного (Алекс., 86); в^сзѣвши его за свой королевскій столъ, в^с пѣрпѣрѣ ѿболокъ

и кролемъ оучинилъ (Мак., 159); богатства и славѣ и чести людскіе зневажилъ, коронѣ и пѣрпѣрѣ ѡтकिनѣлъ (Варл., 336); еѣ зоставилъ поѣс рыцерскиѣ в пѣрпѣрѣ завитыѣ (Жыц. св., 27); сѣтыѣ алеѣеѣ ... еѣ перстенѣ и поѣсѣ рицерсѣкиѣ в порпуре ввиненыѣ подалѣ (Пралог, 5236); переплетано сѣкну цвѣтнѣю зе злота гѣѣцынтѣ и парпѣры (Зб. 752, 270).

Пурпуриянѣ, парпиянѣ, парпѣянѣ, парпѣянѣ, порприянѣ, порпѣянѣ, пурпиянѣ, пурпуриянѣ, пурпурѣянѣ наз. *Гатунак рознакаляровой дарагой тканіны*. панѣ Миколай взяѣ въ него пурпиѣнѣ петънадцать локотѣ (КСД, 1274, 1519); в(з)ѣѣлъ ѣ мене три ѡднорадки ѡднѣ серого порприѣнѣ (КВЗС, 1466, 1540); кѣзю валенѣтынѣ взѣѣто сѣкну пѣрпурѣѣнѣ серого (КВС, 4446, 1552); при томѣ дей бои згинула мене шубка порѣпѣяну гвоздикового (АВК, ХХІ, 69, 1555); згинуло ему дей ... жупицу парпияну зеленого (АВК, ХVІІ, 45, 1557); однорадокѣ пурпурѣяну шерого с кнафлями позлотистыми (АВК, ХХІ, 307, 1558); кожухѣ мой медвежий, парпѣяномѣ серымѣ покрытый, пограбити казалѣ (АВК, ХХVІІІ, 10, 1561); в томѣ же свирне згинуло ... шубка жоны моей, подшита кроликами, сукна серого парпѣяну (АВК, ХХІІ, 206, 1565); однорадокѣ пурпурияну синего с кнафлями серебряными (Там жа, 327, 1570).

Пурпурияновый, порпурияновый, порпѣяновый, порприяновый *прим. ад* пурпуриянѣ. взяли въ насѣ три шапки а четвертый шлыкѣ порѣпѣяновый (АВК, ХVІІ, 214, 1540); пры ... бои згинѣло емѣ ѡднорадка из серебромѣ пурпурѣѣноваѣѣ (КВС, 5356, 1552); сукня порприяновая бурнатная зе шнурами шолку чорного (АВК, ХХІ, 258, 1556); дал есми сукнѣю порпурѣяновую, чорную корову, узѣголовѣе и перину (АВК, ХХХІХ, 15, 1578).

Пурпуриянский, парпиянский, парпѣянский, парпянский, порпруянский, порпѣянский, порпѣянский, пурпиянский, порприянский, пурпуриянѣьский *прим. ад* пурпуриянѣ. Оранскому на отправу, какѣ сѣ Орды прышолѣ, 12 копѣ а сукно парпянское (Арх. ЮЗР, VІІІ—5, 453, 1532); писару пана воеводы виленского Коморовскому сукно парпѣянское (Там жа, 458, 1532); прирекѣ ему ... сукно пурпиянское дати (АВК, ХVІІ, 4, 1539); сѣкнѣѣ голѣбаѣ пѣрпѣрѣѣнѣьскаѣѣ ... згинѣла (КВС, 512, 1552); позычилѣ тотѣ Лаврынѣ у мене году прошлого однорадку лазуровую пурпуриянскую сѣ шнурами (АВК, ХХІІ, 9, 1555); згинуло на тотѣ часѣ ему однорядка шарая порпѣянская (Там жа,

69, 1555); однорадка лазуровая парпиянская на тотъ часъ на мнѣ была (Там жа, 135, 1555); тры шубки подбитые ... одна волками подбита, сукна порпиянского зеленого (АВК, XXI, 257, 1556); саянъ зеленый жоны моее зъ оксамитомъ пурпріанский (АВК, XVII, 416, 1558); въ скрыни ... саянъ синий порпурянский зъ оксамитомъ (Там жа, 416, 1558).

Пурпурыянь гл. пурпуриянь

Пурпурыяньский гл. пурпуриянский

Пурпурьянь гл. пурпуриянь

Пуртугалский, пуртогалский *прим. Партугальскі.* Ахматъ-башѣ дано ... соболю единецъ за 5 золотыхъ а золотый Пуртугалский (АЗР, II, 381, 1541—1542); 15 золотыхъ Пуртогалскихъ (Там жа).

Пуръ наз. *Жарабя.* гаманъ ... стѣжающихъ всихъ юдѣанъ мыслилъ на юдѣаны погѣбити ихъ и кидалъ пѣръ нарецаемыи же-ребей замешати ихъ и загѣбити ихъ (Зб. 262, 133).

Пусилиско гл. пуслиско

Пускание наз. *Дзеянне на дзеясл.* пускати ў 5 знач. не бѣдетъ ноужной години ни крови пѣсканію ни пропущенію, но досыть емѣ бѣдетъ пѣстѣ или малаѣ ества (Арыст., 226).

Пусканный *дзееприм.* 1. Ад пускати ў 2 знач. кликуну Артему за закликъ абы быдла не пускано подѣ валь городской, дали (ИЮМ, XIII, 50, 1699).

2. Ад пускати ў 6 знач. отъ всякихъ товаровъ, которіе бы водою пусканы были ... маеть давано быти побору третій грошъ (КПД, 398—399, 1566).

Пускати, пускать *дзеясл.* 1. *Адпускаць, не затрымліваць каго-н.; даваць волю.* дѣшѣ ланѣцѣхомъ смерти звѣзанѣю вызволѣетъ Гсдѣ ѿд звѣзковъ, пѣскаетъ и оуволнѣтъ оумыслѣ, жебы безѣклопотне, вѣ покою повѣтра Бѣго заживала (Мак., 99); таковъ законъ макидонскій естъ коли кого на битве ѣхватетъ томѣ головѣ ѿтсѣкаютъ а никого живого не пѣскаютъ (Алекс. 1697, 31); тогды не велено никого изъ города пѣскати безѣ знамѣ царева (Там жа, 45). *Параўн.* пушати ў 1 знач.

2. *Выпускаць на пашу (пра жывёлу).* хто свои свѣньи в чюжій лесъ на жолѣд пѣскаетъ (Вісл., 86); Еско ... упоминал, абы гусей на пожню не пускалъ (АВК, XXXIX, 285, 1579); при послахъ не пускали коней мескихъ у поле, травы купили (ИЮМ, I, 50, 1679). *Параўн.* пушати ў 2 знач.

3. *Дазваляць увайсці куды-н.; дапускаць.* ѿмылилися ѿсвещении лекари времени галинове поѣдчи водами студеными

немоцных или пўскаючи их в лазню (Арыст., 222); вас до себе не казала пускаты и велела васъ пытать о чомъ вы прыехали (АВК, XXXVI, 24, 1582); пувъли^с ... поставил над нею сторож⁸, ижъ выходит нигде далес^с не могла и никого пуска^т до неи не допустилъ (Зб. 752, 4606). *Параўн.* пущати ў 3 знач.

4. Спускаць, ссякаць, спілоўваць. соснъ семъдесят осмъ, за разом рўбаючи и со пня пускаючи, до двора дей своего ... отвозили и отпровадили (АВК, XXXVI, 364, 1590). *Параўн.* пущати ў 4 знач.

5. Выпускаць (з сябе, з каго-, чаго-н.). аѡишлы пўскають запахъ на дверехъ наших вси сладости новии и ветшаныи милостныи мои доховала есми тобѣ (Зб. 262, 856); перо несправедливом⁸ сѣд⁸ служити не хотѣло и с себе чарнило не пускало (Зб. 81, 2046). ♦ П у с к а т и к р о в ъ — *выконваць лячэбную працэдуру пусканнем крыві.* не пўскаи крови ни баню, але великіи потреби ради и мало трўжатисѧ и мытисѧ (Арыст., 233). *Параўн.* пущати ў 5 знач.

6. Пасылаць, накіроўваць. Хсѣ ... рознымъ цвѣтомъ травнымъ и древнымъ повелѣлъ цвести, и потоком водоу пўскати (Чэцця, 22—226); которые мають оныя плоты пускати (СДГВ, 77, 1542); границу положили ... ку реце Свислочи, пускаючи влево ку кгрунту местскому (АВК, XXXVI, 237, 1582); только зъ стороны заданья фальшу тому листу на узнанье вашей милости пускаю (АВК, VIII, 447, 1588); ты царю не все людьми воюи на битве але пўскаи з нами лвы лютые и великіе слони (Алекс. 1697, 426). ♦ П у с к а т и м и м о с е б е — *не прымаць пад увагу.* мы все тое пре лѣнность и невдачность мимо себе пўскаемо (Каліст, I, 128); п у с к а т и в о й н у — *распачынаць ваенныя дзеянні.* такъ было безвѣстно и безъ отказу войны не пускати, и огнемъ не жечи, и головъ въ полонъ не вести (АЗР, I, 71, 1456). *Параўн.* пущати ў 6 знач.

7. Кідаць. которы^с пўскал жеребей перед гсдем в силомѣ (Біблія, 251). *Параўн.* пущати ў 8 знач.

8. Addаваць; збываць. чўжого не лўпѣж^смо, а хто и наше берет^с, пўскаймо (Каліст, II, 736). *Параўн.* пущати ў 9 знач.

9. Даваць парасткі, карані (*пра расліны*). естѣ ѡкъ насѣньѧ пшеницы албо ѡчменаѧ, которіи не заразъ по ѡдданю сѣменъ земли корени пўскают^с (Мак., 154).

Пускатися дзеясл. 1. Адпраўляцца куды-н. кўпцы наги в^с глѣбокость моря и в^с водѣ смерти пўскаютсѧ, жебы ѡдтѣль перла, короны Кролевской и пўрпўри зѣгожіи вынесли (Мак., 162);

тонеть абовѣмъ и гинеть хто сѧ без лодыи на море пѣскаетъ (Там жа, 247).

2. *Распачынаць пэўную дзейнасць*. Длѧ бога не пускайсѧ на тое мѣщене (Трыст., 48); не пускайсѧ на такую прыгоду и погибель (Там жа, 77).

3. *Абапірацца, спадзявацца*. не давай сѧ подмовлѧти глоупым немѣрым, але пѣскайсѧ на мѣрых (Арыст., 225).

4. *Пазбаўляцца, адмаўляцца*. если жъ хто *шт* тебе и *шт*стѣ-пити хотѣлъ, ты сѧ его не пѣскай (Каліст, II, 1136).

Пускать гл. пускаться

Пуслиско, пусилиско наз. *Рэмень ад сядла*. Радикъ козацкій сафьяну помаранчового и пусилиска коштовалъ золотый польскій (АВК, VIII, 465, 1593); пуслиска двое золотыхъ два (АСД, I, 252, 1616); пану Яцкевичу, коменданту, купили стремя и пуслиско одно, бо у него украдено (ИЮМ, IX, 33, 1692). *Параўн.* путлиско, пушлищо.

Пустелникъ, пустѣлникъ наз. *Пустѣльнік*. потом даровавши *шного* пустѣлника *шдославши* его до его кучьки, с которое было его приведено, рушыльсѧ *ѧкъ* набарздеи мог зо всим своимъ войском ку полю каталѧницкому (Атыла, 190); вси пѣстелници вѣ *ѧскинѧх* жили (Зб. 261, 144); повѣсть того жъ сѣтого Макарія *ш* Маркѣ пѣстелницѣ (Мак., 19); громадѣ пѣстелникѣ *ш* идѣчих *шбачил* (Варл., 194); нѣкоторые пѣстелникъ *шт* того мѣстца недалеко мешкал (Зб. 107, 1836); идѣчи ку морю нашли хижкѣ, в которои недавно пустелник *шдин* помер (Жыц. св., 36); причинючы людеѣ сѣтых ... а звлаща *шдного* пустелника (Зб. 752, 32—326). *Параўн.* пустынникъ, пустынничокъ, пустынножитель.

Пустелницкий *прим.* ад пустелникъ. службу *шнѧю* бѣжью и живот пустелничиѣ такъ зачат потреба *ѧко* Анѣтониѣ зачал (Зб. 752, 447).

Пустелничий, пустелничый *прим.* ад пустелникъ. зѣкинѣвши шаты, *шбралъ* животъ пѣстелничій (Мак., 14); пустелник *шдин* помер и *шгородок* зѣ *ѧринками* которыѧ *ест* на потребѣ пустелничую *зоставил* (Жыц. св., 36); чернцемъ *быт* не можешъ ... не *вытрѣваешъ* пѣстелничых трѣдностей (Зб. 81, 82).

Пустелный *прим.* *Які живе пустѣльнікам*. если мене до *иѧкова* пустелного не доведете не *выѣдѣ* (Зб. 752, 1216).

Пустети *дзеясл.* *Пусцець*. духовънымъ именья записують, зачымъ близькихъ ихъ дома пустеють, таковыя именья окупуючы (КПД, 233, 1554); церкви Божьи, за недопущеньемъ *тыхъ* складовъ братства ихъ, пустеють и спадывають (АЗР, III,

240, 1579); бѣда домови ѿ которого Панъ ѿдеждаеть, а обещне вѣ немъ не мешкаетъ, бовѣмъ пѣстѣеть, опадываетъ (Мак., 304).

Пустивший *дзеенрым.* ад пустити ў 9 *знач.* рек моисей. зри како поставил покусителя за слепца, а давагося въ его рѣки, ꙗко поустившаго на море без правила и вѣтрила (Арыст., 225—226).

Пустизна *наз.* *Тое, што і* пустовщина ў 2 *знач.* се то все для пѣстизны, так се потом почали речи самой мѣрковат (Стрыйк., 6126); чѣкъ спокойный бѣдет мѣлъ потомство, пѣстизну и маетности (Выкл., 1206).

Пустинникъ *гл.* пустынный

Пустинничий *гл.* пустынный

Пустиня *гл.* пустыня

Пустити, пустить *дзеяс.* 1. *Перастаць трымаць каго-, што-н.* наконецъ Брунор не могъ стерпети, пустил щыт и меч и самъ на землю палъ (Трыст., 74); рѣам ... ѡкладши [близнѣм] ѡ скринкѣ на водѣ пустила (Царств., 706); вложили на него желѣзо распаленое и пѣстили (Стрыйк., 4476); самого до двѣхъ велблюдов за ноги привѣзавши, пѣстили их, которые его напылы росторгнѣли (Хр. польск., 22); Сморгѣ, по нѣкѣих: Сикавка, или оболѣкъ, которыѣ зѣ нѣа спѣстившися, водѣ зѣ мора смокчет: и если корабль набѣгнет на тое мѣстце и зѣ людѣми его поривает, потом пѣстивши и розбиваетъ корабль (Бяр., 151).

2. *Адпусціць, не затрымліваць каго-н.* разбойници пустили ивана (Чэцця, 45); тогда рече царь пустите его сѣмо (Скар. КЕ, 116); не пѣститъ гсдѣ ѿного безъ каранѣа которы бы вѣзѣ имѣ его напрасно (Будны, 26); Дочко, видишь тыхъ двѣхъ млоденцов, которые маю померети, але ѿного хочу пустити, которого ты усхочешъ (Трыст., 16); большъ панъ Зенькович того наймита Лукаша Овдеевича мучыть не допустил и велел его пустить (АВК, XXXVI, 5, 1582); палъ онъ на ноги ему, просечы, абы его на смерть не забиялъ и живого пустилъ (АВК, XX, 134, 1598); Всеволод ... кѣжат поймавши, казал им очи вылѣпит и так пѣстит их (Стрыйк., 481); ѿн послал абы сапрыкиѣ пѣстили а никифора стѣли (Зб. 752, 538); не презрѣло ѿко его терпѣчого, гдѣ мѣ на ѿденю его сходило, и без сѣкни ѡбогого не пѣстилъ (Пралог, 6586).

3. *Перастаць трымаць дзе-н., даць волю.* повелѣл моужи тыи ис темницы пѣстити (Чэцця, 916); хто пѣстил дѣч на слободѣ и оузы дикого ѿсла хто ѿтверзъ (Зб. 262, 29); его млсть пишеть до мене в листе своемъ дѣкѣючы мне за то ижемъ ꙗ ихъ

с того замѣкѣ не пѣстиль (КВЗС, 18, 1533); тотъ хто того злодеѣ пѣстиль ... повиненъ будетъ тѣю всю шкодѣ платити (Ст. 1588, 537); повторе пѣстиль голѣбица с кораблѣ, а ѡна прилетѣла до неѣ подъ вечеръ (Бельск., 9); ѡлга ѡнымъ голѣбомъ и воробѣемъ розказала в хвосты и в крыла вплести кноты з сѣркою из жагвою, и запаливши жактвы пѣстила ихъ вѣ вечеръ (Стрыйк., 4416); гды бы члѣкъ мѣль рѣки и ноги ланцѣхомъ звязаны а пришедши бы хто и розковавши ланцѣхи пѣстиль егѡ волно (Мак., 99); из турмы ... пѣстѣте его если поѣдет (Дыяр., 175).

4. *Дазволицѣ або дацѣ магчымасѣ пайсцѣ, паехацѣ куды-н.* прислалѣ ко мнѣ братъ еѣ, шуринѣ, тотъ Юрьи, просячи, абыхѣ пустиль того Петька, зятя ихѣ, до дому къ нимѣ (КСД, 322, 1516); онъ его, яко добре того ремесла ѡарберьскаго выучоного, от себѣ пустиль и пушчае доброволне (АВК, XXXIX, 66, 1578); его у дорогу до Луцка панъ Петръ ... пуститъ не хотѣлъ за тымъ, же ему два поставы сукна едучы з Люблина згубилъ (АВК, XXXIX, 319, 1579); реклѣ теды иѣаковъ до тестѣа своего. пѣсти мене абыхъ сѣа воротилъ до ѡтчизны (Біблія, 67—68); людъ его пѣстиль волно, коториѣ емѣ бѣде ѡфѣри чинитъ (Бельск., 426); той листъ далѣ алеѣксандръ рицеремъ дариевымъ и перецѣ и дари выборными, а потомъ ихѣ пѣстиль (Алекс., 96); если бы который братъ нашѣ безѣ ведомости цехмистровой такого учня вѣ науку принялъ и меншѣ нижли три годы его училѣ, а выучившы бы его пустиль або безѣ мыта наймовалѣ, таковыи пересвятчоныи маѣтъ дати вины до скринки брацкое гривень пять (ИЮМ, VIII, 332, 1615); рано вставши слѣга реклѣ: пѣстите мене абымѣ поѣхалѣ до пана моего (Хран., 386); змилѣисѣа надъ нами царю Алеѣксандре великѣй пѣсти насъ повиннысма имѣа твое прославляти (Алекс. 1697, 236).

5. *Дазволицѣ увайсцѣ куды-н., упусцѣ.* цѣрь не пушу тебе во темницю (Чѣщя, 184); то несоучи поиди до раю, а не пуститъ ли тебе войти анѣль сторожъ райскѣй, оукажи емоу крижъ (Пак. Хр., 27); путившы ихъ внутрѣ, ворота замѣкнули (Трыст., 70); тамъ ихѣ до фортки гаѣдѣки пана подскарбега и пѣна воеводы троцкаго и слѣга не пѣстили (Барк., 151); пристѣпивши до дверѣѣ божницы марсовы медеѣа закричала на рицери ихъ ѣзыкомъ абы ю пѣстили (Бельск., 79—796); генрикѣ пробусъ послалъ потаемне воѣско з кнажатеи легниискимѣ, которое мешчане краковские до кракова потаемне пустили (Хр. польск., 106); онѣ толко што до дому моего по плату дровѣ на сторожу взяти былѣ пришолѣ и увѣ избу его пустила есми (ИЮМ, VIII, 349,

1619); римляне ... радилисьа межи собою, добре ли нам Александра в римъ пустити, аболи нѣ (Алекс. 1697, 15).

6. *Дапусциць*. пакъ ли усхочеть на обчій судъ, ино ихъ на обчій судъ пустить и рокъ дати (АЗР, I, 61, 1468); хто бы не вступая у право передъ нашимъ воеводою отозвался на насъ на господаря, того пустити передъ насъ (АЗР, II, 35, 1507); бог, который цноты и чыстости боронить, того твоего сквапливого а незбожного учынку за моею послугою незомщонного не пустить (Атыла, 211); отказавшы панна Богъдана нас до себе пустить не казала (АВК, XXXVI, 24, 1582); бѣдѣчи ѿ то ѿпомненыѣ, засѣ до столѣ нашего гсдрского пѣстити не хотель (Ст. 1588, 6); то все на узнанье урадника его княжацкое милости пустивши, до того мовиль (АВК, XVIII, 148, 1597); тую справу на узнанье наше пустили (ИЮМ, IX, 224, 1635). *Пустити на очи* — *прыняць, дазволіць прыйсці*. епископы вси на то призволишь не хотѣли, абы ихъ на ѿчи пустить и што з ними мовит мѣли (Пралог, 577б); *пустити на поруку* — *дапусциць да паручыцельства*. возметь лі два вола а любо два конѣ тогды имѣеть ѿдног собѣ дръжаті а дрѣгог пѣститъ маеть на порѣкѣ (Вісл., 37); ваша м(и)л(о)сть тых людей на поруку пустѣте (ПГ, 191, 1458—1460); *пустити на присягу* (къ присязе) — *дапусциць да прысягі*. Кгабриѣль еѣ къ присязе пѣстиль (КСД, 26, 1510); онъ ей на присягу пустиль и рокъ есми присязе зложилъ третий день, въ понеделокъ (АВК, XVII, 150, 1540); священникъ тежъ Пятницкій Іосифъ самъ ее къ присязѣ пустиль (АЗР, III, 49, 1553); тотъ Дахно на присегу тому пушкару самъ добровольне пустиль (АВК, XXI, 206, 1556—1557); хто бы тѣж ѿтставившы доводъ пѣстиль стороне на присягѣ (Ст. 1566, 62б); сторона поводовая пустила была ему на присегу (АВК, XXXIX, 36, 1578); хто бы ѿтставляючы добровольне доводъ светковъ трехъ пустиль стороне своеѣ противноѣ на присягу (Ст. 1588, 239); если они прысягнути не хочуть, абы ей на прысегу пустили (АВК, XX, 117, 1596).

7. *Выпусциць* (з сябе, з каго-н. або чаго-н.). нѣо ... росы не пѣститъ на землю (Чэцця, 373); разгневаетсѣ на васъ гсдѣ и завреть небо и не пустить дождѣ (Скар. ДЗ, 26); слонце всю ясност свою пѣстило, и ѿныѣ ѿболок темныѣ ѿтгнало (Бельск., 289б); распѣстилисьа ѿболоки пѣстили з неба росѣ ласки (Зб. 259, 599); ластовка зѣ гнѣзда пѣстила гной на очи егѿ и сталѣсе слѣпымъ (Хран., 384б). *Пустити кровь* — *выканаць лячэбную працэдуру пускання крыві*. назавтрей некоторый ле-

карь пжсти емѸ кровь (Арыст., 226); кунтил ... призвал балвера и з жили кров пѸстит казал, и Ѹмерлѣ зшедши кровю (Бельск., 253); п у с т и т и с л е з ы — *заплацаць*. епскѸпъ вздохнѸль слезы поустилъ (Чэцця, 446).

8. *Паслаць, накіраваць*. поустил реки на поустыню и плы-
нене вод в жажоу (Пс. XVI, 110); съ той дей стайни своее пу-
стилъ стреху сплавъ дожчу на дворъ и погребъ мой (АВК,
XVII, 248, 1540); коли поустишь полкъ на них, то шли с ними
слоны и тѸры, иже в них стрелцы великіи и пѸшечники
(Арыст., 172); в кѣ днѣ лѸны бѣъ пжсти жидом манноу (Неба,
89); тое местце затамовано, где вода первой шла ... а воду туды
пустили, куды и первой шла (АВК, XXXIX, 32, 1578); на вѣщки,
и практыки, и астроліокги и чаровники пѸстил срокги^с вы-
рок, и великие а зацные люде ѿ то покарал, и того ремесла
заказал (Бельск., 2026); велеша ... розгнѣвавшисѧ пѸстила на
море хвалю, хотѧчи вси корабли потопити з грецкимъ во^сскомъ
(Тр. гіст., 696); отъ того третьего копѣца через поле дорогу пус-
тили новую (ИЮМ, XIII, 481, 1630); пустил имъ ѧко дожчѣ
манну ку еденю, и хлѣбъ нѣсны^с дал имъ (Пс. XVII, 66).
♦ П у с т и т и в о й н у — *распачаць ваенныя дзеянні*. в землю
Мьстиславльскую воину свою поустилъ и много проли крови
христиѧнскыѧ (Увар., 91); войну пустилъ въ нашу землю
(АЗР, I, 125, 1493); п у с т и т и в ъ д р у к ъ — *надрукаваць*.
обачивши ѧвный фалшъ напотом не всемѸ што цеховые
дѣепісовы братьѧ за правдѸ в дрѸкъ поустѧтъ, вѣрити боудешъ
(Апакр., 118); п у с т и т и в ъ с и р о т с т в о — *асіраціць*.
Василия и Юрия не пустил въ сиротство (Мам., 176); п у с -
т и т и г о л о с ъ — *абвясціць*. РѸсин ... пѸстил голос по во-
лостем ѿколичным, иж рѸские кѣжата на бѸрене Полци
тѧгнѸт (Стрыйк., 4746); затымъ голосъ такій пѸстивши, ижъ
Варлаамъ ест^с пойманный, ѿного оукажемо (Варл., 193); п у с -
т и т и м и м о с е б е — *не прыняць пад увагу*. пѸстивши теж
мимо себе голос ѸрѸгаючи^с (Кн. Мак., 51); п у с т и т и н а
в о л ю б о ж у ю — *наспадзяваца на Бога*. которыи видѧчи
пред собою страшную и великую муку, молилъ бѣа о ѿтложение
тое муки, але предсѧ пустилъ тое на волю бѣію (Будны, 1906);
п у с т и т и н а с в е т ъ — *нарадзіць*. мѧ милостивый богъ
с того ѧзыка на светъ пустил^с (Скар. ПС, 3—36); п у с т и т и
н а с т о р о н у — *занядбаць, не ўлічыць*. путившы на сторо-
ну вси иные ваши мужные учынки, которых есте прошлых
лѣт досыт мужне доказали (Атыла, 192).

9. *Накіравацца; выправіцца*. *ѡни ѡба вмѣсте* пустили к нему и вдарыли его *ѡба* ровно (Трыст., 125); до ер҃салим҃ земли свѣтой пустивши, вифлием собѣ на мешкане *ѡбралъ* (Пралог, 4876); клименте҃ прозбою еи и заклинанемъ на б҃га звытѣжоный, *взѣлъ* шаты *ѡные* и в дорог҃ зачатою п҃стил (Пралог, 6556).

10. *Наслаць, напусціць*. вѣ кѣ днѣ лжны б҃гъ пжсти на егѣпет казнѣ (Неба, 886); тѣтъ в р҃си так҃ю жѣ казнѣ панѣ богъ на нихъ п҃стилъ (Бер. саб., 436); вси просили епископа своего, абы на мурахъ стануль и на во҃ско іакую плѣгу пустилъ (Пралог, 536); п҃стил на них великое множество психъ м҃хъ, которые ихъ кусали (Пс. XVII, 68); п҃щ҃ на васъ звѣри полевьи, которыеи҃б поели васъ и добытокъ вашъ (Хран., 127).

♦ Пустити огонь (пожаръ) — *падпаліць*. хто бы ўмысьльне з вазни ѡдинѣ противъ др҃гому ў пущы, ў борехъ ... *ѡгнемъ* пожаръ пустилъ, и шкodu в попаленью дерева почынилъ (Ст. 1588, 391); мы огонь на урочищи Демьяницы, опалваючи свое гати, пустили (АВК, XVIII, 393, 1653).

11. *Кінуць; укінуць*. камень ... коли з горы велико҃ пустишѣ вси прешкоды покр҃шым (Зб. 261, 1196); ѡдин правовѣрны҃ дѣіакоу з҃ ариіанским попом чинил дисп҃тацию, ѡ вѣре рекль дѣіакоу, ўчинѣм кипѣчи҃ ўкропѣ в котлѣ и п҃стим в нег перстенок малы҃, хто его зна҃дет а р҃кою своею з҃ ўкропѣ вы҃мет, тог вѣра лѣпшаіа (Бельск., 3326). ♦ Пустити душу — *намерці*. вжэ есть конецъ близко ... и то рекшы пустилъ душу (Трыст., 74); пустити светъ — *намерці*. жона его свѣт тот н҃жны҃ молодо п҃стила (Зб. 81, 94); светъ бовемъ тот пустынею ест бо его пустити мусим, не маючи тут места к҃ мешканю (Зб. 255, 876—88).

12. *Перадаць, аддаць, прадаць; збыць*. *ѡнѣ* тое мыто п҃стилъ за некоторы҃ долгъ сво҃ жид҃ Троцкому Нисан҃ (КСД, 898, 1516); панѣ Щасный ... половицу того поля тымъ подданымъ пана воеводы Троцкого пустилъ и протегаль (АВК, XXI, 31, 1555); панѣ Остафей ... продалъ и з рукъ своихъ пустилъ дворъ свой (АВК, XX, 26, 1576); хотѣчом҃ судит҃ца с҃ тобою и одеж҃ твою взѣти пусти ем҃ и сорочьк҃ (Цяп., 7); кгда вжо дети мои летѣ dorостут, тогды тые дворцы им пустити маю (АВК, XXXVI, 104, 1582); будетъ ли тотъ мешкаючы҃ в чужо҃ земли хотел ком҃ иньшом҃ тое именье п҃стити або в опеку злетити то ему волно будетъ (Ст. 1588, 82); на прозб҃ цесара фридерика елетско ему п҃стили ѡт того часу шленско ѡт короны ѡтпало (Хр. польск., 9); даровали и пустили есмо домѣ зѣ пляцомѣ

и зъ будованьемъ свой власный ... господину отцу Варлааму Половку (ИЮМ, IX, 329, 1637); ты сынови своему всю маетность твою пустиль (Пралог, 5856).

13. *Даць парасткі, карані (пра расліны).* прелюбодеевъ щепение не пуститъ корѣниа глѣбоко (Скар. ПБ, 66); дерево ... росквитнуло и листе зъ себе пустило (Пралог, 486); садите винницы и ѣйте овоцы ихъ, а штоколвекъ зостанет з домѣ Іудина пѣститъ корень на долъ (Хран., 346); древо крестное ... цвѣт на себѣ пренасличнешы христа (мовлю) живота нашег пустило (Зб. 82, 256).

14. *Разнесці чутку, пагалоску.* пѣстиль злѣю славѣ на паннѣ (Хран., 1566).

Пуститися дзеясл. 1. *Адправіцца, накіравацца куды-н.* некто и безъ лодии пустился на море (Скар. ПБ, 206); прошу вас заправдѣ если то вам любо абы натыхместъ корабли исшиховавши велми рано на дорогу быхом сѣ пустили (Троя, 176); они водою пустилися до Могилева, а мне казали упередѣ ехати на кони до Могилева (АВК, XXXIX, 82, 1578); згромадивши и справивши александеръ великое воѣско пустился по морѣ ку влоскоѣ земли (Алекс., 746); ѡнѣ засѣ ничего не бавачисѣ з великимъ мнозствомъ людей въ дорогѣ сѣ пѣстиль, и до іаскини ѡнои прибыль, и гробѣ ѡгледалѣ (Варл., 361); троха хлѣба и хѣсть на ѡсла вкинѣвъши ... з ѡхотою пѣстилися в дорогѣ (Зб. 259, 4466); такѣ ѣбогиѣ пустился на пущѣ которая ест сѣмѣ мил (Зб. 752, 447); ѡнѣ не мешкаючи потаемне ѡдышоль ѡт матки, и пѣстился в дорогѣ до киѡва (Пралог, 6396).

2. *Кінуцца (уцякаць, даганяць) насустрач каму-н.* панове гетманы, великій и дворный, со всимъ войскомъ литовскимъ пустилися за ними въ погоню (АЗР, III, 135, 1564); видевши его ѡдного ув острове пустился к нему много людей, нашли Трыщана велми ранена (Трыст., 21); коли сѣ ѡба видели на поли, и пустился ѡдин къ другому и вдарылся, и ѡба поломали сулицы (Там жа, 62); угрове пустившыся по них кого догонить могли забивали (Атыла, 177); витовѣ ... пустится из города и вѣстечет до немецъ к мыстрѣ (Патр. К, 48); Лешко собравши войско полѣков пѣстился из ними за неприѣтелми (Стрыйк., 602); за тою теды речю пустился все поганство іако лѣвы голодные хотѣчи воинов христовых живых пожерти (Пралог, 495); лев ничог сыночка ѡног не ѡбразившы коли ег несль, в лесе пастыри ѡбачили, и коли сѣ за ним пустили ѡткричали ѡн имѣ цѣла ег покинул (Зб. 82, 406).

3. // *перан. Удацца, упасці ў што-н., прыйсці ў які-н. стан.* кўпецъ вперед сѧ запалѧеть хѣтью до пожиткѣ потом сѧ пѣстит на нѣндзѣ на невчасы (Зб. 261, 716); не могучи в нем жадного его постѣпѣку зганит, пѣстился на зганене сердѣца и мысли его (Біблія, 78); пѣстился в небеспеченство и набрал золота и серебра и шат (Кн. Мак., 61); трѣдоваты^с тотъ домъ, в котормъ ... всѣ пѣстилися на грехи (Зб. 259, 307); пустился тѣды до леканѧ тѣла его, и спросно^с роскошы (Зб. 752, 4476); ѧкожъ сѧ и сама в тую спросност и великѣю распустѣ пѣстила (Пралог, 484); наступила ѧкобы з сытости неправост их, и пустилися за жаждами сердца (Пс. XVII, 536); коли оуже былъ старый скожоно срдце егѡ през^с жоны, же се пѣстиль за бѣги чѣжими (Хран., 2996—300).

4. *Паспадзявацца, даверыцца.* Жикгимонтъ Авѣгустъ ... велель замокъ Суражѣскій забудовать а место пры немъ осадити, до которого многие купѣцы и люди вольные, путивышысе на ласку его королевское милости, ку мешѣканю зошлисе (ИЮМ, II, 243, 1646).

5. *Хлынуць; наляцець.* кгда кров во всемъ тѣле его узварыла а ѡн твердо заснул, пустилася ему кров носомъ и удусила его (Атыла, 232); воды пѣстилися з^с земли (Бельск., 376); з морѧ пѣстилися искри на мѣсто трою и запаливши выгладили все мѣсто (Тр. гіст., 67); пустилася вода, а потокъ на волю справедливого ворочат завѧзанѣную реку почал (Пралог, 5346); пустился з них пот ѧко зъ жродла вода и тоеж години ѡздорѣли (Зб. 752, 450); знагла велики^с сѧ дождъ пустиль и вес ѡгон ѡны^с погасил (Зб. 82, 546).

6. *Вырасці, распусціцца (пра расліны).* видѣл есми перед собою винны^с щѣпъ на котормъ были три роцки, и знагла вырастающее квѣтѣе, по квѣтю пѣстилися ѧгоды (Бельск., 28); з молока тѣды ѡног лилиѧ пѣстилася (Зб. 259, 597).

7. *Пазбавіцца, адмовіцца.* бы сѧ хто пѣстиль вины перед судомъ тогды тот может послати котормъ коли которыи исправлаеть позовъ (Вісл., 156); жива ест душа твоѧ, ѧко не пѣщусѧ тебе (Скар. ЧЦ, 192); болми и тѧжкостѧми змѣчон незбожной а ѡкрѣтной дѣши пѣстился (Бельск.. 201); окрѣтной дѣшѣ своеи пѣстильсѧ (Каліст, II, 2676); ѡблюбѣніца ... мовила, и ѧ тебе не пѣщѣся а ѧке синогорлица, коли еѧ товарища которого ѡдного маѣт, поимают (Жыц. св., 256); тѣды лѣвъ зоставши здоровимъ жадною мѣрою не пустился старца свѧтого (Пралог, 4886); матка дитѧти рекла: живе гсдѣ и жива

дѣша твоѧ не пѣщѣ се тебе (Хран., 323); такъ великаѧ се в том незбожност нѣѣшних нововѣрников показала, которіи пѣс-тившисѧ законѣ хрстового, хвытаютсѧ жидовских або рачеи тѣрецьких ѡбычаевъ (Выкл., 14).

Пустить гл. пустити

Пустка наз. 1. *Закінуты зямельны ўчастак (звычайна ў сувязі са смерцю ўладальніка).* на той маецьности и томъ кгрунѣте инѣшыхъ годныхъ подданныхъ нашихъ осажали, абы тымъ не множилися пустѣки (КПД, 583, 1557); видель есьми пустоку семеры, съ которыхъ пустоку розогнала ... отчичовъ власныхъ (АВК, VI, 16, 1589); тые пустки мною вознымъ и стороною шляхтою оказавши, осветчилъ (АВК, XXVIII, 197, 1645).

2. *Пустое памяшканне, пабудова.* тых дей домовъ огледали есмо, ижъ пустки Валентея Янковича а Петруся Совоневича а Лукаша Михалковича (АВК, XXI, 373, 1558); хлѣвцы на быд-ло два рубленыхъ, а двѣ пустки, шацовали три копы грошей (АВК, VIII, 491, 1601); тот татарын ... покинувшы тот домъ свой пустками, проч збег (АВК, XXXI, 299, 1615); стала сѧ овчарнѧ ихъ пѣсткою (Каліст, II, 2386); пыталъ дей панъ Ми-колай Анцута подданныхъ пана Гановского: хто тое схованье въ тыхъ пусткахъ замкнулъ (АВК, VI, 110, 1625); там же на пустыни ѡноѣ глыбокоѣ пустки старые, полны ѣжевъ и змѣевъ нашедшы в них сѧ замкнул (Зб. 752, 4856); до млына купили гвоздя совитого полкопы до прибываня у пустку тарчиць (ИЮМ, VIII, 56, 1691).

3. *Пустое, бязлюднае месца.* зъ местечка Молчоди незвык-лымъ местцомъ, зъ господы, въ которой пили, тыломъ ворота и черезъ пустки подле выехали (АВК, XVIII, 221, 1608); пред-сѧвзѧтъ людскіи по престѣпленіи пѣстками зарослыми и тер-новыми сѣтъ (Мак., 164).

Пустный прым. *Які живе пустэльнікам.* радѣсѧ павле вы-борное начине божое, ѡгненныѣ столпе, гражданине пѣстныѣ (Зб. 82, 3176).

Пусто прysl. 1. *Пуста (дзе нічога або нікога няма).* стайня повалилася, пусто стоитъ (АВК, II, 220, 1580); ѡное мѣсто долго пусто стоѧло (Атыла, 212); видель есми ... всимъ тыхъ подданныхъ дома пусто лежащие и нихто в нихъ не мешкаетъ (АВК, XXVI, 493, 1586); видѧчи кнѧз Свѣтослав Мстиславович смоленский иж киевскаѧ столица стоит без пана пѣсто взѧл (Стрыйк., 4836). ◊ П у с т о у ч и н и т и (в ч ы н и т и) — спустошыць. онъ туто, на Кіеву, въ насъ не живаль, но болши

пусто учинилъ (АЗР, I, 36, 1415); взяли татарове Киевъ ... и пусто вчынивши замок сожъгли, и сами пошли проч (Рач., 341).

2. *Мала, не хапае.* надто пусто въ нихъ божни божое бо вси верать іако хотать (Унія, 44); только тутъ съ колотнями присылають, выдаючи листы на листы, а порядку пусто (АЗР, IV, 82, 1595); коли прышло до великого мира, ажъ того у вашихъ “Требникахъ” пусто (Гарм., 195); Неразѹміе: Безсовѣтіе, глѹпство, где пѹсто рады розѹмѹ оумѣтности и признанѹ (Бяр., 95).

Пустовати *дзеясл.* *Пуставаць.* я ... бачачы, ижъ тая земляца отъ даваныхъ часовъ пустуетъ ... даль есми Андрею тую вышейписаную землю (РПП, 243, 1536); Яна Пестоховского жона, вдова, хата пустовала (ИЮМ, X, 14, 1695).

Пустовина *наз.* *Тое, што і* пустовщина *ѹ 1 знач.* для той же церкви Пречистые Богородицы, на ихъ отчистыхъ добрахъ стоячей наданыхъ, зъ усими приналежностями и пожитками малыми и великими, ку той пустовине зъдавна прислухаючи-ми, дали ... сесь листь нашъ съ подписомъ руки наше господское (АВК, XI, 78, 1609).

Пустовский *прим.* 1. *Які не мае пастаяннага гаспадара.* небожикъ отецъ нашъ даль ему земли у повете Троцкомъ пустовскіе (КЗ, 128, 1492); просиль в насъ земли тяглое, пустовское у Вилькискомъ повете (АВК, XXIV, 4, 1501); говорилъ намъ князь Иванъ Семеновичъ Глинскій и просиль насъ мѣста пустовскаго на имя Волкова (АВК, XIII, 16, 1508); дали есмо къ церкви Божіей Святому отцу Онуфрею ѿзъ пустовскій на имя Халтюковскій, на Сожи (АЗР, II, 119, 1515); отъ земли пустовское, которая бы зъ найму пахана ... по пяти грошей (АВК, VIII, 255, 1555); *ѿт* дворное и пустовское пашное земли або волоки по ѿдному грошу платити бѹдетъ (Ст. 1588, 254); мають ихъ милость держати и уживати зъ домами, землями, зъ кгрунты оселыми и пустовскими (АВК, XIV, 551, 1596); ты даль ему землю пустовскую у Витебскомъ повете (ИЮМ, XXII, 459, 1628).

2. *Неапрацаваны.* отъ пустовское земли, которое не вживають и не пашутъ, отъ таковое ничего не мають давати (КПД, 247, 1554); отмерили мне на десет моркгов облогу пустовского на розроблене сеножати (АВК, XXXIX, 44, 1578).

Пустовщина, пустовчизна, пустовчызна, пустовщызна *наз.* 1. *Тое, што і* пустовщина *ѹ 1 знач.* билъ намъ господару чомомъ слуга нашъ Самборъ, абыхмо ему дали три пустовщизны

въ окрузѣ Ясоньскомъ (АЮЗР, I, 7, 1415); дал ему ... две пустошцины брати ж их на имя Прокову а Давыдову (ПГ, III, 13, 1507); тые двѣ пустошцины въ тые жъ пять служобъ повернены (АЮЗР, I, 152, 1560); с пустошцины таковое которую пашутъ полгроша ... брати будетъ (Ст. 1566, 44); ильну пошъяно за дворцемъ на пустошцинѣ лехъ двадцать одна (АСД, III, 241, 1577); мы ... в пустошцину Варьнишку в кгрунъты в сеножати и в которую колвекъ часть тое пустошцины уступовалисе (АВК, XXXII, 195, 1596); листы на то, то есть якожъ на тотъ фольварокъ право достаточное есть и на пустошцину (АВК, XX, 231, 1612); тые вси пустошцины подданные того села на уроцѣ приняли (АЗР, V, 40, 1640).

2. *Тое, што і пустошина ў 2 знач.* записую сыну сестрыща моего рожоного Дмитру Совѣ дворець мой ... зъ ставы и зъ млыны и къ тому тры пустошцины (АСД, VI, 27, 1554); з третьей стороны подле заросли пустошцины Шедуйдышки (АВК, XXIV, 191, 1555); зъ которыхъ дей земель отдѣливши она одна пустошцину ... дала и записала (АСД, II, 150, 1568); земли пустошские того жъ двора: на Манякове Петровшцина пустошцина (АВК, XXXVI, 31, 1582); Флориян ... в полях, в пустошцинах, в сеножатех, в борах, в гаях, зарослях, в прудищах ... ровны дел поступилъ (АВК, XXXII, 25, 1596); пустошцина, на которыхъ будованья жадного нѣтъ, пустошъ Петрова (АВК, IX, 7, 1618); тое именье Черницу зо всими широкостями, с подданными оселыми, с пустошцинами ... мают на себе держать (ИЮМ, XXXII, 475, 1630); при томъ селѣ пустошцинѣ здавна залеглыхъ двѣ: Ходоровская а Опанасовская (АВК, XIII, 350, 1640).

Пустовщина, пустошчина, пустошчина наз. 1. *Зямля без пастаяннага гаспадара.* колиж который люди а любо кметъ умрет без детеи тогды панъ его уважѣтсѣ в пустошчинѣ (Вісл., 236); земля пустошина дати Миновщина у Новьгородскомъ повете Везкгайлу, отчина вернена, што Витьковичи держали (КЗ, 124, 1465); просил в нас трех пустошчин на имя Данилковщины, а Дорошковщины, а Кинговщины (ПГ, II, 185, 1501); король его милость далъ былъ ему пустошчины въ Смоленску (КСД, 640, 1510); мы есмо, для упалости храма Божого, тую землю пустошчину продали есмо церкви Божей (АСД, I, 9, 1522); тыхъ же пустошчинъ селища моркѣ одинъ пратовъ два (АВК, VIII, 414, 1586); *шт* пустошчинъ и морьковъ пустыхъ доходъ возномѣ сторона жалобнаѣ винъна при

Увазанью дати (Ст. 1588, 138); далъ тры пустовщыны у волости Велижской (АЮЗР, I, 231, 1589). *Параўн.* пустовина, пустовщизна ў 1 знач.

2. *Неапрацаваная, пустая* зямля. дарѹю того мужа моего марьтина дворцомъ моимъ ... с пѹстовщинами и зо всими землѣми (КВС, 4396, 1545); тое именье ... маеть пани дорота во покои мети ... з селищи з навозы с пѹстовщинами сеножатыми (Там же, 442, 1552); далъ, дароваль и записаль ему самому и его жоне ... именье свое отчызное на Руси ... з пустовщынами, з лесы (АВК, XXIV, 160, 1554). *Параўн.* пустовщизна ў 2 знач., пустизна.

Пустовщинка наз., *памянш.* ад пустовщина ў 1 знач. Которое имѣнечко выслужиль есми на паней Яновой маршалковой ее милости ... а три пустовщинки (РПП, 200, 1538).

Пустовщизна гл. пустовщизна

Пустовщина гл. пустовщина

Пустолежащий *прим.* *Які не апрацоўваецца.* продали и спустили есмо боярыну господарскому часть именича нашего властного матерыстого, пустолежачую у волости Дырвяжской (АВК, XXIV, 365, 1577).

Пустельниковъ гл. пустельниковъ.

Пустопорожный *прим.* *Пустапарожні.* 5 пустопорожныхъ уволокъ земли (ИЮМ, XIV, 397, 1670).

Пустота наз. *Пустата.* конецъ его будетъ погубление, и по скончании бою выречена пустота (Скар. ДП, 286); не ревнѣи мѹжом злым ани жадаи быти с ними: занеж пѹстотѹ мыслить срдце их и сѣетѹ оуста ихъ говорѣть (Зб. 262, 1056).

Пустотина наз. 1. *Спустошанае населішча.* а пустотинѹ 40, тыхъ што нѣмцы спустошили (АСД, VII, 9, 1520).

2. *Пакінуты ўчастак зямлі, які апрацоўваецца.* ротмистръ нашѹ Валенты Каменскій земли тыхъ боярѹ нашихъ, вышей помененныхъ, за пустотины упросиль (ИЮМ, II, 222, 1628—1629). *Параўн.* пустошина.

Пустотницею *присл.* *Упустую.* аданаи ... из небесѹ пѹстил ѡгонь въ кости мои избил ю простерль сѣткѹ на ногѹ мою въспѣтил мѹ назад дал мѹ пѹстотницею весь днѹ болѣзнивѹ (Зб. 262, 110—1106).

Пустотный *прим.* ад пустота. ношѹ сѣѹ была бы пѹстотна не пришло бы всѣпеванье в неи (Зб. 262, 13).

Пустошачий, постошачий *дзееприм.* ад пустошити. взбудил гсдѹ суди, которыи ихъ вызволѣли з рѹкѹ постошачихъ

(Біблія, 1196); Івна: Голубица, ъ, пѣстошачій, або помножаючій, лежачій, прикладаючій (Бяр., 283); гди ... штож маешъ за пожитокъ, або што тобѣ прибудет з того хитліаго языка, котори^с есть іако стрѣлы силнаго наѡстроны^с и іако ѡголие пѣстошачое (Пс. XVII, 1456); жадною мѣрою болей не бѣде згублено всакоє тѣло водами потопѣ, ани болѣй бѣде потопѣ пѣстошачии землю (Хран., 166); не маєть едникъ того приве-лею розбойнѣки пѣбличныи, винницы и роли пѣстошачии (Зб. вып., 106).

Пустошенье, пустошѣнье наз. *Дзеянне на дзеясл.* пустошити. іа николи ... ани шкод и пѣстошеныіа имъ некотораго не чы-нилъ (КВС, 566, 1552); послалъ тогда третью част воиска своего на пустошене границ ишпанских (Атыла, 185); гѣтмана Литовског Кишку в землю Московскую з воискомъ для пус-тошѣна и каженѣа земли Московское послал (Рач., 345); тѣгнул спѣшно до москвы не бавіачисѣа пѣстошѣнем ани палѣнем зем-ли, толко живност потребнѣю во^сскѣ берѣчи (Стрыйк., 5436).

Пустошети дзеясл. *Руйнавацца.* церковъ поданья нашего господарского, заложенья святого Миколы, лежащая на Порудоминѣ, въ повѣтѣ Виленскомъ, не маючи опатренья и по-правы пустошѣеть (АЗР, IV, 11, 1588).

Пустошие наз. *Тое, што і* пустошъ *у 2 знач.* Пѣстошъ: Пѣс-тошие (Бяр., 133).

Пустошина наз. *Тое, што і* пустотина *ў 2 знач.* дали есмо къ храму Божому къ великому Спасу пустошину села Нико-новского (АЗР, II, 128, 1519); мы господарь припалую пусто-шину в староствѣ Кричовскомъ ... придали (АВК, XI, 79, 1609).

Пустошитель наз. *Спусташальнік.* оуміраютсѣа шатры поус-тошителем и надѣжнѣости тым которыи^ж гнѣвають бѣ (Зб. 262, 17); Губитель: Пѣстошитель, посполитаѣа плага, и шкодца, затрачаючии, погубляючии (Бяр., 32).

Пустошити, пустошить, пустошыти дзеясл. *Пустошыць.* боя-ромъ и людемъ ихъ въ тыхъ рѣкахъ и озерѣхъ и въ зереманѣхъ бобровыхъ шкоды не дѣлати и не пустошити (АЗР, I, 172, 1497); пустошити будете страну тѣ посѣкаючи секирами около древа плодовитаѣа (Скар. ДЗ, 406); статковъ небожѣчиковъ-скихъ утрачати и тежѣ имена детиннаго пустошити не маєть (Пін., 71, 1549); тотъ до розсудкѣ комисарьского того кгрѣнтѣ звлаща пѣщѣ дерева пѣстошыти не маєть (Ст. 1588, 353); по-хвалилсѣа на ѡрдѣ витовѣ а рек по^демъ пустошити землю та-тарскѣю (Патр. К, 556); земли едемской не казал бѣ пѣстошит

(Бельск., 626); не маю гаевъ и дубровъ его милости пустошити (АВК, I, 66, 1633); мѣсто и црѣквѣ для грѣховъ людскихъ пѣстошити допѣщал (Выкл., 81); Станиславъ Свинарскій ... пуцу отцомъ базилияномъ кажетъ пустошить (АВК, I, 330, 1666); посылали енерала ... абы лесу Любузского мужеве околичные не пустошили и жебы въ границу Любузскаго леса не въездзали (ИЮМ, I, 230, 1682).

Пустошникъ наз. *Пусты, нікчэмны чалавек.* вѣдаеши ли кого въ домочадцовъ моихъ такового боудоучи, ѡнъ же рече. бѣ мой гсѣ вѣдаетъ, а я не вѣдаю вси бо поустошници соут (Чэцця, 151); ѡнъ поведалъ же вси ледаѣкіе и пустошницы были (Зб. 81, 2606).

Пустошный прим. *ад* пустошъ у 2 знач. если бѣдѣтъ вамъ мовити, овде есть хсѣ в пѣстыни, то есть в пѣстошныхъ и дочасныхъ речахъ, не выходѣте (Каз. Кір., 126).

Пустошъ, пустошь, пустошъ наз. 1. *Пустка.* хто сядетъ на пустоши а хоромъ не будетъ ани роспашей, тому жалобы на двѣ лѣта (АЮЗР, I, 79, 1531); на той маетности и томъ кгрунтѣ иньшихъ годныхъ подданныхъ нашихъ осажали, абы тымъ не множилися пустоши (АЗР, III, 88, 1557); подалъ и поступилъ ... дворъ з будованемъ дворнымъ ... и с пустошами мужыцкими (АВК, XXXVI, 36, 1582); выслушалъ гсѣ прозбу изъраѣла, и подалъ хананѣа котораго ѡнъ выбилъ, выворотивши мѣста его и назвали имѣа мѣстца ѡного пустошъ (Біблія, 200); пустошъ Бубнова на рѣчцѣ Ивашне (АЗР, IV, 351, 1610); пустовщизна, на которыхъ будованья жадного нѣтъ, пустошъ Петрова, дымъ, одинъ, пустошъ Чортова (АВК, IX, 7, 1618); заставуемъ и подписуемъ ему ... маетность отчызную ... з лядами и с пустошами зарослыми и розпахаными (ИЮМ, XXIII, 435, 1668); абы вшелякіе кгрунта в рынку места Могилева в вале земляномъ меньшомъ в пустошы лежачы не ваковали (АВК, XXXIV, 51, 1685). *Параўн.* пустыня ў 4 знач.

2. *Пустата, нікчэмнасць.* Анаѣема: Пѣстошъ, вытраченъе, выглаженъе, або бريدкост (Бяр., 240). *Параўн.* пустошие.

Пустошыти гл. пустошити

Пустошъ гл. пустошъ

Пустошэнье гл. пустошенъе

Пустошъ гл. пустошъ

Пустуючий дзееприм. *ад* пустовати. домъ пѣстѣючій безъ господара, паѣчины, плюгавства смѣтѣа и гною полный бываетъ (Мак., 270).

Пустый прым. 1. Пусты, не запоўнены. церковь Кіевская митрополя скудѣла и пуста учинилася (АЗР, I, 37, 1415); ѡставляецѣа дом вашъ пжсть (Чэцця, 2136); по дорогах по лесахъ на пустыни при распѣтиѣх, по пустых избахъ по гумнах померли (Барк., 165); тылько печыща пустые на погорелищу, одъ москвы выпаленомъ, zostали (ИЮМ, I, 353, 1619); подобенство ѡт домѣ пѣстого до дѣши (Мак., 270); пойдѣ до домѣ моего ѡткѣль вышолем и пришедшы знайдѣтѣ ѡный, выметеный и ѡздобленный, але порожній и пѣстый (Варл., 896); дѣша ... ѡдалившиѣа пѣстою и нечистою заставаецѣа ѣакъ и тот сосѣдец нигды водою не ѡмывается (Зб. 107, 107); еще землѣа была пѣста, которѣю было наполнѣати потреба (Выкл., 36).

2. Нікім не заняты, нічий; swабодны, вольны. тая земля давно лежитъ пуста, а наслѣдку того жида не осталось никого (АЗР, I, 174, 1497); просилъ въ насъ дву земель пустыхъ въ Слонимскомъ повете на имя Миколаевщины а Степановщины (КСД, 305, 1516); владыцтво Пинское и Туровское подаваня нашего по смерти небожѣчика владыки пиньского ... на тотъ часъ пусто было и пастыра своего не мело (Пін., 68, 1549); теперь по гневе а каранью Божимъ после поветрея немало домовъ мещанъ нашихъ пустыхъ бездечныхъ zostало (АВК, XX, 8, 1554); в котором селе деветнадцат волокъ оселыхъ, а пустая волока одна (АВК, XXXVI, 368, 1582); земли дей подѣ нами служобъ семь осѣлыхъ и пустая служба одна (АВК, VIII, 413, 1586); ѡт пѣстовыщинъ и морѣкговъ пустыхъ доходъ возномѣ сторона жалобнаѣа винѣна при ѣвѣзанью дати (Ст. 1588, 138); на предѣмestю Задунайскомъ по конецъ мосту по первой руце пляцъ пустый (ИЮМ, XXIII, 491, 1634); Родиона Турюты прилавокъ на время пусть (ИЮМ, II, 85, 1684).

3. Які не апрацоўваецца. я ему тые волоки пустые, ничым не засеяные поступил (АВК, XXXVI, 64, 1582); вымѣреного кгрунту всякого, оремого и неоремого, пустого и пашного ... морѣкговъ шесть (АВК, VIII, 419, 1586); ездили панове на морги пашѣныя Луполовѣский для огѣяданя, якъ веле пашѣныхъ и пустыхъ и паренины (ИЮМ, I, 111, 1680).

4. Пустынны. ѣставили суть Гозорѣ еже лежитъ в поляхъ пустыхъ (Скар. ІН, 39); всѣталъ и вышоль, и шоль вѣ пустое место (Цяп., 446); натрафили каина в пѣстом лѣсе межи глодѣ се тѣлѣчог (Бельск., 76); пришли жолнери Свѣтополковы забили его и заховали тѣло его в мѣстѣ пѣстом, межи двома колодами (Стрыйк., 454); едѣчи през землю пѣстую велми ши-

рокую, в которо^с воды не было и по горах скалистых, такъ же в дорозѣ ѡкрѣтно^с спрацовалсе (Алекс., 236); до жадного мѣста збавитель нашъ Іѣ Хѣ войти не хотѣлъ, але по пѣстныхъ мѣстцахъ ходилъ (Каліст, I, 53—536); матка по вѣсихъ мѣстцахъ пѣстныхъ скалахъ и лесахъ розеслала свое слѣги и цесарские абы дочки еи искали (Пралог, 656); тыи сѣт^с люде поганскіи языки длѣа великого поганства загнавъ в^с пѣстые горы (Алекс. 1697, 766).

5. *Бязлюдны; спустошаны.* бысть мѣсто пусто не имѣа людеи (Чэцця, 1956); столецъ всее Руское земли городъ Киевъ зъжогъ и пустъ чынилъ (Рач., 299); кнѣзь кгирмонтъ ... землю ихъ пѣстѣ чынилъ (Патр. II, 87); тогда zostало мѣсто иерѣсолимъ пусто, которое водлугъ пророчества иеремѣи ѡ лѣтъ впусте стоаало (Біблія, 605); татарове ... вернѣлиса з великими лѣпами додомѣ zostавивши вѣвес Киевъ пѣстъ (Стрыйк., 5106); трою мѣсто на вес свѣтъ славное все ѡгнемъ выкотили и з грѣнтѣ вывернѣли ижъ праве не zostалъ каменъ на камени, которое аж и по сѣс день стоитъ пусто (Тр. гіст., 72); в то^с теды часъ мѣсто иерѣсолимъ было пѣсто (Кн. Мак., 546); васъ распорошѣ межи народы, и добѣдѣтъ меча за вами, и бѣде земля ваша пѣста, а мѣста ваши збѣрены (Хран., 127).

6. *Бязплодны, бяздзетны.* а будетъ пустый челоувѣкъ, ни дѣтей, ни племени, ино на насъ то имѣнѣе (АЗР, II, 34, 1507); о пустые вдовы, которые детей не маюу (Ст. 1529, 26); естли бы жена пустаа была не мела детеи ани ѡправы ѡт мужа своего тогда маетъ седети на имени толко на третей части, а две части имениа маюу быти на близкихъ (Ст. 1529—Ф, 43).

7. *Безмаёмасны.* пророкъ мовить: Нашолемъ тебе пѣстымъ, и нагимъ, и ѡдѣлемъ тебе (Мак., 114).

Пустылникъ гл. пустынный

Пустынелюбица наз. *Прыхільниця адзіנותы.* ѡброученица его рекла не изыидоу из домоу евфимѣанова и до смѣрти своее, но горлицы оуподоблюса поустынелюбицы и единомоужицы (Чэцця, 150).

Пустыничий гл. пустынный

Пустынниковъ прым. ад пустынный. пророцтво пустыниково Атыли (Атыла, 188).

Пустынникъ, пустинникъ, пустылникъ наз. *Тое, што і пустелникъ.* слово ѡ ѡткровѣнии сѣго оца архіппа пѣстынника (Чэцця, 66); жолнеры его нашли над прорвою некоторое горы велми высокое нѣакого пустынного, которыи, абы будучы

волен ѿ забавок того свѣта мог на послуге божой во впокою живот вести, збудовал был собѣ подлую кучку на ѿдном мѣстцы (Атыла, 188); аполониꙋ пꙋстынник видѣчи поганы по полѣх сто свое справꙋючи а болвана деревѣаног з собою носѣчи просил гдѣ бѣа абы се зꙋ ѿног мѣстца не рꙋшили (Бельск., 281); вышедши теды Нахоръ, бꙋдꙋчи скрꙋшеный на срѣцѣ, вꙋ глꙋбокꙋ пꙋстыню ѿкꙋ елень побѣгъ, и до пꙋстынника ѿдного, вꙋ станѣ презвитерскомꙋ бꙋдꙋчого, оудалсѧ (Варл., 2586); Инокъ: ... Пꙋстынꙋник розꙋмѣтисѧ можетъ (Бяр., 58); был нѣкоторыꙋ свѣтыꙋ пꙋстынник межи иными цнотами великꙋ мѣлꙋ ласкꙋ до ꙋслꙋгованѧ хорым (Зб. 107, 676); ѿтцове стꙋе зовꙋтъ его предотечею и патриархою пꙋстынниковъ (Зб. 259, 6306); всим пꙋстылником первыꙋ повод был стꙋꙋ павел (Зб. 752, 235); в великие грехи впал за скушением бесовскимъ, коториꙋ в ѿдного богатаго чловека дочку вступивши взываль, если мене до ѿкова пустинника не доведете не выꙋду (Пралог, 4916); пришол на мѣстце где мешкал пꙋстынникъ, а не нашол его ани домку, толко пагорокъ где был домокъ (Зб. 82, 428).

Пустыннический *прим.* *ад* пꙋстынникъ. мовлю, прехвалный соборъ Апслꙋскій ... пламеннокрилный ликꙋ пꙋстыннический (Карп., 23—236).

Пустынничка *наз.* *Пустэльніца.* дидѧвол ... был при дрꙋгоꙋ дочцѣ цесарскоꙋ, сестри той то пꙋстыннички (Зб. 82, 2996).

Пустынничокъ *наз.* *Тое, што і* пустелникъ. потом пришол некоторый как бы поустынничок (Пак. Хр., 26); пришол некій поустынничок и пытал ѿ то всех кто бы был (Там жа, 276).

Пустынничый, пустинничий, пустинничый, пустыничий *прим.* *ад* пꙋстынникъ. назавтрее папезж было до кардыналов спꙋстил папезство, а живот пꙋстинничыꙋ хотѣлꙋ принѣм, але его речоныꙋ венедыктъ поꙋмал и вꙋ вѣзены ꙋморил (Бельск., 4016); грыгореи стꙋꙋ фꙋндꙋючы цркви и ѿпатрꙋючы их пастырни самъ сѣ на пꙋстынничыи живот ꙋдалъ (Зб. 752, 226); коли ѿбачила ижъ ѿбадва ... заснꙋли, в ѿныи се шаты пꙋстынничие свои власныи в лектыцѣ зоставивши ѿболокла (Зб. 82, 2086); ꙋрожениꙋ ѿков се ѿбрал собѣ спокоꙋныꙋ и пꙋстинничыꙋ стан и ѿсѣвꙋши высоких горъ верхи там живот велъ (Пралог, 534).

Пустынножитель *наз.* *Тое, што і* пустелникъ. вес свѣтꙋ (водꙋлꙋгъ повѣсти ѿдног давног пꙋстынножителя) за нежкꙋ книгꙋ, с которое сѧ вꙋшелѧкихъ дꙋшеполезныхъ речей оучить и до слꙋжбы творца своего заправꙋеть, и за нѣжкое звѣрꙋцadlo,

в^с котором^с сѧ можности, и добротѣ его припатрѣеть (Карп., 126); хоть на закона Іноческаго посторогѣ в немѣ пойзрѣль хто, пѣстынножителеи ровнымѣ быти его обачиль (Сматр., 37); ѡцѣ ее кохалсе в одномѣ мнихѣ который^с емѣ мовил жаден не можетъ ѣздоровити дочки твоее ѡдно с пѣстынножителевѣ который^с (Зб. 107, 2036—204).

Пустынный прым. 1. *Ад* пустыня ѣ 1 *знач.* што за поров^снан^се манны покармѣ пѣстынного, которого едши жидове на пѣщи пооумирали, з^с хлѣбом с^с небесе з^сшедшим, которого хто есть, не оумреть на вѣки (Карп., 36).

2. *Ад* пустыня ѣ 2 *знач.* вѣтрѣж мескіи прикладаѧ к вѣтрѣ поустынномѣ ꙗко бы вода моутнаѧ к водам и чѣстым и легким (Арыст., 217).

3. *Ад* пустыня ѣ 3 *знач.* пѣстыннии жители сласти житиѧ страсти своѧ оумертвиша (Чэцця, 776—78); лѣпѣи сѣдити въ земли пѣстын^сной нижли сѣ женою сварливою и гнѣвливою (Зб. 262, 104); цѣковѣ хѣа на земли бѣдѣчаѧ есть прибытокѣ, пѣстын^сным животом свѣтачисѧ (Карп., 66); в^с пѣстынномѣ мешканю роскохавшисѧ, вшелѧкимѣ сегосвѣтнымѣ товаришствомѣ погордивши ... намѣтност^сю порожней славы опанованы были (Каліст, I, 3); пѣстынный животъ провадишѣ (Мак., 378); трафилѣ на Інока пѣстынный животъ ведѣчого (Варл., 3416); гды теж пришли просили ѡтцовѣ пѣстынных абы их принѣали до себе (Зб. 107, 1096); ѡтменивши теды не з ѡхоты ѡное пустынное житие и до иншого сѣа з людѣми способлѣючи, потравѣ своихъ и шат не ѡтмениѧль (Пралог, 535).

Пустыня, постиня, пустыня наз. 1. *Пустыня, вялікая бязводная прастора з беднай расліннасцю.* дары ладаном и с миррою как были даны ей оу платѣ льнѧный звѣзавши на поустыни выронила который некакій пастоух ѡдин з людей их же там бадвины зовоут, по той поустыни ис стады з места на мѣсто ходѧ знашол (Валх., 606); пришло есть все множес^ство сыновѣ ізраилевыхъ в^с пѣстынѣ Синѣ (Скар. КВ, 31); поустил реки на поустыню и плынене вод в жажоу (Пс. XVII, 110); тогды иссѣ заведенѣ былѣ дѣхом в^с пустыню (Цяп., 46); едѣчи далес, вошли в великий пѣстыни, где было зимно и темность (Алекс., 236); в^с пѣстыни той же великій Моусей горкѣю водѣ мерры деревомѣ осолодиль (Каліст, I, 60); выйдѣ з^с земли егѣпской, ꙗкѣ мѡре чирвоное перейдѣ, ꙗкѣ пройдѣ великѣю пѣстыню (Мак., 226); хсс седмѣ хлебов и троха рыбѣ благословившы чѣтыри тисѣща люде^с во пѣстыни накормил (Зб. 255, 876).

2. *Прастора, якая расцілаецца на вялікую адлегласць*. мѣсто названное Корсунь, которое въ земли Кіевской, въ староствѣ Черкаскомъ, ново на пустыни на шляхохъ Татарскихъ осѣда-еть (АЗР, III, 292, 1585); по дорогахъ по лесахъ на пустыни при распѣтиахъ, по пустыхъ избахъ по гумнахъ померли (Барк., 165); почали наперве^с переходит за рекѣ вилю, в завили^сскѣю землю которѣю на то^с час рѣские кнѣзата держали там же сѣа ѡсажати жомоит в пѣстынѣахъ почала (Стрыйк., 5056).

3. *Глухое, бязлюднае месца*. не велить в^с пещери лѣсти, межи звѣрь в^с пустыню ѡтекати, іако мнихи чинѣть и инымъ оука-зуютъ (Будны, 616); ѡвцы христовы с правдивое ѡвчарни вы-водечи до своихъ пѣстынѣ великѣю пилность в томъ мають (Унія, 16); сѣтые мѣли кели темные або на пѣстынѣахъ в монас-тырахъ просили ѡ темнѣ^сшие (Зб. 261, 1446); хотѣчи заховат чистост свою до смерти, в лѣсахъ а пѣстынѣахъ мешкала, хо-ронѣчисѣа з людьми ѡбцованѣа (Бельск., 2536—254); оувѣдали же ест^с речъ добраѣа пѣстынѣа и оуединеніе, кгда з^с Бѣгомъ роз-мовлѣти хочемо (Каліст, II, 496); многѣ их ѡпѣстивши все до пѣстыни оуходили и в^с смѣртелномъ тѣлѣ безтелесныи животъ прыймовали (Варл., 46); теды покинувши науки ити на пос-тиню ѡмыслил (Пралог, 514); сѣаѣа зоставшы сама благодарыла бѣа тулѣаючысѣа по пустыни (Зб. 82, 21).

4. *Тое, што і пустошъ у 1 знач.* о пѣстыні селской а любо местьской (Вісл., 7); который человекъ сядеть на пустыни на сыромъ корени, тому человеку на пять лѣтъ жалобы (АЮЗР, I, 79, 1531); будучи мнѣ на пустинѣ въ дворѣ князя Кошир-ского, смотрелъ есми того дѣла (АВК, XVII, 18, 1539); першіе фундаторове и ктиторове тое святое обители надали и позво-лили мѣти и держати и уживать въ пустыни, коло тое жѣ цер-кви (АВК, II, 28, 1624).

Пустѣлниковъ, пустельниковъ *прим. ад* пустелникъ. Тытул Атыли, которым сѣа писал, тот был: Атыла сын Бэндэкгѣгов, внук великого Немрота, въ Энкгадзе выхованыи, з божеи лас-ки король угорский, медский, кготский и датский, страх свѣ-та, до которого тытулу потом дѣа слов пустельниковыхъ пры-дал (Атыла, 180); тые гледѣвши натыхместъ водле науки своее на черова быдлѣчые повѣдили пустѣлниково пророчество быти правдивое (Там жа, 190).

Пустѣлникъ *гл.* пустелникъ

Пустякъ *наз.* Марнасць, дарэмнасць. мы судъ въ той справѣ ... на тую церковь и плебанію служащихъ ... въ пустяки обер-ненья ... удѣляль всказъ (АВК, XV, 376, 1677).

Пусча *гл.* пуща

Пусчаний *гл.* пущаный

Пусчати *гл.* пущати

Пусчоный *гл.* пущоный

Пуща *гл.* пуща

Пута *наз.* *Тое, што і путо ў 1 знач.* в томъ же спихлеру ... крата железная до окна ... пута железна одъна (АВК, XX, 137, 1598).

Путати *дзеясл.* *Путаць.* Дла чого мене, богатство коханки мой пѣтаете, чомѣ маѣ такъ товариша ѡблапѣете, а такъ злодѣѣ вѣжете (Кін., 59).

Путевщина *наз.* *Абавязак настаўляць падводы.* што жъ какую путевщину на насъ накинულъ, передъ тымъ того не бывало на насъ данныхъ людей (АЗР, I, 62, 1522).

Путевый *прим.* ♦ П у т е в ы е д е н ь г и — грошы, прызначаныя для забеспячэння асобы ў паездках на службовых справах. За паномъ Стефановичемъ осталось путевыхъ денегъ 19 зол. 17 гр. 2 шел. (ИЮМ, XXV, 43, 1715).

Путивецъ *наз.* *Тое, што і путивлянинъ.* теды ѡдин пѣтивецъ доман именем, хрстов ѡтмѣтникъ ѡтѣл емѣ головѣ (Стрыйк., 4986).

Путивлецъ *наз.* *Тое, што і путивлянинъ.* Путивльцу Овдею 5 копѣ з мыта Путивльскаго (КЗ, 199, 1441—1480).

Путивлский *прим.* *Які мае адносiны да Пуцiўля.* выгнанiи бѣдѣчи на пѣтивлскую дорогѣ приѣхалисмо до села кѣрганов, где пришол на мене страхъ бѣжи и мышлене жебым сѣѣ вернулъ до москвы (Дыяр., 152).

Путивлянинъ, путимлянинъ *наз.* *Жыхар Пуцiўля.* купцы, Можайчы и Тферичи и Великого Новагорода жаловали на его милость люди, на Мценянъ и на Рылянъ и на Путивлянъ ... ижѣбы имѣ отъ тыхъ его милости людей кривды великiи сталися (АЗР, I, 178, 1498); где тепер московские и бѣлорѣцкие народы мешкают, каневцы, бѣлоцерковцы, пѣтивлѣѣне, резанцы (Стрыйк., 428); то до великихъ трудностей и новыхъ заводовъ причину и оказiю дать бы могло, якожъ уже Путимляне хочутъ собѣ присвоити не только кѣрунты, але и нѣкоторые города (АЗР, V, 21, 1635). *Параўн.* путивецъ, путивлецъ.

Путилковецъ *наз.* *Жыхар вѣскi Пуцiлкавiчы.* тыхъ людей церковныхъ, Долчанъ и Путилковцовъ и Весничанъ тымъ-то листомъ нашимъ выняли есмо (АЗР, I, 357, 1503). *Параўн.* путилковлянинъ.

Путилковлянинъ наз. *Тое, што і* путилковецъ. отняли дей села и люди мои звѣчныи церковныи, на имя Долчане и Весничане и Путилковляне (АЗР, I, 198, 1499).

Путимлянинъ гл. путивлянинъ

Путищо наз. *Сцяжына*. тое путищо, которымъ з дороги Слуцкое звернулъ панъ Янъ Курошъ, границю собе менить быти з кгрунъты Великое и Малое Лошыцы (АВК, XXXVI, 234, 1582); бачылъ есьми тое путищо границу поорано и зопсовано (Там жа).

Путлиско наз. *Тое, што і* пуслиско. За путлиско дали асмак. шеснадцать (ИЮМ, I, 303, 1682).

Путний гл. путный

Путникъ наз. 1. *Падарожнік; той, хто знаходзіцца ў дарозе*. имѣл аврамъ к поутникомъ млсть (Чэцця, 1606); коли какій поутникъ албо торговецъ. албо текач идет. до которого мѣста. далеко албо близко (Валх., 436); путникъ жажѣдущи ко источнику штверзеть оуста, и кажѣдую воду близкую пити будетъ (Скар. ІС, 43); Каллистраст: Добръ воин, или добръ пѣтникъ (Бяр., 284)..

2. *Падданы, абавязкам якога было настаўляць падводу і выязджаць на месцы*. То старина за Витовта была, повѣдають стары старцы и путники старыи: з отчинъ боярскихъ не давана посощина, и тожъ съ купли (АЗР, I, 69, 1450); для poplatковъ нашихъ мѣстскихъ поддали были есмо имъ всихъ путниковъ селскихъ (КЗ, 815, 1500); Жаловали намъ путники Ракоютишскийи на первого намѣстника Раконтишского, на Васка Мѣстиславца, небожчика штца нашего (КСД, 70, 1510); многіи члонки въ томъ привильи своемъ имъ отмѣнили, какъ жо то явно есть, што ся дотычетъ сельскихъ путниковъ и иныхъ нѣкоторыхъ члонковъ (АЗР, II, 75, 1510); въ подводы намъ коней не брати въ Полочанъ, ни въ поселскихъ путниковъ, ни въ сябровъ городскихъ (АЗР, III, 16, 1547); О путники, што пишете, же могутъ быти къ послузе межи нихъ обраны (КПД, 272, 1559); въ люди намъ боярскіе не вступоватисе ... въ подводы намъ коней въ Полочанъ не брати, ни въ поселскихъ путниковъ, ни въ сябровъ городскихъ (АВК, XIII, 67, 1593).

Путницкий прым. ♦ *З е м л я п у т н и ц к а я — тое, што і* земля путная. кгдаж то бѣдет(ь) земліа здавна не тяглаа, а не путницкая, а нам с того перед тым бѣдѣт ли слѣжили службою земьскою, а не тяглою (ПГ, I, 194—195, 1458—1459); и м е н ь е п у т н и ц к о е — *гаспадарка, з* *якой ішла служба*

путніцкая. тое имене Заполежиче и Обуховчизна ... за давныхъ вековъ было путъницкое (ИЮМ, XXII, 330, 1642); с л у ж б а п у т н и ц к а я гл. служба.

Путнованье наз. *Падарожжа, вандраванне.* о поединково^с ласце божо^с к⁸ местц⁸ Іаковом⁸ сѣтому, о п⁸тнованю люде^с набожныхъ до них (Аб абр., 1); ѡнъ з начыстшою маткою своею, и з иѡсифом часто до ер⁸салимское ц^ркви ... хажаль, и п⁸тноване ѡтправоваль (Там жа, 11).

Путный, путний прим. *Які мае адносiны да дарогi, паездкi.* чини сосоуды страшаюци конем своим. имже замешаешь кони. неприѣтелеи своих и оумножишь собѣ вельб⁸довъ. про беремена п⁸тныи, и про страх коньскіи (Арыст., 173); аг^гли ... ѡмощнѣют нас покармом телесным на путны^с труд (Зб. 752, 4716).
♦ П у т н ы й б о я р и н ь гл. бояринъ; п у т н а я з е м л я гл. земля; п у т н ы й к о н ь гл. конь; п у т н ы е (п у т н и е) л ю д и гл. люди; п у т н ы й с л у г а гл. слуга; п у т н а я с л у ж б а гл. служба; п у т н ы й ч е л о в е к ь гл. человекъ.

Путо наз. 1. *Вяроўка або ланцуг, якім перавязваюць пярэднія ногі каню ў час пасьбы.* узяли ... путь конскихъ желѣзныхъ трой (АСД, I, 183, 1590); пута железные конские повзолотого за нихъ дано (АВК, XVIII, 223, 1610); За пута железные конскіе Ивану Хромому золот. одинъ и асмак. двадцать (ИЮМ, I, 131, 1681). *Параўн.* пута.

2. *мн. Ланцугі, вярыгі, кайданы.* оковаша его путами желез^сными, и всадиша до тем^сницы (Скар. КС, 36); онъ ... въ дому своемъ въ ленцуху и въ путехъ ихъ три дни держаль (АСД, I, 40, 1536); тотъ войтъ его милости Островецкiй ... безвинне дей его взявши ... и въ путѣхъ желѣзныхъ державши (АВК, II, 224, 1568); онъ час^сто путы и лан^сцугами желез^сными связанъ бываль, и розърывалисѡ ѡт него лан^сцуги желез^сныѡ, и пута зък^срушались (Цяп., 486); врадъ тотъ взѣвши ѡ немъ ведомость маеть его по^смавши в п⁸та железные на две недели ѡковати и до работы приставити (Ст. 1588, 507); поймали манасиѡ и свѣзаного ланц⁸хами и путами завели до вавилон⁸ (Бiблiя, 511); купили железа на пута до турмы, для злочинцовъ, фунтовъ петнадцать (ИЮМ, IX, 111, 1692); Нараквѣци значать п⁸та тыи, которыми его оу пилата до сл⁸па на бичованіе катове привѣзали (Зб. вып., 306—31).

Путовщизна наз. *Тое, што i пустовщина.* тое именье Черницу зо всими шырокостями, с поддаными оселыми, с путов-

щызнами и въсякими з нихъ пожитками приходячими ... мають на себе держать (ИЮМ, XXIII, 475, 1630).

Путшествие гл. путьшествие

Путь наз. 1. *Дарога, прыстасаваная для руху, перамяшчэння каго-, чаго-н.* послал црѣ на вси поути стеречи (Чэцця, 226б); Стояли передъ нами очивисто въ параве, жаловали намъ тые люди Дубровеньскаго путя Золотовляне (КЗ, 159, 1496); ходихомъ по путехъ тажкихъ, пѣта же гсдѣнѣ не познахомъ (Скар. ПБ, 8); пѣти твоѣ гдѣ скажи ми и стезѣм твоим наѣчи мѣ (Зб. 261, 114); Неблаженный: Безпечный, незблѣдный, ѣкѣ, пѣть (Бяр., 90). // *перан.* на путехъ своих ѣвляецѣ имъ веселе (Скар. ПБ, 10); пѣтѣе еѣ [мѣрсти] пѣти сладкии вси стежки еѣ сполненѣе (Зб. 262, 94); ѣпѣть дѣаволь кѣ тому приводилъ, абы хѣ вѣ надѣю тое обороны лѣтати по воздусѣ захотѣлъ, Лечъ не той путь Хѣ (Будны, 137б); ѣшломѣ бо ѣбецуецъ всемъ бѣгочствымъ аѣгльскую ѣборону егда ходѣть по путемъ своимъ, то естъ, коли своего позванѣа или повинѣностей своих пилѣнують (Там жа).

2. *Прастора, на якой адбываецца рух, перамяшчэнне каго-, чаго-н.* мыта имъ не платити и по всей земли Кіевской: только коли пойдуть суды на низъ съ Кіева, и они мають давати корговщину, съ комяги по три грошы, водою, а не сухимъ путемъ (АЗР, I, 145, 1494); его милость, для ихъ великаго впаду отъ поганства Татаръ, отпустилъ имъ мыто, вѣчно, по всему великому князству Литовскому и Рускому и Жомойтскому, сухимъ путемъ и водою (АЗР, II, 2, 1506); путь шествоваху по пустыни (Скар. ПБ, 16); шлѣхте в том панствѣ нашем даемъ тую волность на водах и на дорогах то естъ сухим путем и воденым (Ст. 1566, 16б); то може сѣдномъ воденымъ пѣтемъ черезъ колько человека ѣтпратить (Ст. 1588, 41); тые мѣщане наши, за вольностью ... сѣть вызволены отъ плаченѣа мыта старого по всихъ коморахъ и прикоморахъ великаго князства Литовскаго, такъ сухимъ, яко и воднымъ путемъ (АВК, VIII, 231, 1591); на бору и на лесе, на пустыни, на торгу, на улицы, у карчме и везде такъ на пути земномъ, яко и водномъ (ИЮМ, VIII, 238, 1597); вытезанѣемъ мыта отъ мѣщанъ на рече Двинѣ воденымъ, такъ же сухимъ путемъ ... а за выпаленѣемъ места и волости Велижское великое зѣбужене у спустошенѣе прышѣло (ИЮМ, I, 353, 1619).

3. *Свабодны праход, праезд.* послу изъ нашеѣ земли изъ Литовскоѣ, и гостю — или Ляхъ, или Русинъ, или Полочанинъ,

или Витблянинъ, или Смолнянинъ, — тымъ путь чысть изо всее моее отчыны въ Псковскую землю (АЗР, I, 51, 1440); путя просить одъ Стеѡана воеводы на землю королевъскую (КЗ, 346, 1480); безъ опасныхъ листовъ на вси стороны посломъ и купцомъ вездѣ путь чистъ (АЗР, II, 44, 1508); будетъ ли которому Полочанину отъ насъ насильство, намъ его силою не держати, ино ему путь чистъ, куды хто хочеть, безъ всякоѣ зачепки (АЗР, III, 18, 1547); даемъ тѣю вольность на водахъ, на дорогахъ, то есть, сѣхимъ пѣтемъ и воденымъ, на торгохъ и на мостехъ ... спѣщати, провадити, и продавати збожѣе (Ст. 1588, 39); будетъ ли которому Полочанину отъ насъ насильство, намъ его силою не держати, ино ему путь чистъ (АВК, XIII, 69, 1593); Ино и въ то врѣмя не отмѣняли дороги и пути посломъ и гонцомъ, и они хоживали завсегда на Смоленскъ и на Вязьму (АЗР, IV, 445, 1615); которому будетъ видблянину одъ насъ насильно, а будетъ ему не любо, намъ его силою не держати, ино ему путь чысть, куды хочеть (ИЮМ, II, 235, 1634).

4. *Месца для праходу, праезду.* хто ... *хочет* лі свои свиньи гнати оу *тот* лѣс *черес* чюжое имѣніе, *тогда* не *может* тог оучинит ѡдно пѣтемъ правымъ (Вісл., 38); *мнѣ* великому князю Казимиру, королевичю, на Новгородскомъ пути и на *всихъ* путѣхъ, во всей Новгородской волости, пути не *переймат*и *гостя* *никакоже* (АЗР, I, 52, 1440); *дыѡволъ* ... *копавше* поуть *воде* *засыпаша* рѣки. *до* *девати* *дѣновъ* (Чэцця, 106); *поут* *мои* *затынил* *да* *не* *проидѣ* и на *стежки* *мои* *тмѣ* *полога*еть (Зб. 262, 20). // *перан.* ѡбращающееся *орѣжие* *поут* *сотво*рило (Чэцця, 27).

5. *Перамяшчэнне куды-н., падарожжа, паездка.* *фадѣи* *же* и *ананыѡ* ... *скоро* *во* *поуть* *пошли* (Чэцця, 2676); *Мѣжа* *бо* *моего* *нетъ* *дома,* *ехалъ* *на* *путь* *вельми* *далеко* (Скар. ПС, 14); *внегда* *была* *на* *пути* *Абы* *навратилася* *до* *земли* *іюдины* (Скар. КР, 4); *хто* *хочетъ* *ти* *на* *пѣть* *ити.* *иди* *со* *силою.* *иже* *ѡна* *велми* *тѣшка* (Неба, 736); *законникомъ* *братскимъ* *дали* *на* *молитвы* и *на* *службы* *за* *въ* *путь* *шествующихъ* *зол.* *десять* (ИЮМ, VIII, 95, 1691).

6. *Напрамак руху, маршрут.* *дыѡвол* ... *пѣть* *правиль* *до* *пекла* (Чэцця, 208); *братѣ* *моѣ* ... *послонилися* *бы* *сѣ* *стежокъ* *поутѣ* *своего* *взоидѣть* *въ* *пѣщѣ* и *загиноут* (Зб. 262, 146); *ѡни* *мели* *мне* *стрѣгъ* *ѣробити* *къ* *первомѣ* *пѣти* *до* *рыги* (КВЗС, 86, 1539); *стюденицою* *речъкою* *унизъ* *по* *пути* *ув* *озера* *острова* ...

граница пошла (ИЮМ, XII, 497, 1570); скажи мнѣ пѣтс кандавлѣсе куда вперед ходѣт (Алекс. 1697, 826). // *перан.* ѡна ... вчаще всѣхъ къ поутѣ истинномуу (Чэцця, 61); ѡт пути правого одошли суть к погыбели, а иже ест намъ путь заги-нутиѧ (Скар. ПБ, 5); богъ своихъ казѣнить и потомъ милуетъ и изѣбавлѣетъ И наставляѣетъ на путѣ правды (Скар. КВ, 9); Азѣ есмь путь истинѣна и животѣ (Будны, 167).

7. // *перан.* Выйсце, спосоѣ вырашѣння чаго-н. вы нынѣ по-ищите пути, какѣ бы государю вашему пригоже съ нашимъ господаремъ въ вѣчномъ миру быти (АЗР, II, 277, 1533—1538); не ѡбретишъ ли пѣти избыти тошници се. и тысяща мѣста. дабы сѣдѣл на простране и не закрыто ѡт вѣтрѣ полѣнощного (Арыст., 217—218); до спасенїѧ еѣ пѣть ѣказавши и ѡкрестилъ ей (Пралог, 484); не маючи иншого пѣтѧ направили на него вшетечную невесту (Зб. 752, 1206).

Путьшествие, путшествие наз. *Паездка, надарожжа.* купили окуней живыхъ десятки тры, которыхъ отнесли отцу епископу, просячы благословеня и молитвы по всихъ церквахъ за путь-шествие (ИЮМ, XIII, 51, 1699); Зѣ розказаня п. войта пры одѣезде до Варшавы, дали законѣникомъ братскимъ на молебна за путшествїе, зол. (Там же, 87).

Путьшествующий *дзеерым.* у знач. наз. *Той, хто прадпрымае паездку куды-н. ці надарожжа.* Зѣ розказаня п. бурмистра, отцемъ законникомъ монастыря братского на молебна за путь-шествующихъ дали зол. (ИЮМ, XIII, 28, 1699).

Пухирикъ наз. *Валляк.* з голубѣт ... перервавши мѣстце раны, да выточитъ кровъ его на край ѡлтарѧ, а пухирикъ горловыѣ и перѣ покинетъ близко ѡлтарѧ (Біблія, 158); да выточитъ кровъ егѡ на край олтарѧ, а пѣхирикъ горловый и перѣ покинетъ близкѡ олтарѧ (Хран., 1146—115).

Пухировый *прым.* ад пухирѣ. ѡт марной прожности, и плонной славы пѣхировой хтивости: которыхъ Бостиѣсь ганѣчи, Ани слава Цицеронова до Кавказѣ, ани слава Овидїѣшова до Грекѡвѣ зашла (Паѣуст., 3).

Пухирѣ наз. *Пухір.* вѣѣли по горсти попелѣ с комина а кинѣли в небо, передъ фараѡномъ заразъ се по людехъ ѣчинили пѣхири ѡдѣтыи (Бельск., 436); хлопецъ ... такѣ долго молильсѧ поки ажѣ оучинилъ же на повѣтрѣ зависль. А ставшисѧ їакѣ пѣхирѣ надменный. такѣ ѡпѣхѣ ижѣ былѣ барзо тѣжкимѣ (Мак., 176).

Пухлина наз. 1. *Пухліна; хваравітае ўздуцце тканак арганізма.* Тѣта инне знамена чинить богъ чересѣ Моисеѧ пагуба великаѧ

скотѸ, болачѣки с пѸхлиною (Скар. КВ, 18); сам теж впал в ѡгневѸю и негноснѸю свербѣчкѸ в пѸхлинѸ ног и в загни-
лост члонков, с которой сѣа в живот черви заплодили (Бельск., 201); нѣмашѣ вѣ нихѣ цѣлости, рана, и пѸхлина, и стрѸпѣ за-
гнилый (Каліст, II, 345); Ѹважѣ ижѣ речю самою показѸет, же
им может доброе чынит, ѣакоже иж скрытне ѸсилѸет ихѣ пѸх-
лины, то естъ надѸтост и пыхѸ Ѹздоровил (Зб. 255, 105); вки-
нули их до темницы: назаѡтреѣа вытѣгнули сѣого старца, ран
и пухлин полного (Зб. 752, 4916); ѡдин пан з першихѣ на пух-
линѸ злѣчоныѣ был (Зб. 82, 1046).

2. // перан. *Фанабѣрыстасцѣ, ганарыстасцѣ, напышлѣвасцѣ, надѣзмутасцѣ*. Напыщеніе: НадѸтость, надменіе ... пѸхліна (Бяр., 87).

Пухлый *прим.* *Апухлы*. людеѣ множество почали мерти, по
пѣтерѸ по тридцати Ѹ ѣамѸ хворых голодных пѸхлых многое
множество, страх видети гневу бѣжого (Барк., 1646—165); Не-
машѣ раны ни стрѸпа, немашѣ пѸхлои раны, немашѣ где
пластра приложити, ни ѡлѣйкѸ влити (Мак., 287).

Пухнение *наз.* *Апуханне, распуханне*. Кому люте, чиему ѡтцу
люте кому свары кому ѣама, комѸ вотѣще раны, кому пухнение
очию (Скар. ПС, 36).

Пухнути *дзеясл.* 1. *Пухнуцѣ*. был в риме голод Ѹже не было
ѡтрѸбеѣ ни конеѣ и Ѹже ѣадали миши, щѣрки, котки, и зелле
ѡколо мѣров ѡбираючи, пѸхнѸли, падали, Ѹмирили (Бельск., 325).

2. // перан. *Надѣмаца, насуплѣваца*. КрѸчинѣюсѣ: Нады-
маюсѣ, дмѸсѣ, пѸхнѸ, гнѣваюсѣ (Бяр., 69).

Пухнущий *дзеепрым.* *ад* пухнути. быша болачѣки и прищове
пѸхнущие на чловецехѣ и на скотехѣ (Скар. КВ, 186).

Пуховый *прим.* *Пуховы, зроблены з пуху*. взѣали два Ѹзго-
ловѣа великихѣ закладныхѣ пѸховыхѣ (КВЗС, 10, 1543); по-
брали ... клунок скураный, перына пуховая одна, подушок две,
взголовей скураныхѣ две (АВК, XXXVI, 58, 1582); постель пу-
ховая — перина одна, подушокѣ осмѣ, коцѣ чырвоный одинѣ
(АВК, XXVI, 454, 1586). ◊ *Пуховое жито гл. жито;*
п у х о в ы й о в е с ѣ — нявеены, неачышчаны авѣс. Збожа:
напервый жита чистого бочокѣ торкговыхѣ мѣры Виленской ...
гречихи бочокѣ пять ... овса пухового шесть бочокѣ (АВК,
VIII, 486, 1599). *Параўн. п у ш н ы й о в е с ѣ.*

Пухѣ *наз.* *Пух*. власы его на подобность пуху орѣловому
возросли (Скар. ДП, 176); по шубце белинной посполитой

съ пухомъ и съ колнерьци (КСД, 416, 1516); на которой шубцѣ пара гаѣтак ... строка аксамиту рытого с колнеромъ и з пухомъ бобровымъ (АВК, XXXIX, 603, 1579). ♦ Ж и т о с ъ п у х о м ъ — *тое, што і пуховое жито*. у Мартина Неве-ровича украли дей съ клети две бочки жыта съ пухомъ (АВК, XVIII, 246, 1619); жыта съ пухомъ полторы бочки, жыта вее-наго бочку (Там жа).

Пучина наз. 1. *Бяздонне, бездань*. Братіа препловльше. Іакоже морьскѣю пѣчиною. постное се течѣние (Чэцця, 3146—315); гсдѣ ... кнѣзи его потопи в че^смнѣмъ мори, пучиною пок-ри их (Скар. КВ, 296); Кто бы соблазнилъ единого ѿм малых^с сих, вѣрующихъ в ма оу нее ему, да обеситсѣ жер^сновъ осель-скіи на выи его, и потонеть въ пучинѣ мор^сстей (Будны, 696); сты^с иванъ ... Іако пошол з^с диѡволы кинои зводити дрѣгихъ диѡволов и заключи в пучинѣ морсте^с (Зб. 752, 26).

2. *Ненасытнае, пражэрлівае чэрава, прорва*. птици ... своѣ чада знаютъ. гнѣзда бо ихъ исполнѣють дети ... тѣи же неоудобъ сытноу имѣютъ пѣчиною. егда же ли оузратъ ѿца или мѣръ ве-ликъ вопль испоущають просѣще Іасти оу нею (Зб. 262, 209).

Пучинный прым. *Марскі*. Пелагіа: ближица, пѣчиннаа (Бяр., 302).

Пучитисе дзеясл. *Пучыцца, выпінацца, выпучвацца*. великое ѿко ... а боудет ли еще к семоу желто. но се поучи ѿко. выпѣк-лое же мало і Іако раково, знаменууетъ гло(у)пость (Арыст., 197).

Пучокъ наз. *Пѣўная мера колькасці чаго-н*. Шклянокъ ку-пили пучковъ пять, дали осм. четырнадцать (ИЮМ, III, 146, 1685).

Пучя наз. *Макаўка, вяршок*. Прѣжіе: Лѣторосл^ски з^с дерева, вершки древѣныи, пѣчѣ, си есть, овощи дивіе (Бяр., 132).

Пушечникъ наз. *Тое, што і пушкаръ*. Александръ подоба-еть ти им. ѿсобныхъ своихъ мастеровъ что оумеють направити каждоую изброю и всим оумножити пѣшечниковъ. и всѣкихъ стрелцовъ (Арыст., 164); коли поустишь полкъ на них, то шли с ними слоны и тѣры. иже в них стрелцы великіи. и пѣшеч-ники (Там жа, 172).

Пушечный прым. *ад* пушка I. быхмо мели слати на замки украинные пищали и самострелы и порохъ пушечный (КЗ, 513, 1492); Александръ приоучи кони свои гѣсоу поушечномѣ, и зверем диким дабы сѣ не боѣли ничего (Арыст., 172).

Пушка I наз. *Гармата, якая мае насцільную траекторыю стральбы і прызначаецца для паражэння далёкіх, адкрытых цэлей*.

Въ городе у Веници пушка а две пищали (КЗ, 165, 1490); почѣ добывати кривого города пушками бити. и добыл (Віл., 447); Перво, сего году, люди твои пришедъ, городъ нашъ Мценскъ засѣли, и пушки и пищали выграбили, и городъ покинувши прочъ поѣхали (АЗР, I, 204, 1500); ку обороне местской кожного году справованы были пушки, гаковницы (СДГВ, 56, 1536); ѿднорожець сажни^с три и боле^с — ѿ; Кгранать сажни^с чтыри — ѿ; Гладки сажни^с три — ѿ; Кречеть сажни^с три — ѿ; Волкъ сажни^с три — ѿ; Царь Пушка сажни три и боле^с — ѿ (Барк., 174); розбили пѣшками кривы^с город (Патр. К, 51); през которые теды тыи дни, вылили зновѣ магметѣ барзо великѣю пѣшкѣ (Бельск., 3876); Въ понедѣлокъ нарядъ по воротахъ розставляли, а во второкъ рано панъ Миколай Косаковский, ротмистръ, пушку къ воротамъ Водянымъ въ Китаѣ провадилъ (АЗР, IV, 485, 1615).

Пушка II наз. *Каробка, скринка, прыстасаваная для захоування чаго-н.* въ той же скрыни ... пасъ серебряный зъ ножомъ позолотистымъ, на нихъ серебра гривня, старосвѣтское оправы, пушка серебряна, въ которой перфумы ховаль (АВК, VIII, 484, 1599); Перець и имбиръ въ пушку (ИЮМ, XXIV, 31, 1713).

Пушкареха, пушкарыха наз. *Тое, што і пушкардовая.* Демидова пушкареха дала осм. двадцать пять (ИЮМ, IV, 24, 1686); Люба Демидыха пушкарыха дала осмак. (ИЮМ, VI, 15, 1689).

Пушкарня наз. *Майстэрня, дзе выраблялі пушкі.* Кгедимин ... заночовал в катаргах зо всим двором своим, на жеглищах мѣнованых на лѣцѣ свинторозѣ ѿт свинторога кѣза названо^с где тепер пѣшкарня (Стрыйк., 537).

Пушкардовая, пушкарева наз. *Жонка пушкара.* Жаловала намъ пушкарева Виленскаѣ Петрова на служебника пана воеводы Виленского его милости на Илью (КСД, 124, 1514); Жаловаль передъ нами пушкаръ на невѣстку свою Ечевую Ягнежку, пушкардовую господарьскую, тымъ обычаемъ (АВК, XVII, 38, 1539). *Параўн.* пушкареха.

Пушкарровский, пушкоровский прым. *ад пушкаръ.* Жаловаль человѣкъ господарьский пушкарровский Масюта Мелеховичъ на боярина господарьского Войтка Янковича Гейсимонтовича (АВК, XVII, 110, 1540); Я ... зъ Масютою и зъ сыномъ его и тежъ зъ Гринцомъ Феткевичомъ, чоловекомъ пушкарровскимъ ехаль (АВК, XVII, 240, 1540).

Пушкарровъ прым. *ад пушкаръ.* ѿ безчестье пѣшкаррова ѿтложил есми до ѿпытаныѣ пана его млсти (КВЗС, 11, 1533); Отъ Гапея, пушкаррова зятя (ИЮМ, X, 14, 1695).

Пушкарский *прим.* *ад* пушкаръ. тые деверичичи Максимо-вое, а мои дядкевичи, службы господарское пушкарское не умѣють (АВК, XVII, 78—79, 1540); Листъ на уряды: пану Ивану Михайловичу Салтыкову на Приказъ Стрѣлецкій, Князю Юрью Дмитріевичу Хворостинину. на Приказъ Пушкарскій (АЗР, IV, 402, 1610); в которой скрини были sprawy розные ... подтвержене тоежъ данины ... продком нашим за верные и зычливе отважные услуги ихъ пушкарские вечно наданные (ИЮМ, XXVIII, 118, 1666).

Пушкарство *наз.* *Рамяство на вырабу пушак.* они мають намъ и нашимъ потомкомъ съ того службу земскую служыти, и часу потребы, золотарствомъ и пушкарствомъ (РПП, 226, 1524); если бы отъ него пушкарство отдалено было, тогда онъ самъ, жона, дети его повинни будутъ в каждый годъ ... давать по пяти фунтовъ селитры (ИЮМ, XXI, 255—256, 1565).

Пушкаръ, пушкаръ *наз.* *Пушкар (майстар на вырабу пушак; артылерыст).* Пушкару Грідьку бочка соли з мыта Ковеньского (КЗ, 238, 1486); не вѣдалъ есми, абы тотъ пушкаръ былъ еще оу кляштори, и нарокомъ былъ заехалъ съ товариши своими (КСД, 124, 1514); набольшей, ижъ есть предмѣстникъ золотаръ и пушкаръ, мы зъ особливое милости пры тыхъ верхуписаныхъ земляхъ его самого весполокъ зъ братьею zostавили (РПП, 226, 1524); маеть онъ на томъ замку нашомъ уставичне своим накладомъ пушкара доброго пры себе ховати (Арх. ЮЗР, VIII—5, 6, 1532); приняли есмо за пушкара подданого нашего на имя Васка ... до замку нашего Пинского ... а маеть онъ на каждый рокъ до замьку робити по шести гаркабузовъ (Пін., 78, 1550); въ ночи, пушкари огнистыми кулями по колькукротъ запаливали, а Москва выпадаючи за перекопъ ... кули загашали (АЗР, III, 142, 1568); золотару, ѡрганисте, пушкару, гафтарѣ ... тымъ всимъ головщины по тридцати копъ гроше⁵ (Ст. 1588, 488); наветъ и пѣшкари не вѣдали где стрѣляли (Хр. польск., 21); пушкаремъ мѣскимъ семи чоловѣкомъ къ Ржству Хрву на свято дали золотыхъ семь (ИЮМ, I, 18, 1679); Пушкаромъ, человекомъ семи, за розказанемъ п. войта, дали каждому по золотому (ИЮМ, XII, 101, 1698). *Параўн.* пушечникъ.

Пушкарыха *гл.* пушкариха

Пушкоровский *гл.* пушкоровский

Пушлишчо *наз.* *Тое, што і* пуслиско. сокирка муравская, стрымяна, войлоки с пушлишчы, попруги тры (АВК, XXI, 259, 1556—1557).

Пушный *прим.* ♦ П у ш н ы й о в е с ь — тое, што і пу-
ховый овесь. жита дей узяли бочокъ тридцать ... овса бочокъ
десеть, пушного невели, овса чистого бочокъ (АСД, I, 182, 1590).

Пушча *гл.* пуща

Пушчати *гл.* пущати

Пушченье *гл.* пущенье

Пушчоный *гл.* пушоный

Пуща, пуща, пуща, пушча *наз.* 1. *Пушча.* пани Кезкгай-
ловой земля а езь у Крожахъ, а ещо дей Витовтъ даль ей тую
землю и езь, а ещо пуща подле реки Опусы (КЗ, 83, 1466); за-
писаль есми и даль село свое Рожысче святому Иоанну Бо-
гослову ... зъ пущами, зъ лесы и болоты подъ лесомъ, зъ ловы
(Арх. ЮЗР, I—6, 1—2, 1498); Кто бы чие ловы кгвалтомъ поло-
вил, тогды тому в чие^с пуши будетъ половил маеть кгвалт за-
платити (Ст. 1529—Ф, 120); абы бояромъ шляхъте и посполи-
тому человеку водле давного обычаю вольно было въ пушчахъ
зверъ бити и дерево на будованье брати и въ озерахъ и въ ре-
кахъ рыбы ловити (КПД, 255, 1554); которые мают борти свои
в пѣщи нѣш^с господарско^с (Ст. 1566 I, 80); хто пѣщы свои надъ
порѣтомъ маеть пѣщаючи дерево на бѣдованье (Ст. 1588, 41);
ѡберет себе великий кнѣзь швинторогъ мѣстце на пущы
велии хороше подле реки вели (Патр. П, 86); зъ блѣдѣ помыс-
ловъ, ѡкъ зъ пѣщи гѣстое, выблѣкати не можемъ (Лям., 4);
гетман ... маючи конѡ рѣчнаг и з моцю ѡдалсѡ за ним в глѣбо-
кѣю пушѣ (Зб. 82, 386).

2. *Пустыня.* братѡ моѡ ... взойдѣтъ въ пѣщѣ и загиноут
(Зб. 262, 146); ишол теды Аарон на пѣщѣ сина^с, и зашол
Мо^ссеѡви на горѣ гѣне^с з радостю, повѣдал емѣ мо^ссе^с всю
волю днѣю (!) (Бельск., 426); што за поров^снан^се манны покармѣ
пѣстынного, которого едши жидове на пѣщы пооумирали, з^с
хлѣбом с^с небесе з^сшедшим; которого хто есть, не оум^срѣтъ на
вѣки (Карп., 36); Былъ ѡдинъ пѣстынникъ во глубоко^с барзо
пѣщы египетско^с (Зб. 107, 159); на пѣщы народѣ жидовскомѣ
богъ манънѣ спѣстилъ з неба (Зб. 259, 622); спрѣдка ѡдариль
ветрѣ велики^с с пѣщы, и ѡслабилъ чѣтыри ѡглы домѣ ижѣ
ѡпалъ и побилъ ѡси детки твои (Пралог, 661); Розделил камен
на пѣщы и дал имъ пити ѡко з пропасти великих водъ (Пс.
XVII, 65); тогды мехи песку насыпаль и взѡвши на ремѣна
ходил такъ по пуши (Зб. 82, 3336).

3. *Пустка.* князь Семень и боѡрина своего на той припаши
посадила, а ѡни тое пуши собѣ не роспахивають (КСД, 74, 1516).

пущали (Пралог, 532); теперь на тебе пришли грѣхи твои, которыхъ естесь первѣ^с чиниль. сѣдѣчи несправедливе: невинныхъ есь мѣчилъ, а винныхъ пѣщаль (Хран., 370); казалъ Александръ трѣпъ ховати, а живыхъ казал с честію пѣщати до дворовъ (Алекс. 1967, 33).

2. *Тое, што і* пускати ѱ 2 *знач.* ты дей возный мовъ пану Захарьяшу, абы на кгрунтъ мой быдла подданымъ своимъ пусчати не казалъ, бо ми шкоды чинять (АВК, VI, 93, 1589); купили три полувозки для коней мескихъ, бо не пущали въ поле при послахъ, за гроши ѿ (ИЮМ, I, 109, 1680); казали кликуну закликать по брамахъ, жебы быдла не пущали на валъ, абы не псовали валу (ИЮМ, III, 122, 1685); Яску кликуну дали, што закликалъ, абы свиней не пушчали, штобы валу не рили, осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 58, 1691); Кликуну Патарочи, за выкликане, штобы не пущали коней по сеножати, дали (ИЮМ, X, 78, 1695).

3. *Тое, што і* пускати ѱ 3 *знач.* не велить сѣое писмо. присажниковъ до сѣое цѣркви поущати (Чэцця, 364); панъ ... бобровниковъ тежъ Бѣльскихъ не велѣлъ до тыхъ рѣкъ пущати (АСД, I, 17, 1536); вижы водле старого обычаю позывали, а тыи, которыи ся отъ позвовъ крыють, або до себе не пушчаютъ, альбо тежъ тыи въ тыхъ именяхъ, съ которыхъ ся кривѣда дееть, не часто бывають (КПД, 128, 1544); Къ цѣрю не кажѣдого пушчаютъ обаваючисѣ ѿкое льсти, и того дѣлѣ черезъ врадники слухаетъ подданныхъ и судить, але къ бѣгу всегды отворомъ дверь стоять (Будны, 1766); Ѵказѣючи имъ поклады свои, скарбы. масти и иные речи в замкненію своемъ, где сѣлѣ не годило люде^с поганскихъ пѣщат (Бельск., 133); судѣ ... реклъ жонѣ и челѣди свое^с ижъ есми когос запросилъ не маєте его пѣщати и казалъ пилно домъ замкнути (Зб. 107, 158); до жалуючихъ жаденъ не ходилъ, ани оныхъ до домовъ своихъ пушалъ заказоване (АВК, XXXI, 477, 1683). ♦ П у щ а т и н а п о р у к у — *дапускаць да пару-чыцельства.* слуги дей твои, въ малыхъ винахъ имаючи ихъ, въ колоду сажаютъ, а на паруку не пушчаютъ (КЗ, 594—595, 1495); п у щ а т и н а п р и с я г у (д о п р и с я г и) — *дапускаць да прысягі.* Я тому Овсею Максымовичу пушаю на присегу, нехай дей онъ присягнетъ на томъ (АВК, XXXIX, 49, 1578); где бы поводаваѣ сторона пѣщала на прысегу стороне позвано^с албо зъ светками ее, а ѿна бы за прысегу доброволне ѣзела, тогды за прысегою речъ ѿдеръжыть (Ст. 1588, 344); тотъ Иванъ Федоровичъ, не пушаючи до прысеги того Максыма Куп-

рыяновича о милосерде того Макъсима Куприяновича просиль (ИЮМ, VIII, 279, 1609); пущати на свѣточство — *дапускаць да сведчанья*. холопу и робѣ не вѣрити, а ни на свѣточство ихъ не пущати; а ни суда съ неволнымъ не надобѣ (АЗР, I, 145, 1494).

4. *Тое, што і* пускати ў 4 знач. зъ лѣсу съ Ключного дерѣва пушаль и справляль хоромы (КСД, 19, 1510).

5. *Тое, што і* пускати ў 5 знач. риба котораѣ зъ себе пѣщает, шарлатныи пот (Зіз., 54); коториѣ все пожирает, солодкиѣ покармъ зъ себе пѣщает (Бельск., 746); Што и Дѣдъ Пророкъ Бжій нѣколись, оучиниль: гды до Акхѣса, гефского припроваженный валѣльсѣ, и пѣнѣ пѣщаль (Мак., прадм., 36); из ѣсть повѣтрие злое пушаючы забивают (Зб. 752, 4776—478); под заслоною набоженѣства ѣды свои пѣщают, а ѣзык ихъ ѣко концеръ, мовит апостоль (Зб. 82, 1656). ♦ Пущати кровь — *тое, што і* пускати кровь. видел есми многих. ѡсвечоных мѣрости сеи. ни нитрачи неподобныи кровь поущати и в лазню ходити и зеліе пити. и водѣ пити и вино пити немощным (Арыст., 221); из головных жил. и из лица крови не пѣщай (Неба, 64); Начрѣтаваю, ѣ. Ваѣю, ві, изваѣю, нѣ. Довбѣю, тешѣ, втискаю, вбиваю, дрѣкѣю, албо банками кровь пѣщаю (Бяр., 213); пущати слезы — *плацаць*. почал слезы пѣщат ѣко рекѣ (Стрыйк., 453); тогда се сердце ихъ ѣко воскъ выпустило, а потоки слез з ѡчу пушаючы правдиве покутоват почали (Зб. 752, 5336).

6. *Тое, што і* пускати ў 6 знач. противко ихъ з ласки наше одступуемъ, але на выводѣ шляхетства ихъ пушаемъ (АВК, XXIV, 224, 1560); ходиль ... до Якуба ... наупоминаючы, абы окенѣ и рины, которыхъ передѣ тымъ с того дому не было на пляцѣ ... не пущаль (АВК, XX, 59, 1588); мыслилемъ о томъ, ѣкобымъ тое свое писмо на свѣтло пѣсчаючы, ѡт такого огнѣ обваровати былъ мѣль (Апакр., 2); Напередѣ почавши одѣ Личскихъ Весникъ, пушаючы, кгрунты и сѣножати монастырскіе по правой сторонѣ Лядинскою дорогою по грудѣ Лядинскій (АВК, XI, 67, 1601); чомѣ ... солодкую водѣ на ѡхлодѣ дѣшь людскихъ пѣщати не кажешъ (Зб. 81, 1656); листов наимал и головнѣи ... до хвостов ѣвѣзавши пѣщав межи збоже и палил (Зб. 261, 1106); Коториѣ блисканѣ громы и стрелбы чорныи пушаетъ, зѣбиваетъ ѡживлѣетъ (Пралог, 565); въ томъ на узнанье вашихъ милостей пушаю (АВК, XVIII, 485, 1670). ♦ Пущати мимо себе — *не прымаць над увагу*. пѣщаючы то мимо себе, бѣдем мовити ѡ ѣмартвеню

въ ѡсобности (Зб. 261, 142); крол ... пѹщает то мимо себе. того едѣнак потребуѣт по его млст: ѡтѣѣ метрополитѣ; абы его в такое мѣстце заслал жебы в нем не моглѣ жадныхъ галасовъ робити (Дыяр., 1746); страхъ которогом сѣ лекалѣ пришолѣ на мене, а чогомъ сѣ боѣлѣ придало ми сѣ чи не пѹщалѣ есмѣ мимо себе; чи не молчалѣ есмѣ: абы не былѣ есмѣ спокойный (Хран., 58).

7. *Насылаць, напускаць.* днесъ воистинѣну почну пѹщати боѣзнь и сѣтрахъ вашъ на люди (Скар. ДЗ, 9); Въ ты дѣни нача гсдѣ пущати на людей іюдиныхъ Пазина царѣ Сирѣскаго (Скар. ЧЦ, 218). ◊ Пущати пожаръ — *надпальваць.* такѣ тежѣ люди перееждчыѣ ѣ пѹщахъ на станехъ своихъ, и пастѣхи пасѣчы кони и быдло в пущахъ пожаръ ѡт становъ своихъ пущають, а тымъ дереву борѣтному ... шкodu великую чыніѣть (Ст. 1588, 391).

8. *Тое, што і пускати ѣ 7 знач.* кгда на моры вѣтрѣ повстал ктвалтовныѣ, жеклѣри се полекали молѣчисѣ бѣѣ, ѡ вызволене а иѡнѣ се не боѣл ани дбал тог пѹщали лѣосы длѣ кого бы се то дѣѣло, небезпеченство (Бельск., 136); тые што ихъ поѣмали лиѡсы пѹщають, если заховати их чили потратити мають (Зб. 259, 5256).

9. *Тое, што і пускати ѣ 8 знач.* Его королевѣская милость ... рачыть вамъ отѣпущати мыто ... и отѣ збожѣя, што бы своеѣ властѣное пашни, а не купленое, за границу пущчалѣ, и быдло доморослое (КПД, 271—272, 1559); на которые моркги листы на урядѣ покладал ... у которых пишеть, вечѣне пущаючи тые моркги ему (АВК, XXXIX, 98, 1578); тую скирту не привлащаючи собѣ на пожитокъ, до рукъ пановъ опекуновъ пущамъ (АВК, II, 220, 1580); ѡ томъ ижѣ бѣдѣчи хто с которого именѣѣ ѡ што до врадѣ позванымъ, не можетъ его не росправивѣшисѣ иншому пѹщати (Ст. 1588, 233); дають въ моцѣ и пущають въ той справѣ своеѣ передѣ собою братовой своеѣ (АВК, XVIII, 149, 1597); тревик албо бот зніѣл з ноги а подал сторонѣ на знак иж емѣ е зо всим правом пѹщает (Бельск., 776); Аттила ... ѣтеклѣ, такѣ великую корыст з богатое земли римское з рѣкѣ пущаючи (Зб. 752, 5506); пѣтѣю част дастѣ цѣреви. а чѣтыре пѹщаю вамъ на насѣѣньѣ (Хран., 75).

10. *Разносиць чутку, пагалоску.* умовы, приреченьѣ, крепко держати. Славу добрую о кажѣномъ пущати (Будны, 976).

Пущатися, пущаться *дзеясл., зв. 1.* Ад пущати ѣ 5 знач. реч се сама великими чѣды при поднесеню тых сѣѣхъ костѣѣ по-

твердила, коли при ра^сско^с вонности котора^а с^а з них пушала, о^ѣ хорых на розмаитые немочи ѡздоровѣло (Бельск., 304б); небо ... с^а ѡказало кроваво з которог и дожчъ кровавы^с с^а п^ушал (Стрыйк., 488).

2. *Ад* пушати ў 6 *знач.* зо мною восполок пуцаите с^а за щастемъ (Атыла, 219); мог^ут также тежъ в дорог^у с^а п^ущать в ловы ехат (Зб. 261, 228б); оуже бовѣмъ в^с ѡстатнюю дорог^у ѡтцевъ м^уихъ п^ущаюс^а (Варл., 352б); А василе^с с^ѣты^с: Пуца-етс^а Ангелъ г^днъ весоло, абы вырвалъ того на которого на-ступено (Пралог, 549); Которие с^а п^ущают на море в кораб-лех, маючи справы на великих водах (Пс. XVII, 118).

3. *Выпускаца* (аб карэннях, парастках і г. д.). Древу ^ѣбо ест надежа естѣлиже будет^с подѣт^ато оп^ат^с зелѣнеетс^а, и ле-торосли его пуцаютс^а (Скар. KI, 196).

4. *Павялічваца, надрастаць.* на ежтентахъ тыхъ п^ущаютс^а шпилки (Зб. 259, 464).

6. // *перан. Накідаца.* панъ Павель, не хотечи приимовати того чепца отъ пана Ивана Тарусы, словы неустивыми тутъ передъ нами судьями на него ся пушаль (АВК, XXI, 212, 1556—1557).

Пушать гл. пушати

Пушаться гл. пушатися

Пущающий дзеепрым. *ад* пушати ў 5 *знач.* Скончил мѣтву и заразъ ѡбачилъ мурины подле кели Старца стоѣчого и стрѣлы противъ нем^у пущаючаго (Пралог, 521).

Пущеи прысл., выш. ст. *Больш.* Трыщане, злыи и худыи ри-цэру и страшливыи пущеи всихъ, што носиш зброю, а не ба-чышъ своее негодности (Трыст., 46—47); ѡн ... ми ест велми милъ не пущеи ѡтца и матери (Бава, 130). *Параўн.* пущести, пуши.

Пущеница наз. *Разведенная жонка.* Сей девицу собѣ да по-иметь за жену, вдовы же и пущеници и блудници да не пони-маеть (Скар. КЛ, 40б); вдова или пущеница и без^с детеи ... навратит^сс^а в домъ ѡтца своего (Там жа, 42); Вдова пак^с И жена пущеница еликоже Аще слюбуетъ богу, все да ис-пол^снить (Скар. ЛК, 63); Вдова и п^ущеница, штоколвекъ шлю-буют ѡтдад^уть (Біблія, 211).

Пущеный гл. пушоный

Пущенье, пушченье наз. 1. *Дзаянне на дзаясл.* пустити ў 8 *знач.* пушамъ ему на присегу. Што мы за доброволнымъ пущенемъ стороны поведовой на присегу Мойсею сказали (АВК, XXXIX,

274, 1579); который тотъ листъ и пущенье имъ того права отъ Онисифора Дѣвочки ... передъ нами господаремъ оказывали (АЗР, IV, 52, 1592); прото намовившы се межи собою за пущенемъ на присегу отца Гервасія, наказали есмо стороне обжа- лованой обудвумъ, абы прысегою то признанье свое, въ кни- гахъ записаное, подтвердили (ИЮМ, VIII, 392, 1623).

2. *Дзеянне на дзеясл.* пустити ў 10 *знач.* За которымъ тако- вымъ пущеньемъ тыхъ таракановъ его милость панъ Лисовскій немалую шкоду въ поздыханью разного быдла поносить (АСД, I, 324, 1640); бог ... ему тую моц дал на замкнение неба и пу- щенїа такое плѣтки (Зб. 752, 3446).

3. *Дзеянне на дзеясл.* пустити ў 12 *знач.* списанье листу по- лонии станьковны через сынов ее ... пущеньѧ имъ по смерти свое^с именїа (КВС, 561, 1552); в полуторе копе гршей жона его дала листъ купчый от Ждана Трухоновича продане и пущенье пляцу половины томуж Филипу вечным правомъ (АВК, XXXIX, 392, 1579); тамъ же в томъ монастыре ... згинуль при- годне листъ орыйналь сознанья ее ... пущенья заставою ему ... кгрунтовъ Митруковскихъ (АВК, XX, 264, 1620); панъ Алек- сандер Ильиничъ Воротынец покладал лист добровольный ... на проданье и вечное пущенье именича его отчызного (ИЮМ, XXI, 62, 1601); мы ... за позвомъ зъ его милостю паномъ Вел- жынскимъ о недаване десетины належачое зъ маетности Лип- ска до церкви Липское ... пры пушченю тое маетности заста- вою зъ его милостю паномъ ... Хребтовичомъ (АВК, I, 84, 1649).

Пущести прысл. Тое, што і пущей. а некоторые зелїѧ ... аще не ѡтменить виденїѧ ... иже жонки перехитривали их. и мерли за днѣ. или за дваи а любо бывало им поущести иже труд подал на лица. чтож нелзе бы чѣкоу смотрети на них (Арыст., 208).

Пущи прысл. Тое, што і пущей. снѣ члчскъ чстнѣ оу бѣга, изо всего свѣта нижнѧго. а створенїе лепшаго. не бждеть поу- щии его (Арыст., 159); ѡбычей кажническіи ... и дѣло их беснованїем шатанїем кажникъ же нбсныи поущи кажника цвѣтського (Там жа, 203).

Пуций, пуций прым. Горшы; дрэнны. да нетъ на свете поу- щихъ людей кацеров. а ихъ кацерьствомъ на оустоце на сорокъ королевѣствъ были заражены и скажены (Валх., 886); Рек магуш: Господару, не вѣдаете ль вы того, што часто сѧ прыго- жает межи мужыков и невѣст? Другии ѡбереть собѣ меньшую и пущую, а могла бы ему быт двакрыт лѣпшаѧ (Трыст., 43);

Знову Поторочы, што дышель до колясы одвезъ и оттоль пущый привезъ назадъ, дали осм. (ИЮМ, VI, 70, 1689).

Пущоный, пущоный, пущоный, пущеный дзееприм. 1. *Ад* пустити ў 1 *знач.* стеснѣютъ столпы силы его и скинетъ его дѣма его: пѣщонъ бо в сѣткѣ ногами своими и по плетеници ходить (Зб. 262, 196); кѣды дѣти вѣ скринце на рекѣ пѣщоны были плынѣчи на низ, потомъ завѣзли под ѡднимъ берегомъ (Бельск., 1446); гды такъ пѣщены были тые близнѣта вѣ скринце по рецѣ плынѣли наниз и завѣзли ѡв одного берега (Рым., 776); держаль его вѣ водѣ, поки бы всѣ свои грѣхи высповѣдалъ, а по сповѣди пѣщенный ѡт него выходилъ зѣ воды (Каліст, II, 2826—283); невѣсты за часовъ ѡныхъ, мѣсто покрывала долго пѣщенны волосы мѣвали (Мак., 113); Моѣсеѣ нарожоныѣ по водѣ пѣщоныѣ (Выкл., 316).

2. *Ад* пустити ў 2 *знач.* ѡна ... по ѡномъ кѣвалте скоро была волно пущона (Ст. 1566 I, 846); потомъ выведавшисѣ ѡткѣль и кѣды ити хочеть пѣщонѣ быти маеть (Ст. 1588, 507); коли было ранѡ пѣщона ихъ: и вже были з мѣста выѣхали и недалекѡ ѡтѣхали (Хран., 71).

3. *Ад* пустити ў 3 *знач.* Если бы ... въ купленое жонки его родилъ, доросшы лет своихъ маетъ ся в него выробити за семь летъ, а по семи летехъ маеть на волю пущонѣ быти (Ст. 1529, 89); пакли бы ѡнаѣ девка або невеста кѣвалтъѣ волала, а люди ѡные слышели, нижли на кѣвалтъ не прибегли, а ведже по ѡномъ кѣвалте скоро бы была волно пѣщона, а ѡповедала се бы тымъ людѣмъ а засе ѡного кѣ правѣ притѣгнула (Ст. 1588, 406); на прозбѣ иѡсафатовѣ пѣщона михеѣ (Бельск., 123); блудницы ани пощонаѣ ѡт мужа не поѣмутъ собѣ за жонѣ (Біблія, 171); иншаѣ всѣа москва волно пѣщона, бо были взѣли мѣсто доброволне поданое (Стрыйк., 591); бѣдѣчы самъ в такихъ небеспеченствахъ не безъ своего ѣтрапенѣа, маетъ старане ѡ ѣченикахъ своихъ, абы волно пѣщоны были (Зб. 255, 246); незадолго тежѣ бѣею благодатию вси вольно были пущени (Пралог, 628); навѣжшій сѣѣеникъ ... Паннѣ за малженкѣ возме. А вдовы и пѣщеноѣ и плюгавой не пойметъ (Хран., 1236).

4. *Ад* пустити ў 4 *знач.* Тогожъ року цара Завальского пущона з Литвы по велицѣ дни которыи седѣль в Литвѣ (Рач., 350); тогожъ годѣ цѣрѣ заволского з литвы пѣщона (Патр. П, 136); Антикгонъ пѣщонъ ѡт иулиѣа цесара, але потомъ былъ стѣѣтъ ѡт антоніѣа в антиохии (Бельск., 1656); народъ жидовскій ѣако и за царѣа кира былъ волностѣами захованный и въ свою

землю пѣщоны^с (Біблія, 609); онагѡ чѣвка и весь родъ егѡ пѣс-
тили. Который пѣщоный ишолъ до земли Гефимской и зѣбѣ-
довалъ тамъ мѣсто (Хран., 173).

5. *Ад* пустити ѱ 5 *знач.* тамъ в двор Киевецкий нас пустить
не пуцоно (АВК, XXXVI, 208, 1582); где бы возного с такимъ
позвомъ ѱ дворъ не пуцоно, або и пустившы в дворъ панъ
самъ, або вѣдникъ ... не ѡказали бы се возному (Ст. 1588,
196); собѣ цесара ѡбрали авсимара которог тиверием назвали
которы^с ехал зѣ ѡным водным воѣском, до царигородѣ и здра-
дою до мѣста пѣщоны^с был, где поѣмавши лешнѣиѡ нос емѣ
ѣрѣзал (Бельск., 3456); кнѣжа ѡполское приехавши до крако-
ва, пѣщон до мѣста през мещаны, взѣл мѣсто, але замкѣ не
могѣ (Хр. польск., 116); ѣставъ и шовъ до того монастыра
и ѡдержалъ же его там пѣцоно (Зб. 107, 119).

6. *Ад* пустити ѱ 6 *знач.* даниле ... стан на стоѣньи своемъ
теперь бо есми пѣщон к тобѣ (Зб. 262, 124); над жерелом рѣчки
плынѣчои ѣслано мѣкко и дорогѣю ложѣ поставлено, на котором
коли ѡног млodenца сѣог положено и сѣптелными шнѣрами
ѣвихлѣно, женѣ ѣродивѣю до нег пѣщено абы его лестками до
грѣхѣ побѣдили (Бельск., 2486).

7. *Ад* пустити ѱ 8 *знач.* пѣщены листы рѣкою гонецькою кѣ
всѣмъ землѣм цѣрским (Зб. 262, 129); такъ тежъ ... коли мынца
Польская до того паньства его милости пушчона была, жад-
ное взыванье земли не было (КПД, 141, 1547); вже таковымъ
вымова не будетъ пушчона на спустошенье, згорѣнье, вымере-
тье и убожество на волокахъ подданныхъ (АЗР, III, 82, 1557);
если бы хто комѣ ѣ судѣ стоѣчи добровольне на доводъ або
ѡтводъ ѣаки^с пѣстилъ, а тотъ бы комѣ пѣцоно доводъ або
ѡтводъ ѣчинилъ (Ст. 1588, 246); так дей он маючы пан Ян
Миколаевич Серафиновича от пана Миколая Явоша тот лист
твой собе даны и пушчоны, хочет с тобою у суду моего кгород-
ского Вилкомирского очевисто мовити (АВК, XXXII, 67, 1596);
едень католикъ вѣ скрипте недавно межи люде пѣщоннымъ на-
писалъ (Апакр., 2036). ◊ П у щ о н ы й н а с в е т ь — н а -
р о д ж а н ы. напродъ по оныхъ складахъ вѣдалъ свою христиан-
скую повинность, абы вѣдалъ, што есть человекъ, и для чого
на тотъ свѣтъ есть пушонъ (Пыт., 109).

8. *Ад* пустити ѱ 10 *знач.* толко ѡтстѣпник ищетъ зла и аѣгль
лютыи пѣщен бѣдет на него (Зб. 262, 1016—102).

9. *Ад* пустити ѱ 12 *знач.* Который помененый пляцъ и дворъ
Горностаевскій отъ мене теперь на зборъ ку збудованью дому

Божого на вѣчность проданый и пушоный, мають министры и сеніорове ... завжды держати и уживати (АВК, VIII, 408, 1577); где быхъ я самъ ... в тотъ дворъ и пляцъ ... урадовне в держанье его милости пушоны, уступовалъсе (АВК, XX, 28, 1576); пляцъ и дворъ Горностаевскій ... на вечность проданый и пушоный мають министры, сеніорове або старшіе ... держати и уживати (АСД, III, 53, 1579); именье тому пушоно быти ма-еть, кому вечность его водле права належати будетъ (Ст. 1588, 9); монастырь Виленскій Троецкій, пушоный въ держанье, привилеемъ нашимъ на вѣчность змоцнили и утвердили (АЗР, IV, 52, 1592); отчизна моя по руках за правом моим от мене пушоным ходит (АВК, XXXII, 236, 1596); другій инвентарь его млсти пана Павла Ивановича Порусокова, списанья именья Буйницького, ей млсти паней Ворколабовой Корсаковой, старостиной дисенской кнежне Полоньи Коршинской, пушоного (ИЮМ, IX, 219, 1635); штожъ, маючы она ... себе пусчоною заставою въ суме пенязей у двухъ копахъ грошей (ИЮМ, XVII, 181, 1662).

Пушый *гл.* пуший

Пханий *дзеєприм.* ад пхати ў 2 знач. коли еи во ѡнѣю їамѣ пхано, сама кладѣчы незвитїажоное на себе знаме креста христовог, во ѡнѣю їамѣ вскочила (Зб. 82, 556).

Пхати, пхать *дзеясл.* 1. *Піхаць, штурхаць.* слоугиж твои пакости многи емоу чїнивали. ногами пѣхающе его (Чэцця, 1516); иные выверноувши роукоу оу желѣзных роукавицах оу его лице бьють. ины его пѣхаютъ ины ногами топчоуть (Пак. Хр., 7); девка Старадубцова выгоняетъ свирепу зъ двора и пѣхаетъ, а тая дей свирепа не можетъ ити (АВК, XVII, 172, 1540); на завтрій день ... пришло студентовъ колькодесять ... тамъ же въ церкви людей попихали, гробъ Панскій обступивши, трясли, перли, пхали (АВК, VIII, 30, 1598); почали были его ѡден до дрѣгого пхати и шарпати (Дыяр., 1776); Порѣваю: Попыхаю, потрѣчаю, пхаю, трѣчаю (Бяр., 113).

2. *Запїхваць.* каменемъ почали на него тискать и ... въ рынштокъ пѣхать (АВК, XX, 323, 1638).

3. *Выпїхваць.* милый дей брате, не пхай насъ вонъ, не со-ромоти (АВК, XVII, 234, 1540); вси зараз с кролем ... в шию ихъ пхати почали з египту (Зб. 752, 264).

Пхненье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* пхнути ў 2 знач. кгда жидъ до избы уходилъ, зъ тылу у локоть руки левой штихомъ пхненье и рану заданье (АВК, XXIX, 148, 1684).

Пхнути дзеясл. 1. Піхнуць, штурхнуць. Естьли бы хто для зависти пхнуль некоего (Скар. ЛК, 72—726); Коли бы хто на другою рукою своею сѣгнул, пхнул торгнул ... тотъ ... маеть вины заплатити дванадцать рублей грошей (Ст. 1529—Ф, 80); онъ дей того человека своего у мене отнялъ, а мене самого въ груди вдарилъ и пхнуль (АВК, XVII, 176, 1540); до сеней добывшысе, жону мою, которая боронила брать и пустошыть, в сенях платя ... которую дей пхнувшы у груди — взято у сенех на шосту шубу лисью (АВК, XXXVI, 125, 1582); Кто бы на кого передъ правомъ словомъ або рѣкою сѣгнуль, пхнѣл, або ранилъ, або забилъ (Ст. 1588, 218); пхнул его ногою и подбѣрил нан вѣвес люд (Бельск., 14); александеръ, забѣжавшысе на него навалностью, пхнѣл его ажъ впалъ в перекоп (Алекс., 46); его, отца Юва, жыдъ Лейба пхнуль и обалилъ его на камене, называючи поганиномъ (ИЮМ, VIII, 436, 1631).

2. Парнуць, кальнуць. онъ дей князь Янъ ... знову штыхомъ до земли его Волинского пхнути хотель (АВК, XX, 158, 1598); шабли добывши пхнѣл его в черево и през гѣбѣ тѣл (Стрыйк., 628); пана Михала Даниловича, в месте гдрскомъ Полоцкомъ зтылу, здрадливе зъ за крамъ бронею, шаблею штыхомъ пхнуль (ИЮМ, XXIII, 355, 1623).

3. Адпихнуць. в томъ часе, прыбегшы пани Давыдовая Есьмановая, мене возного отъ воротъ пхнула (АВК, XXXVI, 208, 1582).

Пчела гл. пчола

Пчелникъ наз. Чалавек, які займаецца бортніцтвам; пчалаяр. Петръ Марушевский сознаваеть, иж Миколаецъ Жакгунец ... коней двое украл и за тое того пчелника поеднал и тые кони поплатил (АВК, XXXI, 226, 1595).

Пчелница, пчолница наз. Дрэва з борцю. хто бы сосну пчолницу порубал або сказил, в которой пчолы бывали ... повиненъ будетъ платити за нее полкопы грошей (Ст. 1529, 82); в Тешьковскомъ осьтрове ... со пчолами дерева бортного сосонья и дубья роевъ пядьдесять, а пчелницъ, в которы бортех пчолы бывали, и такъ без пчоль дерева бортного повелили пятьсотъ и пядьдесять бортей (АВК, XXXVI, 231, 1582).

Пчола, пчела, пщола наз. Пчала. хто кому дѣрево зрѣбить со пчелами имѣеть заплатити гривнѣ чїи пчолы (Вісл., 37); Пчелы и тымъ подобнаѣ боронѣть ѣльевъ своихъ (Скар. КЮ, 26); я пщолы подалъ свои власные на власномъ грунтѣ своемъ церковномъ за видомомъ вradoвымъ (АВК, XI, 25, 1556); шныс

на тые пчолы знамена свои положивши и за шным знаменемъ своимъ вход в тую пшцу мети будет (Ст. 1566 I, 81); Кто бы чужое дерево бортное со пчолами сосну або дубъ або иншое дерево бортное сказалъ ... тотъ за каждое дерево со пчолами бѣдетъ винен платити по две копе гроше^с, а за выробленое без пчоль копѣ гроше^с (Ст. 1588, 388); зъ Анкглїи птаковъ хованыхъ въ клѣткахъ, шпаковъ чотыры, пчоль одинъ уль зе пчелами (АВК, VIII, 486, 1599); ремесники и посполство ꙗко пчолы и шершни на него се пѣстили, били, соромотили, кололи, и плюгавствы поливали (Бельск., 3826); пчолы маю^т жало але маю^т и медъ (Зб. 259, 1836); зѣстѣпилъ и вгледаль стерво лвово, ажно рой пчоль был въ пащоцѣ лвиной (Хран., 1846); уловъ самыхъ без пчоль двадцать до домовъ своих перевозили (АВК, XXXIV, 337, 1664). *Параўн.* бчола.

Пчолка наз., *памяниш.* ад пчола. пчолка неꙗкаѣ штвсюль брала прыкладов меды (Зб. 261, 1326); ꙗкъ пчолка скрите въ оулѣю стенникъ робит^с, так ласка таемне млстѣ свою справѣет^с въ срдцахъ (Мак., 170).

Пчолница гл. пчелница

Пчольный, пчолный *прим.* Пчаліны. хто бы сосну пчолницу порубал або сказал ... повинен будет платити за нее полкопы грошей, а за дуб пчолный, в котором пчолы бывали, потому жъ (Ст. 1529, 82); стрѣлы ꙗкъ дожъ свищѣчи летѣ^т с каждой стороны в полѣх ꙗко рой пчолный кричат (Стрыйк., 557); Всѣ котѣрыи пчольной працовитости и господарствѣ въ Бозѣскихъ справахъ подобными себе чинѣ^т, ꙗкъ шны по пшлѣмъ лѣтаючи, зѣ каждого зѣлѣ^а, и зѣ каждого цвѣтѣ^а солодкое и пожитечное збирают^с: такъ и швыи вѣачностью бжственныхъ слѣ^в оуроскошиваючи свои дѣлѣ^а, потребное зѣ нихъ всѣхъ и пожитечное выбирают^с (Каліст, II, 31); тое именье ... держали ... з деревомъ бортнымъ пчолнымъ и непчолнымъ, с сеножатми всякими лесными и полевыми (ИЮМ, XXIII, 474, 1690).

Пшаная *прим.* у знач. наз. Від гульні. Князю его милости самому далъ полкопы грошей, якъ съ кускомъ игралъ у пшаную (АСД, VII, 19, 1538—1539).

Пшеница, пшаница, пшоница наз. 1. Пшаніца, расліна сямейства злакавых. члѣ^вкъ посѣлѣ^в жито и пшеницю. молилсѣ (Чэцця, 1186); ꙗ ... поехалъ есми на поле господарское пшоницы сеети близѣ двора (КСД, 125, 1514); Чрево твое ꙗко стогъ пшеницы, осутыи цвѣтиемъ (Скар. ПП, 9); естли на мене земля моѣ вскрычит и посполоу борозны ее всплачѣ^т ...

вмѣсто пшеницы вышло бы терніе (Зб. 262, 256); в^с другой прит^счи повѣдалъ, оставите и плевелы и пшеницю расти обое купно до жатвы (Будны, 1576); зем^сла з^сп^сложаетъ, пер^свей т^срав^с, потомъ колосъ. затымъ напол^сняетъ п^сшениц^с в колосе (Цяп., 48); потомъ после с^того симевна столпника ѡж^д днѣа снег велики^с выпал, прето што было пашни, ѡрицы ѡвса пшеницы ечмень, горохъ, бобъ, то все снегомъ напало, и велик^сю ѡри шкод^с ѡчинило (Барк., 163—1636); Зродила земла ... в^дачнымъ пагорки, широкии пол. зеленыи л^сги, пшеницы и проса з^сро-жаныи, и всакии з^сбож^са (Хран., 26—3).

2. *Пшаничнае зерне.* ставили имъ ... два ошытки пшеницы (АСД, I, 1, 1406); Францикъ позычилъ юрьеву двадцетъ корцовъ пшеницы (Вісл., 22); вѣра крестіанска какъ пшеница тереблена (Валх., 76); У гумнѣ полчетверта ста копъ пшеницы (АСД, VII, 15, 1520); коли бждеть желоудокъ горячъ ... и ныють в немъ ѡствы не тонкии ѡко вомена. и горохъ и рыбы вѣликии. и пшеница толченаа и варенаа (Арыст., 187); ярыцы посеяно бо-чокъ дванадцать, пшеницы бочокъ чотыры (АВК, XXXVI, 239, 1582); на томъ же поли засѣяна пшеница бочка одна (АВК, VIII, 415, 1586); на морькгу ѡрынами засеѡными, пшеницы по шести копъ (рах^сючы), ечменю по шести жъ копъ, ѡвса по чотыры копы (Ст. 1588, 261); идите а купѣте трохи намъ пшеницы (Біблія, 98); ты возми собѣ пшеницы, ѡчменю, боб^с сочивицы и ѡкгелъ вложи то в^с ѡдно начине, и надѣла^с хлѣба (Бельск., 141); теперъ хлѣбъ на офѣровникъ приносимъ: который, же з^с пшеницы готованъ бываетъ, т^сч^снымъ называ-ет^са (Каліст, II, 796); есть ѡкъ насѣн^са пшеницы албо ѡчменаа, которіи не заразъ по ѡданю сѣмень земли, корени п^сскают^с (Мак., 154); ѡтплыл до калаврии, где накупившы пшеницы ѡтпровадилъ в окурдолы, и продалъ решето пшеницы по чыр-воному золотому (Зб. 752, 569); другую яму противъ лазни у примилнику, со пшеницою и з ечменемъ, в который яме было пшеницы четвертей десетъ (ИЮМ, XXIV, 456, 1663); Пшеницы получено 4 мѣрки, проданое по 3 зол. 15 грош. (ИЮМ, XXIII, 7, 1712). // *перан.* да колижъ какъ миломоу богу любо было. ижебы пшеница и насеніе вѣры чересъ долге часы робо-товане (Валх., 69); Претожъ не дивъ ижъ и тотъ съборъ по-местьныи берестейскии маеть тежъ своихъ подсевачовъ, которіе чист^сю пшениц^с его хоч^стъ спроснымъ насен^семъ повѣсти и ѡдаван^са ѡмыльного заразить (Бер. саб., 21); ѡмъ естъ пшеница б^сжаа, неха^с се в з^сбахъ илвыныхъ измелю (Зб. 82, 263).

3. *Каша з пшанічных круп як абрадавая яда; куця.* Коливо: КѸтъѡ, Колюва, пшеница (Бяр., 65).

Пшеницный гл. пшеничный

Пшеничникъ наз. *Чалавек, які займаецца вырошчваннем пшаніцы.* конюхи, пшеничники и садовники (КСД, 573, 1507); король ... далъ ми ... дворъ свой Полоную со всеми людьми служебными и тяглыми, и конюхи и пшеничники и садовники и съ челедью невольною (Там жа, 273, 1516).

Пшеничница наз. *Саломѡ, якая застаецца пасля вымалочвання пшанічнага зерня.* жона Богдана Пятницы, сваречысе зъ подданою Басловскою Грышковою Шельмаховою, называла ее пшеничницою (АВК, XVIII, 266, 1623).

Пшеничный, пшеницный прым. 1. *Які мае адносіны да пшаніцы.* прилепиласѡ в молодици боазовы збирати алижъ доконаетсѡ жниво ꙗчменное и жниво пшѣничное и верноуласѡ къ свекрови своеи (Зб. 262, 32); тлѣстости пшеничное насычает тѡ, который посылает слово свое до земли, и с прѣдкостью течет слово ег (Пс. XVI, 141); вошли до дому потаемне, взѣвши колосы пшеничныи, ꙗко бы куповат пшеницѣ (Біблія, 363); снилсѡ мнѣ сей noci сонъ ... Алеѣандра видѣль есми на лѣвѣ ѣздѣчого коло нашего города колосѣ пшеничное повыросло (Алекс. 1697, 136).

2. *Выраблены, прыгатаваны з зерня пшаніцы.* козлы сѣ хлебомъ пшеничнымъ, и кровь грозновую пиаху избранное вино (Скар. ДЗ, 616); У погребѣ пива пшеничного ѡ (14) бочки, а расходного ѣ (5) бочокъ (АВК, XIV, 22, 1556); за солянку солоду пшеничного грошей литовскихъ дванадцать, а полскихъ грошей пятнадцать (КПД, 788, 1564); послалъ былъ ... двадцать возовъ, на каждый возъ вложившы по тры бочѣки муки пшеницной (АВК, XX, 196, 1602); хто тыи ѡфѣри зѣдает, которые ѡт кролѣа кладено вѣ божницы на каждыѣ ден, то ест, крѣпѣ пшеничных кошов ѣи, ѡвецъ ѣ, шест барил вина (Бельск., 156); кидано их до везенѡ едного на другого, ꙗко дорогіе зерна пшеничные (Зб. 107, 94); Мука въ Могилевѣ: пшеницной 3 четверика (ИЮМ, XXV, 49, 1715). *Параўн.* пшенный.

Пшенный, пшенний, пшенный, пшонний прым. *Тое, што і пшеничный у 2 знач.* видѣль у дому Ивана Улазка ... муки пшенное бочку одну и полбочки (АСД, I, 180, 1590); Евхаристіѡ, естѣ тайна, в которой нам дается правдивое тѣло и правдиваѡ кровь Хрѣта Бѣа нашего, подѣ ѡсобами хлѣба пшенѣнагѡ и вина (Сакр., 7); подѣ часѣ приѣзду Его млсти

пана Кланишевского, который стоялъ въ дому купецкомъ на потребу его хлеба ситного, ржаного и пшеного, обаранковъ .. за то дано (ИЮМ, I, 128, 1681); за сорокъ пироговъ пшеннихъ, ситницъ ѿ до сушенья, золот. два и асмак. десеть (Там жа, 139); Отъ Макея Онисковича купили солоду пшеного чверть одну (ИЮМ, IV, 275, 1688); муки пшенной до кухни купили кварть семь по чеху (ИЮМ, V, 139, 1688); Муки пшонной осм. за три (ИЮМ, IX, 178, 1692); Матеріа тѣла Гсда нѣшего Іѣа Хрста есть Хлѣбъ пшенный, квасный оу Рѣси, и Грековъ (Зб. вып., 19); Ежелѣ бы капланъ ... мѣсто хлѣба пшеннаго, взалъ хлѣбъ житный, албо иншый ꙗкійколкекъ, повинень ... хлѣбъ житный ... ѿткинѣты, а пшенный взати (Там жа, 286).

Пшено *гл.* пшоно

Пшенный *гл.* пшенный

Пшоница *гл.* пшеница

Пшонный *гл.* пшенный

Пшоно, пшено, пшчоно *наз.* *Проса.* пшена корецъ (КСД, 862, 1516); скуповалъ около Жославля быдло, то есть яловицы, волы, овъцы, а къ тому мясо старое полти, масла, сыри и тежъ горохи и пшоно (КПД, 789, 1565); такъ тежъ пшона нѣмало было засеяного, побито дей все (АВК, XXXVI, 279, 1582); узяли ... пшона толчоного бочокъ двѣ (АСД, I, 183, 1590); Леско Лавриновичъ съ тройкомъ пшоно приганялъ (АСД, VI, 213, 1620); увезли и упровадили ... соли камень, пшона полчетвертки, маку чашу (АВК, XVIII, 398, 1660); для челяди пшена кварть чтыри, олею полкварты (ИЮМ, I, 49, 1679); Пшона кварть двадцать, по шелеговъ осемъ (ИЮМ, I, 18, 1688); Крупъ овсяныхъ кварть десять, по шелеговъ пять. Пшчона, кварть десять, по осм. два (ИЮМ, X, 85, 1695); Оцту за осм. пять, пшона кварты две, горщокъ осм. тры (ИЮМ, XI, 181, 1697); Для пана канслера Девича ... три булки хлеба резового ... пшена кварты две (ИЮМ, XVII, 16—17, 1710).

Пшола *гл.* пчола

Пъаница *гл.* пъяница

Пьючий, пьючий *дзеєприм.* 1. *Ад* пити ѱ 1 *знач.* кождый пьючій водѣ тѣю, зась прагнѣти бѣдетъ (Каліст, I, 1296—130).

2. *Ад* пити ѱ 2 *знач.* пришолъ, мовить, Іѡаннъ нѣ ꙗдѣчій нѣ пьючій, и рекли есте, же бѣса маєт (Каліст, II, 2776); Палестина: Покропленое попеломъ аб порохомъ, аб оупадокъ приложеный, або оупадокѣ напой, або оупавъ пьючій (Бяр., 301).

Пьявицинь *прим.* Які адносицца да п'яўкі. Две с'уть п'явицины д'щеры: они жь г'юць прinesi прinesi (Скар. ПС, 456).

П'яница, п'яница, п'яница, п'яница наз. *П'яница.* п'яница црства небсного не насл'дит (Чэцця, 2956); жена п'яница гневъ великий и без'честие, стыдъ еѧ и мерзость не б'детъ прикрита (Скар. ІС, 426); роука гнѧ ... штимаеть срдце кнземъ оное земли люда и зблужаетъ ихъ в поуш' не п'темъ: шсѧзають тм' а не свѣт и зводитъ их ѧко п'яниц' (Зб. 262, 17); дядко того дѣтины отчича, на имя Игнатъ былъ п'яница (АВК, XVII, 65, 1540); хто родитсѧ томъ звѣзды. б'детъ бгат а п'яница (Неба, 666); ес'ли пакъ речеть ліхий челѧд'никъ тотъ в' сер'цы с'воємъ, од'волокаетъ панъ мой приити. И поч'нетъ бити товариш' свои. а ес'т' и п'т' с' п'яницами (Цяп., 35); пристойнѣй дей будетъ тымъ справовать митрополитови Кіевскому, а нижъ-ли тымъ п'яницамъ што тамъ мѣшкають (АЗР, IV, 82, 1595); не ведаючи вправде певности а 'даєт запевно пред др'гими же тот п'яница и лотр' (Зб. 261, 2736); Таковыми соутъ мыт-никѡве, розбойникѡве, м'жобойцы, злодѣеве, п'яницы, чародѣеве ... и иншіи тымъ подобныи злочинцы, которые сѧ в' болотѣ спросныхъ нечистѡт сихъ валають, всѣхъ тыхъ свинопасами писмо Б'жее называетъ (Каліст, I, 14); Былъ ѡдинъ суда п'яница барзо злосливъ, который мѣлъ жону барзо набожн'ю, тот вден и вночи пиль жив'чи такъ барзо небезпечне (Зб. 107, 1576). *Параўн.* пияница.

П'янство, п'янство, п'янство наз. 1. *П'янства.* штложѣмъ шт себе всѧк' злоб' ... стоудодѣѧние п'ѧнство (Чэцця, 29); который чоловѣкъ не выйдетъ на роботу, ино за первый день огурного заплатитъ грошъ ... а коли въ третій разъ огурится, або за п'янствомъ не выйдетъ, ино бичемъ на лавцѣ скарати (АЗР, III, 77, 1557); з нихъ таковыхъ которые безъ сл'жбы жив'чи и ниѧкою работою не бавѧтсѧ на костырстве и п'ѧнстве часъ сво' травѧть, нигде ихъ жаден врд терпети не маеть (Ст. 1588, 507); бл'д вино и п'ѧнство ѡдо'м'ет роз'мъ и таки' не до чого не способны' (Зб. 261, 2586); обжирство не иншѧ речъ естъ, толко смѣхотворство в' п'ѧнствѣ и в' шетечныхъ пѣснѧхъ, з' которыхъ до нечистѡт и до вшелѧкихъ Б'г' и людемъ брыдкихъ оучинкѡв пост'пъ бываетъ (Каліст, I, 296); николи таковой правдивого живота не дост'питъ, и не вытрезвитсѧ ѡд матеріалнаго п'ѧнства (Мак., 220); в немъ караль его ѡб'жырство и п'ѧнство и занедбане вшелѧкои с'тѡбливости (Зб. 81, 616); крот грешны' 'текает ... мѣсто церкви

до корчмы, мѣсто трезвости до пѣнства (Зб. 259, 62). *Параўн.* пиянство.

2. // перан. Захапленне; самазабыццё. Так и походна, то есть ласка, всюды парачи и свѣтачи, имѣ яснѣйшею бываетъ, тымъ болѣй пѣнствомъ любви Бжѣй запалѣетсѣ (Мак., 73).

Пьяный, пьяный, пяный прым. 1. П'яны; які знаходзіцца ў стане ап'янення, нецвярозы. посоль тоѣ noci пьянъ розшибся, да за немочью, съ королевыми рѣчами не былъ (АЗР, I, 254, 1501—1503); такъ снѣлисѣ есмо с тыми мещаны а ѡни з города ехали пѣани (КВЗС, 346, 1538); пючы мне в карчѣме ... коли есми был ужо пян, за намовою того Грышка, ехал есми ... до двора ... Евхима (АВК, XXXVI, 352, 1582); коли бы хто пѣаны, коли ничог не помнит кого забил (Зб. 261, 2416); гели архiere мнимал абы была пѣана рекль к не претрезвисѣ троха ѡт вина которым ес се Ѹпила (Бельск., 92); пили съ нимъ въ Расной, тамъ же, попившы се, яко люди пьяные, поехали, и онъ упередъ, а небощыкъ за нимъ ехалъ и обадва пьяные будучы, онъ пьяный до села прыехалъ, а тотъ небощыкъ Игнатъ на заде се zostалъ (ИЮМ, VIII, 317, 1611); судѣ ... гды пѣаны во-рочалсе додому и шол через цвинтар і ногѸ ѡ камень ѡбразил (Зб. 107, 1576); в пѣаных людѣх розмаитые грехи бывають (Зб. 259, 199); Любинскій пѣный, нашодшы гвалтовне на дворъ пана войта Хомутовского, ажъ на тотъ часъ слуги меские дали ему адъ рацыономъ добре (ИЮМ, III, 98, 1685). // *перан. Ап'янелы, узбуджаны чым-н., які знаходзіцца ў стане захаплення. ѡ Ѹтѣшнаѣ бесѣда на котороѣ болше было вздыханѣя нижли вселѣ ... з которое ѡтходили пѣаны ѣако ѡт вина* (Зб. 752, 477). *Параўн.* пияный у 1 знач.

2. У знач. наз. П'яны; нецвярозы чалавек. Юродивые, глоупые, пѣаные, и спѣщие не мають быти крещеные, если не мѣли воли перед тым до того (Навука, 22); иншіе зась народѡве блѸдѣть, и себе самыхъ зводѣть. Кгдыжъ вѣ темности ходѣчи, себе самыхъ ѣакъ пѣаные потыкають (Варл., 252); Вакхедъ: Пѣанный, ѡпилый, або вином цѸхнѸчій (Бяр., 249); пѣаныи не помнѣть ѡ жонѣ дѣтѣх и челѣдцѣх и ѡ всемъ шѣто мають (Пралог, 555). *Параўн.* пияный у 2 знач.

3. Які прыводзіць да стану ап'янення. ѡриенес ... на голомъ телѣ волосеноую сорочкоу носил, да мѣса не елъ а вина а ни ѡдного питѣѣ пѣаного не пил николи (Валх., 83); покарма его был ... мед лесны, напоѣ вода, вина бовем и секѣры, або напою пѣаного николи не пил (Зб. 255, 1616). // *перан. штобы*

ѡднои вѣры на вси конци земскіе черес вероу се ростагноули
штобы оуси люди рожае ѡзыци изъ ихъ ѡвошщов и винных
ѡгод и гронъ шитое и пѣаное имѡ бѣже которое перво толко
оу жидовстве хвалено (Валх., 946). *Параўн.* пьяный у 3 знач.

4. *Уласцівы п'яным, нецвярозым людзям.* пыѡныи деи оувои-
дет оу сѣоу цѣковъ ... дѣхомъ пыѡнымъ дыша (Чэцця, 300);
боудоут злии дѣволи ... писати. што есмо сотворили. въ дни
и в нощи. или оу тверезом разоуме. или оу пыѡном (Там жа,
2766—277). ♦ Пьянымъ обычаемъ, съ пѣаное
речи — *знаходзячыся ў стане ап'янення.* Штось при-
годило пану Мартинѣ ѡндрюшковичѣ а ѡндрею Нацовичѣ
а жоне паней Мартиновой: штожь панъ Бутримъ, тивунъ Ви-
ленский, съ пыѡное речи ихъ избилъ и зранилъ (КСД, 19,
1510); Полякъ, который былъ зъ еретической Аріушовой вѣры,
стрѣлилъ пьянымъ обычаемъ, въ нощи, въ образъ пречистые
Богородицы (АЗР, IV, 479, 1615).

Пѣтый ліч. *Тое, што і пѣтый.* на пѣтомъ месѣтѣцу кусъ-
товья урочыщомъ Дарѣкгелишки морѣкговъ чотыры (АВК,
XXIV, 252, 1561).

Пылати дзеясл. *Быць у запалёным, ліхаманкавым стане.* бол-
ше^с жаждою их запалилъ, абы его затрымали аже бы таѡ ми-
лост заслужыла ѡсвещене во внѣтръ пылали кгда з ними
розмовлялъ (Зб. 255, 426—43).

Пыль наз. *Пыл.* жрецъ ... одежду ину вынесетъ попелъ той
вонъ с пол^сковъ. и на месте чистомъ палити и будетъ даже
в^с пыль зыг^смызети имать (Скар. КЛ, 136); надеѡ неч^стиваго
есть ѡкобы пыль еже ѡт ветру взѡтъ бываетъ (Скар. ПБ,
8—86); Ѣдали на них аж свѣт затмил з пылѣ (Стрыйк., 486).

Пырей наз. *Пырнік.* авраам^с же ... Ѣзрелъ ест ано пырей вы-
ступуетъ из^с земли ѡкобы дымъ с печи (Скар. КБ, 346).

Пырцанье наз. *Дзеянне па дзеясл.* пырцати. Пареніе: Лѣтанье,
перханье, пырцанье, шпыранье (Бяр., 102).

Пырцати дзеясл. *Сачыць, выведваць.* Истаѡаю: ... выѡгаю,
пилно сѡ вывѣдѣю, пырцаю, шпыгѣю (Бяр., 62).

Пыскъ, пискъ, пысокъ наз. 1. *Пыса.* того первей звано ѡспор-
це^с то ест свиныи пискъ (Царств., 74); Назѣплѣжнѡ: Смѣреннѣ
и малогласнѣ, писком^с оуниженне по земли лазчи (Бяр., 97—98);
свини рѣк не мают, если што робѡт пискомъ (Зб. 259, 1336).

2. *Дзюба.* птах ... пысок оуложивши в водѣ гѣкает ѡкъ
оселъ (Зіз., 50); голѣбъ не шарпает пыскомъ своимъ ѡко крѣкъ
(Зб. 259, 525).

3. *Морда, мурло (груба аб чалавечым твары).* люде мѣдрии з его наѣки такии вѣрши зложили, ежмо пи^{мо} што вынесемо в пыскѣ, тое мѣти бѣдемъ в зыскѣ (Зб. 259, 287—2876).

Пысний *прим.* Схуднелы, змарнелы. рекъ боѣрин каженицкїи данилѣ боюсѣ ѿ гпѣра своего цѣрѣ иж оуготовал ѣствѣ вашѣ и пите вашо иж чомѣ видѣтсѣ лица ваши пысны нижли иных дѣтеи и ровни вашои (Зб. 262, 114).

Пысокъ *гл.* пыскъ

Пытавшийся *дзеенрым.* ад пытатися ѱ 1 *знач.* Тако бо и самъ спаситель рече к^с пытавшимсѣ ѿт него о воскресении изъ мер^твыхъ (Скар. ІН, 26).

Пытане *гл.* пытанье

Пытанеся *наз.* Дзеянне на дзеясл. пытатися ѱ 1 *знач.* далеко болей ты ѿд пытанѣсѣ ѿ Бѣѣ оуставати не маеш (Мак., 135).

Пытание *гл.* пытанье

Пытанный *дзеенрым.* 1. Ад пытати ѱ 1 *знач.* пытанъ есть елісѣюс ѿт сѣвъ прѣрочскїхъ. а кде есть ѿѣ твой іліасъ. ѿтповедел имъ иже оузмѣ есть оу небо (Пак. Хр., 36); передъ правомъ вси поспол на сведецѣстве не были а черезъ децкогъ были пытаны. а несправедливе его в томъ ѿсветчили (Ст. 1529—Ф, 83); рекла: Рыцѣру, диво ми поведаетъ, прошу тѣ поведати ми имѣ тое панѣны, нехай быхъ умѣла поведати гдѣ буду пытана (Трыст., 33); в речахъ важныхъ кровавыхъ гдѣ идетъ ѿ горло светки порозну ѣ судѣ пытаны быти мають (Ст. 1588, 236); ѿдин ... по смерти былъ виденъ^с в пекле, и пытанъ^с чему то, ѿтповедилъ же тые всѣ речы а живота кѣ зломѣ ко цркви чынилъ (Зб. 261, 1026); Пытано поповъ болвохвалскихъ, чомѣ инде^с досыт се ѣродило збоже а ѣ кролѣ нѣ (Бельск., 78); Жыдове, пытани будучи отъ Пилата, якую бы вину прыносили, не могли иначе мовити, одно то, же ся Сыномъ Божымъ чынилъ (Гарм., 203); коли пытано причыны слѣпоты его не повѣдалъ правды, ажъ ѣже напотомъ сказалъ ѿдному прїѣтелеви своемѣ (Зб. 752, 572).

2. *Катаваны.* рабъ пытанный битиемъ ѿт синеты не ѣбежитъ (Скар. ІС, 37); мене передъ ѿчима вашими нагого водою поливано а спытано если вѣрѣю то ѿ што мене пытано (Зб. 82, 1316).

Пытанье, пытане, пытаніе *наз.* 1. *Пытанне, выведванне, визнаванне.* да коли тое пытаніе и тое паданіе было до третѣаго разоу. тогды преневѣрный іюда ис тольщеи выхватилъсе какъ бы ни ѿ чомъ не вѣдалъ (Пак. Хр., 66); Глава ѣ ... о празныхъ людскихъ пытаніяхъ (Скар. ЕК, 3); Пытанье. Которое вѣры еси ты; ѿтказъ. Хрїстианское вѣры (Будны, 16); таки^с ... маєт

просто на пытане сѣди *ѡтказоват* (Зб. 261, 221); в то^с часъ рекль до него старецъ, котори^с вель александра: не чини болше^с прикрости тым деревьям пытанемъ пришлых речи^с (Алекс., 386); колибы который и на пытане не ѡмѣль *ѡтповедати* для своего непыготована, тогды не мает его разрѣшати, але лагодне оупомнѣвши *ѡтпѣстити*, преложивши емѣ, што есть грѣхъ, и прыказана бжые (Навука, 87); глѣпыхъ пытани^с и выличеніа дѣдовъ прадѣдовъ своихъ стережиса (Зб. 259, 435); На дрѣгое пытане, еслиж его сама вѣра ѡсправедливила, готова ест *ѡтповѣд* (Выкл., 13).

2. *Допыт, дапытванне*. естли бы жида забито, а черезъ свѣдѣство не могъ довести, своимъ пріятелемъ, который бы его забилъ: естли бы могъ, въ пытанью, нѣкоторого подозре-ного мѣти, мы жидомъ напротивку подозреного хотимъ обо-ронцою быти (АЗР, I, 24—25, 1388); сынове ... сведетели сѣтъ на родители ѡ пытании своемъ (Скар. ПБ, 66); Аж по долгомъ розваженью и пытаню сторона поводовая ... доброволне пе-редъ судомъ вызнала (ИЮМ, XXX, 11, 1577); за пытанемъ тых лавников, Мартин Кравец и жона Яцка Олексеевича, войта плебана Менского ... сознали сами добровольне (АВК, XXXVI, 294, 1582); тамъ же возный сознаваетъ, же за пытаньемъ слу-жебника пана Милошевского самъ тотъ Петръ Можейковичъ созналъ ... ижъ ми дей вольно челядь карати (АВК, XXIV, 415, 1584); о якихъ же колвекъ речахъ церковныхъ пилное пытане и искане чинили (ИЮМ, VIII, 386, 1623).

3. *Праблема, якая патрабуе вырашэння*. где трѣдное ѡное пытанье розвезѣть (Уніа, 116); Где есть пытане ѡ законе, ѡ розказаню божомъ ѡ церемоніяхъ ѡ ѡсправедливеню ѡка-зѣте людем абы противъ панѣ богѣ не грешили (Бер. саб., 256); Дрѣгаа причина того такъ частого пытаня есть, абы са фантазіи и превзятости тых догодило которыи неочѣвными быти, але все всѣхъ, а особливе насъ хотѣй ихъ о то не прѣ-симо, оучити хѣтѣть (Апакр., 66—7); маетъ таа бѣсѣда двѣ квестіи, албо пытаня, если маестаты албо столци, и короны сѣтъ креатѣрами: и о дванадцати столцахъ Ізраила (Мак., 206).

4. *Запыт, запытанне*. на пытанье послали есмо до вольда-на слѣжебъника нашего гришъка (КВЗС, 706, 1533); кошка ... до него послатися за много кротнымъ пытанемъ нашимъ не хо-тель (АВК, XXI, 11, 1555); Андрей Кимъбаръ за многокротнымъ пытаньемъ нашимъ на тую пятьдесять грошей квиту даного отъ того жида ему на праве не оказалъ (АВК, XXI, 20, 1555).

5. *Выпрабаванне*. в мышлениах^с бо грешнаго пытаніе будеть (Скар. ПБ, 3).

6. *Катаванне, мучэнне*. истазаніе — пытанье (Зіз., 37); Истазаніе: Пытанье (Бяр., 62).

Пытателне прысл. *Пытальна*. егда: гды, когда, коли, но се реченіе коли, в^с Рѡссійском ꙗзыцѣ повелителнѣ розѹмѣтсѧ еже и, боди. повѣстителнѣ же и пытателнѣ вѣмѣсто, когда приемлетсѧ, ꙗко же и zde зриши (Бяр., 40).

Пытати дзеясл. 1. *Пытаць, задаваць пытанне*. сѹдѧ пытал петра неўднова моглѣ ли бы досветчит на нег хто бы видѣль (Вісл., 19); собравши оусѧ кнѣжата капланскаѧ и писменники людскіе пытал ѡт них кде бы хсѣ народилсе (Валх., 51); кгдаж пытал ѡдин другог хто бы то был которого ѹ великои болести ѹпаду ѹзнали быт гектора над всих моцнеишого (Троя, 266—27); король ... пытал Вже ли крещено дитѧ Рекла дѣвка: Уже (Трыст., 8); Пытаю чому хсѣ не толко в^с костелѣ, але на горахъ в^с поуцахъ на водахъ и иншихъ подобных леда мѣсцахъ, наветь и в^с божницахъ безбожныхъ жидѡвъ наоучаль (Апакр., 84); мужъ, приехавши, ѡбачит дом спалены^с, пытае причины (Хр. польск., 156); Проркѣ Бѣа пытается: Гѣ кто ѡбитаеть в^с жилищи твоємъ (Карп., 7); Кождаго абовѣмъ бѹдѹт^с пытати ѡ овоцахъ цноты, по мѣрѣ дан^сныхъ емѹ ѡд Бѣа натѹралных^с албо з ласки Бѣей постѹпленых^с добродѣйствъ (Мак., 280); пыталем его што до мене мовиль; а ѡн ѡдповѣдилъ ничогом до тебе не мовиль (Дыяр., 151); пыталъ александер у прорка іеремѣѧ в^с которого бѣа вѣрѹете повѣдаите мнѣ (Алекс. 1697, 266).

2. *Выказваць жаданне бачыць каго-н.; шукаць каго-н.* приходили есмо къ ꙗго дворцу пытати чѣвка его, который намъ былъ виновать (КСД, 57, 1510); прыехали были два витези ... ровни собѣ пытаючы (Трыст., 86).

3. *Прасіць, звяртацца з просьбай да каго-н.* дѣти пытали хлѣба оуломити не было комѹ им (Зб. 262, 113); ѡтпоускаючи их ѡт себѣ. посади и оучестѹи по достоѣнію. и пытай что бы сѧ распометал во всѣм посольствѣ своем (Арыст., 166); пане возный, пытамъ васъ, поведь ми правду (АВК, XXXVI, 288, 1582); ѡдинъ законникъ рекль до старца: ѡто ѡтче часто пытаю старших ѡтцовъ жебы мнѣ ꙗкое ѹпомнѣніе длѧ избавленіѧ дѣши моеи дали (Зб. 107, 1066).

4. *Патрабаваць, абавязваць, прымушаць*. веселилсѧ есми напасти ненавидѧщаго мене и оузбѹжалсѧ есмѣ иже нашол

его зло: не даль есми согрешити небцѣ моемѣ пытати клѣтвою дѣши его (Зб. 262, 25); ховай же для нихъ слугу Ляха, конюшню и маштелѣра; а з нихъ жадной службы не пытай (Мял., 318); плакали гды есмо споминали на мѣсто сиѡнь ... бо насъ пытали тые которые насъ завели в неволю, жадали насъ абыхмо им пѣсни спѣвали (Пс. XVII, 158).

5. Правяраць, выпрабоўваць. поставила ю мѣти на земли. пытаючи станет ли на ногахъ сѣтыхъ своихъ (Чэцця, 166).

Пытатися, пытатисе, пытацьсе дзеясл., зв. 1. *Ад* пытати ў 1 знач. ниж ѡнъ ѡстном зависти подпоущон. его здрадливе оубил. але коли римляне. пыталисе штобы с тымъ оучинити с ним. рекли боудет ли тот долго жив (Пак. Хр., 23); Тогда пытайтесѧ пилне и доведавшисѧ правды, ꙗко безаконие сее мерское наполнисѧ посрѣди васъ (Скар. ДЗ, 30); Мы врядъ не пытаючисѧ о выйстью зъ опеки ... казали далее позваному поступовать (АВК, II, 270, 1590); чомѣ жъ такъ панъ богъ не караетъ, ꙗко нещасливыи и мизерныи нашъ народъ караетъ беда мне бедномѣ мѣшѣ плакать нарекать, а пытацьсе ѡ прычыне (Бер. саб., 506); двѣдъ дивѣючис так срокгомѣ караню бѣжмѣ призвавши прорковъ пытается ꙗ причины (Зб. 261, 222); Пытатисѧ прето потреба, ꙗкъ; и ꙗкими способами чистость срдца набытисѧ может (Мак., 187); видѣчы зацностъ ей цесар, пыталсѧ ѡ скарбахъ ей ѡт родичовъ zostавѣленныхъ (Зб. 752, 461); ѡткуль коториѣ былѣ пытацьсе не потреба, ѡтчизна тыхъ мучениковъ была мѣсто бѣжое (Пралог, 5016); выслали коменданта Халютѣ на шляхъ виленскій, за Головчынѣ, пытаючысе о немецкой пехоте (ИЮМ, XIII, 51, 1699).

2. Дазнавацца, даследаваць, вывучаць. онъ же пытатисѧ будеть на дела ваша (Скар. ПБ, 9); ѡт зачала нарожениѧ буду сѧ пытати, и положу на светле ѹмение еѧ (Там жа, 10).

Пытачь наз. *Той, хто пытае.* Миасѡнь: пытачь, або рачацѣйсѧ, або вѣспоминаючѣй (Бяр., 280).

Пытаючѣй дзеепрым. *ад* пытати ў 1 знач. длѧ того особливе о томъ братолюбѣи пытаючого приводит себе Гѣ, абы нас, если не зѣ повинности, принамнѣй зѣ страхѣ до него побѣдилѣ, и пристрашилѣ, которыи и сами ѡт него нелицемѣрного сѣдѣи човеколюбѣа потребовати тогды бѣдемо (Калѣст, I, 25—256); ѹваж чѣмѣ иродови, хотѣа и цареви пытаючѣму не ѡтѣповедае христос (Зб. 255, 262); тое слово было дивѣючихсѧ и пытаючих, що то ест (Выкл., 37).

Пытаючѣйсѧ дзеепрым. *ад* пытатися ў 1 знач. ꙗко есть листь ... вѣ которомъ пишетъ, же хѣ гѣ воиномѣ пытаючимсѧ

ѡтповѣдилъ (Апакр., 1526); быти можетъ, же нѣкоторые тоурци хрстіаномъ постороннымъ о причинѣ того ѡтнѣта пытающимъса приписѹють ей незгодѣ хрстіанъ грецкого нарѣдѹ (Там жа, 1776); Пытливый, й: Ворожбитъ, пытаючійса (Бяр., 133).

Пытающий *дзеенрым.* ад пытати ў 1 знач. господѹ пытающомѹ, если бы могли з ним келих его пити, ѡтповедали можемо (Зб. 255, 173).

Пытающийся *дзеенрым.* ад пытатися ў 1 знач. Въ многихъ буди ꙗкобы неведѹщий, и слухаи молча вкупе и пытающіиса (Скар. ІС, 52—526); ремесники ... прикладающе души своѣ, и пытающеиса о законѣ бога вышнего (Там жа, 626); Лука тѣже вѣ дѣаніяхъ пишетъ, ꙗко пытающимъса Іоудеомъ сѣтыхъ Апслѣ штобы чинити мѣли (Будны, 228).

Пытка *наз. Катаванне.* за што потомъ, коли тая змѣна его объявилася, отъ боярѣ осужоный и на пытки даный, самъ на себе вызналъ (АЗР, IV, 439, 1615); посланецъ Ляпунова съ листами смутными иманъ и на Бутурлина въ пыткахъ измѣну сказалъ, и по своей винѣ на коль посаженъ (Там жа, 480).

Пытливѣ *присл. Даньтліва.* Старайса оулѣчити ногѹ твою, албо ѡчій твоихъ хоробѹ, жебысь смотрѣлѣ на сѣнце: а не шѹкай пытливѣ, колко свѣтлости вѣ собѣ маеть (Мак., 111).

Пытливый *прим. Які валодае звышнатуральной, чарадзейнай сілай.* гробокопател ѡныѣ мнимал же то ему дѹхомъ пытливымъ, то ест иж ꙗкъ бы ѡт бѣса вѣдаючы мовилъ (Зб. 752, 571—5716).

Пытлованый *дзеенрым.* у знач. прим. Пытляваны. Семідалинъ: Тотѣ що естѣ еѣ цѹднои пытлованои мѹки (Бяр., 308).

Пытонъ *наз. Язычніцкі ідал, праз якога ці пры дапамозе якога язычніцкія прадракальнікі, прарокі, чарадзеінікі выклікалі духі памерлыхъ людзей.* саѹлъ ... реклъ ей: ворожи мнѣ през пытона а воскреси кого тобѣ повѣмъ (Біблія, 352); Але и пытоны, и вѣщкі, и выѡбраженѣ балвановъ, и плюгавства и бридливости, которыи были вѣ земли Іудейской и вѣ Іерѹсалимѣ знеслѣ Іѡсїѡ (Хран., 350).

Пытывати *дзеясл., шматкр.* ад пытати ў 1 знач. пытывали дей есьмо Жытновіцкихъ людей, для которого способу они того бору альбо дубровы близкое села своего не розробливали (АЮЗР, II, 86, 1633).

Пыха, пиха *наз. 1. Пыха, фанабѣрыстасць, ганарлівасць.* ѡ кѣже сотона гвоздію пекелный. ѡ кѣже сотона розмножца

и передкъ пыхи. какъ еси смел без вины оукрижовати ісса корола славы (Пак., Хр., 296); Ты самъ знаеши немощь и потребу мою ꙗко не любить ми сѧ знамѧ пыхи и хвалы моеѧ (Скар. КЕ, 226); въ ѡныя часы кгда кгрецькие цесари и царогородьские патриархове панство мели, мощь мели, достатки мели, лацна имъ была пыха и подьнесене и непослѣшенство (Бер. саб., 57); поставлю мовит, на ѡболокох столицѣ мою и бѣдѣ ровен вышнемѣ, за которымъ тебѣ и вси ангелове его в пихѣ вдалисѧ на самыхъ себе (Бельск., 26); Пыхѣ надѣстѣ и пороженю хвалу богове завжѣды в ненависти мѣли (Алекс., 16); Надъ высокомыслность бовѣмъ и пыхоу нѣчого шкодлившого не есть, а надъ хлюбѣ и пороженю славы нѣчого заразлившого (Каліст, I, 2); Покорою и чирствостѣю ховаютсѧ и мнѡжатсѧ дары ласки Бжѣй: а пыхоу и недбалствомъ гѣбѧтсѧ (Мак., 206—21); Гордынѧ: Пыха, помѣпа, бѣта, високаа мысль. остатнѣй злыи помысль, ѡт осми страстей злобныхъ. ꙗко же гордость источникъ злобы всѧкіа есть (Бяр., 30); не могла тамъ пристѣпит пыха бо ѣ двереѣ мощныѣ сторожѣ былѣ покора (Зб. 259, 4916). *Параѹн. пыхѣ.*

2. *Помпа, пышнась.* тыи три королеве такъ з великими скарбы с пыхоу и с прекраснымъ ѡденьемъ и людом и розмаитыми спижамы се такъ шлехетне во всихъ речахъ такъ готовали а выходѧче з границъ своихъ зѣмль (Валх., 48); золото злаа рѣчь а не ѡт бѣга будетъ, естѣли бы кто его на збытокъ, або на пыху вѣживалѣ, золото ничимъ повинѣно, але онѣ человекъ злыи (Будны, 576); много пограничныхъ королевѣ и народовъ ... и его самого и его пыху рады были бы видели, зѣехали сѧ до него (Атыла, 214); которые кроме титѣлѣ шатѣ пыхи и маенности, ничого праве бискѣпего не мають (Апакр., 556).

Пыхѣ наз. *Тое, што і пыха ѹ 1 знач.* которѣи сѧ вѣ пыхѣ подѣнесши почаль ѡ собѣ гордо: Поставлю мовитѣ на ѡболокахъ столицѣ мою, и бѣдѣ ровнымъ вышнемѣ (Хран., 36); Реклесь: поразилѣ есмѣ Ідѣмеѧ, и длѧ тогѡ се подносишѣ вѣ пыхѣ срдце твое, сѣди въ домѣ твоємѣ, чомѣ взываешѣ зло противъ собѣ (Тамъ жа, 335).

Пышне гл. пышно

Пышнейший прым., *выш. ст. ад пышный у 4 знач.* ѡнѣ пышный навходоносорѣ, надоутый алеѣандрѣ, вынеслый домитіанѣ, што коли пышнѣйшого надъ то по собѣ показали (Апакр., 1766).

Пышнитися, пищнитися дзясл. 1. *Узносѣца, заганарыца; фанабѣрыца, ганарыца.* дивнаѧ речѣ ꙗкѣ сѧ с того болшеи

нижли прыстало пышнилъ (Атыла, 203); забил там дефебѣса паламидес, а кгда се з тог хвалил, а пищнил перестрелил емѣ горло париж (Бельск., 86); любовь всѣ цноты вѣ собѣ замыкаетъ, долго терпитъ, милосердствѣетъ, не зазритъ, не выноситъсѣ, не пышнитъсѣ, не распѣтѣетъ (Каліст, II, 89); Бѣгъ для тебе смирилъ себе, а ты сам для тебе не занижаешь себе, але сѣ выносишъ и пышнишъ (Мак., 250); ани зас вышѣшій вѣ добродѣтелях, противко слабшымъ выносилсѣ и пышнилъ, и до такого ѡшѣкансѣ приходил, абы ближнего за ништо собѣ важилъ, або зѣ законныхъ подвигов хлюбилсѣ, и для своих добрых постѣпков знамените и высоко ѡ собѣ держалъ (Варл., 103—103б); Великоудръствѣю: Естемъ велце мѣдрый, велможне ѡ собѣ держѣ, пышнюсѣ, албо висоце оуважаю (Бяр., 13); Горждѣсѣ: Пышнюсѣ (Там жа, 30); давидъ в щасливымъ положеню пышнѣчисѣ ... позналъ нендзѣ свою (Зб. 259, 168); жаденъ ... нехасѣ не пышнит (Выкл., 141).

2. *Распускаца, рабица пышным.* пав кгда посмотрѣвши на хвост своѣ перками ѣпѣстроны пышнитсѣ (Зб. 261, 162б).

Пышно, пишно, пышне прысл. 1. *Напышліва, ганарліва; фанабѣрыста.* половци собралисѣ вѣ великоѣ великости гордо, пишно а бучною мыслію хотѣчи зараз выгладит воѣско хрстиѣанское (Стрыйк., 467б); Кроль принѣвши мечи не гнѣвалсѣ, ани пышно ѡтповѣдал, ѡдно вздохнѣлъ (Хр. польск., 13).

2. *Перапоўнена, прасякнута гардыняй.* анѣгель ѡн злыѣ которыѣ радилъ Евве, не былъ посланыѣ, але сѣ самъ до розмовы пышне втрѣтилъ (Зб. 259, 538).

3. *Пышна; роскошна, багата.* николи тоут оумерлыи так пышно се не поставлѣли (Пак. Хр., 25б); ѣблоко емоу дано черес ѡлександра так силне ѡбѣжане. и пышне справлѣне коли его мелхиѡръ диткоу дитѣткоу ісѣви подал (Валх., 55б); тогды прыехалъ Паламидет в тои зброи и в том знамени, в которомъ перве былъ, велми пышно (Трыст., 31).

Пышный, пишный прысл. 1. *Прасякнуты гардыняй.* тог который ѡклеветоует потай ближнего своег таковог есми выгонѣл, с пышным оком а не сытым срдцем с ним есми не едал (Пс. XVI, 100); по ѡном помѣшаню ѣзыков въ его толко фамилѣи тотъ ѣзыкъ жидовскиѣ зостал, которѣ сѣ фамилѣѣ до ѡных пышных людиѣ не примѣшовала (Біблія, 30); коли бы хто был так пышныѣ жебыс напомнети не дал такомѣ может зычит хоробы (Зб. 261, 246—246б); ѡдалѣючи ѡд себе дѣшегѣбѣцѣ оужа, пышного и марного пораадника, дѣха троски

и ѡбъжарства (Мак., 316); много горшат с тебе ѡтче ижъ на-
збыт еси пышенъ и дрѹгими гордишъ, и за ништо маеш і ѡ
них все зле мовишъ (Зб. 107, 187); хотѣа ... господѹ богѹ были
барзо милы: длѣа ѡдноє мысли пышноє ꙗко бы се Богѹ ров-
нат хотели, з неба в на^стѣжшѹю и наѡкрѹтне^сшѹю пекелнѹю
темницѹ вкинѹль (Зб. 255, 384); пышные люде встѹпѹют до
серца высоког подносят ихъ мысли ихъ ꙗко пѣра (Зб. 259,
3366); Чи мѣ весь жаль за грѣхи своѣ; Чи не бы весь пышный
(Зб. вып., 43).

2. *Напышлівы, ганарысты; фанабэрысты, свавольны.* кторыи
так смеле пышными словы а шкаредными смел есть ѡсве-
ценость вашѹ розгневать (Троя, 2); Надѹтостью пыхи, назвис-
комъ новымъ, неоуважнымъ, глоупымъ, пышным, помпе оуслѹ-
гѹющим, злым забобоннымъ свѣтскимъ, злосливымъ, до того
именемъ блоудѹ марности, легкости, облѹды и блюзнѣрства,
не называет (Апакр., 111); так пышны гарди, а то справѣ
милост власнаѣ (Зб. 261, 1606); половцовъ велми пишных
в свое^с моцы в^с великих застѹпах поразили (Стрыйк., 4826);
Фарисей ... за пышнѹю хлюбѹ свою в^с пропасть незбожности
в^спаль, и згинѹль (Каліст, I, 66); Досадител: оукорител, зел-
живост выражающій, або потварливыи, потварца, полный
кривды, albo который радъ кривдит, незвычайный, пыш-
ный, надѹтый, зневажитель, злорѣчачій (Бяр., 36); тот мло-
денец вшетечны^с и пышны^с без поровнанѣ барзѣ^с смердит
пред гсдем бѣом и аѣглы анежели ꙗки^сколвекъ стервь (Зб. 107,
1616); кѹпцы то ест люди пышные и лакомые кторые се за
гонорами и добръ свецких збиранемъ ѹбегают (Зб. 255, 1096).

3. *У знач. наз. Ганарлівец; пыхлівы, фанабэрысты.* заказал еси
пышных проклѣти, кторыес оухилѣют ѡт заповедей твоих
(Пс. XVI, 119); кторые кгда бы есте абы на меншую троха
мѣли, не так бысте сѣа роспусне срожьли въ звитажстве, кото-
рое звитажоним частокротъ фолькговати а на самые пышные
срожьтъ сѣа звыкло (Атыла, 210); Которое слово не до оныхъ ся
стегаеть, але до лакомыхъ, въ маетности хтивыхъ, до пышныхъ,
до славолубныхъ (Пыт., 33); Наѹчемо сѣа з^с бжественныхъ
писмъ ... перхливыи терпливости, лакомцы щодробливости,
пыш^сныйи покоры, драпѣжникиѡве милосердіа, всего того и ин-
шихъ вшелѣкихъ хрістіанскихъ цнѡт^с (Каліст, I, 173); не при^сде
ко мнѣ нога гордынѣа и рѹка грѣшничѣа да не подвижит мене:
то ест пышны^с и немилосерды^с не дознает млсти ѡт бѣа
всемогѹчого (Дыяр., 1666); приемне^сши^с ест господѹ бѣу

грешник на^болши^с пок^утуючы^с ани злые пышные которые себе се здают быт справедливыми (Зб. 255, 22); Стережи жъ абы дале^с пышныи не прист^упали до мене, и р^ука злосниковъ неха^с мене не спихает з м^ѣстца моего (Пс. XVII, 56); не есть моцъ твоа в^с великости люд^у ани в конахъ, пышных еси ты *ѡ*т початк^у ненавид^ѣль, а покорныхъ и тихих м^ѣтва се тоб^ѣ подобала (Хран., 374).

4. *Пышны, раскошны; цудоўны, надзвычайны.* вс^ѣх до себе *ѡ*т ц^ркве зводити б^удованем, и пышными м^ѣрами, м^ѣсть и костелов св^ѣтлых (Каз. Кір., 1246); Трасене земл^ѣ страшливое на в^сходных панствах повстало, и многие в трац^ѣи и в вифин^ѣи б^удован^ѣ пышного и церкве^с презацных и в царигород^ѣ ѡбалени (Бельск., 3796); пановал серви^уи л^ѣт *м*. тарквини^ушъ пышны^с семы^с А *ѡ*статни^с кроль римски^с тиранским ѡбычаем пановал в риме (Рым., 796); запевне гн^ѣв^ѣ велики^с бозски^с по цесаріи тут над тым панством пышнымъ короны полскои срого висит (Дыяр., 167).

5. *Горды.* была нев^ѣста пышна, см^ѣла, хитра, прудка. и хандокга (Бельск., 136).

6. *Значны, выдатны.* *Ухищраемый:* С пилностью ѡпатренный, пышный, выставный, ѡказалый (Бяр., 184).

Пьючий *гл.* пьючий

Пьющий *дзеерым.* ад пити *ў* 1 знач. *їа*д^ѣщих и пьющих ѡсоужаешъ (Чэцця, 3556).

Пьяница *гл.* п^ѣяница

Пьянство *гл.* п^ѣянство

Пьяный *гл.* п^ѣяный

Пята *гл.* п^ѣта

Пэвне *гл.* п^ѣвне

Пэвнейший *гл.* п^ѣвнейший

Пэвность *гл.* п^ѣвность

Пэвный *гл.* п^ѣвный

Пэрсуна *гл.* персона

Пэрсъ *гл.* персъ

Пяда *наз.* *Тое, што і* п^ѣдь *у* 1 знач. ѡболок ѡны^с вып^устил присок гор^{їа}чи^с и попел которы^с пал на землю и на дахах вышше п^{їа}ды и выжог всю трав^у на поли и всюды (Бельск., 3146).

Пяддесять *гл.* п^ѣтьдесять

Пядесятный *гл.* п^ѣтьдесятный

Пядь *наз.* 1. *Пядзя (мера даўжыні, роўная адлегласці паміж канцамі расцягнутых вялікага і ўказальнага пальцаў).* оуста его.

лок^т. зоубы его пѣди. пер^си его какъ серпы (Чэцця, 373); Чет^сверограновата и сугуба полица да будетъ мера еѣ пѣдь надол^жъ и пѣдь наширь будетъ (Скар. КВ, 53); ни ѡдного чловека не видел есми так великого, великое пѣди болшъ иных людеи (Бава, 163); взяли ... кумпей вепровыхъ пятьдесятъ, скилондей сорокъ пятъ, рыбъ шукъ великихъ, которые по пяти пѣдей были, сорокъ шестъ (АВК, XXXVI, 356, 1582); такъ однакъ того прагнѣчи, оумѣмосѣ своего пѣдью мѣрыти, оу кр его мл власть сквапливе не вриваемосѣ, не мечемо сѣ до кгвалтѣ (Апакр., 79); ѣчинилъ собѣ мечъ ѡбаполь ѡстри^с вдоль на долонь тоест на пѣдь и припоѣсал его подъ верхнюю сукню на правомъ боку (Біблія, 120); по краѣхъ брамованы перлами и золотомъ и каменми цѣдными маючи на персѣхъ ѡтвор на шир и на длѣж грановиты^с до которогъ ѡтворѣ петрахилъ або наперсникъ бѣде приложенъ, надлѣж и наширь и ѡднѣ пѣдъ (Бельск., 516); вышолъ мѣжъ межи обѣ войска зѣ обозѣ фѣлистѣмскѣгѡ ... взвышъ на з локоть и пѣди, а прилбица мѣдѣнаѣ на головѣ егѡ (Хран., 218—2186). *Параѹн.* пѣда.

2. *Невялікі ўчастак зямлі, прасторы.* не тыле на пѣдь, але на полпальца земли ваше милости никому не поступилъ и пильне того стерегу (АСД, I, 44, 1536); такъ и наши подданные господарскіе абы нигдѣ пѣди одное съ того замку нашего не зѣждчаючи, вставичнѣ тамъ мѣшкали (АЮЗР, I, 111, 1541); Даи дань, которую твое продки даивали моимъ продкомъ ... если не хочешъ дати, вѣдай тое иж у малыхъ днѣхъ не ѡстанеть тут пѣдь земли штобы не скажона (Трыст., 18—19); если тотъ радъ в прожнованію кохаецѣ дрѣги^с ѡт працы ани на пѣдъ ѡтступити не хочетъ (Зб. 259, 117).

Пякне *гл.* пенкне

Пякность *гл.* пенкность

Пякный *гл.* пенкный

Пяльца, пѣльца *наз., мн.* Пѣльцы. которые сознали, ижъ въ дому Сидка Сайковича нашли пѣльца ободраные, которые знать ижъ полотномъ, смолою шмарованымъ, были крыты (ИЮМ, VIII, 423, 1629); пѣльца ободраные, до которыхъ плотно, зѣ огнемъ налезеное, прыходить, найдено (Тамъ же, 425).

Пѣница *гл.* пѣница

Пѣнкность *гл.* пенкность

Пѣнкный *гл.* пенкный

Пѣнство *гл.* пѣнство

Пѣнтикостіе *наз.* Тройца (релігійнае свята, якое адзначаецца на пѣцідзесяты дзень пасля Вялікадня). жидовѣ. такъ празникъ

чинивали. роукоѡтеи рекомо оу паханины. штожь сѧ именжеть пѧнтикостіе (Чэцця, 211).

Пяный гл. пьяный

Пясаръ наз. *Тое, што і* писаръ. Янъ Станкевичъ, пясаръ земъскій Жомойтскій (АВК, XXIV, 188, 1555).

Пясковатый гл. песковатый

Пясокъ гл. песокъ

Пястка наз. *Рукаўчык.* вси речы ... отданы ... пястки коленъскіе вышиваные белемъ, запястьки серебряные (АВК, XXVI, 455, 1586).

Пясть, пестъ, пясть наз. *Пясць.* ранилъ единъ ѡт нихъ друга своего каменемъ или пѧстію (Скар. КВ, 396); Бово тое чулъ зъжавшы пѧсть (Бава, 145); пестями биючи, тваръ мою окрвавиль, и отповедь учиниль (АВК, XVIII, 145, 1597); злѣпили его з шаты и пѧстѧми били (Бельск., 26); пан Станислав Якубович на том кгрунте дал ему оттул на пясты утятъ колодокъ (АВК, XXX, 292, 1604); гды бы хто бѣдѣчи волным, и добре ведлѣгъ свѣта оуроженнымъ ... всѣхъ ногами попиралъ и пѧстѣю побивал (Мак., 254—255); татарове ... Айсу Кулаковского ... ранили и кулачьемъ або пястями тваръ усю побили (АВК, XX, 318, 1636); заразъ мя въ губу и по твари моей почаль пястѣю бити (АВК, II, 310, 1639); Сѣанъ, л: Лисъ або стежъка, або пѧсть, або горсть, горъстка (Бяр., 314); розгневаны сам на себе. пѧстми се в перси биючи ꙗко бы пѧстми ѡными моглъ злыи мысли з сердца выбит (Зб. 752, 4476); законницы некоторіи ... чоловѣка собѣ ни въ чомъ не винного, на име Павла Семеновича ... въ шію пястѣю били, мордовали (АВК, VIII, 125, 1637). *Параўн.* пястье.

Пястье наз. *Тое, што і* пясть. на ней есми виделъ за локътемъ подле пястья мулетины на обоюхъ рукахъ (АВК, XXI, 202, 1556—1557); на Михалю Исаевичу видел есми рану кривавую на руцѣ левой вышей пясте (АВК, XXXVI, 192, 1582).

Пята, пета, пята наз. 1. *Пята.* ты на персѣх своих пресмыкаисѧ по земли. и стережи члѣвкѣ пѧты. а ѡнъ твоее блюдисѧ головы (Чэцця, 236); индіане толко ис земли инъдїиской ис своих сторон выидоут ни жадного ѡвшеки зимна албо морозоу але на тыхъ мѣстѣ ѡболокоутсѧ оу кожоухи аж до пѧть ножных (Валх., 936); не былъ есть ни единый мужъ ѡт всехъ людей ізъраилевыхъ тако красенъ ꙗко авесаломъ былъ бо вельми хорошъ, ѡт пѧть даже и до вѣрху главы его (Скар. ДЦ, 926); Гришко Мартиновичъ бою своего Миколаю Богу-

шевичу Кошыце рану, то есть на пете правой ноги рану кровавую оказалъ (АВК, XXI, 41, 1555); Другое зараз за ним вышло держачи за пѣтѹ першого дано емѹ имѣиѣков, то ест пета, албо подхвитач (Бельск., 206); повертели емѹ пѣты и стремголов завѣсили и весь емѹ задѹ и хребет попекли (Зб. 82, 2436); змѣи великій ѿт самоѹ пѣаты аж до ѹстѹ ѿбвивъсѣа, и за ѹста его держит, не дает емѹ говорити (Алекс. 1697, 62); по обычаю же Восточныѣ Цркви, повиненъ Іерей мазати окрещеннаго, на челѣ ... на персехъ, на рѹкахъ, по плещію, и на пѣтахъ ножныхъ (Зб. вып., 17).

2. *Вугал, утвораны межами зямель, уладанняў, надзелаў.* смотрели есмо межи ... почон от великого болота от глинное пѣты болотом до лѣса (Пін., 4, 1473); Съ пѣты Непоротовское грань начинается отъ озера Будовеста (АВК, XIII, 12, 1508); наперве^с привелъ насъ власъ парховъчичъ з братьею своею люди данъныи к пѣте тое зямли до ѿгнища (КВЗС, 826, 1538); ѣхали есмо отъ подгорья границъ, гдѣ ся починаеть пета пановъ Уханскихъ съ княземъ старостою Володимирскимъ (АСД, I, 56, 1546); границу вечъную положили: напервей от реки Свислочи, пѣту узявши от долины, называемое Серебранки ... там первшый копец заложили (АВК, XXXVI, 237, 1582); о тые камене остатняя пета тое межи опирается (АВК, XXX, 128, 1592); от пѣты копца засыпаного ... мерники померу зачали (АВК, XXXII, 413, 1596); показывали намъ подданные Цвырковскіе и Борсуковскіе пѣту, откуль граница стародавняя починаеться (АЗР, IV, 511—512, 1622).

3. *Апорная частка чаго-н. (якая можа ўстаўляцца ў якую-н. аснову, гняздо).* Іако двери ворочаються на пѣте своеи: тако и ленивый на ложи своемъ (Скар. ПС, 40); человекомъ двумъ за працу, што пособляли двери у пѣту вставлять сторону одну, осм. шесть (ИЮМ, V, 49—50, 1688).

4. *Капыт.* Наперве^с видел четверо звирѣат ... ноги простые. пѣты Іако ѹ телца мѣли, по чотырох сторонах были, при них кола, которые се теж дѹхом рѹшали Іако живые (Бельск., 1406).

Пятакъ наз. *Манета вартасцю 5 грошаў.* До того грошей въ талерахъ, въ левковыхъ, въ злотковыхъ, въ полторакахъ гладькихъ, въ пятакахъ, въ копейкахъ недобрыхъ золотыхъ сто двадцать одинъ (ИЮМ, IX, 9, 1692).

Пятдесятникъ гл. пятьдесятникъ

Пятдесятница гл. пятьдесятница

Пятдесятный гл. пятьдесятный

Пятдесятъ гл. пятьдесятъ

Пятдесятый гл. пятьдесятый

Пятенка наз. *Рэлігійнае свята ў гонар святой Параскевы.* тому недель зо две, о пятенце Святой, на завѣтрѣй того свята, в нocy, на пасовиску, подѣ огородомѣ моимѣ украдено ми кобылу шерстью половую (АВК, XVIII, 256, 1621).

Пятера гл. пятеро

Пятеракий прым. *Пяці відаў.* то преложенье без ѡколичностей, ꙗкъ Контерфектъ без фарбѣ zostавѣю. Живота и смерти ꙗтеракое оуважене (Сматр., 27); ведлугѣ ꙗтеракои личбы в^с братствѣ крестоносным своим (Дыяр., 168); ꙗтеракое щасте тых которіи сѧ бѣа боѣтъ (Выкл., 1166).

Пятерако прысл. *У пяці відах.* Гды межи иншими и то лацнѣ обачити хотѣтъ, штобы за конецѣ бѣгѣ в сегѣсвѣтномѣ животѣ которогѣ члѣва былѣ, вмѣстѣ шаль справедливой розваги, животѣ людскій оуважати звыкли ꙗтерако (Сматр., 16—17).

Пятерица наз. *Тое, што і пятерница.* по приняттѣ пятерицы ... до архимандрита ... послати (АСД, II, 43, 1630).

Пятерний гл. пятерный

Пятерница наз. *Пяцёрка, колькасць 5; група, якая складаецца з пяці адзінак.* чти колико днии ес. лоуна ... и даваи коемѣждо зодеи. по ꙗтерницы. починаѣ ѡт того зодеѣ на котором сѣнцы пребывает. где ꙗтерницы изоидѣтс. тоуто лѣнѣ ѡбрашши (Неба, 79); да к томоу придаи ꙗтъ и по мѣ вси тии дни раздели в ꙗтерницы (Там жа, 796). *Параўн.* пятерица.

Пятерный, петерный, пятерний прым. *Які важыць пяць бязменаў.* остали винни пану своему ... пят коп жыта пятерних (АВК, XXXIX, 506, 1579); за данѣ медовую и за отвозѣ за петнацать пудовѣ петерныхъ и за три безмѣны, за каждый пудѣ по дватцать пять грошей (АВК, XIII, 345, 1640); За данѣ медовую и за отвозѣ, за 15 пудовѣ пятерныхъ и за 3 безмѣны, за каждый пудѣ по 25 грошей, а за безмѣнѣ по 5 грошей (АЗР, V, 38, 1640).

Пятеро, петеро, пятера ліч. *Пяцёра.* вѣ томѣ же селе пасека, а вѣ пасеце бчолы сорокъ и пятери (КЗ, 164, 1490); коней ꙗтеро взѣлъ, и къ тому жѣ дворцѣ своему ѡтослалѣ (КСД, 876, 1516); То ест Пен^сте^ххон^с Гречески, или ꙗтеры книги Моисеевы (Скар. КБ, 4); проежчаючи мне домѣ Колединой, поткала дей есми робѣтъ, идучи на дорозе петеро (АВК, XXI, 244, 1556—1557); которых ест деток ꙗтера: трое мужчин а двое девок (ИЮМ, XXXII, 205, 1578); вывоз ... овецѣ семеро, коз пятеро, ягнѣтъ девятеро (АВК, XXXVI, 48, 1582); Тотѣ нахѣд люде^с множество почали мерти; по ꙗтерѣ по тридцати ѣ ꙗмѣ

хворых голодных пѣхлых многое множество, страх видети гневу бжого (Барк., 1646—165); иѡсифъ ... писал гисториѣ ѡ мѣцѣ гднѣ а ж до своих вѣков, пѣтери книги (Бельск., 240); Якобы петеро овецъ ее у домъ того Никоновича якобы зайти мело (АВК, XVIII, 228, 1611); За перековане коней пятерыхъ золотый одинъ (ИЮМ, II, 108, 1684); Поденщикомъ пятерымъ за ношене дерну, по пулзолото (ИЮМ, II, 193, 1684); Еще купили тачокъ петеро, по осмак. двадцать (ИЮМ, III, 163, 1685).

Пятеронадцатеро, пятеронадцетеро *ліч.* Тое, што і пятнадцать. въ тыхъ его шкодахъ дано ему дворище его, на имя Сурминовскій, и пятеронадцатеро челяди невол[ь]ное (КЗ, 532, 1494); взяли во всихъ тыхъ людей забитыхъ и што втекли пятеронадцетеро коней зъ возы, и платыѧ съ нихъ поснимали (КСД, 191, 1514); увъ Охрема Туронцевича взято ... жеребицу рыжую лысую пятолѣтнюю ... козъ пятеронадцатеро (АВК, II, 264, 1590); взяли з дому матки моей коня ... воловъ чотыры, овецъ пятеронадцатеро (АВК, XXII, 256, 1565—1566).

Пятинна *наз.* Кожная з пѣці акруг старажытнай Наўгародскай зямлі. въ Новгородскомъ уѣздѣ, въ Бѣжецкой пятинѣ дворцовая волостка Липенская и рядокъ Боровичи съ кабакомъ и съ тамгою и съ перевозомъ (АЗР, IV, 325, 1610); въ Новгородскомъ уѣздѣ, въ Обонѣжской пятинѣ дворцовая чорная волость Кондуйская (Там же, 328).

Пятипядный *прим.* Памер якога роўны пѣці пядзям. Мишку Войшнаровичу шестнадцать чловека, на имя Самуйловичи, дають пятипядное лукно меду дани (КЗ, 103, 1449).

Пятка *наз., памянш.* ад пѣта ў 3 знач. дверь вертитс на пѣтце своей а лѣнивыи на постели своей (Зб. 262, 1066).

Пятковый *прим.* ад пѣтокъ. Ярославъ ... ударил на воѣско свѣтополково з великою арматою в пѣтковыѣ ден (Стрыйк., 4556); на дню Пятковымъ, мѣца Юля третего дня (ИЮМ, IX, 307, 1637).

Пятигранный *прим.* Пѣцігранны. подѣбои двери тыхъ были пѣтиграны (Скар. ТЦ, 1356).

Пятидневный *прим.* Пѣцідзѣнны; які працягваецца пѣць дзѣн. Тамъ же въ Городне на тотъ часъ, июля 12, умеръ панъ Михаль Гарабурда, впадши в горючку пятидневную (Еўл., 148).

Пятнадесеть *гл.* пятьнадесять

Пятнадесятый *гл.* пятьнадесятый

Пятнадцатый, петнадцатый, петънадцатый, петънатцатый, пятнатцатый, петънатцатый *ліч.* Пѣтнаццаты. Таѧ битва трывала а ж до пѣтнадцатого дня (Атыла, 235); панъ Василей Хлу-

рида тыранна, и инших^с выславаючи, весь вѣкъ свой стравилъ (Паўуст., 26); едѣчи в полю в ночи в петнанцати мѣлехъ *wt* монастыра печерского ѡзрѣвъ здалека (Пралог, 6446); Пятнатцети локоть была онаѡ вода над^с самыхъ горъ выжшихъ (Хран., 156); прutowщинныхъ грошей, выбранныхъ ведлугъ реестру ихъ ... сумою золот. триста деветдесять шесть и осм. пятнадцоть (ИЮМ, IV, 28, 1686). *Параўн.* петеронадцать, петнасте, пятеронадцатеро, пятьнадесять.

Пятнадцоть *гл.* пятнадцать

Пятнати *дзеясл.* *Кляймиць.* зателся кони пятнати жеребята и клячи по всей волости своимъ пятномъ (КЗ, 473, 1448).

Пятнатцатый *гл.* пятнадцатый

Пятнатцать *гл.* пятнадцать

Пятнатцеть *гл.* пятнадцать

Пятница, пятницу *наз.* *Пятніца.* дано в Будымѣ въ пятницу близкую передъ недѣлею третею великого посту (АЗР, I, 57, 1443); ждал санъчелѡ *wt* вльторка аж до пѡтѣтницы (КВЗС, 46, 1533); маемъ *wt*правовати таковыя sprawy на кождѣю середѣ пѡтѣтницѣ и сѣботѣ (Трыб., 56); тамъ же дей есми и начоваль сѣ четверга на пятницу, а въ пятницу дей есми до полудню до дому своего приехалъ (АВК, XVIII, 70, 1589); жыдове и в понеделокѣ и в пѡтѣтницѣ свою пасхѣ вбходѡтъ (Унїя, 246); у пѡтѣтницѣ в ѡдї године зѣхалисе (Барк., 1486); в риме хрстиѡне три дни в тыѣден постили середѣ, пѡтѣтницѣ и сѣботѣ (Бельск., 2926); середѣ и пѡтѣтницѣ в водѣ и в хлѣбе постила (Пралог, 5806—581); епскопъ ... назавтрее пѡтѣтницѣ целую на мѡтвѣ стравилъ (Зб. 82, 347); въ пятницу робило мураровъ шесть (ИЮМ, I, 67, 1679). **В е л и к а я п я т н и ц а** — *пятніца перадвеликоднага тыдня.* пасха жыдовскаѡ была в сѣботѣ, а почаласе с пѡтѣтницы великое на сѣботѣ з вечера (Унїя, 25); есть тежѣ и прежесвященная во всемъ нашей подобная, которую разѣ только въ рокѣ отправують у Великую пятницу (Гарм., 215); року засѣ пришлого на тоѣ же день великой пѡтѣтници тоѣ же цар ѣчинилъ вырокѣ страшливыѣ а вкрѣтныѣ по всеѣ земли Перскоѣ (Пралог, 601). *Параўн.* пятокѣ.

Пятничынѣ *прим.* да пятница. положили есмо рокѣ ... сѣдеѣ выслати по свѡтом шимоне иуде то есть по пѡтѣтничыном дни в трох неделѡх (КВЗС, 39, 1538).

Пятно, петно, пятмо *наз.* 1. *Кляймо.* князь олектѣ Кїевскїй Михалѣ обещалѣ коня чалого високого з Волоскимъ петномъ (КЗ, 229, 1486); панѣ Якубѣ Кунцевичѣ ... казалѣ на сосне написати петно свое (АВК, XVII, 304, 1541); выменилѣ ... конѡ

вороного звезда ҃ челе а на стегне левое стороны петно (КВС, 476, 1552); продалъ свирепу свою властную ... петно на той же левой стороне на стегне заднемъ округлое, а на правой стороне якобы прут (АВК, XXXIX, 247, 1579); на которой сверепе по левой стороне было петно: подкова а крыжъ (АВК, XXXVI, 156, 1582); на пописе маеть кожного конѧ гетман нашъ казати, ҃ шерсть написати, и петно которое на кони бѣдетъ, на реѣстре намалевати (Ст. 1588, 55); я подкоморій ... наказаломъ былъ палей два передъ упустомъ вбивши у водѣ петна гербу моего потоль, поколь вода заливаеть, распаливши въ огни, выпалити добре (АВК, VI, 234, 1619); Знаменіе: Знакъ, пѧтнѡ, знамѧ, цѣха, або знаменик, що нимъ просфиры знаменѣют (Бяр., 52).

2. *Прылада для кляймення.* зателся кони пятнати и жеребята и клячи всей волости своимъ пятномъ (КЗ, 473, 1448).

3. *Знак, прыкмета.* Скѣтки то тайны сѣть три: Першый есть характер албо печать, которою сѧ знаменѣеть ꙗко нѣкимъ пѧтномъ, абы былъ крѣпчайшимъ воиномъ Хѣым (Навука, 36); стараймосѧ теды наипервѣи пѧтно и печать Гсдню на собѣ мѣти (Мак., 112); Крещеніе, Мѣропомазаніе, иерейство ... петно албо цехѣ на дѣи незмазанѣю чинѧть (Дзід., 4); тѧ способнымъ ҃чинил на принѧтие всих цнот и ҃беров дѣшных которые ꙗкобы натѣры бозское неѧким пѧтномъ и ҃частницѣствомъ (Зб. 255, 366б); вижѣ сѣѣ ижѣ тѧ пѧтном бѣсовским нацѣхованыѣ (Зб. 82, 45).

4. *Пляма.* ꙗзвы натресканы: Пѧтна (Бяр., 208).

Пятнованый дзеепрым. *Кляймѣны.* дрѣгих бито и носы им и ҃ши рѣзано, дрѣгих ѡгнем пѧтновано (Бельск., 274б—275).

Пятокъ наз. *Тое, што і* пятница. писанъ увѣ озера у Круды, межи Городна и Меречь, по Розствѣ Христовѣ у пятокъ, у канунъ святого Обрѣзанія Христова (АЗР, I, 29, 1400); честѣи-мо братѧ срѣдоу и пѧток, и сѣѣю недлю (Чэцця, 337); ꙗрем ес знамѧ горяче ... а дѣнь емѣ добръ пѧток (Неба, 65б); жидове поневаж был пѧток абы не зостали тѣла на крстѣ в сѣботѣ ... просили пилата абы им голени перебивши познимали (Каз. Кір., 94б); посты зимно и ҃палене зносил, постил середѣ и пѧток (Бельск., 304б); ѣздил рано в пѧток на пораѣ до езѣитовъ (Дыяр., 176); ѡбрал собѣ два дни, средѣ и пѧтокъ, в которые ҃двери цѣковныхъ седѣль (Зб. 81, 94б); розмышлѧне в пѧтокъ по первоѣ недели в пост (Зб. 255, 7); в середѣ и пѧток завше казал есми ҃бозству до себе приходити (Зб. 82, 416б); причащалисѧ зась людіе ... въ кождѣю ндлю, середѣ, пѧтокъ,

и сѣбботѣ (Зб. вып., 26). ◊ Великий пятокъ — *тое, што і Великая пятница*. было бѣговещеніе в пѣтокъ велики^с (Барк., 1546); в римѣ в^с велики^с пѣтокъ вѣтри безмерные и бѣдованіа шбалил и люде^с мног гинѣло (Бельск., 378); вышел алеѣе^с сѣты^с з тѣла в^с велики^с пѣтокъ (Пралог, 5236).

Пятолетка наз. Самка свойскай живѣлы пѣцігадовага ўзросту. у Сивца дей взято ... яловицѣ половыхъ лысыхъ двѣ, третью пятолѣтку черленую (АВК, II, 264, 1590).

Пятолетний прим. Пѣцігадовы. у Сенка дей Воробевича взято ... яловицѣ пятолѣтнихъ двѣ чирвоныхъ (АВК, II, 263, 1590); увѣ Охрема Туронцевича взято ... свирепу половую, же-ребицу рыжую лысую пятолѣтнюю (АВК, II, 264, 1590).

Пятолетокъ наз. Семец свойскай живѣлы пѣцігадовага ўзросту. у Сивца дей взято ... быка неука пятолѣтка (АВК, II, 264, 1590).

Пятреный прим. ад пятро. жена ... сѣдетъ оу двери домѣ своемѣ на столци высот пѣтреных (Зб. 262, 976); мѣрость ... пѣстила дѣвѣки свои кличетъ на верхѣ высот пѣтреных (Там жа).

Пятро наз. Паверх. стоѣла подле воротъ противъ пѣтрѣ с приходѣ двери (Зб., 262, 96); иудинѣ ... приправила собѣ коморѣ таемнѣю на вышшом пѣтре дому своего (Біблія, 564); мешканечка собѣ в нем починил, полни пѣтра и перегороды на звѣри и птахи (Бельск., 86); Трикровникъ: Гара на третем пѣтрѣ, сала (Бяр., 173); накупил каменѣ з каменныхъ горъ и дѣрова на споѣнѣ бѣдованѣ и на пѣтра домовѣ (Хран., 3486—349). // перан. блгсвенѣемъ правыхъ повышитѣ пѣтро а оусты неоучтивыхъ порѣшитѣ (Зб. 262, 986).

Пятсотный гл. пятьсотный

Пятсотъ гл. пятьсотъ

Пятсотый гл. пятьсотый

Пятый ліч. 1. Пѣты. Писанѣ листь у Полотску... мѣсяца Мая пятого дня (АЗР, I, 22, 1383); на той земли одинѣ самѣ тотѣ Матѣей жилѣ, а службы панцерноѣ пѣтую часть заступовалѣ (АЗР, III, 26, 1507); пѣту заправдѣ шпицю вел менѣ-лѣоушѣ (Троя, 38); сѣна зѣ дворныхъ сѣножатеѣ на врьдѣ нашѣ даемѣ пятый возѣ (АЗР, III, 79, 1557); у пѣтыи день Бово пробудилѣ (Бава, 145); на пѣто^с нѣли великого Постѣ снеги дожды великие были (Барк., 168—1686); вѣ рокѣ прошломъ тѣсѣча шѣстсот сорокѣ пѣтомъ (КАР, 5, 1646); зашла дню пѣтомѣ свѣтлость и шѣстомѣ настѣпила (Хран., 4).

2. У знач. прысл. Па-пѣтае. Напервей естѣ взываніе, другое, бѣгодареніе или дѣкованѣ, третѣе, выславленіе, четверѣое

исповѣданіе, пѣтое навѣчаніе правды (Будны, 176); пѣтое ѡ мыто ѡ мостовое ѡ гребелное торговое (Ст. 1588, 186); по чварте зберане пѣньктов пѣтое апликоване матеры^с до самого себе (Зб. 261, 706); пѣтое того преславного мѣста пророкѣтывы (Карп., 36); четвертаѡ есть покаѣніе, алболи покѣта, пѣтаѡ маслосѣщеніе, шестаѡ Іеревство, семаѡ малженство (Сакр., 26).

Пятыйнадесять, пятыйнадесять ліч. *Тое, што і* пятнадцатый. Кончается Книга Судей ... месеца книжьнаго декавриѡ днѡ пѣтогонадесять (Скар. КС, 48); ѡт пѣтагѡнадесять днѡ мсца того жь сегомо бѣдѣте свѣта кѣчокъ (Хран., 1246—125).

Пятыйнадесять ліч. *Тое, што і* пятнадцатый. въ пѣтыинадесятьи днѣ сѣдѣти прїидет съ нѣси бѣъ живых и мѣртьвых (Сівіла, 10).

Пятыйнадесять, пятыйнадесять ліч. 1. *Тое, што і* пятнадцатый. ѡсмое календы мсца априлѡ, то есть пѣтогонадесять днѡ мсца марта (Пак. Хр., 16); девятого мѣсяца іюля пѣтогонадесять дня (АЗР, II, 3, 1506); Писанъ у Вильни ... мѣсяца августа въ пятыйнадесять день (АЗР, III, 24, 1551); пятыйнадесять позовъ о подранье пчоль (АВК, XXXVI, 7, 1582); мѣсяца марта пѣтогонадесять дня (АЮЗР, II, 7, 1600); на пятомнадесять местцу... прutowъ дванадцать кгрунту подлого (АВК, I, 76, 1634).

2. *У знач. прысл. Па-пятнаццатае.* четвертоенадѣцать ѡ вины нашы гсдрѣскіе вѣрѣдовые и сторонамъ належачіе, пѣтоенадѣцать ѡ головщины люде^с станѣ простого (Ст. 1588, 187).

Пятыйнасте ліч. *Тое што і* пятнадцатый. шпицю ... пѣтунасте ведлѣ крол сумелиѣс (Троя, 386).

Пять, петь ліч. Пяць. ставити имъ солоду ошитковъ десеть, да пять пудовъ меду (АСД, I, 1, 1406); ступиль есть с небеси огонь на пѣть местъ (Скар. ПБ, 15); со строны грецкое прѣтагнул кѣзь нешкоръ с пѣтью тысячами валечных (Троя, 53); которое перемирье взяли есьмо зъ нимъ на пять летъ (КПД, 3, 1538); продалъ ему домъ свой ... за полтрети копы и за петь грошей (РПП, 166, 1558); был тамъ Бово пѣть днѣи не едѡ ани пѣѡ (Бава, 134); на волоце дей своей посеял былъ есьми ярыцы бочокъ шесть, овса бочокъ пять (АВК, XXXVI, 258, 1582); пророк наведеши^с махомет пѣм раз на ден молишѣ бѣѣ (Наб. тур., 20); зобралъ лисиѡ на выборъ шестдесѣм тисеч мужев а ездных пять тисѣчи^с (Кн. Мак., 55); ѡ пѣм причинъ повѣдѣлем длѡ которых тѣе кости сѣтыхъ зъ собою носимо (Варл., 1996—200); пѣть опонъ бѣдѣтъ спинаны одна з дрѣгою, и дрѣгаѡ пѣть такъже злѣчоны бѣдѣтъ (Хран., 103).

Пятьдесятникъ, пядесятникъ наз. *Начальнік пѣцідзесѣці воінаў.* црѣь болѣшей кнѣза ... а сотникъ пѣтдесѣтника а пѣтдесѣтникъ слуги (Чэцця, 297); поставилъ есмь зѣ нихъ кнѣзеи воеводѣ сотники пѣтдесѣтники и десѣтники (Скар. ДЗ, 6); послалъ к нему Царь иного старейшину пѣтдесѣтника и иныхъ пѣтдесѣтъ мужей с нимъ (Скар. ЧЦ, 185); послал до него пѣтдесѣтника и ѿ мужевъ которые под нимъ были (Біблія, 455); иуда постановил гетманы над людомъ, ротмистри и сотники, и пѣтдесѣтники и десѣтники (Кн. Мак., 546); тиранского шаленства абымъ ты свободиль, абысь зѣ двѣма пѣтдесѣтники не згорѣль (Пыт., 1); маемо Ілію помочника, который огонь зѣ нѣа звель и пѣтдесѣтники погубиль (Каліст, II, 3146); поставъ з нихъ тысячники, и сотники, и пѣтдесѣтники, и десѣтники (Хран., 956); авѣдіа ... слѣжил цареви жидовскомѣ ахавѣ и был пѣтдесѣтникомъ (Зб. 82, 1626).

Пятьдесятница, пядесятница наз. *Старажытнаяўрѣйскае свѣта ў памяць даравання народу закона на Сінайскай гары, якое адзначалася на пѣцідзесѣты дзень пасля Вялікадня; хрысціянская Тройца.* иные приношаху часы ѣставленными ѿт бога іако на празники нарочитые годовые, на празникъ Пасхи, Пѣтдесѣтнице, на празники трубъ (Скар. КЛ, 3); свѣто Пѣтдесѣтницы мѣсѣца априла на памѣткѣ подана на горѣ Синайского Закона (Каліст, I, 122); в пѣтдесѣтныи днѣ ѿбходили праздникъ сноповъ або пѣтдесѣтніцы ѿт пѣтдесѣтого днѣа названыи (Жыц. св., 1546); коли се исполнѣли дни пѣтдесѣтницы были вси апостолы, пресветаѣ двѣа и иные посполѣ на томъ же месте (Зб. 255, 64); сѣты ... в бесѣде ѿ ѿ пѣтдесѣтници хста стосѣет ѿрломъ (Зб. 259, 543).

Пятьдесятный, пядесятный, пядесятный ліч. *Тое, што і пѣтдесѣтый.* писанъ листь у день пѣдесѣтны на городѣ Казимирѣ (АЮЗР, II, 102, 1340); ѿбѣтованіе прѣстого и животворщаго Дѣа ѿт ѿтца принавши, вѣ денѣ пѣтдесѣтныи, гоине а обфите на нихъ вылаль (Карп., 40); Мѣропомазаніе естъ тайна ... іакѡ вѣ день пѣтдесѣтныи дана была Апслѡмъ (Дзід., 9); Пѣтдесѣтница: Днѣ пѣтдесѣтныи, зеленыи свѣтка (Бяр., 133); ѣважаѣ іако горячие были днѣа пѣтдесѣтного благословенные двѣвы и иныхъ сто и двадесѣт молитвы (Зб. 259, 72); в ден пѣтдесѣтныѣ по воскресении хсвомъ з мертвыхъ (Зб. 752, 4456).

Пятьдесятъ, педдесѣтъ, петдесѣтъ, петьдесѣтъ, пяддесѣтъ, пѣтдесѣтъ, пѣтдесѣтъ ліч. *Пѣцідзесѣт.* с которыхъ племенѣ оу летехъ бѣжѣго нароженіа тисѣць триста петьдесѣт и в одномъ

и ещо выборнаѧ княжата была (Валх., 676); было на петъдесѧтъ пахолъковъ по пети перъ зъ золотомъ (КСД, 874, 1516); *ѡбозриш* напротивку собе венцей нижли пѧтъдесѧтъ тысячъ валечныхъ (Троя, 406); король Казимиръ на Великомъ Князстве былъ пѧтъдесѧтъ и два годы (КПД, 34, 1538); теперешняя устава маеть початокъ свой взяти отъ пришлого свѧта Громницъ въ року пѧтъдесѧтъ второмъ (АЗР, III, 34, 1551); которые дей витины мели поднять лаштовъ педдесѧтъ попелу (АВК, XXXVI, 26, 1582); узяли ... свиней посполитыхъ петдесѧтъ (АСД, I, 182—183, 1590); *ѡбачил* барзо великое во^сско т⁸рецкое, которое переходило личбу пѧтъдесѧтъ тисѧчи^с (Хр. польск., 206); пѧтъдесѧтъ петлицъ опона б⁸детъ мела по обохъ сторонахъ (Хран., 103); чынить все золот. пѧддесѧтъ чтыри и асм. одинъ (ИЮМ, I, 78, 1679).

Пѧтъдесѧтый, петдесѧтый, пѧтъдесѧтый *ліч. Пѧцідзесѧты.* будетъ пѧтъдесѧтое лето (Скар. ЛК, 736); дата в том листе року нароченыѧ божего тисеча пѧтъсот пѧтъдесѧтого мѧца марца (КВС, 448, 1552); рокъ, которого Атыла *ѡбурилсѧ* на вѧлоскую землю, был ѡт нароченыѧ божого чотырыста пѧтъдесѧтыи (Атыла, 220); водлугъ арѧтыкулу пѧтъдесѧтого в разделе ѡдинѧнадѧцатомъ (Ст. 1588, 187); подавалем дей теж артыкул петдесѧты з разделу одинадцатого о выводе шляхетства (АВК, XXXII, 120, 1596); посвѧтиш рокъ пѧтъдесѧты^с и ѡголосиш ѡтпущене всим ѡбывателемъ земли твоей (Біблія, 173); был то ден пѧтъдесѧты^с выштіѧ з египт⁸ (Бельск., 48); в^с пѧтъдесѧтый день обходили празникъ снопѡвъ або пѧтъдесѧтницы (Каліст, I, 165); писаны тые порядки в^с б⁸госпасаемом градѣ Полоцк⁸ рок⁸ ѡт воплощеніѧ с⁸на Б⁸жого тысяча шестьсотъ пѧтъдесѧтого (Ст. бр., 20); ѡтп⁸ущеніе есть пѧтъдесѧтый рокъ (Хран., 1256). *Параўн.* пѧтъдесѧтный.

Пѧтъдесѧтъ *гл.* пѧтъдесѧтъ

Пѧтъкрать, пѧтъкрать *присл. Тое, што і* пѧтъкроть. внигда брали части ѡт Іосифа большаѧ часть пришла на вениамина, тако иже пѧтъкрать иныхъ превышовала (Скар. КБ, 81); абы еси былъ ⁸дарилъ пѧтъкрать шестькрать или сед^смъ, то былъ бы еси поразилъ и вывоевалъ землю Сир^сскую даже до искаженіѧ (Скар. ЧЦ, 226).

Пѧтъкроть, пѧтъкроть *присл. Пѧць разоў.* на тотъ час воиска его было пѧтъкроть сто тисечеи до бою людеи годныхъ (Атыла, 183); полегло раннихъ пѧтъкроть сто тисѧчи^с (Біблія, 431); его били пѧтъкрот ѡдыхаючы (Пралог, 506). *Параўн.* пѧтъкрать.

Пятьлетний *прим. Пяцігадовы.* дѣтѣмко которое се пѣмлѣтьное быт здало, поклекнувши и до польгодини сѣа з нимъ молѣчи а вставши ѡтченашъ промовило (Пралог, 564).

Пятнадцатый *ліч. Тое, што і* пятнадцатый. то было пѣтьнадесятого дня втораго месеца (Скар. ЛК, 26); четырѣнадесятый и пѣтьнадесятый день месеца марѣта принали за свѣтки на кажныи годѣ (Скар. КЕ, 166); гладом Лѣкіанъ въ пѣтьнадесятии заѡмеръ (Бяр., 293).

Пятнадцать, петнадесять *ліч. Тое, што і* пятнадцать. пѣтьнадесяти локѣтевъ на вышиню была есть вода надѣ горами (Скар. КБ, 18); пречистаѣ дѣва по вознесении господнемъ на небо ... жыла лѣтъ петнадесят (Зб. 255, 347).

Пятнадцать *гл.* пятнадцать

Пятнацеть *гл.* пятнадцать

Пятнатцатый *гл.* пятнадцатый

Пятница *гл.* пятница

Пятьсотный, пятсотный *ліч. Тое, што і* пятьсотый. листь ... писанъ ѡ больтиниках лета божего тисечного пѣтьсотного сорокъ девѣтаго (КВС, 4406, 1549); ѡт початку сотворенѣ свѣта лѣта пѣмтисечного пѣтьсотного двадцать шостого (Рач., 295); в року тепер идучом тисечномъ пятьсотном осмдесять втором (АВК, XXXVI, 115, 1582); Орель: Птахъ который на пѣтсотное лѣто ѡбновлѣетсѣ жегомъ сѣнцемъ и пого-раа въ источницѣ воднѣ, паки юнъ бываетъ (Бяр., 101).

Пятьсотъ, петсотъ, петьсотъ, пятсотъ *ліч. Пяцьсот.* пятьсотъ алытынъ денегъ узялъ (КЗ, 361, 1484); лѣта Божого тисеча пятьсотъ осмого (АВК, II, 4, 1508); меи твоѣ млсть с собою тысячу и пѣтьсот рыцеров (Троя, 35); писанъ ѡ вилни лета божего нароженѣ тисеча пѣтьсотъ шэстдесять третего (Ст. 1566, 46); вышынковалъ меду розсытившы пудов петсотъ (АВК, XXXIX, 310, 1579); собралъ пѣтьсотъ тысячъ воиска добрыхъ людей (Трыст., 77); позычыл ... пенезей пятсот копъ грошей личбы и монеты литовское (АВК, XXXVI, 62, 1582); ѡдъ фоки цесара до бернарда петьсотъ и сорокъ лѣтъ проми-нѣло (Унія, 386); дал ему пѣтсотъ рицеров (Алекс., 76); оддали золотыхъ тысячу пятьсотъ (ИЮМ, I, 40, 1679).

Пятьсотый, пятсотый *ліч. Пяцісоты.* dokonана есть сѣѣ кни-га ... лета по бѣжием нарожении тисечѣного пѣтѣсотого и седѣма-гонадесятѣ (Скар. ІС, 816); кончается книга ... тисечѣнаго пѣтѣсотого и осмѣнадесятаго (Скар. ПБ, 316). *Параўн.* пятьсотный.

Пятьтисечный *ліч. Пяцітысячны.* ѡт початку сотворенѣ свѣта лѣта пѣмтисечного пѣтьсотного двадцать шостого (Рач., 295).

Р

Раба наз. *Раба, нявольница*. Сар^{ра} ... рекла аврааму выжени рабу сию и сына ее (Скар. КБ, 37); продалъ д^щер^у свою в рабу (Скар. КІ, 39); да *ѡт*починеть во^{ль} и осель твои и да *ѡт*дыхнеть сынъ рабы твое^ѡ (Будны, 40); не солжи раб^ѣ твоей (Хран., 322б). ◊ Р а б а б о ж а я (г о с п о д н я я , Х р и с т о в а — *накорлівая хрысціянка*. с^ѣта^ѡ параскови^ѡ реч. хресты^ѡна есмь хсва раба (Чэцця, 61б); пресвета^ѡ дева, котора^ѡ ач^ѣколвек маткою божою была еднак рабою се звала (Зб. 255, 148); Марита *ѡт*ов^ѣдила, *ѡ*то раба господн^ѡѡ неха^с станетс^ѡ мн^ѣ водл^ѣгъ слова твоего (Зб. 259, 534б); ест есми раба б^ѣга живо^г (Зб. 82, 55б). *Параўн.* роба.

Рабасъ наз. *Памочник рабина*. наоука то розказанье не хрстіан^скихъ, але жидѡвскихъ докторѡвъ, рабина и рабасы, кот^ѡрыє в^с талмоут^ѣ незличон^ѣю речъ спрѡсныхъ ... фалшѡвъ и кламства написавши, под потопленьем том^ѣ всемоу своимъ жидомъ в^ѣрити розказали (Апакр., 67).

Рабби наз. *Тое, што і рабинъ*. др^ѣгии рабби финеез там же такъ пов^ѣдаеть, иж за час^ѣ Месиашового вси ѡф^ѣры *ѣ*стан^ѣтъ, але ѡф^ѣра хл^ѣба и вина не *ѣ*станеть (Выкл., 12).

Раббинъ гл. рабинъ

Рабецъ, рябецъ наз. *Ястраб-перапёлачник*. цена птахам ... за р^ѡб^ѣца або за крегулца рубль гроше^с (Ст. 1566 І, 95б); за раб^ѣца, або за крог^ѣлца п^ѡтьдес^ѣть гроше^с (Ст. 1588, 514).

Рабий *прим.* ад раб^ѣ. ты же архипе вида моего оустрашае^шис^ѡ и не терпиши раби^ѡ подоби^ѡ (Чэцця, 12).

Рабинъ, раббинъ наз. *Рабін*. мы того не роз^ѣм^ѣємо, але рабинове наши могоут вамъ на то *ѡт*казати (Апакр., 67б); послал до египта книгъ мо^ссѡво^г Закон^ѣ и рабинов *ѣ*чон^ѣых (Бельск., 200); рабинов во ѡбох *ѡ*зыках такъ во евре^ском *ѡ*ко и в грецкомъ *ѣ*чон^ѣых прислат до египта рачил (Кн. Мак., 46б);

тое мѣсце раббинове ѿ сповѣди выкладають (Выкл., 1246).
Параўн. рабби, равви.

Рабиня гл. рабыня

Рабливати дзеясл. *Тое, што і* робливати ў 2 знач. свѣчи для хвалы Божое до костела головного светого Станислава въ замку Виленском рабливали (АВК, VIII, 555, 1601).

Рабованье наз. *Дзеянне на* дзеясл. рабовати. кгвалтъ и рабоване пополнившы ... челяд свою дворную ... в безправный грабеж узяли (АВК, XXXIV, 421, 1666); ку суженю припала справа ... о збите и оных рабоване (ИЮМ, XXVI, 519, 1669).

Рабовати дзеясл. *Рабаваць.* га^ддуки и венкгрове не зле бродили и не подле^с рабовали што се тра^ѳило (Еўл., 23—24).

Рабовничый прым. *Рабайніцкі.* о взятъе на тотъ часъ способомъ рабовъничымъ пры немъ будучой суммы (АВК, XXVIII, 419, 1667).

Раболепно прысл. *Рабалепна.* ани раболѣпно Духа Святого посылане быти розумѣй (Пыт., 14); ѿни стоѣть предъ маестатомъ того преможного цара славы раболѣпно ꙗко слѣги (Карп., 366).

Работа наз. 1. *Работа, праца.* за замешканье тых волов и работы за кажнѣю недѣлю имеет платити (Вісл., 30); гекторъ которыйж работою валечною не мог сам оутомить великостью гнева своего многи греки побил (Троя, 46); естли тое работы не будутъ вмети, тогда ... естли хто хлопъ то ему хлопье, а естли мужику, то мужицкое (Ст. 1529, 89); тотъ Мацута на Белашовомъ поли своимъ насеньемъ чотыри бочки жита напoлы съ нимъ посеялъ и работа его была (АВК, XVIII, 12, 1539); ѿны^с муж сѣтый прекладал ей великие посты, работу тяжкую, труды працы монастырские (Зб. 752, 136); рѣки его або до неба, або на молитвѣ поднѣты або в работѣ забавлены завѣжды зоставали (Зб. 82, 2156). *Параўн.* работа ў 1 знач.

2. *Від працоўнай павіннасці.* тые люди ... со всеми ихъ службами и податками волочными и огородными, работами и со всемъ правомъ ... подтверждаемъ симъ нашимъ листомъ вѣчне ему (АВК, XIII, 10, 1508); которые люди оседлые суть межи ними тые на работу не повинни, одно мають платити зъ волоки по двѣ копѣ грошей (АВК, XVI, 441, 1592); тая служба людей на работу ему ходити и всякие повинности такъ, яко намъ оселымъ, ему платити мають (АВК, XXXII, 207, 1596); ремесленниковъ отъ работы замковой вольными чинимъ (АЗР, IV, 169, 1597). *Параўн.* работа ў 2 знач.

3. *Выраб, апрацоўка чаго-н.* ўчинили ку выконаню работы намету *шпон і* (Біблія, 155); Артему Бедышу за работу колясы параконной до поракунку дали 6 зол. (ИЮМ, XXII, 2, 1711). *Параўн.* работа ў 3 знач.

4. *Спосаб вырабу, апрацоўкі чаго-н.* zostавил сребра у розной работе священнику места Могилевского (ИЮМ, XXXII, 148, 1578); у сеньях столь долгий простое работы (АВК, XVI, 508, 1594); было его ложе долго ховано желѣзное, надив в рабоцѣ (Бельск., 63); скатертей кужельныхъ две свое работы, коштуютъ золотыхъ три (АВК, XVIII, 439, 1663). *Параўн.* работа ў 4 знач.

5. *Вынік працы.* кто по своему званію робить, а предсѣ не *шт* работы своеѣ, но *шт* самого бѣа поживеньѣ ждеть (Будны, 1996). *Параўн.* работа ў 5 знач.

Работати, работать дзеясл. *Працаваць.* иные ... не работают бѣу, но своемѣ чрѣвѣ (Чэцця, 302); по обычаю мѣзды наемитовы работали суть тебе шесть летъ (Скар. ДЗ, 33); лепей было намъ проданымъ быти и работати а то было бы меньшее злое ꙗко плачуще молчали быхомъ (Скар. КЕ, 126); работайте гдѣви со страхомъ и радуитеся ему со трепѣтомъ (Будны, 646); не можете бовѣмъ ... Бѣѣ работати и маммѣнѣ (Каліст, II, 68); Трѣждаюся: Працѣю, прикрѣся, работаю, вреждаюся (Бяр., 173); лѣпе^с есть бѣѣ работат^и нижъ свѣту (Зб. 752, 530); не перестаете ... гсдѣи работати (Зб. 82, 140).

Работающий дзеепрым. *ад* работати. писано бо есть проркомъ исаіемъ. Напыщает ли сѣ секѣра на работающего ею (Апакр., 176).

Работникъ наз. *Работнік.* радоуисѣ ... работниче и наслѣдниче хсвѣ (Чэцця, 229); глава ѱі ... *ш* работнику ленивомъ, *ш* наѣчении сына (Скар. ПС, 296); на работу повинни ходить на каждый тыдень два работники зо всего того села (АВК, XIV, 344, 1589); поступили есмо звышѣмененую службу ... с топором летнего дня по два работники (АВК, XXXII, 230, 1596); врадничокъ ... слугу работника его пана Гридичового ... билъ, мордовалъ (АВК, I, 246, 1612); Дамиду, который пилновалъ работниковъ дали асм. десеть (ИЮМ, I, 37, 1679); слуге дали, што пилновалъ сена и пригонялъ работниковъ, осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 107, 1691). *Параўн.* работникъ.

Работница наз. *Работніца.* тотъ врадникъ пана Денбинского ... челядь ее дворную всю и невѣсты работницы зѣ двора ... выгнавши (АВК, III, 277, 1577); подал девки две именемъ панѣну

Масюту Станиславовну шляхтянку, а другую Марыну работницу (АВК, XXXVI, 20, 1582).

Работный *прим.* 1. *Які мае адносiны да работы.* вывел^с насъ гсдъ из^с земли египет^сское *wt* дому работ^сного (Скар. КВ, 266); село Чавика съ бояры путными, панцерными, съ людьми тяглыми, отчизными, оселыми, работными, приходнями (АВК, II, 209, 1580); такъ его Сынъ посылаетъ, яко и Отецъ, не работнымъ, але приржонымъ посыланьемъ (Гарм., 146). *Параўн.* работный.

2. *У знач. наз. Работник.* пришла работнымъ в неверии свобода (Чэцця, 106).

Работяговъ *гл.* роботяговъ

Рабоугодникъ *наз.* Патуральник рабам. Ферапонт^с: Рабоугодник (Бяр., 280).

Рабочий, рабочий *прим.* 1. *Які мае адносiны да работы.* взято у волоки рабочие земли двѣ волоки у боярь господарьскихъ (АВК, XXIV, 433, 1584). *Параўн.* рабочий у 1 *знач.*

2. *Призначаны для работы.* продалъ есми третью часть имѣнейца моего *w*чизного ... съ коньми рабочими (РПП, 98, 1556); пятая свирепа белая рабочая, петно у нее на левой стороне у заднее ноги (АВК, XXXVI, 31, 1582); клячы рабочие шерстью рыжие (Там жа, 65, 1582); статку у себе мають коней рабочихъ двое, и жоробятъ двое (АВК, XIV, 642, 1599). *Параўн.* рабочий у 2 *знач.*

Рабтухъ, рябтухъ *наз.* *Тое, што і ребтухъ.* на рябтухъ полотна купили локоть ̑ (ИЮМ, I, 54, 1679); за полотно на рабтухъ, локтей ̑, по асмак. ̑, асмаковъ шеснадцать (Там жа, 196, 1681).

Рабъ *наз.* Раб, нявольник. аз^с бо есмь грѣшныи. ленивыи непотрѣбныи рабъ (Чэцця, 371); не выдаи раба господину его он^с же ѱбежить к тобѣ (Скар. ДЗ, 45); крепится гсдръ рабъ а изменою сих изъсилееть рабъ гсдра (Арыст., 138); тот днь добръ на все делати рабы кѹпити и продати скот оучити (Неба, 86); на рабы моѧ и на рабиноѧ моѧ въ дни тыи възлѣю *wt* дѣа моего (Будны, 1536—154); приедет ли саѹлъ ꙗко слышалъ рабъ твой (Біблія, 340); *wt*пѹсти мене раба своег з покoем ведлуг свое^с *w*бѣтницы (Бельск., 2006); мене засе, раба твоего, Олга резанского, держава твоя нехай пощадить (Мам., 170); ниже раба поемлют въ сѹпрѹжество госпожи своее, да не дадут подзоръ прежде бывшаго прелюбодѣлнѧ (Сакр., 176); Сервѹлъ, лат: Малый рабъ (Бяр., 309). ◊ Р а б ъ б о ж и й

(г о с п о д е н ь, Х р и с т о в ь) — *накорлівы хрысціянін*.
Ѹ дѸховъницы написано ꙗ рабъ божіѸ богдан клѸшын (КВЗС,
126, 1539), Авдѣй, или Авдей: Рабъ Гѣнь (Бяр., 222); ХрістодѸль:
Хѣвъ рабъ (Там жа, 322). *Параўн. робъ*.

Рабый, ребый, рябый *прим. Рабы*. ѿбоиди всѧ стада твоѧ
и ѿтдели вси овѣце рабое и пестрое волѣны (Скар. КБ, 556);
каѧтанъ ѿтласовый рябый (КСД, 1203, 1518); Ѹ нарѸша зги-
нѸла деѸ ꙗловица ребѧѧ ѿвещъ семеро (КВЗС, 540, 1552); Ѹзял
дей у мене ... вола шерстью чорного, а другого рабого (АВК,
XXXVI, 258, 1582); волы оремые два один рыжый, а другой
ребый (АВК, XXXI, 44, 1582); у Ѳедка дей Скибича побрано ...
корову гнѣдую, подласую, другую рябую (АВК, II, 264, 1590);
ув ызбе белой ... ольстерко малое, у немъ фляшекъ чотыры
рабыхъ (АВК, XX, 136, 1598); украдено ... съ хлева воловъ оро-
мыхъ два — рыжого и рабого (АВК, XVIII, 101, 1548); воловъ
оромыхъ шесть, шерстью рыжіе и рябые (АВК, VIII, 485, 1599);
коровъ дойныхъ шерстью гнѣдыхъ чотыры, рыжихъ двѣ, ра-
быхъ двѣ (АСД, III, 83, 1617).

Рабыня, рабиня *наз. Рабыня*. ꙗко ѿчи рабыни в роуцѣ гѸспо-
жи своеѧ. тако ѿчи наши къ гсоу бѣу (Чэцця, 1436); авраамъ
два сына имель естъ, единого ѿт рабыне а другаго ѿт сво-
бодѣныхъ (Скар. ДЗ, 4); ꙗко рабъ твои есмъ азъ и сынъ рабынѧ
твоеѧ (Скар. ПБ, 136); ѿ коупли раб и рабынь (Арыст., 194);
на рабы моѧ и на рабынѧ моѧ въ дни тыи възлѣю ѿт дѸха моего
(Будны, 1536—154); едное оубогое рабыни сѧ оулажнѸвши оучи-
телѧ и добродѣѧ своего зѸ клѧтвою сѧ ѿтверглѸ (Карп., 21);
СѸть тые слова: КрещаеѸсѧ рабъ Бжій Имр албо Рабынѧ Имр:
(Дзід., 6); Гадъ: Козель, або щасливыи, або подпасаный. Сын
ІакѸва семый зѸ Зелфы рабынѣ Лінны жоны егѸ (Бяр., 261).

Рабята *гл. робята*

Равви *наз. Тое, што і рабинъ*. затым ѿн рек равви ты еси
сын божыѸ ты еси цар израилскиѸ (Зб., 255, 128); равви соло-
монъ повѣдаеѸ, же то было имѧ бжѣе (Выкл., 44).

Равно, равне *присл. 1. Тое, што і ровно Ѹ 1 знач. ѿнъ бо*
всѣмъ намъ равно нарекальсѧ оѣъ (Чэцця, 296); бждет ли рав-
ни слиѧніем и ты соуди равно (Арыст., 186); Бѣъ естъ всѣхъ
равнѣ оѣемѸ, а людіе сѸть междѸ собою братіѧ (Зб. вып., 986).

2. Тое, што і ровно Ѹ 4 знач. дѸха светаго равно господемъ на-
зываетъ (Унія, 13); Подобнѣ: такожда. Ѹ вѣкд. равнѣ (Бяр., 108).

3. Тое, што і ровно Ѹ 6 знач. волны же вѸсхожахоу равно
с караблем (Чэцця, 946).

Равноденьство, равноденьствие наз. *Раўнадзенства*. ани пред равнодѣньствомъ весенним, ани изъ жидами пасхѣ обходимъ (Апакр., 191); сѣтых ѡтцѣ канонъ добре оухвалил, абы обходити бжественѣю пасхѣ по равнодѣньствіи весѣнномъ (Там же).

Равномощный прым. *Роўны на магутнасці*. сѣнь бжии ни родилсѣ ѡт дѣвы, ни равномоощень ѡцѣю и сѣноу и сѣтомѣ дѣхоу (Чэцця, 352).

Равносильный прым. *Раўнасільны*. Съпротивосилный: Равносилный. Такоижъ ровной ваги, мѣры, моцы бѣдѣчій (Бяр., 165).

Равночестно прysl. *З аднолькавымі ўшанаваннямі*. мають кѣ ѡздобе и потребе црковноѣ в напастех бѣдах и вѣ недѣзехъ братом своим сановнымъ помагати и до гробѣ равночестно провадити и нищих (Дыяр., 154).

Равный прым. 1. *Тое, што і ровный у 1 знач.* аще же чело прѣмо и равно безъ ѣгловѣ. сеи ес чѣлкѣ сполныи. и тихіи (Арыст., 198).

2. *Тое, што і ровный у 4 знач.* боудоу равен вышнемуоу (Чэцця, 251); гсди Боже ізраилевѣ несть равнаго тобѣ бога на небеси горѣ, ни на земли низу (Скар. ТЦ, 143), бѣдет ли немощь силнеи прироженіѣ не поможетъ лекарство ... но бѣдет ли равній тогды бы помогал прироженію (Арыст., 219); Точень: Подобен, равен, таков (Бяр., 171); ѡ незавымовнѣю твою пыхѣ и высокоѣміе твое дарію богѣ небесномѣ равнымъ стависсѣ (Алекс. 1697, 86); рожденный ѡт ѡца вѣ всемъ равный ѡцѣ (Зб. вып., 946).

3. *Тое, што і ровный у 5 знач.* холоп печенѣзкий поскорей равног собѣ вызывал (Стрыйк., 448).

Рагулка гл. рогулка

Рагъ наз. *Прадстаўнік народнасці рагаў, што пражывала на Балканскім паўвостраве*. Рокѣ ѡѣ рагове, сербова, боснове, карваты, долматы, и иллирикове за панованіѣ свѣтоплѣга словенского кнѣжа вѣрѣ хрстовѣ принѣли (Стрыйк., 4336).

Рада, ряда наз. 1. *Парада*. пѣть безѣмного прѣмѣ вѣ ѡчѣю его и хто слѣхаетъ рады мдрѣ есть (Зб. 262, 99); коли акгаме-нон своеи речи конецъ оучинил вси там стоѣчии его раду похвалили (Троя, 4); над божие розказанье змиовой рады послу-халъ (Будны, 107); витовѣть послушал рады жоны своее и на-радилсѣ в платѣ ѡднои жонки и выѣдет з дрѣгою жонкою вон (Патр. К, 48); послушай рады моеи а на мене сына своего не ѡбрѣшаѣсѣ (Біблія, 37); потом коли ѣже был епископом, ѣбогим

вдовам сиротам и всим иншим радою пенѣзми и працою помагалъ (Зб. 255, 1316); моѣ рада, абы хрестіѣне слѣхали тыхъ словъ хѣта пана (Зб. 259, 3096); Алезандеръ такаѣ их рада сподобаласѣ (Алекс. 1697, 56). ♦ Д а т и р а д у — *парадзіць*. беда мне кде поидоу на милеишіи. и кто мне далеи дасть радоу и помощь ѿ сѣоу мой (Пак. Хр., 116—12); просили демостена мѣдрѣца абы радѣ добрѣю далъ (Алекс., 12); жона ... призоветъ сѣнѣниковъ абы се прысмотрѣли а радѣ ѣкую дали (Зб. 752, 490); п е р е с т а т и (п р е с т а т и) н а р а д е — *задоволицца пардай*. сыну мой перестан на радѣ моей а шедши до череды принеси мнѣ двое козлѣмъ (Біблія, 60); пало ми тое на серцѣ и престалем на радѣ (Дыяр., 1506).

2. *Воля, жаданне, патрабаванне*. мы оуставляемъ своею радою абы дети не брали дѣлніци ѿт оѣца (Вісл., 28); панове не хотели переступити рады а воли господара своего (Рач., 309); тое ѣтеченъе сталосе без рады ведомости и фолькги его (Ст. 1588, 171); панове не хотели перестѣпити рады и воли гсдрѣа своего (Патр. П, 90); грешитъ смертелне и ест кривоприсѣжца, коли хто присегаеъ выполнѣмъ радъ бозскихъ (Зб. 261, 220); ничего без рады вашей не чинил (Хр. польск., 20); радою едногъ злогъ свѣтъ згинѣлъ (Зб. 259, 538); за волю и спольною радою того жѣ пана подвоеводего часть жолнеровъ въ погоню за ними послали есьмо (АВК, VIII, 512, 1654).

3. *Нарада*. жидовѣ ... раду вчинили (Чэцця, 322); папежѣ мѣлъ раду со всими кардыналы, какъ бы королевская еѣ милость могла быти захована у Греческомъ законѣ (АЗР, I, 348, 1503); корол ... имѣлъ раду съ своими паны потаи, какъ бы мѣл наити хто то учинилъ (Трыст., 10); кнѣзь сѣославъ смоленский ѣчинилъ собе сеймъ и радѣ со кнѣземъ Андреемъ Полоцкимъ (Патр. П, 100); коли сѣа мѣли сходитъ до рады, то в звон великиѣ ѣакъ былъ ѿбычаѣ въ великомъ новгородѣ и псковѣ (Стрыйк., 521); сѣнъ кролевскій мѣлъ зѣ оѣцемъ своимъ радѣ (Мак., 157); тутъ была рада знову, што чинити зѣ оною умученою панною Красовскую, ажѣ до мроку (АЗР, V, 76, 1645); учинивши зѣ собою едностайную раду ... словами ущыплыми зелжыли (АСД, VI, 259, 1679). ♦ В о й т и (в с т у п и т и) в р а д у — *змовіцца; дамовіцца*. встѣпивши в радѣ привела ѣсона на присегѣ хоче ли достатъ золотогъ рѣна (Бельск., 79); гедешнѣ з иншими сенаторми в таемную радѣ вшедши, такъ постановили, абы казимер на его мѣстѣ былъ всажоныѣ на панство (Хр. польск., 96); п о с п о л и т а я р а д а —

агульны сход. крол акгаменон вси короли и кнѣжата и рыцеры на посполиту радѹ на широкости тенедон през посла прикозал сѧ им соити (Троя, 3—3б).

4. *Спосаб, сродак.* радѹ лихоую доумали есмо против тебе а бог россыпал радоу нашоу (Пак. Хр., 36б); в долгом а скорбном розмышленю тую радѹ нашов, наѹчил жонѹ и просил, абы его братом звала, а не мужем (Біблія, 33); Хозро^с видѣчи иж часто во^сска его про^сгравали, нашол тѹю радѹ которою бы ираклиѧ назад до царигородѹ вернут моглѹ (Бельск., 338б); што маешѹ за вѣдомост ѿ нихѹ, што за радѹ, што за фортель, повѣда^с (Хр. польск., 20); добрѹюся и збавеннѹю радѹ замыслилѹ (Варл., 24б); еровоам ... нашол собе такую радѹ (Жыц. св., 13б); *ест* звыча^с люде^с злосливых ... радѹ искати против добрым, хитре поступоват (Зб. 255, 115); не трѹдно емѹ обычай такіи найти, тамѹ гдѣ людской оуже рады не маешѹ (Хран., 370).
♦ Р а д ы д а т и — *знайсці выйсце з цяжкага становішча.* Я ... будучы девѹкою осиротелою, рады и помочи собе дати не могли, абы до убоства не прышла (АВК, XXXII, 289, 1596); допѹстил сѧ ему з тѹрки через дѹна^с переправит, а сам до ивони ехалѹ, ѿзна^смуючи ему ѿ том, и ѿмовѣючисѧ, же имѹ не моглѹ дат рады (Хр. польск., 19); бѹдѹчи теды в таковом небезпеченствѣ заклинач видѣчи же собѣ и самѹ рады дати не могѹ Герасима сѣго почал вzywати (Зб. 107, 127б—128).

5. *Рада, калегіяльны орган улады.* мы, порадившыся зѹ радоу нашою, князи и паны нашими, дали есмо ему село Новое (РПП, 327, 1392); посла нашего великого, одного пана з рады наше, кѹ тебе послати не отѹмовляемѹ подтвердить братства и пріязни (КЗ, 450, 1486); рада маєт пилновати в том абы резники быдла нездорового на мясо не били ани продавали (СДГВ, 57, 1536); хто бы ѣкое жѹ кольвекѹ дыкгитарѹство в рѣде нашо^с албо в рѣдѣ дворны^с земьски^с, будь тежѹ староство судовое противѹ сего статѹтѹ ѿдержалѹ (Ст. 1588, 44); тымѹ часомѹ мѣстыце тое в раде не маєт быти заседано (КЛС, 172, 1598); аттенѣне царѧ мѣт не хотѣли ѿдно абы рада або маистратус реч посполитѹю радили (Бельск., 112); въ той церкви былѹ панѹ Ванцлавѹ Борщевскій ... бурмистрѹ рады старое Берестейское (АВК, II, 64, 1632); ихѹ милости панове маистратовые такѹ старой и новой рады ... едностайне уфалили уфалу (ИЮМ, I, 5, 1679).
♦ Р а д а д у х о в н а я, королевская, коронная (корунная), местская (меская), светская (свецкая), судовая іінш. —

назвы розных калегіяльных органаў улады. радиль и самъ з ын-шими радами ... яко рада духовная, такъ и свецкая и княжата и панята (АВК, ХХІІ, 148, 1565); Макей Міакишъ от часу не-малого до рады меское набаченя чынил (ИЮМ, ХХХІІ, 178, 1578); мы рады корѣнные, дѣховные и светские и рицеръ-ство все ... ѡзна^смуемъ всимъ вобецъ (Ст. 1588, 67); декреть владыцѣ Полоцкому, велебному отцу Аѡанасею Терлецкому зъ радою мѣстскою Могилевскою о монастырь святого Спаса въ Могилевѣ (АЗР, IV, 32, 1590); черезъ рады коронныи дѣховныи и свѣтскіи и рицерство все ... оуфаленыи тии слова (Апакр., 226); кажды^с своего щастья смотрел а ходкевича жадного в раде кролевско^с не было (Еўл., 32); що хотѣлъ то броил ... так в братствах церковных ѿк и в радах вшелѣких сѣдовых и цеховыхъ (Дыяр., 164).

6. *Тое, што і радца ў 2 знач.* то есмо учинили съ паны радами нашими, за его вѣрныи послугы и на лѣпшую вѣдомость печать нашу казали есмо привѣсити (АЗР, I, 22, 1383); мы съ паны радами нашими ихъ при старине zostавили (КСД, 927, 1516); мы жикгимонт Августъ ... возвали на съем вальны^с в столечномъ месте ѣ вилни зложоны^с панов рад нашихъ (Ст. 1566, 2); черезъ раду нашего старосту Жомойтского пана Яна Яранимовича Ходкевича та^ж земля ... панству Великому Князь-ству литовьскому прилучона (КПД, 445—446, 1568); гдѣ бы панъ рада самъ або врадникъ ... на рокахъ ѣ сѣдѣ не былъ (Ст. 1588, 158); такъ зъ ихъ милостями паны радами нашими тую справу добре зрозумевшы ... во всем его пры моцы zostавили (АВК, ХХХІІ, 121, 1596); Агемнон рано встал возвал рад своих и повѣдал им поселство троѿанское (Бельск., 886); мы гсдръ через паны рады и врадники нашы тое справы прослѣхавшы ... стороны волными чыним (ККСС, 146, 1615).

Радей, радее *прысл. Хутчэй.* ѡн^с ... радей собравъ воиско изыиде противу имъ во пустыню (Скар. ЛК, 47); радее бы еси хотель абы с^ж былъ не народиль, и дань нарожени^ж твоего проклинеши (Скар. ІС, 376); затрачон чѣкъ не был но радее избавлень (Сівіла, 9).

Раденье *наз. Дзеянне па дзеясл.* радети. пожаловали есѣмо боярына нашего дворного Костюшку Валюжинича, далисьми ему за его къ намъ вѣрное раденье кгрунтъ, названный Валюжинский (АВК, ХІІІ, 3, 1395).

Радети *дзеясл. Дбаць, клапаціцца.* не наши бѣове нѣо и землю створили ... наши бо сѣть бездѣшныи болваны которіи ѡ собѣ самыхъ радѣти не могѣть (Хран., 24).

Радецкий, радецкий, рядецкий *прим. ад рада ў 4 знач.* то есть минута выписана съ книгъ рядецкихъ и дана Мошею подъ мѣста Берестейского печатью (АВК, XVII, 117, 1540); которое сознане радецкое и лавничое есть до книгъ владу войтовства Могилевского ... записано (ИЮМ, XXII, 52, 1578); справки вшелякія поточные, которые суду бурмистровскому и радецкому належать ... одповѣдати будутъ повинни (АВК, XIII, 41, 1580); люди закону Греческого до суду войтовского, бурмистровского, радецкого и лавничого ... не были позываны (АЗР, III, 315, 1586); панъ Янъ Горновскій ... до кола радецкого Адама Щепановича ... ствердилъ (АВК, VI, 27, 1589); маеть такъ же вины заплатити на его милость пана войта места Могилевского две гривны грошей и на владъ бурмистровскій, радецкій и лавничий такъ же две гривны грошей (ИЮМ, VIII, 236, 1597); панъ Абсоліонъ ... знову зваснившысе на нее взглядомъ першое справки, которую она мела противъ ... писару ихъ радецкому Курьяну ... почаль ее шарпать (АВК, XX, 140, 1598); в тии свѣта помѣненныи людїи законъ греческого до сѣдъ войтовского, бурмистровского, радецкого и лавничого гаиного ... не были позываны (Апакр., 31); далисмо сесь нашъ листь арендовный съ печатью мѣскою радецкою (АСД, I, 278, 1634); тую вѣчистую продажу и квити зъ грошей и то што-кольвекъ ся вышей поменило до книгъ мѣскихъ радецкихъ дали записать (АВК, IX, 178, 1644); сесь выпись подъ печатью мѣскою, радецкою и с подписомъ ... есть выданъ (ИЮМ, XXI, 318, 1664).

Радецтво *наз. Пасада члена рады, калегіальнага органа ўлады.* некоторые з радецтва и зъ лавництва вырекаются и на мѣсахъ своихъ заседати не хочуть (ИЮМ, VII, 372, 1588); алба сергиѣ зацног домъ сенаторског з рима в рицерскихъ речахъ справныѣ по столцѣ былъ выбран на радецтво гишпанское (Бельск., 2246).

Радечий *гл. радячий*

Ради *прыназ. 1. Дзеля (пры выражэнні мэтавых адносін).* вчинилъ есть нашег ради спснїѧ дивнаѧ чюдеса (Чэцця, 266); они же бога ради посѣтрадаша (Скар. ПБ, 16); изволилъ есть гсдѣ Ісѣ Хрстѣ нашего ради спасенїѧ народитисѧ (Скар. КР, 1); Хсѣ похваляеть каженики, иже сами себѣ казѧть црствїѧ нбснаго ради (Будны, 27); христосъ збавитель нашъ ... вѣсталъ з мертвыхъ ѡправдания нашего ради (Уніѧ, 24); помози ми Бже Сїсїтелю мой, славы ради имене твоегѡ сѣагѡ (Сматр., 8); слава

си ест всѣмъ ... преподобным его и любящим его, и гонящим его и умирающим его ради (Дыяр., 169); Дѣлма: Дѣла, ради (Бяр., 39).

2. 3-за (пры выражэнні прычынных адносін). шнѣ бо не мѣзды ради приѣтъ. но клѣтвы ради (Чэцця, 68); шных моукъ над хрстіяны иж грозы ради не писахомъ (Увар., 90); иныи жоны и дѣти на колье тыкахоу. и иных моукъ над хрстіяны. их же срама ради не писахоу (Віл., 445); аще же оумреть внезапж вѣдаи, иже се вины ради шноа (Арыст., 149); на звѣздах есми видѣла что сѧ іерешѣ ради маеть сѧ стати (Сівіла, 8); креску дойстью того дому по близкостью линеєю ради давности за-кровичило (АВК, VIII, 478, 1594); не подобаеть шт иноа шблас-ти разѣма ради нѣкихъ епископъ прызывати (Унія, 22); что естъ гермафродитъ, стѣда ради, не изѧвляетьсѧ (Зб. вып., 81).
♦ Того (сего) ради — *дзеля таго, таму*. нарицаетьсѧ сѧ книга Премудрость того ради, понеже пишетъ в ней о пре-мудрости вечной (Скар. ПБ, 16); сего ради смотри много ве-ленью моемѣ (Арыст., 138); сего ради рѣкъ вамъ, яко мене прійметь и возвѣститъ вамъ (Гарм., 176); того ради старожит-ное церкви ... не хочеть ей вторыцею разорати (АВК, I, 36, 1613); Тѣмже: Протожѣ, сего ради (Бяр., 174).

Радикъ наз., *памяниш. да радѣ у 3 знач.* радикъ козацкій сафьяну помаранчового и пусилиска, коштоваль золотый польскій (АВК, VIII, 465, 1593).

Радимчанинъ наз. *Прадстаўнік племені радзімічаў.* з tych был преднѣши радим, шт которог сѣт названи радимчане над рекою сасус (Стрыйк., 436).

Радитель гл. рядитель

Радити I, радить, редити, рядити дзєясл. 1. *Даваць параду, раіць.* мы просимъ и радимъ вашей милости, яко братьѣ нашей милой, ажѣбы ваша милость впомянула ласку пана нашего (АЗР, I, 117, 1492); оумееши добре радить Королева своему абы Крол твой сам кривдѣ и истецъ был (Троя, 26); ꙗ тебѣ ражу: поиди в комору (Бава, 151); грешит коли хто комѣ радит, абы себе самог забил (Зб. 261, 243); емѣ радили абы послы поваж-ныи послалѣ до приамѣса (Бельск., 82); шни ему радили бы такѣ ѣчинил, ꙗко ему през сонѣ шбѣѧвленно (Алекс., 17); вамѣ ражѣ здобываѣтсѧ на цноты (Зб. 259, 3316); рад же людови всемѣ абы ш хсѣ ничог не блѣдили (Зб. 81, 50). *Параўн. раити.*

2. *Меркаваць; раіцца.* оушодшо оу цѣрквѣ радили собе кото-рою бы смѣртью его загоубити (Пак. Хр., 346); мыслили и ра-

дили о обороне земьской и о опатренью замьков украиньныхъ (КПД, 3, 1538); дозволяемъ ... зъехатисе в потребахъ рэчи посполитое радити намовляти и розмышляти (Ст. 1566, 6); ѿ томъ радѣть, которою бѣ смертию мѣли тебе вморыти (Трыст., 115); они згодливе з собою передѣ тымъ в цеху радили (СДГВ, II, 29, 1598); велми ѿ немъ штось дивне радили (Барк., 1696); з ними посполу ѿ добромъ церковном радили (Дыяр., 159); мовили до себе оно иде сновидецъ: и їакѡ неприѣтели егѡ радить ѿ згубѣ егѡ почали (Хран., 60).

3. *Кіраваць, распараджацца.* приказали быхмо тебе, наместнику нашому, штобы еси людей церковныхъ ни судилъ, ни радилъ (КЗ, 528, 1494); с порадою и с призволенемъ радѣ наших великог кнѣзства литовского радити и справляти будем (Ст. 1529—Ф, 34); его мѣсть ... моцонъ бѣдетъ люди того двора сѣдити радити и за выстѣпки ихъ винами карати (КВС, 567, 1552); тымъ староствомъ радити и справовати маешъ рокъ целый (ИЮМ, VIII, 225, 1594); право кнѣзя богѣдана ... сѣдитъ радить винныхъ водлугъ выстѣпу васъ мещанъ (КЛС, 206—21, 1596); пана которыи ѣ цесара ... всимъ радил выклѣлъ (Бер. саб., 386); Царствѣю: Кролюю, панѣю, рѣжѣ (Бяр., 201); потомъ в наведе не прішолъ кѣсенже свѣтославъ и того сѣго феѡдосиѣ напоминалъ їако ѿтцѣ абы справедливе панствомъ своимъ радилъ (Пралог, 650). *Параўн.* рондити.

Радити II гл. рядити I

Радитися, радиться, редитися, рядитися *дзеясл. зв.* 1. *Раіцца.* панъ Андреи почалъ сѣ радити из боѣры (Увар., 108); послали есмо посла нашего до матки наше, до короля его милости и до князя кардынала, въ тыхъ рѣчахъ зъ ихъ милостію радитися (АЗР, I, 157, 1496); царь ... радилсѣ естъ з мудрѣцами (Скар. КЕ, 4); ни с кимъ сѣ есми не радил (Трыст., 11); назавтре кѣдимин вставши тот сон своим паном и двораном всим ѡповѣл радѣчисѣ и пытаючи што бы сѣ им тоъ сон здал (Стрыйк., 5376); обслалъ священниковъ, абы се зешли, хочечи се радити (АВК, II, 62, 1632); кѣды хто на ѡчи телесные ѡлснет, їакъ се много лекаровъ радит (Зб. 259, 616); собравши сѣ всѣ мѣшане и радилисѣ межи собою (Алекс. 1697, 11).

2. *Слухаць парады.* сталсе голод за дниъ дѣдовыхъ три лѣта ѣставичне, и радилсе дѣдъ выроку гсднего (Біблія, 385); видѣчи седекиѣ вси знаки злого которые еремиѣ повѣдал, казал его выпѣстит, радѣчисѣ его таемне што чынит мае далѣ (Бельск., 1396); почал сѣ панов и боѣр своих радит, їакобы

могль во^сско през висл^у ... перепровадит (Стрыйк., 5976); зобравши кнѣжата и паны свои радиlse ихъ (Алекс., 13); ѿ што зафрасовалисѣа цареве и радилисѣа попа своего колкоша, котрым ѿнъ попъ повѣдалъ мовечи ижъ есть в мѣсте богинѣа котораѣа розгнѣваласѣа длѣа кошѣты которого есте забили (Тр. гіст., 696); свѣтобливыхъ мѣжей дѣховныхъ в^с поправѣ живота нашего радмосѣа (Каліст, II, 67); тогды Афра се радила слѣжебниц своих, што мѣла чынит (Зб. 82, 146—15); которіи цар не радитсѣа людей, тотъ раненъ бывает (Алекс. 1697, 56).

3. Кіравацца. во всихъ бы рѣчахъ радились такъ, какъ мы имъ право дали (АЗР, I, 73, 1456); они ... мають прыслухати к Майцьборьскому праву и радитися тымъ правом (КЗ, 815, 1500); котрымъ же правомъ ѿни мають радитися и справоватися на вечные часы (КСД, 892, 1516); тивуны волостей Жо-моитскихъ мають ся рядити и справовати не иначе, одъно водѣлугъ воли наше и тое уставы (КПД, 68, 1529); правомъ описанымъ абы се редили (Ст. 1588, прадм.); ѣк же оупадають которіи сѣа ласкою Бѣжею радѣт (Мак., 69); мають они во всемъ радитися и справовати въ справахъ своихъ заровне зъ иншими обывательми панства нашего (АВК, I, 178, 1629).

Радить гл. радити

Радиться гл. радитися

Радкий прым. *Тое, што і* редкий у 3 знач. на блянкетѣ ... з кгуры писмомъ радкимъ, а ку концови ... тотъ затылокъ есть записанный (АВК, XV, 512, 1686).

Радко прысл. *Тое, што і* редко. до лазни радко ходзе бо в ней борзо согреваю моего стегна (Неба, 68).

Радлица наз. *Тое, што і* рало. Сенгар^с ... поразил^с шестьсотъ мѣжев^с филистымлѣан радлицею, и бранил^с людеи ізраилевых (Скар. КС, 96).

Радне, рядне прысл. *Прыстойна, як належыць.* на берег иѿрда-на на местце кде крижованъ был ісоус радне идоуть (Валх., 856); тотъ судъ межи ними справедливѣ а рядне стался (КСД, 544, 1507); ани справивъшися достаточъне а рядне ... вальку почали (КПД, 5, 1538); панъ подскарбій слушнѣ, а раднѣ, и ни на што иное, одно на тые потребности земскіе оныѣ первшыѣ пѣнязи серебщизные обернулъ (АЗР, III, 8, 1547); где хрестіанѣ такъ много або больш, ніжъ жидове дадутъ, тогды ... радне того имъ учынимъ (КПД, 430, 1567); будучы в него в коморе кождую реч цудне а радне панскую ховалъ и справовал (Рач., 310); войтъ маеть во всемъ порадку мѣстского до-

гледати и слушне а радне справоватисе во всихъ речахъ (АЮЗР, I, 253, 1594); Olgierd ... sprawiuczy radne gospodarstwo swoje, у ne mały czas panował (Бых., 498); старшии вси речи чинѣм радне розважаючи (Алекс., 746); Пріискръность: Роже-наа близкость, то що естъ справне, радне, порадне, слѣшне (Бяр., 125).

Радней *присл. Лепш, ахвотней.* каждого мужчизну радней приимует жена, и ест дщера лепши нежли сын (Скар. ІС., 586); радней и мы и земља наша твое будемы, кѹпи насъ в работѹ цареви (Скар. КБ, 876); рачиль ... раду свою помножить, абы кожъдая справа речи посполитое тымъ радней была справована (КПД, 41, 1438); идите пакъ раднѣй къ овцамъ погинулымъ домѹ израилеваго (Цяп., 126); мы за то гнѣву нашего господарского на васъ не вскладали, але раднѣй, мѣстцо на милосердые наше къ вамъ заховали (АЗР, III, 260, 1580); оуфаем и зезволаемъ раднѣи выити з тѣла и ити до бога (Каз. Кір., 266); выбрал собѣ раднѣс живот на смерть (Бельск., 147); раднѣй обравши терпѣти зъ людьми Бѣжими, нѣжли до часѹ мѣти грѣха роскошъ (Калист, II, 249); радне^с и лѣпе^с ест, жебы того тым часомъ шкодою набавени были пилныи добрыхъ рече^с милостники (Пралог, 5606); мѹхи ... раднѣс на ранах ниж на здоровомъ тѣле ѹсѣдают (Зб. 259, 123). *Параўн.* раднейше.

Раднейше *присл. Тое, што і радней.* Іѹлиѣн ... ѹдаватсе людем наперве^с почал, за доброгъ справедливого и ласкавог ... так иж его вси и хстиѣне раднѣше мѣли, нижли прешлогъ костантиѣ (Бельск., 2776).

Раднейший *прим. Большъ* *задоволены.* воистинну днесъ позналъ есм^с, иже раднейшии был бы еси тому абы насъ всехъ погубили (Скар. ДЦ, 103).

Радникъ, рядникъ *наз. 1. Тое, што і радца ѹ 1 знач.* несто-ринове радники пана Іановы дары посоулы накопили иж бы панъ Іан снѡвъ не мел дбати (Валх., 406); оусех радниковъ ма-ють клѣти и проклинати с которых радою и помощью тело Іасперь короля было имъ ѡтнѣто (Там жа, 79).

2. Тое, што і радца ѹ 2 знач. ихъ милости панове радники земскіе Ошменскіе тую справу на другіи роки одложили (АВК, XV, 249, 1670).

Радно, редно, рядно *наз. Радно.* ряденъ шесть (КСД, 1522, 1521); Орынка ... зашкодивши отъ мене прочъ пошла, то естъ копу грошей литовскихъ, кожухъ новый, сорочокъ семь муз-кихъ, сокеру, раденъ новыхъ две (АВК, XXI, 130, 1556—1557);

пограбилъ на дорозе подводника клячу з возомъ и зъ рядомъ (АВК, XVIII, 53, 1582); мѣщанинъ Берестейскій мѣлъ до Кгданска товаръ свой: радень копъ 2, отъ кожного редна водлугъ уставы по пѣнезей 2 (АСД, III, 254, 1583); выставилъ ... ручниковъ пять, радно одно (АВК, VI, 63, 1589); навезки ... за редно грошей чотыри (АВК, II, 285, 1590); юрига: радно грѣбое, мѣх, саакъ оугорски (Бяр., 209).

Радный I *прим. ад* рада ў 5 *знач.* до тебе послали нашего посла великого, пана нашего радного (КЗ, 450, 1486); анѣдрѣмовилъ кгдажъ сѣа то стало ъ местечкѣ пана радного его мѣти кѣзѣа быскѣпа жомоитского (КВС, 616, 1552); послалъ з ним пановъ своихъ радныхъ (Рач., 299); Приѣмус созвавши сынов и панов радных казал им вотоват на тое поселство (Бельск., 836); ѣчинили дом радныѣ и штоден радилисѣ (Кн. Мак., 58); Совѣтникъ: Радца, порадца, радный панъ (Бяр., 162); панове радные дзюравые рѣки мают, черезъ которые дыри добрие ѣчинки выпадают (Зб. 259, 436—436б); емѣ ѡдин его радныѣ пан реклѣ: не живи того чловѣка (Зб. 82, 65б); призывал до себе всих своих пановъ радных (Пралог, 495); дали ... для пановъ радныхъ меду гарнецъ (ИЮМ, XVIII, 67, 1710).

Радный II *гл.* рядный

Радованье, радование *наз.* *Праяўленне радасці, трыумфаванне.* его кр. мл. ... достат рачыл Полоцка ... с той причыны дня сегоднешнего для радованья всимъ людемъ отложено вси справы до среды пришлое (АВК, XXXIX, 351, 1579); Красованіа: Радованіа (Бяр., 68).

Радованьеса *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* радоватися. Радованіе: Радованьеса, радость, Веселье (Бяр., 134).

Радоватися *дзеясл.* *Радавацца.* мы вашей милости здоровью радоуемъса (ПГ, II, 53, 1476); оувидевши звѣздоу радовалисѣ радостию великою (Валх., 51); богъ смѣрти не ѣчинилъ естъ, и ни радуетсяѣ в погибели живыхъ (Скар. ПБ, 3б); не радоуяса ѣа тому, што ты говориш (Трыст., 104); маючы вѣдомост ѡ томъ король иж татаров побии велми са радовал (Рач., 344); коли его ѡбачили ѡилистимѣане самсона звѣзаного крикнули великим голосом радѣючисѣа (Самсон, 24б—25); чѣвкѣ чистымъ окомъ на всѣхъ погладаеть и радѣетсяѣ ѡ всемъ свѣтѣ (Мак., 77); Елисавефе выполнилсѣ час пороженіѣа и породила сына, сѣседи и повинные радовалисѣа з нею (Зб. 255, 158); кгда сѣа вамъ трафит ѣакѣю речъ новѣю перед тымъ неслыханѣю и невиданнѣю а до того весолѣю и пожитечнѣю видити, ра-

дѣетсѧ (Зб. 259, 522б); радовалсѧ Іѡфоръ зо всихъ добръ кото-рыхъ оучинилъ гсдъ Ізраилеви (Хран., 95). // *перан.* земля ра-доваласѧ, што въ Іаслех лежалъ хсъ (Чэцця, 124); нехай же веселѧтсѧ нѣса, и радуецѧ земля (Пс. XVI, 97—97б); песь ... радовалсѧ вертѣньемъ хвоста своего (Біблія, 594).

Радовый *прим.* ад рада ў 5 знач. наняли чолны два до Лю-бужы ехатъ до грабарей наместному пану войту и паномъ бур-мистромъ и иннымъ паномъ радовымъ, заплатили Илли пе-ревознику зъ товаришомъ (ИЮМ, VI, 76, 1619).

Радосно *гл.* радостно

Радостиве *присл.* Адчуваючы радасць. тыи три королеве ... коу целованію и ѡбниманію ѡдин коу другомъ радостиве бе-жал (Варл., 50).

Радостне *гл.* радостно

Радостнейший *прим.* *выш. ст.* ад радостный. ѡднымъ мов-лю ближей себе бѣдѣчимъ радостнѣйшими з тогѡ быти дрѣгымъ ѡдалѣй него бѣдѣчимъ мнѣй радости тои зажити постановивши (Сматр., 5).

Радостно, радосно, радостне *присл.* Радасна, з пачуццѣм ра-дасці. радостно братѧ празнѣймо памѧт ег в нынешний дѣнь (Чэцця, 91б); радосно привиталися, якъ Іосифъ з Вениами-номъ (Мам., 179); охотне и радостне до сердець нашихъ его пріймѣймо (Каліст, II, 197); на небѣ тебе радостнѡ чекають (Сматр., 45); в^с найвышшомъ покою радостно жили (Мак., 119); елисовефа длѧ прихоженѧ пресветое деве так радостне мовила (Зб. 255, 168б); которого гды сѧ ѡдно ворожилъ, ра-достно ѡцъ сѣты^с примоваль (Пралог, 641б); рекла емъ велми радостно (Алекс. 1697, 86б).

Радостный *прим.* 1. Які адчувае радасць. борисъ ... пошоль радостнымъ срдцомъ (Чэцця, 239б); того днѧ изыйде Аманъ весел^с и радостѣнь (Скар. КЕ, 10б); естемъ тежъ господине, велико съ того радостень, ижъ твою милость, господина и свата моего, ѣханье на тотъ съемъ до Петрикова оминуло (АСД, I, 143, 1567); все тое ѡхотне радостною дѣшею зносимъ (Сматр., 33); до него хѣтливымъ и радостнымъ срдцемъ прибѣгши, его свѣтлостю бѣдешъ назначеннымъ (Варл., 86б); гсдъ вельмож-ные речи ѣчинил з нами: з чого сѧ есмо zostали радостни (Пс. XVII, 149); самую радостную чинить, ѡтгонѧючи ѡт неї всѧкую трвогу и смутокъ (Пралог, 544); Алезандер ѡт сна вставши радостень был велми и помышлѧючи ѡ сонномъ видѣніи (Алекс. 1697, 34б).

2. *Які приносиць радасць.* пришол намъ радостныи днь (Чэцця, 1626); страшныи есть неприѣтелем гербъ крестныи. а приѣтелем радостныи (Каз. Кір., 153); завжды речамъ фрасовитымъ вѣслѣдъ идѣть радостныи (Каліст, II, 606); пресѣа Дѣа Мріе ... ѡтдаюса тебѣ ннѣ за слѣгѣ и неволницѣ вѣчнѣю въ Братствѣ непорочнаго зачатіа, радостнаго ѡт Аггла Бѣгвѣщеніа (Ст. бр., 1); Одигетріе: Радостнаа и крѣпкаа помощнице и наставнице (Бяр., 300); господ богъ през тые ангелы при веселых и радостных зараз и смѣтные речы примешалъ (Зб. 255, 62).

Радостосиательный прым. *Які свеціца радасцю.* Харалампій, б: Радостію свѣтащѣ аб Радостосіателен (Бяр., 321).

Радостотворный дзеепрым. *Жартаўлівы.* Шѣтовнаа, радостотворнаа (Там жа, 205—206).

Радость наз. 1. *Пачуццѣ задавальнення, якое выклікае вясѣлы настрой.* прибаба евга крстомъ ѡт клѣтвы избавлена быс ... и в печали мѣсто радость приѣа (Чэцця, 276); неприѣтели наши въ томъ бы собѣ радости и потѣхи не мѣли (АЗР, I, 206, 1500); загинула ест радость серѣца нашего (Скар. ПЕ, 116); ѡвидевши звезду, ѡрадовалиса радостью великою велѣми (Цяп., 3); што коли ѡслышал тестъ его, ѡзрѣвши его и забѣжа ему з радостью, и ѡблапил его (Біблія, 1336); ѡтец филипъ ѡт радости плакал (Бельск., 1706); люде зас притомные з радостью и страхом барзо сѣа тому дивовали (Дыяр., 152); Алезандер то слышавши, и внійдет вѣ полату, и цар филипъ зѣ радостію приѣааъ его (Алекс. 1697, 2).

2. *Весялосць; трыумф.* радѣючисе тымъ всим речам што видели и слышали и што имъ придало и с радостію се до домоу верноули (Валх., 67); з радостью всихъ ѡбыватѣлев Коруны Польское и великого князства Литовского в недѣлю была корунована (Рач., 352); вернулсѣа до литвы з великим звѣтазством ... был ѡт всег посполства з великою радостью и з великим поклоном ладо, ладо спѣванем и трѣбъ долгих гѣченем приѣатыѣ (Стрыйк., 5366); о найденію раненаго кнѣзя Димитрія и о радости великой звѣязства над татарами (Мам., 187); радости и славы достѣпищѣ (Варл., 358—3586); Веселіе: Радость, веселье (Бяр., 14); невымовнаго покоѣа веселѣа и радости заживаюу (Зб. 107, 1146); воротилсе Іѡсифафан и вси Іѣдее до Іерѣсалима з радостью великою, ижѣ имъ даль потѣхѣ зѣ неприѣтель ихѣ (Хран., 3186).

3. *Тое, што выклікае задавальненне.* не боиса мріе, но радоуиса, радость бо еси ѡбрѣла (Чэцця, 37); поведаю радость

велікоую і ажъ боудет оусемоу людоу иже народилсе нам нине збавител (Валх., 43); наследовал свидетельства твои навеки, которые радость срдцѣ моемѣ соут (Пс. XVI, 122б); помаза тѣ боже бѣ твои елеомъ радости (Будны, 120б); рай не есть црствомъ нбснымъ, которого радости оке не видѣло (Каз. Кір., 28б); послали листъ до людѣ александріиского, въ которомъ радость свою которѣю ѡттола ѡтносили освѣдчаючи (Апакр., 132—132б); приѣдѣ до ѡлтара Бѣего, до Бѣа радости коханѣ моего (Пс. XVII, 19б); дано ей имѣ еѡфросиниѣ, то ест добраѣ радость (Зб. 82, 56).

Радский, радцкий, рядский, рядцкий наз. *Тое, што і* радца ѱ 2 *знач.* войтъ справедливости сказанья, опричь бурмистровъ и рядцких, моцне вчинити можетъ (КЗ, 705, 1498); мають тежъ въ томъ первореченомъ мѣстѣ Полоцкомъ быти двадцать и чотыри рядскихъ, которыхъ то мають обирати войтъ и бурмистры (АЗР, II, 78, 1510); Андрей войтъ со всими мещаны и рядскими и зъ лавники (КСД, 1557, 1522); посылаемъ для верности до пановъ бурмистровъ и радскихъ места Городенского слугу моего Ивана Жабу (АВК, XVII, 312, 1541); маеть быти встановено надъ тымъ шпиталемъ на каждый годъ по два радскихъ зъ мѣста (АВК, XI, 37, 1563); ихъ мѣсть панове радцкие зъ розсутьку своего знашли ему отприсягнутися на томъ, яко тая застава моя украдена (АВК, XXXIX, 11, 1578); я одинъ того суду не судилъ, але зъ бурмистрами и радцкими и лавниками судил водле права (Тамъ же, 12, 1578).

Радунецкий *прим.* ◊ Неделѣ радунецкая гл. неделя.

Радунца наз. *Радаўніца.* по Радунцы въ чотырохъ неделяхъ (КСД, 1071, 1522); мѣщане, ани Орлинцы, ани горожане о Радунцы того не даютъ (АЗР, II, 368, 1540); остатокъ тое аренды мелъ ми отдат и заплатитъ в томъ же року семъдесѣат осмомъ на денъ радунцы копъ чотыри личбы литовское (ИЮМ, XXXII, 142, 1578); въ дому его на день на радунцы речи побралъ (ИЮМ, IX, 302, 1637); на спроданье того обуя, который на сей часъ крамники у себѣ мають, терминъ только узычыли есмо имъ до Радунцы руское (АСД, I, 311, 1640); канцеляристомъ за писанье картокъ на сессыю ... к радунцы дали (ИЮМ, XVIII, 35, 1710).

Радуничный *прим.* *ад* радунца. по святе велебномъ великодню у неделю радуничную (АВК, XXXIX, 385, 1579); мы съ того дому, пляцу, огороду куницу радуничную и иншіе повинности ... платити и полнити маемъ сами (АСД, III, 95, 1624).

Радующийся *дзеенрым.* 1. *Ад* радоватися. мѣркуют где онаѡ ... з несправедливости сѡ и зо злости не радѣючаѡ, але справедливости и правды радость ѡтносѡчаѡ все терпѡчаѡ, всѣмѣ вѣрѣючаѡ, все оуповаючаѡ млсть (Апакр., 184—1846); все створене зимное ... зѣ въскресеніа Хѣва радѣючеесѡ и веселѣючее быти видитсѡ (Каліст, I, 114); если ѡбходим памет тых ... далеко болшѣ пристойт ѡных первых сѣновъ свѣта ... радѣючихсѡ миле з нашего живота поправки (Зб. 752, 4666).

2. *У знач. наз.* Той, хто радуецца. на мѣстце живыхъ перешоль, где голосъ радѣючихсѡ, где веселѡчихсѡ есть мешкане (Варл., 360).

Радующийся *дзеенрым.* *ад* радоватися. пагубою погыбнутсѡ вси радѣющиесѡ шкодѣ справедливыхъ (Скар. ІС, 45); ангель ... провадил сѣго до раю где видѣвъ ѡтца и сѣна радѣючихсѡ (Зб. 107, 196).

Радца, рядца *наз.* 1. *Дарадчык.* замышлением чини собѣ воинѣ сѣсеніе жѣ во мнозѣ радецѣ (Зб. 262, 1056); добре вижю иж ѡн корол есть блѣсловеный кторыи тебе держить за своего радцю (Троя, 26); был там в мѣсте муж ѡдин именем ханан человек ѣчоныѣ и премислныѣ вымовныѣ и хитрыѣ радца (Бельск., 223); Совѣтникъ: Радца, порадца, радный панѣ (Бяр., 162). *Параўн.* радникъ у 1 *знач.*, райца ў 1 *знач.*

2. *Член калегіальнага органа ўлады.* пану бурѣмистру и рядцамъ и всѣмъ мѣщаномъ Ризкого мѣста поклонѣ приятельскый (РЛА, 203, 1465); то сѡ стало накладом богдана ѡнѣкова сына радци места Виленьского (Скар. ЕК, 1); ихъ милости паномъ бурмистромъ, радцамъ и лавникомъ мѣста Виленского далѣ тотѣ мой листь (АСД, VI, 45, 1540); жаловалѣ намъ радца мѣста Городенского Павелѣ Лучинский (АВК, XXI, 5, 1555); тых людеѣ и слугѣ мают воитове бурмистры и радцы ... выдати (Ст. 1566, 366); оповедали и жаловали бурмистры и радцы и лавники и мѣщане мѣста господарского Полоцкого (АВК, VIII 500, 1608); прыночыласе справа за позвом мандатом нашим жалобы славетныхъ бурмистров радец лавниковъ и всих мѣщанъ места нашего (ККСС, 54, 1615); цнота ... пошла впродѣ до воѣтовъ, бурмистровъ, радецѣ, мешканѡ собѣ шѣкаючи (Зб. 259, 436—4366). *Параўн.* рада ў 6 *знач.*, радникъ у 2 *знач.*, радский, райца ў 1 *знач.*

Радцкий *гл.* радский

Радчиха *наз.* Жонка члена калегіальнага органа ўлады. отъ радчихи Цюрютихи отобрали за прилавокъ золотыхъ три (ИЮМ, VIII, 19, 1691). *Параўн.* райчина.

Радшей, радше *присл. Хутчэй.* частю а радше подобно для того, иж звальчывшы французскую землю сподевался латвеи потом влоскеи достати (Атыла, 186); радшей в своих речах ... мыслил и радил (Там жа, 200); радшей самъ до него ѣдь, а тамъ заодно и тѣла преславныхъ и верховныхъ апостоловъ Христовыхъ навѣдишь (АЮЗР, I, 284, 1598); изали то не власное светокрадство альбо радшей шальберство — змывати окрещенному першое крещеніе (Гарм., 197); Паче: Радшей, болшей, надъ то, противъ (Бяр., 102).

Радъ I, радый *прим. Які перажывае пачуццё радасці.* слышавъ то црь радъ был (Чэцця, 31); рада есмъ томъ иже тобѣ далъ естъ гсдь богъ звытажство (Скар. КС, 28); никомъ ѡнъ не присѣгалъ але радъ сѣа порываеъ къ присѣзе (КВЗС, 1006, 1539); коли ѡнъ видель Галиѡта, былъ велми радъ (Трыст., 76); были ему рады всѣа землѣа литовскаѣа и рѣскаѣа (Патр. К, 516); коли то ѡслышалъ александеръ былъ тому радъ (Алекс., 40); былъ имъ радъ ивонѣа и честовалъ (Хр. польск., 176); радъ былъ и Плато же сѣа подъ часъ Сократеса оуродилъ (Паѣуст., 3); радъ се напивати кгдашъ не помалъ але и дѣжо скакати (Зб. 107, 1286); ѡчи мои рады видѣти вѣрныхъ на земли, абы седѣли со мною (Пс. XVII, 104). ◊ Р а д ъ н е р а д ъ — *паняволі, хочаш не хочаш.* рады не рады оупоръ своего оустѣпили (Апакр., 32); радъ не радъ царъ агемен мусилъ ей дочку свою дати (Тр. гіст., 696); рады не рады мусели не поддаючысе москвитину, але поддалисе в моц козакомъ (АВК, XXXIV, 329, 1663).

Радъ II *гл. рядъ*

Радячий, радечий *дзееприм. 1.* Адъ радити ѣ 1 *знач.* приемъ богогласного Ісаію оучаго и радѣаго а мовѣаго до тебе (Каліст, II, 157); оужа внѣтръ вѣмыкаючогосѣа и на роскошъ радѣаго не слѣхалъ (Мак., 312).

2. У знач. наз. Дарадчык. ѡчинили домъ радныъ и штоденъ радилисе трехсотъ и двадцати радѣакихъ завше в посполствѣ, абы то чинили, што пристойт (Кн. Мак., 58).

3. Адъ радити ѣ 3 знач. ты естесь петръ и петровъ столицѣа ѡкрашаючій и радечии тѣтъ (Бер. саб., 336); соутъ тыхъ бискѣпѡвъ листы вѣ которыхъ сѣрове громѣа и офѣковають виктора, ѣако непожиточне о пожиткахъ костела радѣаго (Апакр., 1316).

Радячийся *дзееприм. адъ радитися ѣ 2 знач.* валаамови радѣачомусѣа бѣса не бѣсъ але богъ ѡтповѣдалъ (Біблія, 353).

Радящий дзеепрым. ад радити ў 3 знач. Свнод или Соборъ есть згромаженіе вѣрныхъ Хѣыхъ, радящихъ дѣями христіанскими (Зб. вып., 91).

Ражати гл. рожати

Ражатися гл. рожатися

Ражающий гл. рожающий

Раждатися дзеясл. *Тое, што і рожатися ў 1 знач.* Происхождѣ: Рождаюся (Бяр., 130).

Раждеженный дзеепрым. Размякчаны. огнемъ милости Бжое раждеженыи человекъ жалѣеть за грѣхи свои (Навука, 12—13).

Раждеженье, раждежение наз. Размякчэнне. Крѣчина: Надменье, раждежене, пѣхлина (Бяр., 69); таѣ Вода значить раждеженіе Дѣа Сѣаго (Зб. вып., 20).

Ражденный гл. рожденный

Раженье гл. ряженье

Разжечи гл. разжечи

Разжечися гл. разжечися

Разжигати дзеясл. // перан. Распальваць, узбуджаць. дѣавол ... почал разжигати и подтыкати сѣополка, штобы оубит бориса (Чэцця, 240); дѣавол ... шод к жидом почаль их ражѣжигати на гса (Там жа, 318).

Раживати гл. ряживати

Ражка гл. ряжка

Ражоный гл. ряженный

Разарати гл. разоряти

Разбегчися дзеясл. *Тое, што і розбегчися.* тые жѣ бояре ... и людей поросгоняли, которые напившы разбегѣлисе и занесли напITYх грошей копѣ ѿ (АВК, XXXVI, 154, 1582).

Разбегшийся дзеепрым. ад разбегчися. видехѣ всихъ людей ізѣраилевыхъ разбегѣшихсѣ по горахъ, ꙗкобы овѣце не имеющие пастыра (Скар. ТЦ, 180).

Разбивати дзеясл. *Тое, што і розбивати ў 4 знач.* иванѣ ... доехал горы тое, гдѣ ѿні разбивають, и сторожи их инѣли его (Чэцця, 194—1946).

Разбиватися дзеясл. *Тое, што і розбиватися ў 1 знач.* не выпускаѣ ... словѣ твоихъ которые подобные суть вѣтрѣ которыѣ ѿ скалѣ сѣа разбивает (Зб. 752, 28).

Разбирати, разбирать дзеясл. *Тое, што і розбирати ў 1 знач.* дрова мають брати где будутъ стояти нижли домов разбирати и плотов жечы и ставов волоčiti (Ст. 1529, 18); якѣ зачали для вежи кганокѣ разбирать купили мотыку отъ Гришки коваля (ИЮМ, V, 66, 1688).

Разбити дзясл. 1. *Тое, што і разбити ў 1 знач.* никита вынесль боги их на осудище и вземь дрѣво разбилъ их на порохъ (Чэцця, 30); въ которой шкатуле, разъбивъшы, знашолъ есьми тамъ два мешка пенезей (ИЮМ, VIII 253, 1597).

2. *Тое, што і разбити ў 2 знач.* иоанъ царь ... разби стену Ерусалимлю ѿ вратъ Ефраимъ даже до вратъ ѱголскихъ (Скар. ЧЦ, 2146).

3. *Тое, што і разбити ў 4 знач.* велели на колесе разбити ѿдного Видимонта, дядю маткына кнѣзя великого Витовта (Увар., 89).

4. *Тое, што і разбити ў 5 знач.* а поидеши на дорогѣ тое планеты покрадут или разобьютъ (Неба, 75).

5. *Тое, што і разбити ў 6 знач.* врази ... разъбиютъ тѣ (Скар. ПЕ, 2); обложютъ врази твои острогъ о тобѣ, и обыдутъ тѣ, и обымутъ тѣ всюду, и разбиютъ тѣ (Будны, 936).

Разбитый дзеепрым. *Пастаўлены, раскінуты.* кони а ослы привѣзаны и шатры разъбиты (Скар. ЧЦ, 1986).

Разблудитися дзясл. *Разбрысцця.* коли пастыръ ... вставъ видить разблоудилася череда (Чэцця, 173); разблудитесѣ ꙗко ѿвца погибша (Там жа, 3466).

Разбогатети дзясл. *Тое, што і разбогатети.* разъбогате мѹжъ велми и быша ему стада многа рабы и рабыне велѣбѹды и ослы (Скар. КБ, 56); мѹжъ вѣрныи много блгсвенъ а скорыи разбогатети не ѿчиститсѣ (Зб. 262, 108); аще родитсѣ мужескъ пол ... и до ѿ лѣтъ пребѣдет и разбогатеетъ и скоро исцелевати начнетъ (Неба, 856—86).

Разбой наз. *Тое, што і разбой у 1 знач.* шляхтныи члѣвкъ не бѹдетъ пересѹдомъ ѿваженъ а любо ѿжалован ѿ злодеиство а любо ѿ разбои (Вісл., 266); понѣли ег на горы со собою на разбои (Чэцця, 446); таковый повиненъ оный разбой або шкоду своими власными пенезми справовати и тых злодеев искати (Ст. 1529, 61); хто родитсѣ тогѣ планеты ... и разбоем много побереть имениѣ (Неба, 62—626); тыи мовили вчора ѣбо с нами разбоѣ творил (Зб. 752, 5796); нагиѣ сеѣ што ничего не маєт разбоев се не боит (Зб. 82, 105).

Разбойниковъ прым. *ад разбойникъ у 1 знач.* великаѣ была вѣра разбоиникова (Каз. Кір., 1946).

Разбойникъ наз. 1. *Тое, што і разбойникъ у 1 знач.* аще бо того разбоиникъ стрѣтитъ с мечемъ, хотѣ ѿтнѣти имѣние, то его со страхомъ дають (Чэцця, 308); воставаецъ разбоиникъ на ближнего своего и ѣбиваетъ его (Скар. ДЗ, 436); естли бы раз-

бойники або злодеи чїи люди были пойманы, а поволали на кого, абы ся делит з ними (Ст. 1529, 102); сужонъ ... зъ людьми недобрыми, райтарми и разбойниками, которые дей въ месте ктвалтъ чинять (ИЮМ, VII, 423, 1588); кѣпиль наприкладъ хто коня ѿ разбойника, которого ѿнъ оукралъ, кѣпецъ повиненъ его ѿдати панѣ власномѣ без жадное цѣны,, хочъ он и не вѣдалъ же то оукраденый конь, иже его разбойникъ емѣ продал (Навука, 101—102); Сікаръ, ій: Мѣжбойца, разбойникъ, мордырь (Бяр., 309); видет было наполнены вежи и турмы не лотрами ани разбойниками ани иными злочинъцами, але людьми побожными (Зб. 82, 98); вси старшіи которыи перед нимъ были, ѿ разбойниковъ аравскихъ побиты сѣтъ (Хран., 3286).

2. *Тое, што і разбойникъ у 2 знач.* прїгожається частокрот иж из наших земель не ѿбывають своєї чти чиняться разбойники (Вісл., 28); не оувѣдал воскорє разбойникъ дѣволъ таинность ѿ неї (Чэцця, 158); Которыи сѣгрѣшитъ въ мнѣ разбойникъ дѣши своєї вси ненавистники мои любили смѣртъ (Зб. 262, 97—976); речеть о ишихъ нижшихъ пастырѣхъ а злаща ѿ тыхъ што злодѣйми разбойниками албо наемниками а не пастырами власне мѣли бы быти названы (Апакр., 65); всѣаки смертелне грѣшачи впадаетъ межи разбойники, то ест дѣволы (Зб. 259, 2836).

Разбойнический *прим.* ад разбойникъ у 2 знач. Аза который с члонкѣвъ цѣркве восточной на томъ разбойническомъ флоренскомъ соборѣ такъ призналъ іако володимерскій і лоуцкій владыкѣ, каждый зъ особна с писма читаючи под присягою признали (Апакр., 436—44).

Разбойнический *прим.* 1. Ад разбойникъ у 1 знач. не ѿблелъ столѣтний старецъ в пѣстыню ити во пещерѣ разбойническую (Зб. 752, 25).

2. Ад разбойникъ у 2 знач. тамъ оу флоренціи на томъ разбойническомъ съборѣ и в той наѣстатокъ хотѣ неправдиве ѿ латинникѣвъ написанный (Апакр., 436).

Разбойничий *прим.* ад разбойникъ у 1 знач. вы ѣчинилисьте его печорою разбойничою (Цяп., 29); не могли ... вѣдатъ певне, которыѣ бы былъ хсѣвъ крестъ, бо ихъ было три: два разбойничыхъ, христовъ един (Зб. 752, 400).

Разбойный *прим.* ад разбой. ему дана вина разбойная ... а горла для разбою мененого не має тратити (Ст. 1529, 62).

Разбойца *наз.* Тое, што і разбойца ѣ 2 знач. разбойца поганскій людскій поднелся теж оустал давно (Пак. Хр., 236).

Разболевшийся *дзеепрым.* у знач. наз. *ад* разболетися. разболевшиисѧ исцелеть (Неба, 856); разболевшемѧ боѧтисѧ смѣрти до кѧ днѣ (Там жа, 886).

Разболевыйся *дзеепрым.* у знач. наз. *ад* разболетися. разболевыйисѧ до ѣі днѣ не стравитсѧ то оумреть (Неба, 87).

Разболетися *дзеясл.* *Тое, што і* розболетися. разболесѧ кнѣзь великий Витовть и распоусти кнѣзи (Увар., 102); корол ѡ оуде разболѣлсе аж до смѣрти (Валх., 49); в тыжѣ времена разболелсѧ естъ Елисей пророкъ (Скар. ЧЦ, 212); аще кто разболитсѧ также болевъ исцелеть (Неба, 85); влодимер ... по крещении же ѡ кѣ лѣтъ разболевсѧ на смерть (Зб. 752, 321).

Разбрани *дзеясл.* *Уступіць у бой.* разбранили бо суть цари сами межи собою, и ѡбилѣ ест единый кажныи ближнего своего (Скар. ЧЦ, 1896).

Розбъеный *дзеепрым.* *ад* разбити ѹ 3 знач. козма ... вѣвидѣл вельблюдъ разбъеный ѡт дѣвола (Чэцця, 68).

Развалитися *дзеясл.* *Тое, што і* развалитися. сохи постановили подле грузу, што трохи не развалился (ИЮМ, VII, 157, 1690).

Разве *прысл.* *Хіба, хіба толькі.* ничесо же ѡ соуетномъ помышлѧи. развѣ ѡ небесномъ (Чэцця, 347); не должни никому иному чести тоее, развѣ родителемѣ нѣшимѣ (Будны, 51); не было никого, разве ѡдно панѧ (Трыст., 605); шли есмо через море и вси погинули, разве іа втекѣ (Бава, 150); вѣрѣте ми разве аще тако ест волѧ бжѣіа (Дыяр., 1766); видиши бо влѣко моѣ іако иного помочника развѣ тебе не маю (Зб. 752, 504). *Параўн.* развей.

Развевающий *дзеепрым.* *Які калышацца, хвалюецца.* оуподобитсѧ волненію мѡрѣскому вѣзмѣтаему ѡт вѣтрѣ а развѣвающейсѧ (Будны, 1776).

Развее *гл.* развей

Развезати *дзеясл.* *Тое, што і* розвязати ѹ 4 знач. ты можеш тайные речи сповѣдати и свѣзанные развезати (Скар. ДП, 196).

Развезатися *дзеясл.* *Тое, што і* розвязатися ѹ 1 знач. дѣши ... свѣзанныи нищетою желѣзом развезалисѧ и расковалисѧ (Чэцця, 170).

Развей, развее *прысл.* *Тое, што і* разве. всихъ людей у волости привели къ присязе, и малыхъ и великихъ, развеи только не присегалъ (КЗ, 475, 1448); чего бо дѣша ищетъ ѡт тѣла развѣе правды и бѣгочестіа (Чэцця, 86); видѣте жѣ іако азъ есмѣ единъ, и несть богъ инъ развеи мене (Скар. ДЗ, 626); на повѣление ѡстъ твоихъ вси людие послѣшати будутъ развей пре-

столомъ царскимъ азъ старей тебе буду (Скар. КБ, 756); никакова дела да не делаете в нихъ, развеи того еже есть ко снѣданію (Скар. КІ, 296); што сѧ ѡ иномъ дни розумѣти не можетъ развѣи ѡ недели (Будны, 446—45).

Разверзати дзясл. *Раскрываць*. всѧкий мѣжеский поль. раз-веръзаѣ ложесна сѣо гѣви наречетсѧ (Чэцця, 1376).

Разверзенье наз. *Дзеянне па дзясл.* разверзти. воистиннѣ знаменовахом тайны разверзене оу мала книга нѣша сѧ в рѣжѣ недостойных (Арыст., 138).

Разверзти дзясл. *Раскрыць*. коли не развергоу волшебства хрстыѧнского то подобѣнъ боудоу смѣрти (Чэцця, 1776); нѣѣ развержеши ему чары (Там жа, 178).

Разверзтися дзясл., зв. *ад* разверзти. разумомъ его бездны разверзошесѧ, и облаци росю израстають (Скар. ПС, 9); Еффаѧа: Разверзисѧ (Бяр., 274).

Развести дзясл. 1. *Тое, што і* развести ѱ 1 *знач.* они же побранивши на поли и единъ другаго забилъ а не былъ никто тамъ онъ жебы ихъ развелъ (Скар. ДЦ, 91).

2. *Тое, што і* развести ѱ 3 *знач.* маеть ... ихъ развести и по первому браку ихъ причытити (ИЮМ, I, 363, 1619).

Развеяти дзясл. *Тое, што і* развеяти. вѣтри великие ... раз-вѣютъ порохъ скверный (Чэцця, 375).

Разводнитися дзясл. *Тое, што і* разводнитися. благослове-ние его ꙗко река разводнитсѧ (Скар. ІС, 636).

Разводъ наз. *Тое, што і* разводъ. симъ листомъ нашимъ сказуемъ, абы ... въ справѣ разводовъ малженскихъ отъ сего часу ниякимъ способомъ не прекажали (АЗР, I, 56—57, 1443).

Разволочитися дзясл. *Распрануца*. рекль сѣи никола не-мочным. разволочитесѧ с портовъ своих (Чэцця, 1036).

Развратити дзясл. *Разбурыць, парушыць*. волѣхвъ ... можетъ развратити волшебство хрстыѧнское (Чэцця, 1776). *Параўн.* разовратити.

Развратитися дзясл., зв. *ад* развратити. со избранымъ из-бранъ будетъ и съ развращеннымъ развратишисѧ (Скар. ДЦ, 1116).

Развратникъ наз. *Разбуральнік, парушальнік*. Діаволь: ... раз-вратник, непріѧзнь, потварца, блюзнѣрь, чортъ (Бяр., 266).

Развращати дзясл. *Разбураць, парушаць*. кто ходитъ въ про-стоте сеи ходитъ безъ боѧзни, развращаѧ же пути своѧ познанъ будетъ (Скар. ПС, 17); Претворю, развращаю (Бяр., 123). *Параўн.* розвращати.

Развращение наз. *Дзеянне па дзеясл.* развратити. бѹдет ли хворѹ, знаменуеть семѹ развращение (Арыст., 199); зѹ нашихъ нѣкоторыхъ хрестіянѹ развращеніа, несогласіа, непослушаніа, безчинства и на многихъ мѣстахъ не по дѣйству измененіа хвалы Божіа оказываются (АЗР, IV, 34, 1590).

Развращенный, развращенный *дзеепрым.* ад развратити. роде злыи и развѣращенни сѣ ли воздаете гсдеви людие дурѣнии и немудрыи (Скар. ДЗ, 61); срѣце развѣращенное погружено будетъ в болѣстахъ (Скар. ІС, 9); оуста же неверныхъ развращеннаѣ (Скар. ПС, 18); да сотвориши ѡтмѣщеніе въ ѡзыцехъ невѣрныхъ и ѡбличеніе въ людехъ ѡтстѣпныхъ и развращенныхъ (Дыяр., 169).

Развязанный *дзеепрым.* Развязаны. который возный ... сноповѹ з десять развязанныхъ знашолѹ на току (АВК, XXII, 104, 1555).

Разгласие наз. *Рознагалоссе.* Разногласіе: а чрезѹ сѹкращѣ: разгласіе, незгода, рознене межи голосами (Бяр., 135).

Разгнати *дзеясл.* *Тое, што і розогнати* ѹ 1 знач. положилѹ около себе тѣлу ... пѣстилѹ стрелы своѣ и разгналѹ ѡ (Скар. ДЦ, 111).

Разгневанье наз. *Дзеянне па дзеясл.* разгневати. того жѹ рокѹ хѣ разгневане бѣе было, много псовѹ ѹстеклыхъ попсовалосѣ (Барк., 1736).

Разгневати *дзеясл.* *Тое, што і розгневати.* въ запалении и во искѹшении и ѹ гробовѹ похотей разгневасте гсда бога (Скар. ДЗ, 23).

Разгневатися *дзеясл.* *Тое, што і розгневатися.* разгнѣвався цѣрь гнѣвомъ сильнымъ (Чѣцця, 56); разгневалсѣ есть гсдѹ на мѣ (Скар. ДЗ, 136).

Разгневити *дзеясл.* *Тое, што і розгневити.* боюсѣ разгнѣвити ѡцѹ нашихъ (Чѣцця, 202); чинили суть злаѣ дела сынове ізраилевы, и разгневили ими гсда бога (Скар. ЧЦ, 22—226); обачисѣ кажѣныи што чинишь, не разгнѣви собѣ гдѣ (Будны, 866).

Разговоръ наз. *Тое, што і розговоръ.* по семъ разговоры з боѣры столечными своими ѡ полепшеніи земли своеѣ (Арыст., 230).

Разгоняти *дзеясл.* *Тое, што і розгоняти* ѹ 2 знач. не только имѣнья, фольварки нищать и подданныхъ владники и слуги ихъ бранемъ и вытеганьемъ ... пустошать и разгоняють (АВК, II, 12, 1589).

Разгонятися *дзеясл., зв. ад разгоняти.* Діаволи мѣтвою разгоняются (Мак., 339).

Разгордитися *дзеясл.*, зв. *Заганарыцца, зазнацца*. если хто отъ воздержниковъ ... разгордится и поданные посты ... розвязываетъ ... анаѣма да будетъ (Пыт., 75).

Разгоретися *дзеясл.* 1. *Тое, што і розгоретися ў 1 знач.* мѣжъ неверъныи копаеъ собѣ зълаѣ, и во ѹстехъ его огънь разъгоритсѣ (Скар. ПС, 266).

2. *Тое, што і розгоретися ў 2 знач.* разъгоритсѣ ѿрость моѣ на место сее, и не ѹгаснетъ (Скар. ЧЦ, 233).

Разграбити *дзеясл.* *Тое, што і розграбити.* нападоша инии сыновѣ ѿковлевы на изобиенъныхъ во граде и разъграбиша градъ на ѡтѣмъщение насилия сесътры ихъ (Скар. КБ, 636); вышедъши людие изъ града разъграбиша станы сиръскаѣ (Скар. ЧЦ, 199).

Разграбление *наз. Дзеянне па дзеясл.* разграбити. проркъ молвить, хто далъ на расхищѣние ѿкова, рекомо на разграблѣние изърѣла промысломъ ихъ (Чэцця, 3286); того длѣ греха даны суть на погибель оружию и во разъграбленіе и посрамочение врагомъ своимъ (Скар. КЮ, 14).

Разграниченье *наз. Вызначэнне граніц, размежаванне.* при тымъ становенью и разграниченью нашомъ были зъ обыдвухъ сторонъ панове пріятели наши (АВК, XI, 94, 1620); пану Пугаческому, приданому одъ ихъ млстей пановъ комисаровъ на рахграничене границъ около места и для учиненя копцовъ одъ розной околичной пановъ шляхты, дано ему за то таляровъ битыхъ пять (ИЮМ, I, 253, 1682).

Разграничный *дзеепрым.* *Размежаваны.* Которые тые села ... въ певныхъ границахъ ... везде копцами зъ кгрунты Его Кор. Млсти окопано и разграничено (ИЮМ, XXVIII, 192, 1681).

Разгревати *дзеясл.* *Разаграваць.* солнце поут хитростью править ... ѡвощъ разгрѣваѣ (Чэцця, 1246).

Разгрети *дзеясл.* *Разагрэць.* мытися в водах теплых сладких. а не седети много оу мылни. дабы не высоушити сырости. але подобаетъ дабы разгрел живот ѡт мылни (Арыст., 234).

Разгрешати *дзеясл.* *Тое, што і розгрешати.* ты и тоъ сѣчнкъ, коториъ тебе разгрѣшает, ѡбадва будете до ѡдного ланцѣха сребреного приковани в вѣчюм ѡномъ вѣзению (Пралог, 5496).

Разгрешение *наз. Дзеянне па дзеясл.* разгрешати. потреба, абы часу сповѣди священницы ужывали тыхъ словъ пры разгрѣшенію (Гарм., 208).

Разгромити *дзеясл.* *Тое, што і розгромити.* панъ Шорць впаль въ тую громаду розмаитыхъ людей, хочечи ихъ разгро-

мити и, добывши брони, почаль сѣчи на слугъ (АВК, VIII, 564, 1612).

Раздавати *дзеясл.* *Тое, што і раздавати.* емѹ млстни давахѹ людие и ѡнѹ то все нищим раздаваше (Чэцця, 148); тѣло его тепер ѡфѣрѹют и поживаючимъ раздавают (Выкл., 121).

Раздати *дзеясл.* *Тое, што і раздати.* вшедшож емѹ въ город раздал все нищим (Чэцця, 148); во время смѣрти твоеѡ раздай имѣніе твое (Ст. бр., 176).

Раздвиговатися *дзеясл., зв. Рассоўвацца.* тыи ретезѣки ... свѡзываль снурѹ шолѣку синего, абы не ослабели и розѣно сѡ не раздвиговали (Скар. КВ, 736).

Разделение *гл.* разделенье

Разделеный, разделенный *дзеепрым.* 1. *Ад* разделить ѹ 1 *знач.* Царство разделено будетъ, а ѡт подошвы железное возникнетъ (Скар. ДП, 9).

2. *Ад* разделить ѹ 2 *знач.* книжки мои, яко то, велебному господину отцу Савицькому, игумену, и иннымъ нашимъ нехай будутъ разделены (ИЮМ, X, 424, 1686).

3. *Ад* разделить ѹ 3 *знач.* Называется таѡ святость чиномѣ цѣрковнымъ поневажѹ в томѹ оураде степеней есть немало, и розмаитые суть а вси порадне разделенные (Навука, 126); ѡсадиль Аѣглы и дѹхи оныи войска моцы своей незличоный на десѣть чиновѹ раздѣленных (Хран., 26—2).

4. *Ад* разделить ѹ 5 *знач.* о братіи и ѡ сестрахъ што ѡні не разделены (Вісл., 66).

Разделенье, деление *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* разделить ѹ 1 *знач.* не оувидит оу разделеніяхъ рѣкъ потоковѹ медвеныхъ и масленыхъ (Зб. 262, 206); о розмаитости ихъ, раздѣленьи в той главѣ оуважати бѹдемѹ (Навука, 52).

2. *Дзеянне на дзеясл.* разделить ѹ 2 *знач.* о разделе не имен отчизныхъ межи мною и ихъ милостями (АВК, XXXVI, 40—41, 1582).

Разделить, разделить *дзеясл.* 1. *Тое, што і разделить* ѹ 1 *знач.* Расторгаѡ разделю Царѣство твое, и дамѹ е рабу твоему (Скар. ТЦ, 152); доброе собране свое на три части разделили (Зб. 752, 536); зложивши выписаль знаки нѣснныи, ѡбхожденіе Лѹнное, и рочное, и рокѹ на чѣтыри части раздѣлиль, а дни на мѣсецы и на недѣли (Хран., 12).

2. *Тое, што і разделить* ѹ 2 *знач.* коли оу кого оузѡто ... ѡни имають по своей воли межи собою разделіть (Вісл., 116); тии же смотреѣша и презреѣша мѡ, разделиѣша собѣ ризы мѡѡ

(Скар. КЛ, 46); церковь самую на полы въдолжъ, входечи въ церковь ... разделиломъ правую сторону князю маршалку. а левую паномъ воеводамъ (АВК, I, 17, 1607); Раздадѣмъ, раздѣлѣмъ (Бяр., 137).

3. *Тое, што і розделити ў 3 знач.* вси тыи дни раздели в пѣтерницы (Неба, 79); тые порядки на Артыкѣлы раздѣливши прикладомъ иншихъ братствъ ... бѣгословили союзъ Братство младенческое ... заложити (Ст. бр., 4).

4. *Тое, што і розделити ў 4 знач.* моисѣи ... жезлом черменое море разделилъ (Чэцця, 126); богъ ... разделить воды ѿ воду, и сотвори(ть) твердь (Скар. КБ, 96).

5. *Тое, што і розделити ў 5 знач.* срацини ... приведше въ ѿстровъ критский. разделиша люди (Чэцця, 96).

Разделитися дзеясл., зв. ад разделить ў 1 знач. ѿтбеже вода рѣчьнаѣ. ѿ сѣое воды. разделисѣ надвое (Чэцця, 96); разделисѣ на двѣ части вои (Там жа, 296).

Разделить гл. разделить

Раздельне прысл. *Тое, што і раздельне.* Таковое крѣщеніе не было бы важное, которое потребѣетъ, абы тры вѣпостаси Бжественные раздѣльне были менованные, каждая зособна (Навука, 27—18).

Раздельный гл. раздельный

Разделокъ наз. *Тое, што і разделъ у 1 знач.* будованье, што его было на томъ пляцу селидбы дворное такій раздѣлокъ есть учинень (АВК, XIV, 606, 1597).

Разделъ наз. 1. *Тое, што і разделъ у 2 знач.* о раздѣлѣ хто сѣ далит предъ пріѣтелі (Вісл., 8); две сестры противъ ѿдному брату ставѣт на разделе (Наб. тур., 23—236). *Параўн.* разделокъ.

2. *Тое, што і разделъ у 6 знач.* выведшы и показавши троихъ роковъ позыванье. подавалъ артыкулы въ статутѣ въ разделе четвертомъ описанные (АВК, II, 8, 1584).

Раздельный, разделный прим. *Асобны.* четыре звери велики выступоваху з моря разделны межи собою (Скар. ДП, 23); Церковь светая Восточная вѣруеть и визнаваеть Бога въ Троицы единого, Отца и Сына, и Духа Светого, тры персоны раздѣльные, а едино Божество нераздѣльное (Гарм., 174).

Разделяй прим. *Раздзяляльны.* Или: сѣюзъ раздѣлѣай, або албо, любъ, хочай (Бяр., 57).

Разделяти дзеясл. 1. *Тое, што і разделяти ў 1 знач.* ани истости раздѣлѣючи, ꙗко арій проклятые еретицы, але ѿтца

и сѣа и сѣго Дѣа, три не слианѣные лица, албо персѣоны въ едномѣ а нероздѣльномъ сѣществѣ и единомѣ а споль вѣчѣномѣ божствѣ славить (Карп., 176); вѣдворѣетьсѣ: Премешкаваетѣ, албо раздѣлѣетѣ почести (Бяр., 18); таѣ заетѣ форма: ... еетѣ важнаѣ, бо Аминѣ, слово, не раздѣлѣетѣ Бѣіихѣ еетествѣ. ани псѣетѣ еднѣсти Бѣжества, въ тріехѣ особахѣ (Зб. вып., 106).

2. *Тое, што і роздѣляти ў 2 знач. бѣ ... раздѣлѣетѣ дарованѣа* (Чѣцця, 2126); которѣ раздѣлѣетѣ власные дары ко-мѣждо зособна ѣако хѣетѣ (Унія, 126); панѣве Токаровскіе до себѣ его отбирати и раздѣляти не маѣютѣ (АВК, II, 13, 1604).

3. *Тое, што і роздѣляти ў 3 знач. егда раздѣлѣше вышѣнии ѣзыки, вѣегда разсѣа сыны адамовы* (Скар. ДЗ, 61).

Раздѣлятися *дзеясл., зв. ад раздѣляти ў 3 знач. котораѣ то дорога раздѣлѣетсѣ свѣтѣ росеветсѣа оустѣчныи на землю* (Зб. 262, 286).

Раздирати *дзеясл. Тое, што і роздирати. дрѣгихѣ камѣніемѣ побии а иныхѣ за ноги инемше. прѣтѣгиваѣучѣ раздирали* (Чѣцця, 123).

Разднитися *дзеясл., зв. Адрѣзніваѣца. еетство свѣта всего еди-но ... и (ра)зднитсѣа ѣбразы вѣщми же сама собѣ не разднитсѣ. але подлоуг иное и нѣс же прѣмененіѣ. толко прирѣженіи ги-юльномъ* (Арыст., 236).

Раздорникѣ *наз. Той, хѣо ѣчыняе сварку, садзейнічае расколу, выклѣае ѣго. Расколникѣ: Раздорникѣ, ѣтстѣпникѣ, ѣтщепе-неѣ, тѣрбаторѣ* (Бяр., 137).

Раздорѣ *наз. Тое, што і роздорѣ. а кто бы ... богомерзкимъ усты о немѣ клеветал, несогласіе и раздорѣ вносѣ ... на тако-вомѣ буди неблгѣсловеніе наше* (СДГВ, II, 7, 1588); маѣючи прѣдѣ очима боязнѣ Бѣжую и чистѣе и правѣе сумнѣніе, не по гнѣву и раздѣру, не сѣ зайздѣрѣсти и упѣру, але сѣ достѣвѣрногѣ досвѣдченѣя и явнѣгѣ показаніѣ неспѣсѣбности и нерадѣнія (АЗР, V, 70, 1641).

Раздрабляти *дзеясл. Раздѣзяляѣ. раздраблѣи хлѣбѣ свои ал-чѣющимѣ* (Чѣцця, 2886).

Раздражитель *наз. Раздражняльнѣк; чалавѣк, ѣкі пѣѣнымъ чы-намъ уздзейнічае на кагѣ-, што-н. слышѣте ѣкании хоулители. раздражители сѣтыѣа трѣиѣа* (Чѣцця, 193).

Раздраженный *дзеепрым. ад раздражнити. козал ... звѣри голодомъ моренѣи и раздражненѣи лѣвы и медѣведи выпуститѣ* (Зб. 752, 376).

Раздражнити *дзеясл. Раздражнѣіѣ, раззлаѣаѣ. Видѣ богѣ и разсѣгневас. разсѣдражнѣиша ѣбо и сыновѣ его и дсѣщѣры* (Скар.

ДЗ, 616); *поразит* гсдъ богъ израиля ... бо собѣ начинили гаевъ, абы раздражнили гсда (Біблія, 429); сама ... во ѿнѣю їаѿу вско-чила. и ѣжы и гады раздражнила (Зб. 752, 376). *Параўн.* роздражнити.

Раздражняти *дзеясл. Раздражняць.* Ѡтци не раздражняйте чад своихъ, но воспитаите ѿ въ наказаніи и въ наѣчаніи гднемъ (Будны, 606).

Раздраный *дзеепрым.* *ад* раздрати. рѣкописание раздрано было (Чэцця, 27). // *перан.* не точію ѿ сем їако церковъ въ времѣ се раздрано и растерзано ѿтстѣпническимъ враждованіемъ не лишися исповѣдника (Дыяр., 1686—169); Сѣтый Марко ... бысть Епспѣ Алеѣандрійскій, и въ Алеѣандріи влачимъ по земли, сокрѣшенъ и раздранъ ѿт каменій оуспе (Зб. вып., 896).

Раздранье *наз. Раз'яднанне.* стало межи жиды великаѣ раздраныѣ (Чэцця, 263).

Раздрати *дзеясл. Тое, што і* розодрати. *евфимыѣн.* раздрал на собѣ порти (Чэцця, 152); Взѣвъ же Давыдъ ризы свои раздра е на собѣ (Скар. ДЦ, 666—67); взѣвъ Ахисъ плащъ свои новыи иже имель на собѣ, раздра и на дванадесѣть частей (Скар. ТЦ, 1536); коли попустишь полкъ на них, то шли с ними слоны и тѣры. иже в них стрелцы великіи ... и раздра воиско свое числомъ, подлоугъ неприѣтеля своего (Арыст., 172).

Раздратися *дзеясл., зв. ад* раздрати. Завѣса наполю раздраласѣ (Чэцця, 2696); завѣса цѣковнаѣ раздраласѣ, и цѣковъ ихъ поганѣцомъ ѿтдана, вывернена и спѣстошена зостала, ведлѣтъ словъ Гсднихъ (Мак., 42).

Раздрешалный *гл.* разрешальный

Раздрешати *гл.* разрешати

Раздрешение *гл.* разрешенье

Раздрешеный *гл.* разрешеный

Раздрешительный *дзеепрым.* *Які* можа быць вырашаны пѣўнымъ чынамъ. Перешкоды до малженства сѣтъ двоѣкіи. завѣтныи, и раздрѣшительныи (Зб. вып., 82); Перешкоды раздрѣшительныи, то естъ длѣ которыхъ конечно треба розводъ дати. сѣтъ тыи (Там жа, 826).

Раздрешитель *наз. Той, хто даруе, вызваляе ад* пакут. радуисѣ дамїѣне раздрешителю стрстемъ (Чэцця, 696).

Раздрешити *гл.* разрешити

Раздрешитися *гл.* разрешитися

Раздригающий *дзеепрым.* *Які* дае трѣшчыны, расколваецца. Разсѣдайс. раздригаючійсѣ (Бяр., 136).

Раздробенство наз. *Пазбаўленне цэльнасці*. видех старцовъ. иже чинѣть тако. и сѣких не исцелеють всѣчество ѿной немощи. но раздробенѣство. а протже не давай сѣ подмовлѣти глоупым немдым. але пѣскайсѣ на мѣрых (Арыст., 225).

Раздробити дзеясл. *Тое, што і роздробити*. Азъ теже раздѣроблю телѣца втораго на кусы и воздѣложу на дрова и огнь не подложу (Скар. ТЦ, 170).

Раздрушение гл. разрушенѣе

Раздрушивый дзеепрым. *Які разбурае*. блгсвнѣ градыи во имѣ гснѣ. цѣрствѣѣ вѣвѣки. смерть раздрѣшивыи (Чэцця, 3156).

Раздрушити гл. разрушити

Раздрушиться гл. разрушиться

Раздрышение гл. разрешенѣе

Раздумати дзеясл. *Абдумаць* Daniło że z bratom Wasilkom razdu-maw posę na Wołkowysk, a syna na Słonim, a sam ide k Zdytowu, u pobrali hrady mnohi (Бых., 482).

Разжарити дзеясл. *Тое, што і розжарити*. ихъ млсти пѣнове ... склонили срѣца вѣ единомысльности быти. и союзомъ любве зѣ собою зѣлѣчити сѣ ... А тымъ барзѣй срѣца свои млстѣю ко Бѣгъ разжарили (Ст. бр., 3—36).

Разженный дзеепрым. *ад разжечи*. великъ гневъ божии раздѣженъ есть на насъ (Скар. ЧЦ, 2326).

Разжечи, ражечи, ражжечи дзеясл. *Тое, што і розжечи* ѱ 2 знач. дѣвол ражегль жиды. навчилъ камениемъ на него метати (Чэцця, 208); дѣвол ... почал ражжигати и подтыкати сѣто-полка. штобы оубил бориса. какъ же переже ражжегль каина (Там жа, 240); дѣвол ражегль дѣщеръ его. почала говорити ироду ѿцѣу своему (Там жа, 2726).

Разжечися, ражжечися дзеясл., зв. *ад разжечи*. оѣъ ее. ражѣжегльсѣ гнѣвом великимъ (Чэцця, 856); оѣъ сѣое варвары ражжегльсѣ гнѣвом великим (Там жа, 87); архиерѣи жидовѣские попы ихъ. тое слышавшо больше сѣ гнѣвомъ разожгли (Чэцця, 262); ѿгнь разгоресѣ во ѣрости моеи, и разождѣтсѣ даже до ада преисподнего (Скар. ДЗ, 626).

Разжигатися дзеясл. *Тое, што і розжигатися*. Добро есть женѣ не прикасатисѣ, любодѣанѣя же, единци кажѣдыи свою жену да имать. А мало ниже, *Лепей ест женитисѣ, нежели разжигатисѣ* (Будны, 836).

Разказанье гл. рассказанѣе

Разказати гл. рассказати

Разкинути дзеясл. *Раздѣяліць, размеркаваць*. што ся еще остала полсема ушатка меду, то на пуды разкинули (АСД, VII, 10, 1520).

Разламати *дзеясл.* *Тое, што і* розломати. *Іако* хлѣбъ приѣлъ. *Іако* бѣа бѣгодарилъ, разламалъ, оучникѡмъ подалъ, їасти и пити велѣлъ (Будны, 213).

Разленилися *дзеясл.* *Тое, што і* разленилися. *коль* краты та бѣ помиловал. и ты разлениласѧ (Чэцця, 179).

Разлиание *наз.* *Распаўсюджанне.* Серафимы: Пожигателе ... огнем горѧщаѧ оуста, ил палѧщїи, или разѣма оумноженіе, или премѣдрости разліаніе (Бяр., 308).

Разливатися *дзеясл.* *Залівацца.* сѣѣи борис. почал ... слезами весь разливашесѧ (Чэцця, 239).

Разливаючийся *дзеепрым.* *Які разліваецца, расцякаецца.* вода солодкаѧ и живаѧ текѣцаѧ. и быстраѧ разливаючаѧсѧ (Чэцця, 2116).

Разливе *прысл.* *Па-рознаму.* такъ смѣтки, хоробы, жаль, боль и вшелѧкіи недостатки и долегливости людїй оутрапленыхъ досвѣдчаютъ терпливости, сердцеѣ ихъ разливе дотыкаючи сѧ (Каліст, II, 1556).

Разливший *дзеепрым.* *ад* разлити. Не камѣнемъ себе бѣетъ распѣстник, але грѣхами над камѣне разлившими (Каліст, II, 1416).

Разликовати *дзеясл.* *Быць (рабіць) разнастайным.* Разнствѣю, разликѣю: розѣный естемъ (Бяр., 135).

Разлити *дзеясл.* *Тое, што і* разлити. *зажигаетъ* ѡгнь желоудковый и скрепить оуды и разлиетъ излишнюю. и поженеть ествѣ даловъ. и ѡна зажгласѧ теплотою желоудковою, а сим возбоудитсѧ хотъ (Арыст., 230).

Разлитися *дзеясл., зв.* *ад* разлити. *по сем* возми лентварь. и ревенъ тагостию . Ѣ. пенѧзи. сим бо разлеется бела. из оустѧ желоудкового. и прославить животъ рожае хотенье ествѣ (Арыст., 230).

Различие *наз.* 1. *Адрозненне.* *іако* многїи ѡ таковой розности и различїю, *іакобы* вѣзнакахъ и фігѣрахъ быти мѣла (Мак., 52).

2. *Граматычная катэгорыя.* Арѣронъ; члоночок, составик, част Грамматїки, Различїе (Бяр., 235).

Различне *прысл.* *Тое, што і* различне. *врагы* наша различне мучишъ (Скар. ПБ, 19); *маман* ... потом зновѣ поѣман и различне мѣчоныѣ до звѣреѣ на пожарте был вкинен (Зб. 752, 6).

Различней *прысл., выш. ст.* *ад* различне. *Дисїдѣмонїасъ, еї аї, излиш* говѣннѣѣѣ вѣрѣѣ, або разлічнѣѣѣ (Бяр., 268).

Различность *наз.* *Тое, што і* различность. *не бѣдет* в них тѣмѧности. ни черности. ни различности лицю (Чэцця, 374).

Различный прым. *Тое, што і розличный.* тогда в различниа муки црѣхъ предасть тѣ (Чэцця, 2046); Видель Трыщан у тѣхъ склепахъ много всякого добра розличного, золота и серебра и перель и дорогого каменѣа, и всякого розличного камѣньа и товару (Трыст., 107); *Kniaź weliki że Witolt ziatia swoieho welikoho kniazia takže ucztył y udarył razlicznymi dary* (Бых., 516); было гоненіе и различными кривды и мѣки задавано (36. 752, 7); Тыє Сѣи ѡтѣи з различныхъ мѣст и краинѣ собралисѣа в монастыр Сѣого Савы (Пралог, 532); в тот час Алезандер с конѣа зсѣл своего и поклонилсѣа имѣ, и священницы покадили его различными запахи (Алекс. 1697, 17—176).

Разложеный дзеепрым. *Схильны.* такъ онѣ былѣ разложеным до грѣха же колибы ѡнаѣ речѣ ... чы самой смертельнымъ грѣхом, онѣ еднѣк тог грѣхѣ важыл бы сѣа допѣстити (Навука, 65—66).

Разложенье наз. *Месцазнаходжанне.* маемы се рушити въ Литовскіе края до столечного мѣста Виленского, посмотри ти его разложеньѣа (АВК, XIII, 25, 1547).

Разлоистый прым. *Тое, што і розлоистый.* вода солодкаѣа и животекѣчаѣа, разлоистѣа и з береговъ выливаѣа (Жыц. св., 155).

Разлупити дзеясл. *Тое, што і розлупити.* разлупивши коль осиновый не малый ... на властномъ полю Яна Федоровича, где могила мерѣтвого стоитъ ... въ землю закопаль (АВК, XVIII, 263, 1622).

Разлучати, разлучать дзеясл. *Тое, што і розлучати.* повелит гсѣ англѣм. разлѣчатъ праведники ѡт грѣшникѣ (Чэцця, 2806—281); рече богѣ да будутъ светила на тверди небесной и да разлучаѣуть день и ноцѣ (Скар. КБ, 96); мужѣ блекотливыи разлѣчаетъ кнѣзеи (Скар. ПС, 266); Подобно запаметали, што Христѣсѣ повѣдилъ, “што Богѣ злучылъ, челѣвѣкѣ да не разлучаетъ” (Гарм., 212); реклѣ Агагѣ: и такѣ ли разлѣчаетъ горкаѣа смерть (Хран., 2166).

Разлучатися, разлучатисе дзеясл., зв. ад разлучати. Иже аѣе бы сына своего естественнагѣ ѡт Сѣагѣ Крѣщеніѣа воспріѣлъ, разлѣчается ѡт своеѣ емѣ жены, понеже сотвори ю себѣ дховнѣю сестрѣ (Сакр., 18); реклѣ весело, блѣслвныи бѣ мой, если такѣ ест з веселиемѣ се разлѣчаѣу с тымѣ светѣмѣ (Пралог, 651).

Разлучение наз. *Дзеянне на дзеясл.* разлучити. оуспомѣнисѣа и помыслѣ. какѣ имѣаеш стерпѣти напрасное разлѣчѣние ѡт

тѣла (Чэцця, 2806); но что пишешь ми исперва. жалоуючи вельми ѿ разлоученіи нѣм. иже нѣм мѣне оу поседении тво-ем (Арыст., 137); Гды сѧ змоцнѣть и задержатъ насѣнье, вѣ часѣ належномъ выдають на свѣтъ: потомъ вѣ разлѣченіи тѣла, Ангѣли и всѣвышніи хоры, веселою тварю ихъ пріймѣють (Мак., 340); Никтоже можетъ поати себе въ женѣ дѣерь въ жены своѧ, ю же ѿтлѣчи ѿт себе и по разлѣченіи ѿна роди ю с инѣмъ мѣжемъ (Сакр., 176).

Разлученый *дзеярым.* *ад* разлучити. колиж бѣдет братѣа або сестры во очи не разделены а любо розно разлѣчены (Вісл., 226).

2. Раздзелены. егда быша разлѣчены порозѣну, позѣва единого и реч к нему (Скар. ДП, 37).

Разлучити, разлучыти *дзеясл.* *Тое, што і* розлучити. не подобаеъ бо разлѣчити ихъ дроуга ѿт дрѣга (Чэцця, 374); мы ... не вбоимсѧ сѣтыхъ аѣгловъ. коли приидоут немлстиво разлоучити дѣшъ нашихъ ѿт телесъ наших (Там жа, 108); разлѣчити богъ межи светомъ и межи тѣм(ѣ) и нарече светъ день и тѣмѣ ношъ (Скар. КБ, 96).

Разлучитися *дзеясл., зв.* *ад* разлучити. ѡвиль гсѣ слѣзѣ своимѣ козмѣ. тайноу сию. и повелѣл не разлѣчитис има дроугоу ѿт дрѣга. но вмѣсте положитис има (Чэцця, 686).

Разлучыти *гл.* разлучити

Размаитый *прим.* *Тое, што і* розмаитый у 2 *знач.* не было естъ числа воловъ и овецъ и иного размаитого добра и скарѣбовъ (Скар. КЮ, 24).

Размеренье *наз.* *Абмерванне.* вси пляцы, полпляцы ... по размѣренью шнуромъ, тогды мають обраховать (АСД, I, 308, 1638).

Размеръ *наз.* *Тое, што і* розмеръ. На размере кгрунту, где дворнику светлицу ставить на тот часъ для пановъ маистратовыхъ меду кгарцы два, по ас. чотырнадц. (ИЮМ, II, 138, 1684).

Размесь *наз.* *Змяшэнне.* Вавилѣнь: Смѣтеніе, або пространство, або размѣсь (Бяр., 248).

Разметати *дзеясл.* *Тое, што і* разметати. подотните древо и обѣсеците ветие его, и росѣтресите листие его и размечите плодъ его (Скар. ДП, 16); староста Ратенскій тотъ млынъ по двакрытъ, боронячи нашего кгрунту, казалъ разметати (АСД, I, 171, 1546); Мы рассказали возному поветовому Станиславу Михайловичу тамъ ехать и плоть тотъ разметать (АВК, XXII, 65, 1555—1565).

Разметывати *дзеясл.* *Тое, што і* разметовати. Не разметывайи ѣглиѧ грѣшниковъ наказаѧ их (Скар. ІС, 16).

Размноженный, размноженный *дзеенрым. ад* размножити ў 1 *знач.* абы люди наши тамъ мешкаючи через рядъ добрыи а справедливыи были размножены (СДГВ, 18, 1562); хочечи мы порядокъ добрый и пожитокъ въ томъ мѣстѣ нашомъ видѣти, у яковомъ бы за пораднымъ заложенъемъ мѣста пожитки и доходы скарбу нашего размножены были ... всимъ подданымъ того мѣста нашего Липска право Майдеборское дали (АВК, XIII, 40, 1580).

Размноженъе *наз. Дзеянне па дзеясл.* размножити. О свободахъ шляхты и о размноженъю великого княжства литовскаго (Ст. 1529, 18); Вельможнымъ и врожонымъ и добродѣемъ нашимъ ... здоровье со всимъ добрымъ щастье и размноженъе вашей милости зычимъ (РЛА, 380, 1553); такъ, мы, для размноженъя оногo мѣста, зъ ласки нашегo господарское даемъ тому мѣсту Дисненскому гербъ три вѣжи зъ муру (АВК, XIII, 274, 1592).

Размножити *дзеясл. Тое, што і* размножити ў 1 *знач.* Внуки неверныхъ не размножатъ вѣтвѣ, и корение нечистое на верху скалы позвинить (Скар. ІС, 65—65б); имѣнъе з малое рѣчи меншаетъ а хто прачетъ 8 рѣкѣ размножить (Зб. 262, 99б).

Размножитися *дзеясл., зв. ад* размножити. мудрости бжии прилепитсѣ похвала, и во 8стехъ вернаго размножитсѣ, и гдѣ богъ дастъ ю емѣ (Скар. ІС, 25б).

Размноженный *гл.* размноженный

Размова *наз. Тое, што і* розмова ў 1 *знач.* Частокротъ до него взѣвши только ѿдного малого хлопца, хоживаль кнѣзѣ на размовѣ дѣховною (Пралог, 642).

Размовитый *прым. Тое, што і* розмаитый у 3 *знач.* тѣжъ которыи сѣдѣа а любо которыи старшіи а любо ихъ намеснікѣ хотѣчи кого оутегать не имаючи на нихъ жалобы ни ѿдное ани вины размовитое позовы на нег чинѣт (Вісл., 15б—16).

Размовливый *прым. Гаваркі.* Въ собрании 8богихъ буди размовливъ, и старшому понизъ душу свою (Скар. ІС, 9б).

Размолвяти *дзеясл. Тое, што і* розмовляти. Со сѣтрашливымъ размолвѣи обою (Скар. ІС, 59б).

Размомляющий *дзеенрым. ад* размолвяти. Свнтѣхѣа, ел: Размомляющаѣ, або чада (Бяр., 313).

Размысленье *гл.* размышление

Размыслити *дзеясл. Тое, што і* розмыслити. иванъ крестител. приналъ собѣ во оумъ разѣмъ сѣсовъ. и размысливъ собѣ принаѣти тайность бжѣю (Чэцця, 129); ꙗко же рекъ мѣрецъ. не поиль есми пропѣщені. но размысли всѣ предъ нимъ сколько днѣи и после его (Арыст., 221).

Размыслитися *дзеясл.*, зв. *ад* размыслити. црѣ ... потомъ размысливс. написалъ послание к бѣоу молебнѣ (Чэцця, 266б).

Размыслне *прысл.* *Тое, што і* розмыслне. швцы тежъ іако прироженѣ крѣвкого бѣдѣчы не размыслне але шлепѣ іако дѣрныя творечы за пастырма, анижли шни за волками на свою погибел бегѣть (Унія, 1б).

Размышление, размысленье, размышление *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* размыслити. црѣ же быс оу великом размышлѣннѣи (Чэцця, 59б); оѣъ еѣ оу размышлѣннѣи быс (Там жа, 85б); я, коморник, водлуг того взятѣ моего на размыслене дня першого зъ стороны оповеданѣ ... наказую абы пан Патрыковский найпервей оповеданѣ своего показал, кгда тот кгрунт орано и жыто сеяно было (АВК, XXX, 317, 1606).

Размышляти *дзеясл.* *Тое, што і* розмышляти ў 1 *знач.* гѣмонѣ ... размышлѣше ш красотѣ еѣ (Чэцця, 63); дщѣрь ... вѣведи в црѣковѣ сѣоую. в мѣсто свершѣннѣа. в готовое жилище бѣіе. и ничого не размышлѣи да ш тои изволитсѣ кончано быти (Там жа, 79б); по семъ штстоупала моѣ мысль шт сего. а коли хотѣх кормити немощного некакою потравою силою размышлѣѣ собѣ ш прокѣ дѣла сего. а не вчиню (Арыст., 221).

Разнемогчися *дзеясл.* *Тое, што і* рознемогчися. в том знаменнѣи ... лихо ес ... новое портище положити на себѣ. або изгниет. або сѣ в нем разнеможетъ (Неба, 77).

Разница *наз.* 1. *Тое, што і* розница ў 1 *знач.* разницы промежку тыхъ врочищъ вѣ шыршомѣ мѣстѣ якобы на милю (АСД, I, 66, 1546).

2. *Тое, што і* розница ў 2 *знач.* тогды бы межи подданными ншими мѣщаны ншими мѣщаны виленскими великое замѣшанье и разницы повстали (СДГВ, 78, 1543).

Разноличне *прысл.* *Па-рознаму.* Потреба тежъ вѣдати, иже законѣ или право разноличѣне сѣ шт людиѣи называетъ (Скар. ДЗ, 3).

Разноличность *наз.* *Разнастайнасць.* Человекѣ на его же кожи и теле ѣказала бы сѣ разноличѣность барѣвы или болачка ... да приведетсѣ человекѣ тои ко аарону жерѣцу (Скар. КЛ, 24).

Разноличный *прим.* *Тое, што і* разноличный. шнѣ же разѣноличными и дивными муками, караетъ людиѣи (Скар. ПБ, 25б); дабы были витѣзи твоѣи разноличннѣи, иныѣ бы стрелецѣ, а иныѣ копейникѣ (Арыст., 172).

Разносить *дзеясл.* 1. *Тое, што і* разносити. Слугамѣ мескимѣ, што разносили картки на сѣссыю, дали имѣ, человекомѣ пять, по осм. 6 (ИЮМ, XVIII, 26, 1710).

2. *Рассейваць, развейваць; раскідваць*. иншіе кгонты бура по полемъ разносила и въ ставу водѣ потопила (АВК, XIV, 194, 1579).

Разность наз. 1. *Тое, што і разность у 1 знач.* Глава ̑ ... ѿ разносѣти мудраго ѿт безумнаго (Скар. ЕК, 10); всѣкіе книги немалую имають разѣность егда съ единого ꙗзыка во другыи прекладаются (Скар. ІС, 2).

2. *Тое, што і разность у 2 знач.* церковь Восточная набоженства Греческого и Руского, которая [ах!] нѣкгдысь, черезъ часъ долгій, въ неякой разности и въ расколѣ вѣры светоѣ и светыхъ сакраментовъ, не безъ утраты и згубы многихъ спасенію, отъ единости светоѣ Римскоѣ церкви хвѣялася (АЗР, I, 56, 1443);

Разнственнее прysł., *выш. ст. ад разнственно*. Преславнѣе, разнственнѣе ... Надто славнѣй, зацнѣи (Бяр., 122).

Разнственно прysł. *Разнастайна*. Различнѡ, различ, разнѣственнѡ: вѣн. розмаите, рознѡ, пстро, розличнѡ (Бяр., 135).

Разнствие наз. *Нешта сярэдняе паміж нечым*. Среднее: Разнѣствіе ... Нѣсее, нѣтое (Бяр., 155).

Разный прым. 1. *Тое, што і розный у 1 знач.* Глава ̑г ... ѿ заповедехъ разѣных (Скар. КВ, 42); Царь ... жерѣтвы разѣныхъ празѣникѡвъ Ѹставилѣ (Скар. ЛК, 46).

2. *Тое, што і розный у 2 знач.* в том краю ... мешкали разные народы (Атыла, 173); стал посылати в разные края земѣли примирити, и дани великіе казалъ брати ѿт чистого злата (Алекс. 1697, 196).

3. *Тое, што і розный у 3 знач.* панъ Миколай Добѣрылевский наехалъ дей мощно кгвалтомъ ... з великою стрельбою и з разными бронями на властный дей кгрунтъ его отъчызный (АВК, XXXVI, 215, 1582).

Разнѣ наз. *Адрозненне*. оудыж ноутрении оу татаръ и францѣсовъ, и оу прѣсовъ горяче. и ефиѡпскихъ и мѣжи ими разнѣ великаѡ по многои теплоте (Арыст., 189).

Разобраный дзеепрым. *ад разобрати ў 2 знач.* Микита — намѣстникъ Котренский ... яко почалъ жито его милости пана Виленского зъ Котры зъ гумна его милости брати и молотити, то все еже разобрано (АВК, XVII, 2, 1539); твердечи то, яко бытые товары имъ разобраны и пограблены быти мели, до чого ся сторона обжалованая не знаетъ (ИЮМ, VIII, 222, 1593).

Разобранье наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* разобрати ў 1 знач. за разобранье турмы на дрова мужыкомъ асм. ̑е (ИЮМ, I, 51, 1679).

2. *Дзеянне па дзеясл.* разобрати ў 2 знач. за чимъ и добрамъ церковнымъ зменшенъе и разобранъе кгрунтовъ отъ разныхъ особъ звывкло се дѣяти (АЗР, IV, 16, 1589).

Разобрати дзеясл. 1. *Тое, што і* розобрати ў 1 знач. тот Федко Пошин домъ мой отцовский съ хоромами и зо всимъ будованемъ разобрал (ИЮМ, XXX, 106, 1577).

2. *Тое, што і* розобрати ў 2 знач. тые кгрунты его монастырские помѣривши ... ктвалтомъ разобрали (АВК, II, 16, 1590).

3. *Тое, што і* розобрати ў 4 знач. Бартломей Толочко щелядю своею ... Якуба Ейсимонта ... збили и зранили и з оденя его ... ажъ до кошули разобрали (АВК, I, 268, 1615).

Разованый прым. *Асобны.* уголья готового кробокъ тридцать наготованыхъ разованыхъ и иншого начинья въ рудни наготованого не мало (АВК, XXVIII, 128, 1630).

Разовратити дзеясл. *Тое, што і* развратити. црѣ дадиѣнъ. и реч ѿфанасию. право ты можеши разовратити волшебство хрестыѣнское (Чэцця, 178).

Разовратитися дзеясл., зв. *ад* разовратити. со преподобными преподобен будеш. а со злыми разовратишисѧ (Чэцця, 2716).

Разовый прым. ◊ Х л е б р а з о в ы й гл. хлебъ.

Разогнати дзеясл. *Тое, што і* розогнати ў 1 знач. людей, которые на тот час того дня у мене мед складаный светого Миколая пили, разогнали (АВК, XXXVI, 58, 1582).

Разогнутися дзеясл. *Разгарнуцца, раскрыцца.* книги разогнутсѧ ѿбличаючо наша дѣла (Чэцця, 3576).

Разодрати дзеясл. *Тое, што і* розодрати. сие дѣтѧ ... карамолное писание разодрало (Чэцця, 137); Иссъ хсъ ... чрѣво его ѿдовитое разодрал (Там жа, 172); раби іоавови разодраша на собѣ ризы своѧ (Скар. ДЦ, 93).

Разознаванье наз. *Дзеянне па дзеясл.* разознавати. хочечи их до скромности, покоры, мѣрности, справедливости, милости сполной и сполного покою, повстаѣливости, против убогим гоинности, до разознаванѧ добрых, до слуханѧ правды, которѧ короли и панство их в цѣлости заховываетъ (Атыла, 189).

Разознавати дзеясл. *Тое, што і* розознавати ў 2 знач. Одно ж тыи врядники нши не могучи ... И листов нашихъ на тую улицу з обу сторон перед ними покладаных разознавати ... вложили тую реч на нас гдря (СДГВ, 24, 1564).

Разознанье, разознание наз. *Дазнанне.* Глава ѿі ѿ разознанью какова имать быти милостынѧ (Скар. ІС, 21); абы твоя милость зъ уряду а столца свойго митропольего ... о тотъ роз-

водъ малженства ихъ и о шкоды еѣ межи ними досмотрѣль, и справедливость и разознанье водлѣ обычаю и права вашего духовного въ томъ ей съ нимъ вчинилъ (АЗР, III, 2, 1545).

Разойти *дзеясл. Разліца.* ино іа іако у истцу ручу ку усправедливленью у права быти у в отказе в року теперешнемъ семьдесят осмомъ скоро река разойдет (ИЮМ, XXXII, 8, 1578).

Разойтися *дзеясл. 1.* *Тое, што і розыйтися ў 1 знач.* елена ... жидову. ѡтгнала ѡт ерсла. и разошлисѧ по землям (Чэцця, 2056).

2. *Тое, што і розыйтися ў 3 знач.* коли бы не мель надежи взыскати. разошла бы сѧ та воина. прок же ей егда ѡдолееть соупостата своего (Арыст., 171).

Разомъ *прысл. 1.* *Разам, сумесна з кім-, чым-н.* Потом маѣмилиѧн, ѡныѣ геркѣлиѣ, которыѣ был разом з диѡклитианом панство римское зложил (Бельск., 2586); ѡни дымы ѡбачивши вси разом до землѣ припали (Стрыйк., 6326); если се болшеѣ будем мѣть ку ѣтеканю нижѣ кѣ битвѣ, вси разом погинемы (Алекс., 146—15); Иншо бовѣмъ створенье животного за однѡ дѣи и тѣла зѣ земли вышли разомъ тежѣ и гинѣтъ (Хран., 5).

2. *Адным махам, адразу, у адзін прыём, адначасова.* Ѡхватил рогатинѣ и шол за ним и пробил ѡбое разом през крижи (Бельск., 646); ѡбачѣ іакѣ многѡ стопней и способѡвѣ дѣха: іакѣ злегка оумнѣйшаецсѧ и ищезаетъ злость, а не разомъ (Мак., 129); Крещеніе ѡтправитисѧ можетѣ ... окропленіемѣ воды, іако чинилъ сѣый Петръ Апслѣ, коли разомъ тры тысяча людей окрестилъ (Зб. вып., 86).

3. *Усяго (агульная сума чаго-н.).* заплатили разомъ за дрова и за сено золотыхъ семь (ИЮМ, VII, 174, 1690).

Разора *наз. Раз'яднанасць.* дозирающе намъ всякихъ чиновъ межи духовными и мирскими, яко въ парафіи своей, межи которыми ся обрѣли веліи разоры, блуды и несогласія (АЗР, IV, 28, 1589).

Разораный *дзеенрым. Разараны.* Второе поле подѣ житомъ подле яринного поля, въ которыхъ есть также разораныхъ зуполна рѣзовъ петьдесять пять (АВК, VI, 184, 1599).

Разорати *гл.* разоряти

Разорвати *дзеясл. 1.* *Тое, што і розорвати ў 1 знач.* ѡн кожѣ мѣл, из сердца разорвал надвое ѡнѣю кожѣ (Стрыйк., 4476).

2. *Тое, што і розорвати ў 4 знач.* тыежѣ студенты колекгіумъ Виленского зѣ мноствомъ мѣщанѣ Виленскихъ ... также кѣвал-

томъ находили, службу Божую тыхъ дней хвалебныхъ разорвали (АВК, VIII, 32, 1598).

Разорватися *дзеясл.*, *зв.* *ад* разорвати ў 2 *знач.* Страшно было слышати албо тым где се то деало видети іако жъ и конститѹцыѧ были выдали релии греческо^с а потомъ за великою и дивными справами разорвалосѧ, на томъ так не постановилосѧ (Барк., 1716).

Разорение *гл.* *разоренье*

Разореный *дзеепрым.* *ад* разорити ў 2 *знач.* ащели исповедаете. то разорена будет преданиѧ ѡцѣ наших (Чэцця, 201); тотъ флоренскій синодъ іако исторій грецкій и словенскіе свѣдчатъ презъ опата мѣста родиского разорень (Апакр., 44).

Разоренье, разорение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* разорити ў 1 *знач.* просячи насъ, абы есмо Турецкого и Татарского войска не приводили, на разоренье христьянскимъ церквей (АЗР, II, 378, 1541); тая церковь святыхъ мучениковъ Бориса и Глеба отъ предковъ нашихъ постановленна и всякия наданя першіе отъ ней поотходили ради разоренія ее великого черезъ войска неприятельские (АВК, I, 36, 1613); Схоінісма, и, Разореніе, или разсѣченіе, Дрѹгій жезлъ Гнь Зах: ѡс. ѡ. а пръвый Добрый (Бяр., 314).

Разоритель *наз.* 1. *Разбуральнік.* вкинули его в котел кипѣчы^с ѡлеемъ и сѣрою іако разорителѧ Ефеской Артемиды (Зб. 752, 24).

2. *Парушальнік.* Абы слышачи его, іако лест^сца, и разорителя законѹ, и проркѡвъ, оклеветанного: в^сспомнели на то ижъ (Карп., 20).

Разорити *дзеясл.* 1. *Разбурыць, спустошыць.* Тои трубами Ерихонъ разори (Скар. ІН, 4); Гдѣи ... поможи мнѣ ... якъ прадѣду моему Александру на хвалящогося короля немецкого разорити его отчество (Мам., 183); разорите (мовит) ветхѹю храминѹ, а збѹдѹет ми сѧ лѣпшаѧ и новѣшаѧ (Зб. 82, 191). *Параўн.* розорити ў 1 *знач.*

2. *Загубіць, знішчыць.* не хотѧ разорити повелѣніѧ своего. повелѣлъ мѧ дати на снѣдъ змиеви (Чэцця, 826); Азъ ... сѧ тако на них розгневахъ іако потребити е до зела и разорити завет^с мой с ними (Скар. КЛ, 52); да внегода изведаютъ то, что им бгѣ не соудилъ вѣдати. но бых ѧ то разорилъ завѣт того хтож мне тое ѡткрыл (Арыст., 138); Лечъ Хѣ противу тому до-мниманью вельми іасне тамъже повѣделъ, иже не пришолъ разорити закона (Будны, 216). *Параўн.* розорити ў 2 *знач.*

Разоритися *дзеясл., зв. 1.* Ад разорити ў 1 знач. аще земная наша храмина тѣла разорится ... имамы храмину нерукотворенну вѣчную на небесѣхъ (Гарм., 182).

2. Ад разорити ў 2 знач. нине стараѣ лествь разориласѣ (Чэцця, 186);

Разоряти, разарати, разорати *дзеясл. 1.* Разбураць, пустошыць. кто бы сему бгоугодному братству был противен и разараль ... на таковомъ буди неблгословение наше (СДГВ, II, 7, 1588); того ради такъ старожитное церкви святыхъ мучениковъ Бориса и Глеба въ Гродне за замкомъ нашимъ мурованой во своей веры ... не хочетъ ей вторыцею разорати, токмо водвизати (АВК, I, 36, 1613); Низлагаю: Обалюю, Разорѣю (Бяр., 97).

2. Губіць, нішчыць. разорѣеть мысли хитрых и не творѣть роуки ихъ рѣдѣ законного (Зб. 262, 14).

Разослати *дзеясл. Тое, што і розослати I.* собравши ... такъ же людѣ рѣского множество, с тымъ людом поехавши Стародубъ городъ московскиѣ ѣздѣль, лысты по всеѣ Москве разослал поведаячи себе быти цѣлѣ Дмитра Ивановича Московского которого еще малого ѣако бы мел годунѣ стратити (Барк., 169—1696).

Разплотати *дзеясл. Тое, што і розплатати.* ѡнѣ же взѣвъ всѣа сѣѣ разѣплоталь е надвое, и обое сѣѣ страны порозѣну едину ко другои противъ собѣ положиль (Скар. КБ, 286).

Разплаченье *наз. Расплата; разлѣк за паслугі.* на разплачене цегелникомъ, золот. триста (ИЮМ, IV, 258, 1688).

Разпорадити *гл. распорядити*

Разпростерти *гл. распостерти*

Разпяти *гл. распяти*

Разражати I *дзеясл. Тое, што і розражати.* неприѣтели ... пришкожали имъ в будованю, бо нанѣли противко нимъ райцы, котории имъ разражали абы не будовали (Біблія, 603).

Разражати II *дзеясл. Тое, што і розражати.* Даже дотѣле похожати бѣдеши и не поидеши далеи, и тѣта разѣражати бѣдешъ надымающѣѣсѣ волѣны твоѣ (Скар. КІ, 456).

Разразити *дзеясл. Разбіць.* напѣтие жилное. и такоже копаніе кровавное и из носа. и из гоубѣ коли разразить их нечим. и тѣгота головнаѣ ... се бываетъ. из многого сноу и покоѣ (Арыст., 192).

Разрезати *дзеясл. Тое, што і розрезати.* призовоут лѣчыца. разрѣжетъ ѣзвѣ. и выиметь желѣзо (Чэцця, 3466); Посрамотилѣ Царѣ амѣмоницѣкѣи послы Дѣдвы оголилѣ по полубраде их и платѣа разрезалѣ им (Скар. ДЦ, 82).

Разречися *дзеясл. Дамовіцца.* радили *шномъ*, милосердномъ сѣнники, абы свои пѣзи взиал, *шн* мовил, гдѣ бѣ таких жартов не рад видит, што се разрекло а емъ *шбецано*, *штменіатсе* не мае (Бельск., 328).

Разрешальный, раздрешалный *прим. Даравальны.* тогда сѣровей з ним постѣпити потреба, а если бы и тое не помогло: тогда не давши *разрѣшеня штпѣстити*, ажебы *сѣ* иные люди прытомные не дорозѣмѣли же не есть *разрѣшенныи*, можетъ на нимъ, *штѣ* нашъ, албо што подобного вместо молитвы *разрешальной* ... змовити (Навука, 93—94); хоть давный грѣхъ смертельный, зъ которого юже сповѣдалъ *сѣ*, и *раздрѣшенъ* зосталъ члвкъ, повиненъ зновъ *обѣавити* Іерееви, абы Іерей мѣлъ, надъ чимъ, *Формъ* мовити *раздрѣшалнѣю* (Зб. вып., 40).

Разрешати, раздрешати *дзеясл. 1. Дараваць, адпускаць (грахі, віну і пад.); вызваляць.* Нине братие крстѣ пресѣтый воздвижетьс. *раздрешаѣ* наша прегрѣшніа (Чэцця, 286); *Взати* и *разрѣшати* *взалъ* ключи (Апакр., 1876); Одножъ потреба, абы ... ужывали тыхъ словъ пры *разгрѣшенію*, то есть: “и я властію мнѣ отъ Бога даною *разрѣшаю* тебе” (Гарм., 208); Сповѣдь есть сѣдѣ, сѣдѣти засѣ члвкъ себѣ неподлеглаго, не можетъ Іерей. ани *шт* грѣховъ *раздрѣшати* (Зб. вып., 396); *Раздрѣшаю тѣ шт* *всакаго* союза клѣтвеннаго и *шт* *всѣхъ* грѣховъ твоихъ (Там жа, 51—516). *Параўн.* *розрешати.*

Разрешатися *дзеясл. Дазваляцца.* тые, по преданію апостольскому правила 68 мѣли бы ся завжды постити ... тамъ постѣ *разрѣшается* (Гарм., 217).

Разрешение *гл.* разрешение

Разрешеный, раздрешенный, раздрешеный, разрешенный, разришеный *дзееприм. ад* разрешити. члвкъ ... *разрѣшенъ* боудеть *шт* *верховных* апслѣ. (Чэцця, 227); чого я въ молитвахъ *разрѣшенныхъ* не вижу, только молитвы, а якобы прычыны (Гарм., 208); елика аще *разришите* на земли бѣдѣт *разришена* на нѣсѣхъ (Дыяр., 1746); зараз злечона была и *вставшы* *разрешенна шт* *еретицтва* (Зб. 752, 394); але хоть давный грѣхъ смертельный, зъ которого юже сповѣдалъ *сѣ*, и *раздрѣшенъ* зосталъ члвкъ, повиненъ зновъ *обѣавити* Іерееви (Зб. вып., 40); Иноци біющіи Іереѣ, Діакона, Поддіакона ... *повѣнны* быти *раздрѣшенны шт* *Епспа* (Там жа, 71).

Разрешенье, раздрешение, раздрышение, разрешение *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* разрешити. трваючи въ *взыванѣю* Гсда въ невонтпливой вѣрѣ, и многой терпливости ждѣчи его помочи,

можетъ доступити внѣтрнего разрѣшенїа (Мак., 211); хораѡ ... вѣставшы раздрешениа ѡт еретицтва заразъ з мужемъ просила (Зб. 82, 148—1486); сповѣдь есть неважнаѡ вѣ той часѣ, коли ... сповѣдаетсяѡ предѣ Іереемъ не маючимъ власти до раздрѣшенїа (Зб. вып., 39); По семѣи напмнѣвши Іерей того который сповѣдаетъ сѡ даетъ емѣ раздрѣшенїе ѡт всѣхъ грѣховъ его (Тамъ же, 436).

2. *Дазвол.* хочемъ абы тотъ который клѣтвѣ выдалъ а на порѣкѣ присѣгнѣлъ и на просбѣ подобнѣ абы далъ разрешенїе тымъ светкомъ штобы правда не была оутѣснена (Вісл., 20); але сѡ тое даромное разрешенїе и блсвенїе не надало ландкграфови, бо недолго въ франкофѣтѣ звитаженѣ и замордованѣ есть (Апакр., 174).

Разрешити, раздрешити, разришити *дзеясл.* Дараваць, адпусціць (*грахі, віну і пад.*); *вызваліць.* силенѣ есї оуздоровіти. прироженѣа болѣзни. раздрѣшити грѣховноюю ночью. и живо вчинити дѣло (Чэцця, 160); затымъ бы Іерей могъ безъ воли и ѡвшемъ противко воли епскапа своего раздрѣшити кающагосѡ ѡт грѣховъ его (Навука, 147—148); его же раздрѣшите на земли раздрѣшен и на нѣси (Дыяр., 1636); аще разришиши на земли бѣдетъ разришено на нѣсѣхъ (Тамъ же, 174); што разришиши на земли, бѣдетъ разрешено на небеси (Зб. 259, 241); Чи ѡт всѣхъ грѣховъ, можетъ простый Іерей раздрѣшити члѣвѣка? (Зб. вып., 44). *Параўн.* розрешити.

Разрешитися, раздрешитися, разрешытисѡ *дзеясл., зв. ад* разрешити. Желанїе имѣю разрѣшитисѡ, и съ хрстомъ быти (Карп., 396); аїлѣ мовитъ желание имѣю разрѣшитисѡ ѡт тѣла и со хрстомъ быти (Зб. 752, 527); Раздрѣшитисѡ можетъ ѡт Исповѣдника своего ... и маєтъ власть ѡбрати себѣ Исповѣдника (Зб. вып., 69).

Разришенный *гл.* разрешенный

Разришити *гл.* разрешити

Разробити *дзеясл.* Тое, што і розробити ў 1 знач. штожѣ дей люди воеводы Полоцкого ... впростили въ нихъ ходити въ тую землю бортную церковную, которую дей передѣ тымъ сами разробили безѣ вѣдома (АСД, IX, 34, 1579).

Разробливати, разроблевати *дзеясл.* Распрацоўваць, апрацоўваць. вольно уже попомъ тоѣ церкви землю разробливаючи пахати, и людѣми до церкви осадити (АЗР, II, 127, 1518); они ... не маютъ польми, проробками, сѣножатѣми за рѣку одинѣ другому переходити и черезъ тѣе копцы поль, сѣножатей разроблевати и пахати не маютъ (АВК, XI, 27, 1556).

Разробокъ наз. *Тое, што і розробокъ у 2 знач.* тые вси вышей помененные кгрнты и села зъ людьми ... пашными, и непашными разробками ... ничего правы и влады уймувати [!] и на перешходѣ [!] быти не маеть (АЮЗР, II, 93, 1633).

Разроженъ наз. *Узраджэнне.* тые водлугъ першого разроженъя моего листовного и на врадѣ вызнаного (АВК, II, 43, 1617).

Разрозненъ наз. *Разрозненасць.* одъ першого постановленъя одступили а до разрозненъя и одмененства вернулися и одлучилися (АЮЗР, I, 1, 1599).

Разрубывати дзеясл. *Высякаць.* панъ Станко Судивоевичъ съ тыми паны разрубываль пушу къ Городну (АСД, I, 20, 1536).

Разрухъ наз. *Разруха.* посполите разрухи, вархолы и росырки межи повинными, кровными множаться (АВК, II, 43, 1617).

Разрушати дзеясл. *Тое, што і розрушати.* молимъсѣ тобѣ, не предавай насъ вовѣки имени твоего ради, и не разрѣшаи сведѣнїѣ твоего (Скар. ДП, 126).

Разрушенъ, раздрушенъ наз. *Дзеянне па дзеясл.* разрушители 1 знач. крсть ... смерти раздрѣшѣние (Чэцця, 276); Оуслышавше то многии цѣи ѿколнии раздрѣшенъ пороу (Алекс. XV, 26).

Разрушители, раздрушители дзеясл. 1. *Разбурыць, знішчыць.* хсъ же адову силоу раздрѣшилъ (Чэцця, 24); скажите храмы их разрушите и вычистите землю и пребывайте в ней (Скар. ЛК, 70); повинутисѣ предъ нимъ странамъ, и крѣпость црѣску разрушу (Будны, 1416). // *перан.* *Расстроїць.* вси козни твоѣ и разрѣмы. оустроеныѣ ѿт оца твоего раздрѣшу (Чэцця, 626). *Параўн.* разрушители 1 знач.

2. *Парушыць.* адамъ ... прадедньюю клѣтвѣ раздрѣшилъ (Чэцця, 307); заповѣдь божію разрушили, и ѿт оноу древа заповѣданого ѣкусили (Будны, 223). *Параўн.* разрушители 2 знач.

Разрушиться, раздрушиться дзеясл. зв. 1. *Ад разрушители 1 знач.* адъ раздрѣшилсѣ (Чэцця, 286); мука пекольнаѣ разрушиласѣ (Там жа, 208).

2. *Ад разрушители 2 знач.* клѣтва раздроушиласѣ (Чэцця, 113).

Разрушникъ наз. *Разбуральнік.* илыѣ лютыи разрушникъ льсти неприѣзной (Чэцця, 2366).

Разрыватьи *дзеясл.* *Тое, што і* розрыватьи ў 2 знач. панъ Волчекъ того постановенья и контракту, яко ихъ милость панны законные менують, не разрывалъ (АВК, XV, 30, 1645).

Разсевати *дзеясл.* *Тое, што і* розсевати ў 2 знач. дивные новости ѿ насъ разъсеваютъ (Унія, 3—36).

Разсеканый *дзеепрым.* *Рассечаны, пасечаны.* наѡстаток ѡчы ей вылѣпили и всю на части разсѣкано (Зб. 752, 216).

Разселина *наз.* *Тое, што і* розселина. приѣди ты голѣбице моѡ живѣчаѡ в разсѣлинахъ каменныхъ (Зб. 752, 404).

Разсечение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* *разсечи.* Схоінісма, й, Разореніе, или разсѣченіе, Дрѣгій жезлъ Гнь ... прѣвый Добрый (Бяр., 314).

Разсечи, рассечи *дзеясл.* *Тое, што і* розсечи. мы хотим сами бочки ихъ рассечи (ПГ, I, 152, 1445); подотните древо и рассечите и (Скар. ДП, 17).

Разсеяный *дзеепрым.* *ад* разсеяти. погибли праздники жиновъскиѡ. и сами разсѣѡни по землѡмъ плачутсѡ (Чэцця, 26); До того есть католическая, то есть вселенская, не поединковая, але по всему свѣту разсѣеная, которая всихъ вѣрныхъ по вси часы въ собѣ замыкаетъ (Гарм., 181).

Разсеяти *дзеясл.* *Тое, што і* розсеяти ў 1 знач. злоречена ѡрость ихъ ѡко невѣстѣна, и гневъ ихъ ѡко лютъ есть. Разделю е во ѡковѣ, и разсѣю ихъ во ізраили (Скар. КБ, 906).

Разсеятися, расеятися *дзеясл., зв. ад* разсеяти. разошлись по землѡмъ какъ сѣмѡ злое расѣѡлосѡ (Чэцця, 2056); По сошествіи сѣаго Дѣа, разсѣѡшасѡ вси Апостоли, по всемъ мірѣ, на проповѣдь Евѣліѡ Хѣа (Зб. вып., 886).

Разсирити *дзеясл.* *Расслабиць; апустошыць.* Поведаніе также. есѣтвами и дѣлы приведетъ животоу слѣѡніе переменныи. ѡкожъ мнѡжествомъ ѡдеѡніемъ и питиемъ и сномъ разсирить животъ (Арыст., 190).

Разслабленный *гл.* *раслабленный*

Разсмотренье, рассмотрение *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* *разсмотрети* ў 1 знач. В то время пришли перед насъ гражане места виленскаго ... и вдаша намъ во рассмотрение и исправление книгу (СДГВ, II, 6, 1588); такъ, якобы онъ нареченный архимандрить рассмотрѣне взявши и живности способиль ... Господа Бога хвалили (АСД, IX, 431, 1591).

2. *Дзеянне на дзеясл.* *разсмотрети* ў 2 знач. Просимъ обадва, да придетъ держава цѣрѣствія твоего на отоки сия, и да придетъ твое рассмотрение нашея грубости отъ московскаго кнѣзя Дмитрія (Мам., 171).

Разсмотрети, рассмотрети, рассмотрети *дзеясл.* 1. *Тое, што і розсмотрети ў 1 знач.* Матку Божью ... годъ тому назадъ какъ мы, господарь, будучи въ Бельску, разсмотрѣли (АСД, I, 7, 1507); потом расмо(трѣ)ть помощно ли пропоущение се бждет ли иже таа вещь по томѸ как сѧ видело емѸ. иже не зашкодит емѸ велми (Арыст., 222); Потому жъ и Аїль Павель выпису-еть. Гдѣ застановившисѧ рас^смотрети собѣ гараздъ како бы есь мѣль тое слово, се творите, разумѣти (Будны, 213); Мы же смиреннии разсмотревъше вся порадѹ написаная во оной книзе братства их црковнаго (СДГВ, II, 6, 1588); толи самъ разсмотревъ сѹдъ аще право ѡсѸжденъ бысть возвестить имъ писаниемъ (Унія, 22б); да вси епископи ѡбласти тоа собрав-шисѧ разсмотрѣть епископа того извержение (Там жа, 23).

2. *Тое, што і розсмотрети ў 2 знач.* мѣти наша евга в раі ѡслабѣла помысломъ. ѡт началестного Змиѧ. не разсмотрѣвши слова. на роукоу принела (Чэцця, 155).

3. *Тое, што і розсмотрети ў 3 знач.* Про то, што разсмотрѣли есмо издавна, што жъ митропольи Кіевскоѣ церковъ не стро-ится, но скудѣеть (АЗР, I, 35, 1415).

Разсмотровати *дзеясл., шматкр.* ад разсмотрети ў 1 знач. Съгладѹю: разсмотрѹю, шпѣгѹю, на зрадѣ пересмотрѹю (Бяр., 163).

Разсохлый *дзеепрым.* *Рассохлы.* другую куфу разсохлую и безъ обручовъ отцу Борису продали (ИЮМ, IV, 17, 1686).

Разсправа *наз.* *Тое, што і росправа ў 1 знач.* тотъ, хто цеху обосланья потребоваль ... на ратушу разсправу и розсудокъ отъ владѹ мѣстского собѣ одержать и принять маеть (АСД, I, 164, 1582).

Разспятый *гл.* распятый

Разстоити *дзеясл.* *Размяшчаца.* Разнствѣть: Много нале-жит на томъ, или растоитъ (Бяр., 135).

Разсторгати *гл.* разторгати

Разстерзати *гл.* растерзати

Разсудити *дзеясл.* 1. *Тое, што і розсудити ў 1 знач.* заповедь есть вечнаѧ в народахъ вашихъ, да знаете раз^ссудити межи свѣтымъ и проклѣтымъ межи чистымъ и нечистымъ (Скар. КЛ, 20б); Богъ ставсон^сме боговъ, посреди же боговъ раз^ссудить (Будны, 53б); И разсудить посредѣ ѧзыкъ, и обличить люди многы (Там жа, 78б); Мають тежъ прычащатисѧ, тыхъ Таинъ смысѧщые, жебы могли разсѹдити тѣло хѡо (Навука, 43—44); Суди гди и разсуди прю мою (3б. 752, 31).

2. *Тое, што і розсудити ў 2 знач.* Много маеть мешкати инокинь въ монастырѣ, маеть разсѣдити Епспѣ, зважаючи интраты монастырѣ женскаго (Зб. вып., 76).

Разсудитися, разсудитисе, разсудытися, рассудитися, расудитися *дзеясл., зв. ад* разсудити ў 1 *знач.* дали есмо тое селце, намъ и всему роду нашему на память. А кто будетъ оно или часть нѣку отнялъ, разсудытсѣ со мною на страшномъ судѣ (АЗР, I, 77, 1458); хто нашо слово рушитъ, расудица съ нами передъ милостивымъ Богомъ (АСД, VI, 2, 1486); хто слово мое роушит(ь), рассоудитсѣ со мною на страшномъ соудѣ (ПГ, III, 19, 1507); естли бы хто мѣлъ тое наше приданье отъ тое церкви Божей порушити, тотъ зъ моею душею разсудить ся передъ милосердымъ Богомъ на страшномъ судѣ (РПП, 130, 1520); еслибы мель хто тое наше прыдане нарушыти, тотъ з нашими душами разсудитсѣ перед милостивымъ Богомъ (АВК, XX, 299, 1631).

Разсудный *прим.* *Тое, што і розсудный.* З тыхъ грѣховъ помененыхъ, которые коли сѣтъ грѣхами смертельными, а коли могѣтъ быти повседневными, разсудный познает, и нижеѣ ѡ томъ коли ѡ околичностяхъ, мовити бѣдемъ наѣка подастьсѣ (Навука, 57).

Разсудокъ *наз.* *Тое, што і розсудокъ у 3 знач.* ино и панъ Требский намъ тую землю зъ разсудку своего пахати допустить (АВК, XVII, 199, 1540).

Разсудытися *гл.* разсудитися

Разсужати *дзеясл.* *Тое, што і разсуждати ў 1 знач.* иногда водитсѣ по разѣмѣ ѡного. а иногда по разѣмоу сего. разсѣжаѣ сам. собѣ а мнитсѣ иже тым сѣ оубережить ѡт оумыслы лекарьское. а в томъ есть много шкоды (Арыст., 228); разсѣжение ѡ крови да ѣставѣт, ѣко разсѣжати ѡправданиѣ моѣ, и законы моѣ и повелениѣ моѣ въ всехъ праздъницехъ (Бер. саб., 25).

Разсужданье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* разсуждати ў 1 *знач.* Пилности потреба великой вслѣханю, и разсѣжданю грѣховъ кающагосѣ (Навука, 90).

Разсуждати *дзеясл.* 1. *Разважаць, думаць, меркаваць.* Аще разсѣждати бѣдешы, ѣко нѣсть инаго врачеваниѣ кроме покаѣниѣ, болезни, трѣды стоуд всѣко невозбранно понесешы, то до вѣчныхъ мѣкъ свободишысѣ (Навука, 48—49); пастѣхъ ѣкъ роздѣлѣетъ смотритъ ли въ реестръ, албо в книги, кое есть ѡвѣца а кое коза, или зверѣхъ разсѣжѣдаетъ (Каз. Кір., 160). *Параўн.* разсужати, розсужати ў 2 *знач.*, россуждати.

2. Тое, што і розсужати ў 1 знач. Справъ малженскихъ, ѡсобливе розводовыхъ, не можетъ жаденъ разсѣждати, кромѣ самого Еписпа (Зб. вып., 81).

Разсуждение наз. *Дзеянне па дзеясл.* разсудити ў 2 знач. Водлѣгъ втораго разсѣжденіа абы в цѣркви хрстовой звѣрѣхность дѣховнаа была, для того есть чин сѣченичества (Навука, 6); кто ... творити бѣдетъ соблазнѣ междѣ братією и не престанетъ ли таковаго. мы еписпъ со разсужденіемъ нашимъ да ѡтлучимъ ѡт ѡбщаа ко цѣломѣдрію (Дыяр., 154); Логіка, Діалектіка; Розмова, бесѣдованье, или истинныхъ, и ложныхъ разсѣжденіе (Бяр., 292—293).

Разсужение, рассужение, расуженье наз. *Дзеянне па дзеясл.* разсудити ў 2 знач. рассуужѣние даль есть бѣ чѣвку (Чэцця., 200); безъ разсѣужения не чини емѣ ничего тажѣкого (Скар. ІС, 546); Водлѣгъ першоа расѣженіа, потребно есть абысе хто дховне ѡтродил кѣщеніемъ (Навука, 5—6).

Разсуживати дзеясл. *Рассуджваць, разглядаць.* судѣ земскій Берестескій не разсуживаючи тоа справы у столу судового на розсудокъ до мене подкоморого отослалъ (АВК, VI, 155, 1597); тогда мають таковую справу до ... старшихъ своихъ, которые то разсуживати мають (АСД, II, 22, 1602).

Разсыпанье наз. *Рассыпанне.* тѣшѣсѣ веселюсѣ і спѣшѣсѣ и спѣваю ѡт радости хотѣа изнемогаю поневаж скороаго разсыпаньа тѣла своего конца ѡчекиваю и розезнаваю (Зб. 107, 1556).

Разсыпаться, рассыпаться дзеясл. *Тое, што і розсыпаться* ў 1 знач. падоша вси капища на землю. и рассыпашасѣ тако песокъ (Чэцця, 646); рассыплетсѣ цѣрѣство его и инымъ ѡкромѣ сихъ (Зб. 262, 1246); Востани гсди да разсѣсыплотсѣа вси врази твои (Скар. ЛК, 266).

Разсыповати дзеясл. *Рассыпаць.* пекари ... прикросѣ в своеѣ работе ѡт нечистыхъ дѣвѣ терпетъ почали: коли часомъ имѣ мѣкѣ разсыповали (Пралог, 641).

Разсыпываный дзееприм. *ад* разсыповати. готовы были съ тыми свѣтками ... о границы покаженье, и о копцы разсыпываные, присегами своими поправить (АСД, I, 50, 1546).

Разсычоный дзееприм. *Тое, што і розсычоный.* оный медѣ разсычоный братствомъ своимъ пивали (АВК, X, 5, 1538); Приняли ... меду кваснаго разсычонаго кгарцовѣ чотыриста пятьдесятъ пять (ИЮМ, IV, 254, 1688).

Разтворчистый гл. растворчистый

Разтелитися *дзеясл. Ацяліцца.* у дому Григорка Василевича была корова телнаіа, которая се не разтелила и іакости з нее дробные вси вышли (ИЮМ, XXXII, 135, 1578).

Разтерзанный *гл.* растерзанный

Разтерзати *гл.* растерзати

Разтерти *дзеясл. Тое, што і розтерти.* камен фероза ... коли разотрѣть и пиють его может ѡт ѿдов змииных и многих шкод (Арыст., 238).

Разторгати, разсторгати, расторгати *дзеясл. Тое, што і росторгати.* зверь ... сожреть вси земли и потопѣть и разѣторгает е (Скар. ДП, 246); Въставѣ же тогда Давыдѣ и разѣсторга ризы своѣ и паде на землю (Скар. ДЦ, 90); Илья потѣкавши на пути расторѣгалѣ (Скар. КС, 3); сниде духъ божии на Самсона, и похвати того льва и разторгалѣ [его] ѿкобы козѣла на кѣсы (Там жа, 316);

Разторгивати *дзеясл. Разрываць.* Зубы и пазногты его железны беша, ѿдаше и разторѣгиваше и останѣки ногами своими потопѣтываше (Скар. ДП, 24).

Разторгнѣный *дзеепрым. ад разторгнути.* разѣторѣгнѣно будетъ царство его межи чѣтырема, кроме ближних его (Скар. ДП, 306).

Разторгнути, расторгнути *дзеясл. Тое, што і росторгнути.* внегда Ѹзрелѣ ю Епѣтай разторга ризы своѣ на собѣ (Скар. КС, 28); Хотелѣ Самѣсонѣ понѣти жену ѡт филистымлянина. и льва на пути разѣторѣгнулъ (Там жа, 31); расторѣгнути ризы ваша и облепитесѣ во вретища (Скар. ДЦ, 726); ѿко разторѣгнетѣ их надутыхъ безѣ гласу, и порушитѣ е ѡт Ѹднениѣ их (Скар. ПБ, 76).

Разторгнутися, расторгнутися *дзеясл., зв. ад разторгнути.* ста во крепости лѣкъ его, и разѣторѣгнѣшесѣ оковы мышѣцеи и рѣку его (Скар. КБ, 91); Егда пророчесѣтва загинѣть расторѣгнутесѣ людие (Скар. ПС, 44); ѡтвратисѣ Самуилѣ хотѣ отоити Саѣлѣ же инѣлсѣ подолку плаща его, и разторѣглѣсѣ есть (Скар. ПЦ, 326).

Разумевати *дзеясл. Разумець.* не разоумѣваше жена бѣгода-ти бѣжѣ (Чѣцця, 2336); Развращѣнный: ... лѣкавый, або не разѣмѣваай правое, и праведное ѡт злобы (Бяр., 134).

Разумеватися *дзеясл., зв. ад разумевати.* гсѣ ... сѣситель разѣмѣваецѣ (Чѣцця, 1386).

Разумеваѣющий *дзеепрым. ад разумевати.* Истинѣна сѣтѣ разумеваѣющимѣ ѿ, и правотна наидующимѣ Ѹмение (Скар. ПС, 146).

Разумеваяй дзеепрым. ад разумевати. Бѣжен разѹмѣвай, на нища и оубога, мѣти, и емѹ досыт чинити (Мак., 7).

Разумение наз. Дзеянне па дзеясл. разумети ѹ 1 знач. есмѹ азѹ ... челоуѣкѹ недуживый и краткаго времени, и малыи кѹ разумению судовѹ и правовѹ (Скар. ПБ, 14); гсдѹ рече, Горе вамѹ законѣникомѹ, ꙗко възасте ключѹ разуменію сами не внидoste, и вѹходящимѹ възбранисте (Будны, 7); абы вси слова божіа и истинны разуменіа жаждущіи мѣли (Там жа, 8б).

Разуменый дзеепрым. ад разумети ѹ 2 знач. тым же ѡбычаемъ маeтъ быти разѹмено, естли бы на рѹкѹ вызвавшисѹ на смерть ѡдинѹ дрѹгого забилѹ (Ст. 1588, 409).

Разумети дзеясл. 1. Тое, што і розумети ѹ 1 знач. ихѹ же речи будете мочи разумети (Скар. ДЗ, 53б); да разжмел бы что слышитѹ. и оумел бы ѡтповедати на то (Арыст., 165); ꙗко будучы чоловекъ спокойный, не маючы ни с кимъ отповеди жадное, ани того разумеючы и не ведаючы, абы дей хто мел на здраве мое стояти (АВК, XXXVI, 255, 1582); Богѹ ... што намѹ годно разумети — то открылѹ естѹ, а чого знести и спростати не можемо — замолчалѹ (Там жа, 20).

2. Тое, што і розумети ѹ 3 знач. разоумѣймо жѹ братіа. какъ подобаетъ намѹ празновати (Чэцця, 47); данил же разѹмѣл во всакомъ прорчѣствѣ и снохъ (Зб. 262, 114б); пѣти всихъ сихъ растолковани сихъ речеи з доводомъ. а разоумети всегъ сего. ис книгѹ лѣгко велми (Арыст., 220).

Разуметися, разуметисе дзеясл., зв. 1. Ад разумети ѹ 1 знач. также се маeтъ разумети и ѡ розбою (Ст. 1588, 490); волнаѹ разѹмеетсѹ таѹ котораяѹ не естъ пошѣлюбенаѹ (Зб. 261, 254).

2. Ад разумети ѹ 2 знач. Притчи... иначеи сѹ разѹмеють нежели молвены бывають (Скар. ПС, 2б); рекъ моисеи разоуметсѹ ѡт словѹ срѣца ихъ (Арыст., 219).

Разумеющий, разумеющий дзеепрым. 1. Ад разумети ѹ 1 знач. ꙗко же чинѹть безжмныи иже потеха ихъ глѣповѣствомъ. и тѣгостию, имей оуставно предъ собою мѣрцовъ законныхъ. и разумеющихъ во всакой мѣрости (Арыст., 239).

2. У знач. наз. Той, хто разумее. иеронимѹ стъ выкладаетъ слова евангелии ... презѹ бременные ничего не выкладаетсѹ иного толко слышѹшасшыхъ и разѹмеющихъ (Зб. 261, 129).

Разумне гл. разумно

Разумнейший прым. 1. Выш. ст. ад разумный у 1 знач. Иѡвѹ повѣдаeтъ себѹ разѹмнейша быти нежели суть друзи его (Скар. КІ, 18).

2. У знач. наз. Той, хто больш разважлівы, кемлівы. в чемъ быхъ сѧ омылих, разумнейшие поправте прошу вас (Скар. КБ, 66).

Разумно, разумне прысл. Тое, што і розумне. таѦ борзость ѡ сѣдех и в жалобах имаеть быти разѸмно розпатрена (Вісл., 176); мы стрѣтьмо хса бѧ своег. разоумно и честно (Чэцця, 139); напишите на камении томъ всѧ заповеди закона сего ѡдне и розумне (Скар. ДЗ, 50); Мне же даль есть богъ вымолѣвити разумне и смеле (Скар. ПБ, 11); онъ Ѹбо не Ѹмеет молѣвити разумне (Скар. ПС, 226).

Разумность наз. Разумнасць, разважлівасць. Есть бо воистинну в ней [в мудрости] духъ разумности (Скар. ПБ, 116); Притѣчи Саломона ... къ порозумению словъ разумености, и ко приѡтию наѣчениѧ оумениѧ сѣду (Скар. ПС, 5); чи мудѣрость не вопиеть, и разумность не даетъ ли гласу своего (Там жа, 146).

Разумный прим. 1. Тое, што і розумный у 1 знач. ѡнъ дрѣво животное и разѸмное (Чэцця, 134); Чому богъ заразомъ тако разумѣнаго чѡлка сѣтворити не рачилъ (Будны, 2226).

2. Тое, што і розумный у 2 знач. Слуга разумный да будетъ тобѣ милъ ѡко душа твоѧ (Скар. ІС, 15); Глава і ... ѡ цари детищи и о цари разумѣномъ (Скар. ЕК, 15); домъ имѣнье власть ѡтчина а ѡт бѧ жона разѸмнаѧ (Зб. 262, 1026); ѡчи его середнии и мало глѣбоки и рѣсмисты, или черныи, се ес расторопотныи и разумныи (Арыст., 176); spodobalasia wielkomu kniazciu dewka, iz byla welmi krasna u rozumna (Бых., 495); мѣжи псковскіе видевшие его мѣжа честна и разѸмна взѡли его собе господаремъ (Патр. П, 886); разумного Захарию ... послалъ зъ многимъ золотомъ и срѣбромъ к Мамаю (Мам., 172); рек исус дѡкѣю тебе ѡтче же еси закрыл тые речы ѡт мѣдрых и разѸмных (Зб. 255, 1476).

3. Тое, што і розумный у 3 знач. азъ мѣдрость пребываю въ совѣте, и есмъ при техъ мыслѧхъ они же сѣтъ разумѣны (Скар. ПС, 15); которого передни слова подобенство мѣли чѡвка разѸмного, кгда мовиль (Каліст, І, 46).

4. Тое, што і розумный у 4 знач. разѸмно было битие (Чэцця, 3266).

Разумъ, разумъ наз. 1. Тое, што і разумъ у 1 знач. гсѣ славы дасть ти разѸмъ (Чэцця, 2); да иные кѣги тым ѡбычаем молать ихъ до ероузалема и до бетлеема пройти и коли бы бѣжье дела а чоловѣчии разоум могли се згодить не дивно бы было ... коли бы ей разоум чѡвчей дал досвѣтченіе (Валх., 486); дана

была малому хитрость, и младенцу ѹмение и разумъ (Скар. ПС, 56); зрии сіе всѣхъ имоущъ разумъ (Арыст., 220); даи ми разумъ тыхъ двѣхъ. Сивилла рече (Сівіла, 6); неха^с бѹде бѣгословены^с гдѣ бѣгъ израилевъ, которы^с тобѣ далъ дѣла мудрости, и разумъ кѹ ратованю дѣши твое^с (Бельск., 2226); такъ и нѣба и земли творецъ, выѡбразивши, предъ вѣки, тотъ преславный градъ, въ скрытой а недостиг^сненной глубине премудрости и разума своего (Карп., 30); Совѣст^с: сѹмнѣнье, разум^с (Бяр., 153); накормиль его богъ хлѣбомъ живота и разумъ (Зб. 259, 5656).

2. *Тое, што і* розумъ у 2 знач. о дѣлахъ которыи еще не емлютъ летъ разумъ (Вісл., 7); Злость ихъ не изменила разуму его (Скар. ПБ, 66); оучитъ чѣла разоумоу гсѣ (Пс. XVI, 956); хто родитсѣ тоѣ планеты. мдръ боудеть. во всѣхъ разоуме (Неба, 62); по сконченю днѣи новходосоръ поднесл^с въ нѣбо очи свои а разумъ егѡ былъ емъ приворочонъ (Хран., 363); Вѣра есть наклоненіе разума, до вѣрованъ тымъ рѣчомъ, которыхъ не вѣдимъ (Зб. вып., 856). ♦ Зуполный разумъ — *тоє, што і* зуполный розумъ. пишу сію мою духовницу цѣлымъ зуполнымъ разумомъ (АСД, VI, 26, 1554).

Разхитити дзеясл. *Захапіць.* ѡни же разхитили ихъ, и мучили (Скар. ЧЦ, 221).

Разхищати дзеясл. *Захопліваць, раскрадваць.* Возвѣстиша же Давыдъ гл҃юще сѣ филистымляне облагли суть градъ Цейлю и разхищаютъ пленъ (Скар. ПЦ, 486); тотъ поганинъ ... сторожемъ есть и разхищати ихъ никому не допускаеть (АЗР, IV, 205, 1600—1605). *Параўн.* розхищати.

Разходитися гл. расходитися

Разходъ гл. расходъ

Разчиненый дзеепрым. *Размеркаваны.* Повелѣн^с: Разчиненъ, завѣщанъ (Бяр., 106).

Разчитати дзеясл. *Тое, што і* розчитати. быхмо собе справы его светые спасенію нашемъ належащыя, порядкомъ разчитали (Унія, 24).

Разшарпанный дзеепрым. *ад* розшарпати. видѣлъ у тоє дѣвки катанка и лѣтникъ разшарпанный (АСД, I, 316, 1640).

Разшарпати дзеясл. *Тое, што і* розшарпати ѹ 2 знач. если мене ѡтче не при^смешъ сѣты^с в хижху свою ѡкрѣтныя мене звѣри разшарпаютъ (Зб. 752, 1206).

Разширатися гл. разшыряться

Разширение наз. *Дзеянне на* дзеясл. разширити ѹ 1 знач. Воздвигнѣніе очію есть разширение срдца (Скар. ПС, 32).

Разширити, расширити дзеясл. 1. *Тое, што і розширити ў 1 знач.* может себе примышлити и разширити, на новомъ корени посадити (Арх. ЮЗР, VIII—4, 1, 1407); раз^сширить господь богъ пределы ваше (Скар. ДЗ, 386); разширить владеніе свое по бжьемъ изволенію (Арыст., 237); Нехай разширить бгъ и Афета, и нехай мешкаеть в наметахъ Сімовых (Хран., 17—176).

2. *Тое, што і розширити ў 2 знач.* иванъ златоустъ написаль и расширил в рѣчох: истинноюю правдѣ (Чэцця, 157).

Разширитися дзеясл., зв. 1. *Ад разширити ў 1 знач.* будетъ племя твое яко прахъ земли, и раз^сширишися ѿ востоку да западу (Скар. КБ, 516).

2. *Ад разширити ў 2 знач.* Раз^сширишеся оуста моѧ на враги моѧ (Скар. ПЦ, 7).

Разшырати, разширяти дзеясл. *Тое, што і розшырати ў 1 знач.* kniaze Kunos mił dwuch synow, jednoho Kiernusa, a druhoho Gimbuta. A panujuczy jemu w zemli Żmoydzkoj, poczał mnożyty i razszyraty (Бых., 476); всякое пожитки ... воленъ будучи тамъ пожитковъ собѣ примножати и разширяти (АСД, II, 16, 1599).

Разшыратися, разширатися дзеясл., зв. *ад разшырати.* абы хвала Божая до сконченія вѣку трваючы тымъ болшъ квітнула и по всѣхъ концахъ свѣта множила се и разширала се (АСД, VI, 48, 1574); тучилася и разшыралася в богѣ его дша (Зб. 752, 383).

Разъ I наз. 1. *а) У спалучэнні з колькаснымі і неазначальна-колькаснымі лічэбнікамі або без іх абазначае аднакратнасць дзеяння.* што каждомуу наперво ѡдин разъ к роуце пришло то ўзал (Валх., 546); тот члвкъ ... болше^с не маєт быти мучон только ѡдин раз (Ст. 1566 I, 1016); подводы одинъ разъ до Вильна ... повинни ѳздить (АВК, XVI, 527, 1595); сходѧтъ некоторые в ночи раз в рокѣ до костела (Наб. тур., 206); аарон будет сѧ молил на рогах его разъ в рокъ (Біблія, 147—148); Миров великое есть вещью тайны миропомазаніѧ, посщенною ѿ самого епскапа, раз в рокъ толко, в четверъ великій (Навука, 34); староста нашъ будетъ у ихъ имѣньи звѣрь ловити, принаймнѣй разъ у году (АЗР, V, 8, 1633); еще змолодѣ вина не пиѧлъ ѡдно самѣю водѣ, раз толко на ден ель (Зб. 752, 4416); *б) з парадкавымі лічэбнікамі і з прыметнікамі ўказвае, каторы раз адбываецца дзеянне.* после того грабежѣ, што въ насъ за поля грабилъ, зася дрѣгий разъ казалъ насъ грабити (КСД, 63, 1510); хто бы першы^с раз з битвы втекъ таковы^с

именѣ тратит (Ст. 1566, 23); маеш ми за нее даковати, што есми тебе ее други разъ мечом добыл (Трыст., 126); жемъ-боцки^с ... бил намъ чоломъ абыхмо ем^у еще час^у ^узычили и трети^с разъ поднесенѣ дали (КЛС, 1496, 1597); др^уги^с разъ израилѣане поткалисѣ з ними (Бельск., 76); трети^с разъ з ^оными трема пришла и тойж цены ^яко и за девѣтери просила (Рым., 796—80); оудариль в чар^у др^угій разъ и рекль (Хран., 706).

2. У спалучэнні з прыметнікамі і ўказальнымі займеннікамі ўказвае на час дзеяння ў адносінах да раду падобных дзеянняў. король бы его милость о томъ розсмотрелъ и намъ допomoгалъ тыми разы (КЗ, 346, 1480); тыми разы дошли до насъ слухи таковыя, ижъ царь Перекопскій Мендли-Кгирей вытягнулъ съ Перекопа со всеми моцами своими (АЗР, I, 122, 1492); Тыми разы шолъ царь Заволскій (РПП, 343, 1504); тыми разы брать его ^от мѣне втѣкъ (КСД, 56, 1510); ^онь тыми разы не вемъ длѣ которое причыны в тѣю сѣ сеножать хоче ^упирати (КВЗС, 6, 1533); тотъ спиридонъ перве^с ключи не мель а тыми разы ключа в него сѣ ^явила а поведаетъ к^упиль а неведомо ^у кого (Там жа, 1116, 1539); згрѣшил есмъ противъ гсд^у богу вашему и противко вам, але тепер ^отпустите мнѣ грѣхъ еще той разъ (Біблія, 118); Тотъ разъ видѣчи оу великого м^ужа и ^отца Антоніѣ выборныи палмъ розчки которіи онъ робиль, просилъ его ^о одинъ звѣзокъ розчекъ (Мак., 136).

3. У значэнні колькаснага лічэбніка (пры падліку). естли тот чии чѣвкъ ... на ^оного пана ... переведетъ, иж в него просиль права раз и два, а ^он права не дал (Ст. 1529, 149); где бы сѣ трафило котор^уюколвекъ справ^у розбираючи розносити вотованьѣ albo теж естли бы теж ровно на ^обе стороне было, мают знов^у разъ два и три вотами своими ^обыитисѣ (Трыб., 36); волаъ Овсея Максимовича разъ, другій и третій (ИЮМ, VII, 460, 1589); ^як птах з клѣтки ... не полетит, так и чѣкъ, коли зраз^у ^оном^у не дат выходить раз и др^уги^с и десѣты^с, по-тым юж возмет налог (Зб. 261, 115); мы бовѣмъ тогожъ вырок^у ^от гдѣ не оуйдемо, оуставѣчне по ^отп^ущеню намъ грѣх^овъ нашихъ не разъ анѣ десѣть, але тисѣчами тисѣчій раз^овъ грѣшачи (Каліст, I, 31). ♦ О д н ы м ъ (е д и н ы м ъ) р а - з о м ъ — адразу, у адзін прыём. подданные на козбу вси, колх[ь] ко ихъ наймутъ, од^нымъ разомъ мають ходити, оповедавшы ся лесъничому (КПД, 574, 1557); сам тот пан которы^с к^у довод^у прип^ущон будет с трема светками ^однымъ разомъ на вси тые земли присѣг^у ^учинити маеть (Ст. 1588, 363); дѣвки своим

млоденцом за жоны давал, которых ѡдним разом Ѹхватили Ѹ сабинов (Бельск., 1456); Гѡѡъ: Орель великій, или семпъ, иже ѡ днѣй не ѡстъ а едним разом ѡ литръ зѡстъ (Бяр., 264); не разъ — *много разоў, неаднаразова*. даваль есми не разъ пенези ... за землю свою (АВК, XXII, 150, 1565); бо не такъ с промыслѸ людъского ѡакъ з рамене и зъ вшехмоцности бо-жеи станѸла. ѡ што се продъкове нашы не разъ кѸсили (Бер. саб., прадм.); разъ по разъ — *безупынна, пастаянна, зноў і зноў*. заразомъ съ кольку пулгаковъ разъ-по-разъ на дво-ранина его королевское милости и на насъ стрѣлили (АЮЗР, II, 4, 1599); Болеслав корол Ѹтек з жоною и маткою до Мора-вы ... и та по трикрат раз по раз (Стрыйк., 6116).

Разъ II прысл. *Аднойчы*. разъ сѡа трафило, же застал каина в густом лѣсе в глѡдѸ таѡчогосѡа (Біблія, 22); Разъ прохожаю-чисѡа тивериъ полацѸ ѡбачил мармѸровѸю (Бельск., 331); Разъ в раю, въ ѡной чистой земли, с которое чистого и непокаѡного чѡка створиль (Карп., 30); разъ есми былъ камением побитыъ (Зб. 259, 6046); разъ пришол до него бѡсъ (Зб. 752, 896).

Разъ III злучн. *Ужываецца ў даданых умоўных сказах, у якіх умова з'яўляецца абгрунтаваннем таго, аб чым гаворыцца ў галоў-ным сказе*. *Калі*. разъ есми присѡглъ на сѡость мою иж солгу двѡови. потомство его будет триват навѡки (Пс. XVII, 896).

Разъ IV наз. 1. *Удар, нанесены халоднай зброяй, а таксама атрыманая пры гэтым рана*. ѡ Ѹздорѡіла тебе, иди въ покою и будь здорова ѡт разу твоего (Цяп., 496); сами се тежъ на себе ѡборотивши ѡт сполных разов легли (Біблія, 454); ѡзва: рана, побите ... або тѡте раз, каранъе (Бяр., 208); Ѹшима засе ѡкобыс слышал розличные разы битѡа (Зб. 255, 269); коли тогѡ скѸт-ком доказали ѡборотивши ѡт сполныхъ разовъ легли (Хран., 318); Заправды забил бык мѸжа за рану мою. и младенца за синии разъ моъ (Выкл., 66); панове Янъ и Томашъ ... били, мордовали ... по плечахъ ѡтъ головы ажъ до стопъ ножныхъ, головѡ, руки, твари синіе и кровавые разы позадавали (АВК, XII, 490, 1684);

2. *Тое, што і разъ у 4 знач.* так же у вызбе за оказаньемъ видель есми на столе разовъ килька порубаныхъ (АВК, XXVIII, 197, 1645); за змовенемъ пилниковъ четырехъ челове-ковъ до пилованя колодъ на тарчицы, ѡтъ колоды трисажне-вые ѡтъ разу по осмаковъ дванадцать (ИЮМ, IV, 234, 1686).

Разъехатися дзеясл. *Тое, што і розъехатися*. кѡзь великии Витѡвъ правдѸ ѡузѡль ѡу кѡзѡа великаго ѡкаиіла. за ѡтца своего што ѡцѡю его кѡзѡю великомуу Кестоутиѡу соехавсѡ ѡпѡтъ чи-

сто разехатисѧ (Увар., 88); не дождавши того Еска, ани умо-
цованого его проч се разъехали (АВК, XXXVI, 10, 1582); *niczoho*
peroszynaicuszy roziechalisia (Бых., 505); Прирекши у пѣтницѣ
ѡ дѣі године зъехалисе, и речи зачат кончити и разъехалисе
(Барк., 1486—149); мы в нѣлю вси разъехалисѧ (Там же, 1516).

Разыйтисѧ *дзеясл.* 1. *Тое, што і розыйтисѧ ў 1 знач.* торгъ
сѧ разыиде. нѣчого ти кѣпити (Чэцця, 3566); Разыйдисѧ жъ
ізраилю в дома своѧ (Скар. ТЦ, 1556—156); аще свадьба со-
творитсѧ скоро разыйдѣтсѧ (Неба, 84); написано бо есѣтъ
ѡдарю пасѣтырѧ, и разыдутъсе овѣцы сѣтада (Цяп., 38); Если бы
тежъ дозорца которыи мѣлъ свою потребѣ пилнѣю, длѧ кото-
рой бы чекати ажъ бы сѧ всѧ братіѧ разышла не могѣлъ, оупро-
сивши брата на мѣсце свое, который бы все што онѣ былѣ
повиненѣ за негѡ могѣлъ ѡдправити (Ст. бр., 11).

2. *Тое, што і розыйтисѧ ў 3 знач.* твоими оусты дарѣ сѣго
дѣха. по всей земли разыйдесѧ (Чэцця, 229).

Раистрѣ *гл.* реестрѣ

Раити *дзеясл.* *Тое, што і радити І у 1 знач.* коли ее ѡтѣць за
розмаитые мѣжы раил, призолиѣ на жадного не хотѣла (Зб.
752, 1806); коли еи ѡтеѣць за розмаитыи мѣжи раилѣ, призо-
лит на жадного не хотѣла (Зб. 82, 207).

Рай *наз.* 1. *Рай, месца для праведнікаў пасля іх смерці.* Евга
мати всехъ людей с кости спѣщего в рай адама сотворѣна есѣтъ
(Скар. ПП, 26); мѣлъ послати дѣваніе льсти сіа лѣстѣ чіа быти
мѣла хиба оногѡ, который еще в рай родителей наших прель-
стиль (Будны, прадм., 8); сподѣваютсѧ мети живот благо-
словеныѣ вечныѣ по смерти телеснеѣ то есѣтъ в рай (Наб. тур.,
216); Адама ... поставил бѣгѣ в раѣ абы ѡн старане мѣл (Зб. 261,
228); Постѣмо прето, жебысмо сѧ засѣ до раю вселили (Каліст,
І, 34); до раю вход загрожено (Кін., 526); ѡтворилысѧ нбсногѡ
Раѧ двери (Сматр., 45); Адамѣ гды былѣ вѣ рай зѣ Бѣгомѣ. самѣ
своволюне згрѣшилѣ (Мак., 108).

2. *Раскоша, празмерны дастатак; месца, дзе можна шчасліва*
і прывольна жыць. выплываниѧ твоѧ рай ѡблокѣ зерѣна тыхъ
со овоцѣми ѡблонеи (Скар. ПП, 66); не было в них иное на
вмѣ, толко ѡкобы в рай были, и миловали ѡдин другого (Трыст.,
68); постановил, ѡбох в сполном товариствѣ ѡбывателѧми
и дѣдичами в раю роскоши (Стрыйк., 412); Тѣтъ долѣготѣ дни,
тѣтъ золотые лѣта собѣ ѡбецѣют. тѣтъ, с того подолѣ плачѣ,
рай роскошей (Карп., 86—9); Рай роскоши на початкѣ, або сад
в едемѣ на всход сѣнца (Выкл., 5).

Райский *прим.* 1. *Ад* рай у 1 *знач.* дрѣвнимъ вкѣсомъ изведенъ былъ адамъ ис породы райское (Чэцця, 186); то несоучи пойдѣ до раю. а не поуститъ ли тебѣ войти анѣль сторожъ райскій (Пак. Хр., 27); Христось пламенное оружіе сѣтрегуще входу райскаго крестомъ своимъ ѡтвалить (Скар. КВ, 3); вѣмъ оногѣ змѣа райскаго и лиса хитрогѣ ... стеречис рачиль (Апакр., 18); Постѣмо прето, жебысмо сѣмъ засѣ до раю вселили. Постѣ есть райскаго мешканѣ кшталтъ (Каліст, I, 34); На-конецъ райскіе мнѣ двери ѡдтвореные сѣмъ (Варл., 142—1426); сѣты Никита ... скоро прѣставилсѣ до раскихъ ѡбителей (Зб. 752, 746); мешкать напередъ близкѣ онагѣ мѣсца райскагѣ по-чали (Хран., 106).

3. *Ад* рай у 2 *знач.* Тѣла свои голодомъ, и прагненемъ, и не-спанемъ высѣшили, абы сѣмъ тамъ до роскоши райской, и оутѣхи достали (Варл., 107—1076); по зестю живота того добръ ѡныхъ вѣчныхъ и правдивыхъ не достѣпимо ани раскихъ роскоше не ѣкусимо (Зб. 107, 100); до смерти сѣмъ, не ѣкъ до смерти, але ѣкъ до раской роскоши квапили (Пралог, 503). ♦ Р а й с к а я б р а м а *гл.* брама.

Райтарский *прим.* *ад* райтаръ. П. Капляру райтарскому дали золот. шесть (ИЮМ, IV, 71, 1686).

Райтаръ *наз.* *Тое, што і* рейтаръ. не маючы до мене некоторое потребы, менѣаючы мѣа бытъ райтаромъ, казалъ ме на рынку поймать и до везенѣа посадить (ИЮМ, XXXII, 163, 1578); зѣ людьми недобрыми, райтарами и разбойниками ... въ месте кгвалтъ чинятъ (ИЮМ, VII, 423, 1588); менечы о злый переводъ права въ неслушномъ якобы за неприбытьемъ, за збитъемъ черезъ райтаровъ немецкихъ ... всказуемъ (АВК, XXIX, 61, 1676).

Райтиницкий *гл.* ройтиницкий

Райца *наз.* 1. *Тое, што і* радца у 1 *знач.* наняли противко нимъ райцы, которіи имъ разражали, абы не будовали по вси дни кира царѣа (Біблія, 603); в томъ страхѣ и тресеню земли два рацы старостины забиты zostали (Зб. 752, 246).

2. *Тое, што і* радца у 2 *знач.* тымъ часомъ з ураду абы сѣтая сирота убогая по кутехъ не потирала, злецоно еѣ ... пану райцы Могилевскому (ИЮМ, XXX—3, 6, 1577); тыхъ людеѣ и слѣгъ маютъ воѣтове бурмистры и рацы наши з мѣстѣ на-шихъ выслѣхавъши слушнаго доводѣ ... выдавати (Ст. 1588, 109); Лентвойтъ Полоцкій, посполъ зѣ бурмистрами, райцами и ловниками мѣста Полоцкого, яко дня судового на справахъ

мѣстца свои засѣли (АСД, I, 170, 1588); тедымъ тежъ заразы послалъ до лентвойта, до бурмистровъ, раецъ места Менского (АВК, XVIII, 135, 1596); Патер раѣца римски^с, кгда вел валкѣ ѡт римѣан против латином, ѡказал се емѣ во снѣ ѡдин мѣж (Бельск., 167); на дрѣги^с рок были ѡ то позвани раѣцы краковские пред кролѣ (Стрыйк., 619—619б); Анѣдрей Снарѣски, райца места Виленского ... созналъ и в тие слова вирекѣ (АВК, XX, 337—338, 1644); возницы панѣ райца далъ золот. одинѣ (ИЮМ, I, 39, 1679).

Райцовичѣ наз. Сын члена калегіѣльнага органа ѹлады. вышѣ менованому пану Федору Миколаевичу, райцовичу Могилевѣскому самому, жоне и детемѣ ... на вечѣные и никгда не одзовѣные часы даемѣ и пуцаемѣ (АВК, XXXIV, 54, 1655); до столу конфектовѣ купили отѣ Семена Гапоновича Смыковича райцовича: инберу вѣ цукре фунтовѣ два (ИЮМ, V, 140, 1688); заплатили пану Александру, райцовичу, за десять бардокѣ ... по золотому (ИЮМ, X, 78, 1695).

Райчина наз. Тое, што і радчиха. учтивая пани Олена Яновая Войтовичова, райчина Могилевская (ИЮМ, IX, 447, 1643).

Рака I наз. Рака. цѣца елена ... поставила цѣквѣ на краиневѣ мѣстѣ. сотворили раку срѣбрѣну (Чѣцця, 204б).

Рака II наз. Тое, што і река. граница идетъ ... тою ракою ажѣ вѣ мощоный ручай (ИЮМ, XXII, 480, 1639).

Ракгула наз. Тое, што і рекгула. подалѣ емѣ аѣглѣ таблицѣ на которо^с были ракгѣлы або ѡставы написанные (Пралог, 677б); бо много люде^с збавенѣа своего прагнѣчихѣ до тебе набирает, которые в дѣле тыхѣ ракгѣлѣ и правѣ ѡт мене списанныхѣ наѣчат и справоват бѣдешѣ (Там жа).

Ракментѣ наз. Тое, што і региментѣ у 1 знач. зѣ стороны его милости пана Сенкевичова менили, же шло о зневаженѣе зверхности его королевское милости и ракменту его милости пана гетмана (АСД, I, 255, 1617).

Раковникѣ наз. Лавец ракаѣ. онѣ подалѣ свѣтки тыхѣ дву раковниковѣ вышей писанныхѣ, которыи при немѣ были (АВК, XVII, 27, 1539); Жаловалѣ мне Аврамѣ Игудичѣ на подданного господарьского Городенского Нестера Процутича, раковника (АВК, XVII, 290, 1541).

Раковый прым. ад ракъ. боудет ли еще к семоу желто. но се поучи ѡко. выпѣкное же мало і ѣко ѡко раково, знаменуетѣ гло(у)пость (Арыст., 197).

Ракъ I наз. 1. Рак. тежъ даемъ имъ добровольне въ реце Нѣрьце, кромъ ставу нашего, рыбѣ и раки ловити (КСД, 894, 1516); потомъ зъ шной тростины раки велми великии выходили (Алекс., 276); Купили ... муки пшеничное, асм. ѿ, раковъ асм. ѿ (ИЮМ, I, 107, 1680); Раковъ живыхъ копы две, по осмаковъ двадцать пять, заплатили золотый одинъ и осмаковъ десять (ИЮМ, IV, 133, 1686); Раковъ живыхъ копа, осм. пятнадцать (ИЮМ, IX, 177, 1692); выповѣзшѣ ракъ и з моря и взѣл конѣ и вволоче въ море (Алекс. 1697, 60); купили раковъ на два полмиски (ИЮМ, XIII, 72, 1699); для п. войта и п. бурмистра купили раковъ (ИЮМ, XIV, 41, 1700); За рыбу и за раки дали (ИЮМ, XVII, 29, 1710).

2. Назва сузор'я. шское нѣо ... на немъ же в ѿ задеи. сиречъ животных. имъ же имена. шве. юнецъ. близнецъ. ракъ (Неба, 61); седмаѣ планета пнделникъ ... а домъ его рак (Тамъ же, 63); кто родитсѣ в лѣнѣ вднѣ и вночи счастье его рак (Тамъ же, 67).

Ракъ II наз. Хвароба. Каркинѣ: Ракъ, естъ тыжъ и стрѣпъ такъ названыи (Бяр., 285).

Даведачнае выданне

ГІСТАРЫЧНЫ СЛОЎНІК БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ

ВЫПУСК 29

Пристрастный — ракъ

Складальнікі:

Будзько Ірына Уладзіміраўна,
Булыка Аляксандр Мікалаевіч,
Крамко Іван Ігнатавіч і інш.

Рэдактар Т. А. Гарбачэўская
Мастацкі рэдактар В. А. Жахавец

Камп'ютэрная верстка Л. В. Харытонава

Падпісана ў друк 23.03.2009. Фармат 60×90¹/₁₆. Папера афсетная. Гарнітура Таймс. Афсетны друк. Ум. друк. арк. 30,25. Ум. фарб. адб. 30,25. Ул.-выд. арк. 28,7. Тыраж 400 экз. Заказ 691.

Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства «Выдавецкі дом «Беларуская навука».

ЛІ 02330/0131569 ад 11.05.2005. Вул. Ф. Скарыны, 40, 220141, г. Мінск.

Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства «Типографія «Победа». ЛП № 02330/0056832 ад 30.04.2004. Вул. Таўлая, 11, 222310, г. Маладзечна.

